Nos 1-4

THE PUBLIC LIBRARY OF THE CITY OF BOSTON.
THE ALLEN A. BROWN COLLECTION.
**M 340.8 vol. 1

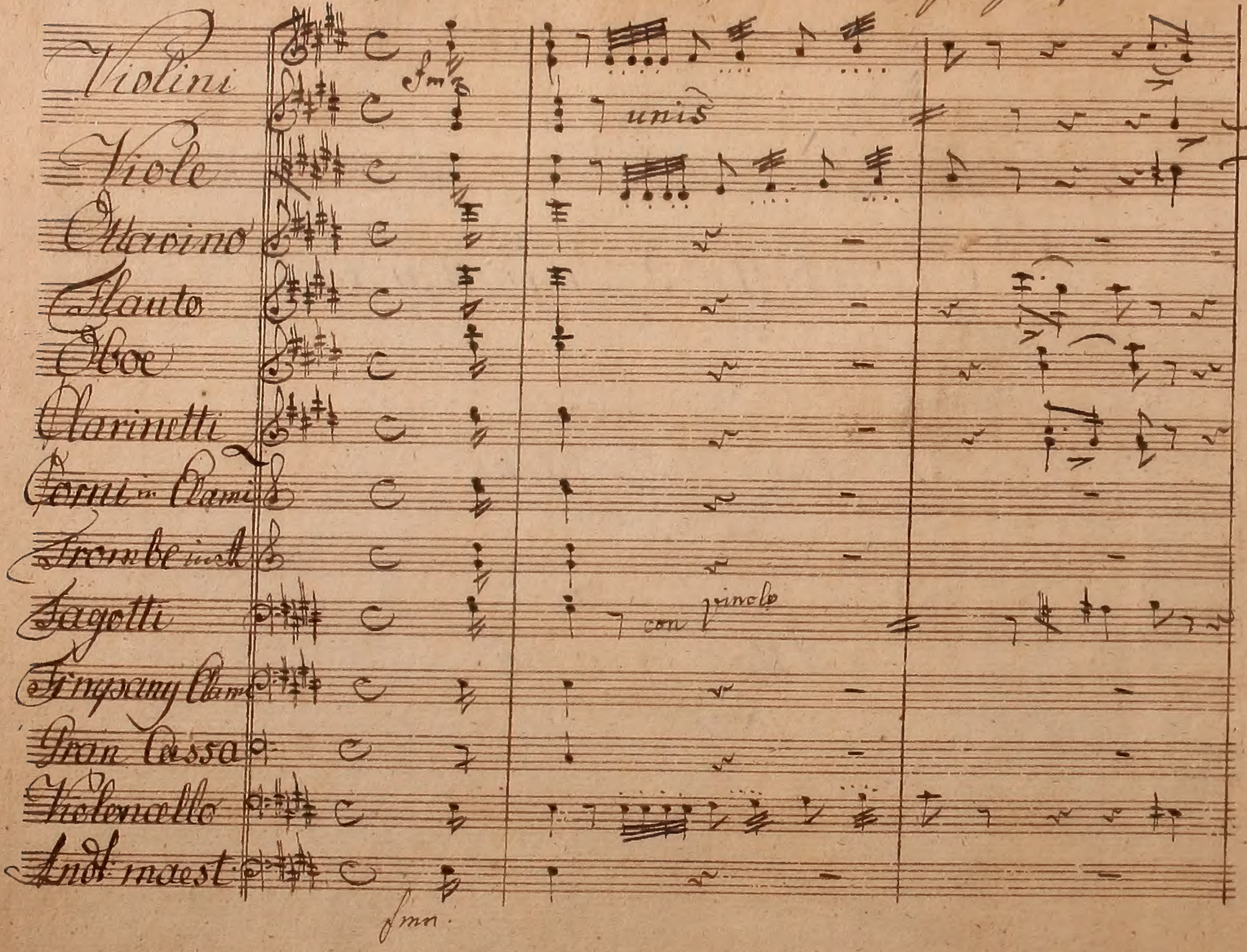
M. 340.8 Vol 1
Allen A. Brown
Aug 14. 1894

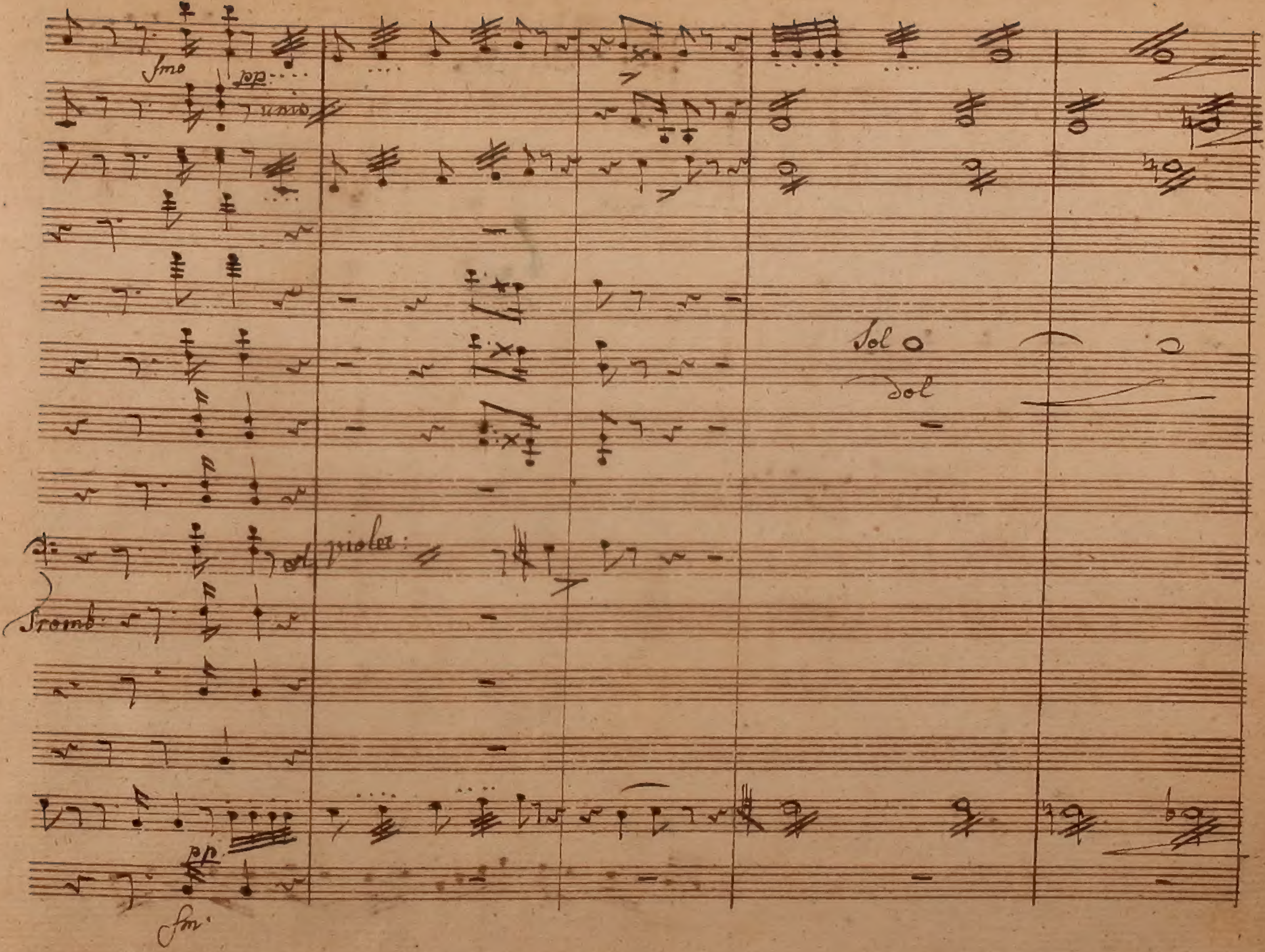
Elisabetta d'Inghilterra

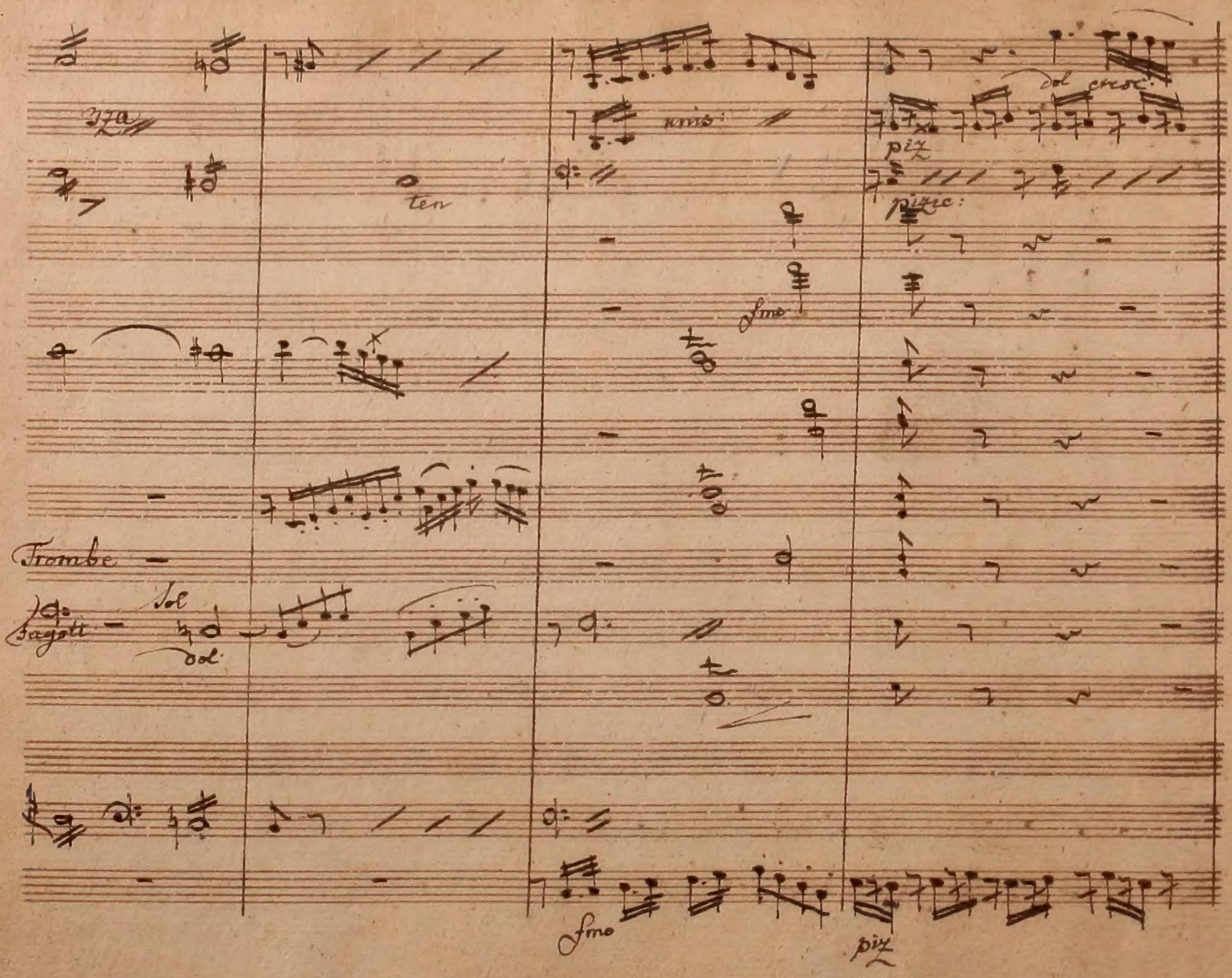
Del Sig.r Rossini

Atto primo

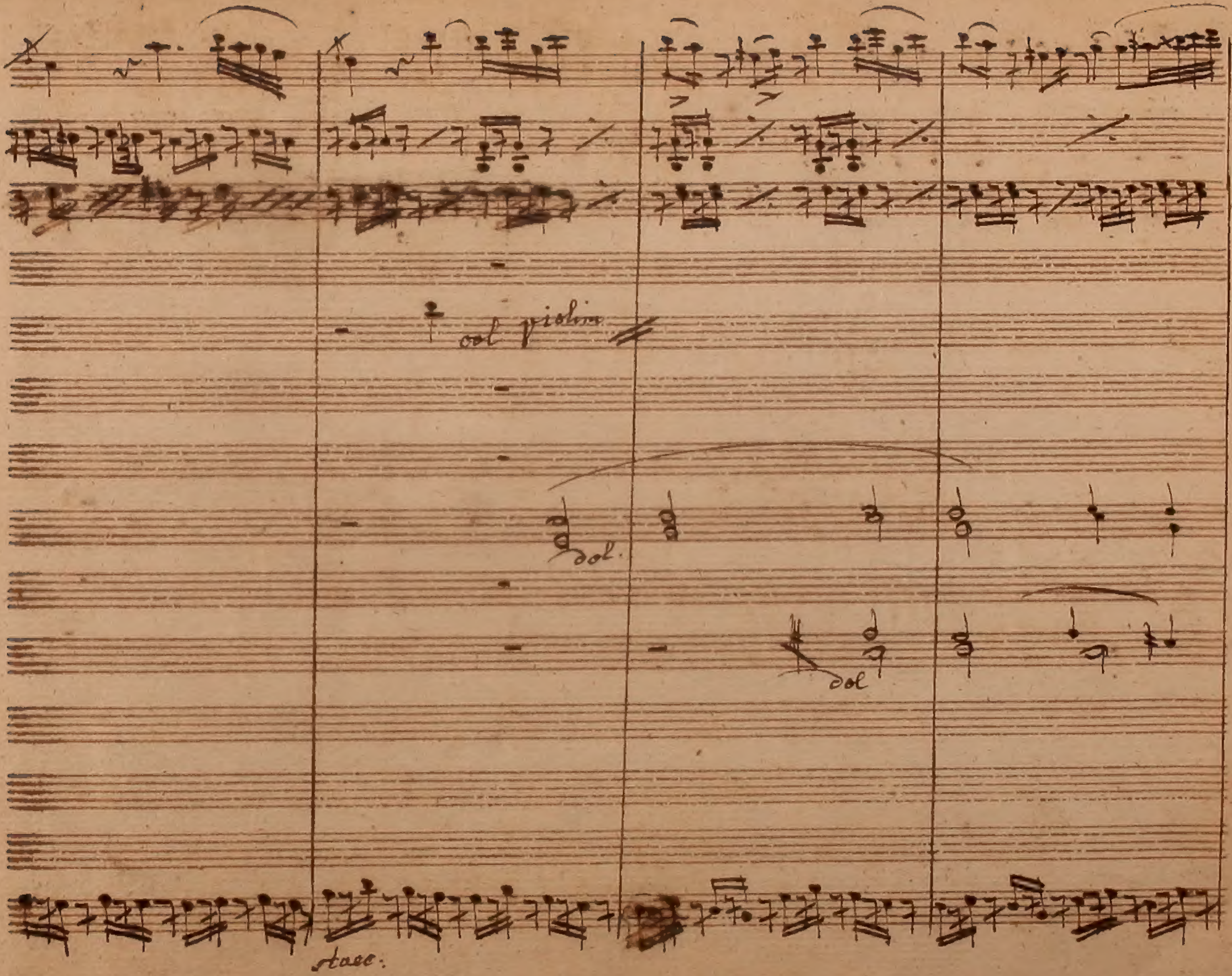
Andt. maest: [: Die Tromboni sind im Nachtrage]

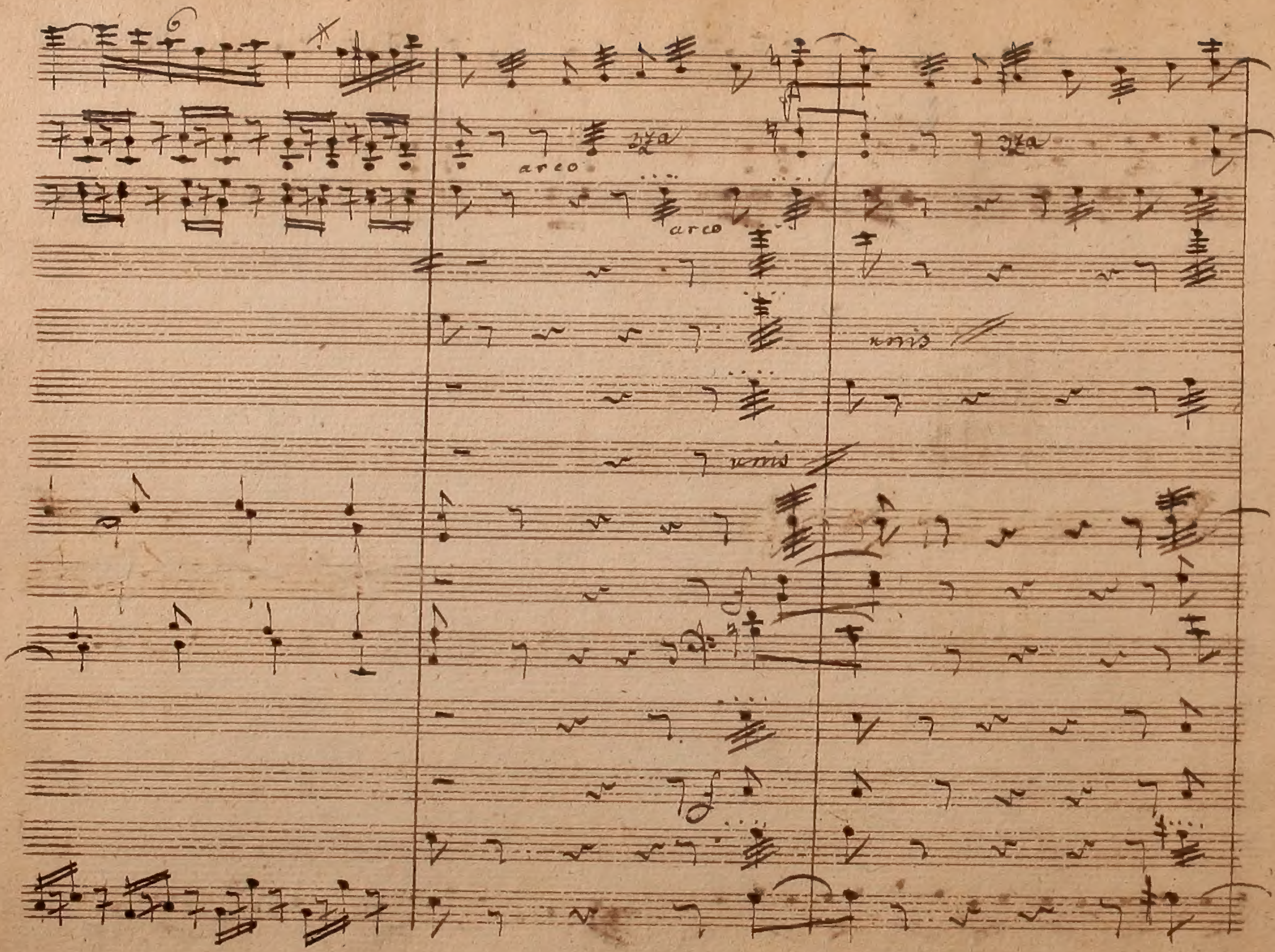


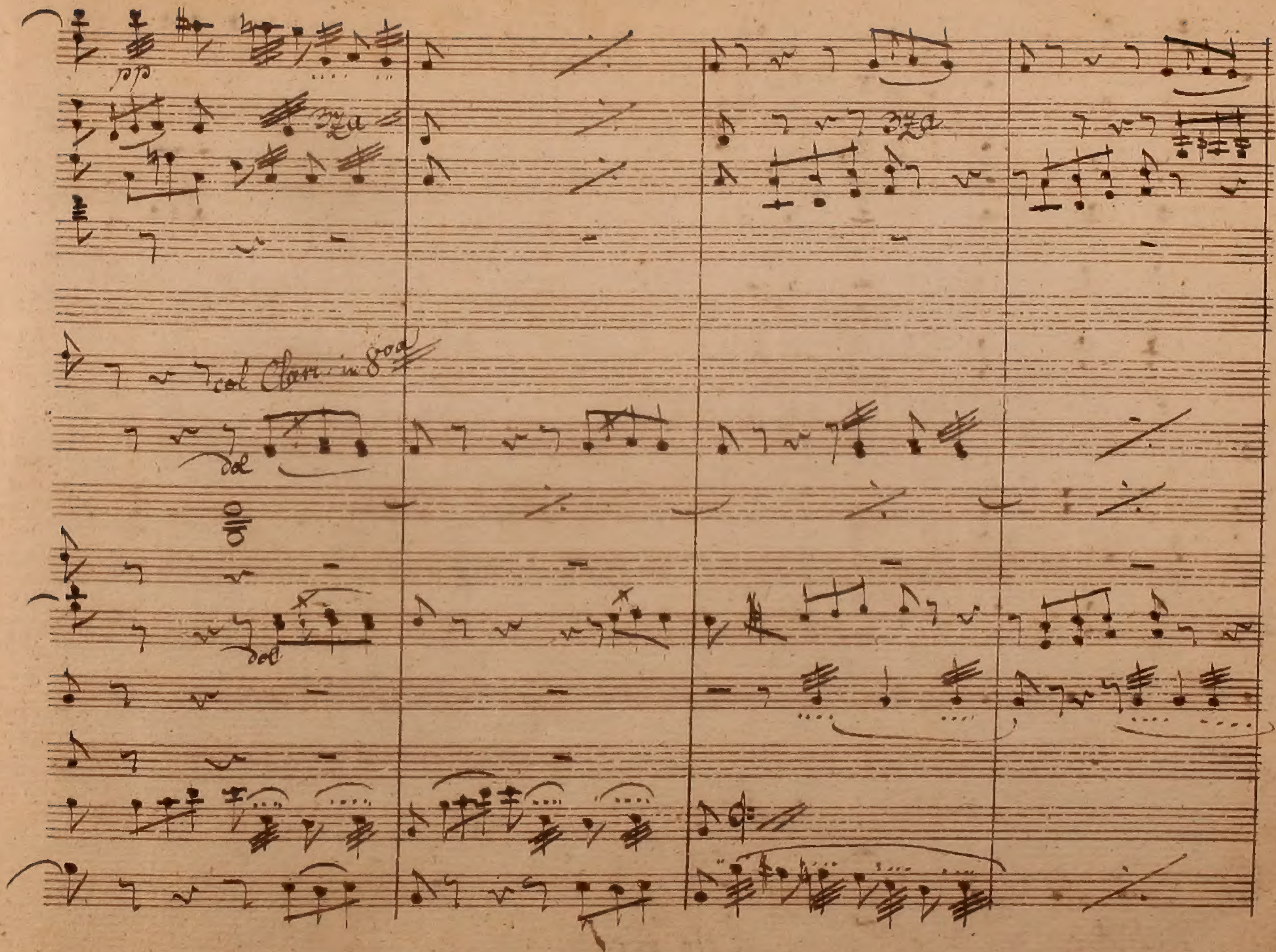

fmo
pp
unis
viole
Tromb
Sol
dol
pp
fm

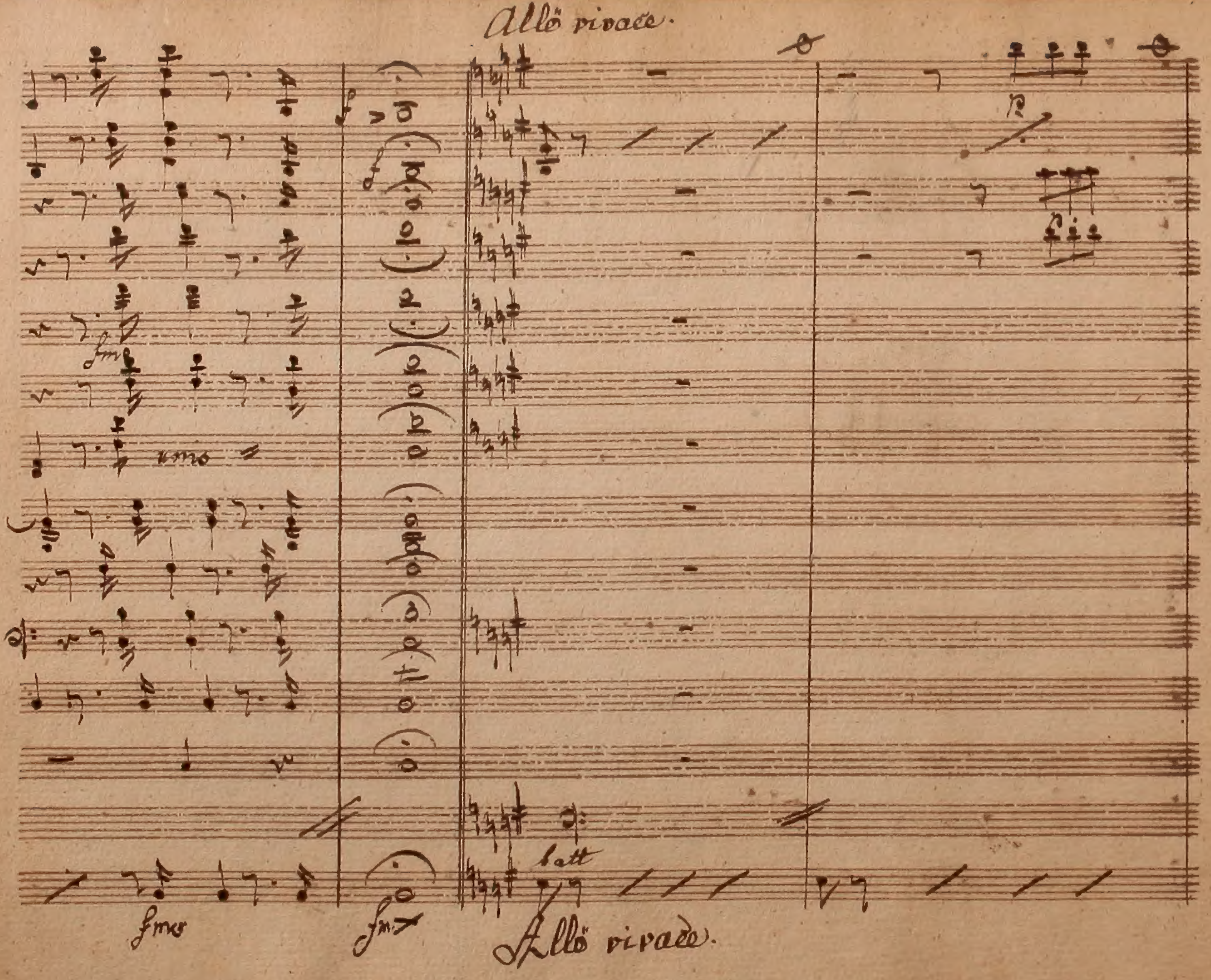


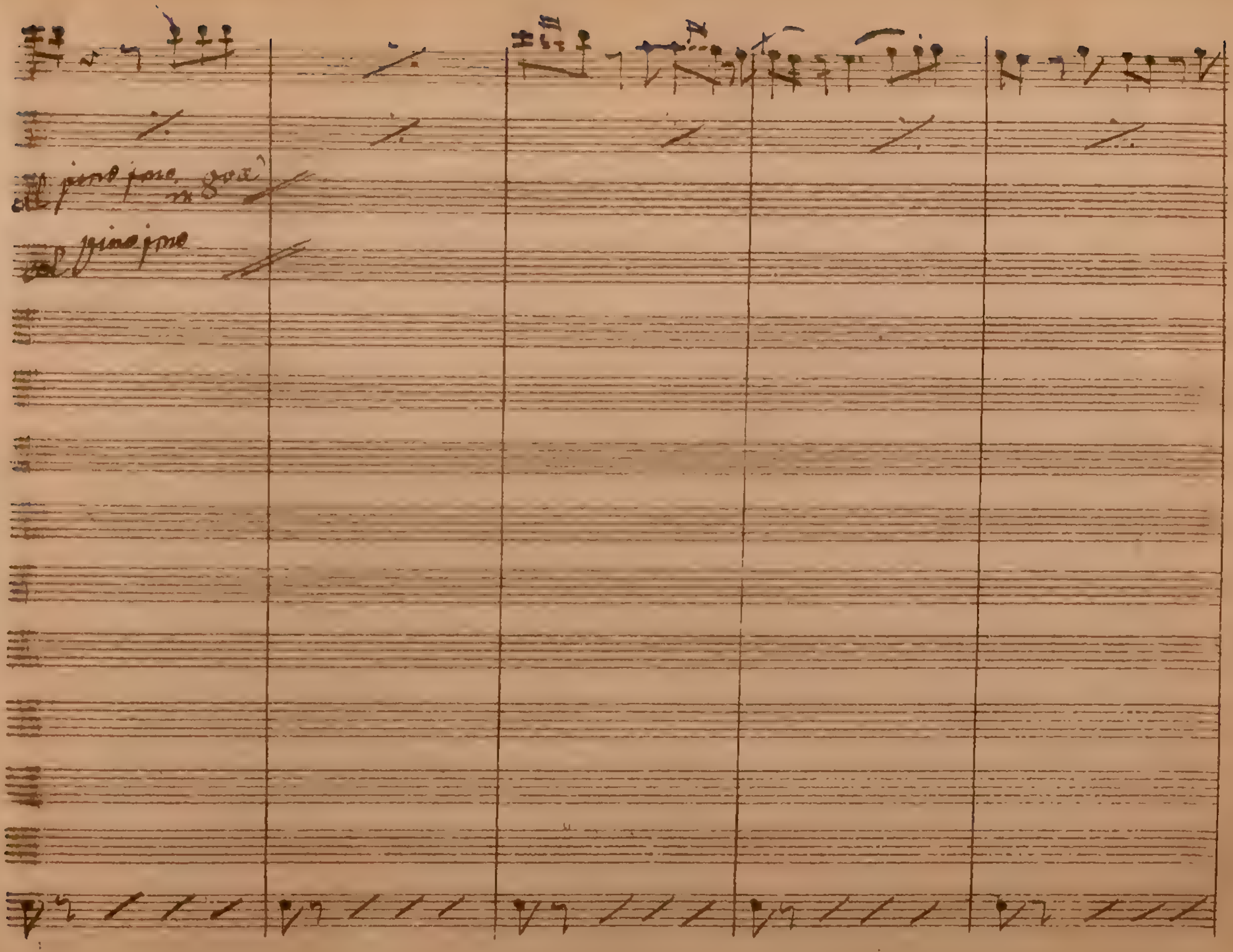
ten
unis
piz
pizzic:
Trombe
Sol
Fagotti
dol
piz

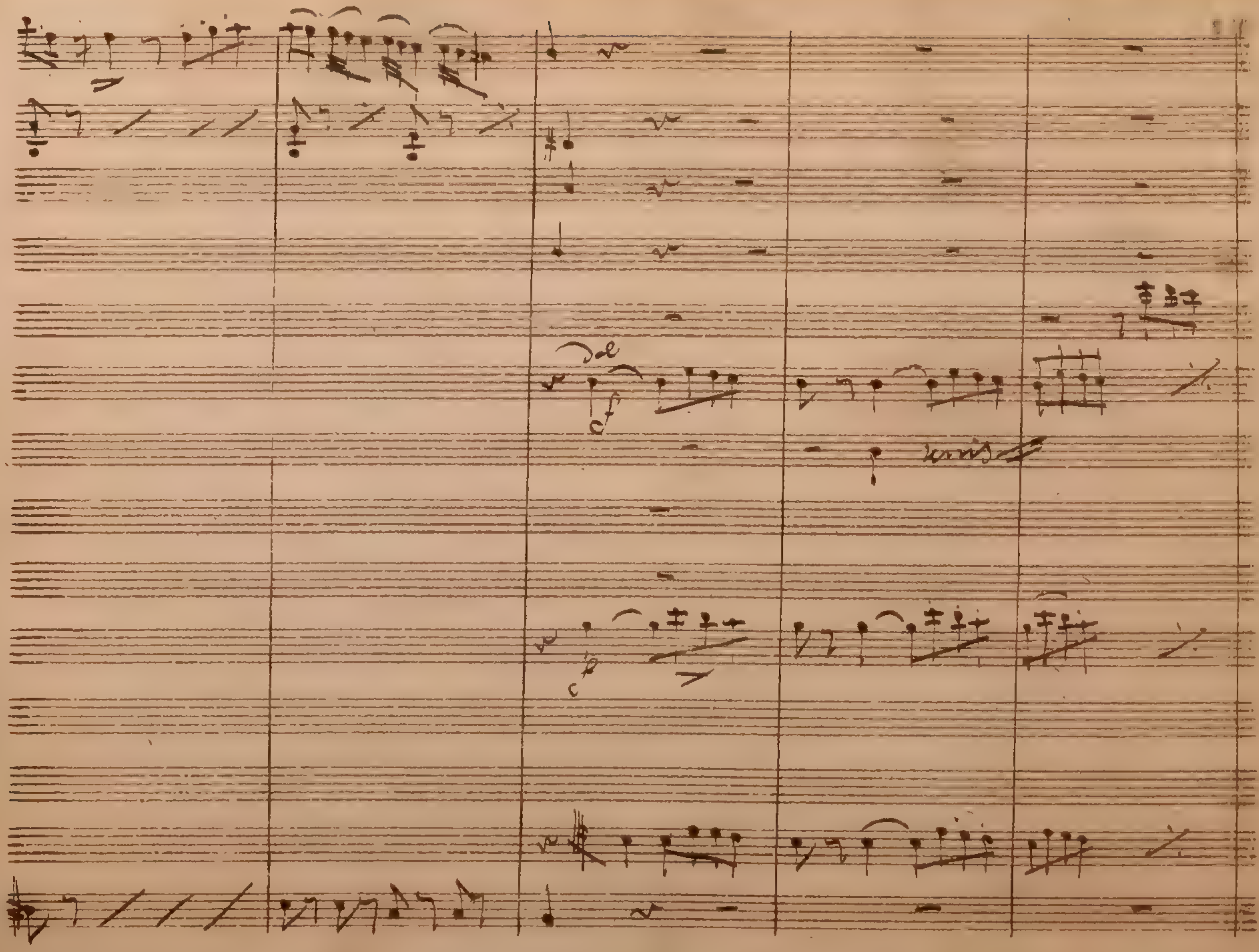

col violin
dol.
dol
stacc.

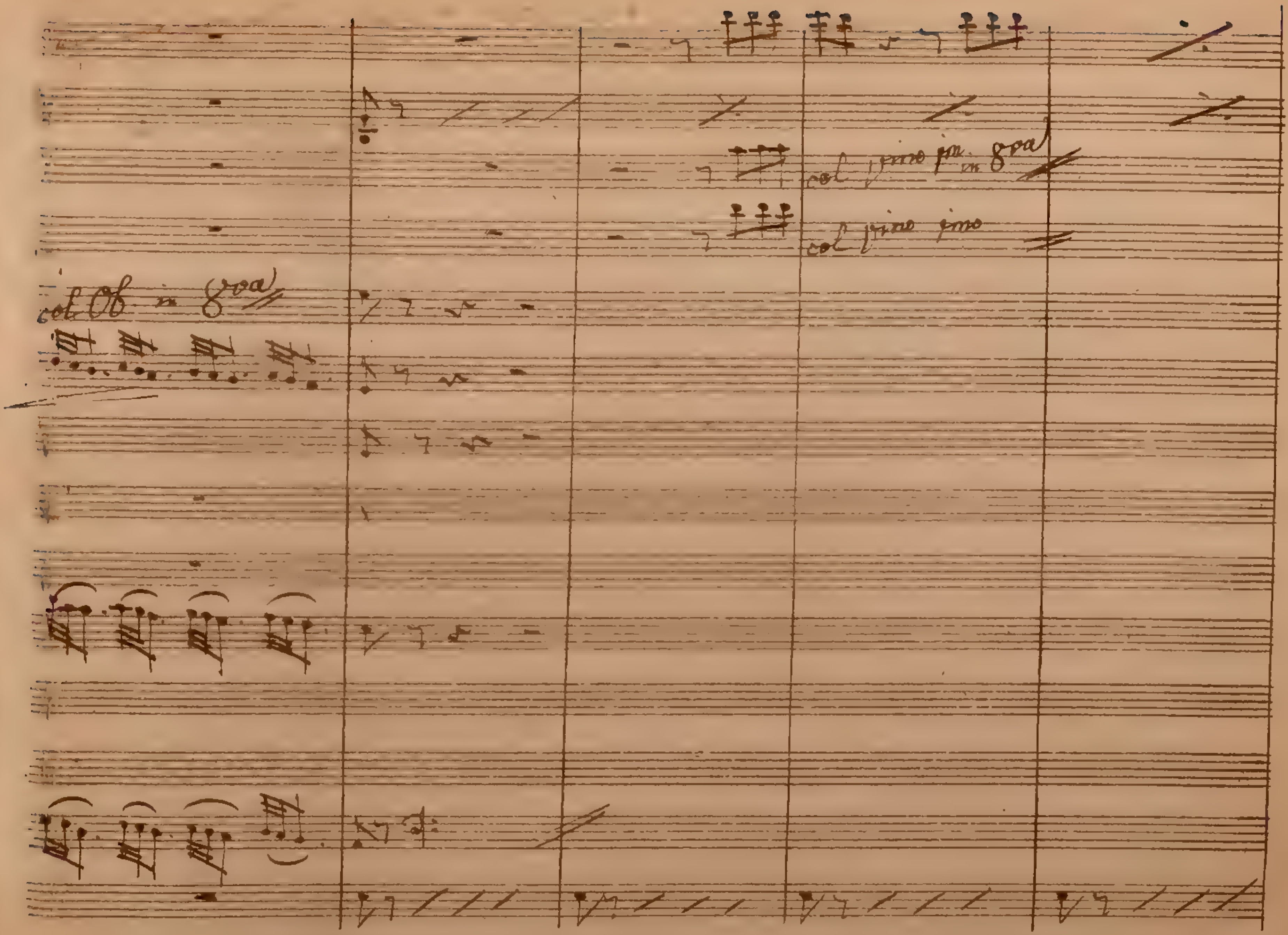

arco
arco
unis
unis

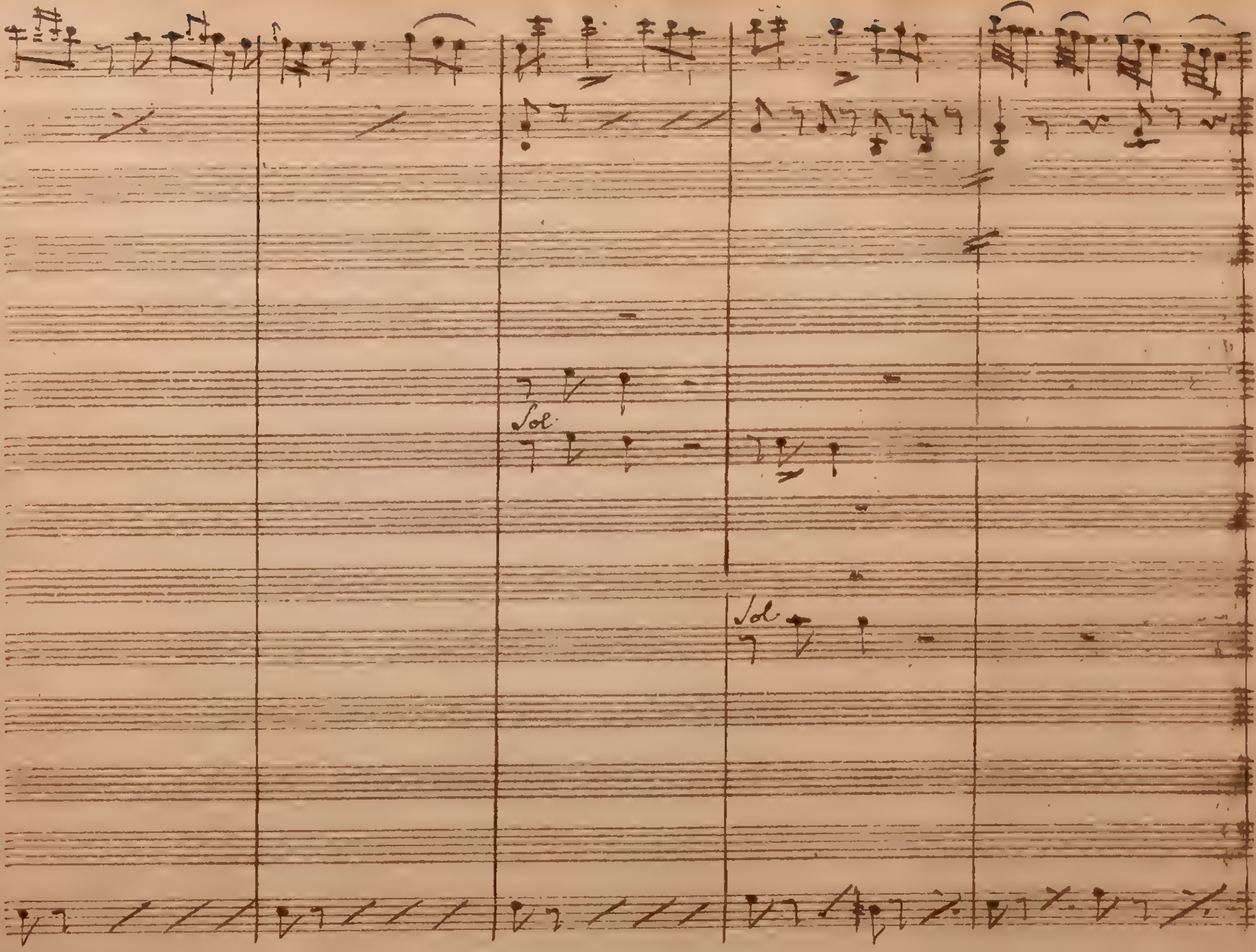

pp
col Clar: in 8va
dol
dol

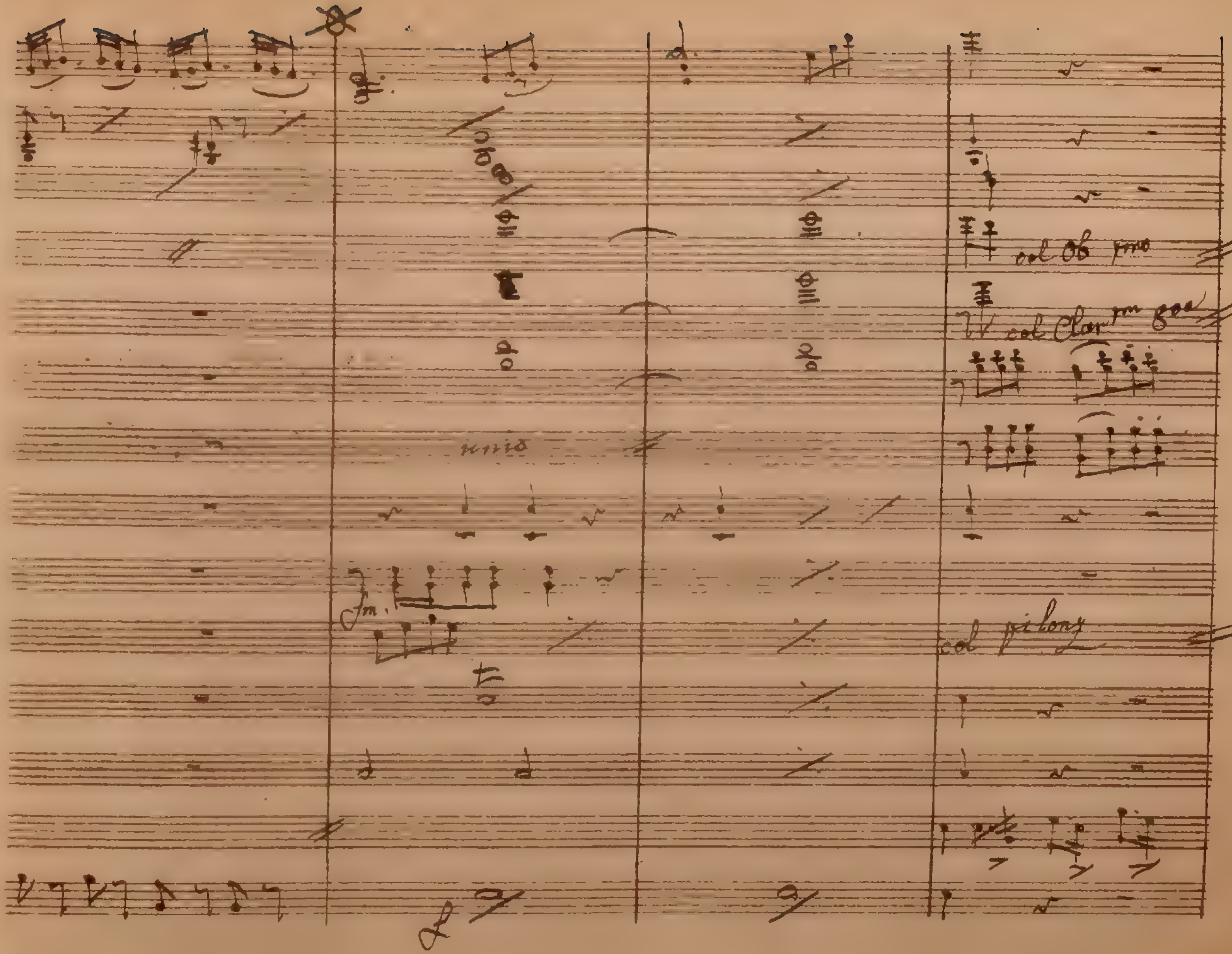

Allō vivace.
batt
Allō vivace.

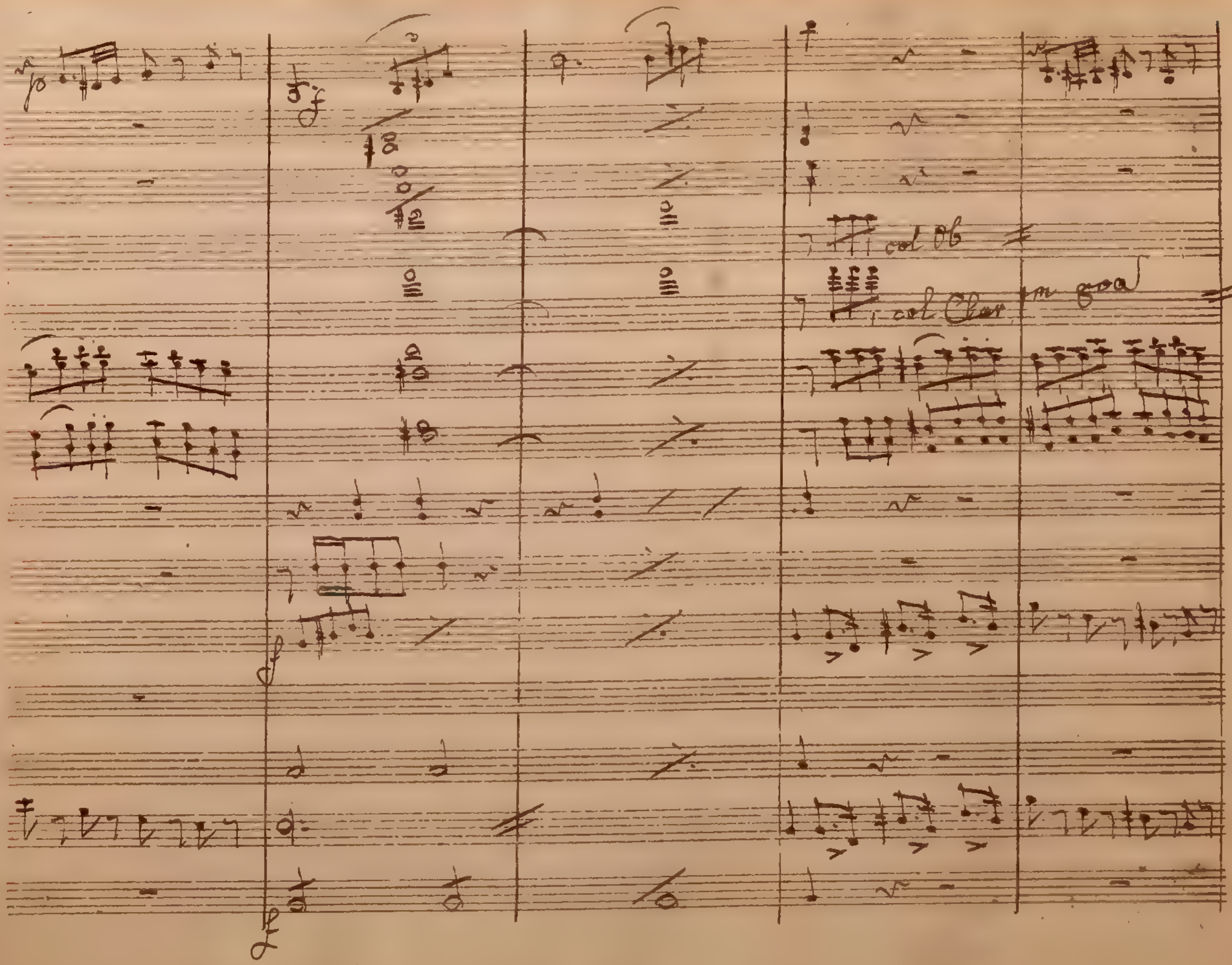


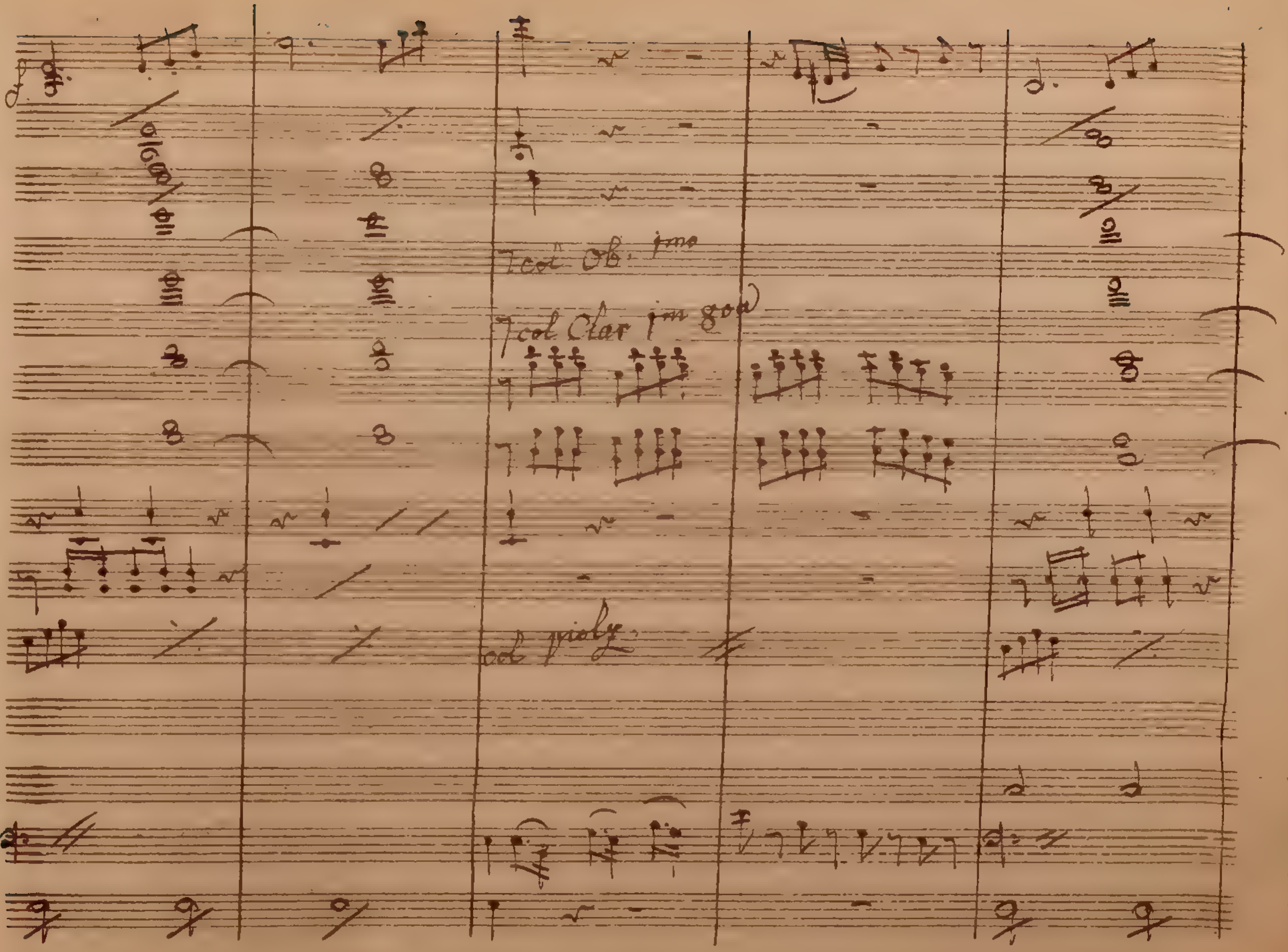

unis

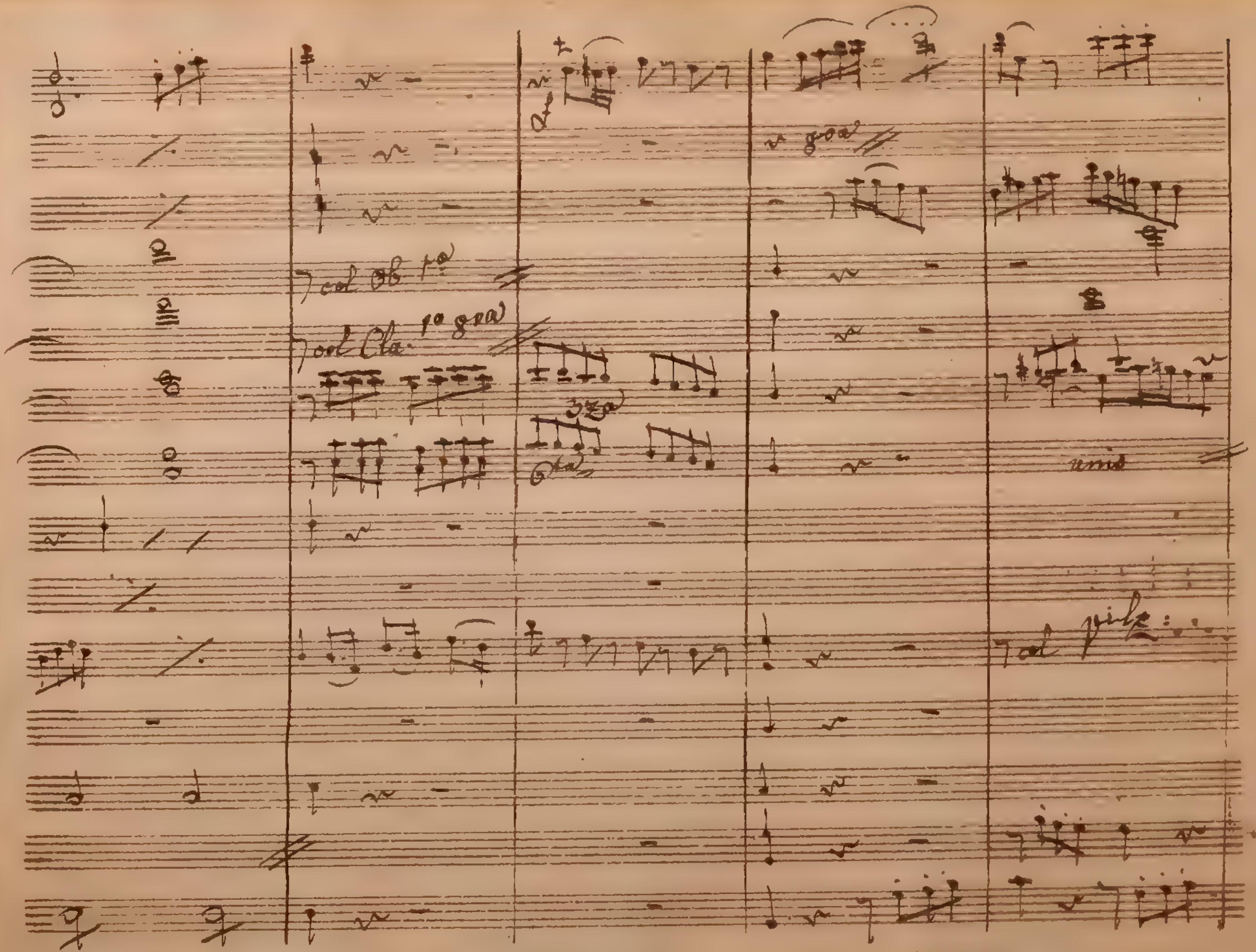

col primo pm. in 8va
col primo primo
col Ob in 8va

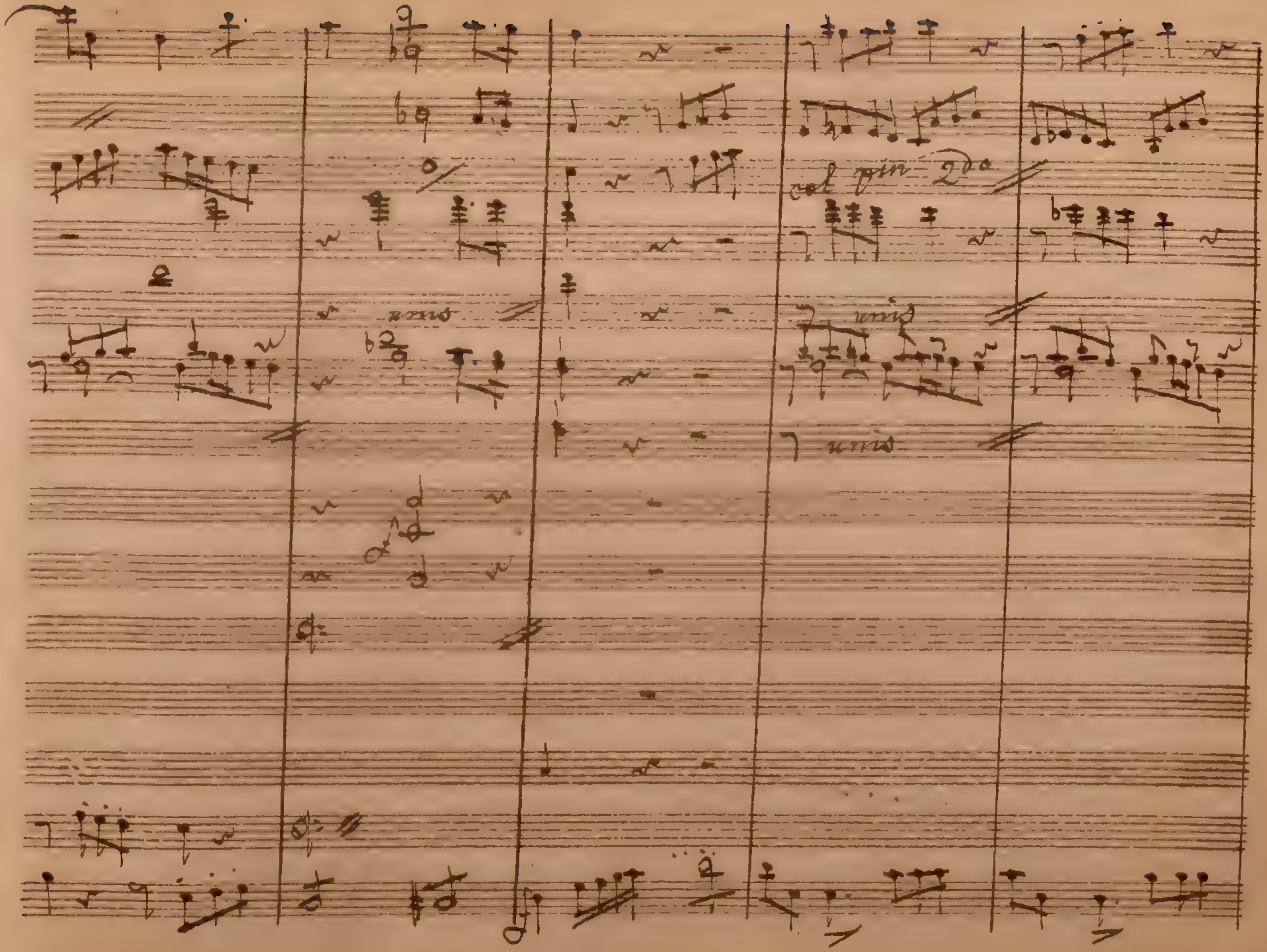

Sol.
Sol

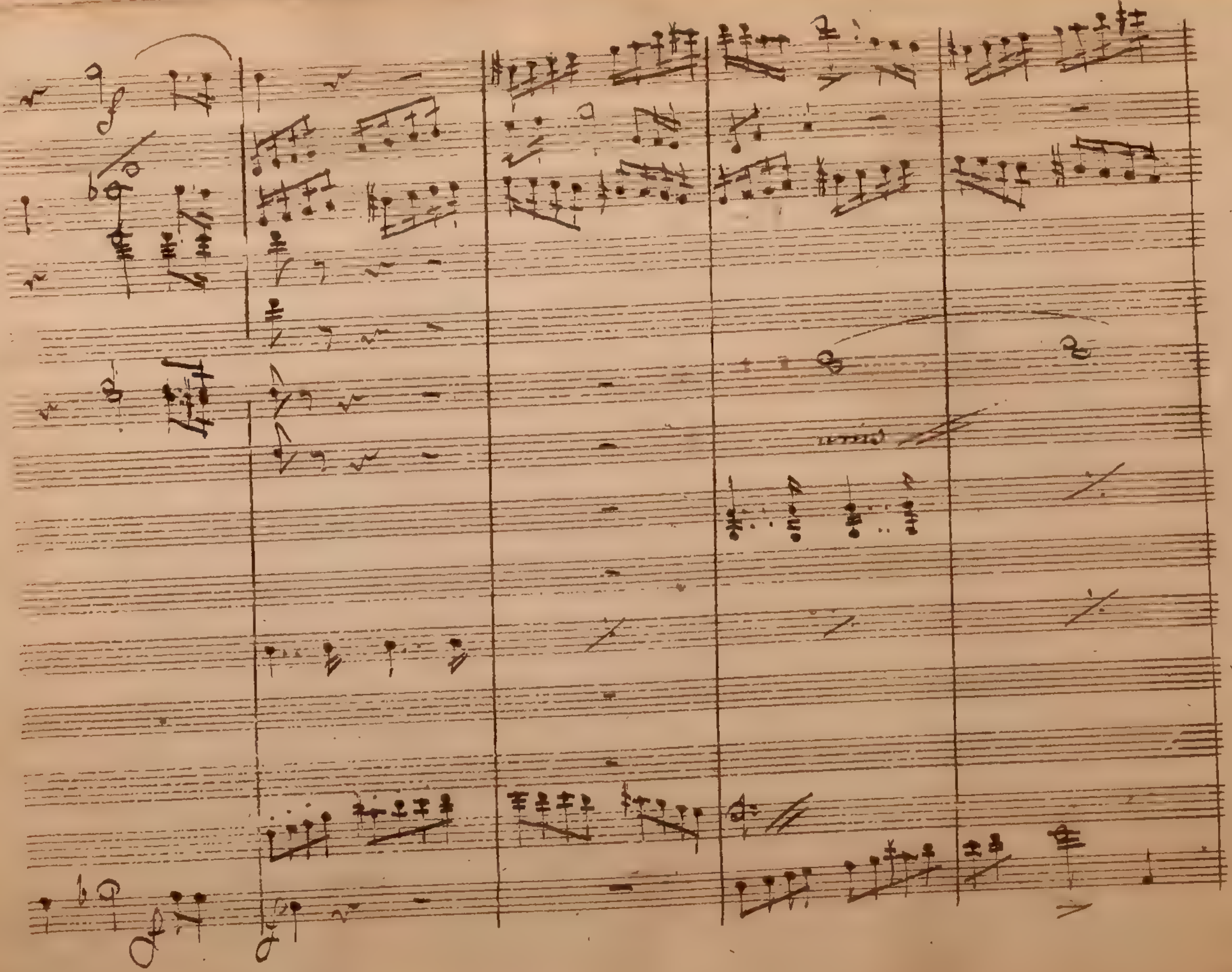

col Ob
unis
col Clar

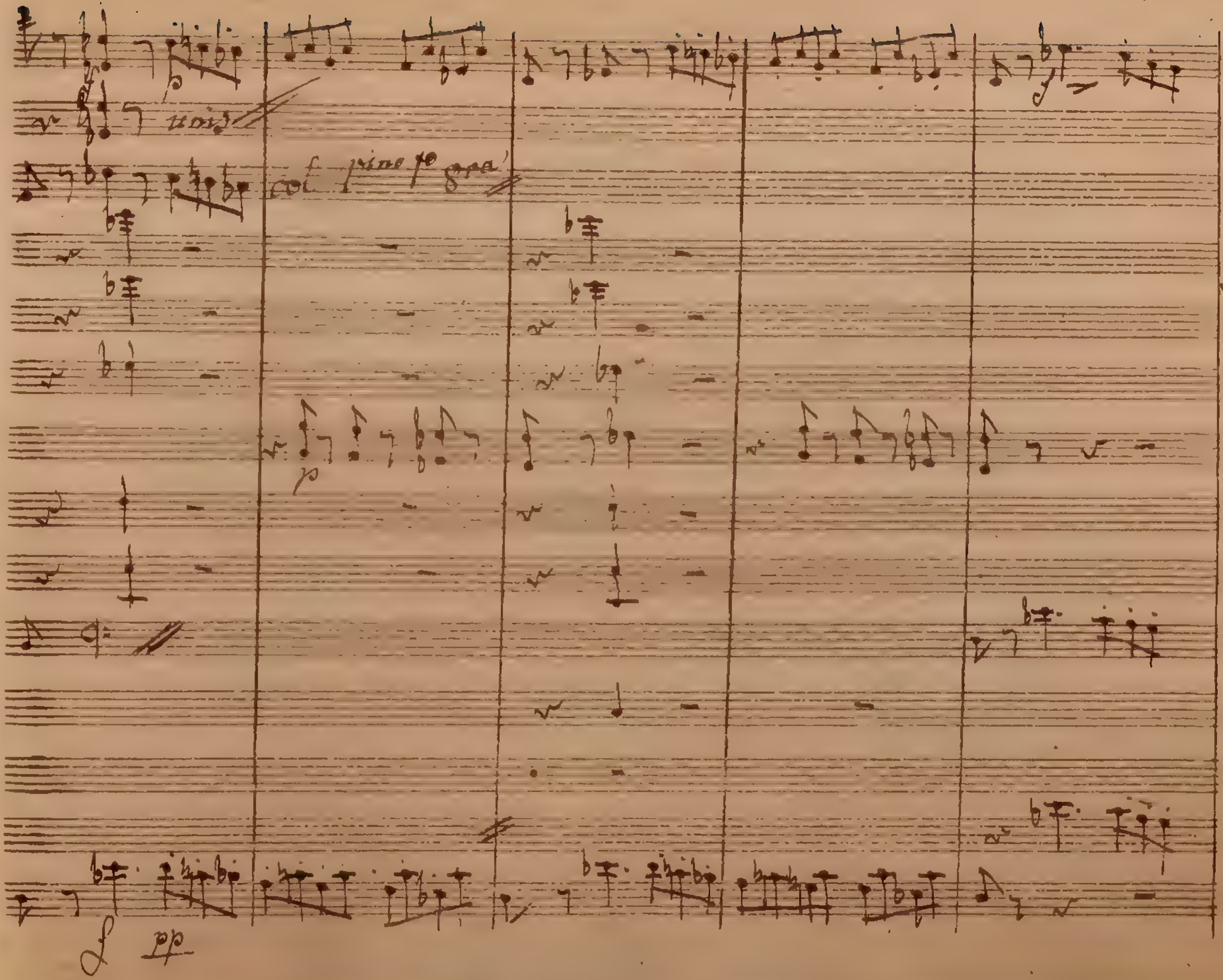

col Ob
col Clar

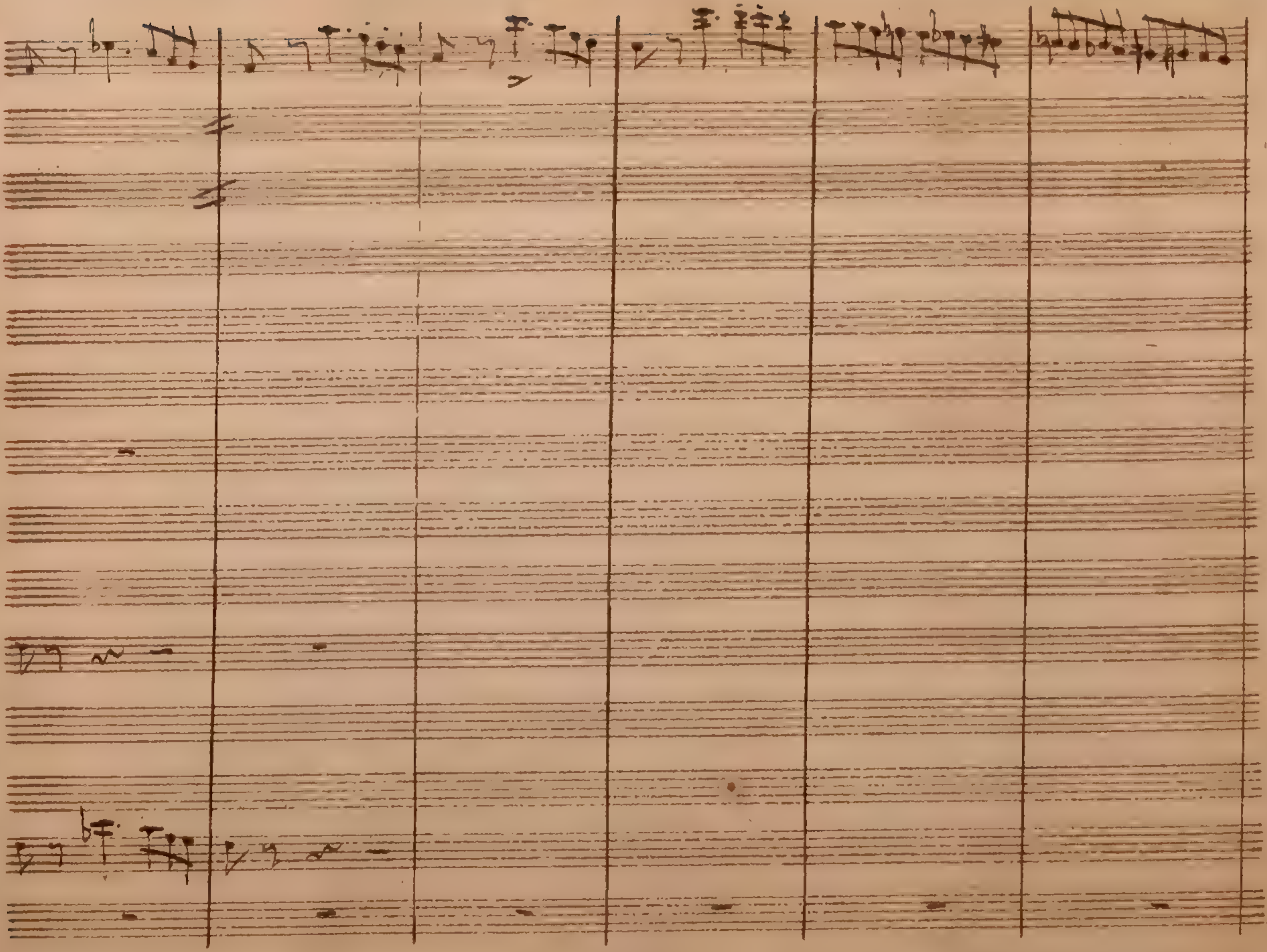

col Ob. Imo
col Clar Imo 8va
col Viola

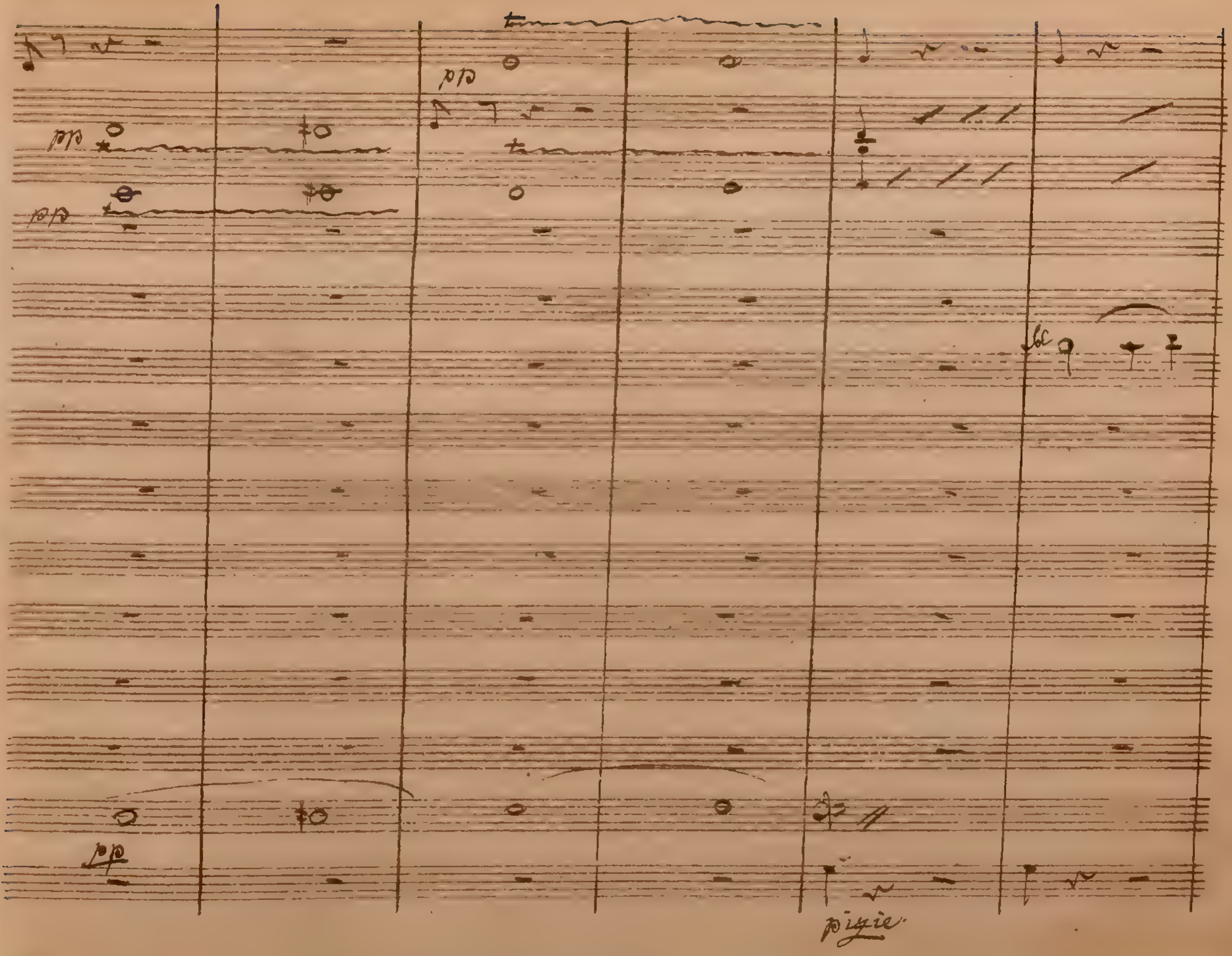

col Ob 1a
col Cla 1o 8va
unis

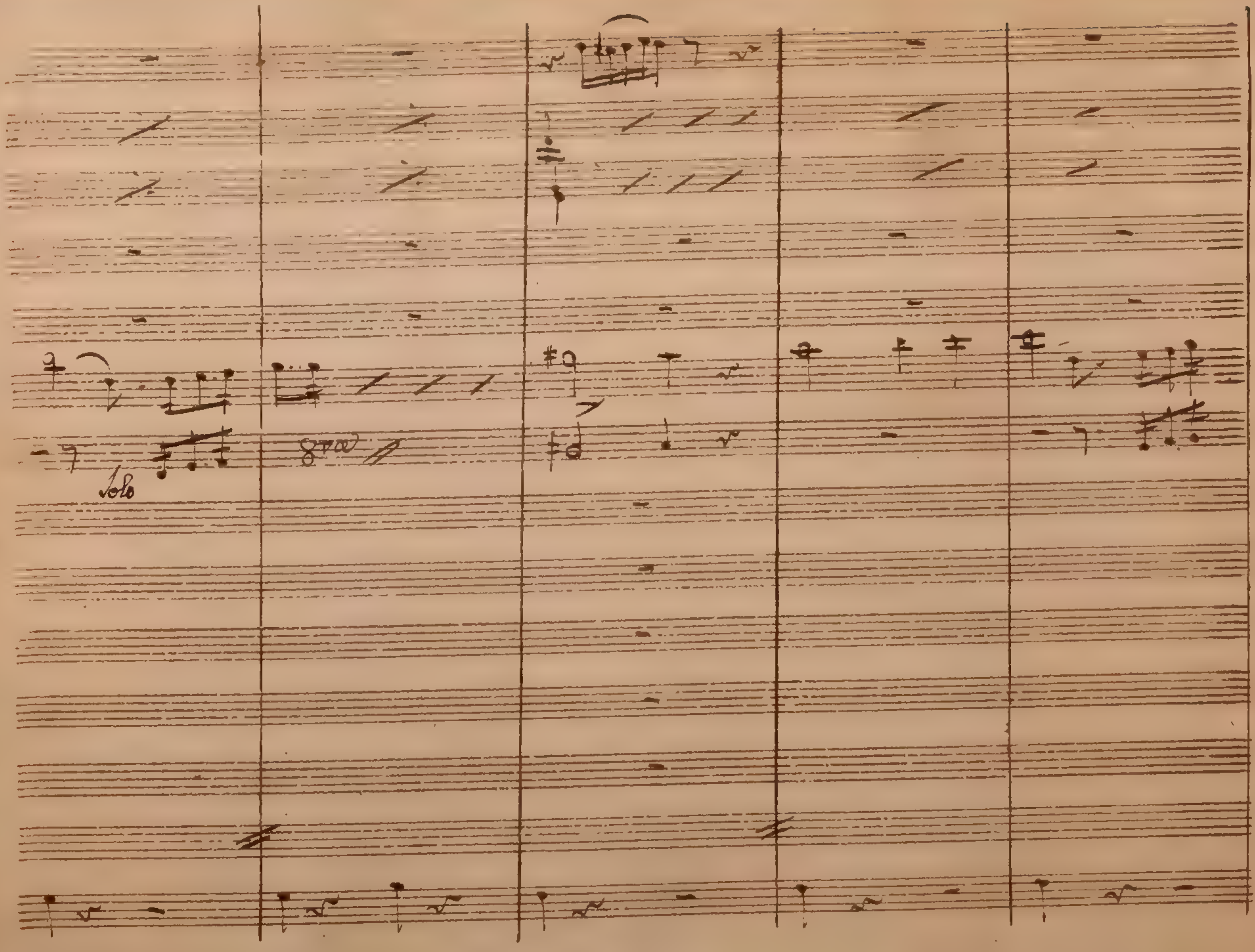

unis
col vin 2do
unis
unis

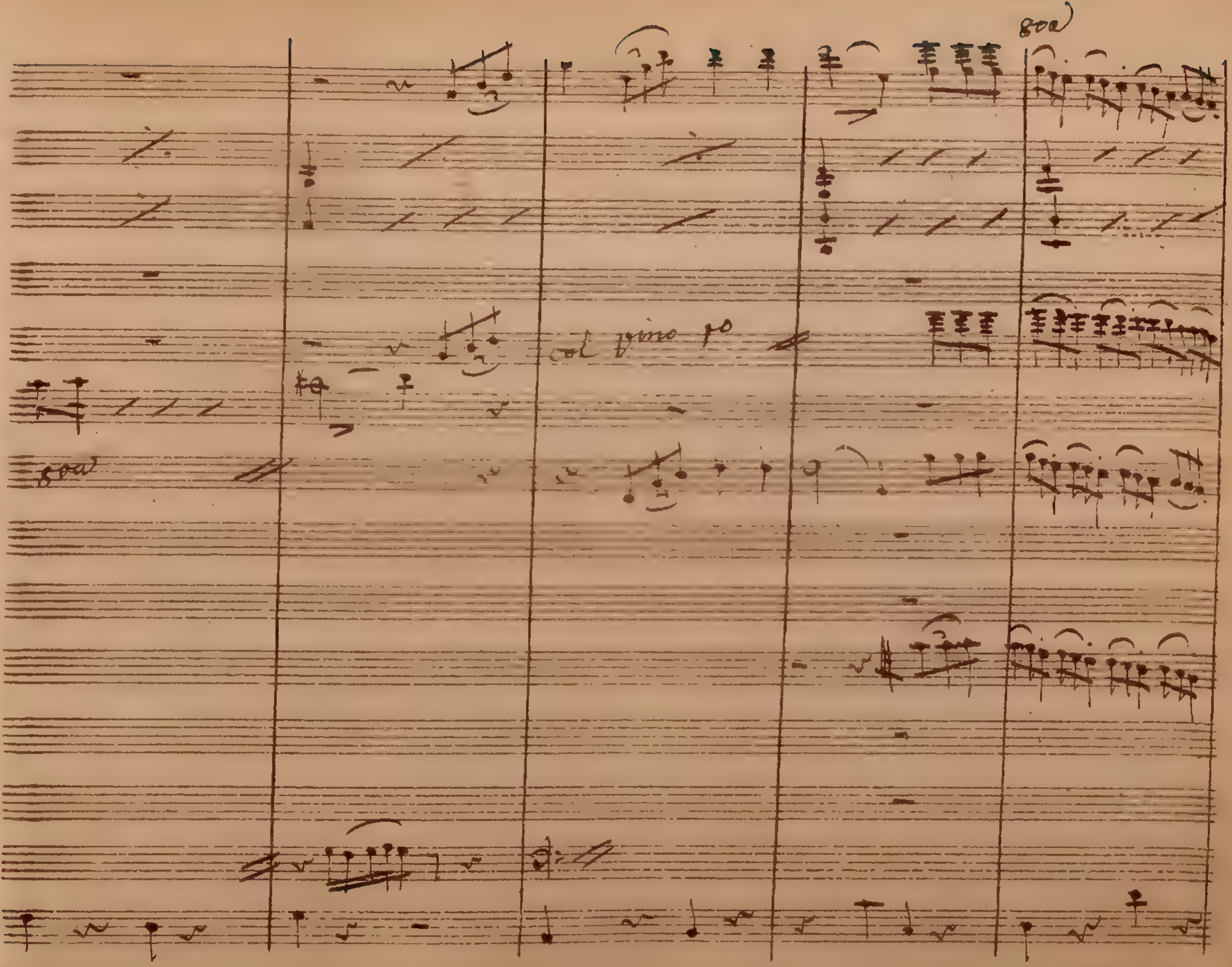


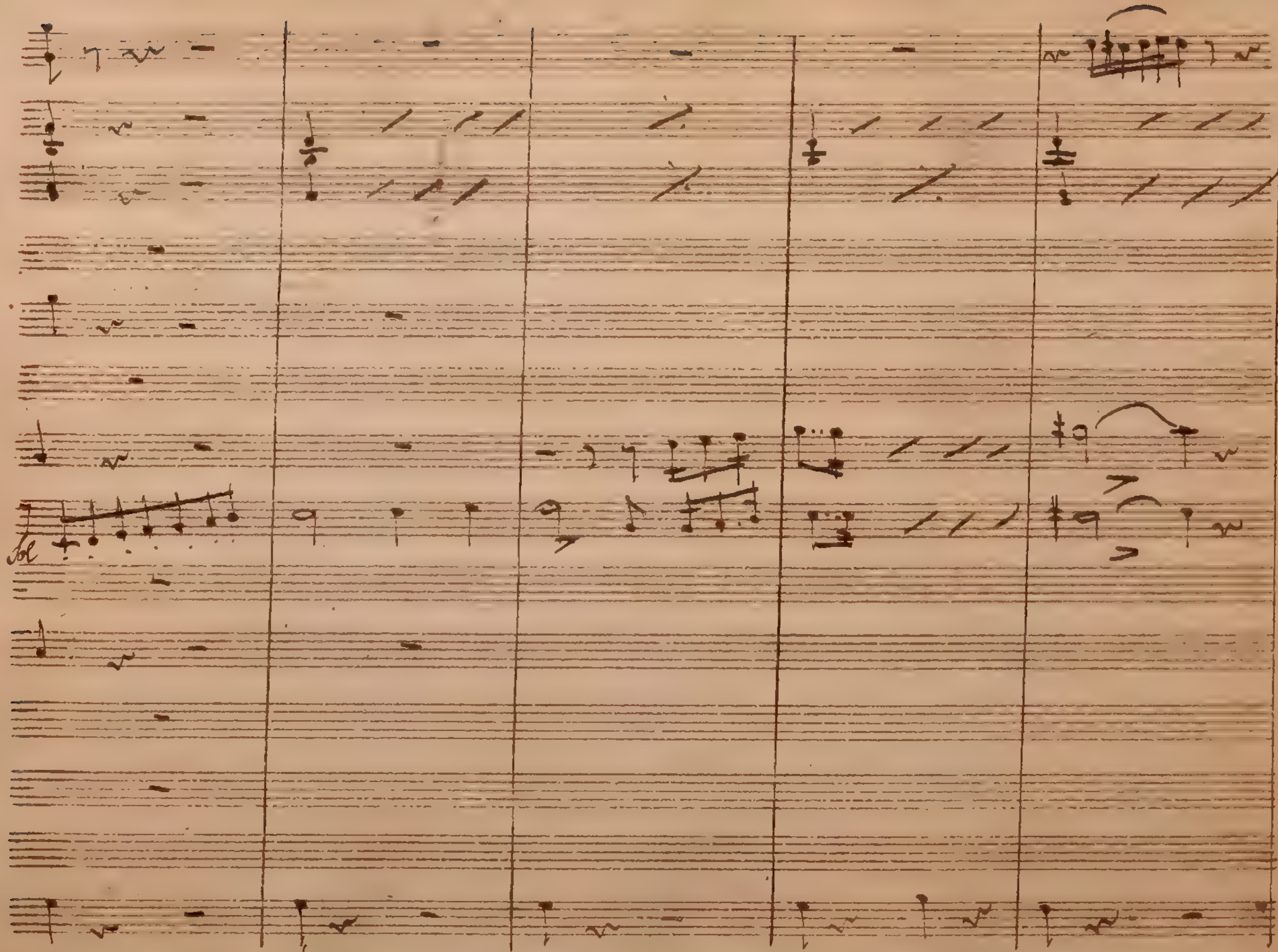

unis
col
p
pp

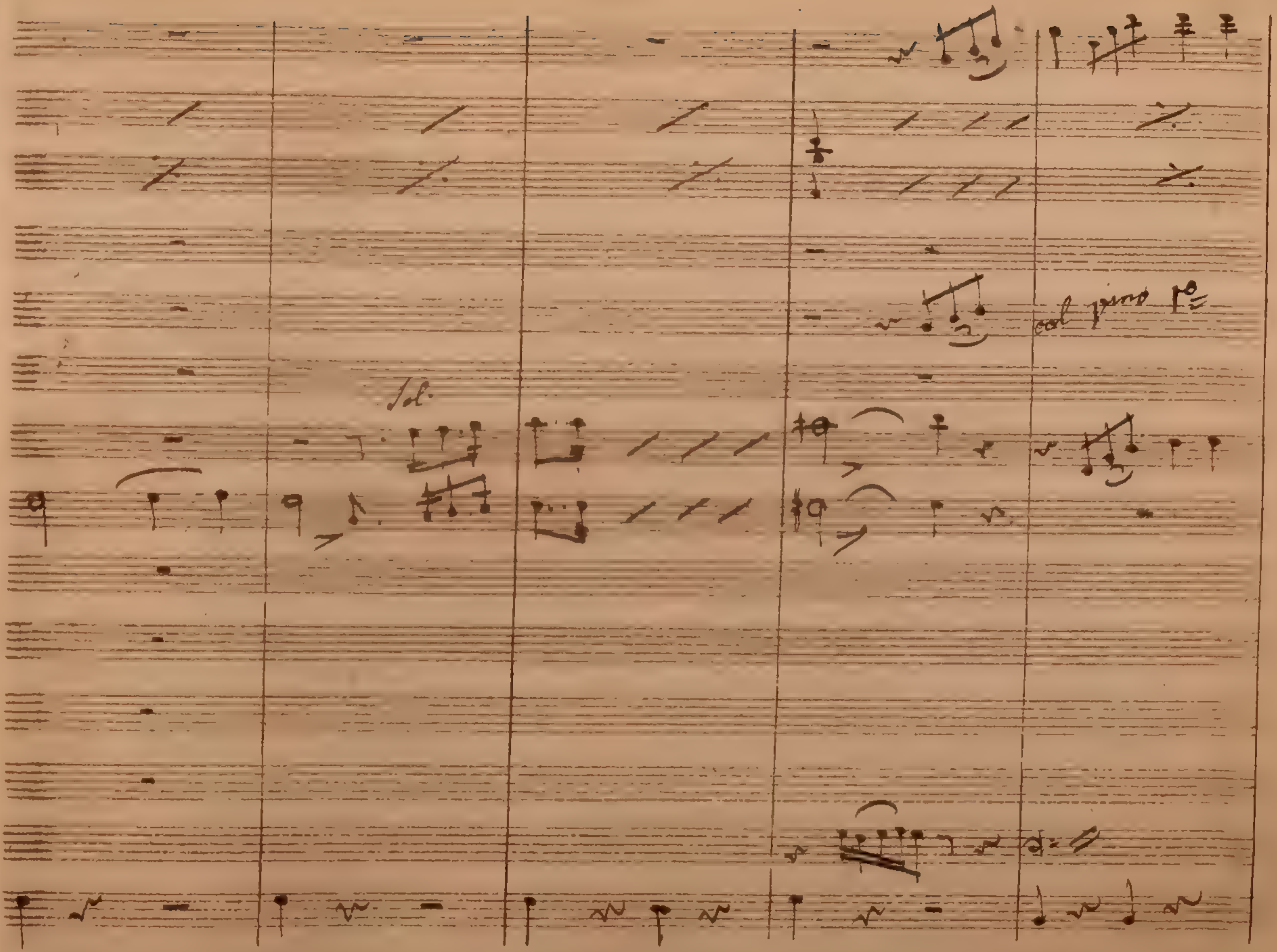


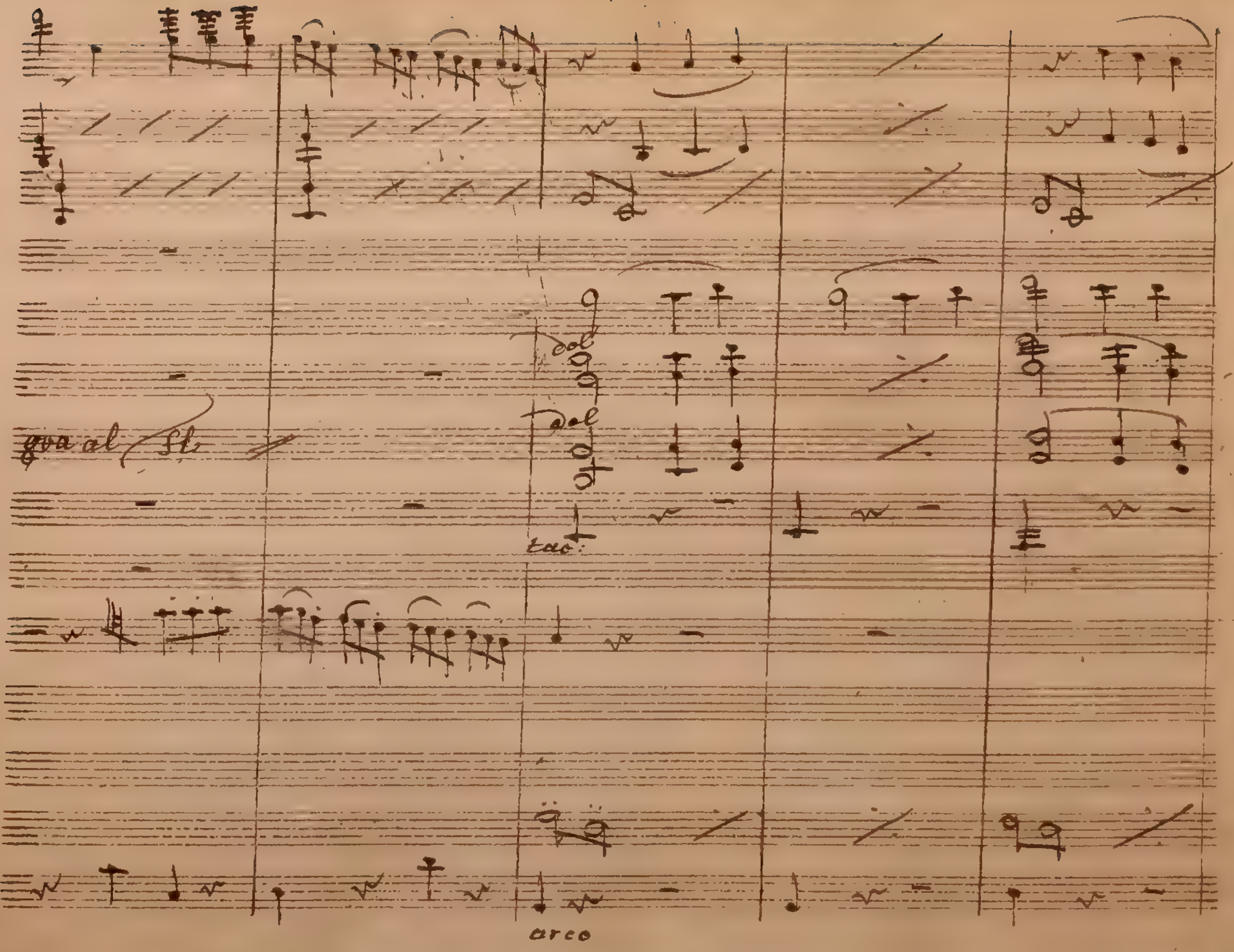

pp
pp
pp
pp
pizzic.

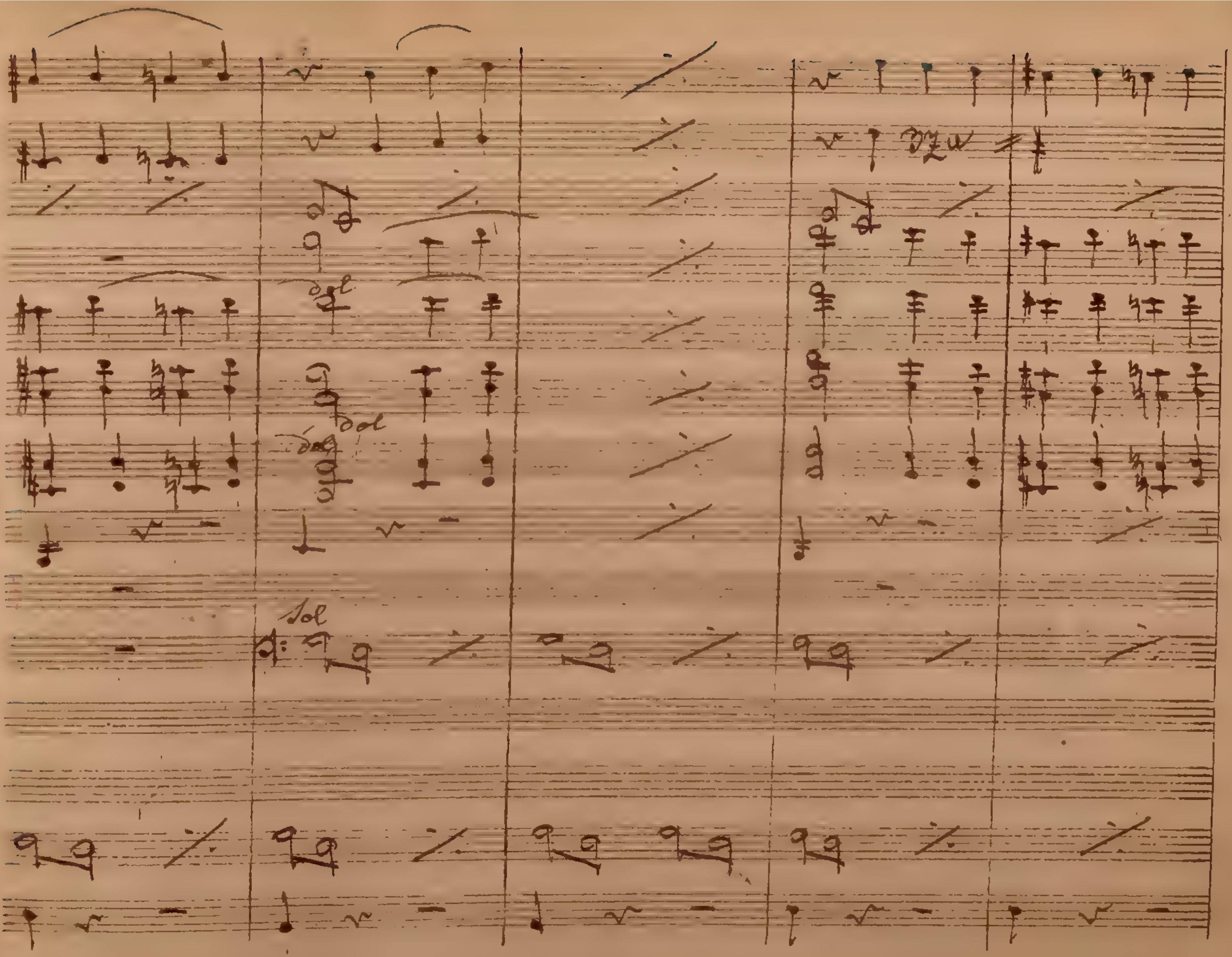

Solo
8va

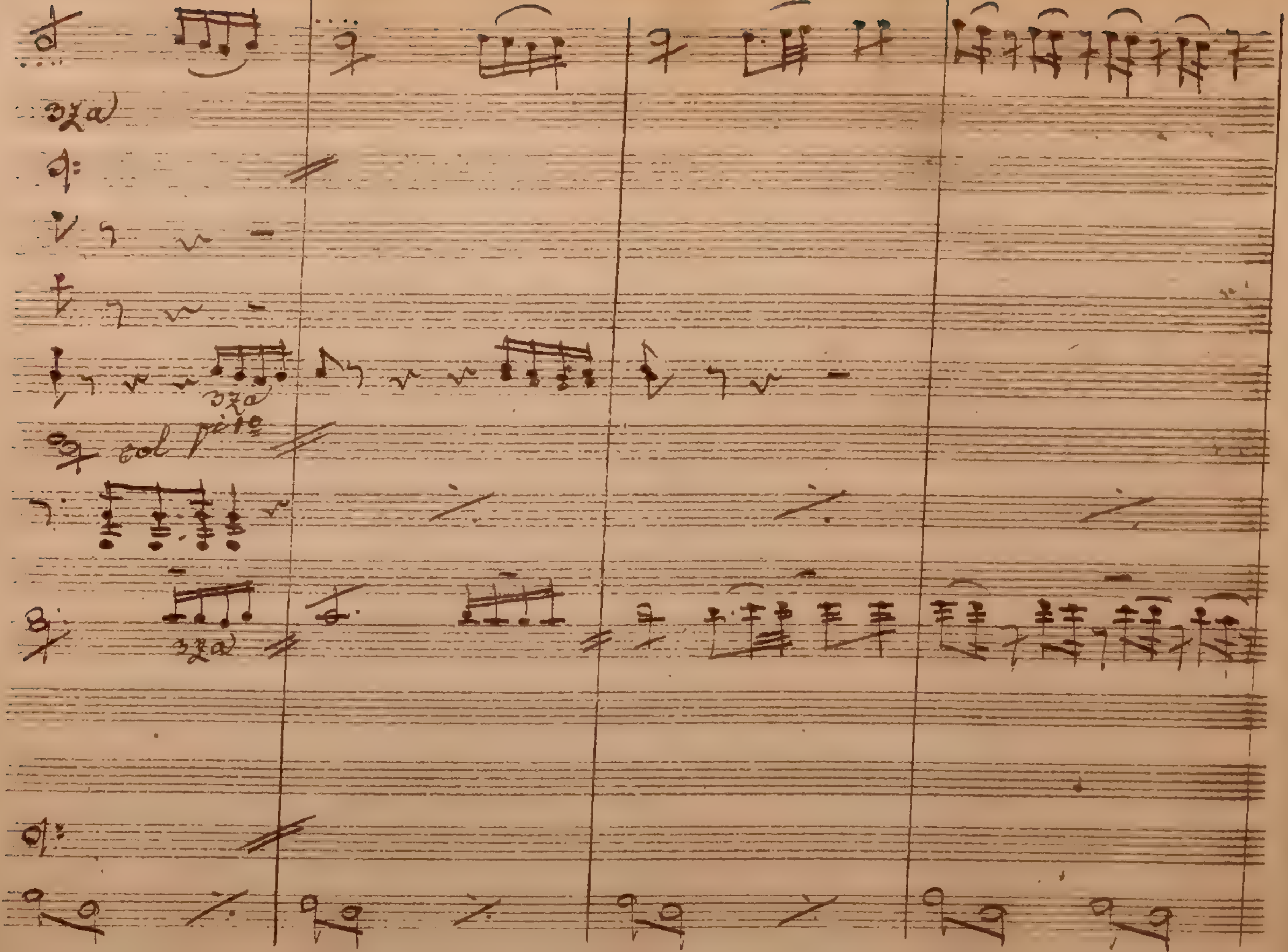

8va
col primo
8va

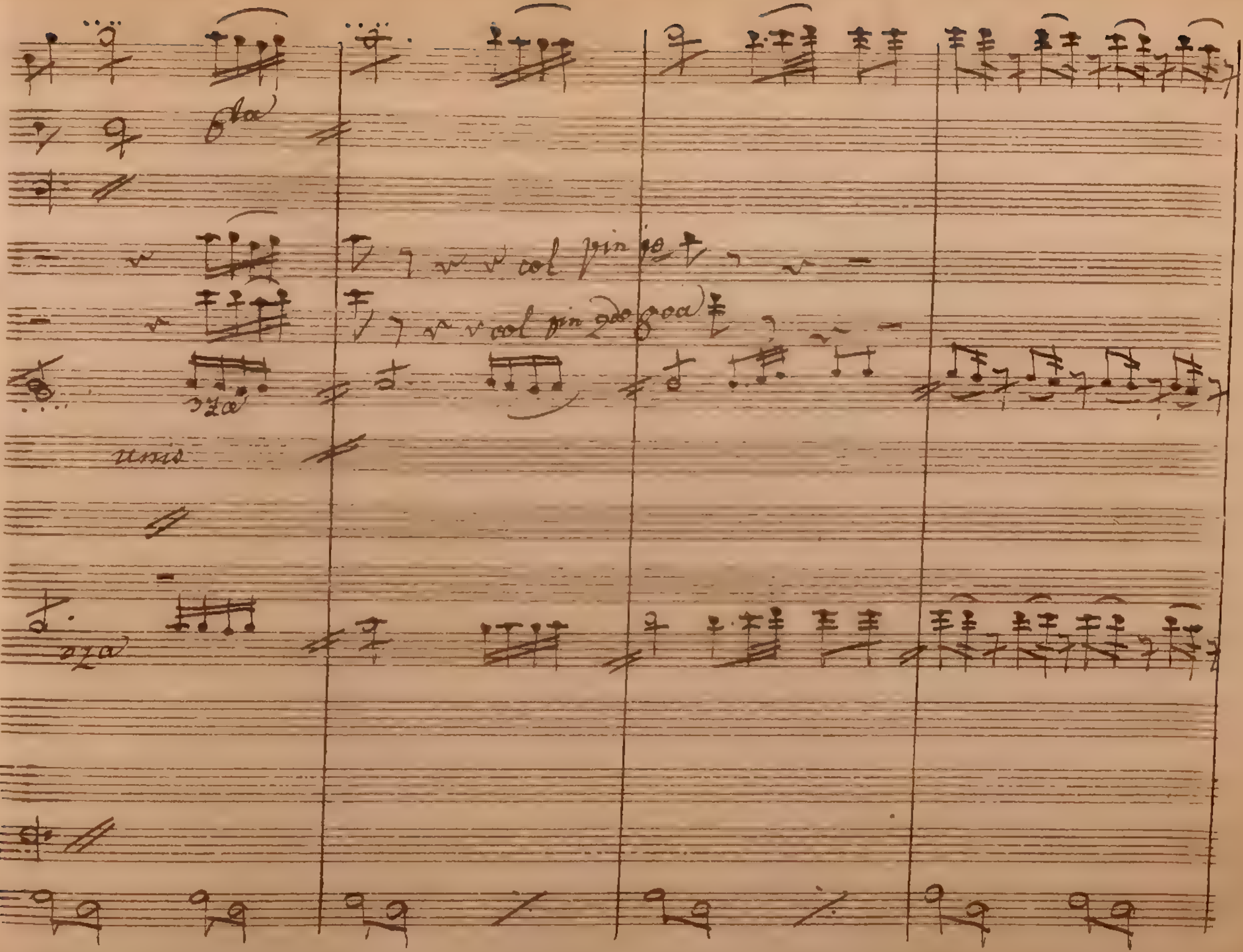

Sol

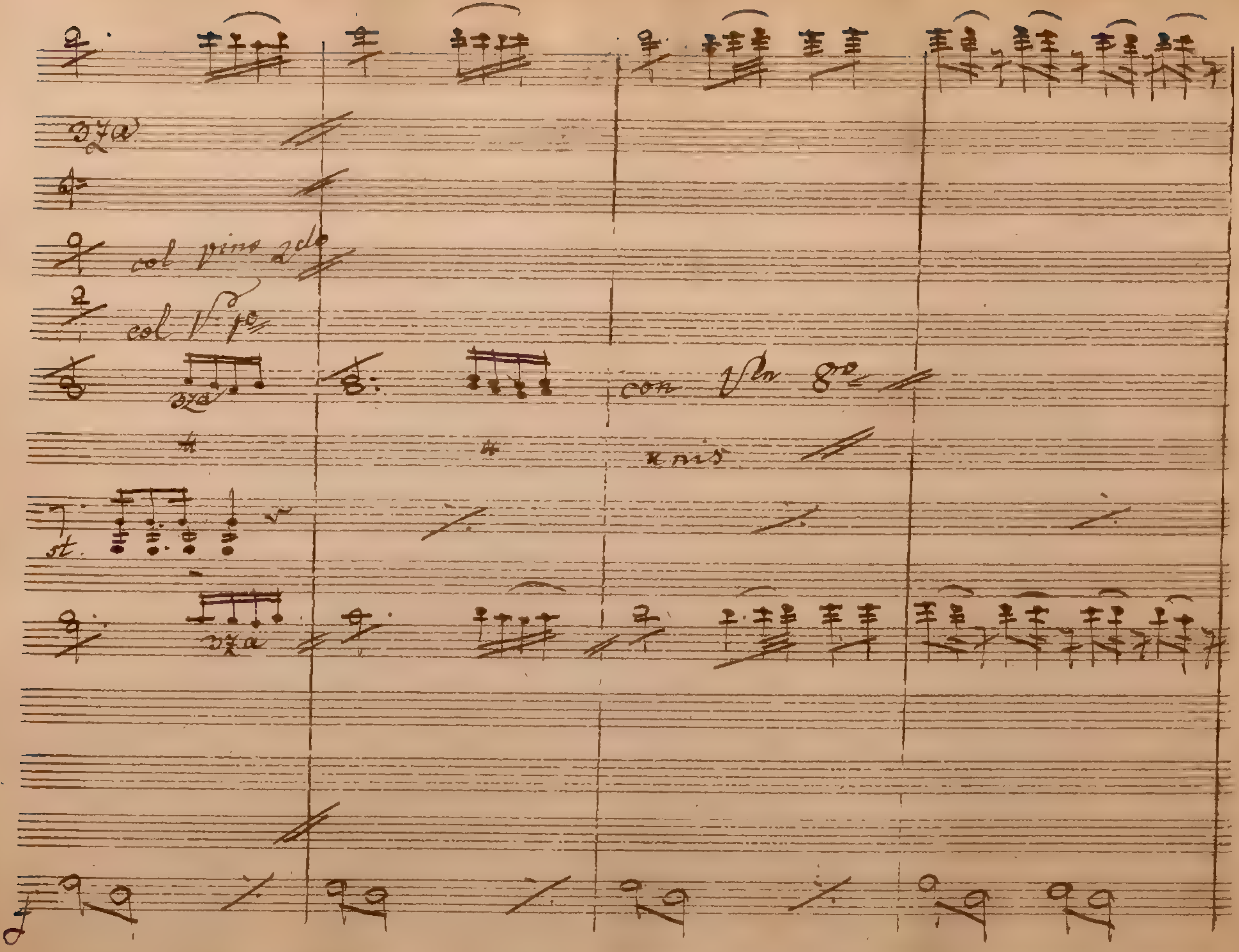

Sol.
col pimo

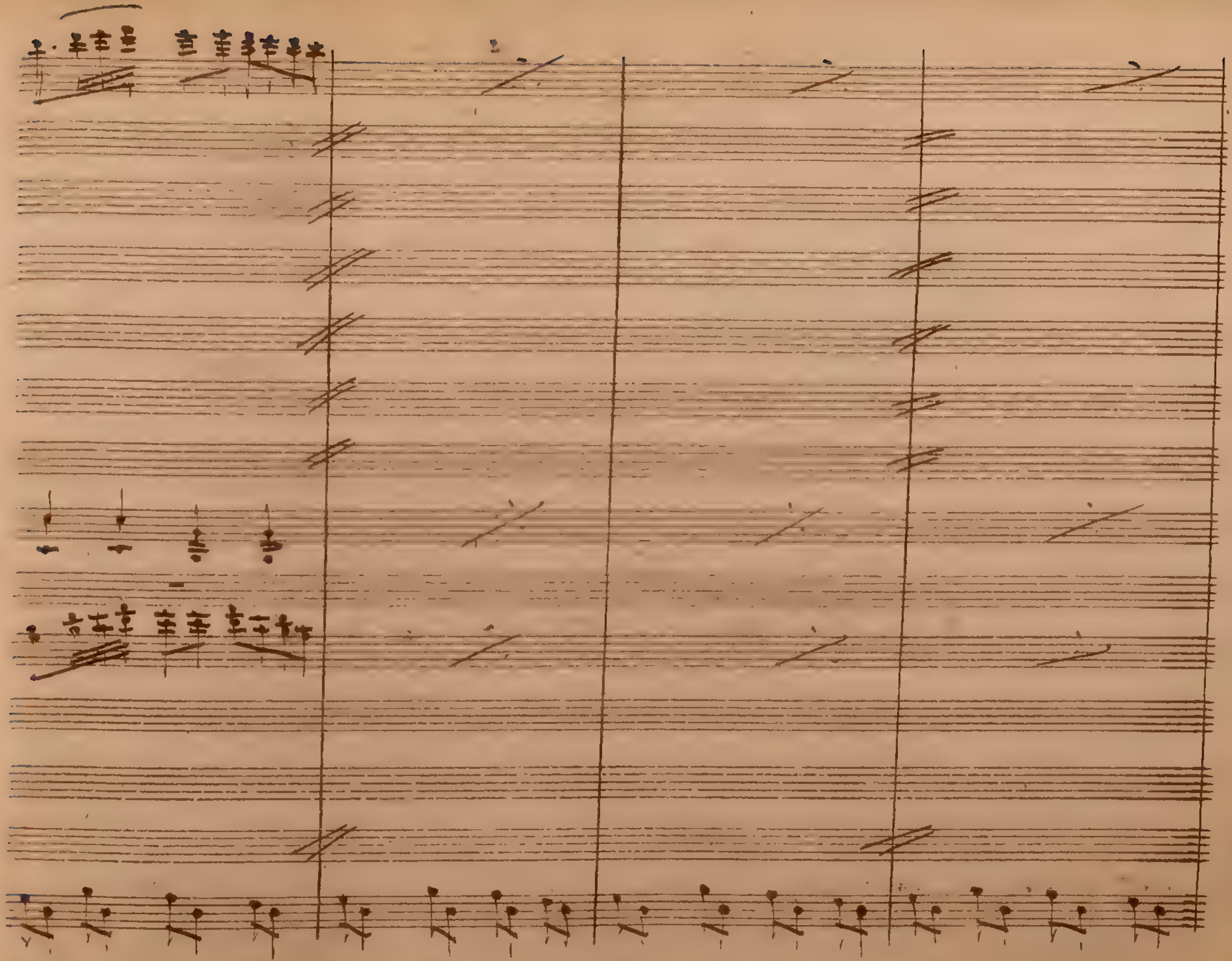

8va al Fl.
dol
dol
tac:
arco

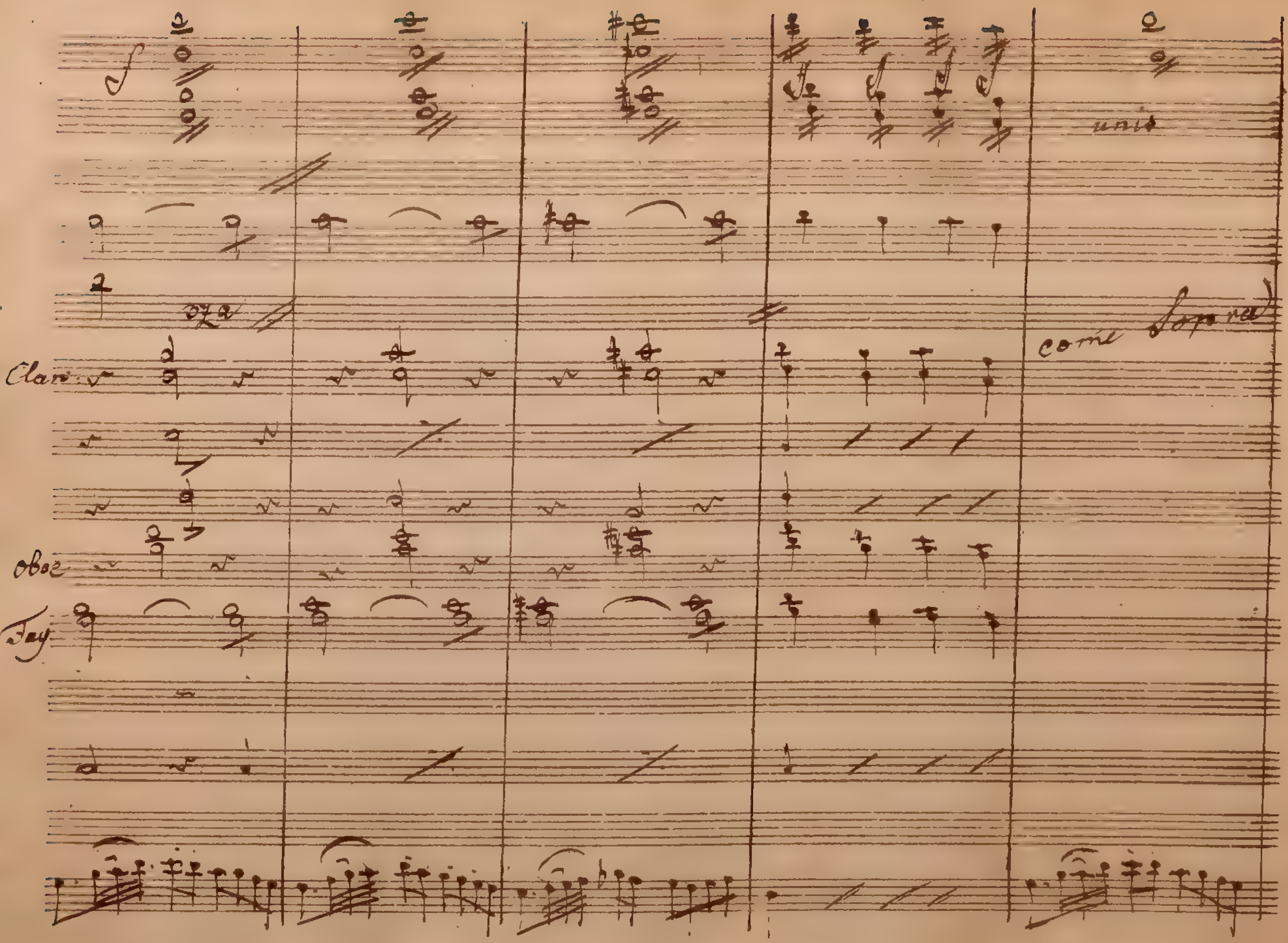

dol

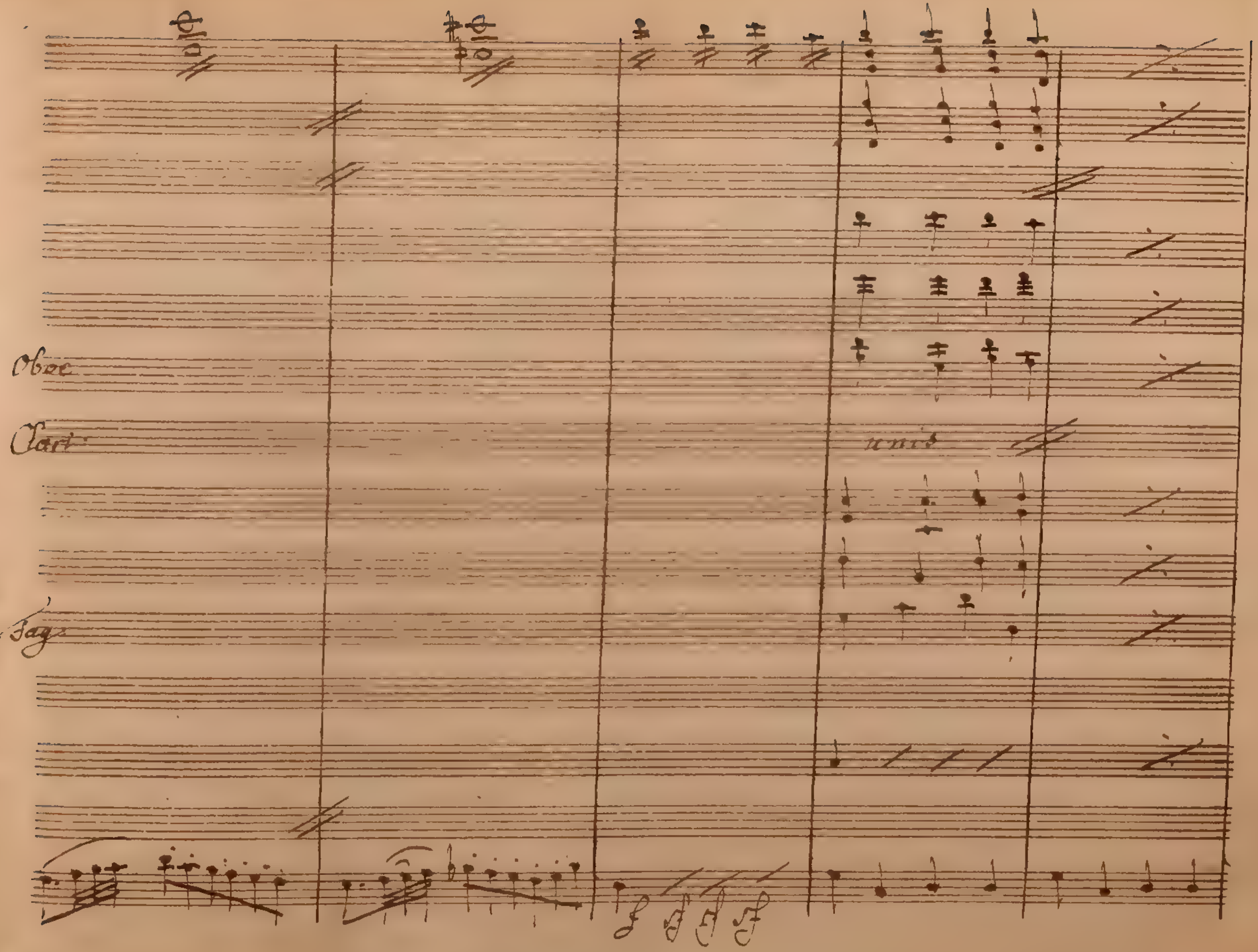

3za
3za
col
3za

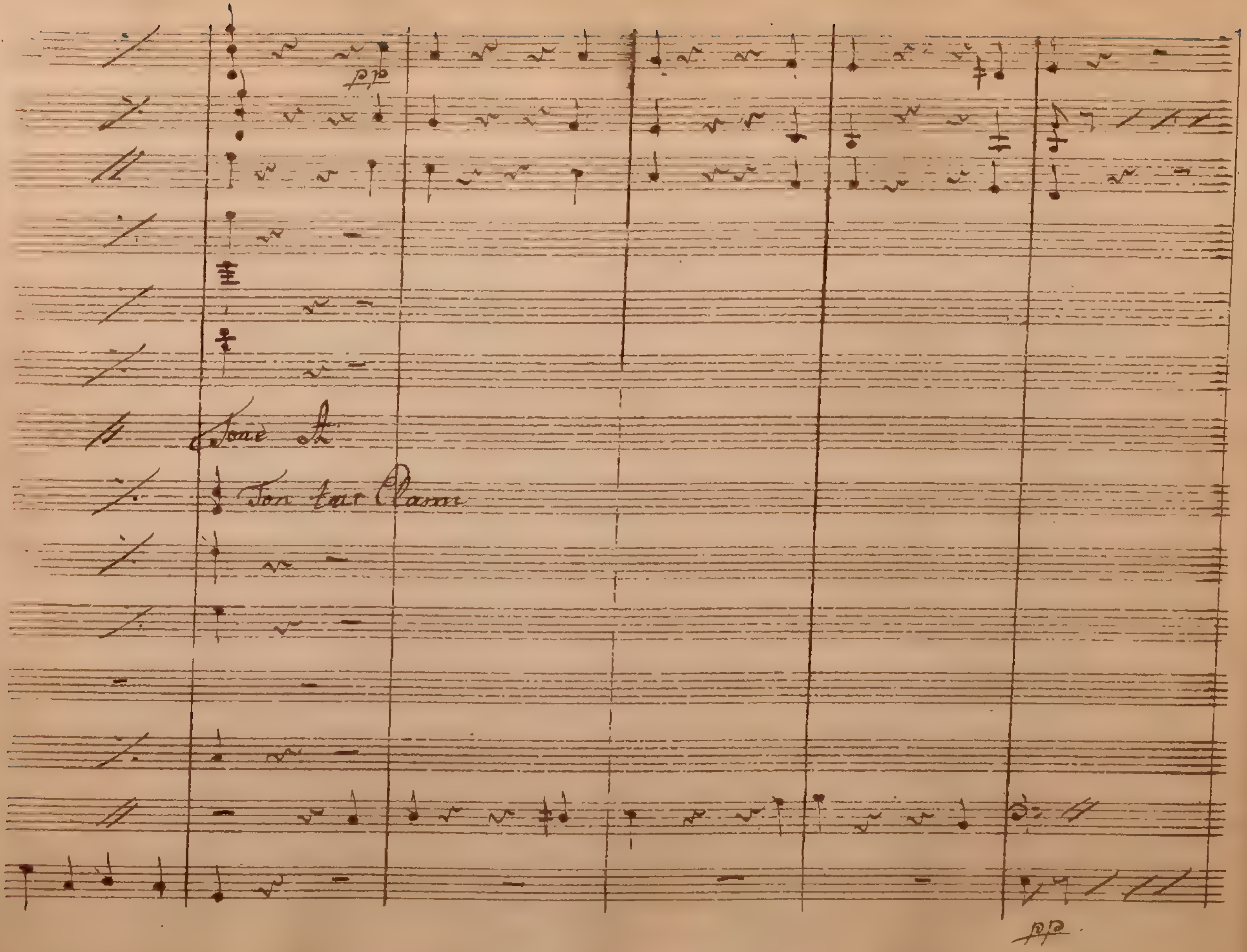

unis

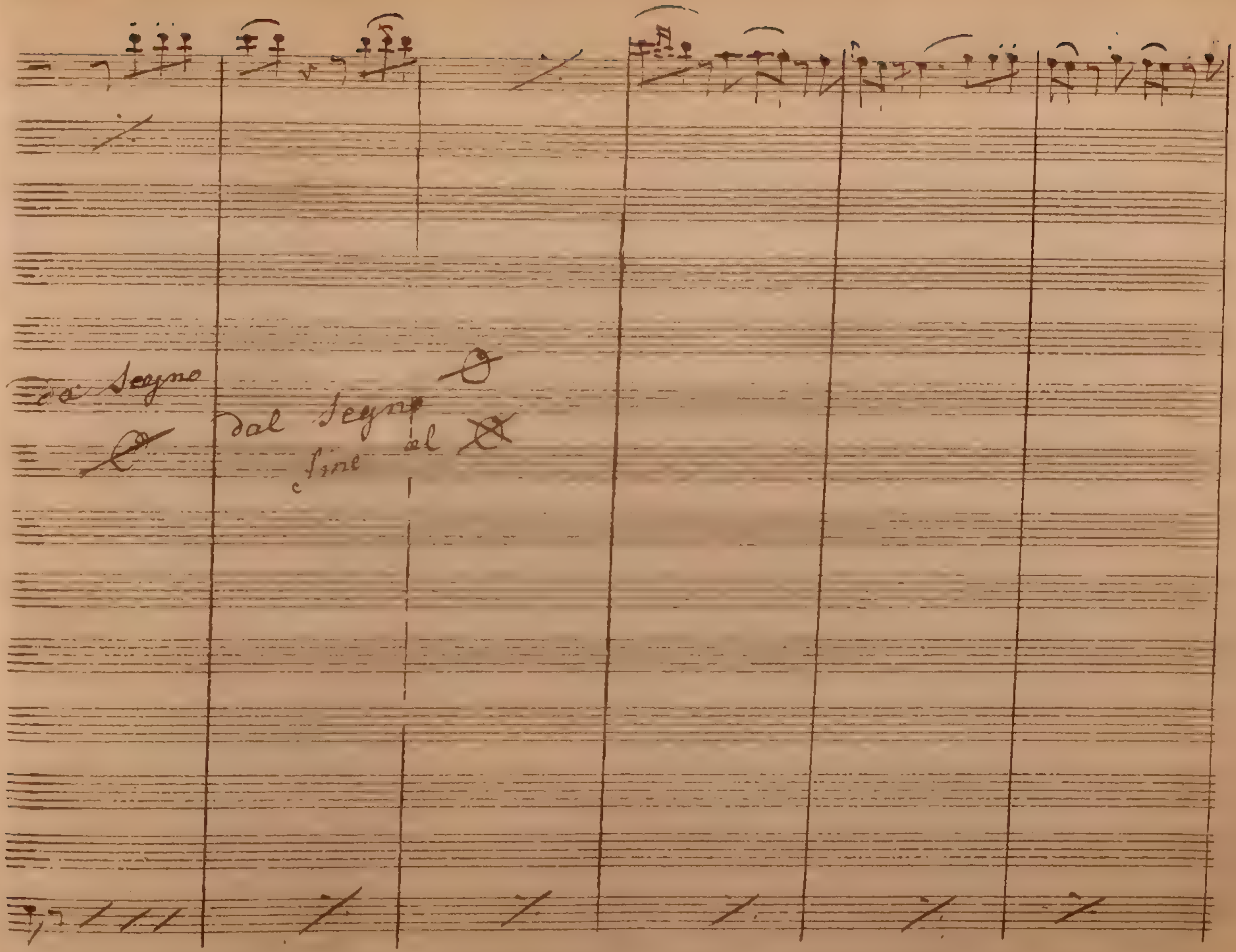


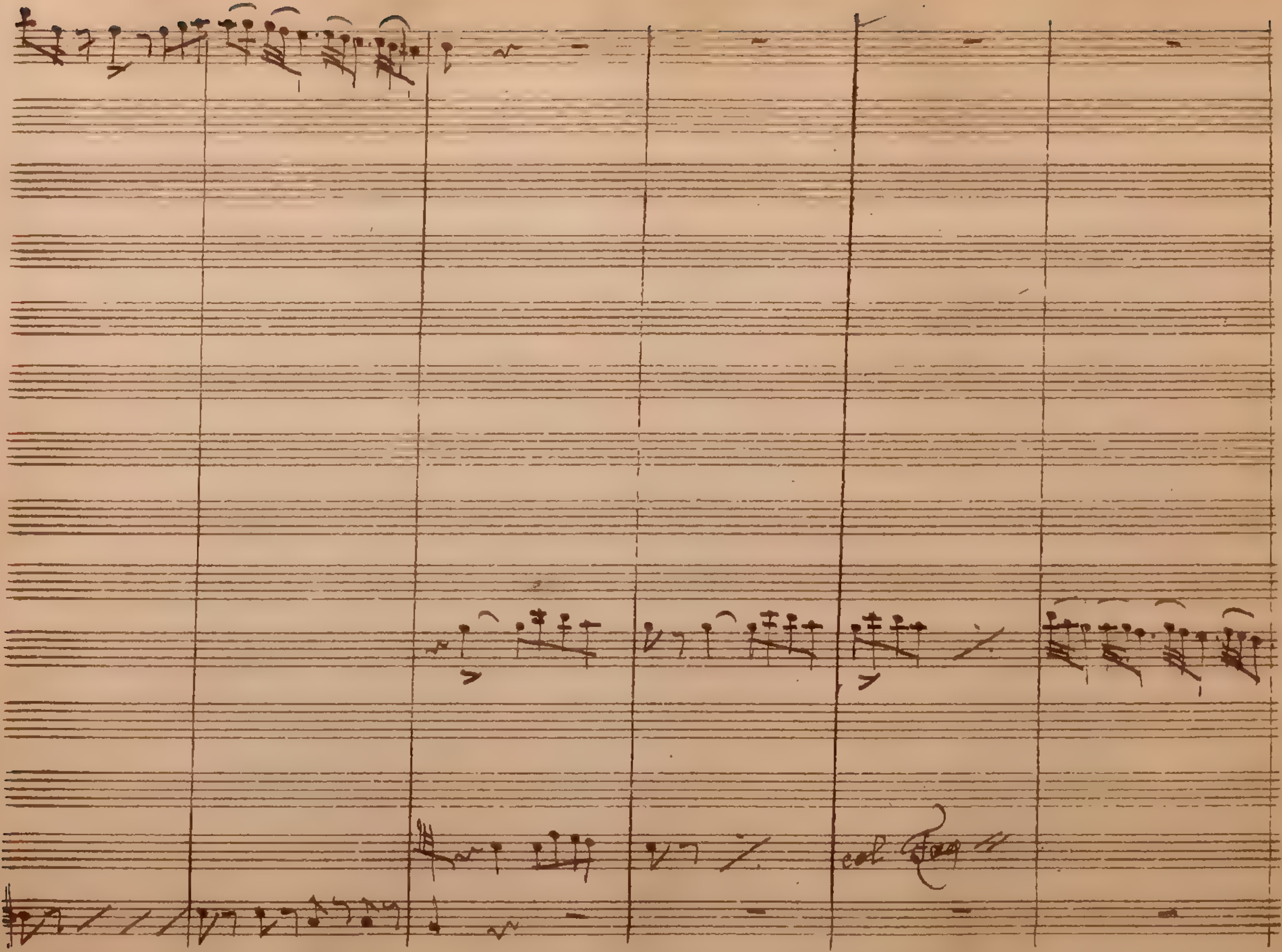


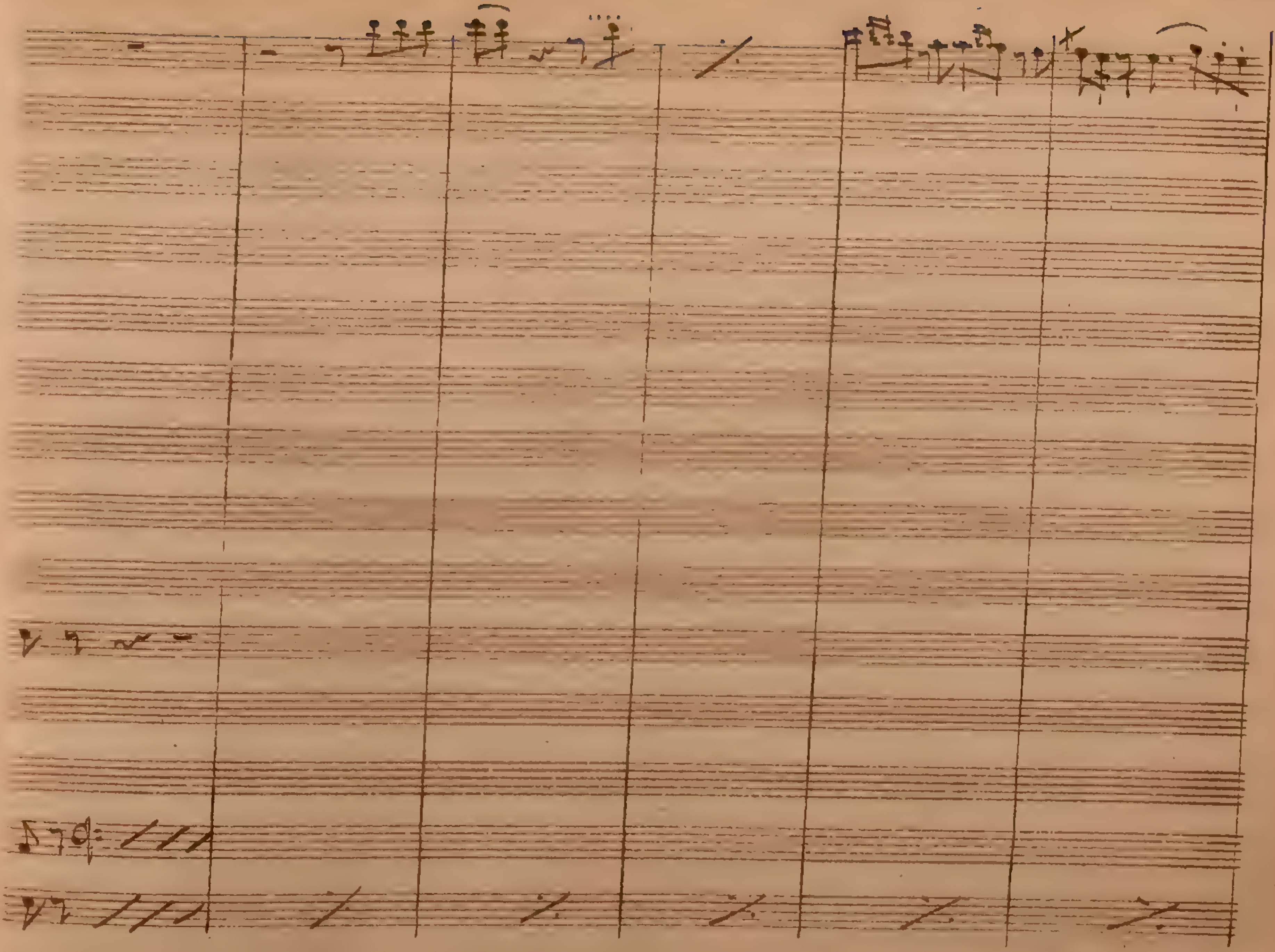

unis
come Soprano
Clar.
Oboe
Fag

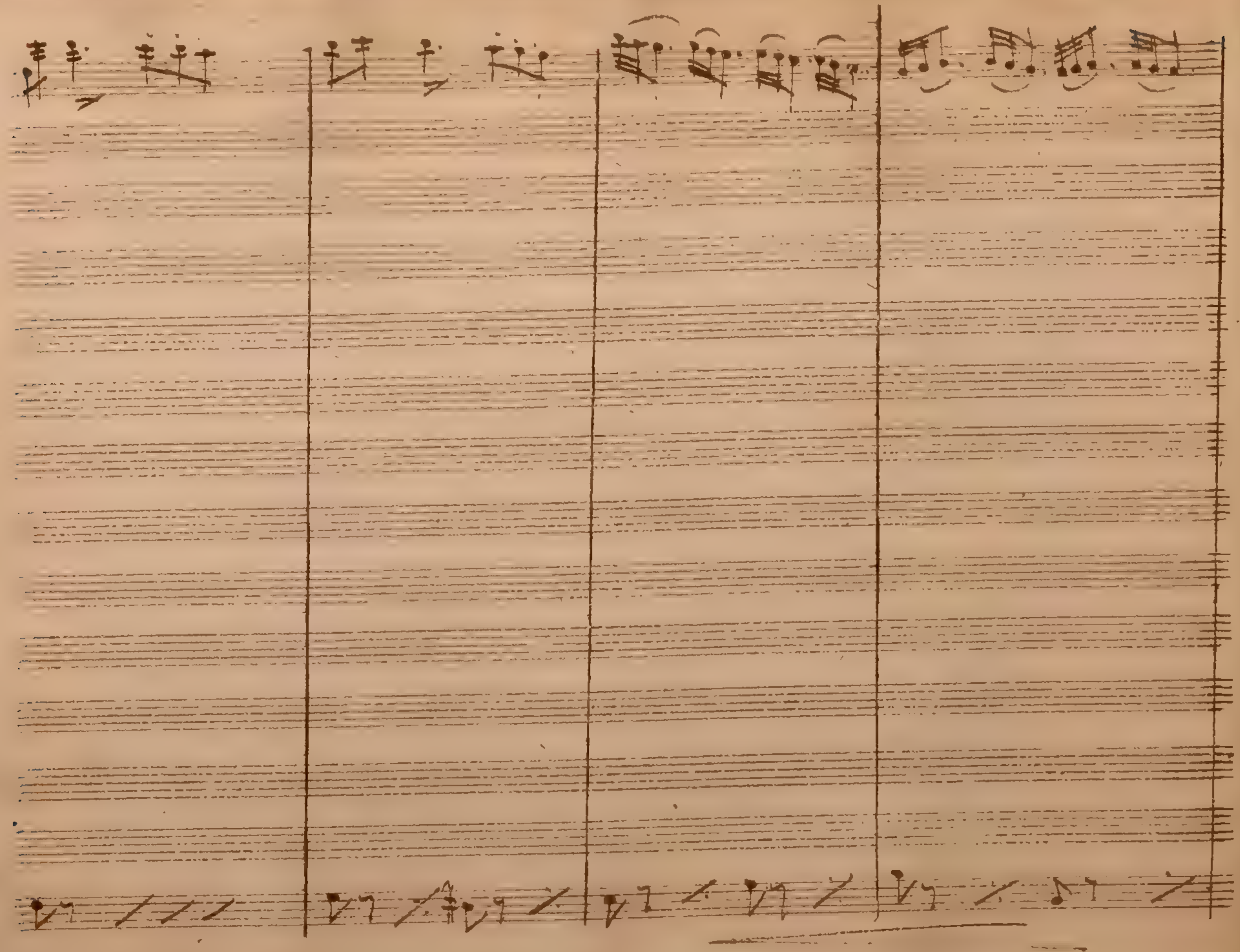

Oboe
Clari
Fag
unis

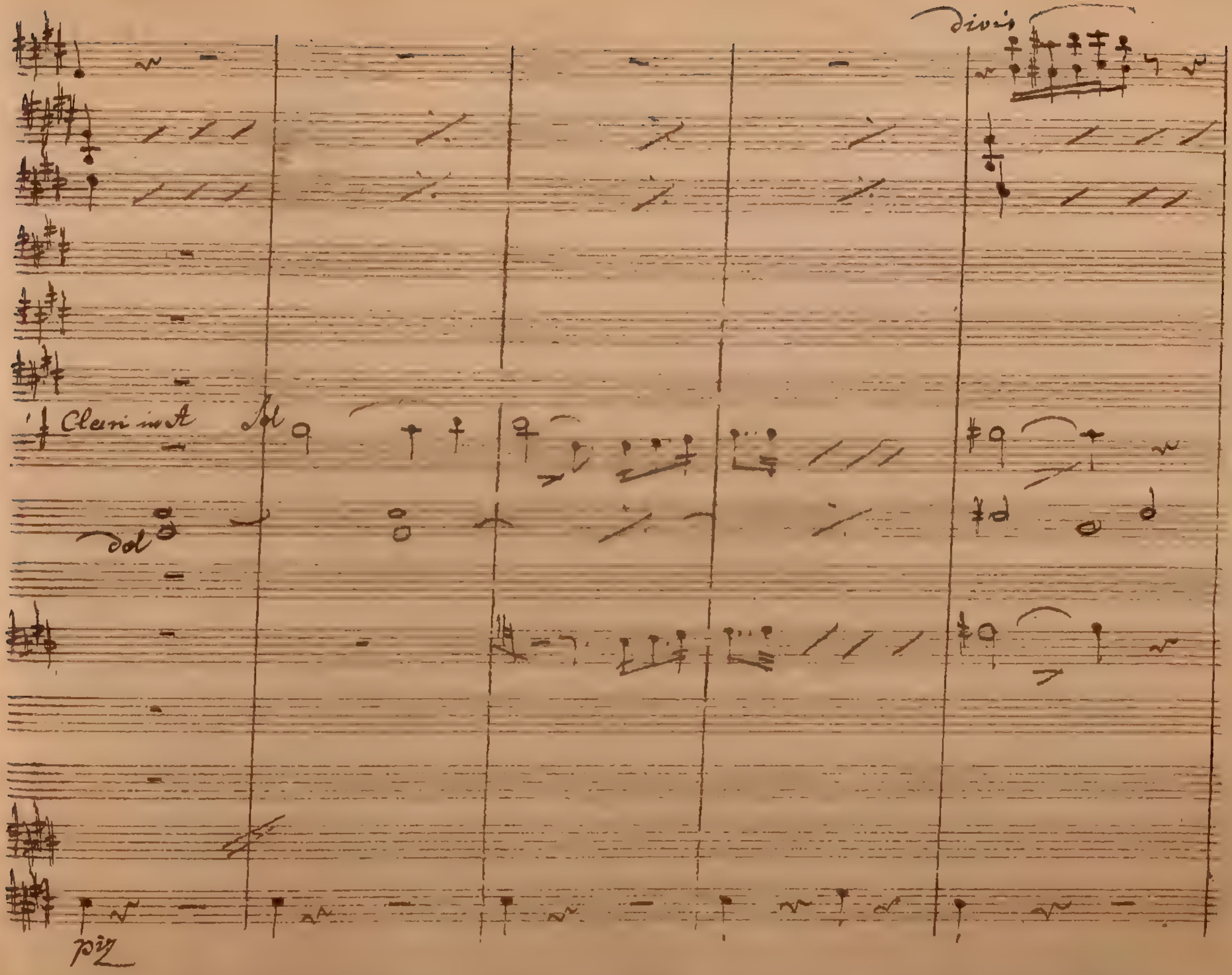

pp
pp

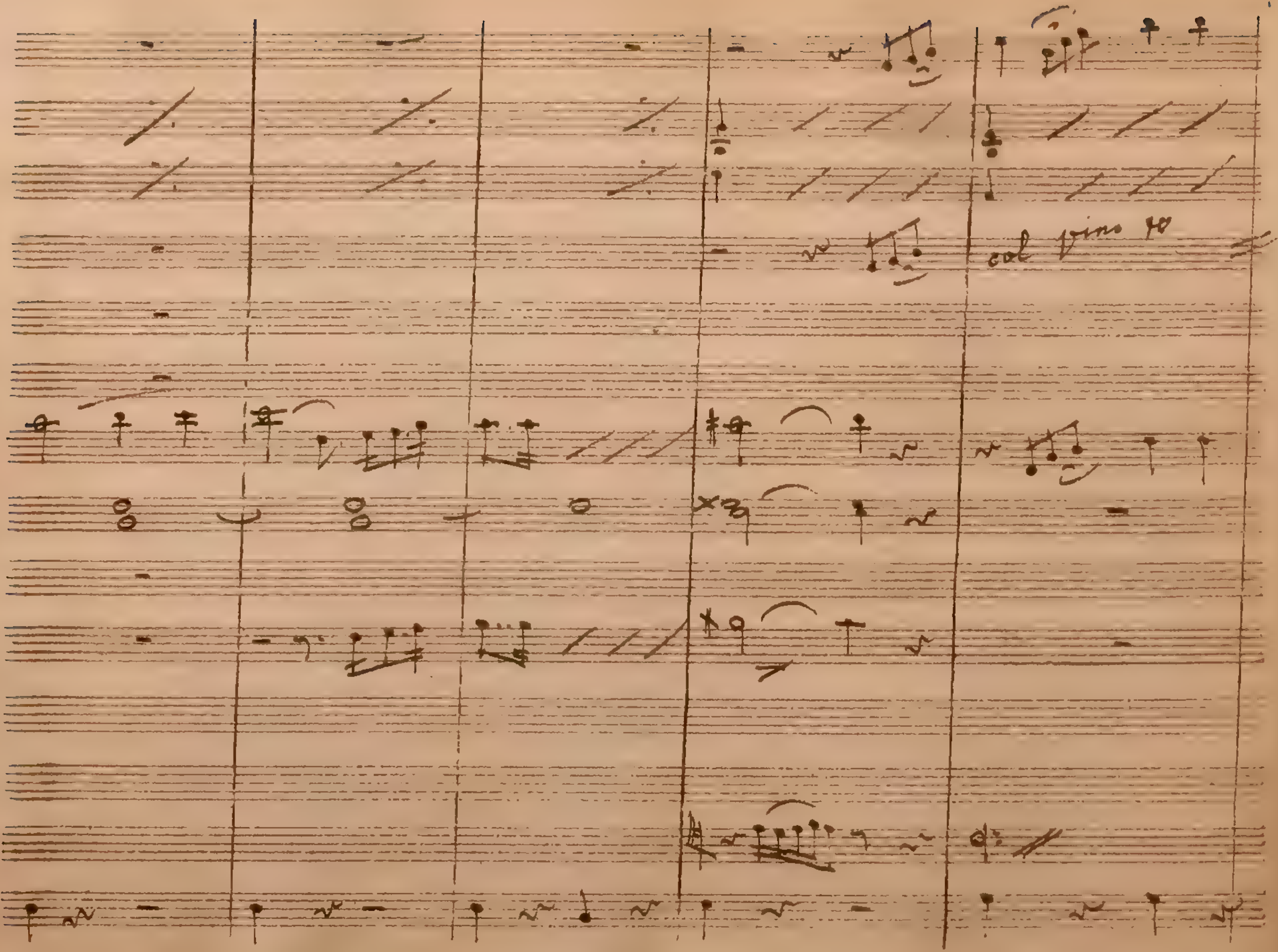

Segno
Dal Segno al
fine

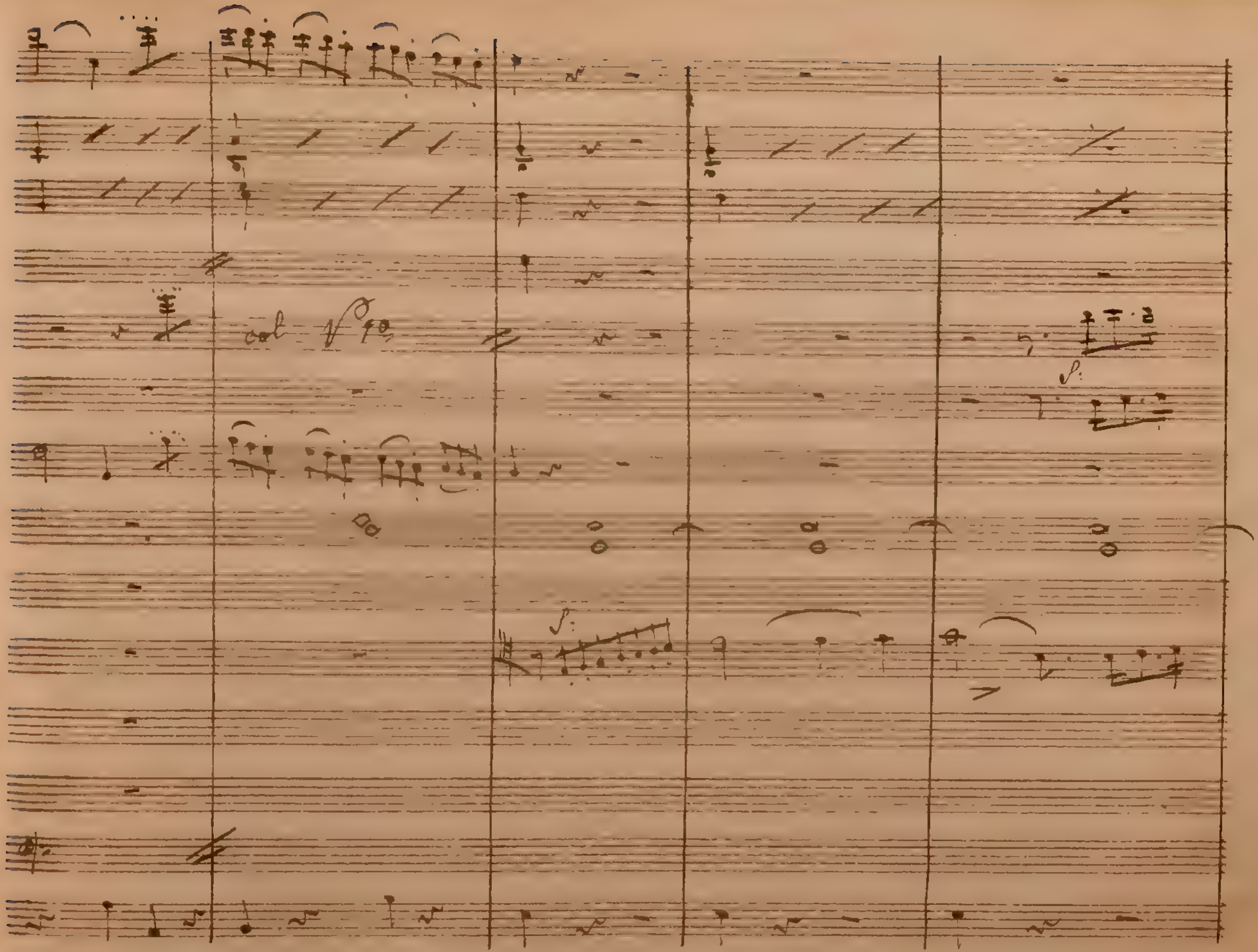

col Fag

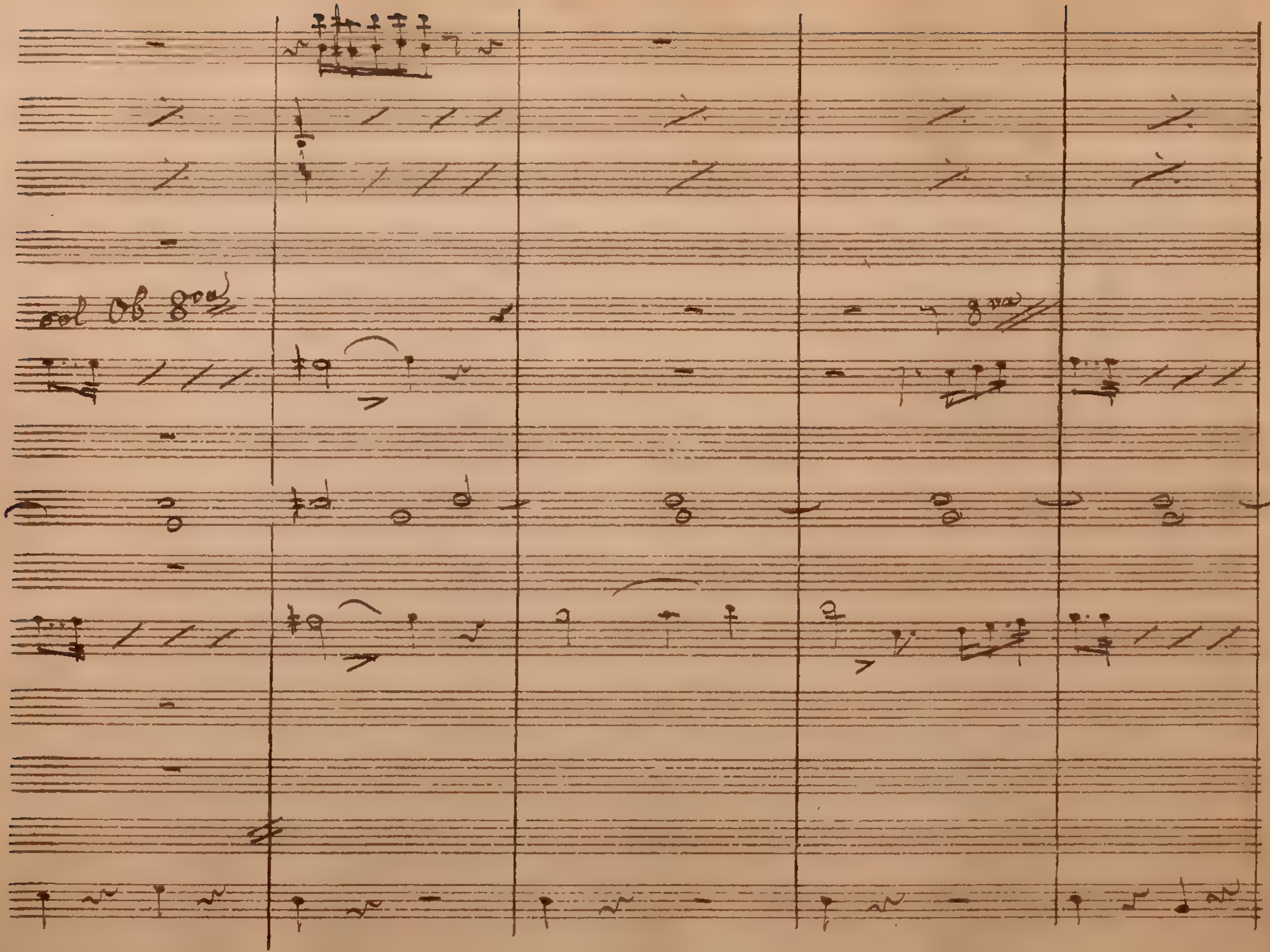


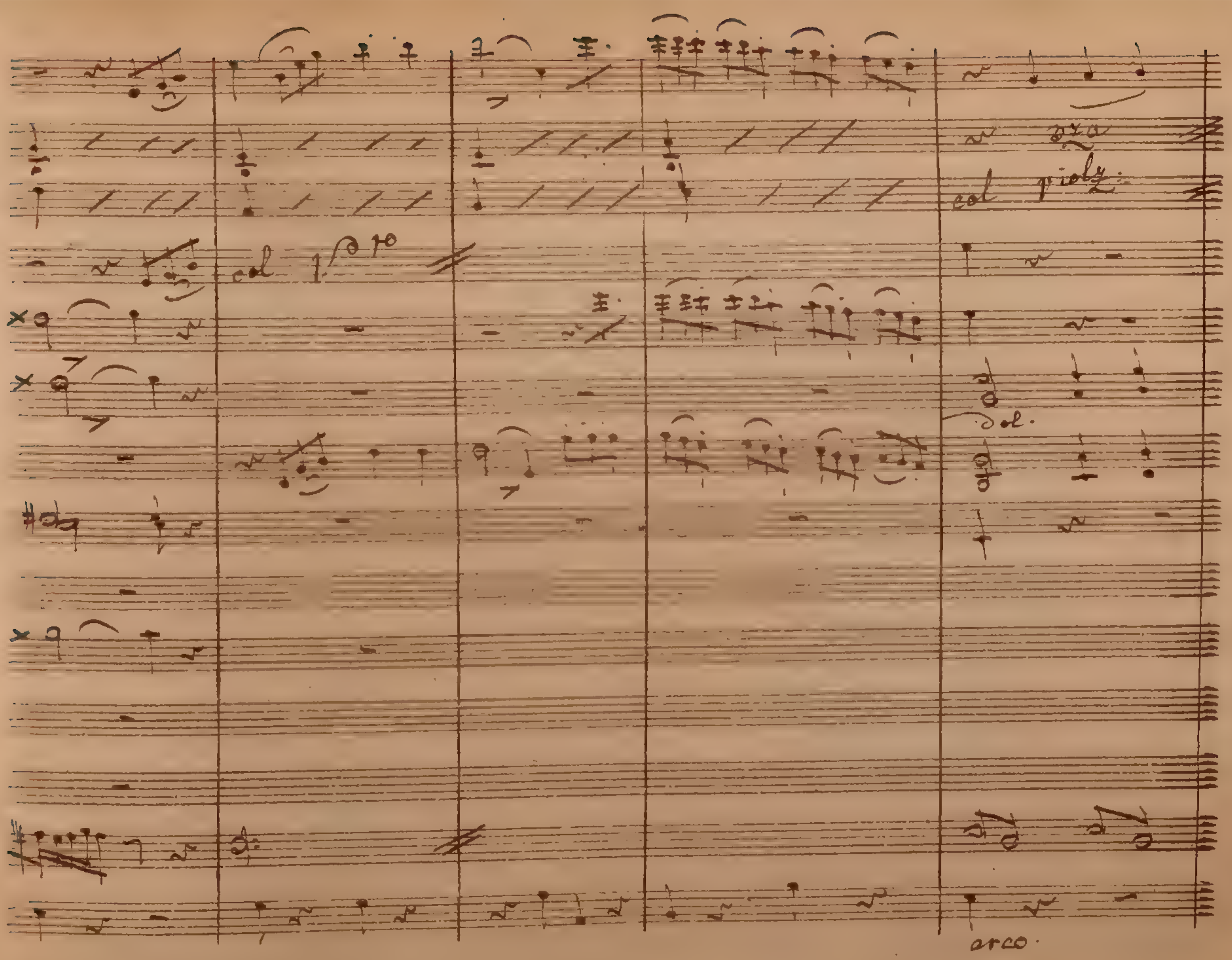


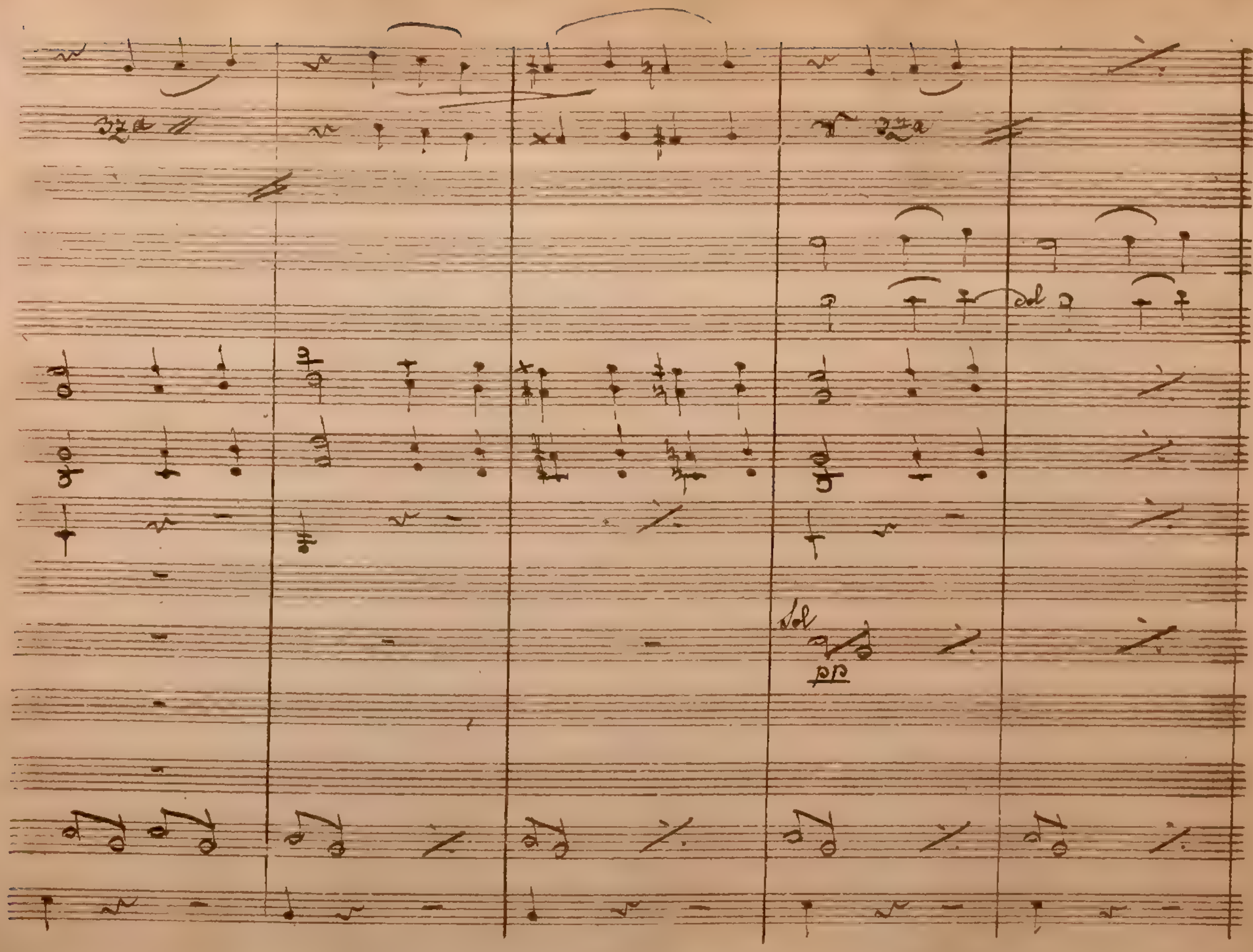

divis
Clari in A
dol
piz

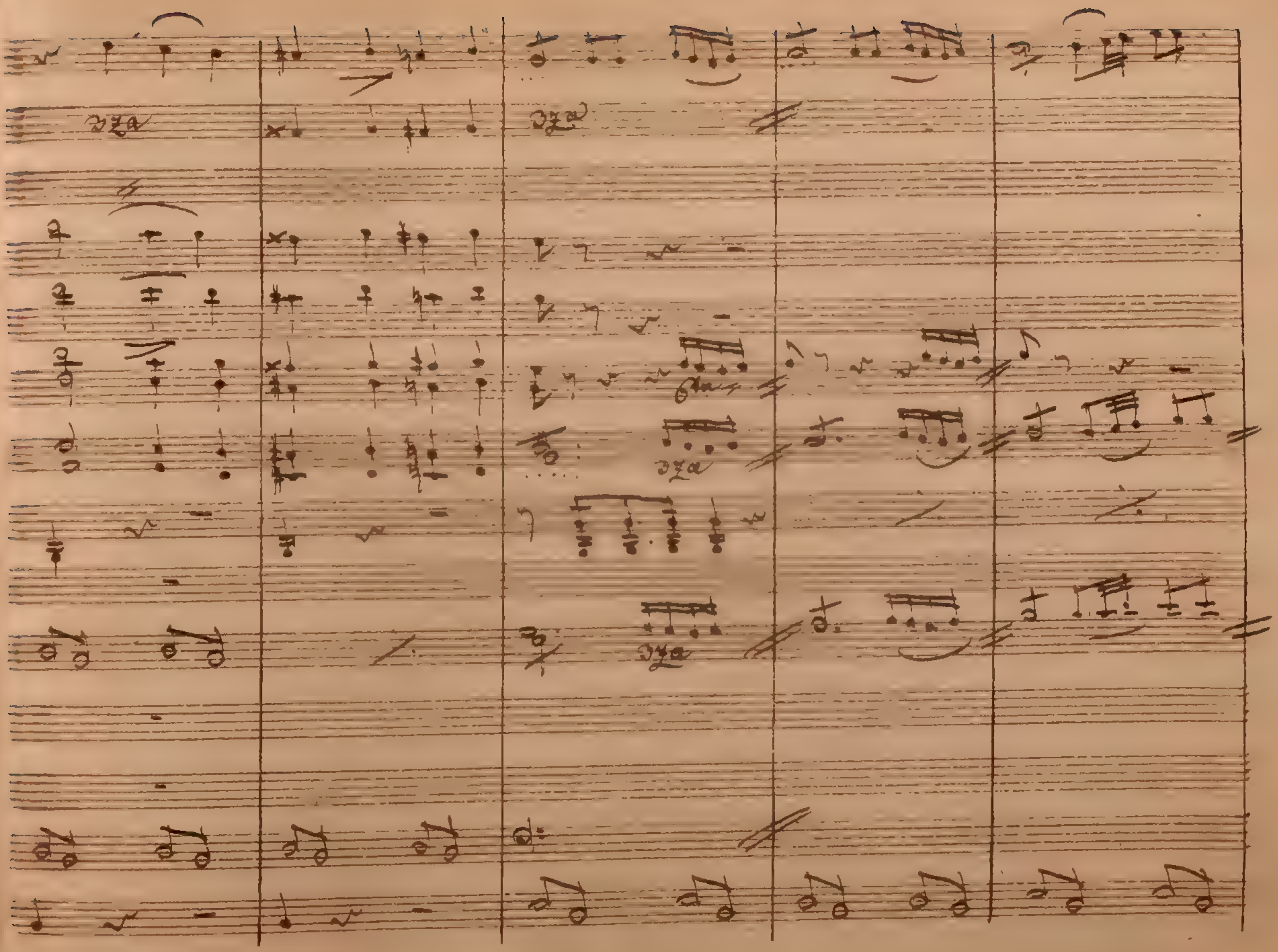

col Vino 1o

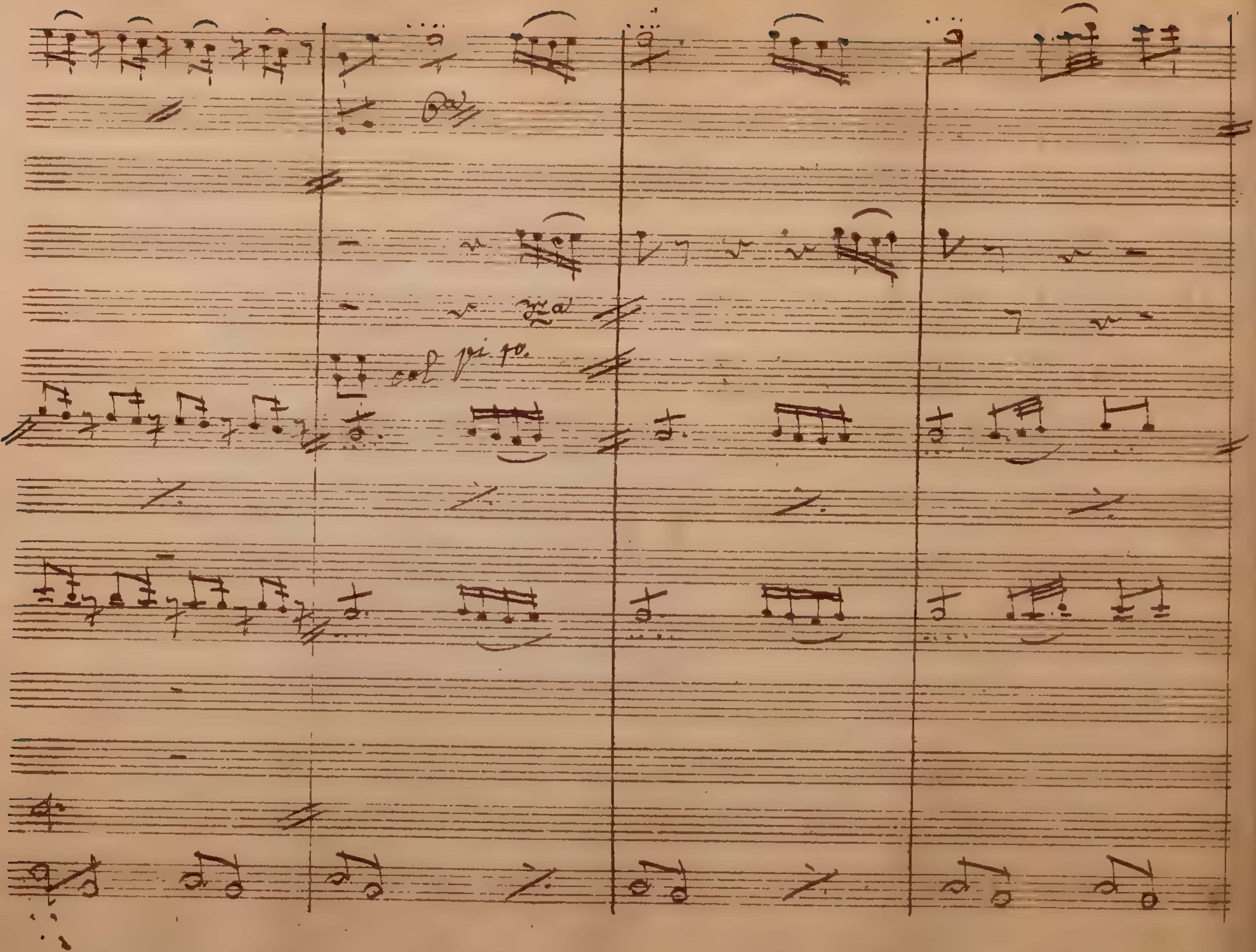

col Vio

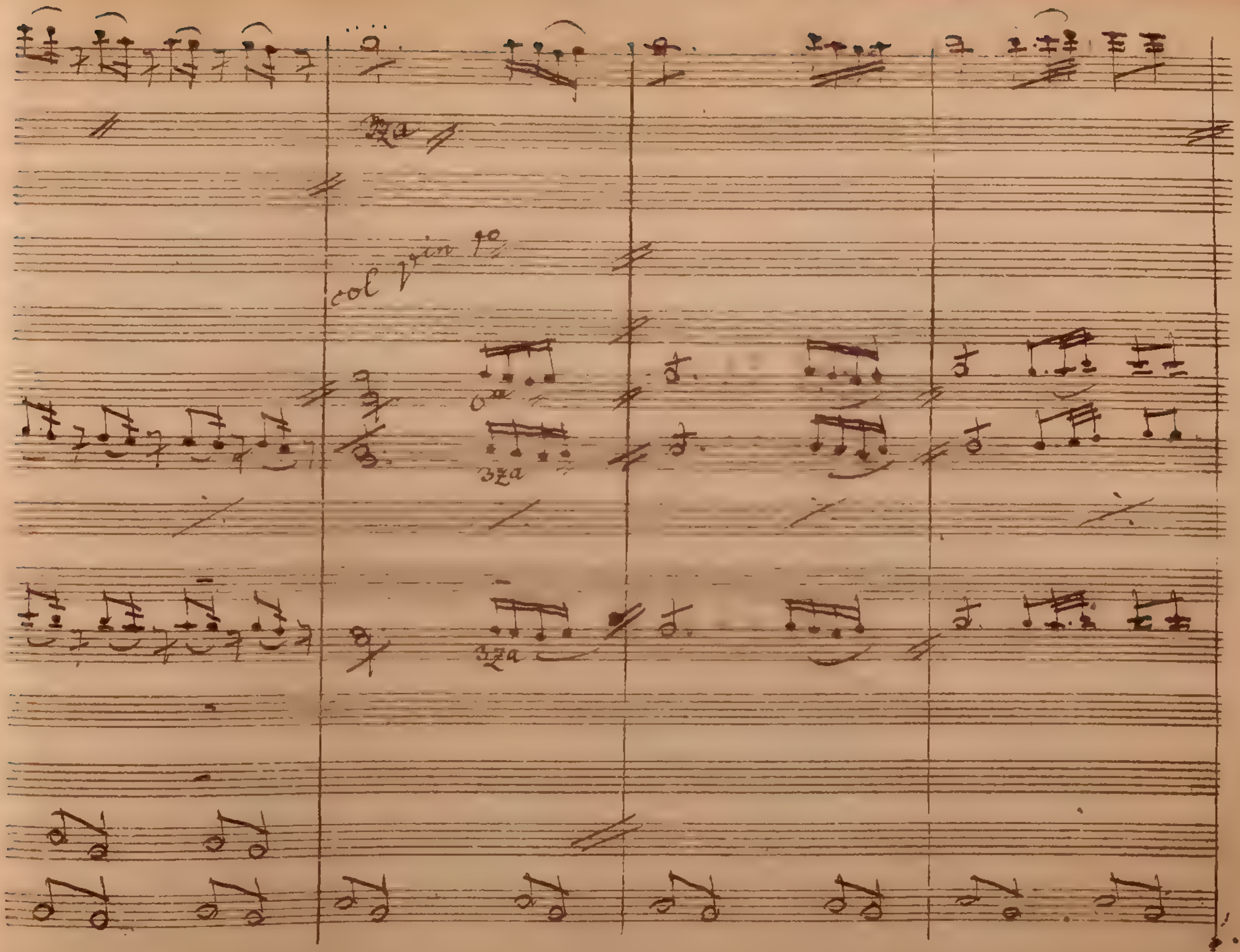

col Ob 8va
8va


col
dol.
arco.

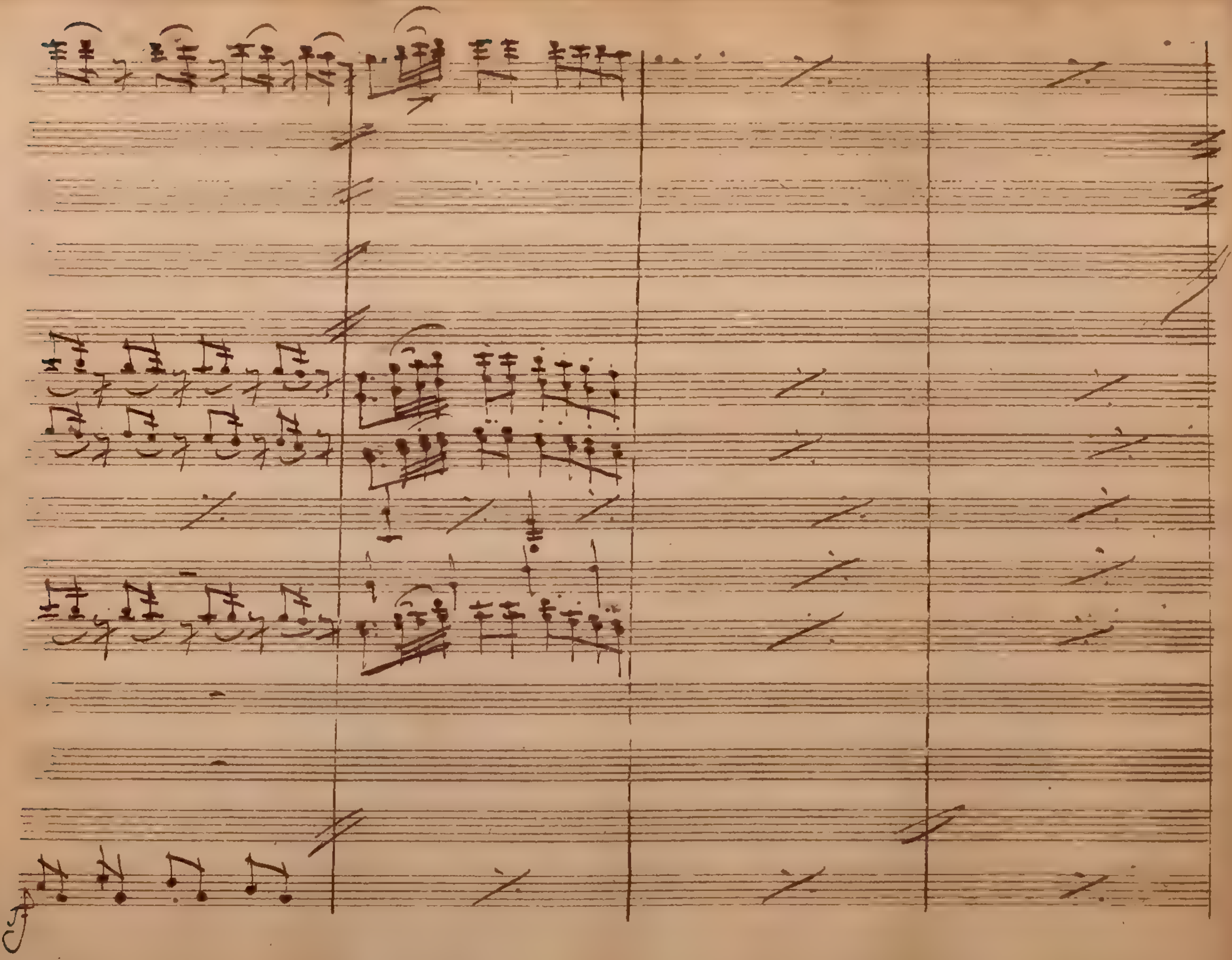

Sol
pp

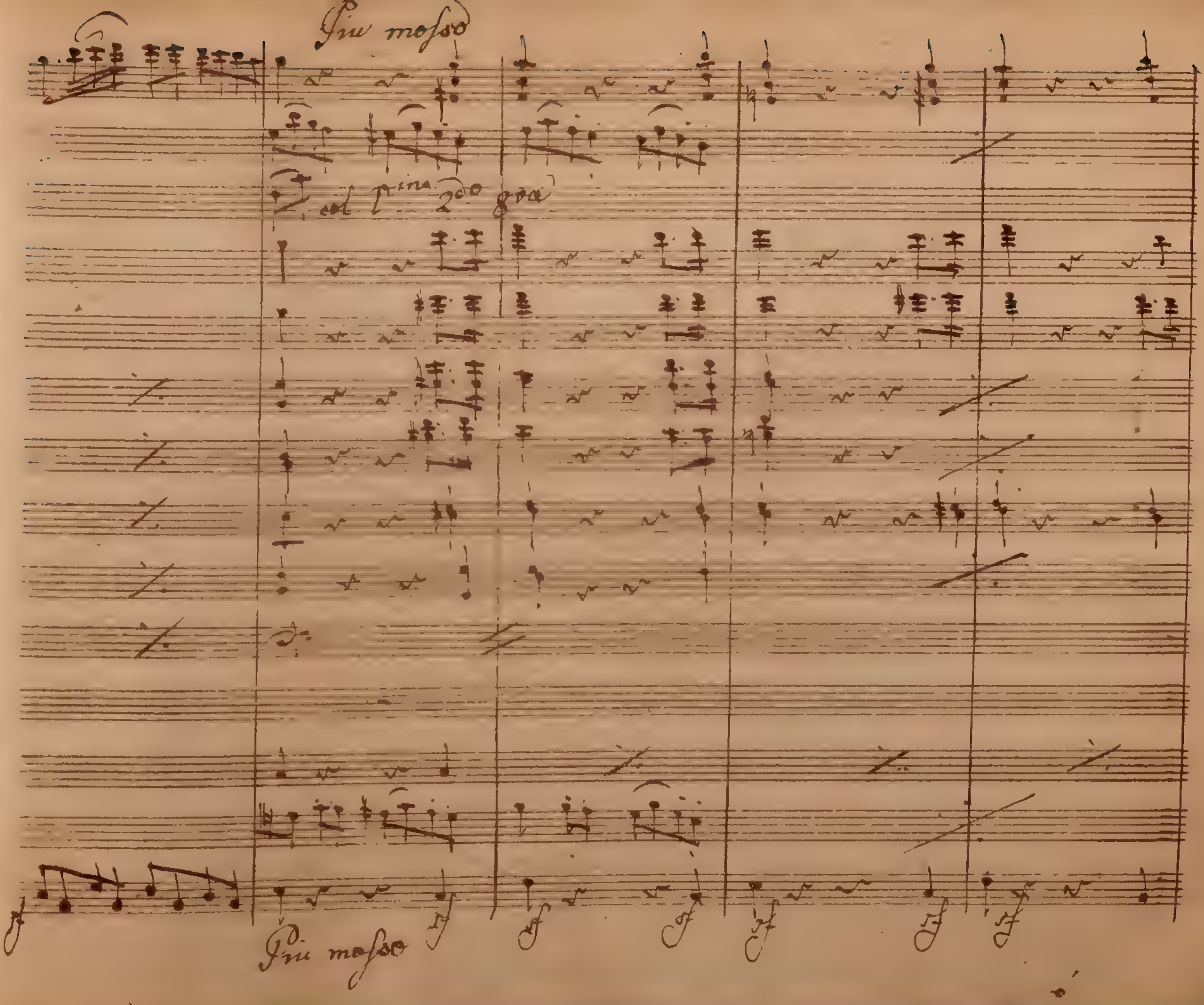


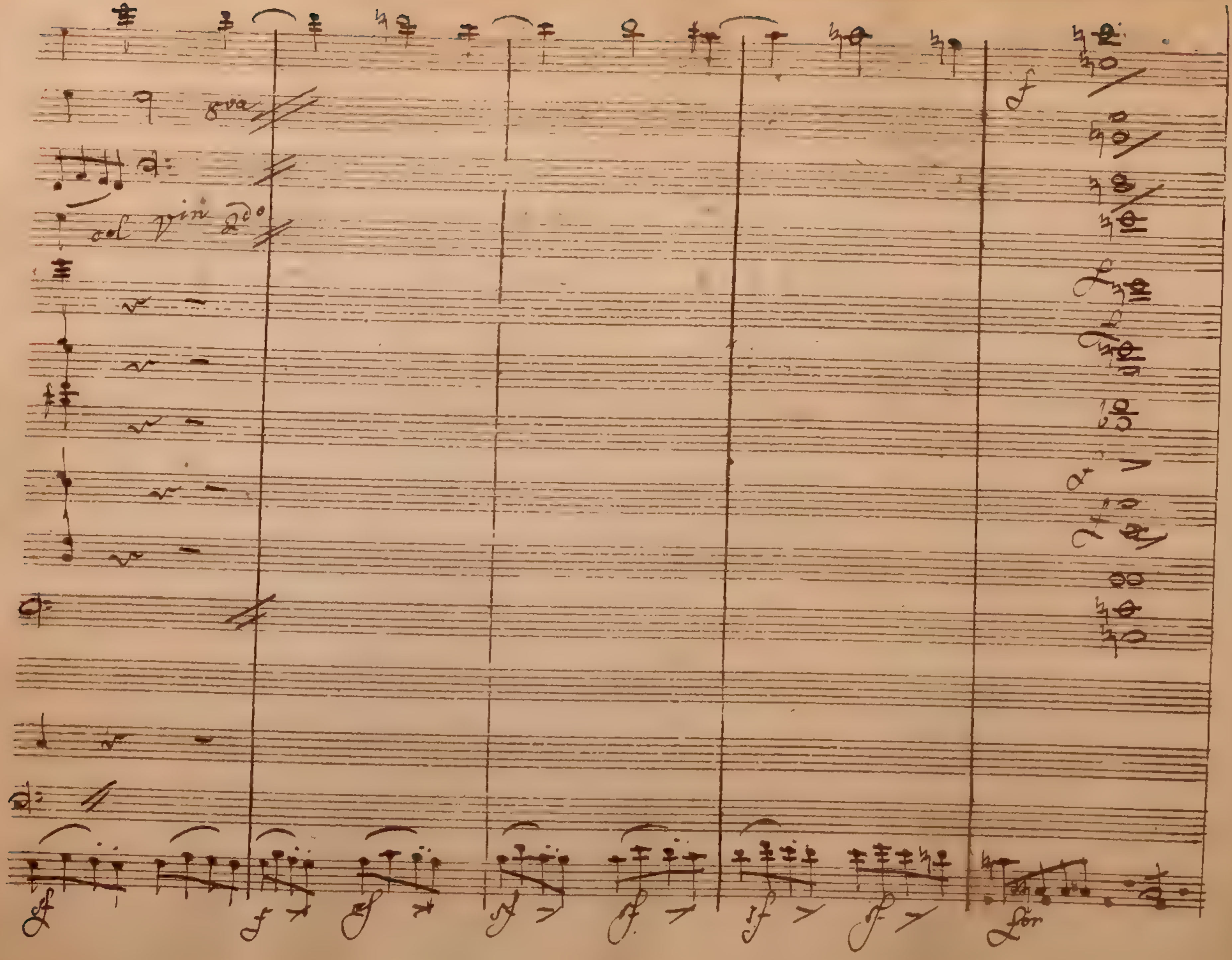


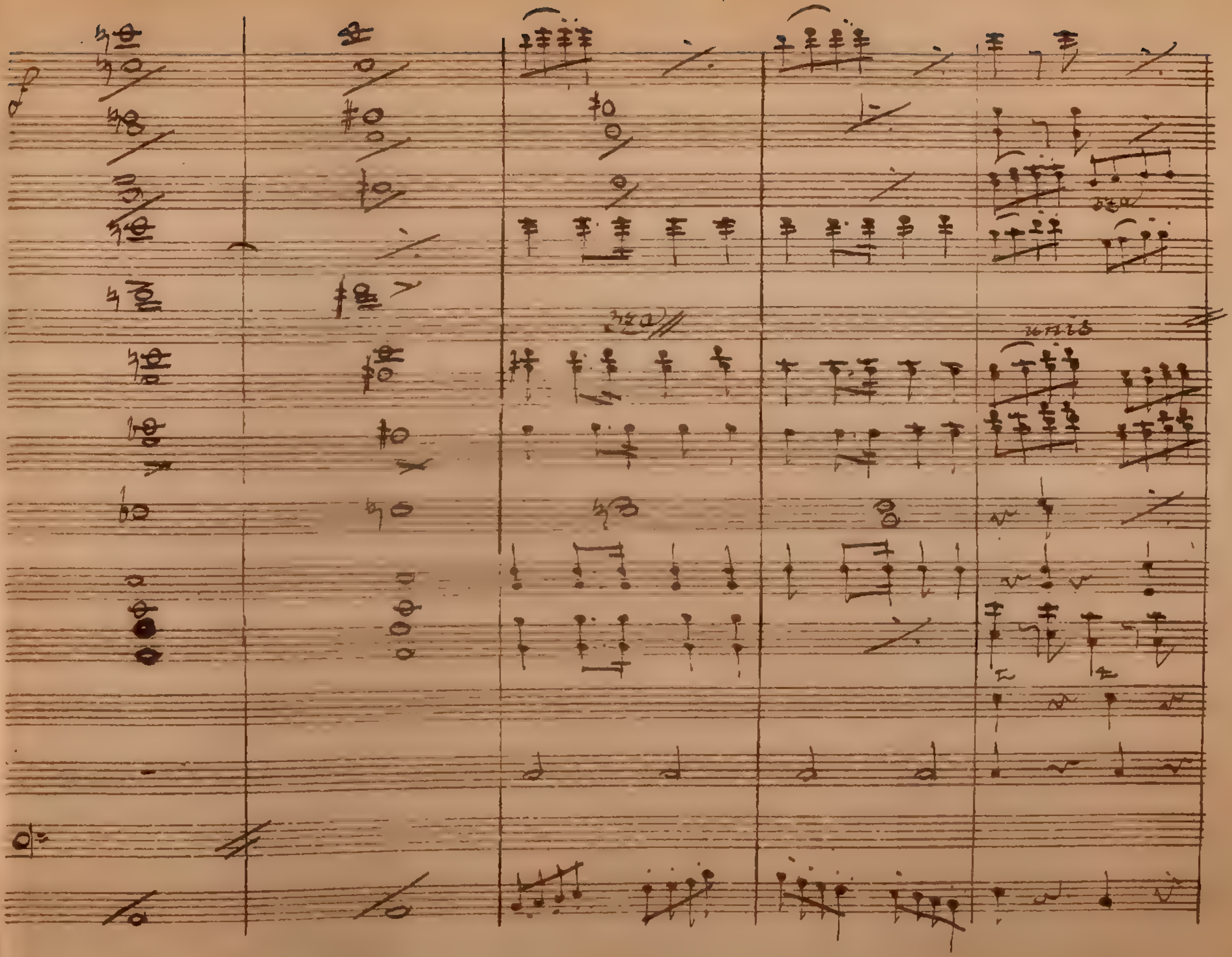


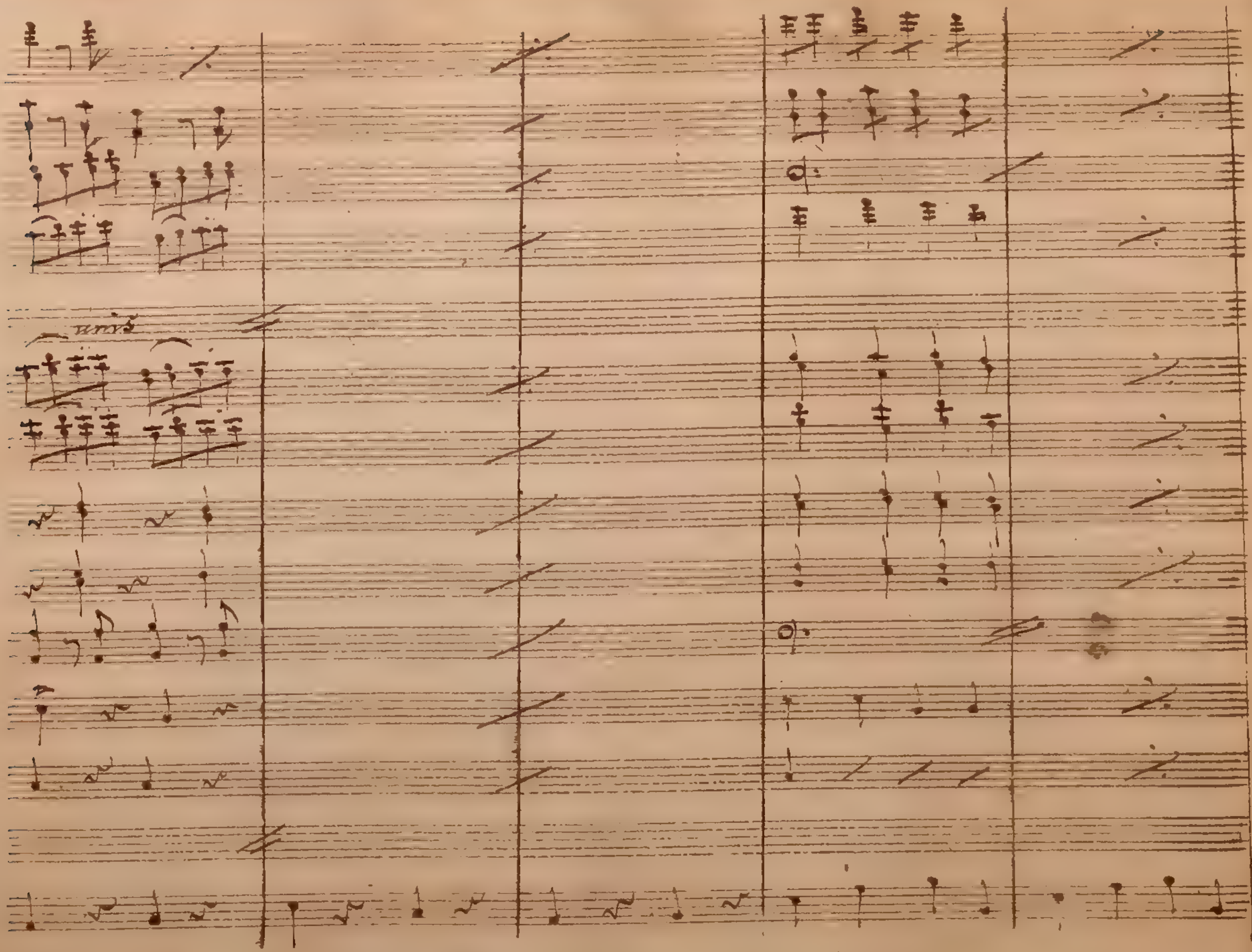
col Vin 1º
3za
3za

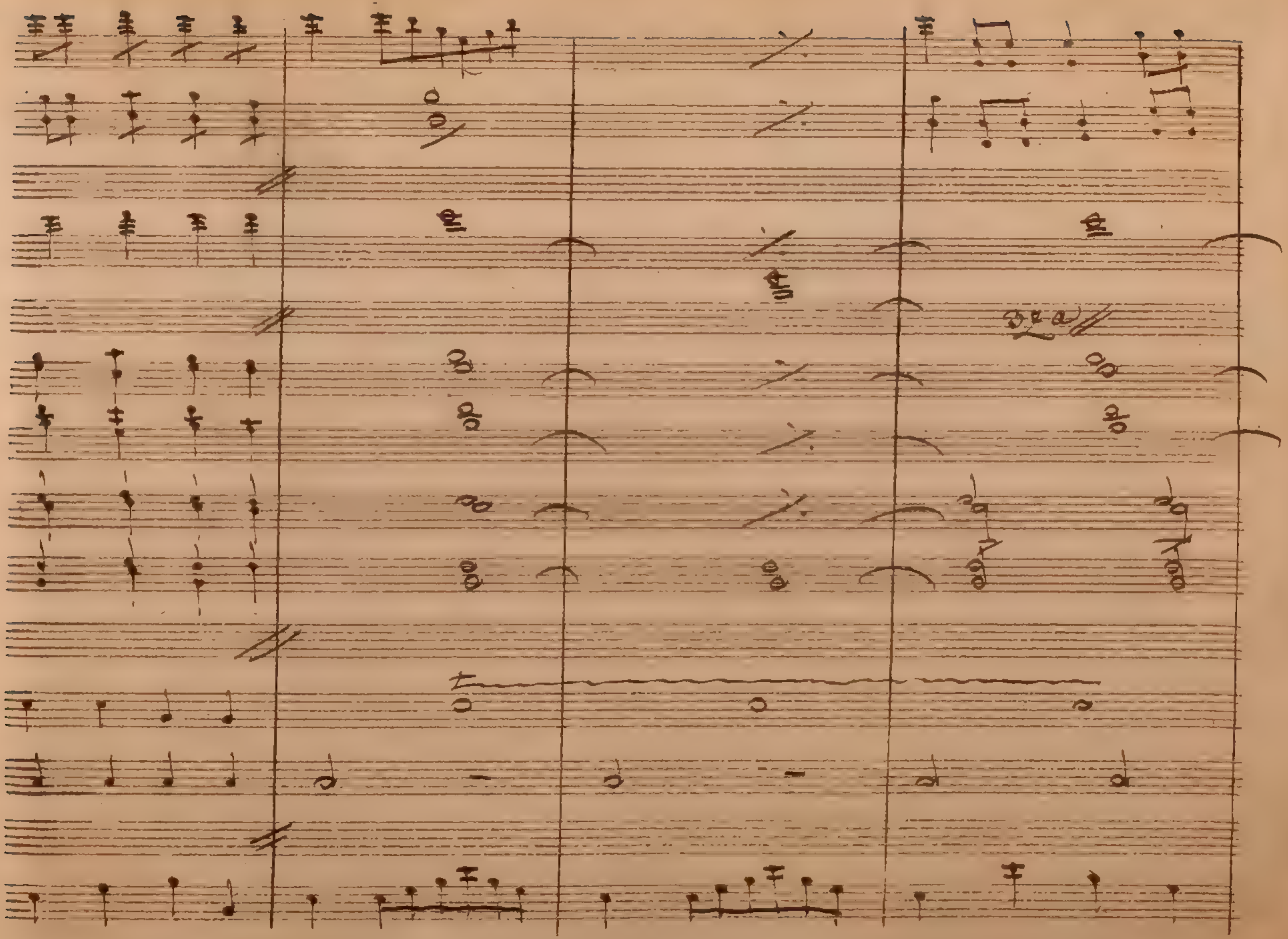


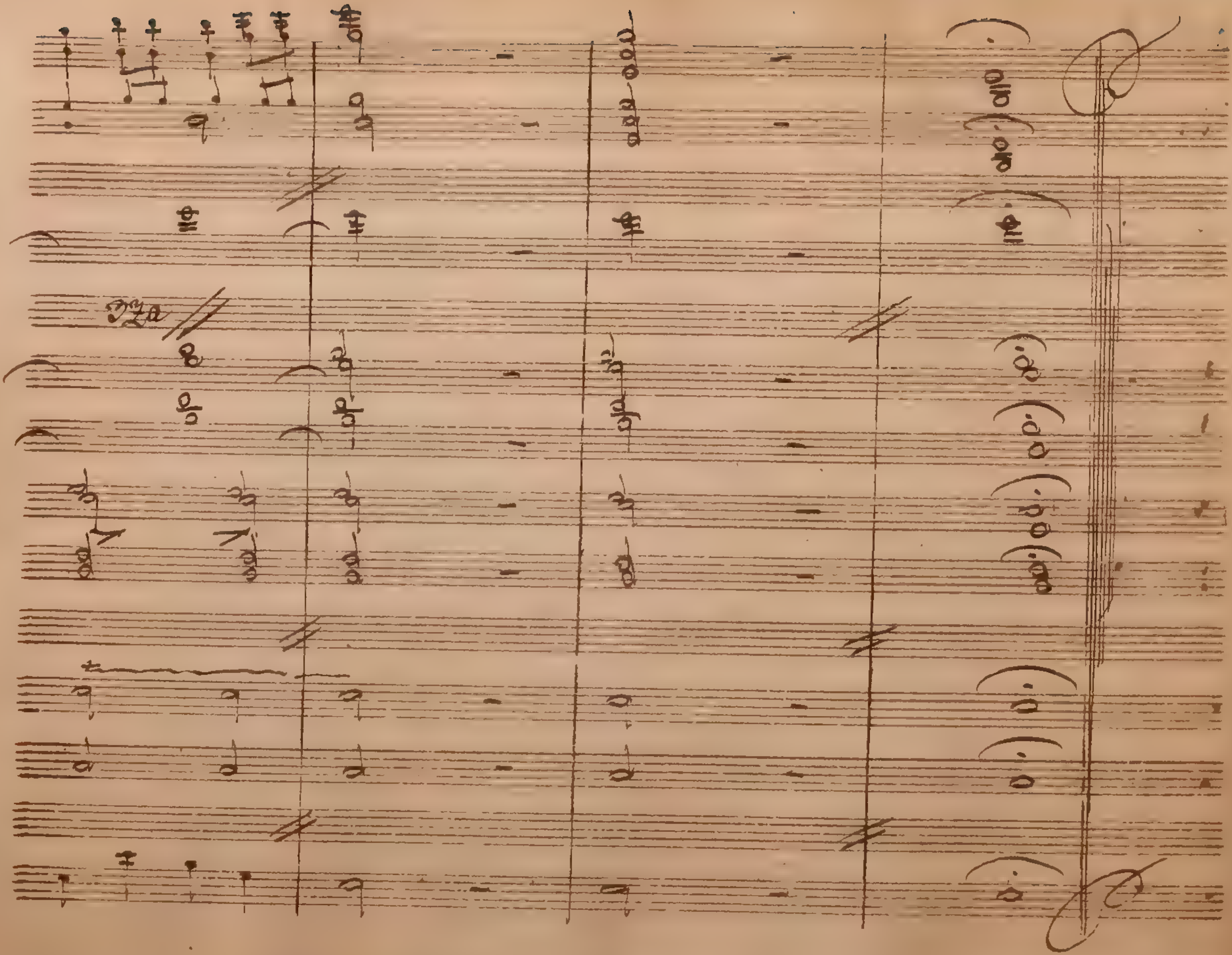

Più mosso
col 1ma 2do 8va
Più mosso

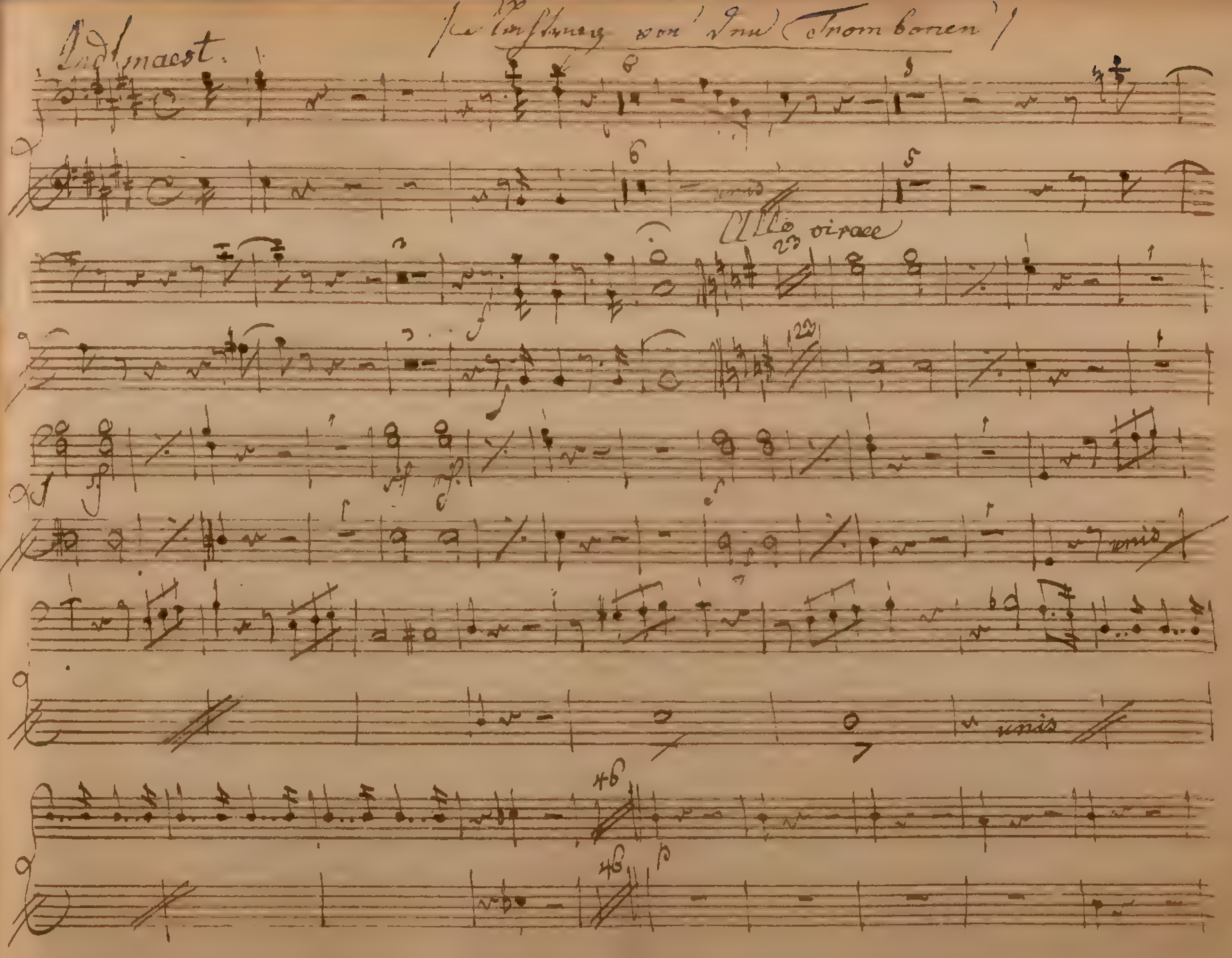

8va
col Vni 2do
for

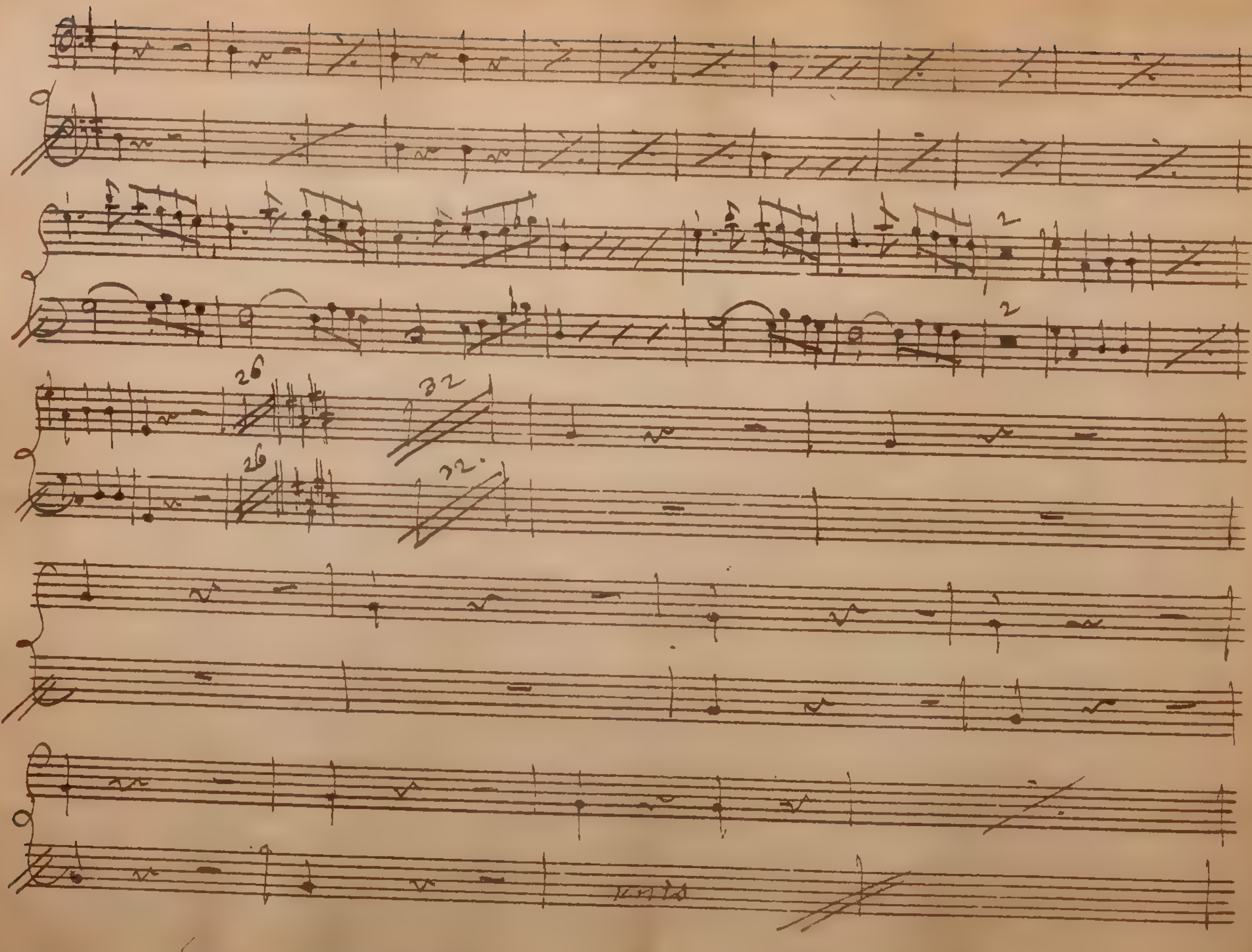


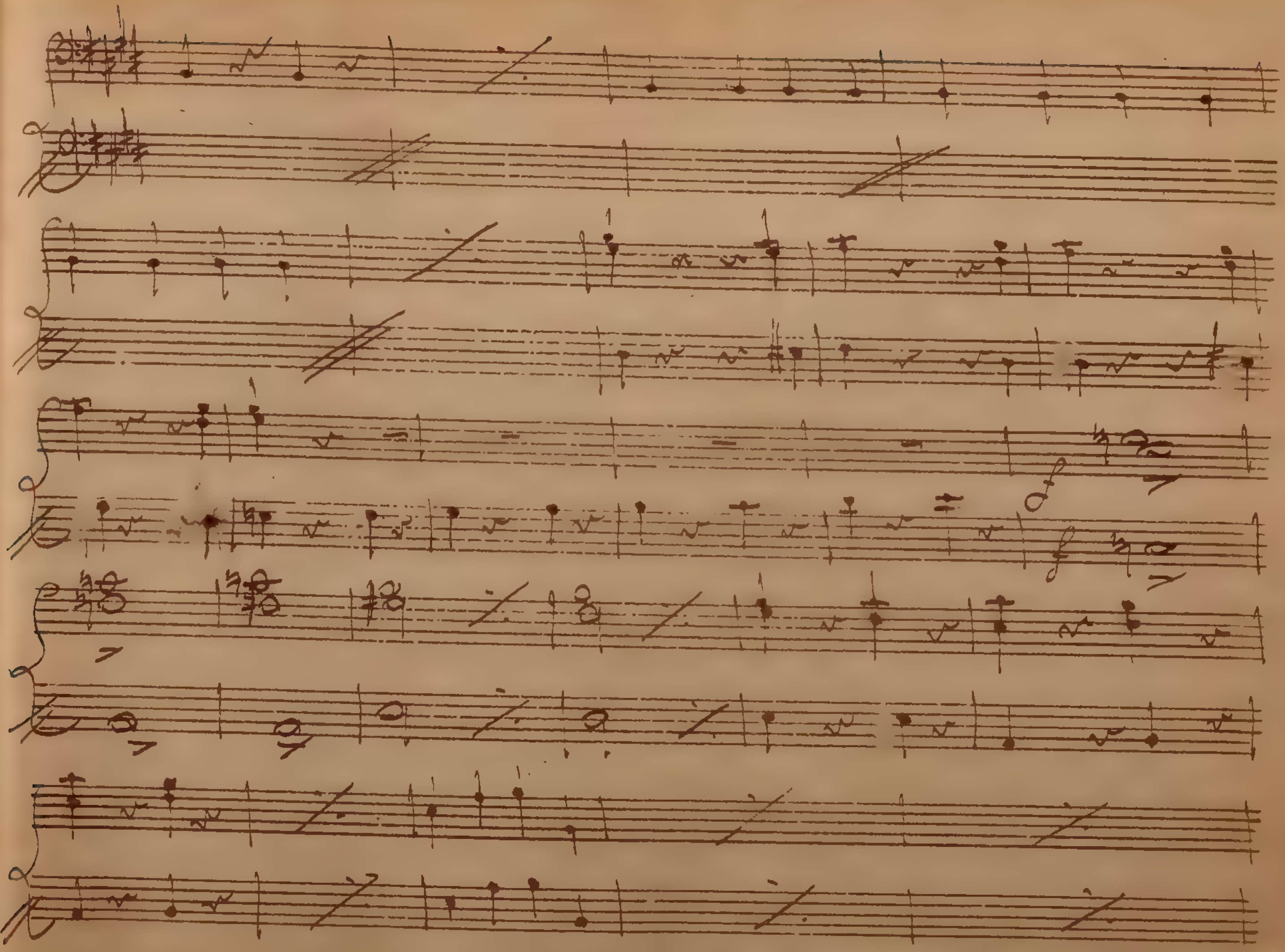

unis

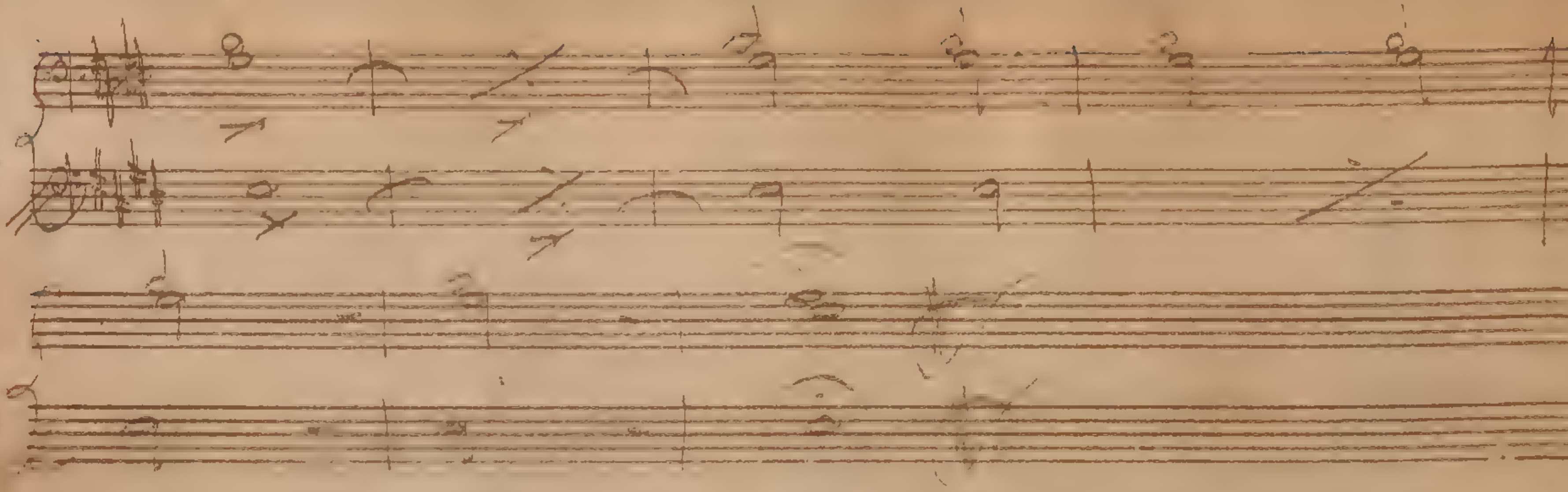




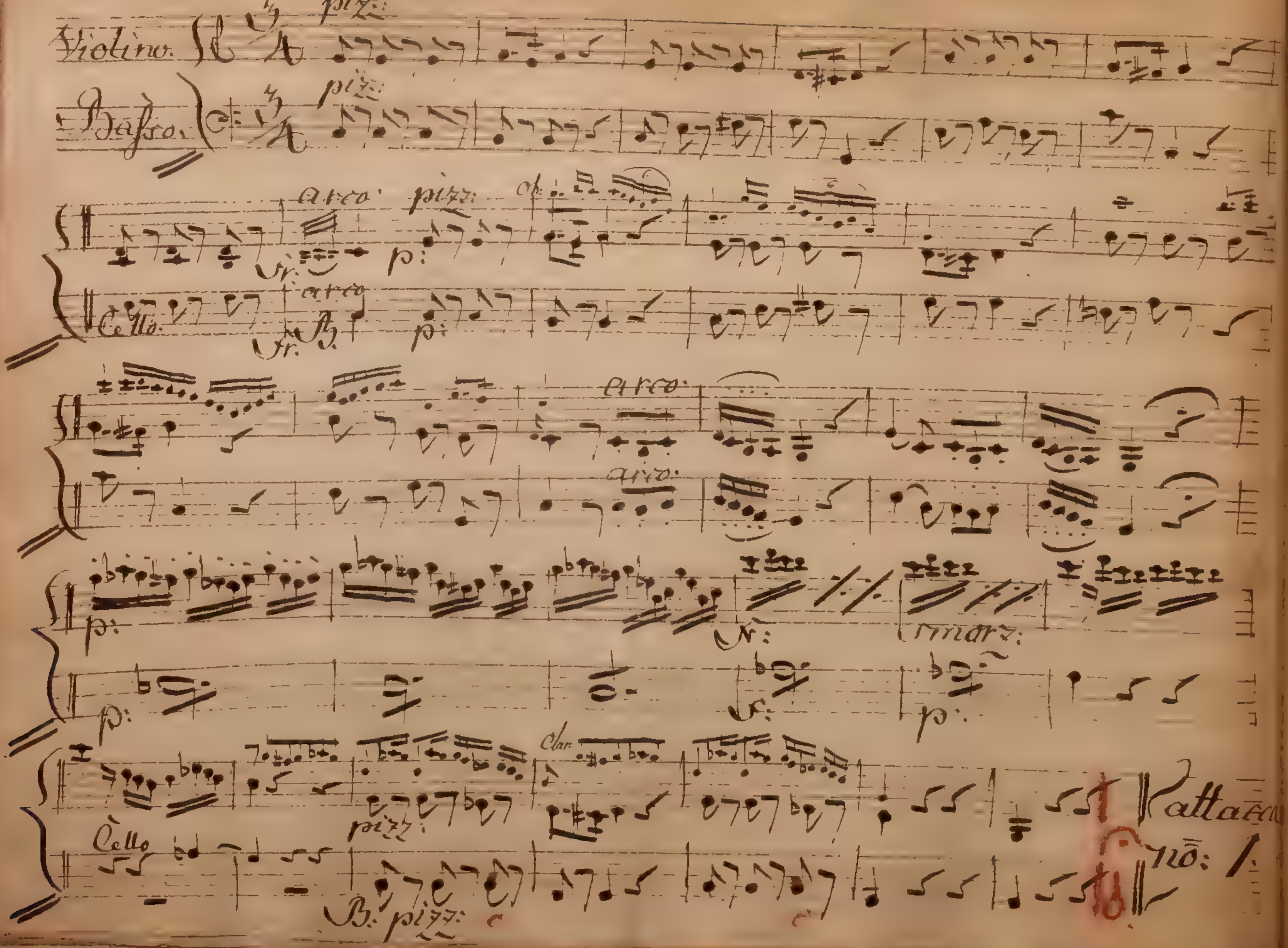

maest.
vivace
unis
unis


26
32
26
32.

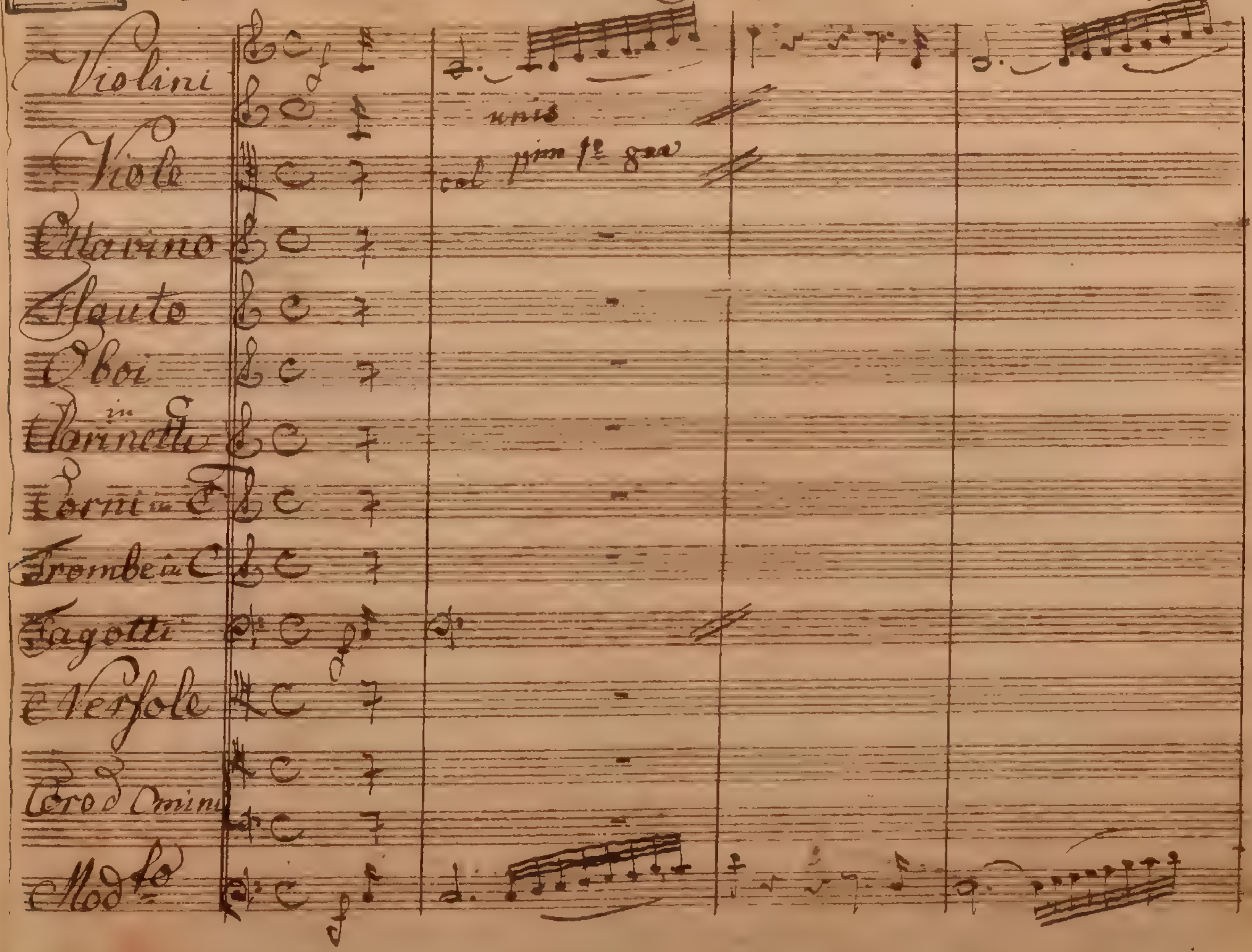


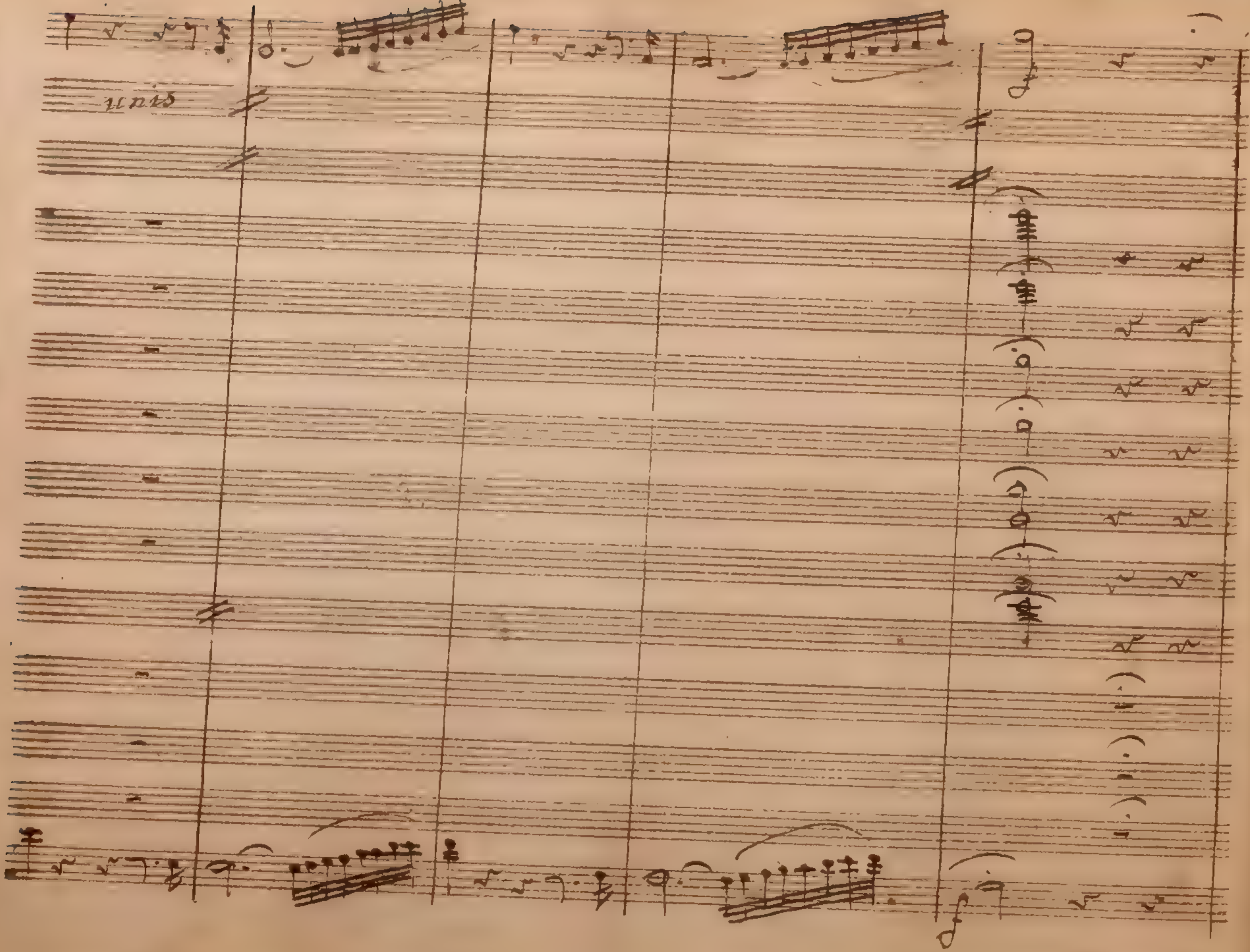


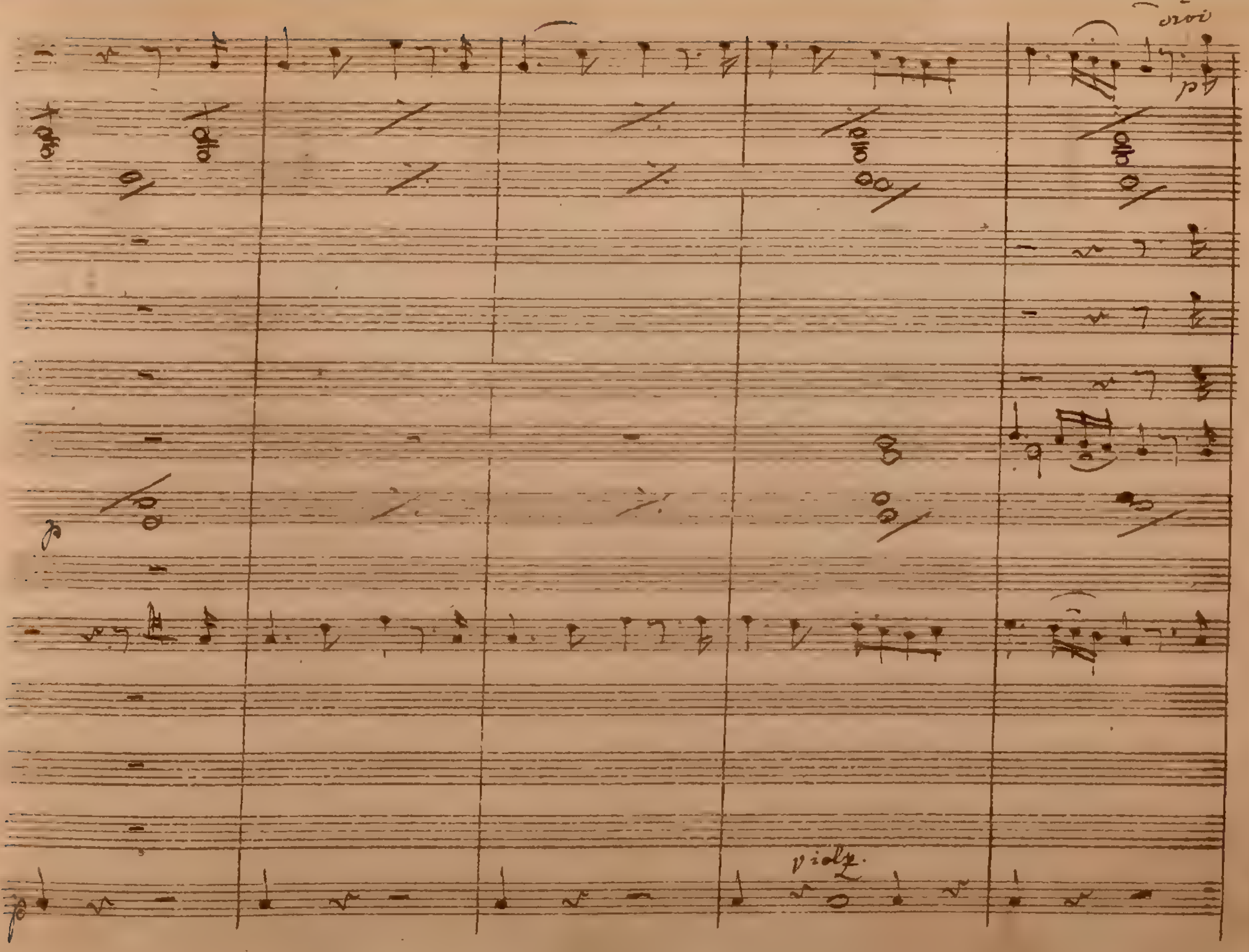
Ouverture. Andante.

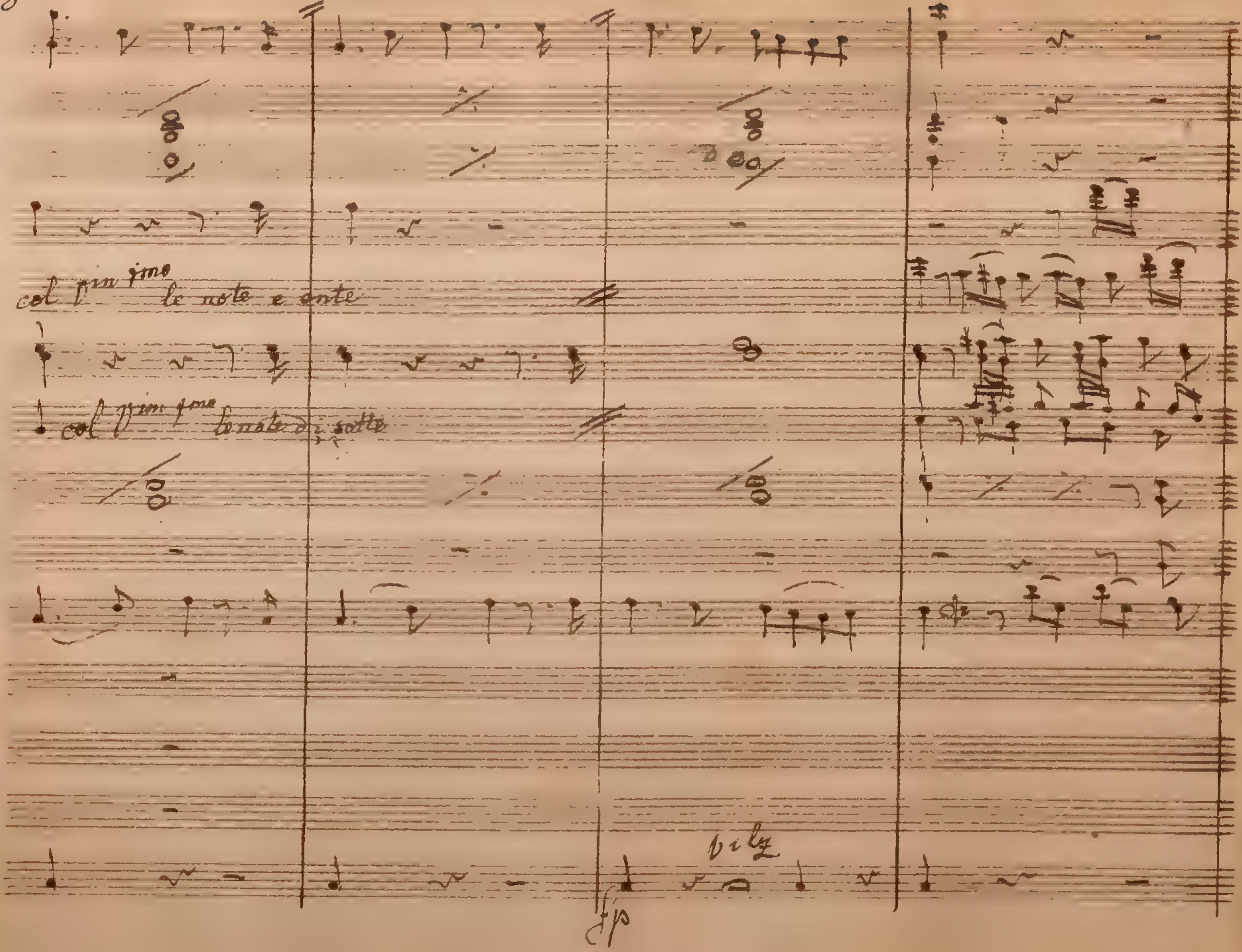


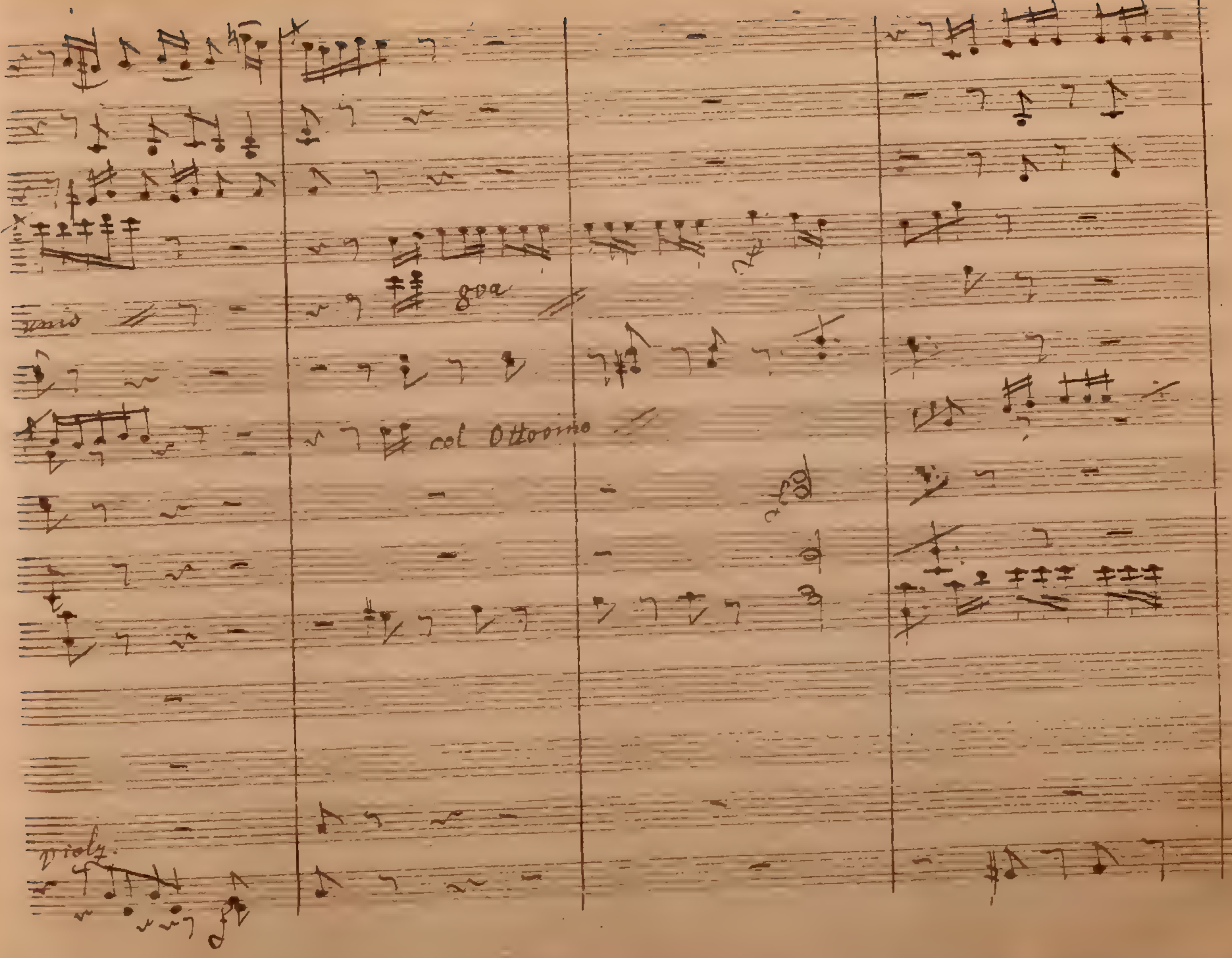
No 1. (Die Tromboni, Timpani e gran Cassa sind im Nachtrage)

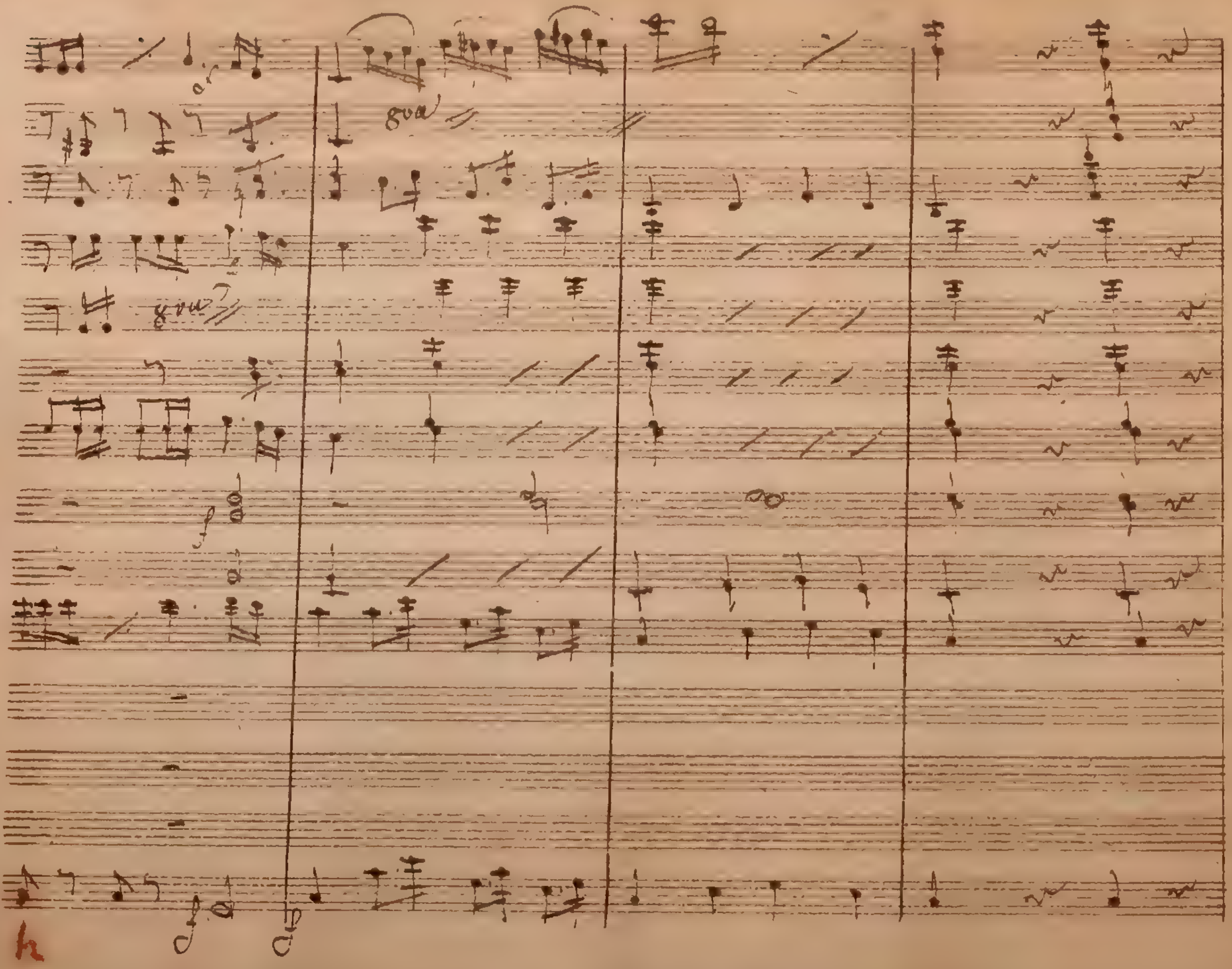


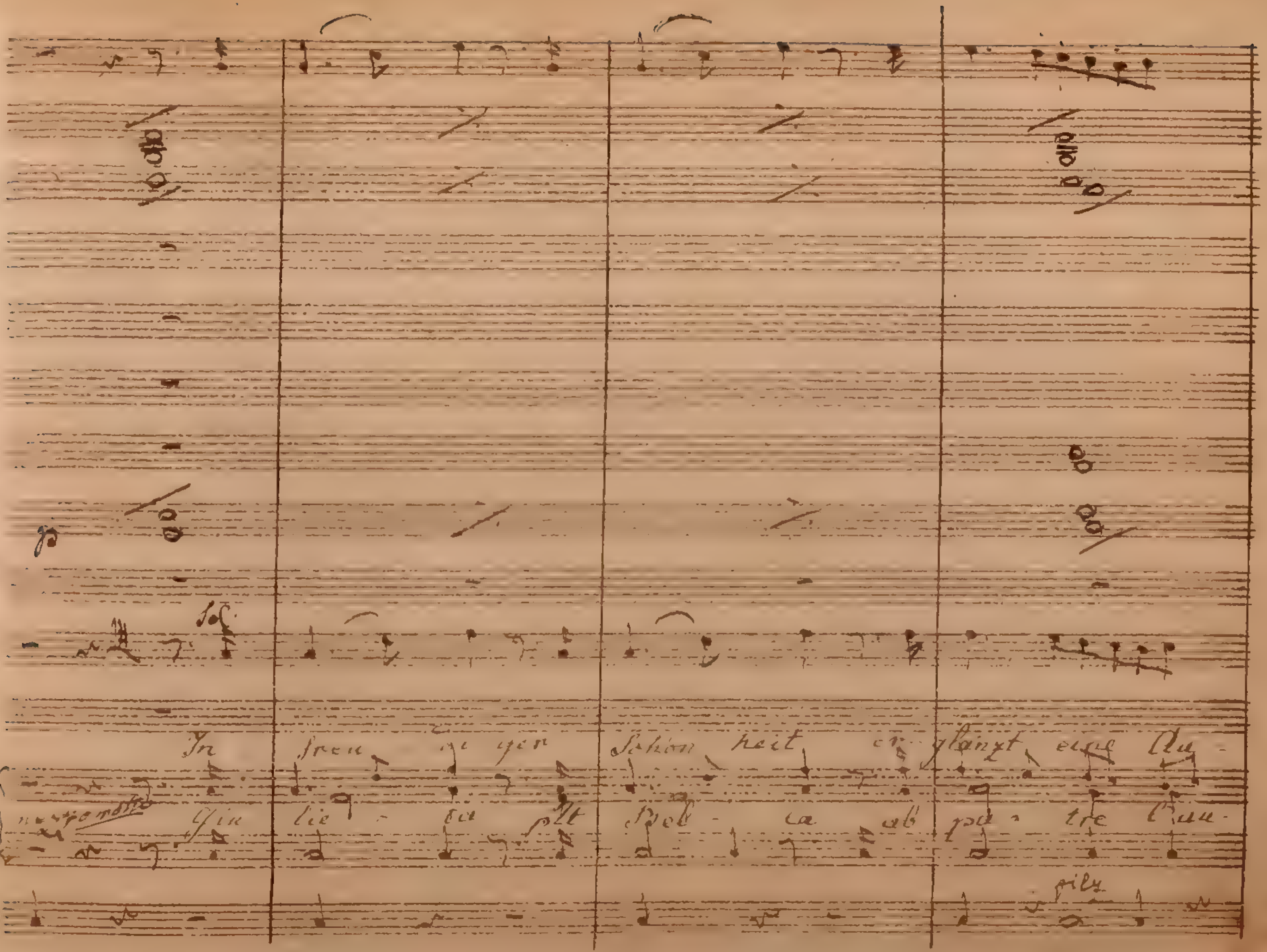

unis


oboi
p
p
p

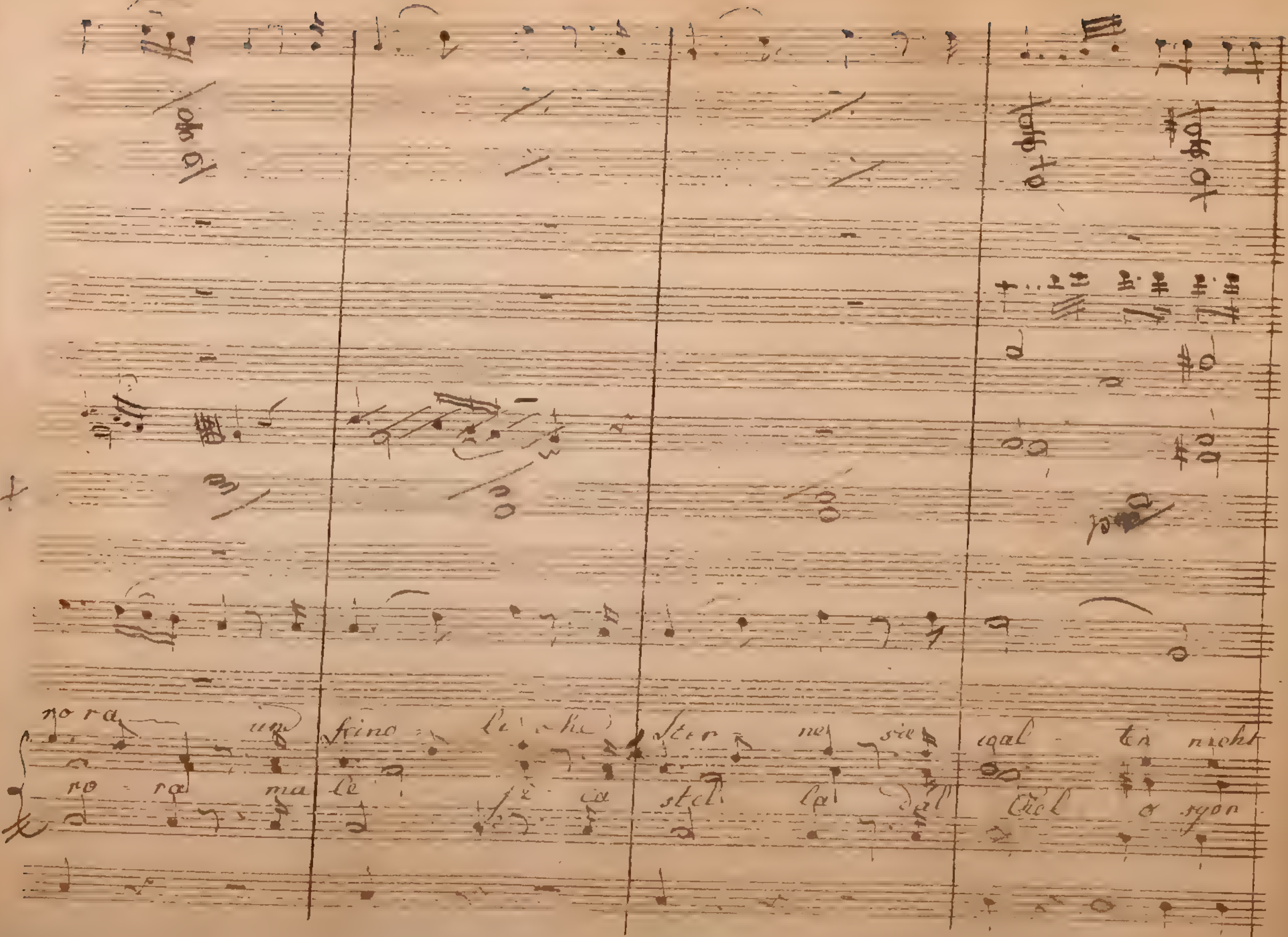

col Primo le note e ante
col Primo le note di sotto
fp

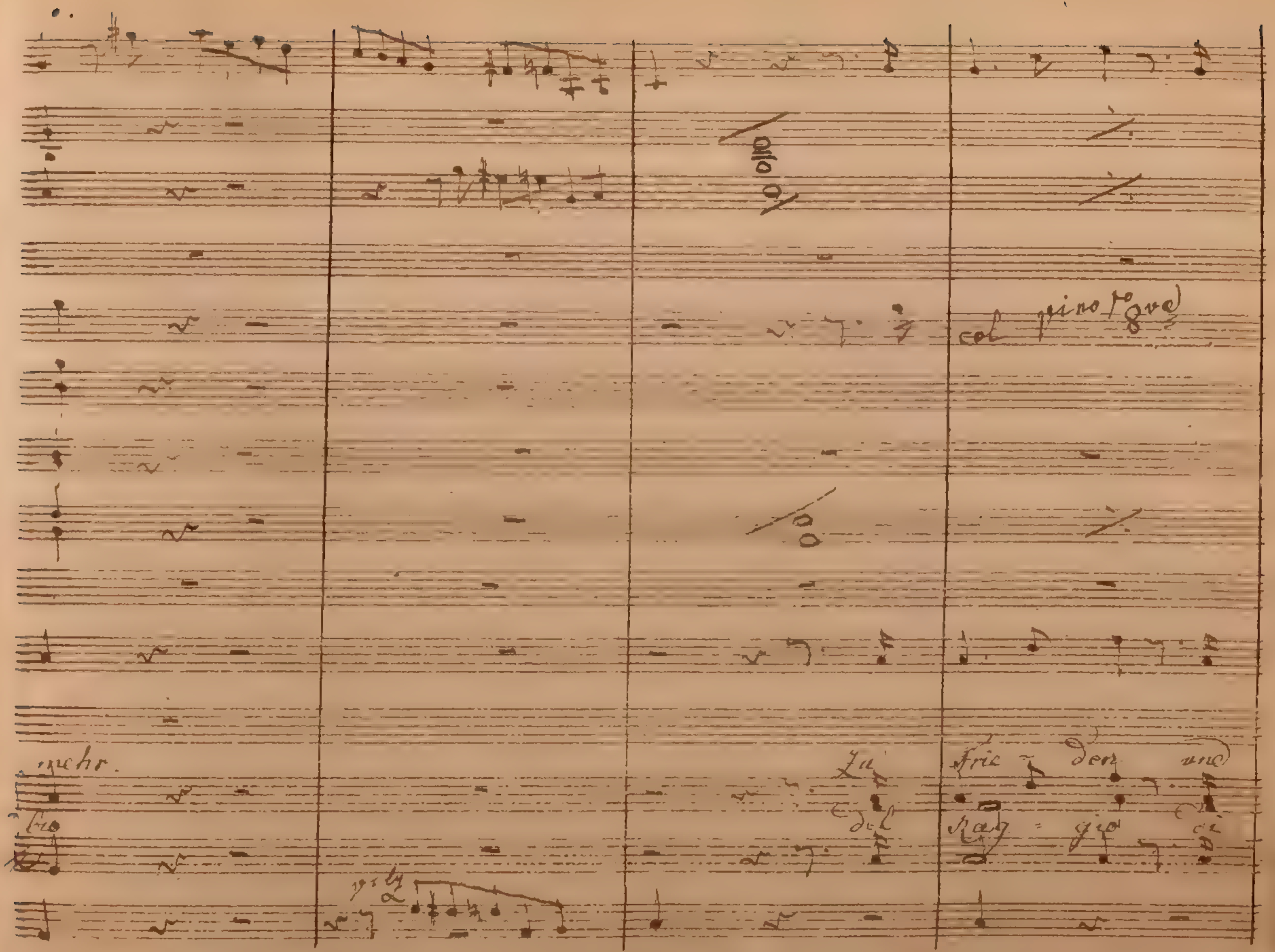

unis
8va
col Ottavino
violz.

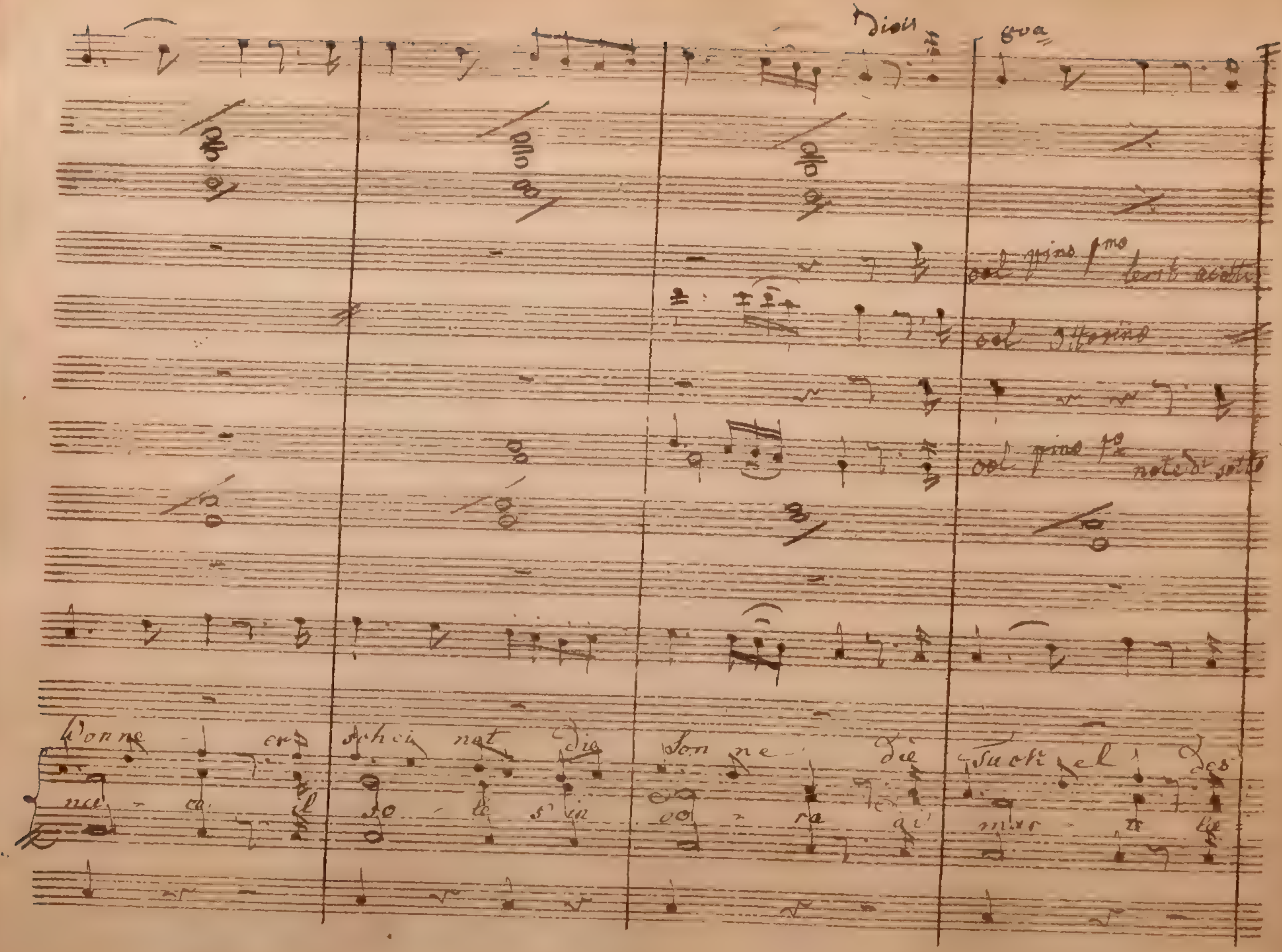

8va

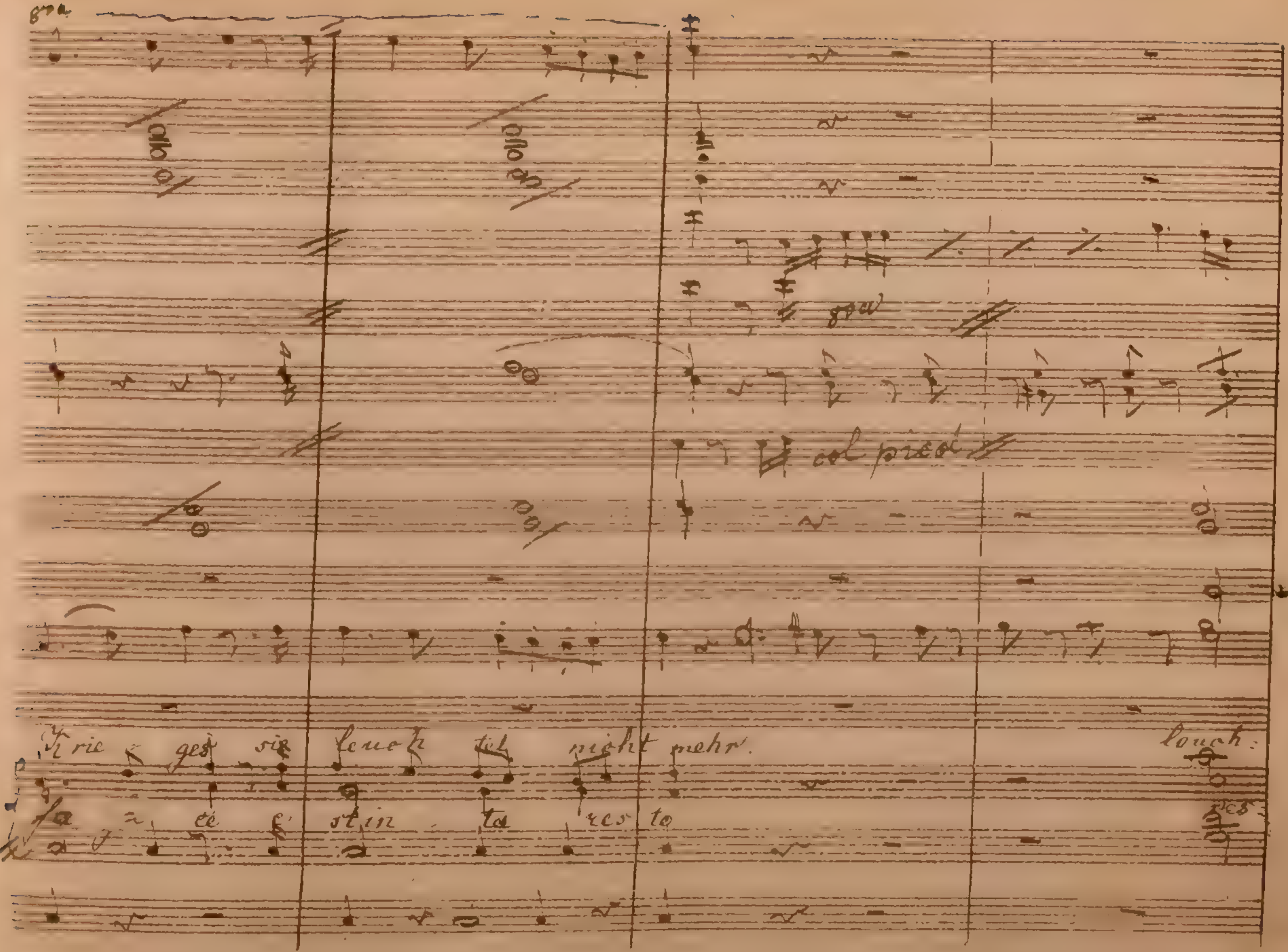


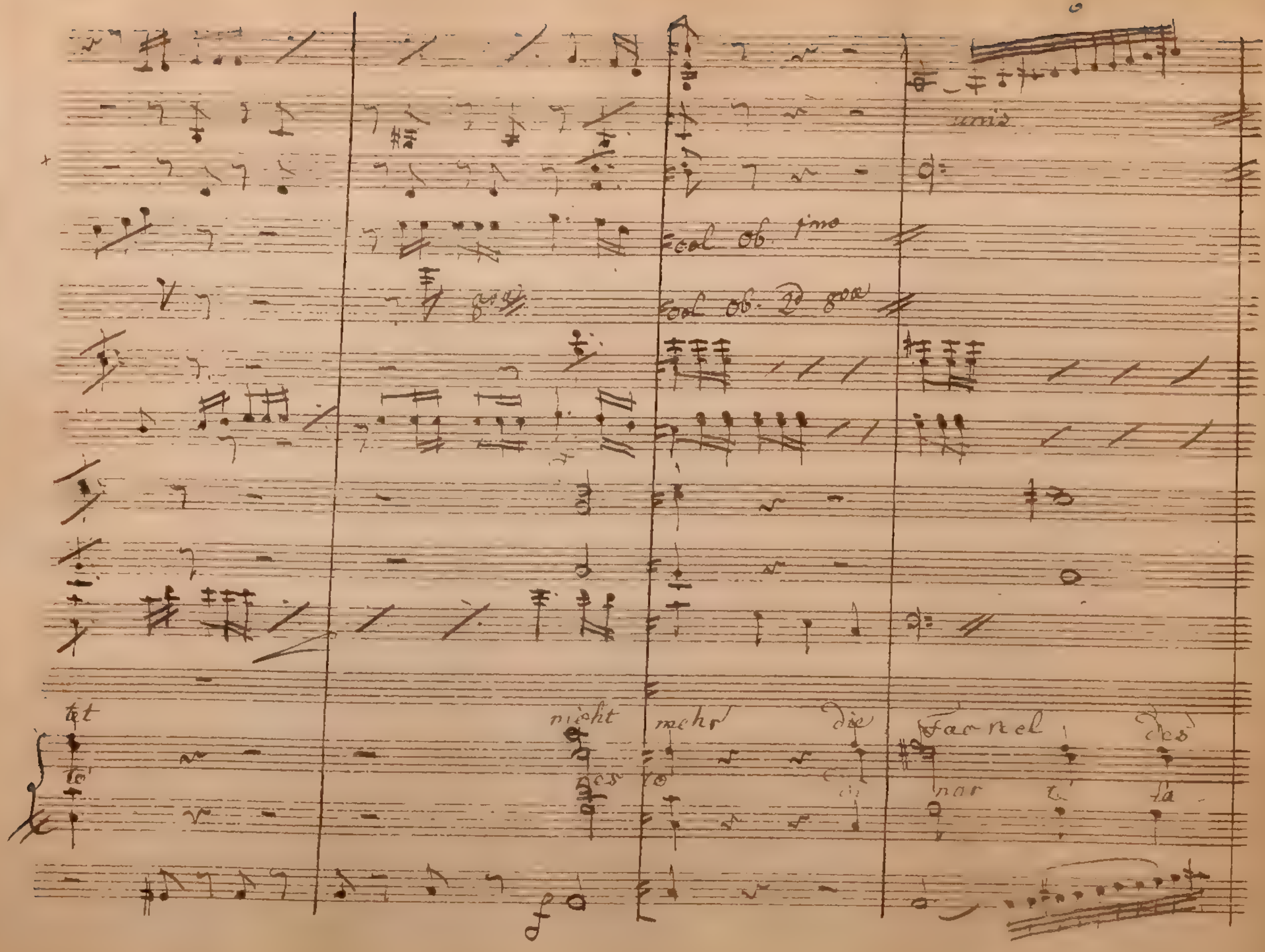
Soli
In Schön heit erglänzt eine Au-
pizz.

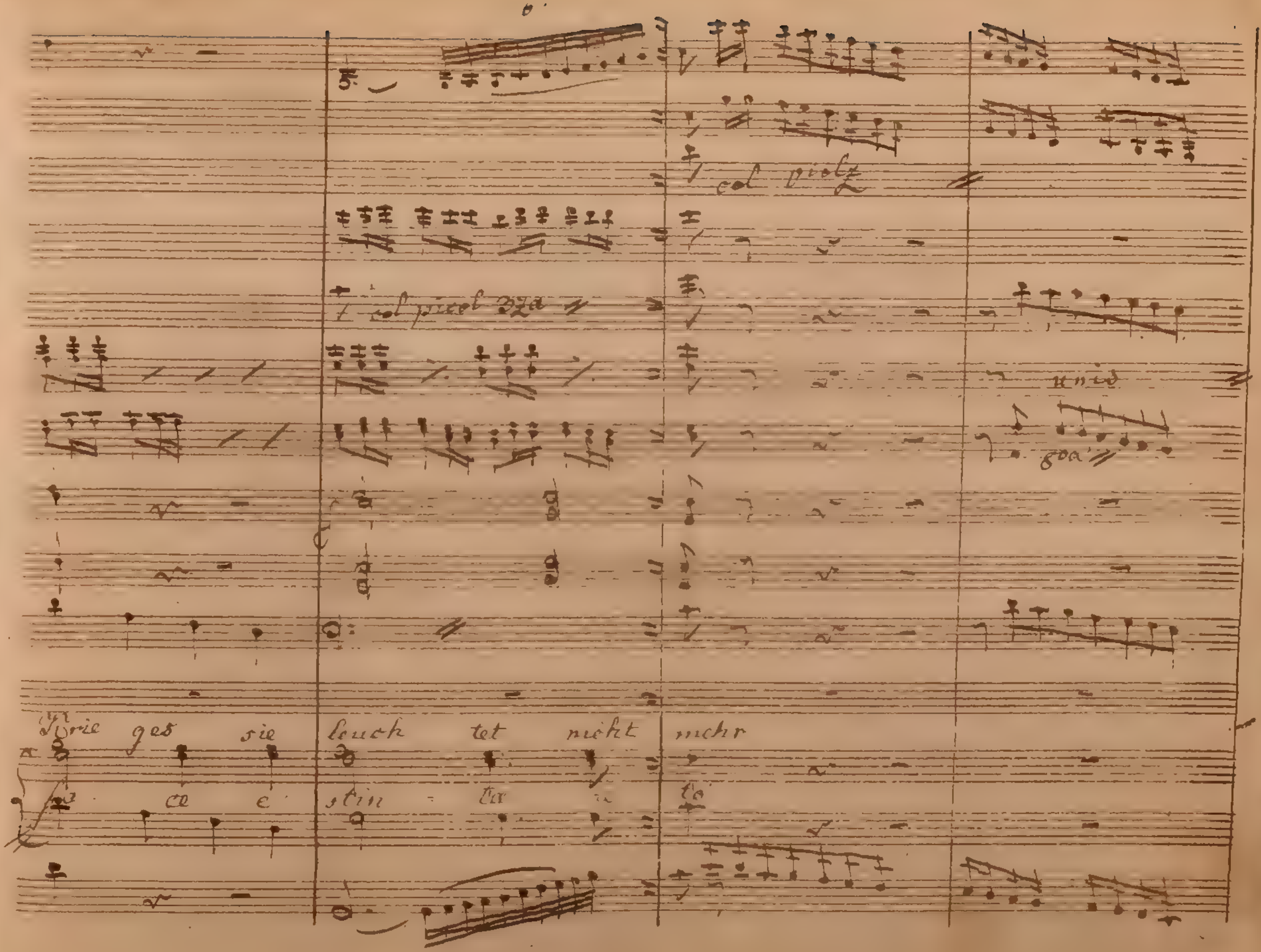

no ra un fino le che Ster ne sie qual ten nicht
ro ra ma le è ca stel la dall Ciel

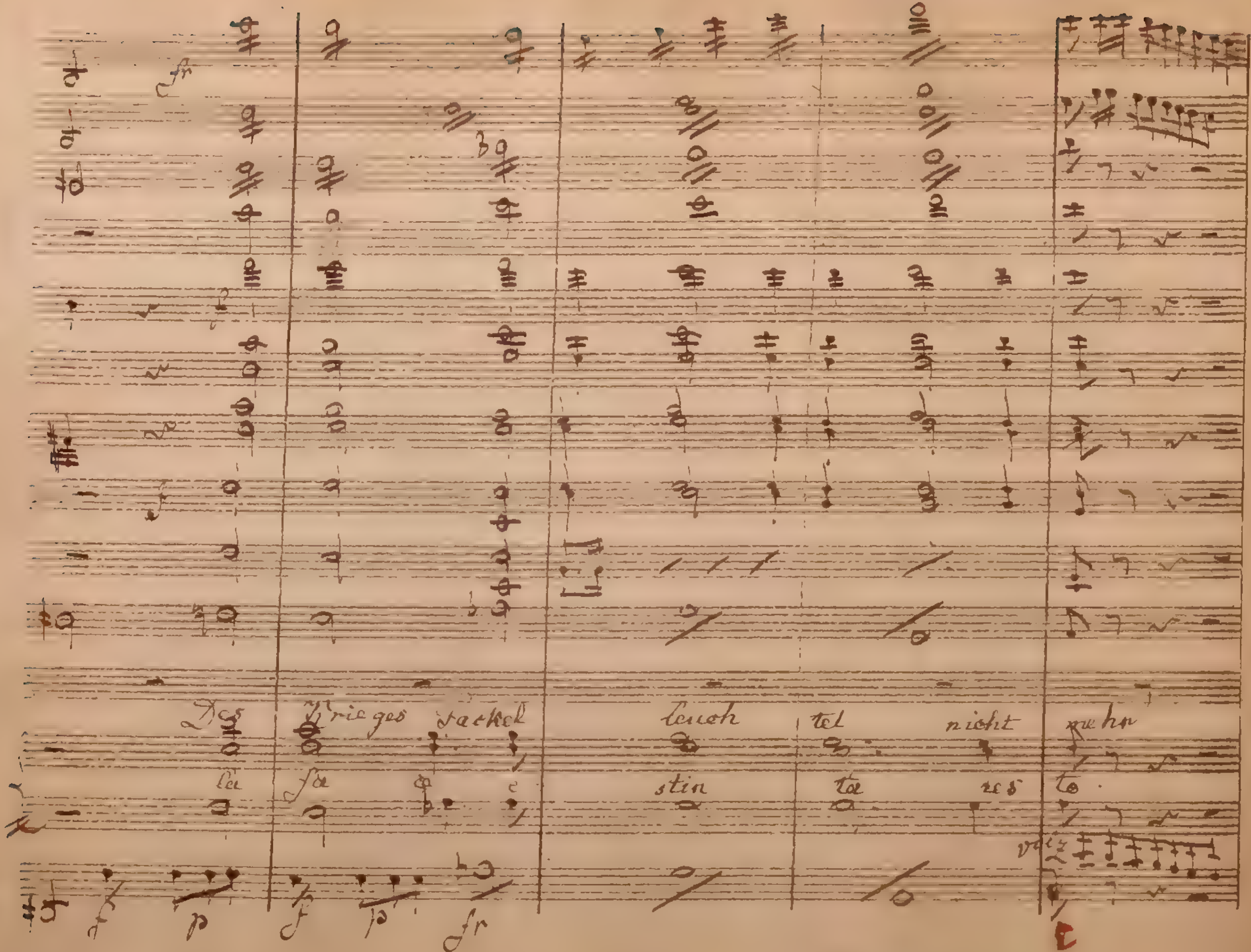

mehr.
Zu Frie den und

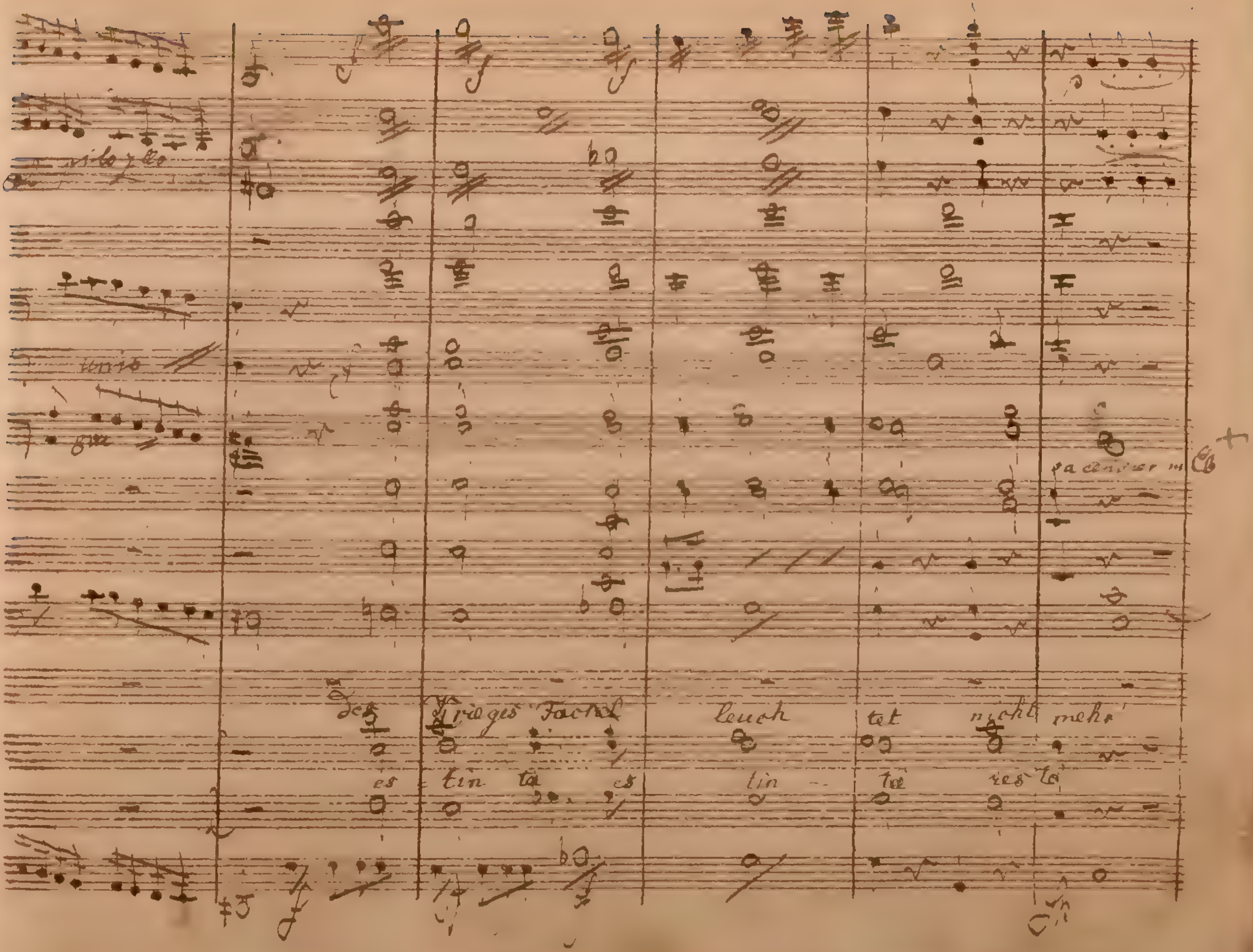

8va
col
col
col
note di sotto


8va
col pied
nicht mehr.

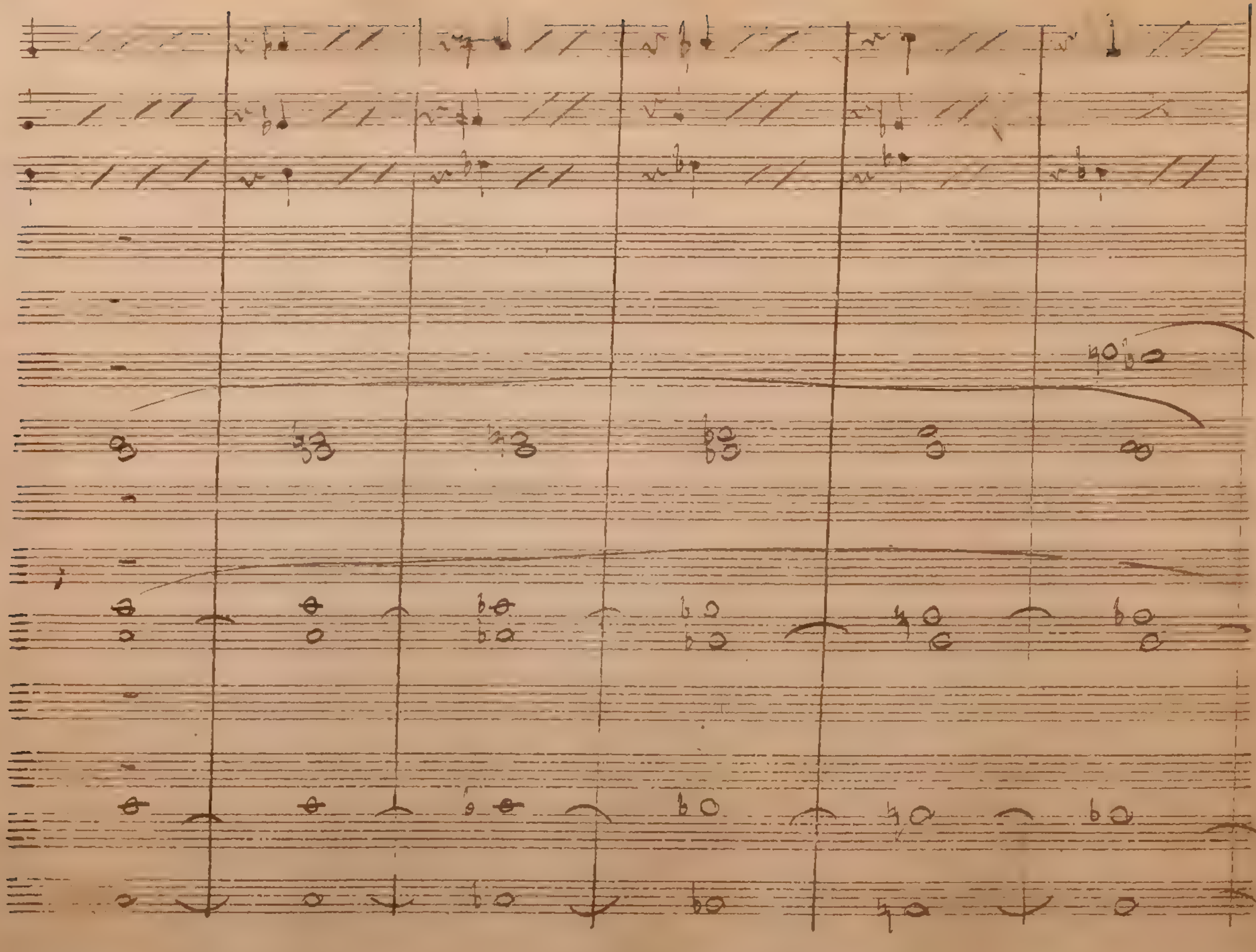

6
unis
col Ob.
col Ob.
nicht mehr die Fackel des

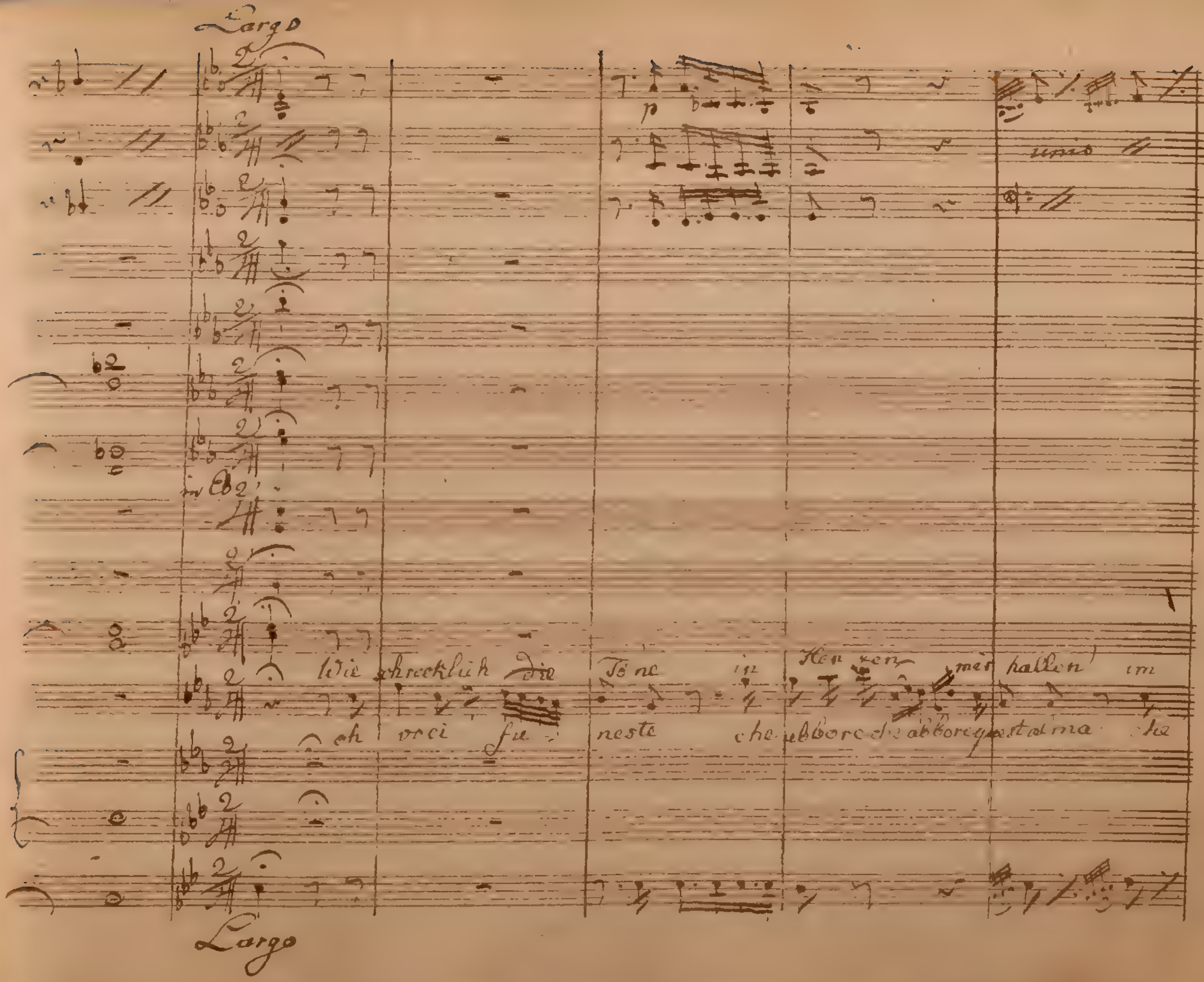

col picol
col picol
unis
8va
wie ges sie leuch tet nicht mehr
stin ta te

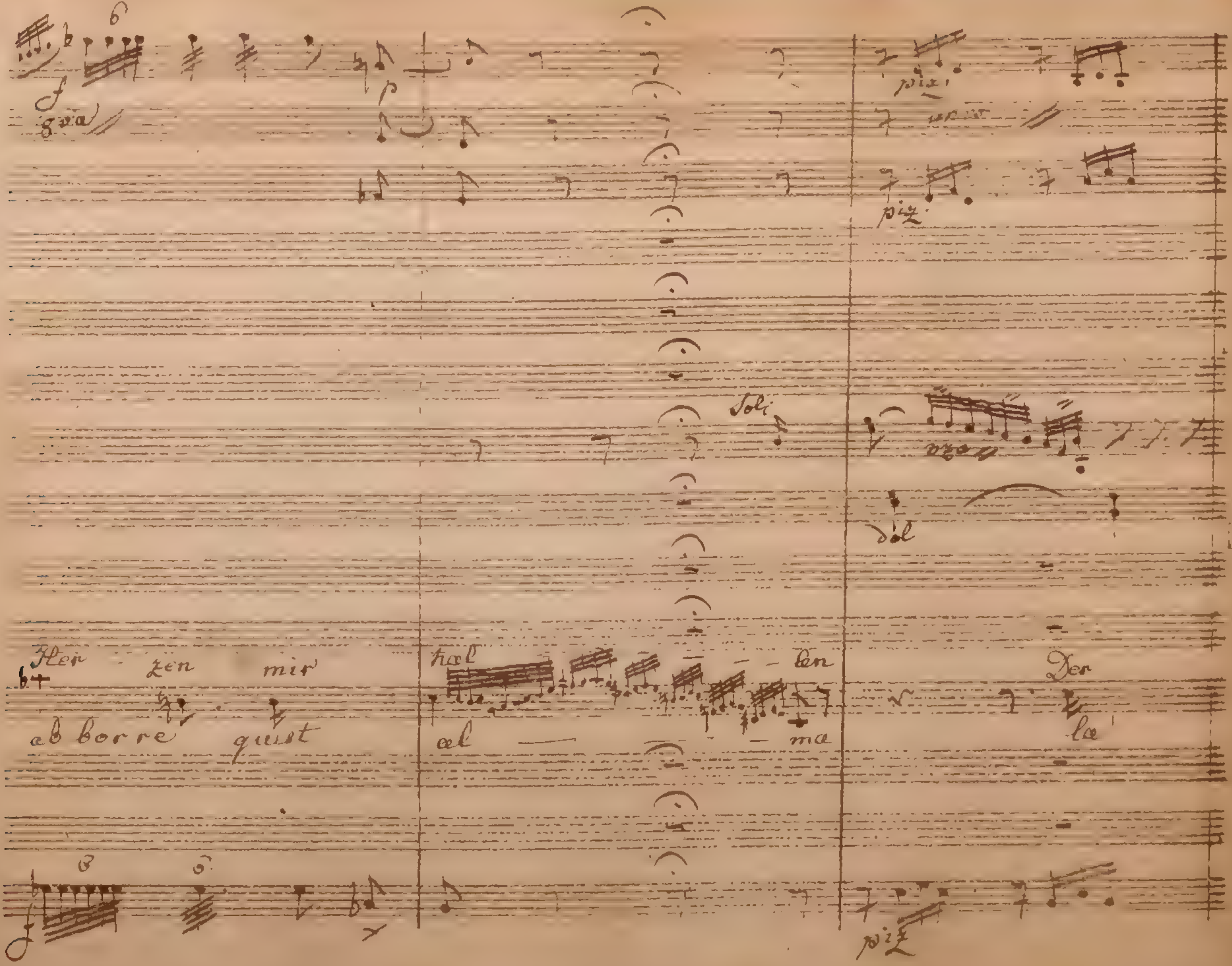

Des Krieges Fackel leuch tet nicht mehr

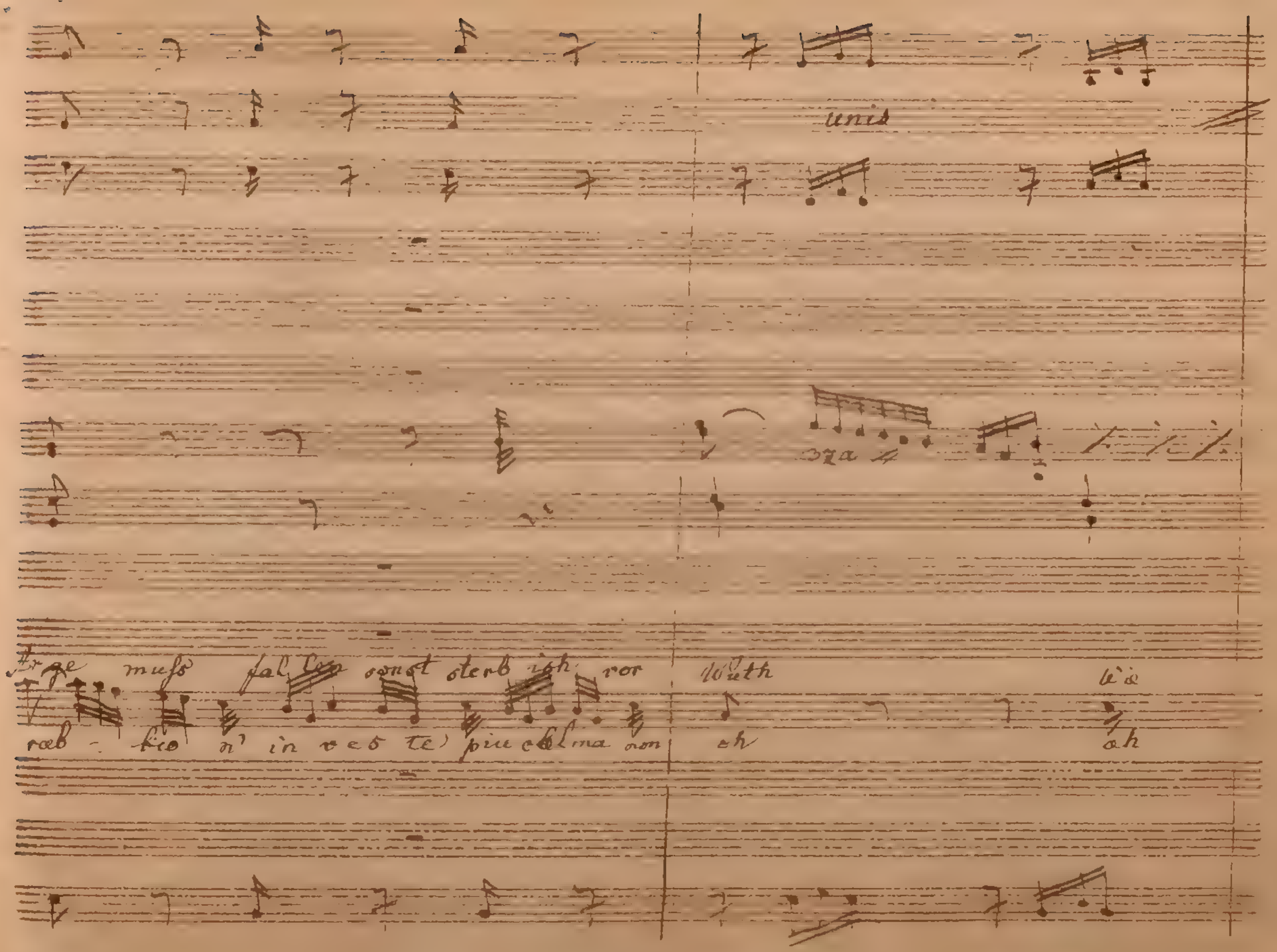


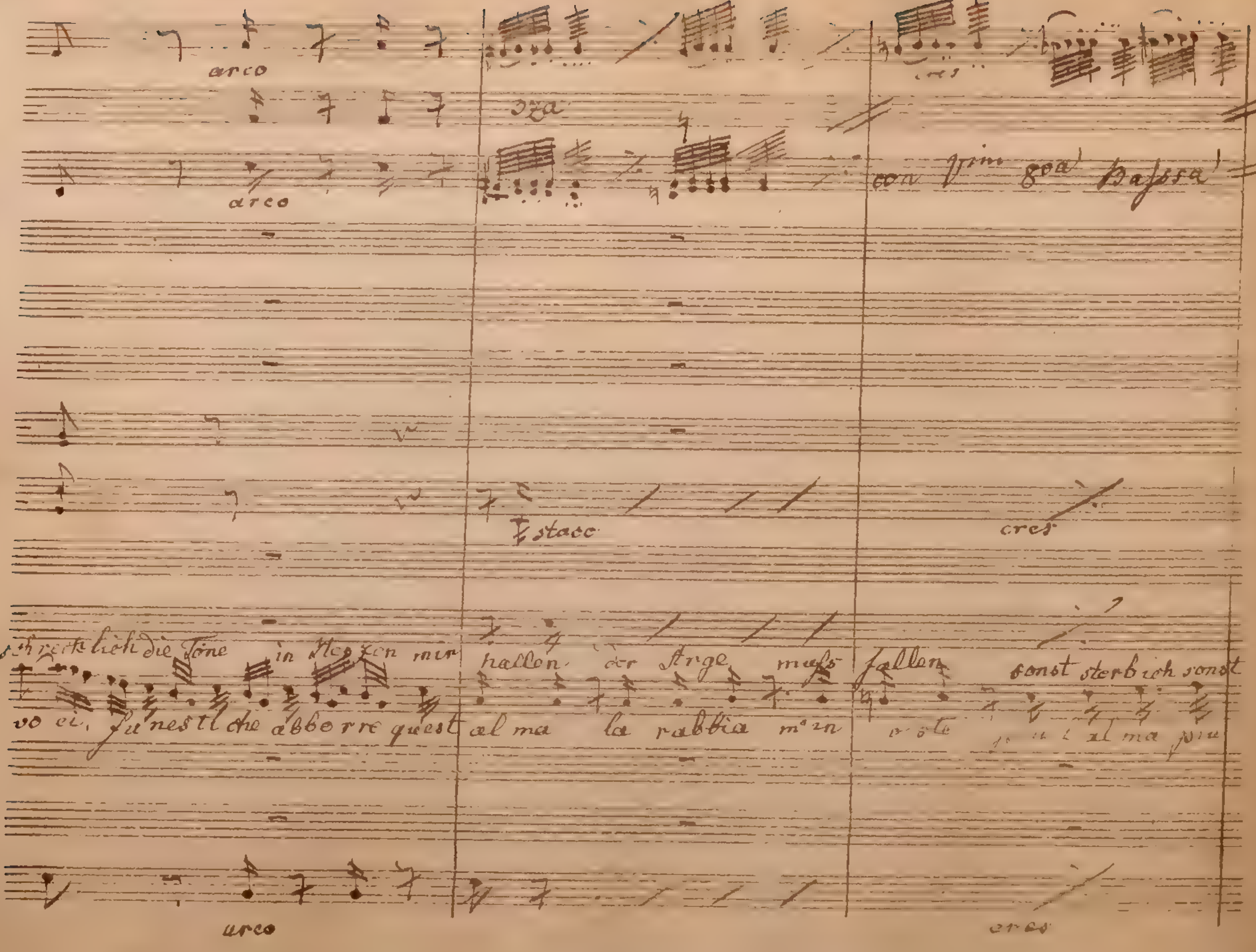
der Krieges Fackel leuchtet nicht mehr
es tin ta es tin te res ta

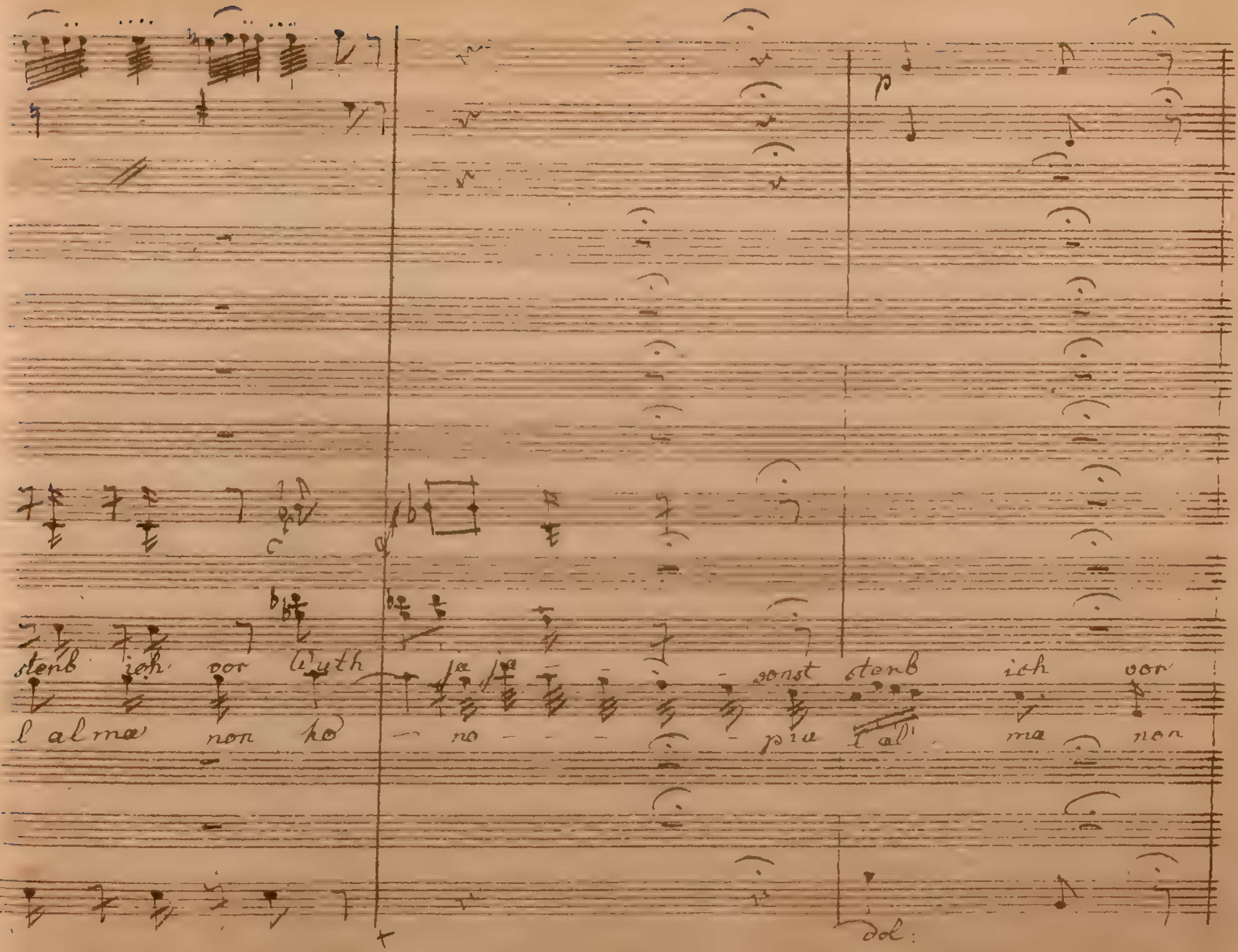



Largo
in Eb
Wie schrecklich die Töne in Herzen mir hallen im
oh voci fu neste
Largo

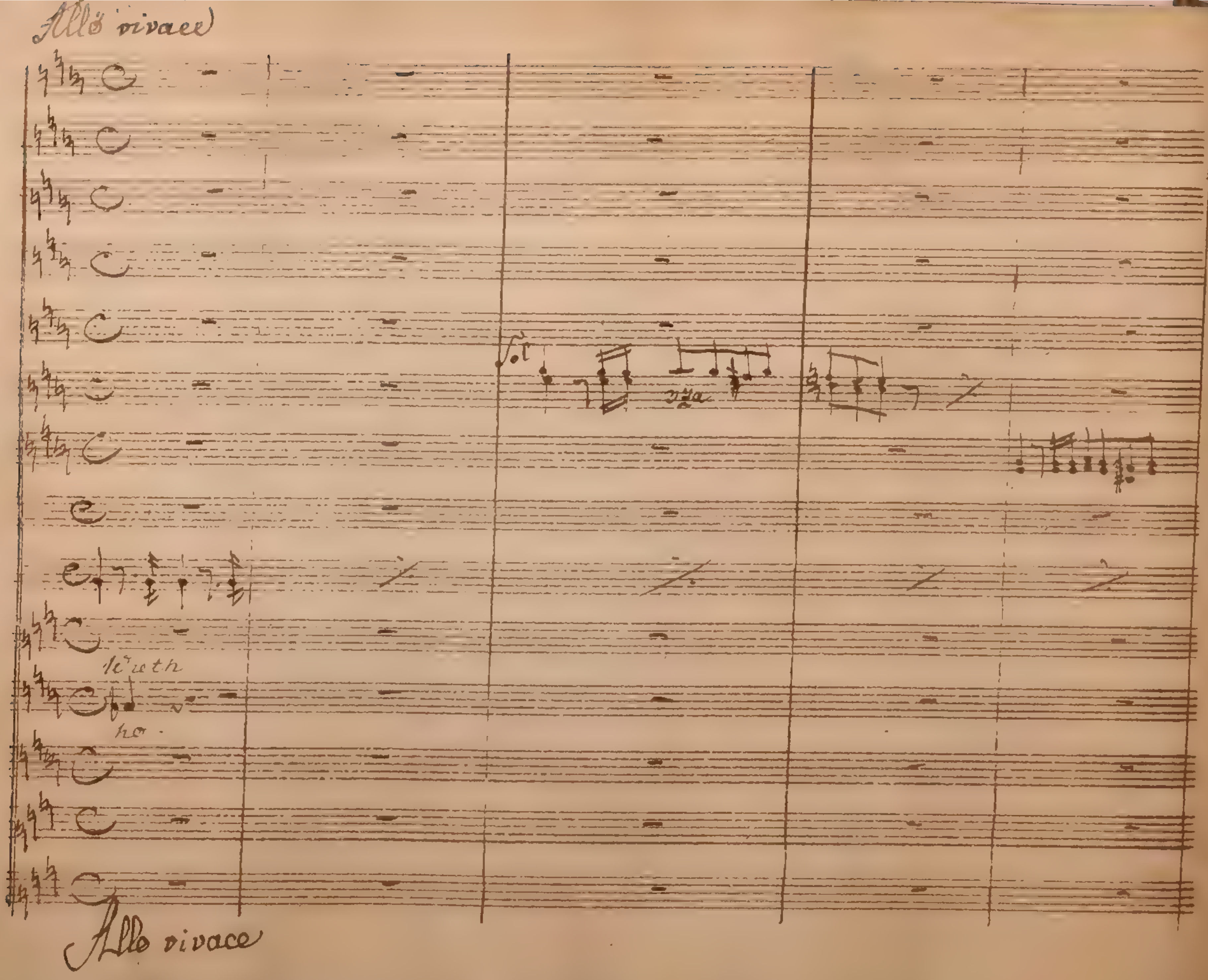

Soli
pizz
dol
Her zen mir
ab borre quist
hal len
al ma
Der
la

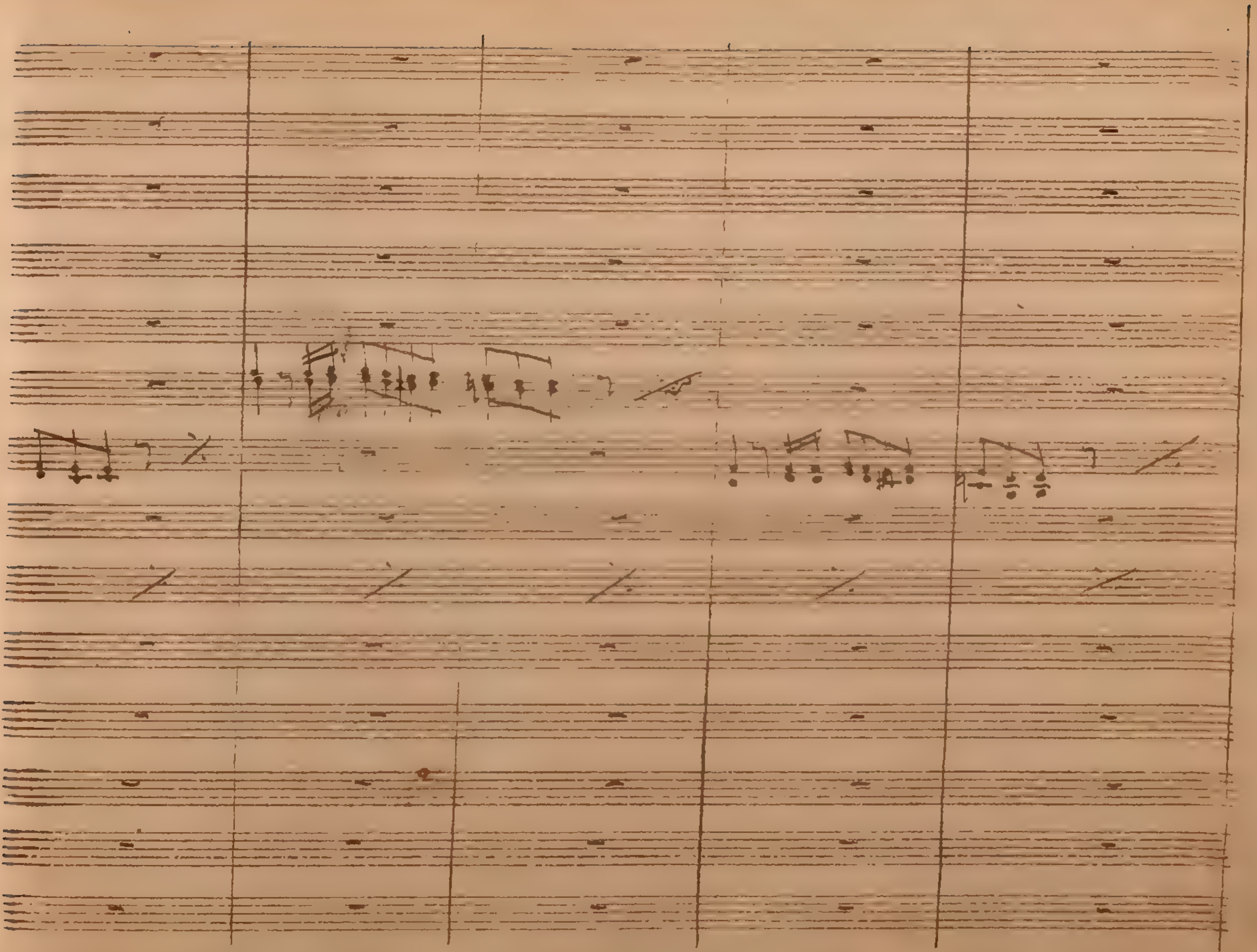

unis
muss fal len sonst sterb ich vor Wuth

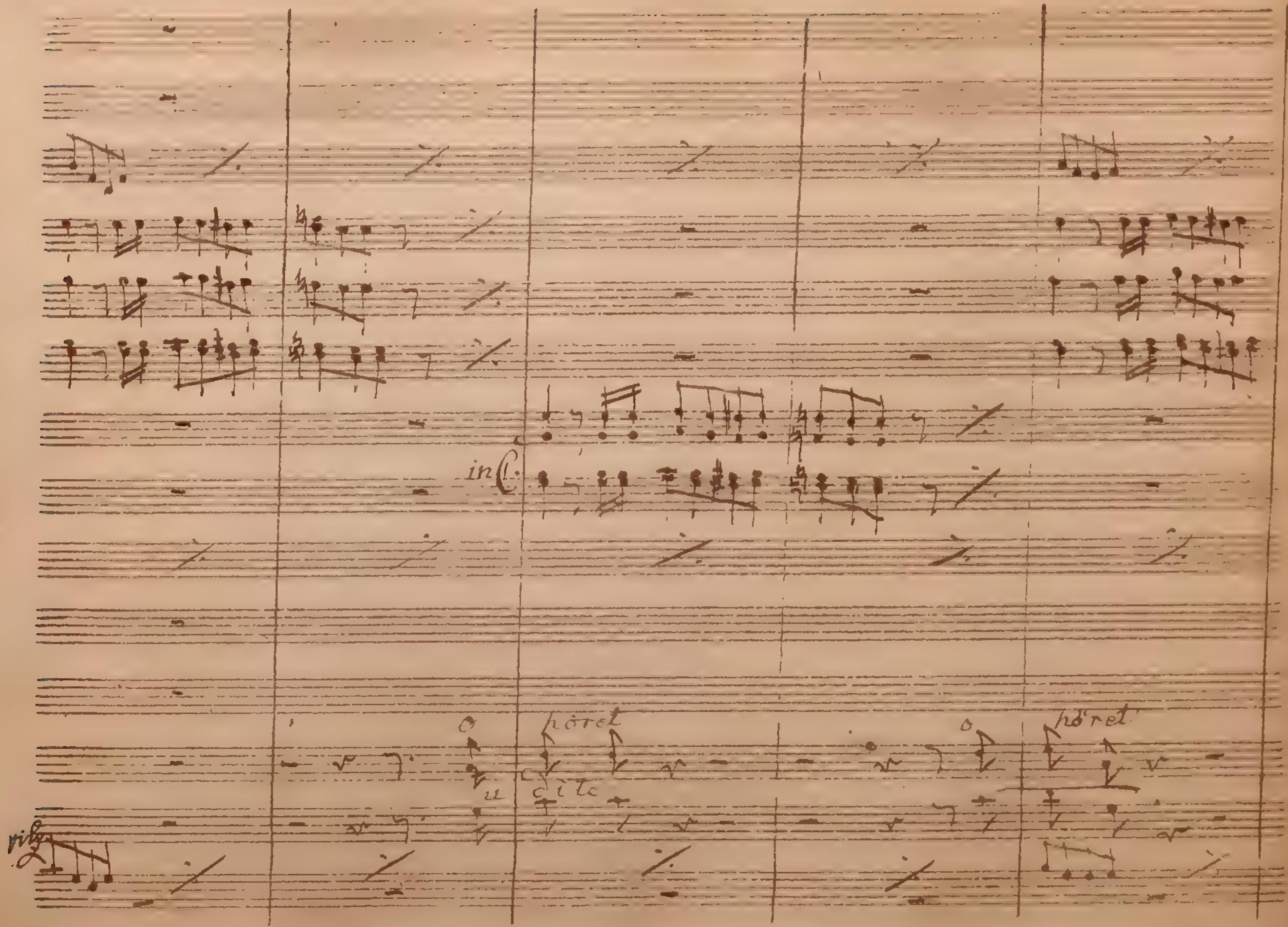

arco
arco
stacc
cres
hallen der
muss
fallen
sonst sterb ich sonst
la rabbia
alma
cres
arco
cres

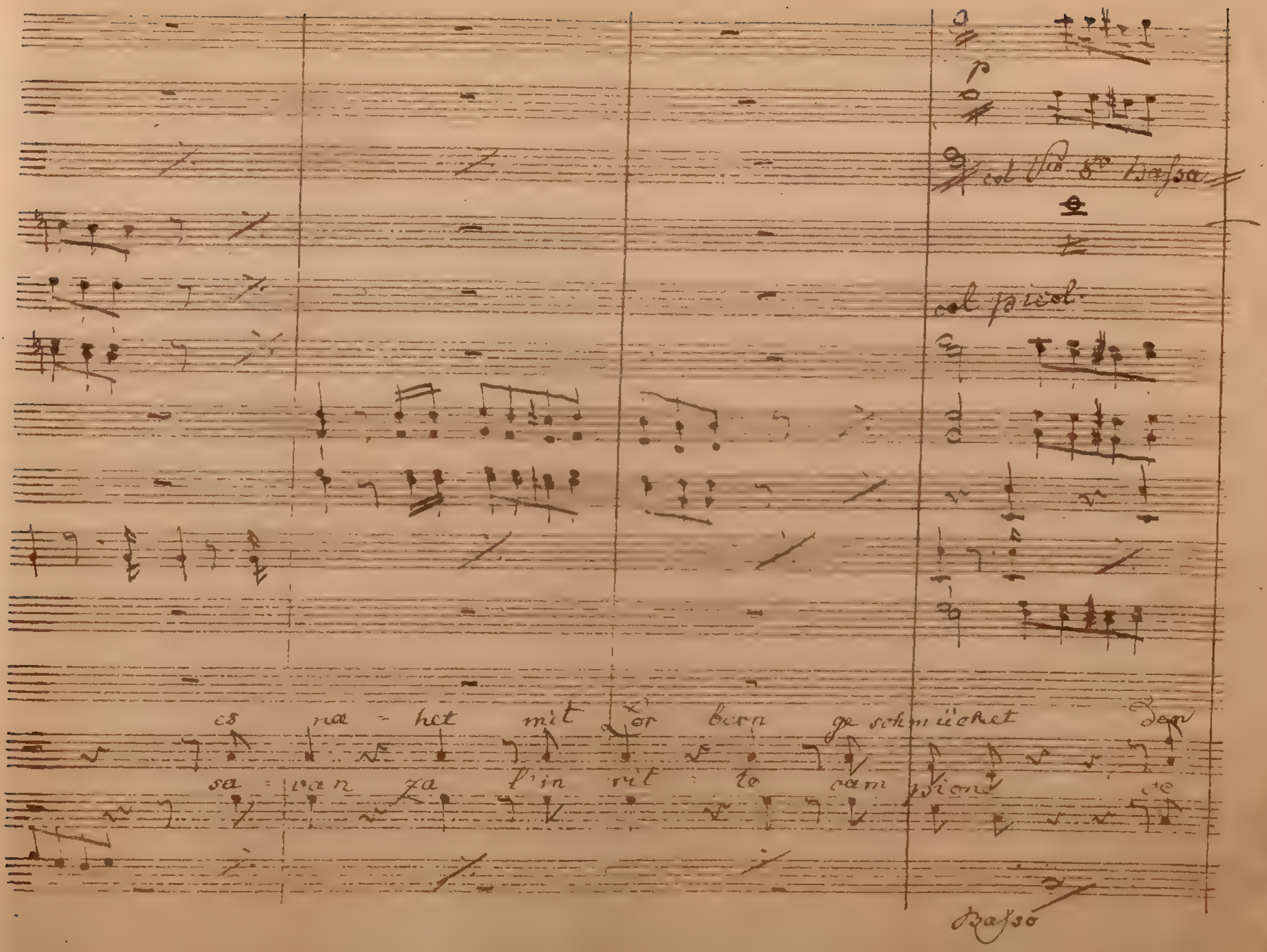


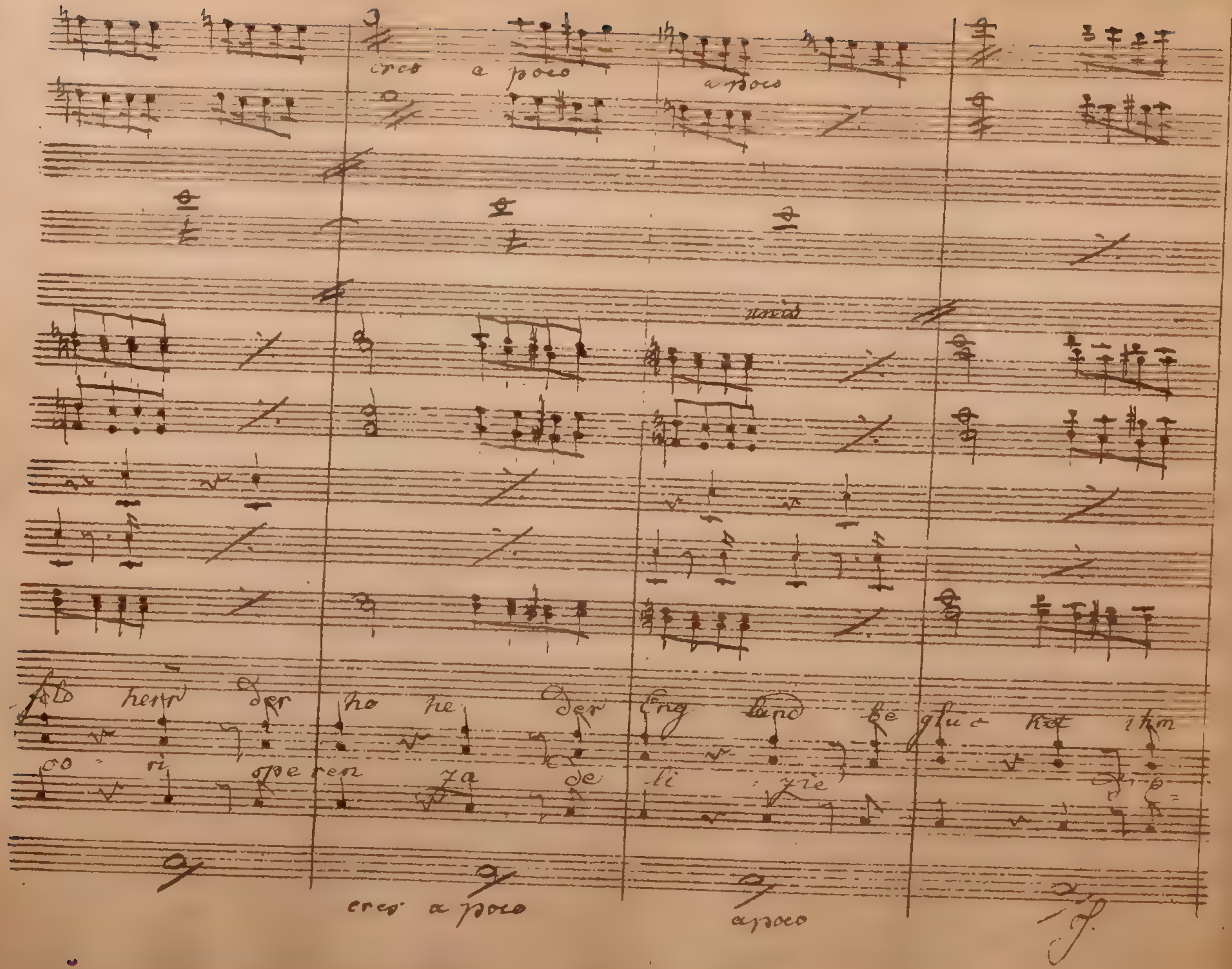
p
sterb ich vor Wuth
sonst sterb ich vor
l alma non ho
no
più l al ma non
dol:

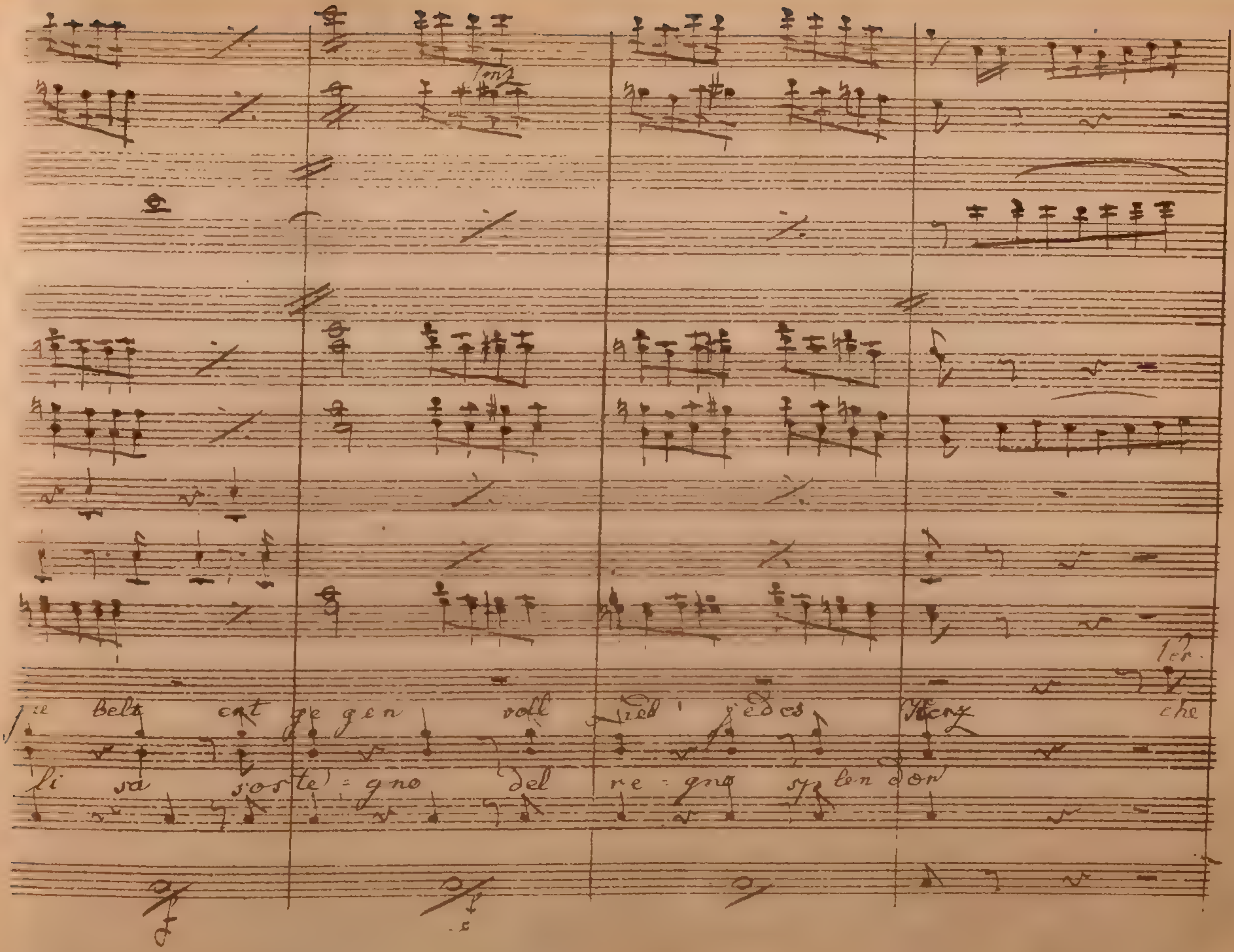

Allo vivace
Allo vivace

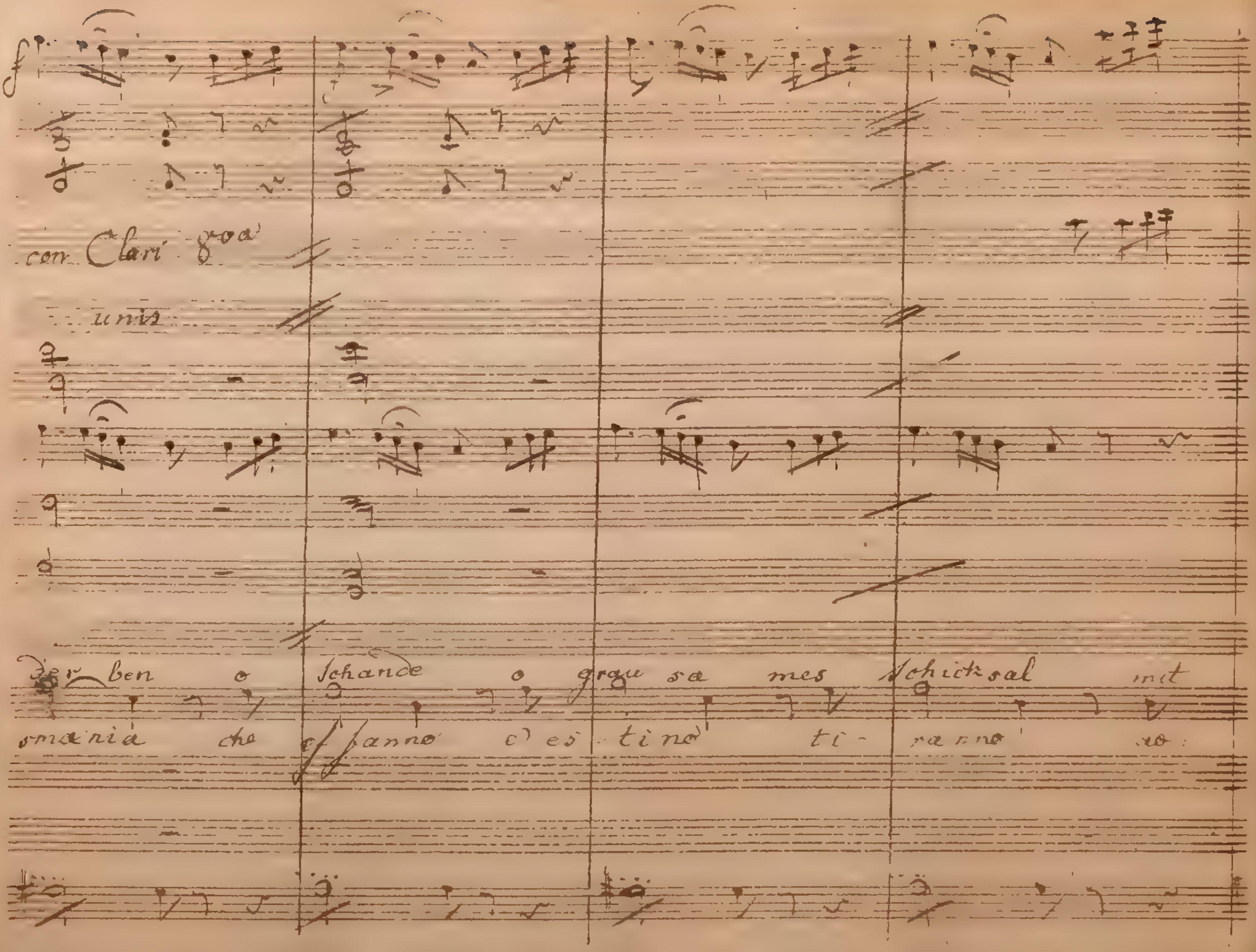


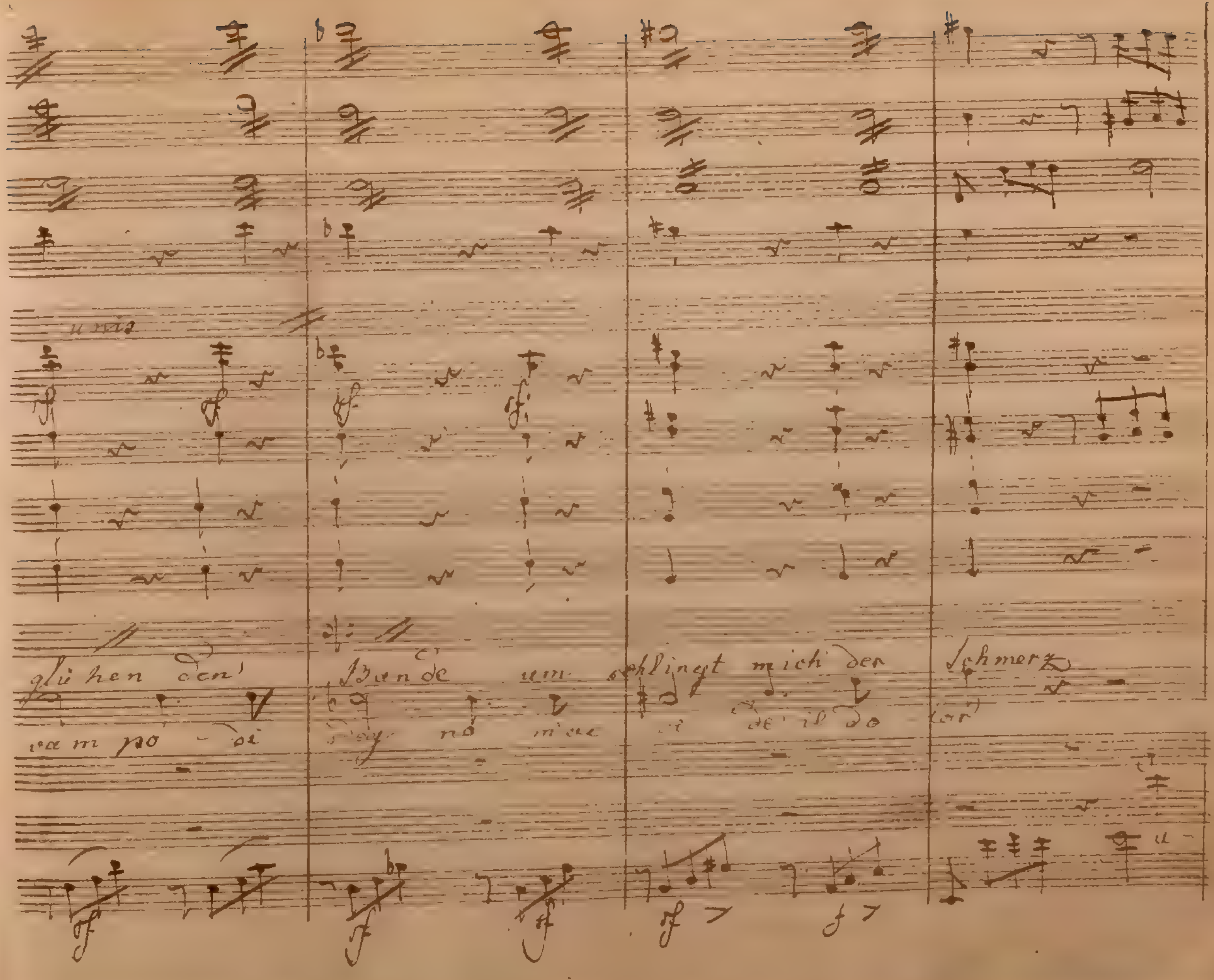

in C.
höret
höret

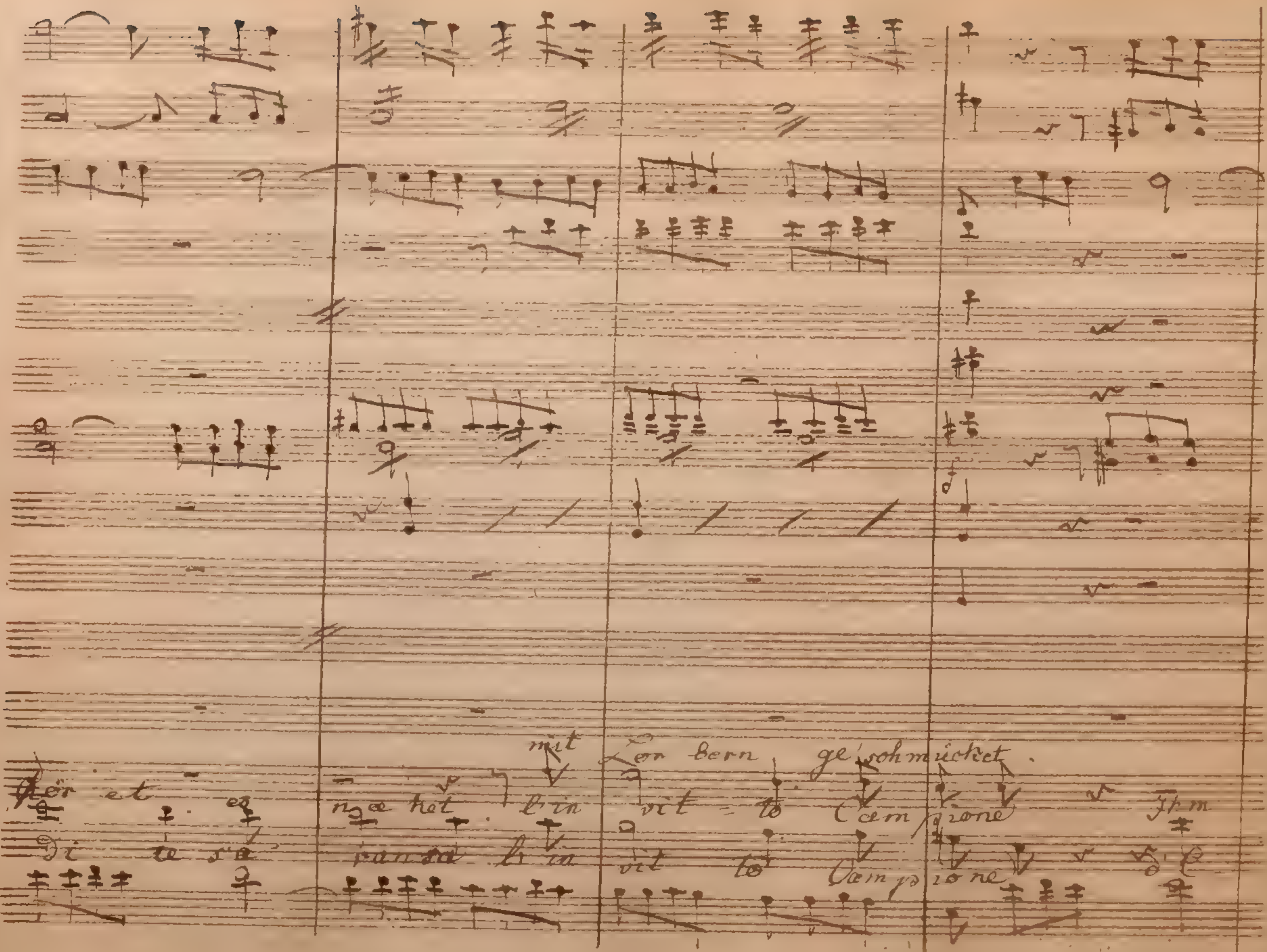

col piccol.
Basso

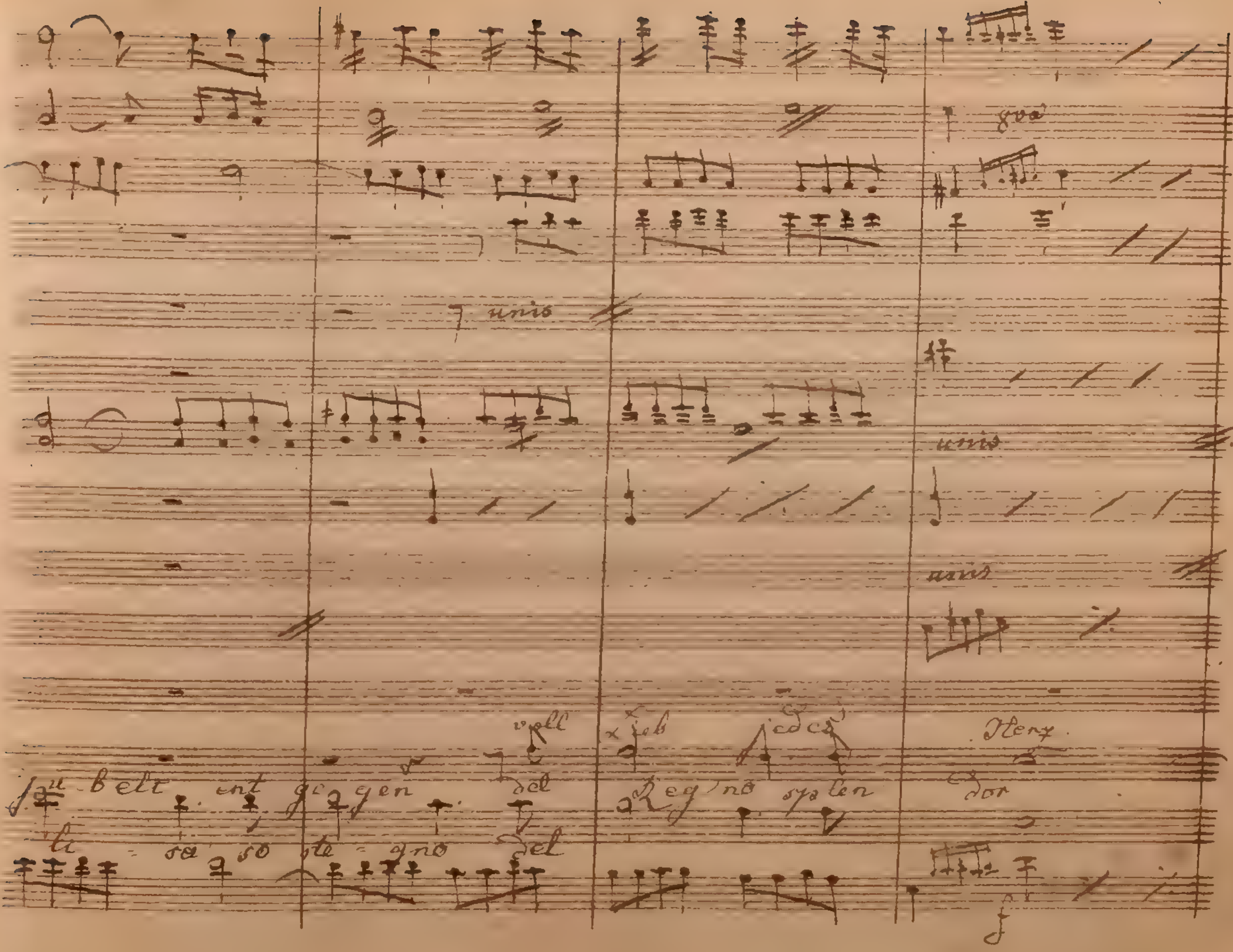

cres a poco
a poco
unis
Feld herr der Hö he der Eng land be glu cket ihm
co ri operen za de li zie
cres a poco
a poco
f

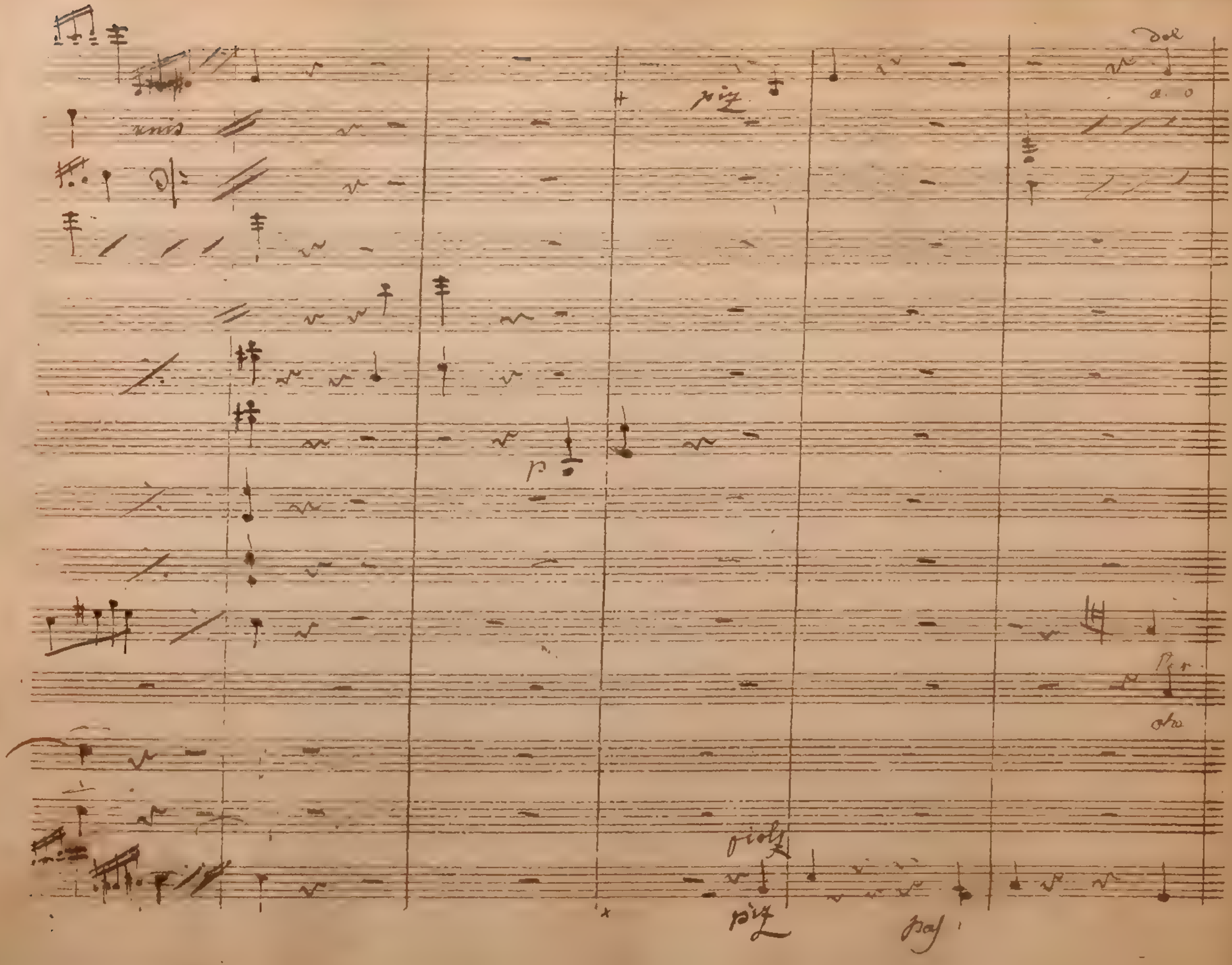

ler.
ie Belt ent ge gen voll Lieb' jedes Herz che
li sa sos te : gno del re : gno splen dor

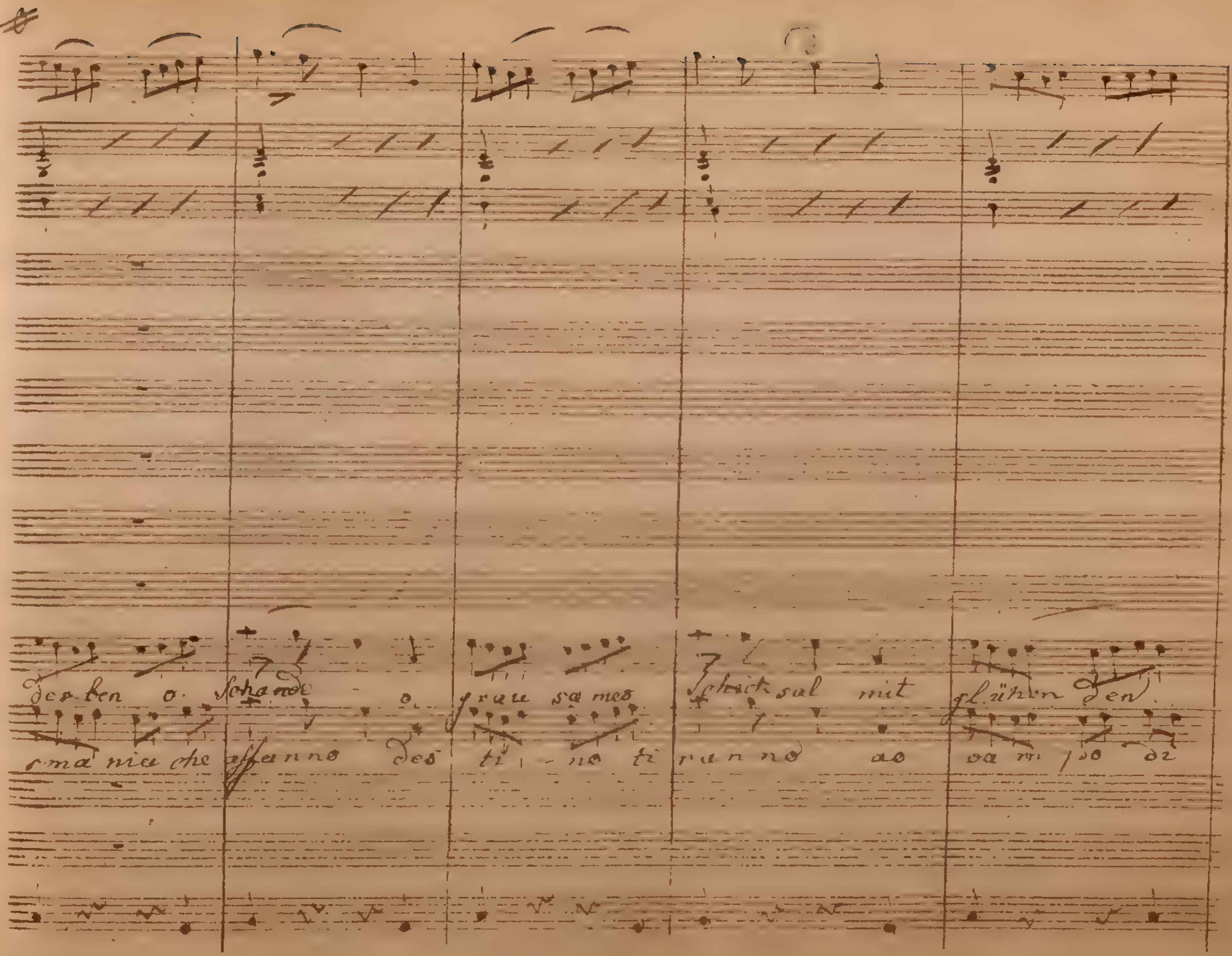

con Clari 8va
unis
ben o Schande o grau sa mes Schicksal mit
smania che affanno o des tino ti- ranno

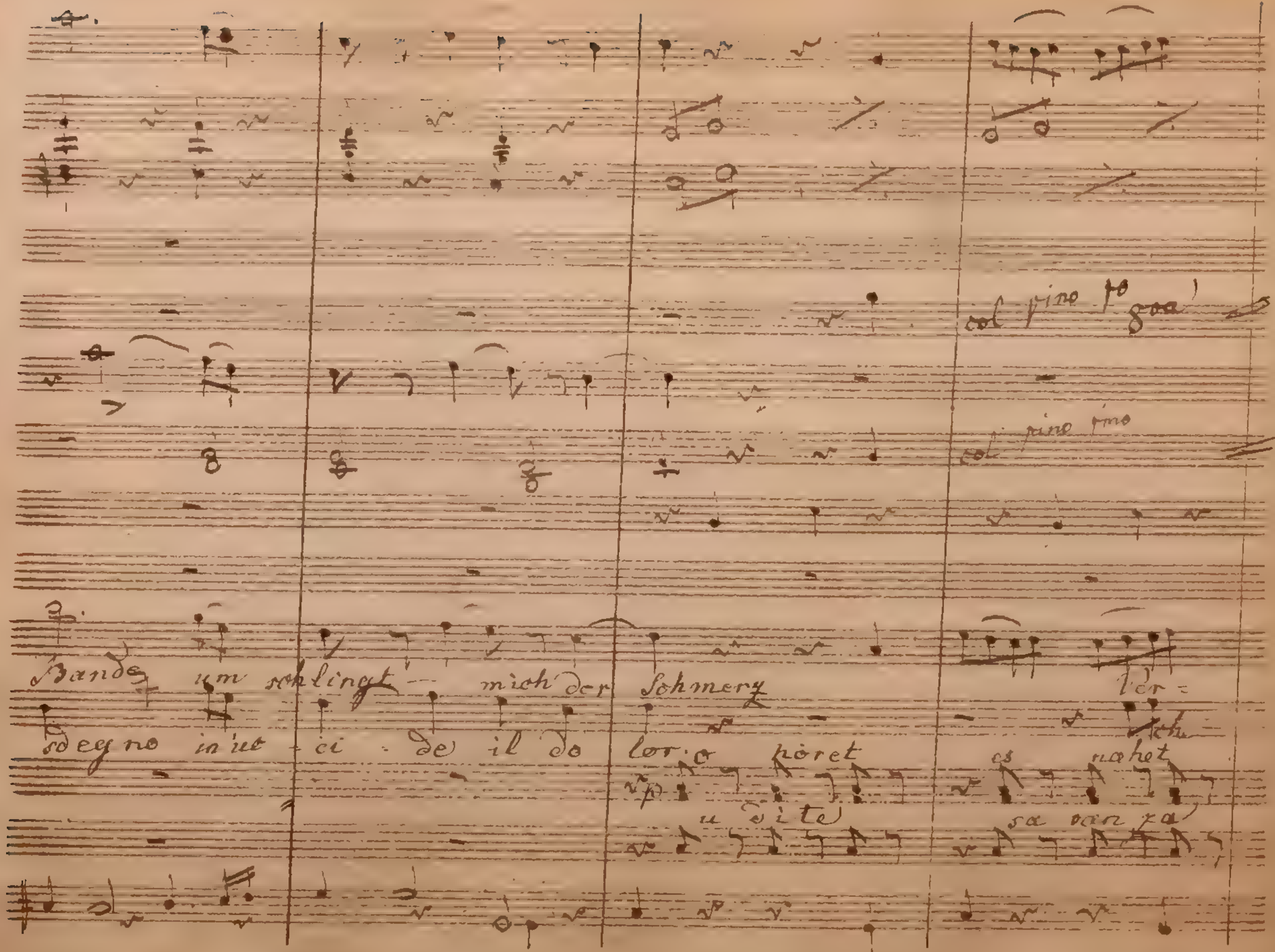

unis
glühen den Bande umschlingt mich der Schmerz

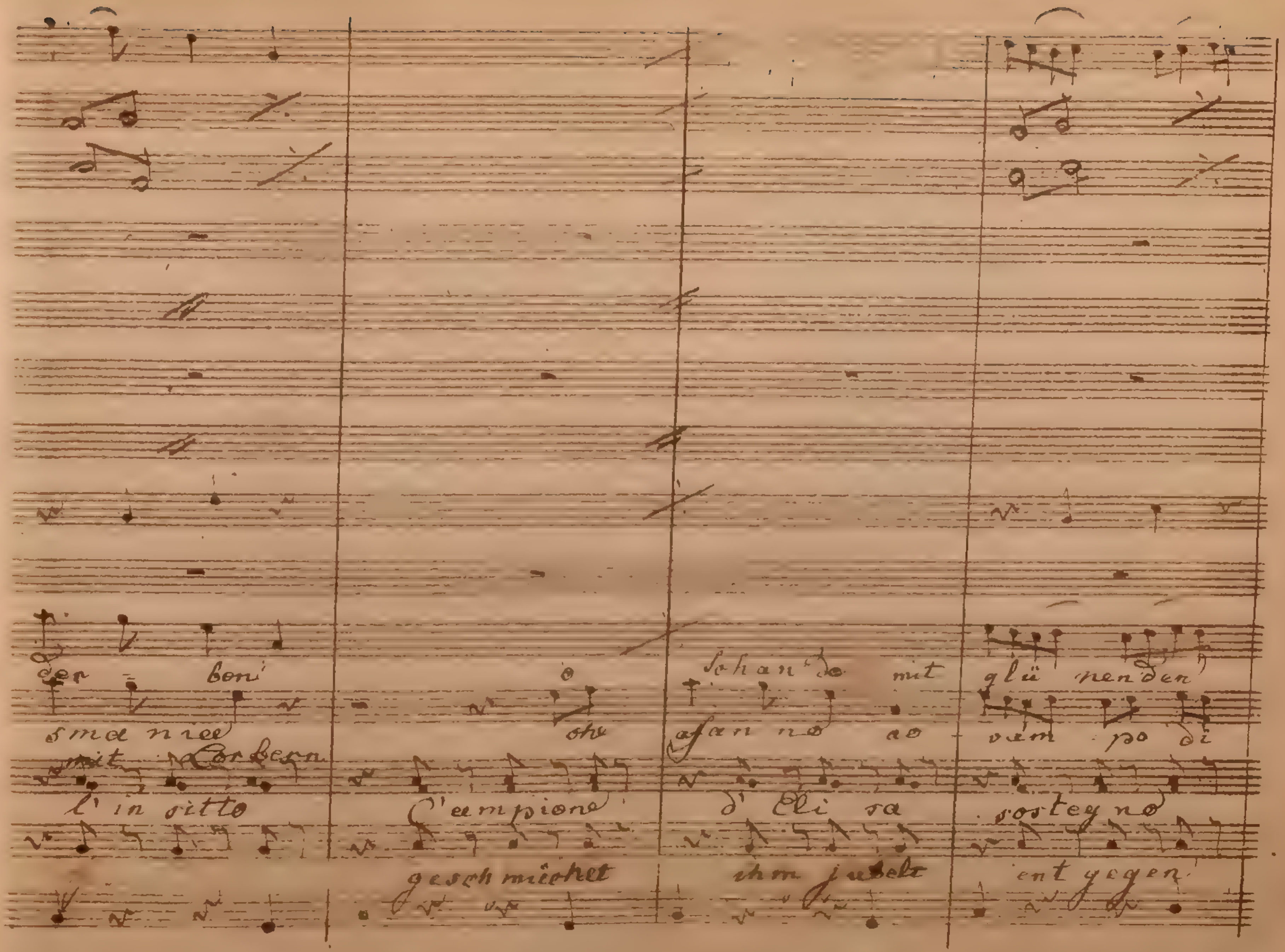

mit Lorbern geschmücket

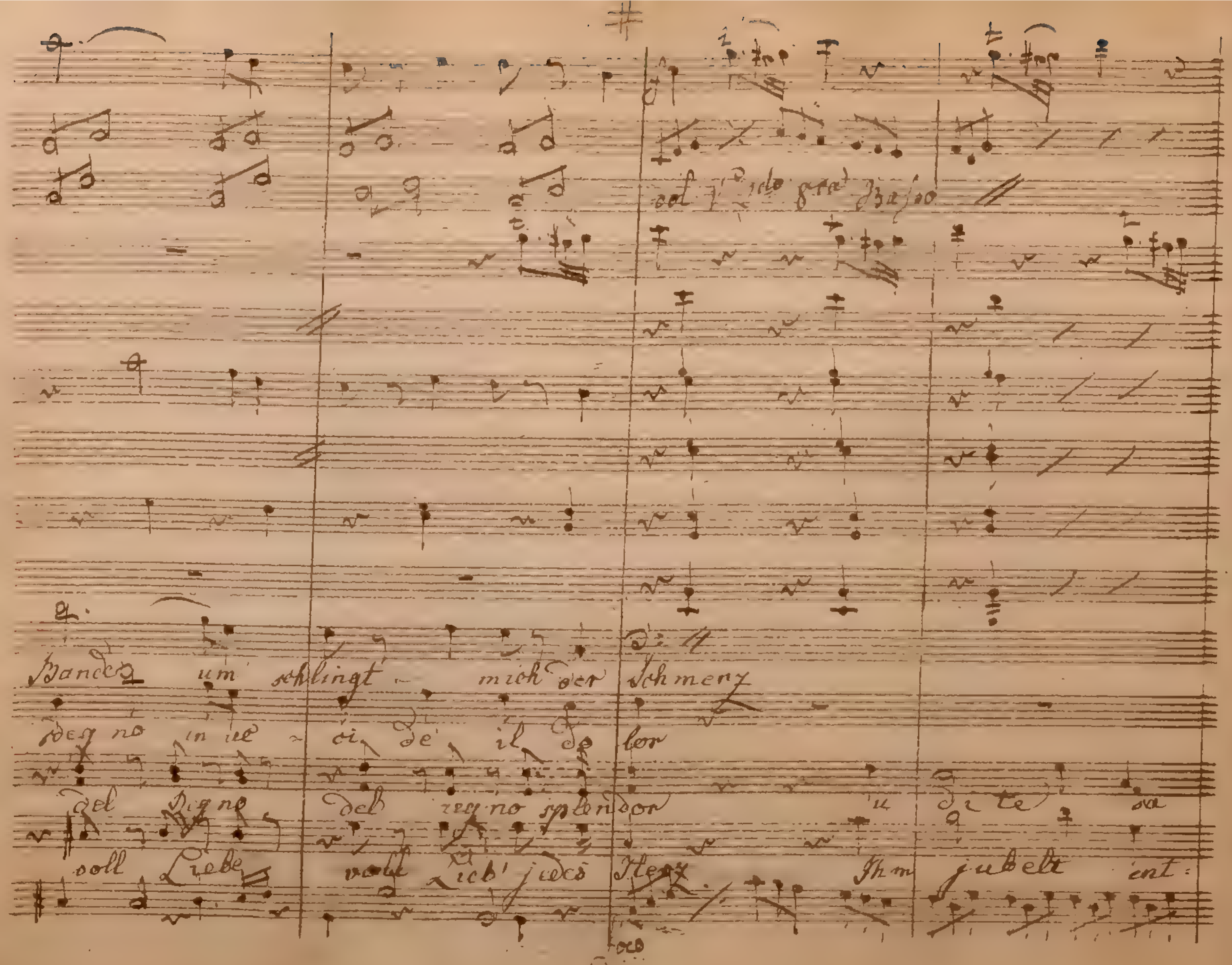

unis
8va
unis
unis
Herz
Reg no splen dor


unis
pizz
p
pizz
pizz

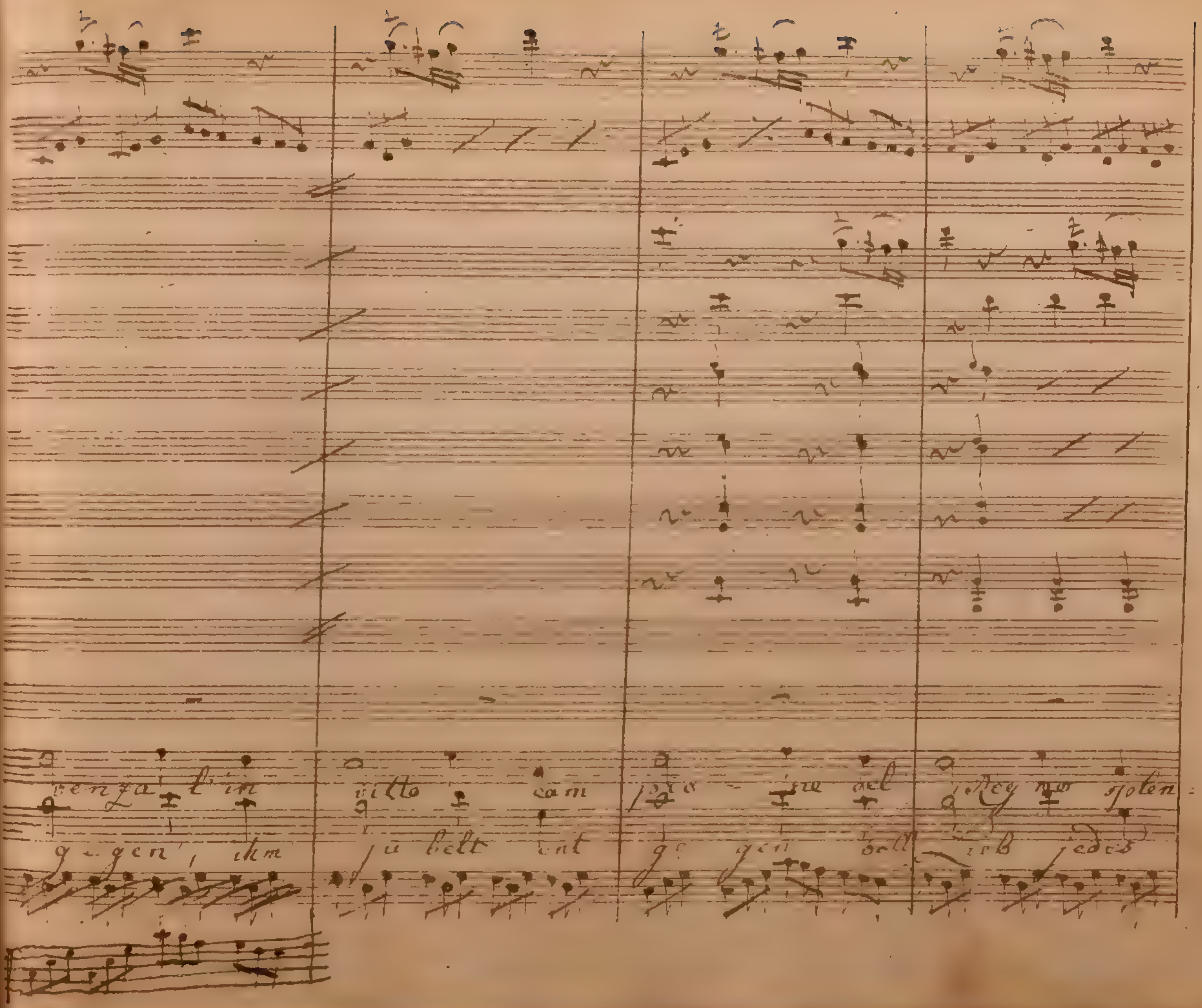

der-ben o Schande - o grau-sa-mes Schicksal mit glühen-den
- ma mia che affanno des ti - no ti ran no

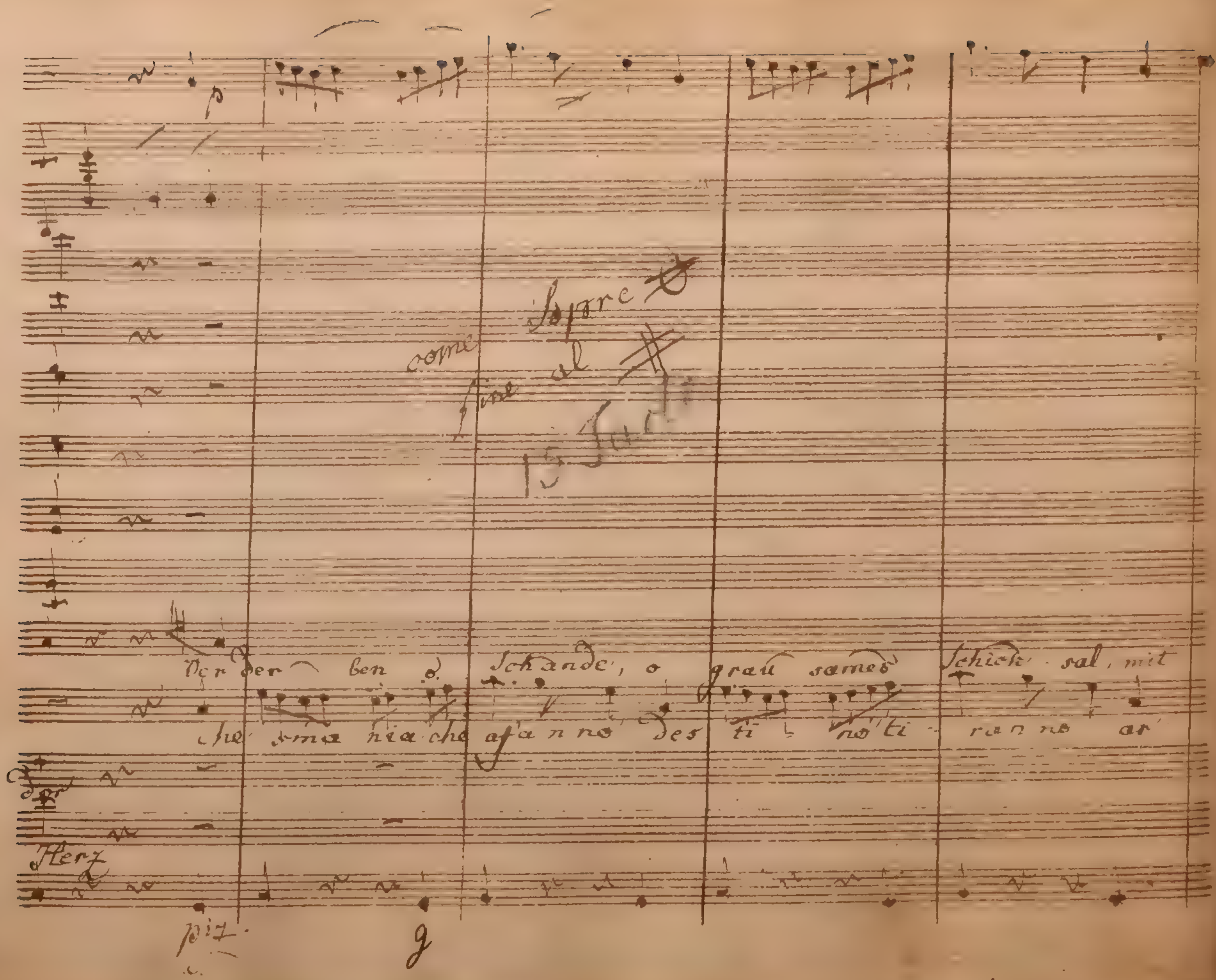

Bande um schlingt mich der Schmerz Ver-
sdegno in ue-ci-de il do lor.
o höret es nahet
u dite sa van za
col

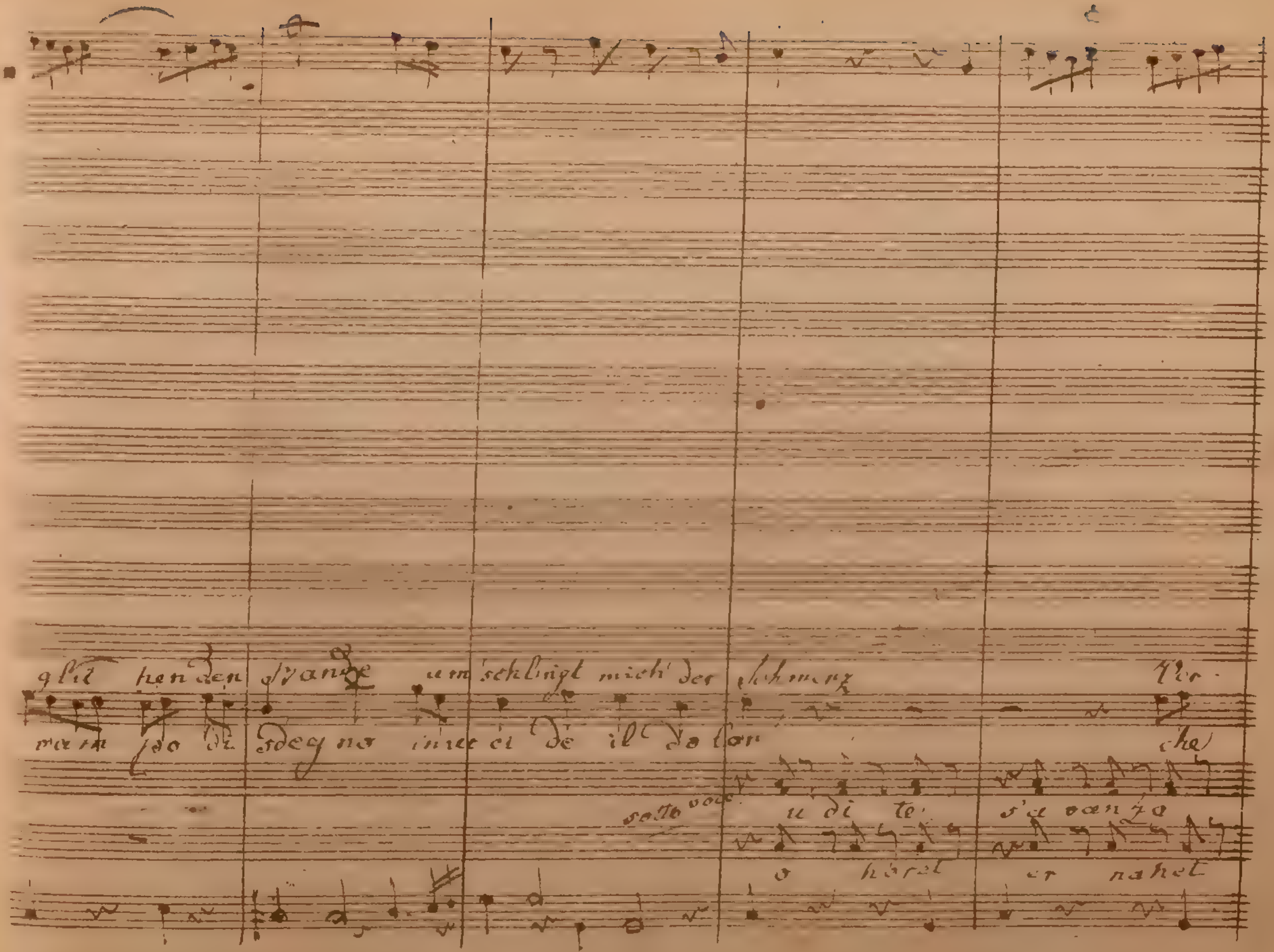

der bon
Schan de mit
glü nen den
sma nie
che
afan no ao
vem po di
mit Lorbeern
l' in sitto
Campione
d' Eli sa
sostegno
geschmücket
ihm jubelt
ent gegen

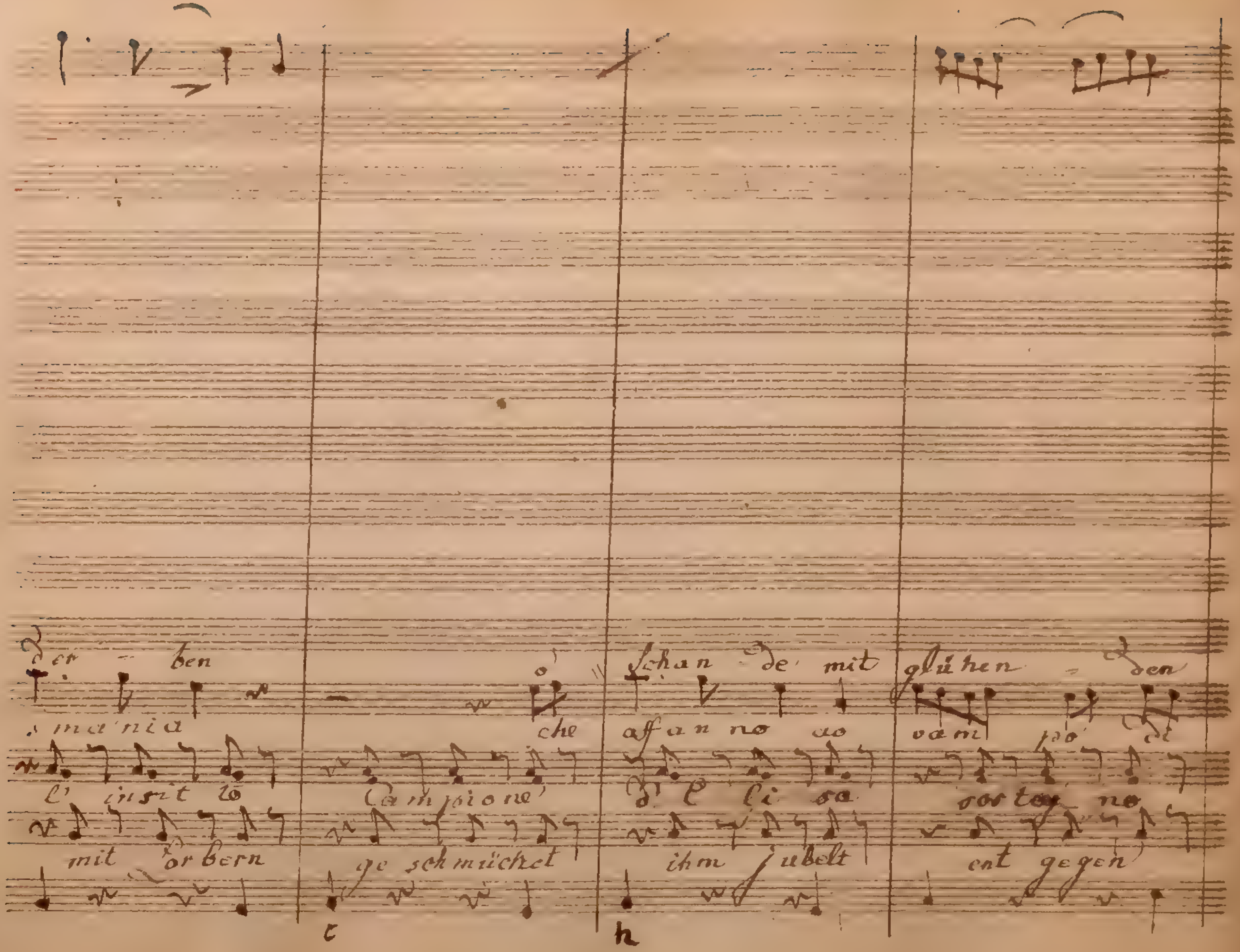


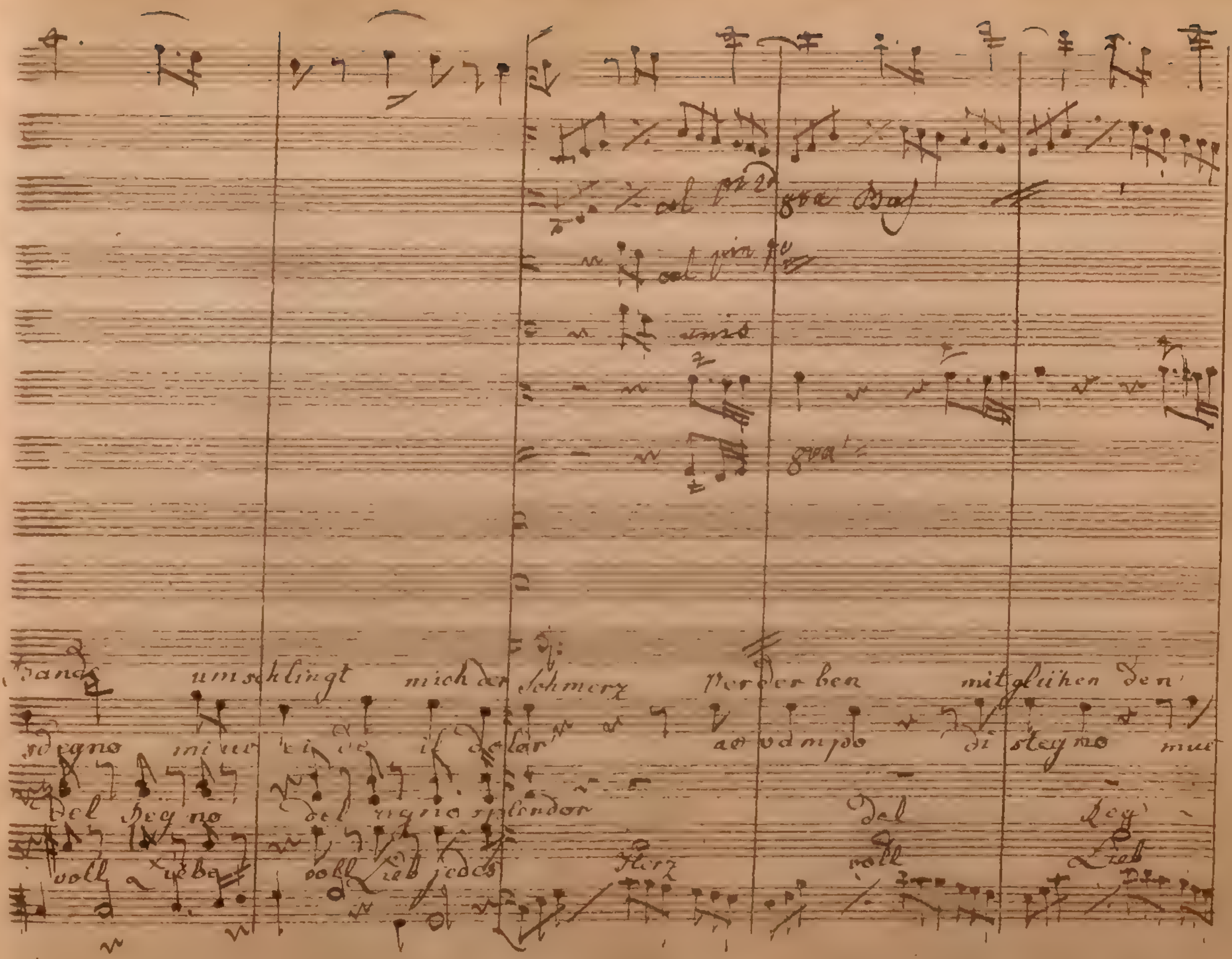
um schlingt mich der Schmerz
del regno splendor
voll Liebe voll Lieb' jedes Herz
Ihm jubelt

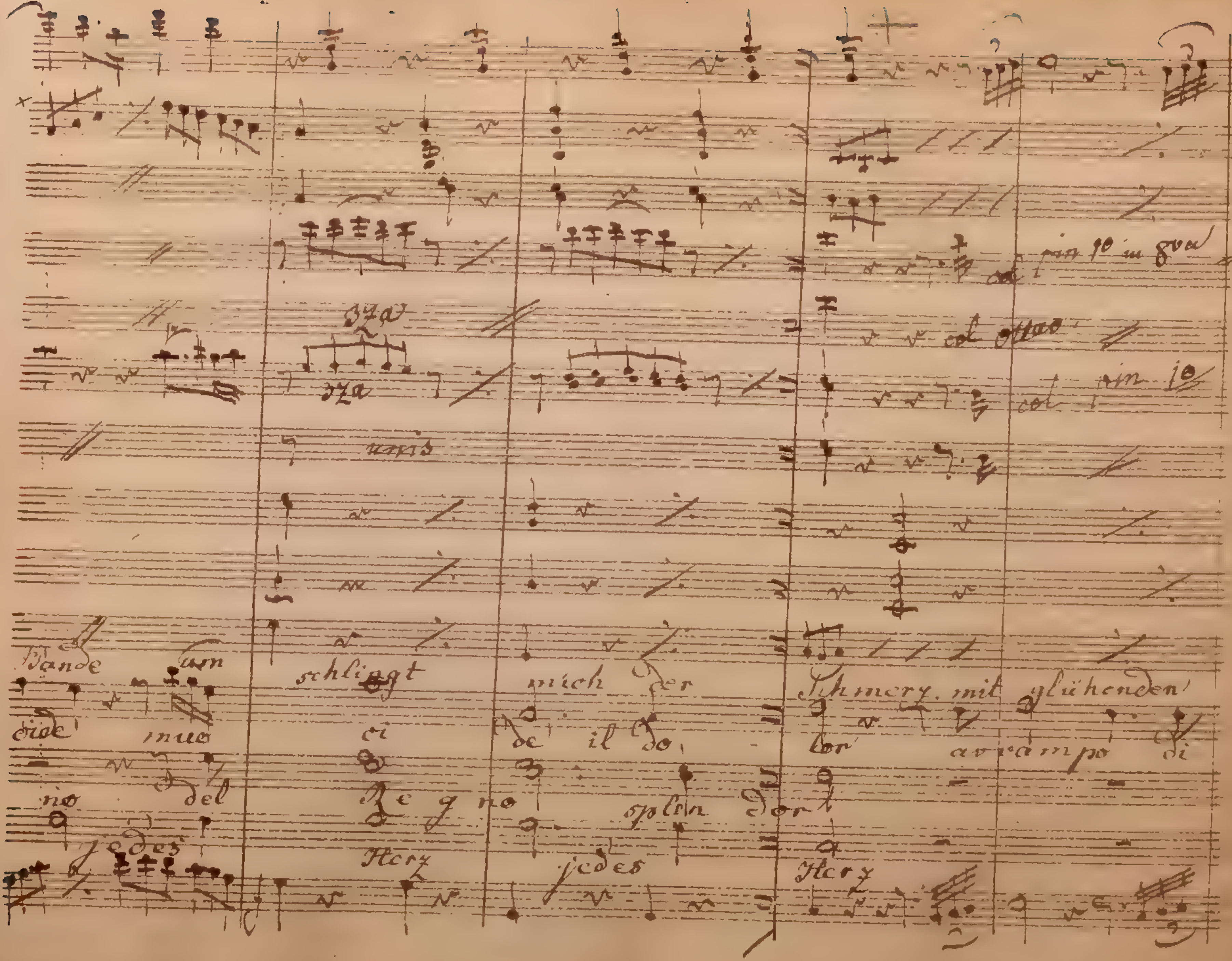

senza l'in vitto cam pio - ne del Regno solen
gegen, ihm zu [illegible] ent ge gen [illegible] ich jedes

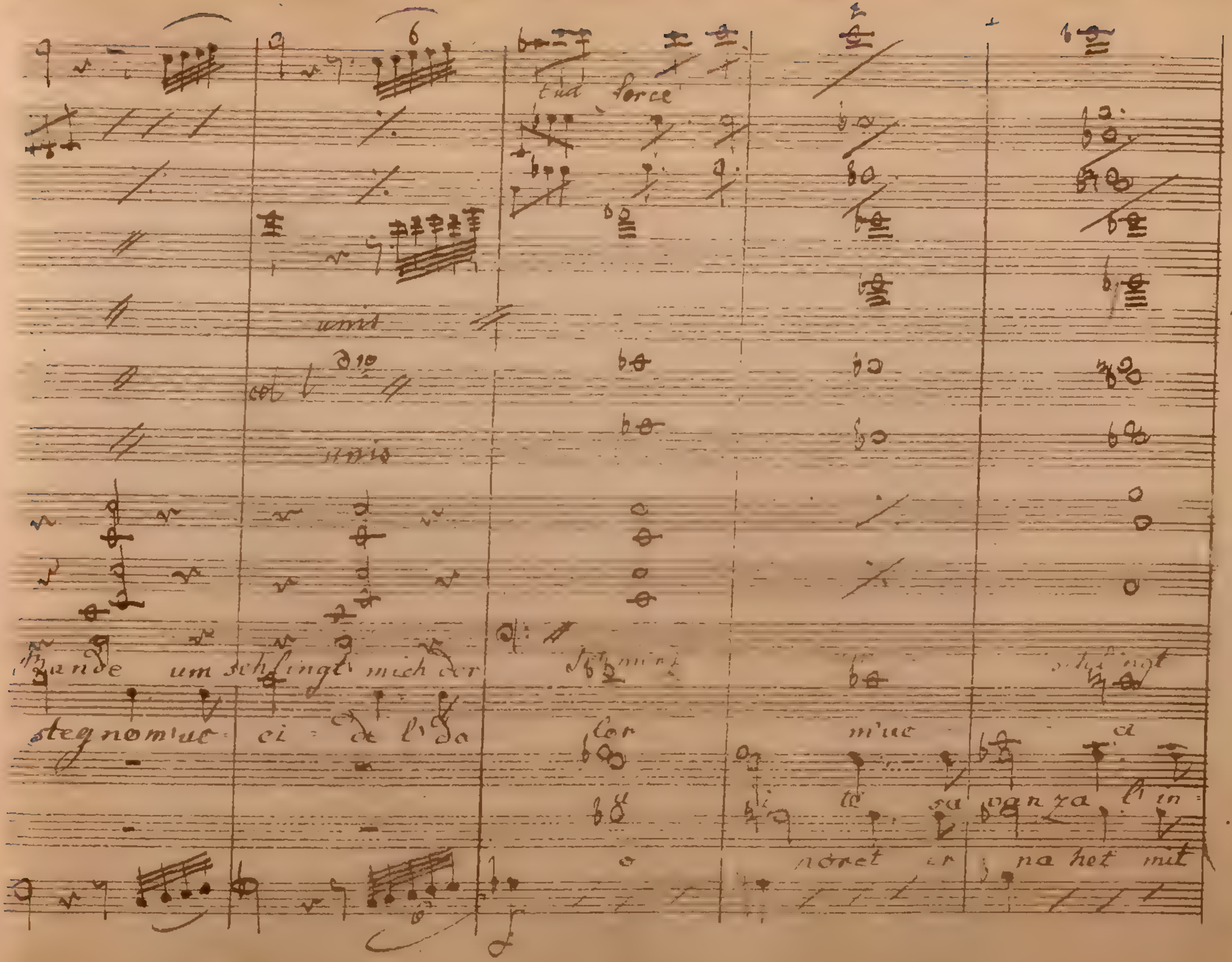

come sopra
fine al
Verder ben o Schande, o grausames Schicksal, mit
che smania che affanno des ti no ti ranno ar
Herz
piz.

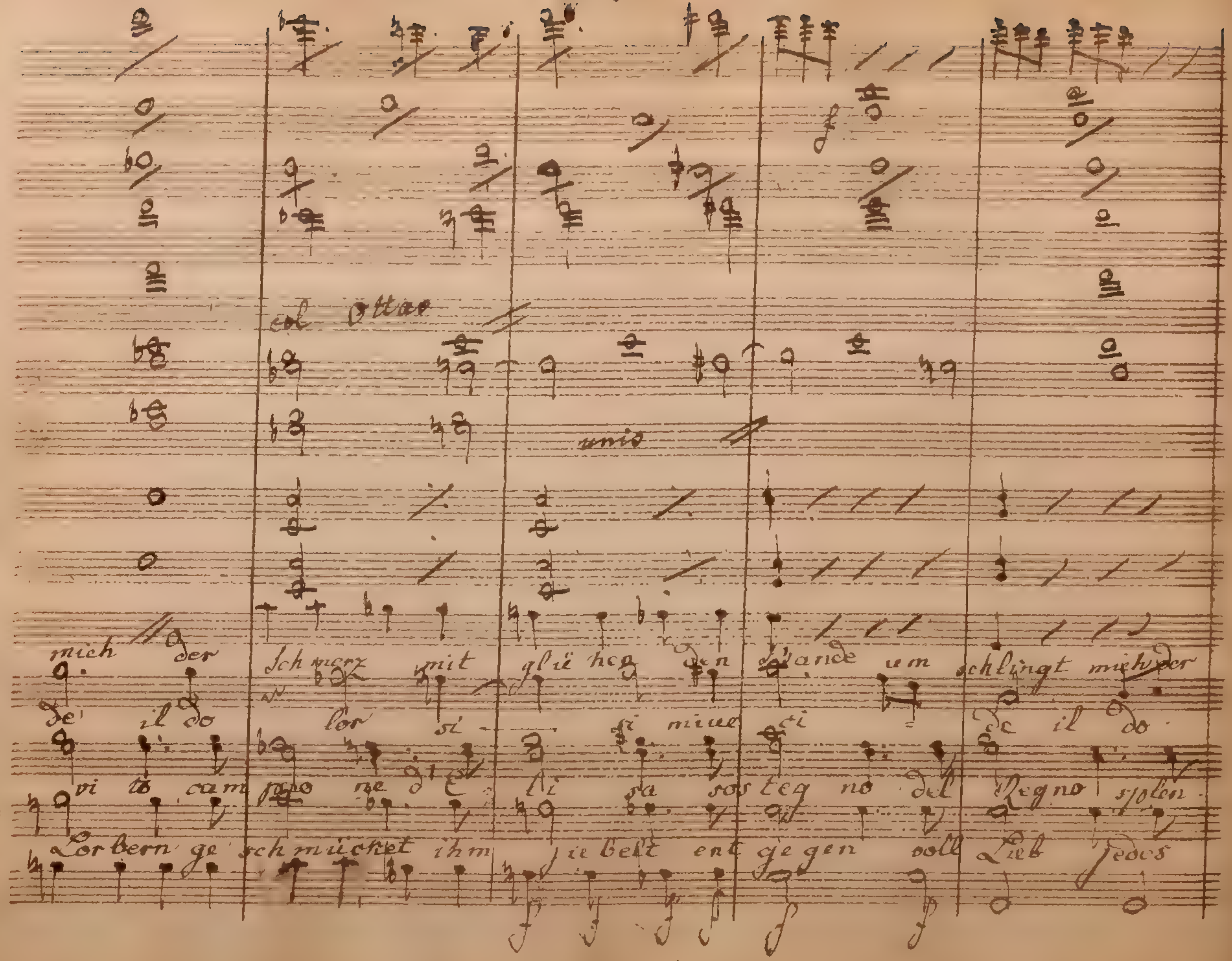

glü hen den Wange um schlingt mich der Schmerz Ver-
sdegno
sotto voce
udite s'avanza
o höret er nahet

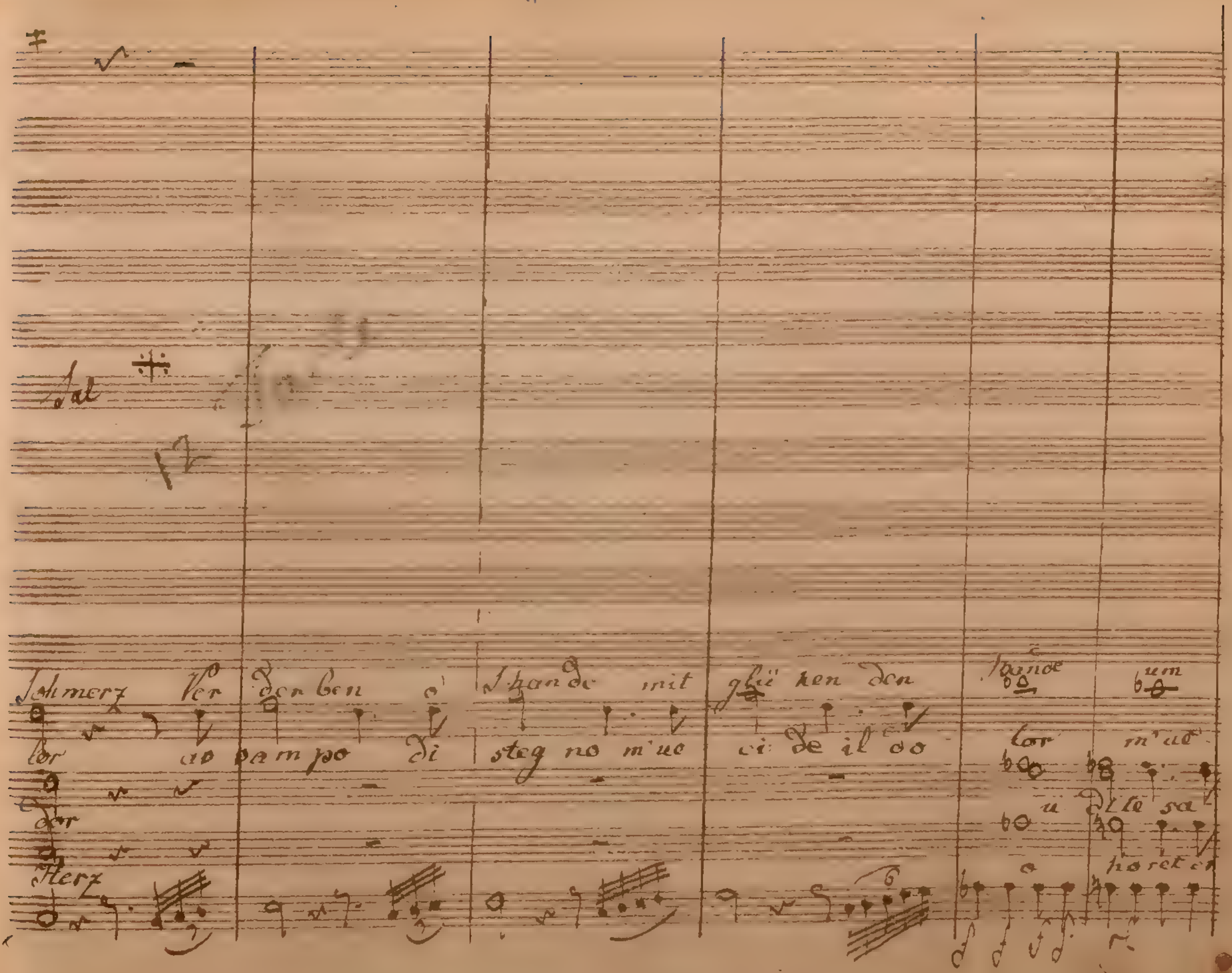

der - ben
schan de mit glühen - den
mania
che
l' insitto Campione
mit Körbern ge schmücket
ihm jubelt
ent gegen

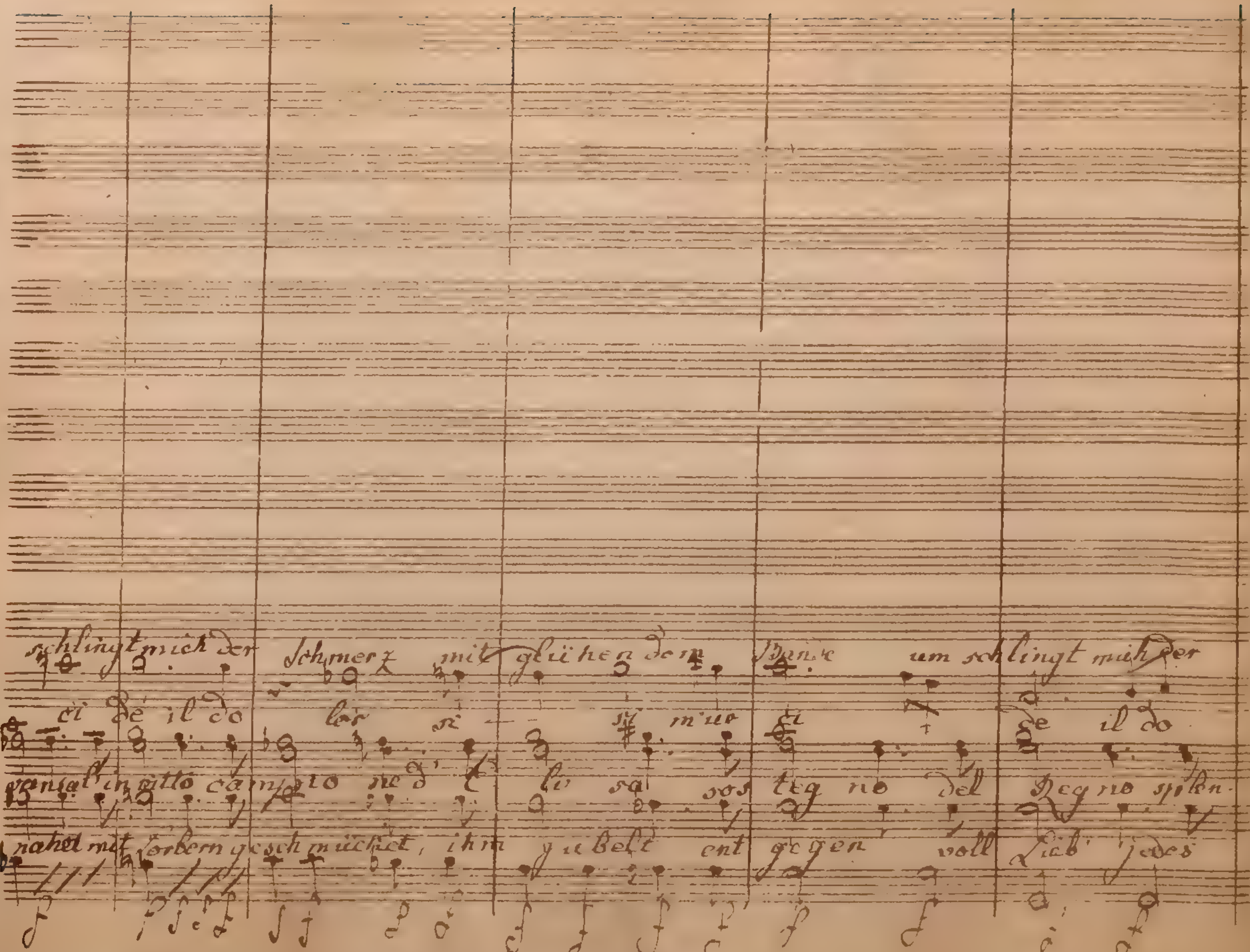

umschlingt mich der Schmerz
Verderben
mitglühen den
del regno splendor
voll Lieb jedes
Herz

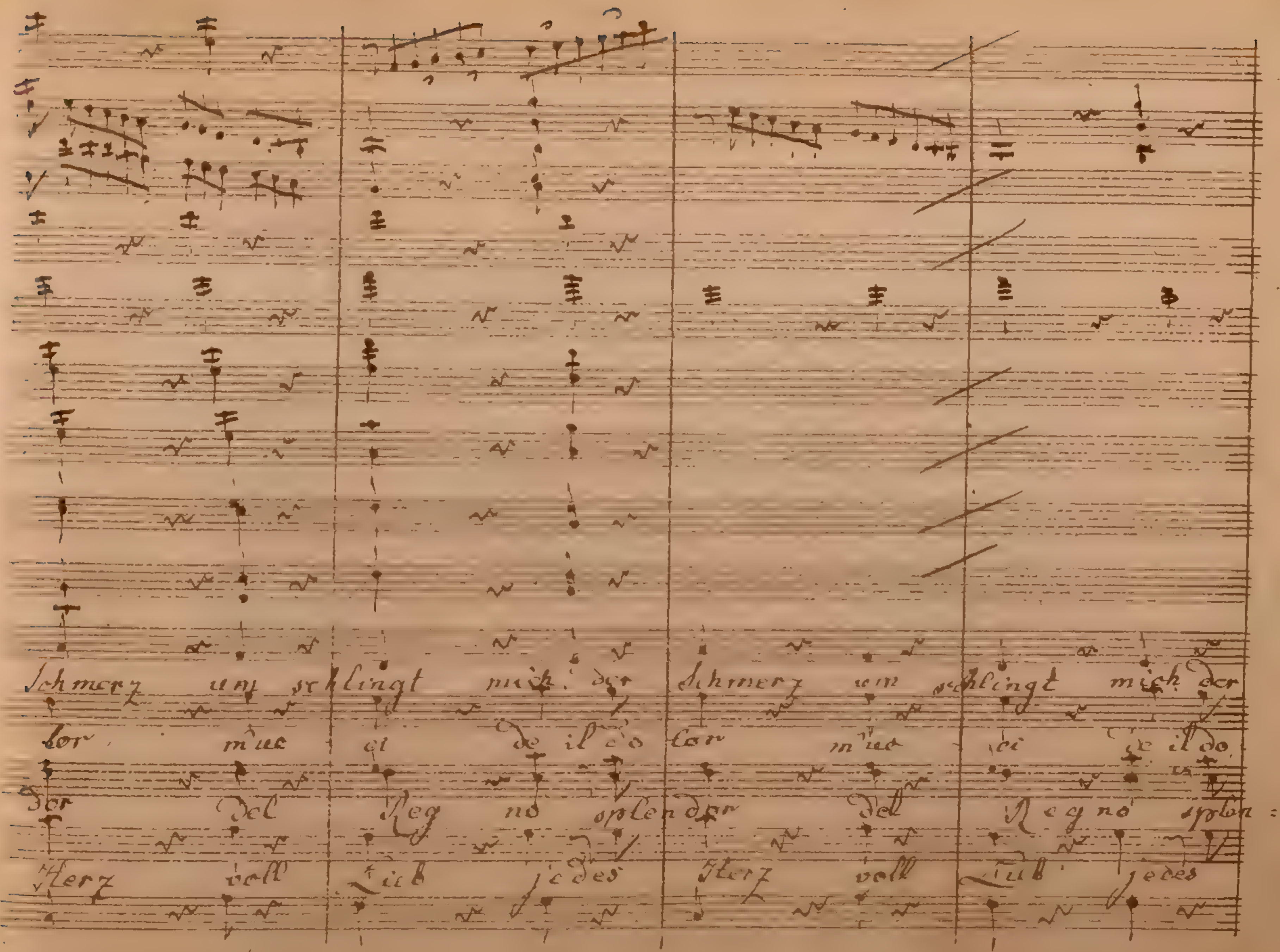

unis
col ottavo
Bande um schlingt mich der Schmerz mit glühenden
mio ci de il do lor avvampo di
no del Regno splen dor
jedes Herz jedes Herz


tua force
unis
um schlingt mich der
na het mit

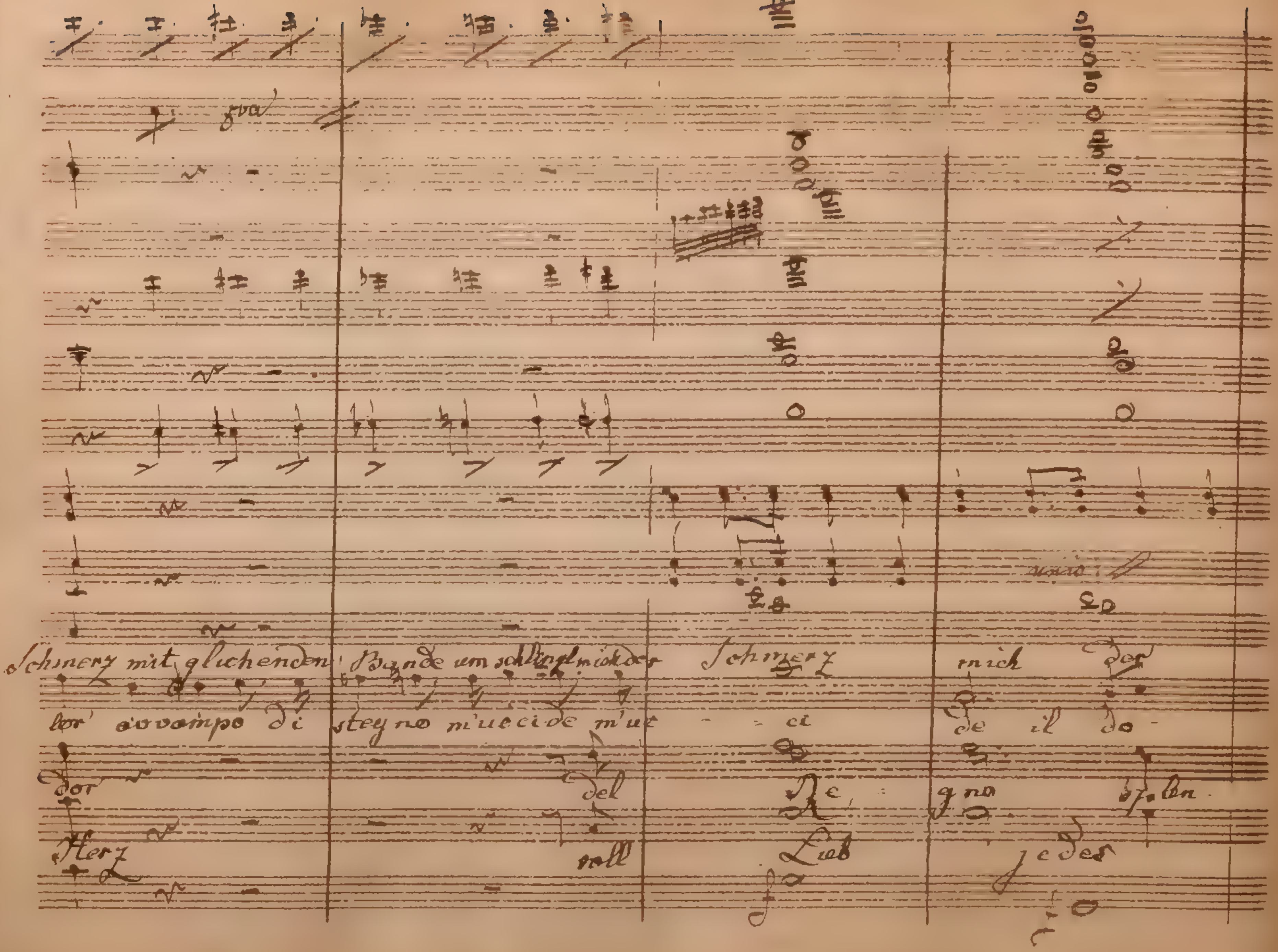

col ottav
unis
mich der Schmerz mit glühen den Bande um schlingt mich der
de il do lor si gi miue ci de il do
vi to cam po ne d'E li sa sos teg no del Regno splen
Lorbern ge schmücket ihm liebt ent gegen voll Lieb jedes


Schmerz Ver derben Schande mit glü hen den Schande um
tor ad pampo di steg no m'ue ci de il do tor m'ue
Herz

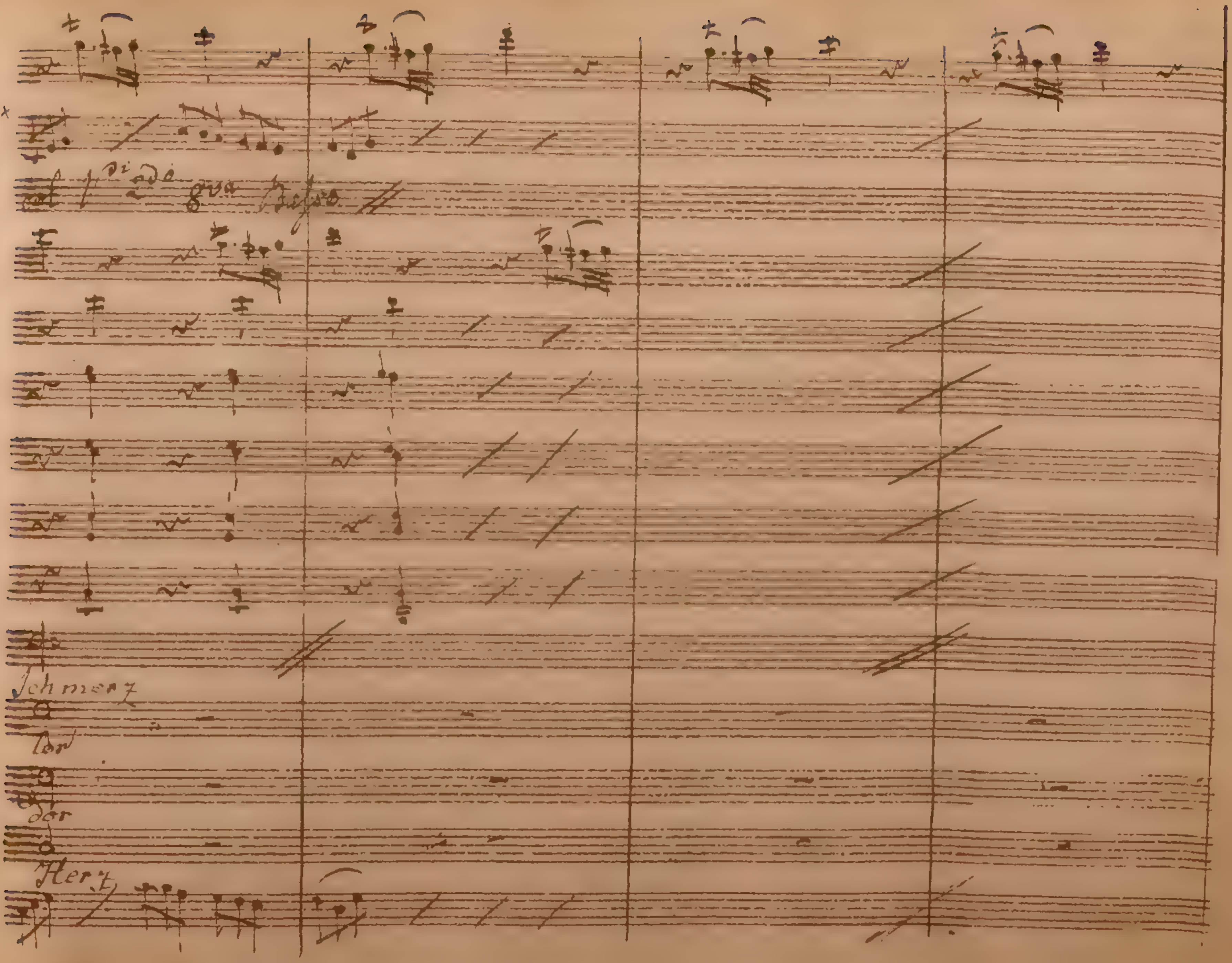

schlingt mich der Schmerz mit glühendem Banne umschlingt mich der
nahet mit Lorbern geschmücket, ihm jubelt entgegen voll Lieb' jedes

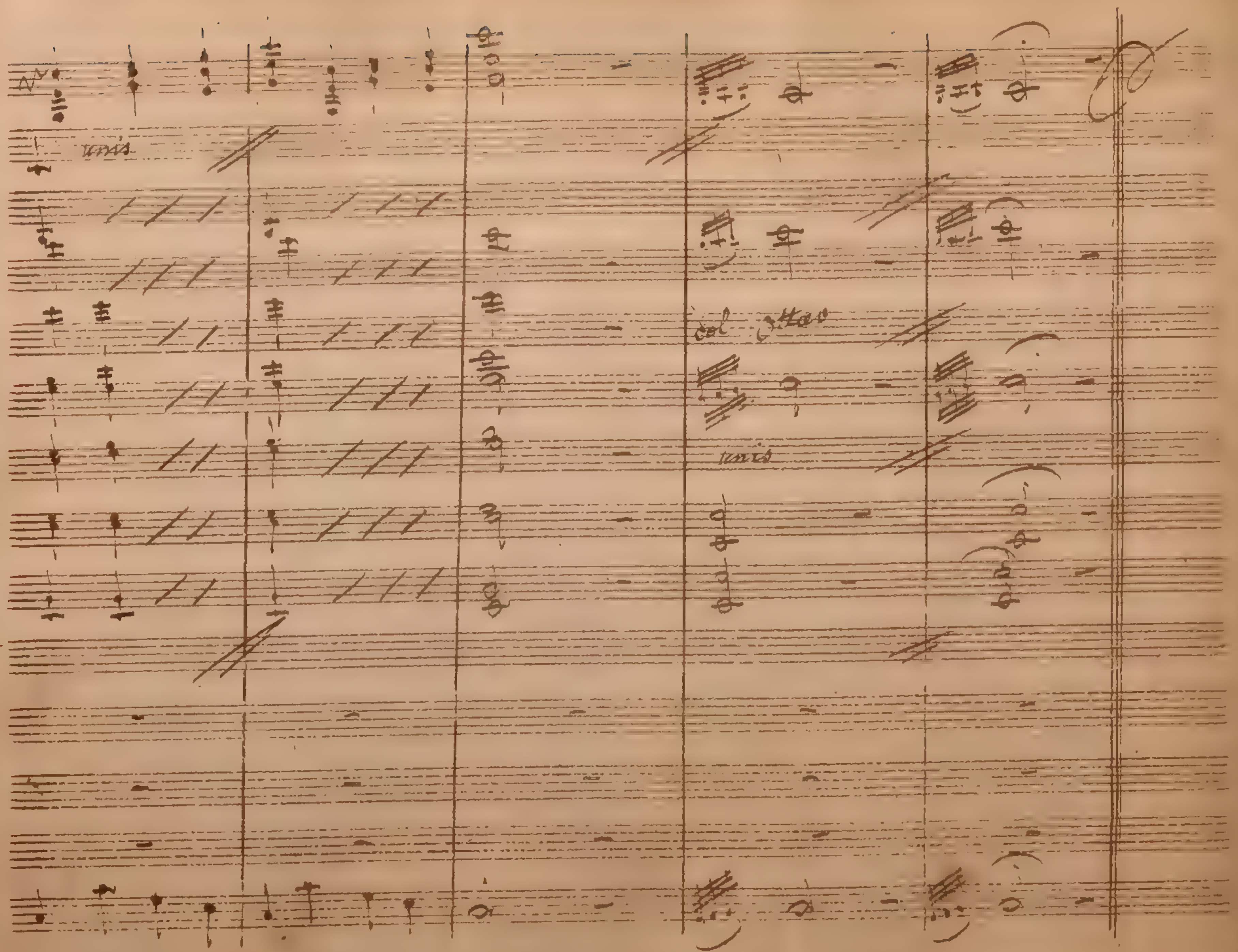


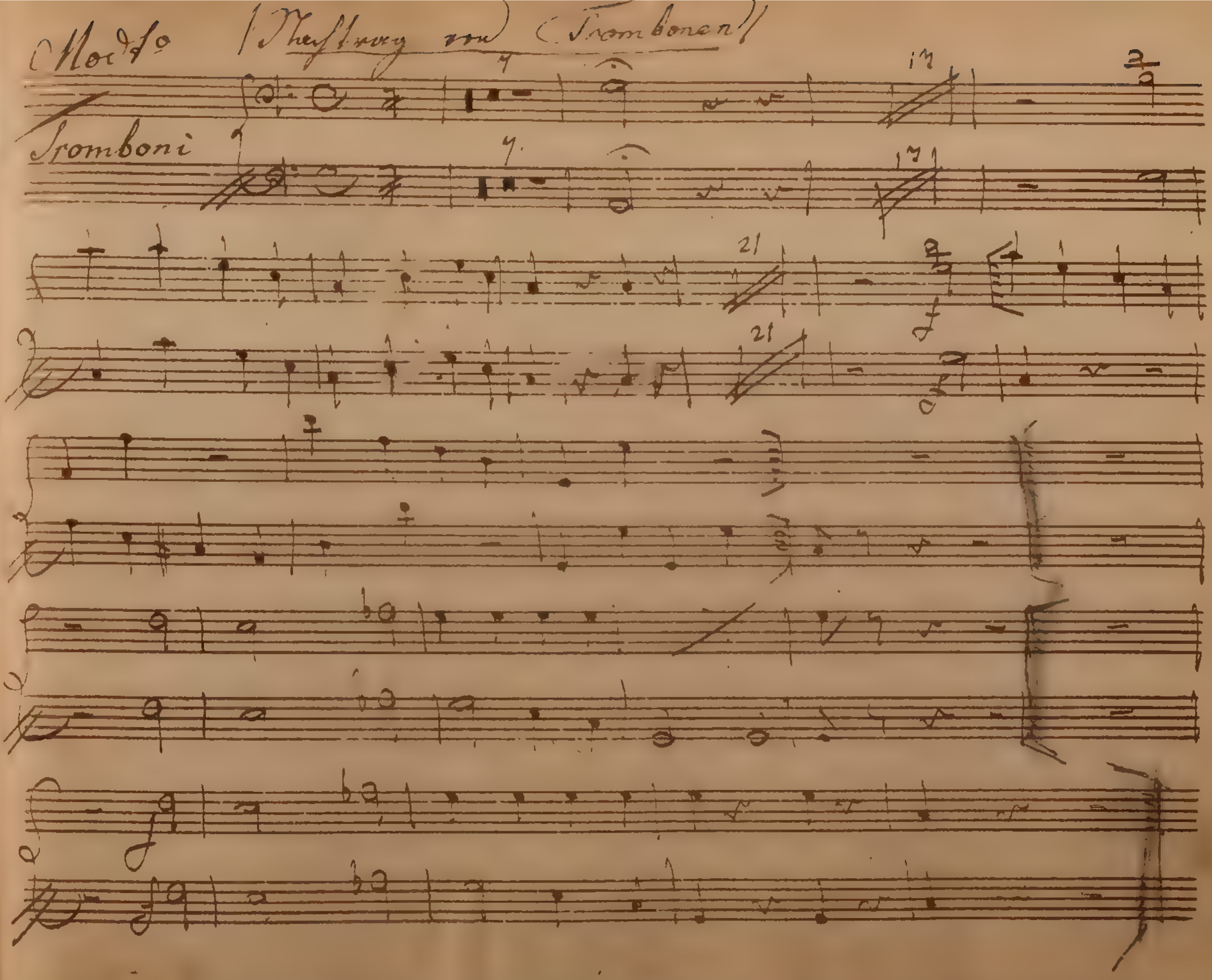
Schmerz umschlingt mich: der Schmerz umschlingt mich der
lor mio ci de il do lor mio ci de il do.
Der Del Regno splendor Del Regno splen:
Herz voll Lieb jedes Herz voll Lieb jedes

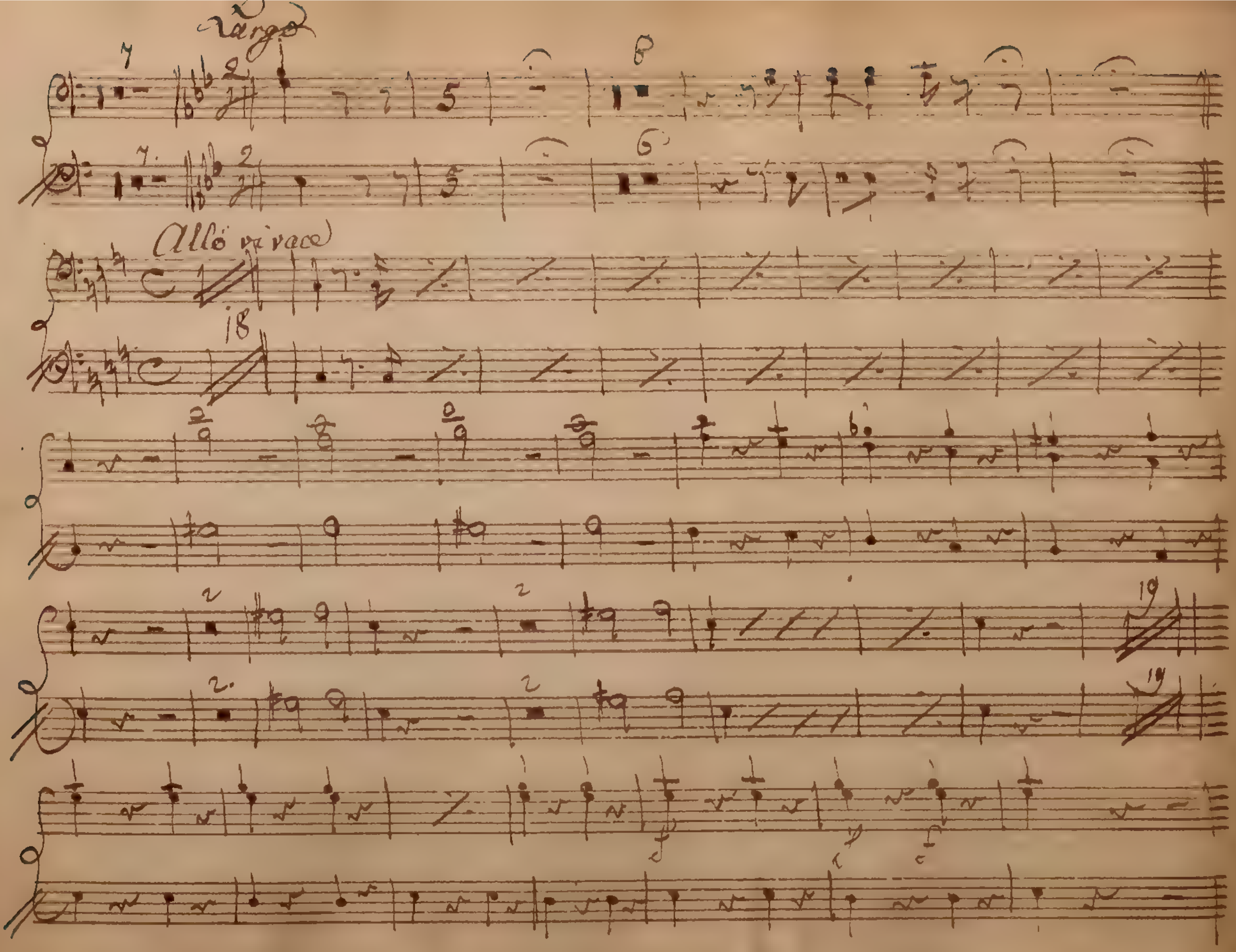


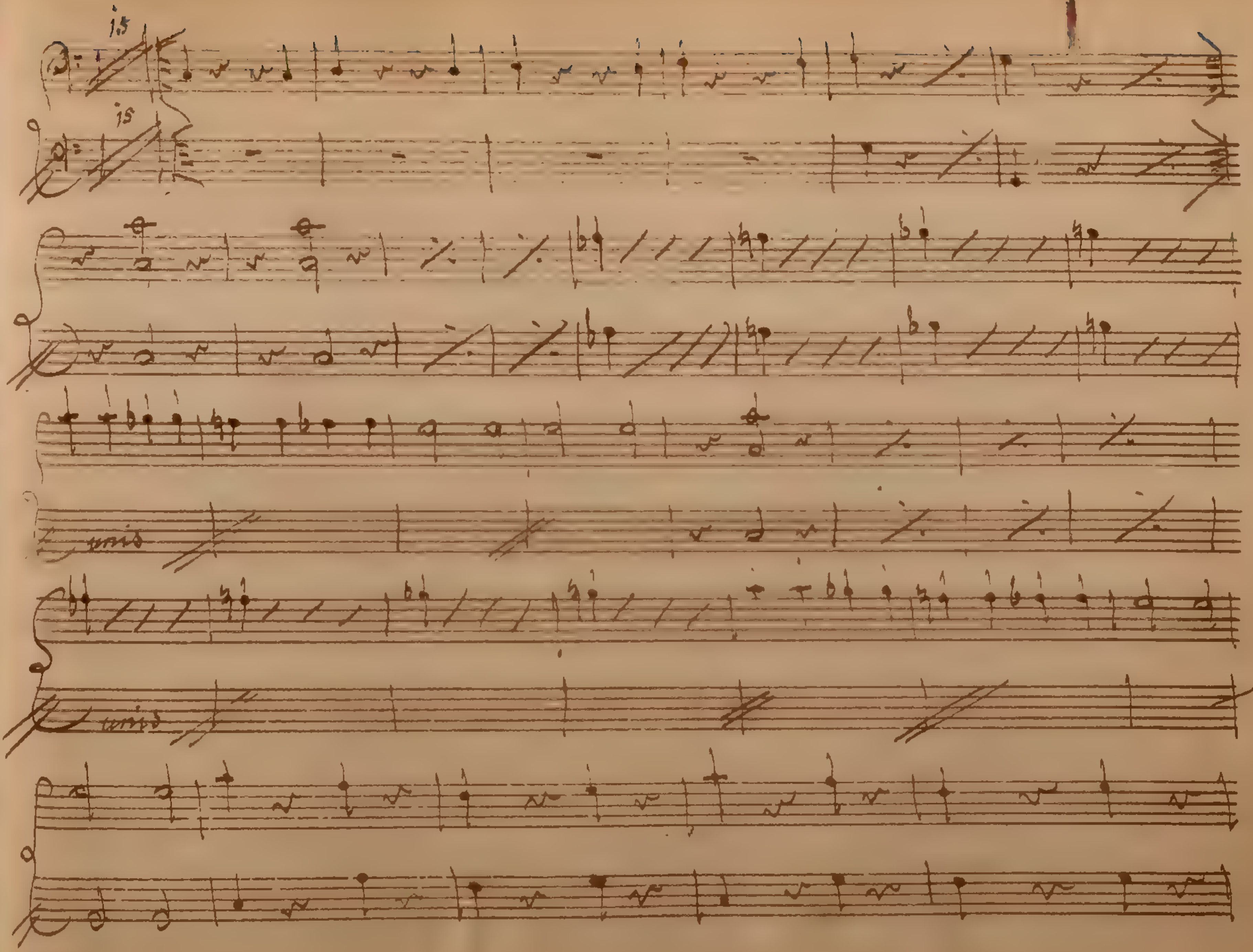
Schmerz mit glühenden Bande um schlingt mich der Schmerz mich der
lor' avvampo di stegno m'uccide m'uc - - ci de il do-
dor del Re - gno
Herz voll Lieb jedes
8va

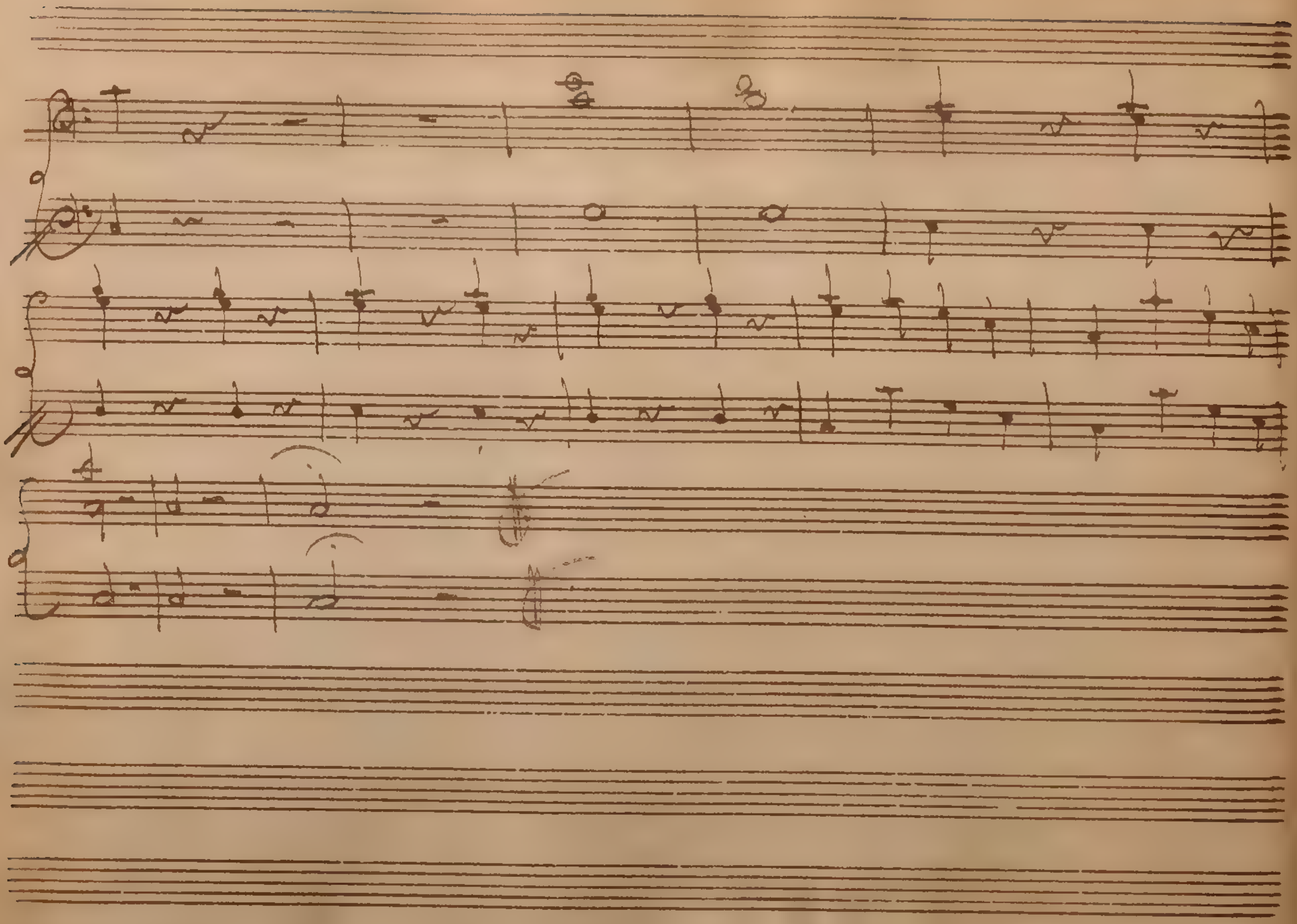

Schmerz
der
Herz


unis
col 8tavo
unis

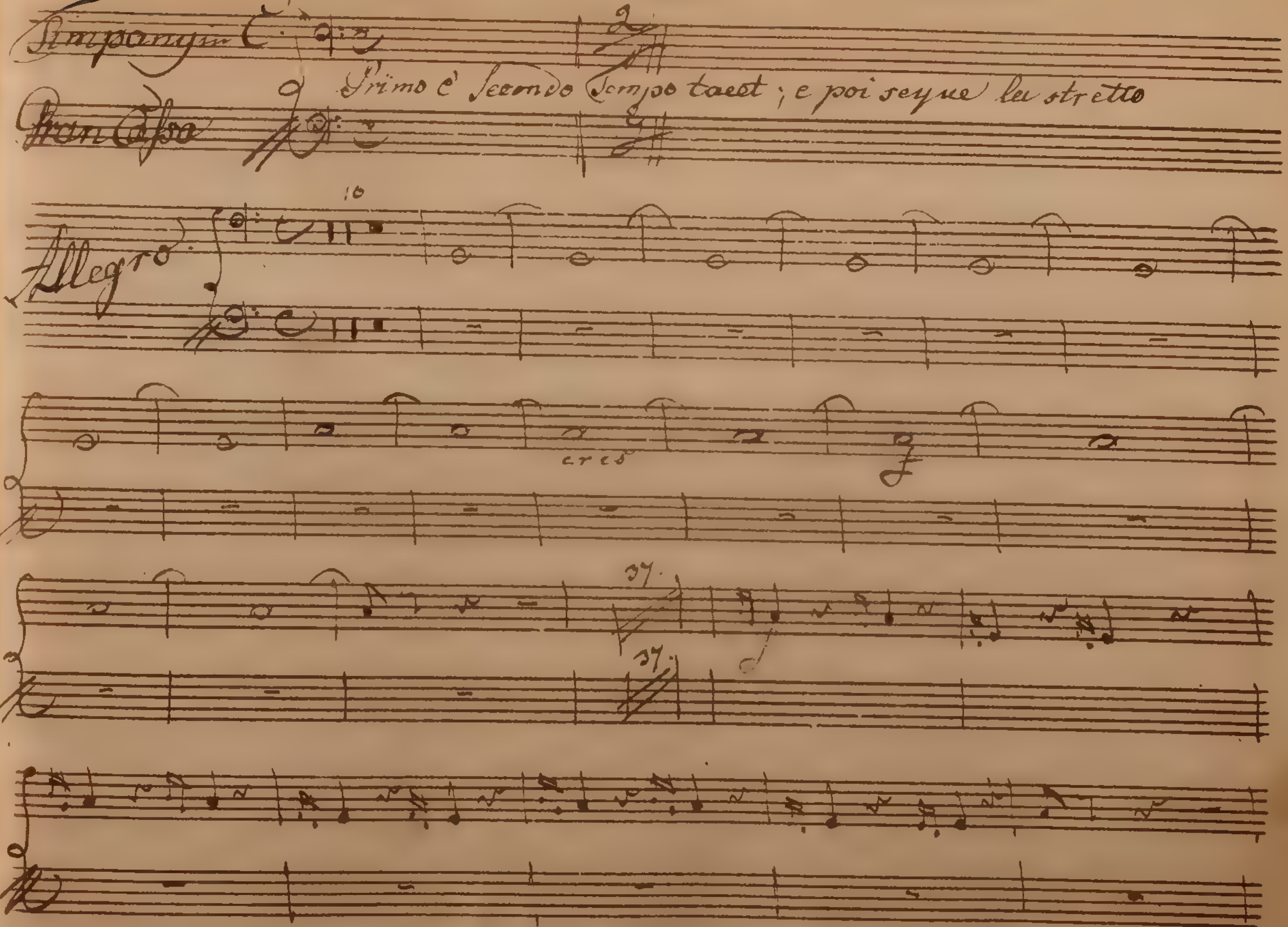

Mod.to
Tromboni
7
17
21

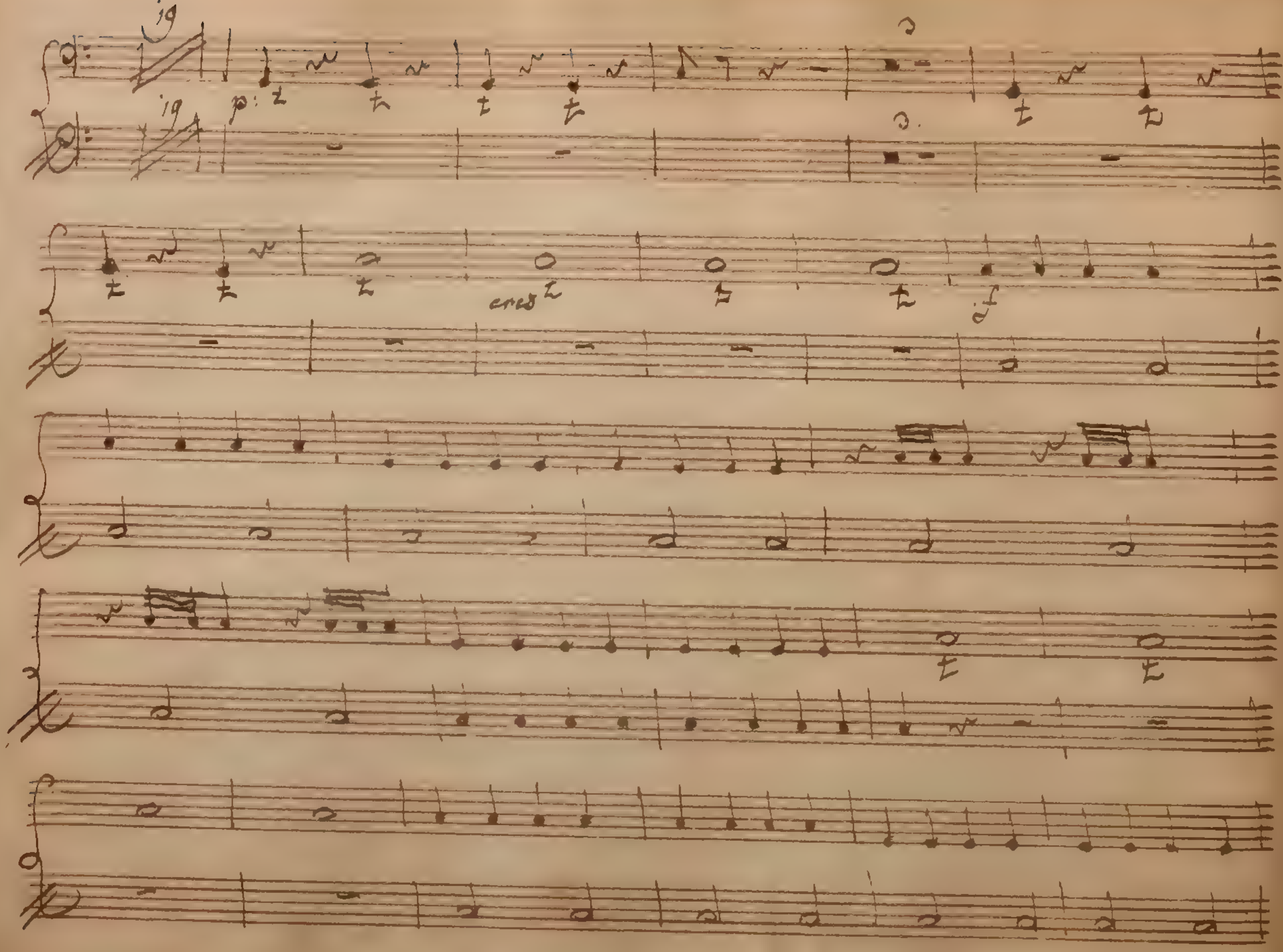

Largo
Allō vivace

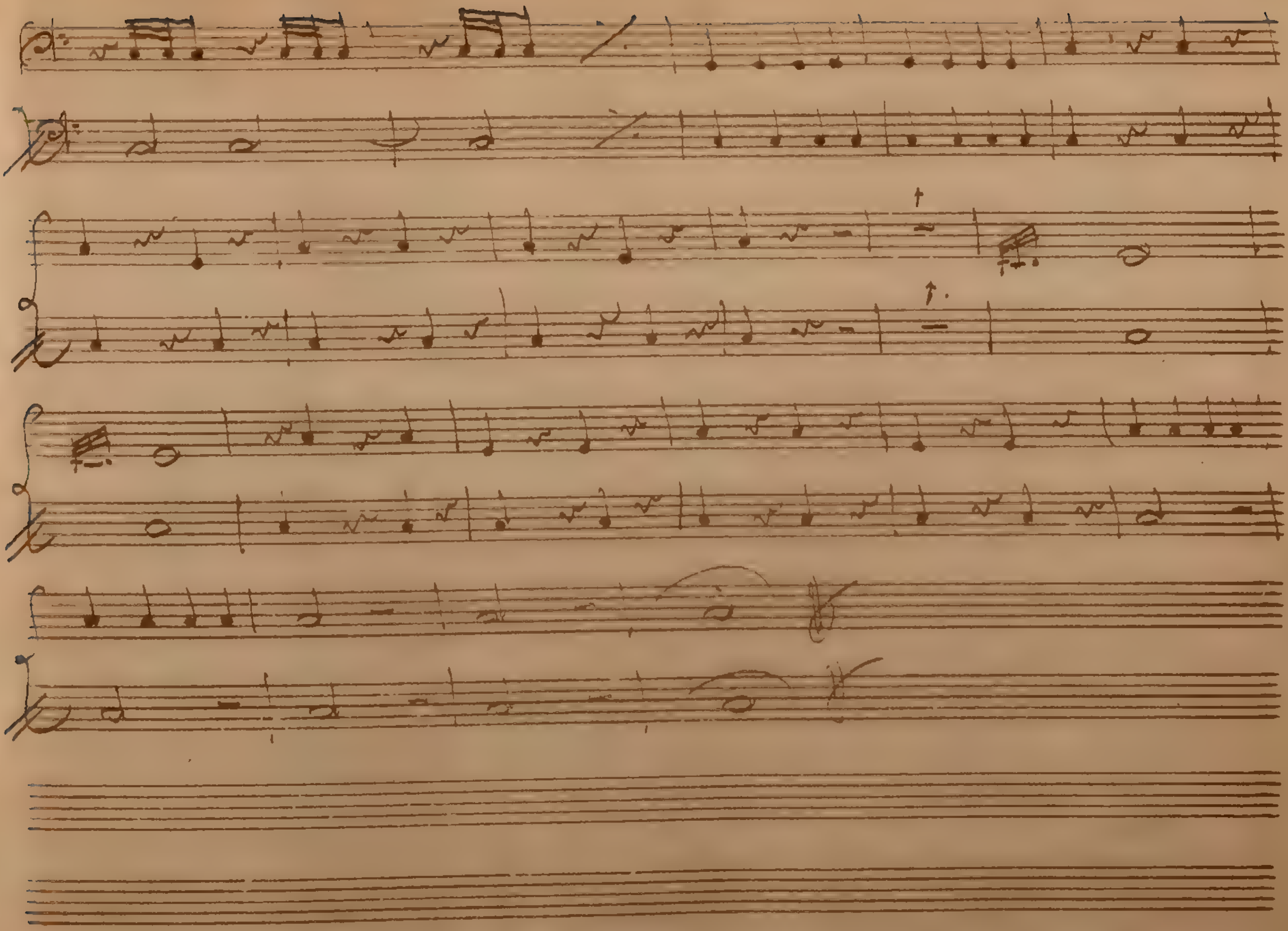

15
15
unis
unis



(Abschrift von Timpany & Gran Cassa)




p:
cresc
f



Actus 1. **No 2.**

Scena 1

Hauptmann

Sieh! wie heiter die Königinn naht! zeige ihr auch ein freundlich Antlitz, wenn du noch Unmuth hegst; überwinde dich selbst — hoffe, auch dir erwächst vielleicht noch einst die Würde des Aufsehers, und dann kannst du den Knecht —

Renfold

Genug! Sie naht!

Hauptmann (b. S.)

Elender! ich kenne dich!

Scena 2.

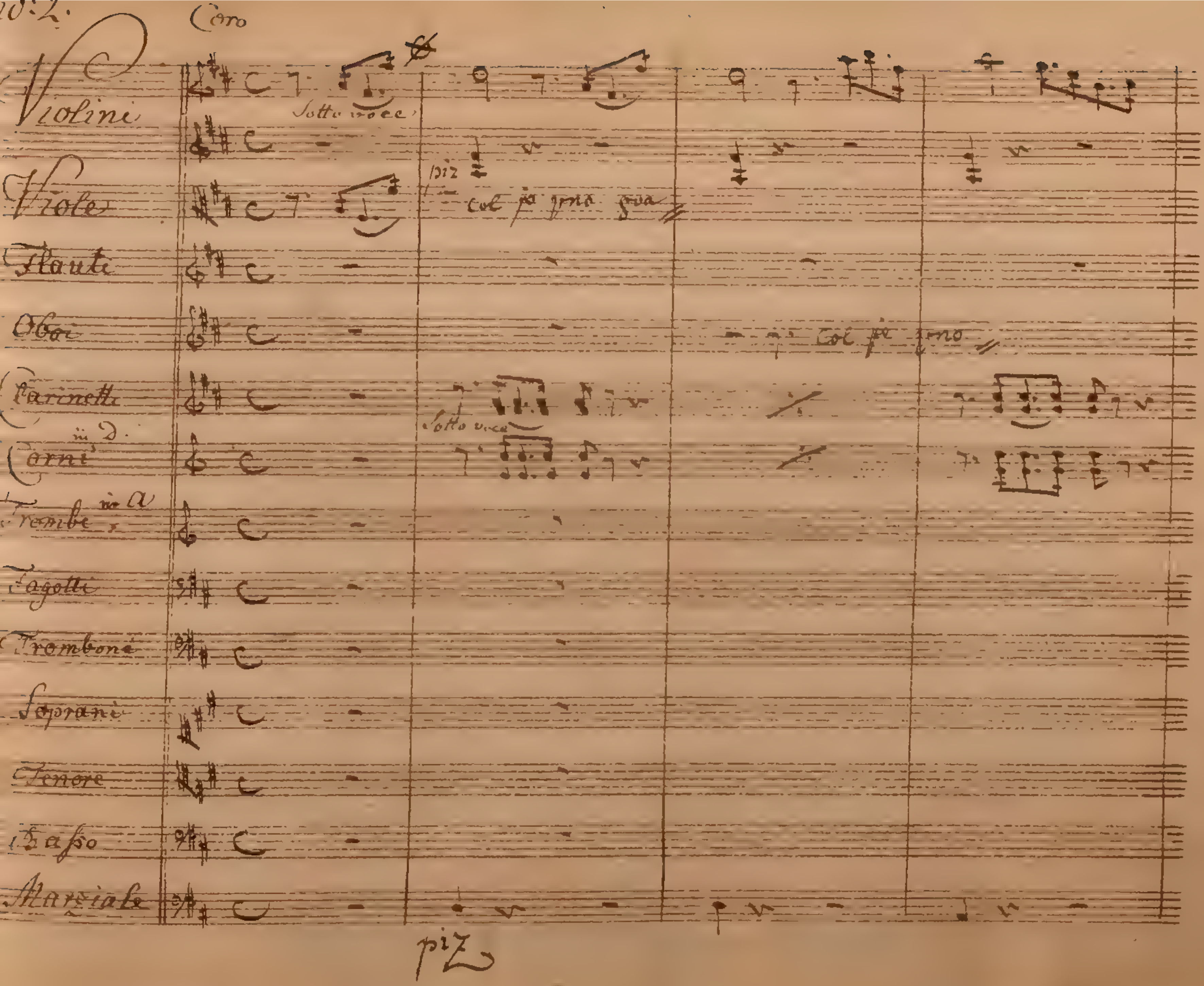
Königin Elisabeth, Hofstaat.

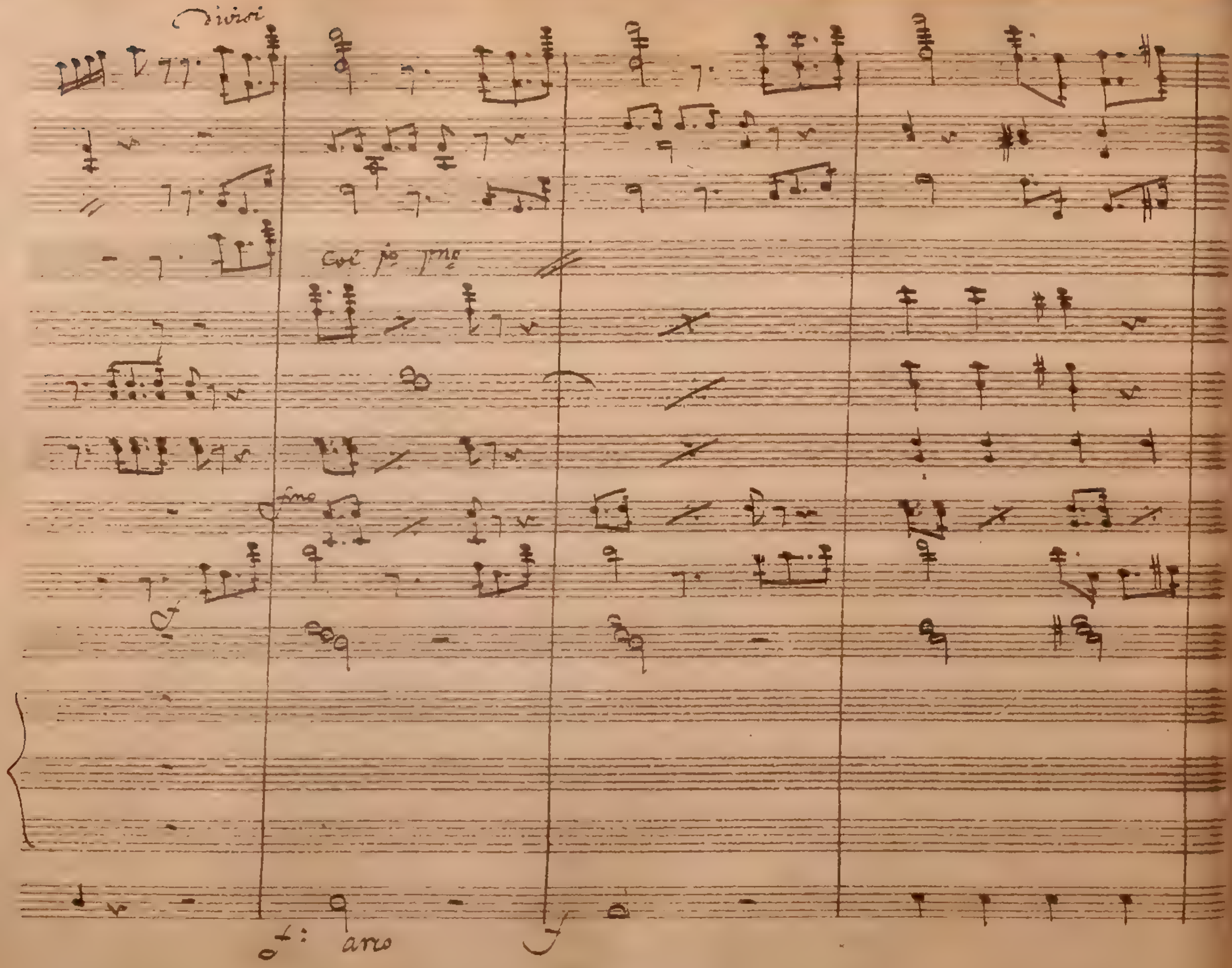
Chor.

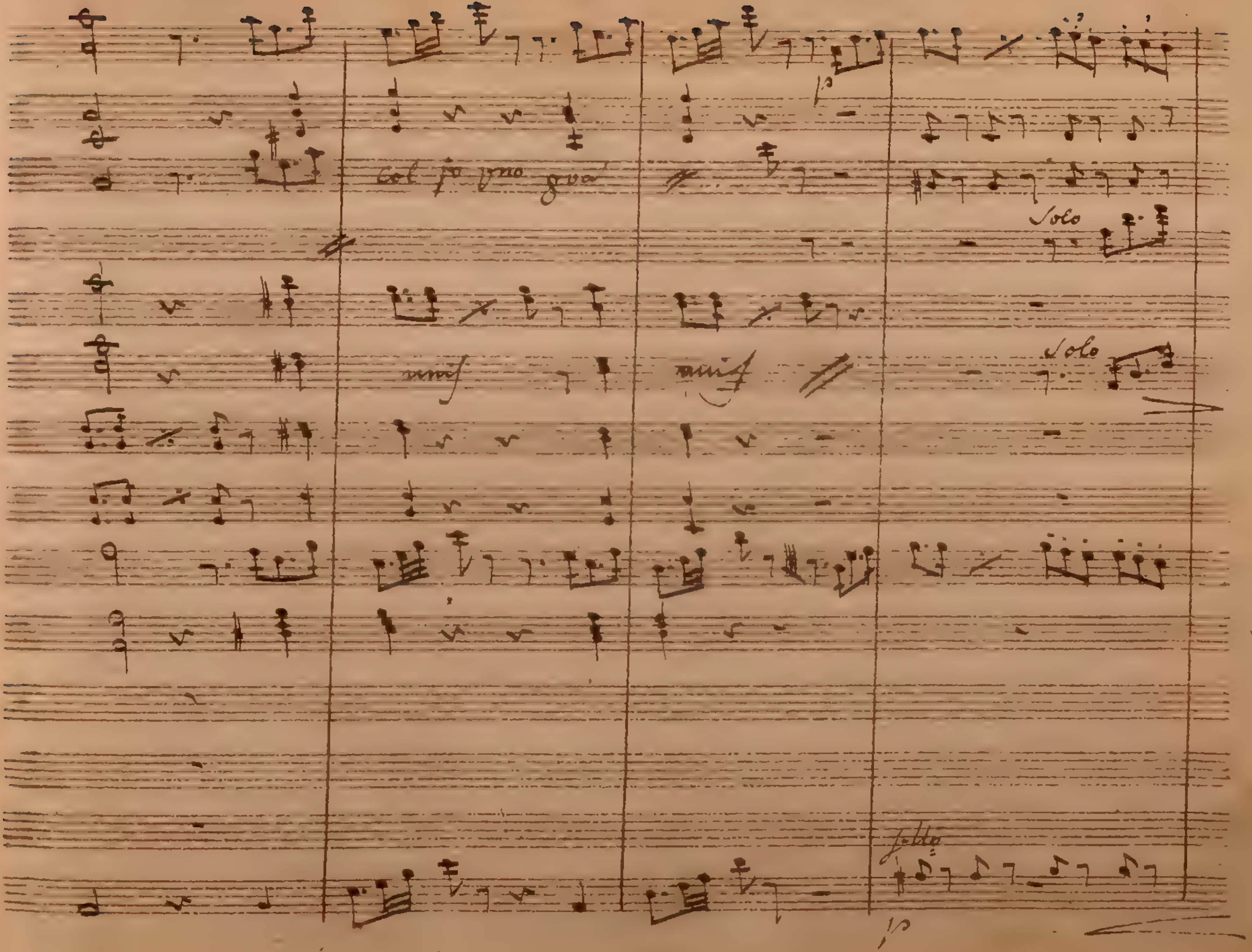
Es strahlet aus allen Blicken z. p.

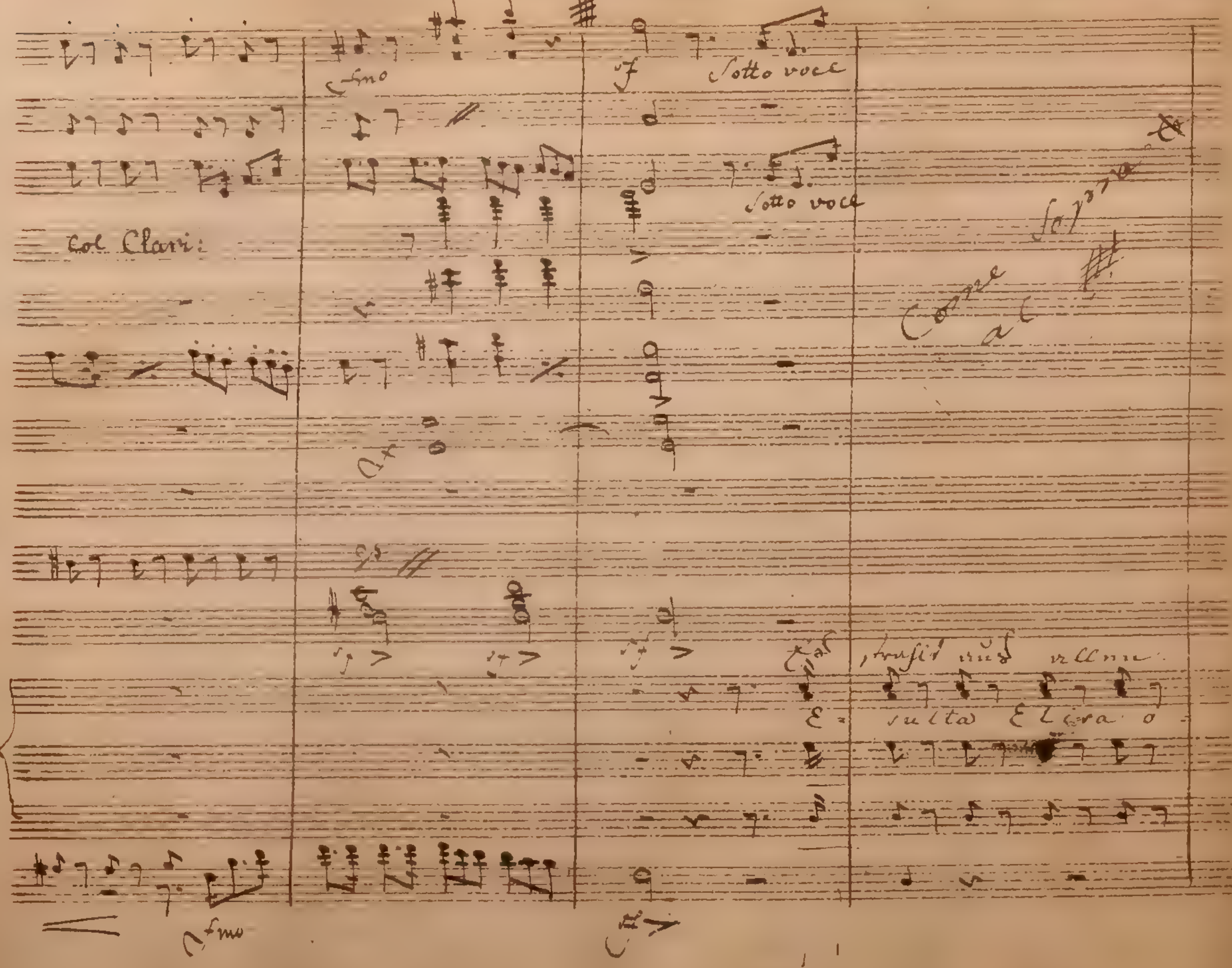
d. m.

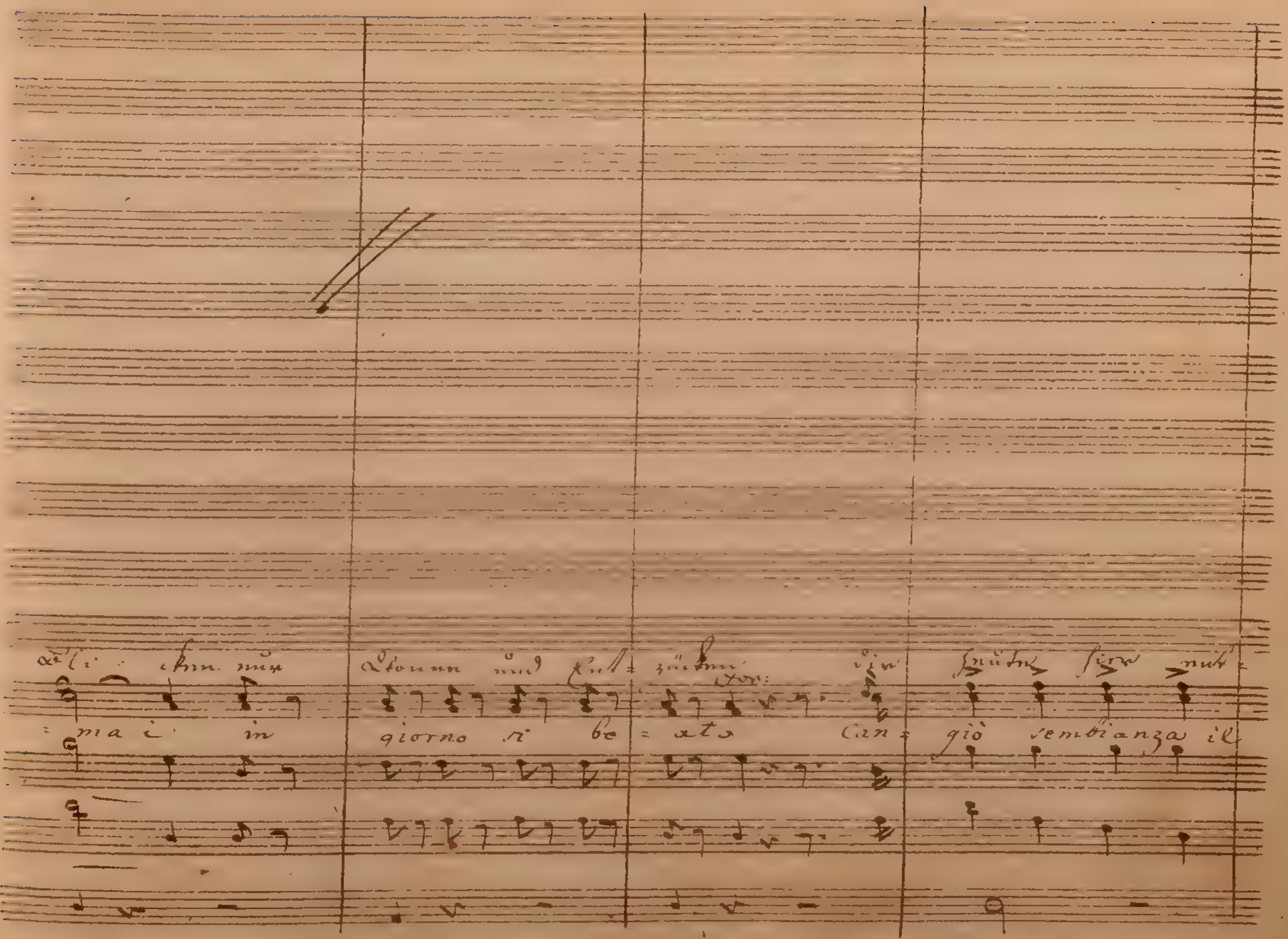
Norfolk. Nichts weiter. Hauptmann Wilhelm. (Ich kenne dich Unmenschen?)

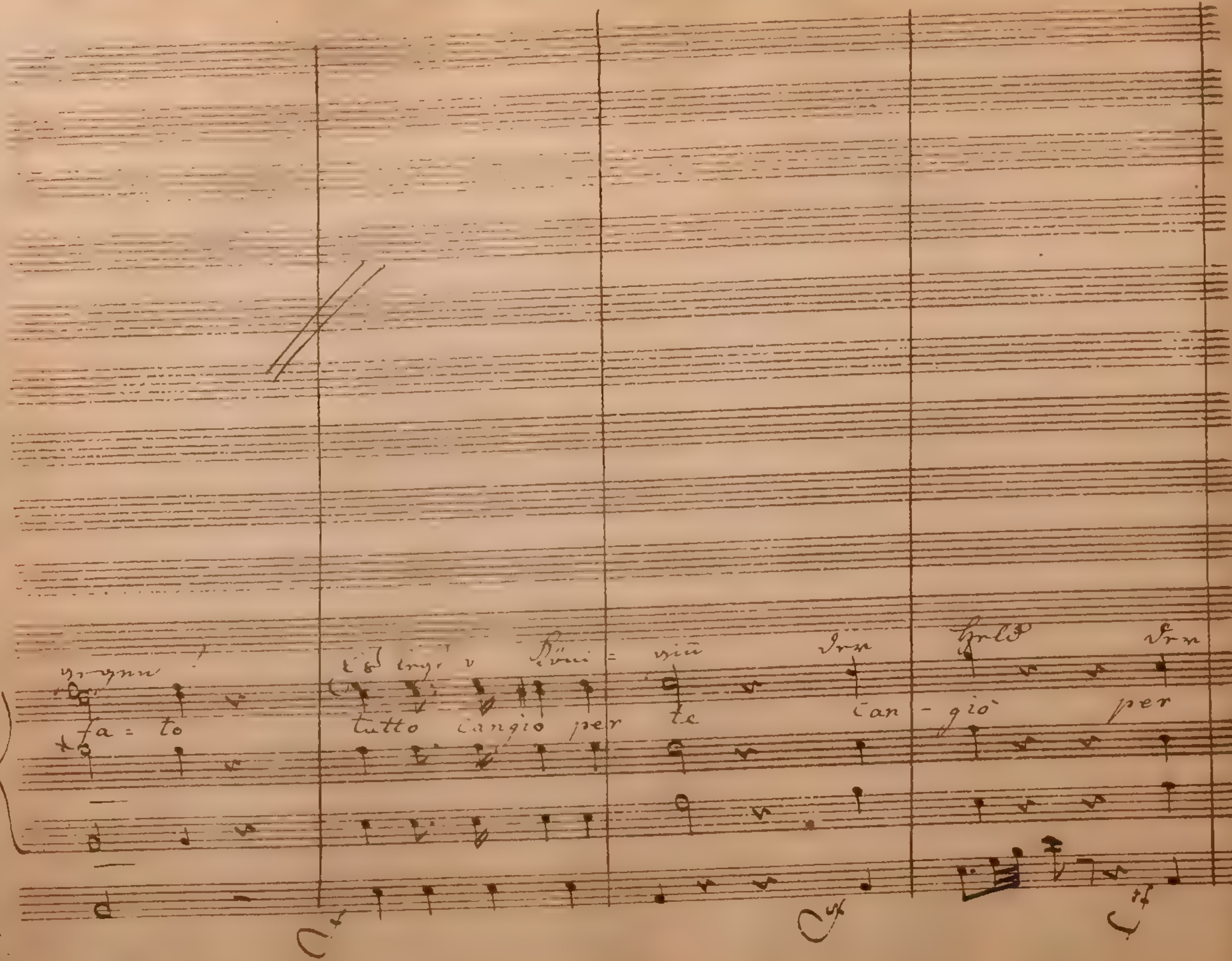

Coro
Violini
sotto voce
piz
Viole
Flauti
Oboi
Clarinetti
sotto voce
Corni in D.
Trombe in A
Fagotti
Tromboni
Soprani
Tenore
Basso
piz

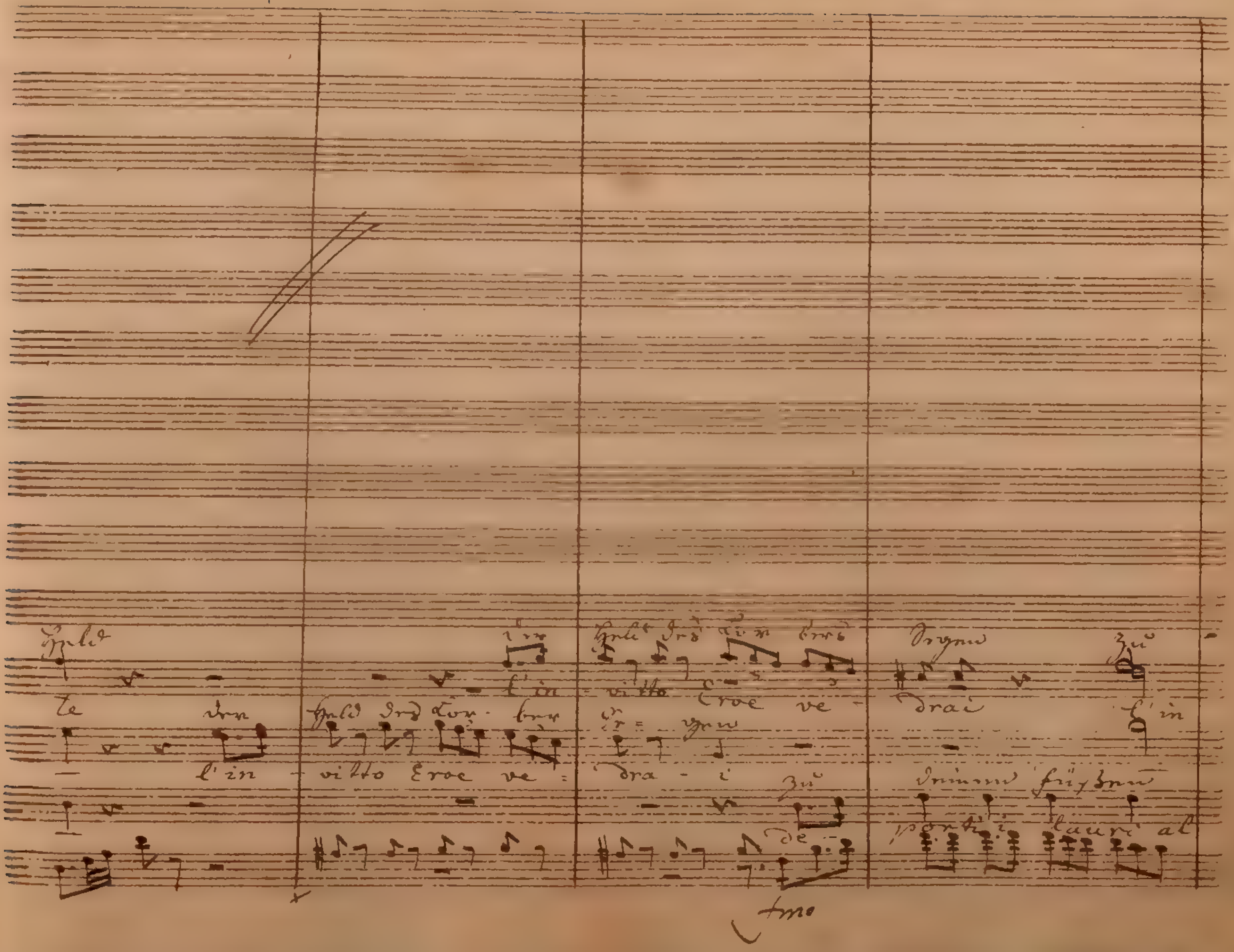

divisi
arco

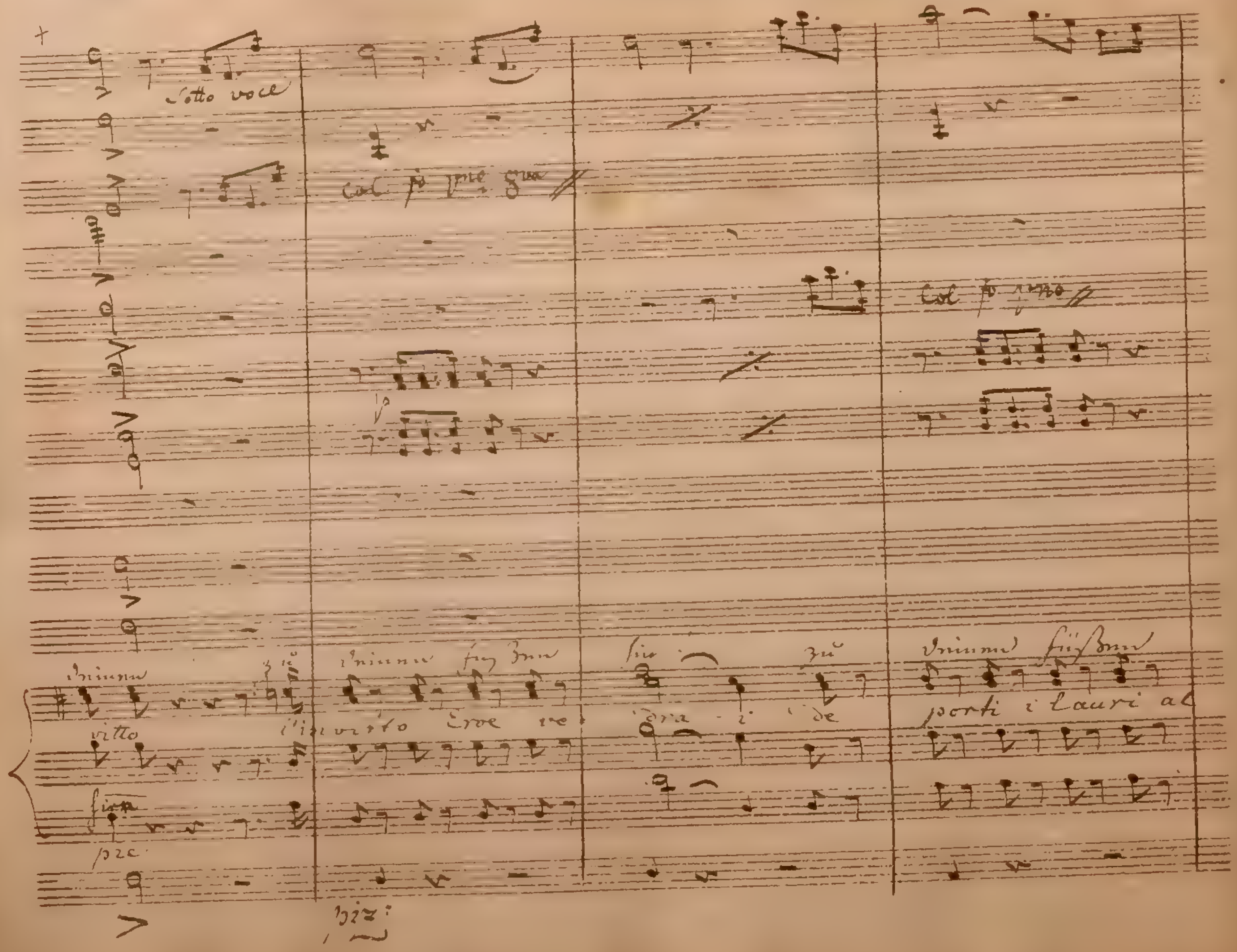

Solo
Solo

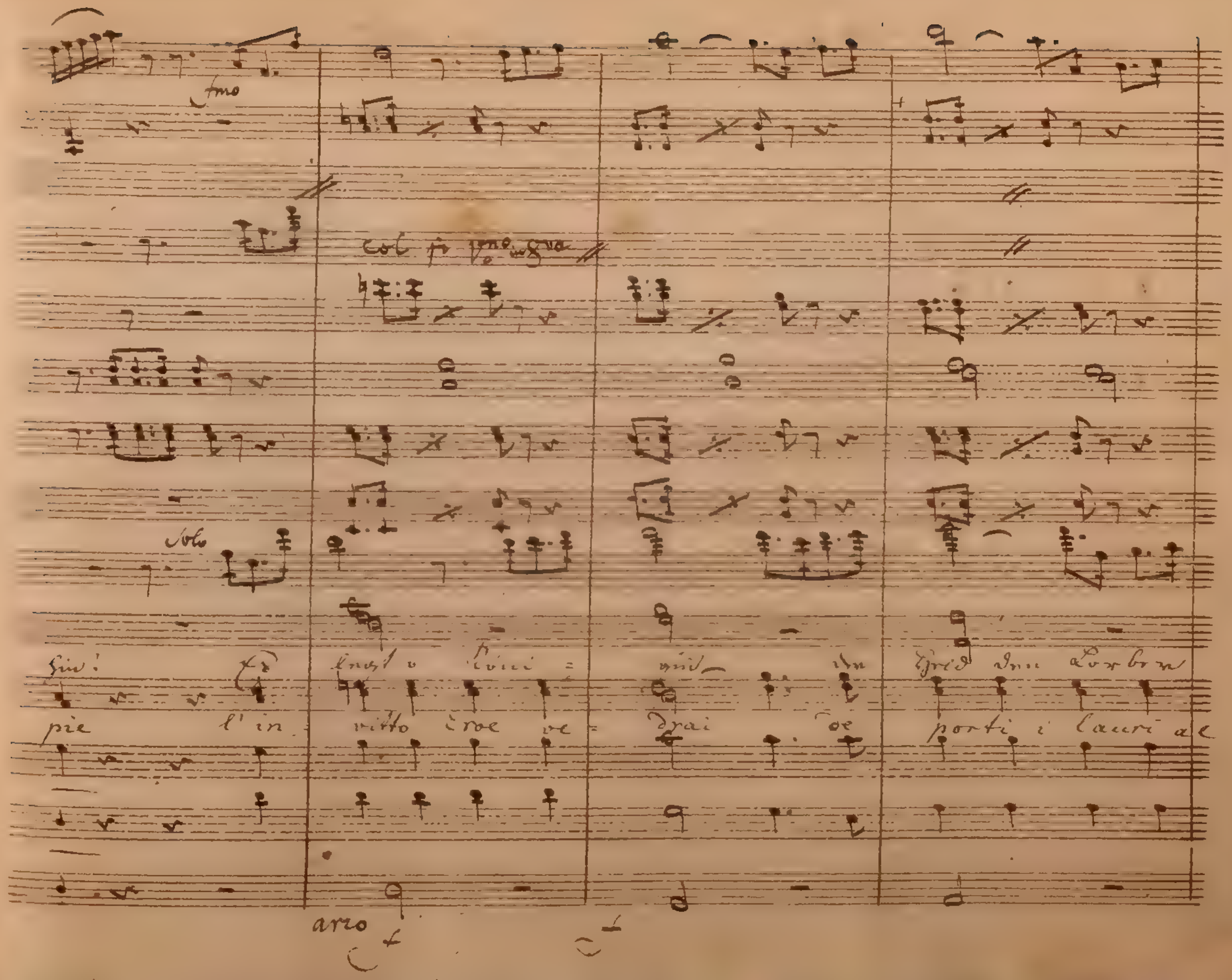

Col Clari:
Sotto voce
Sotto voce
Come al sopra

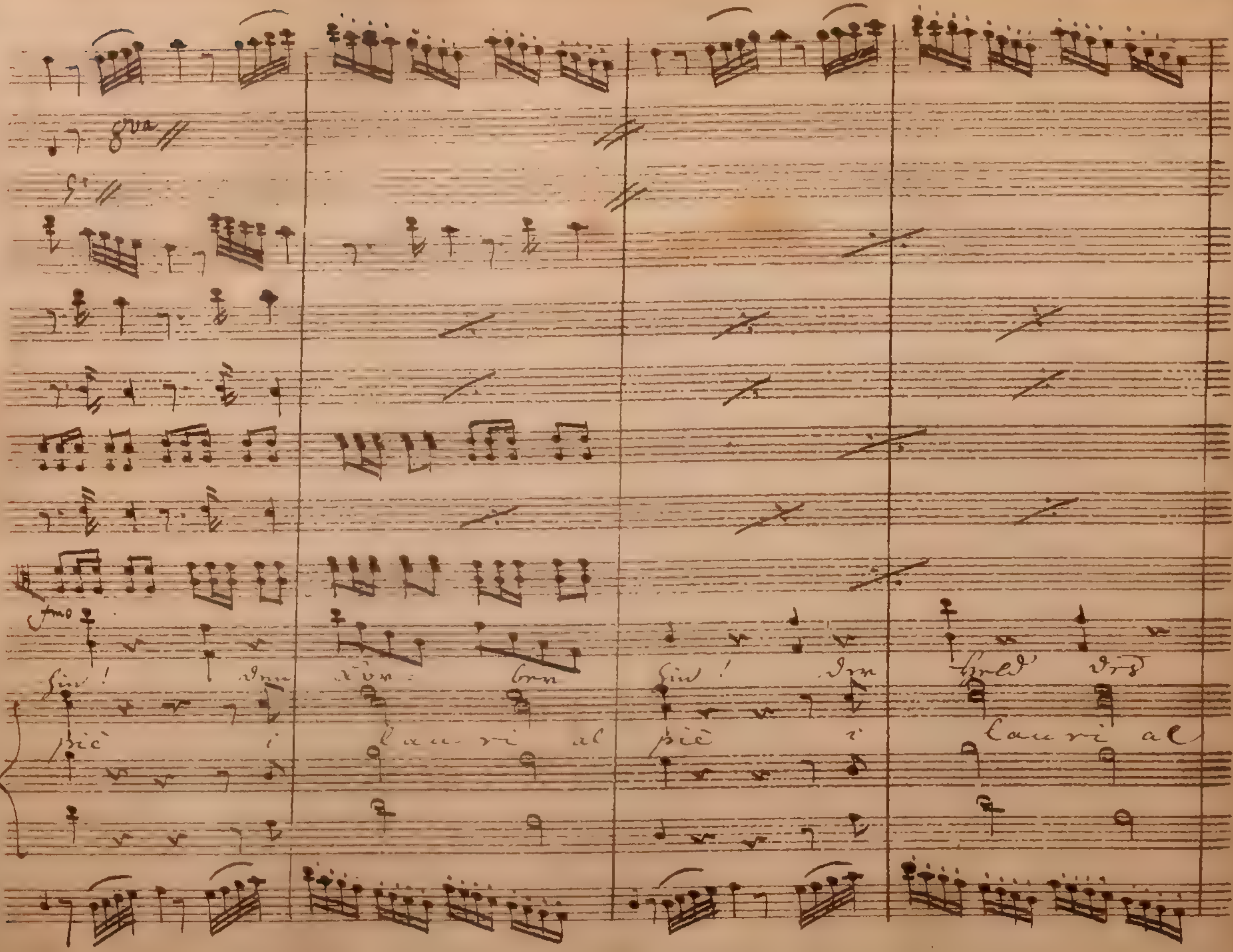

mai in giorno si be = ato Can = giò sembianza il

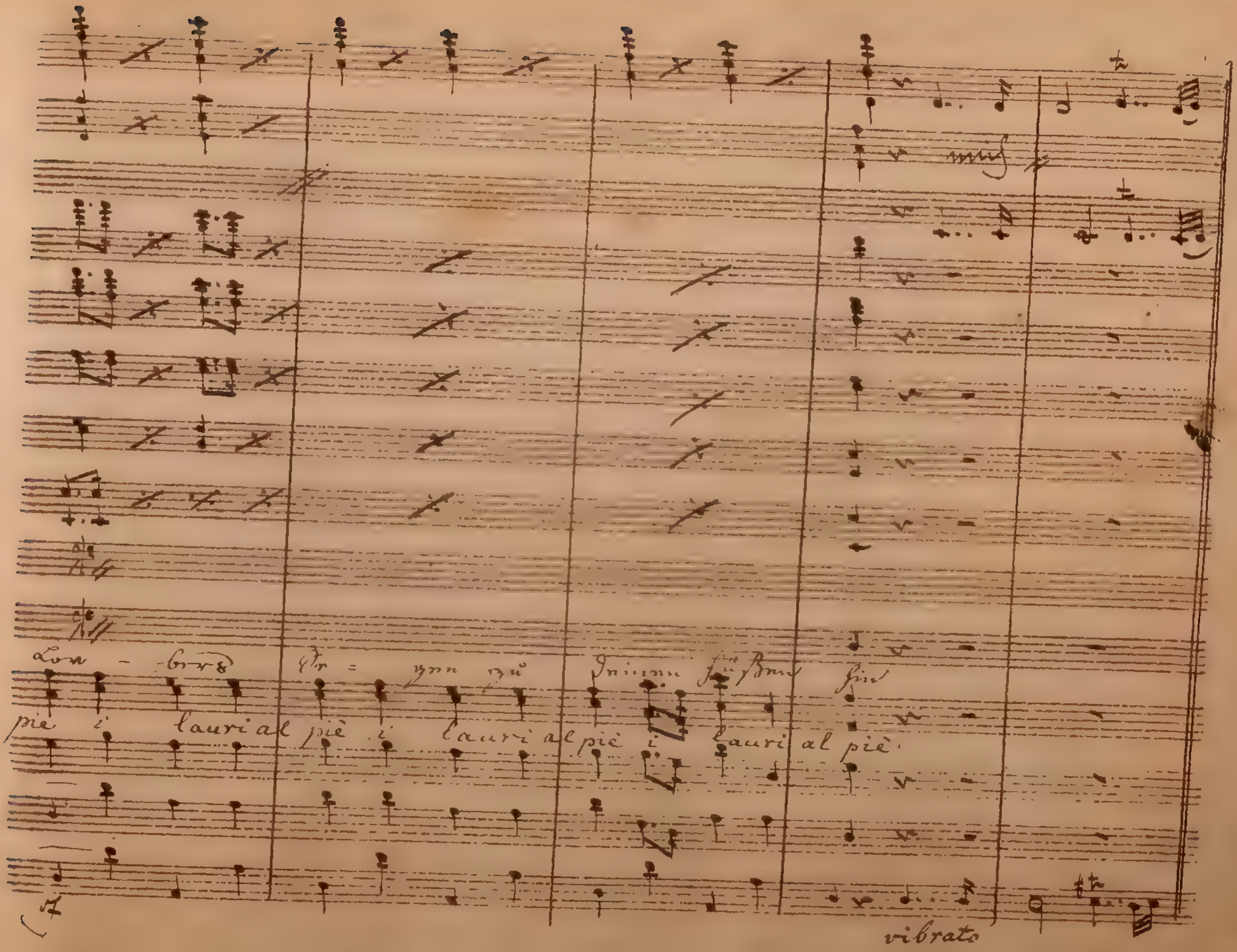

fa = to
tutto cangio per te
can - giò per

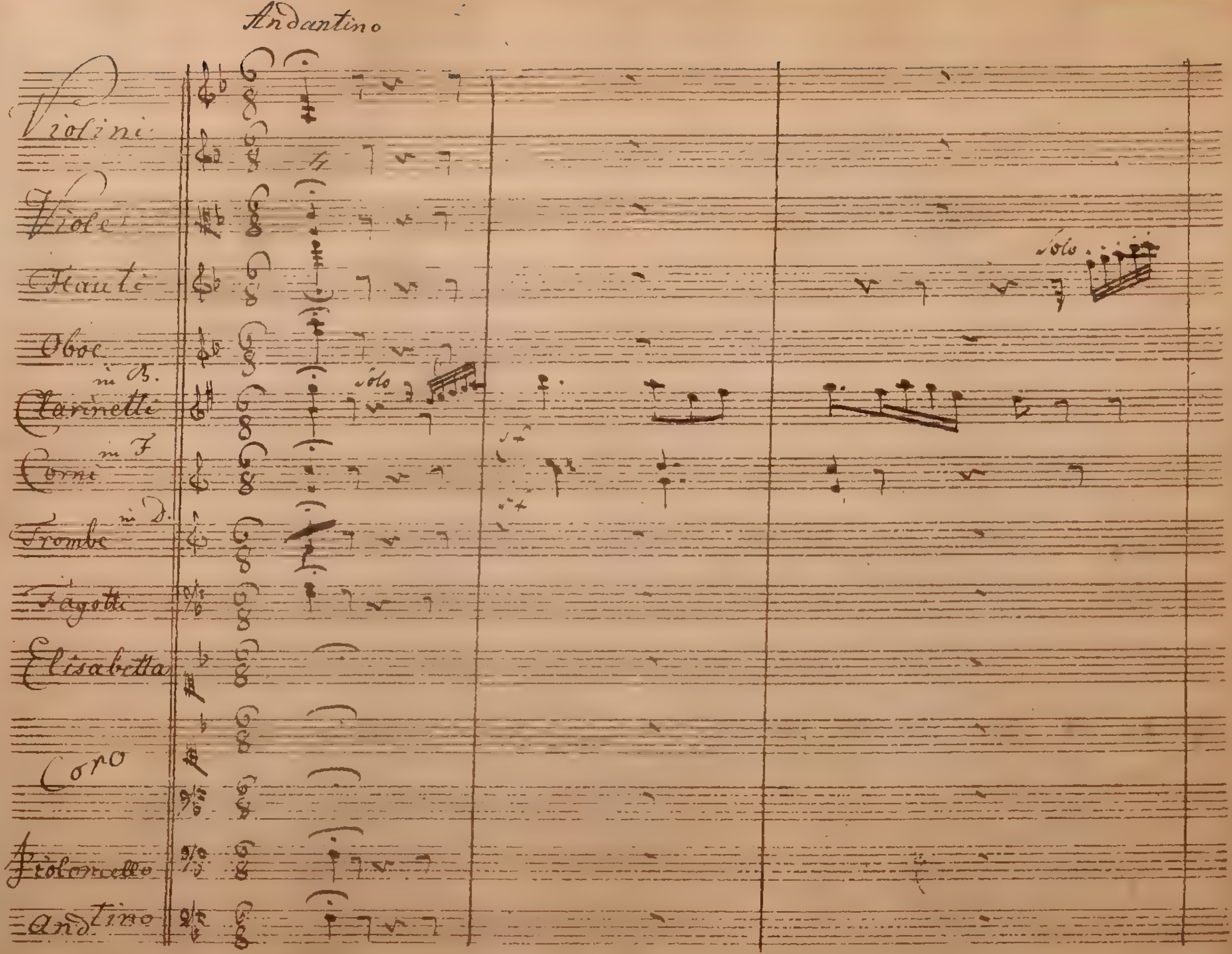

l'in vitto Eroe ve - dra - i
vitto Eroe ve - drai
porti i lauri al

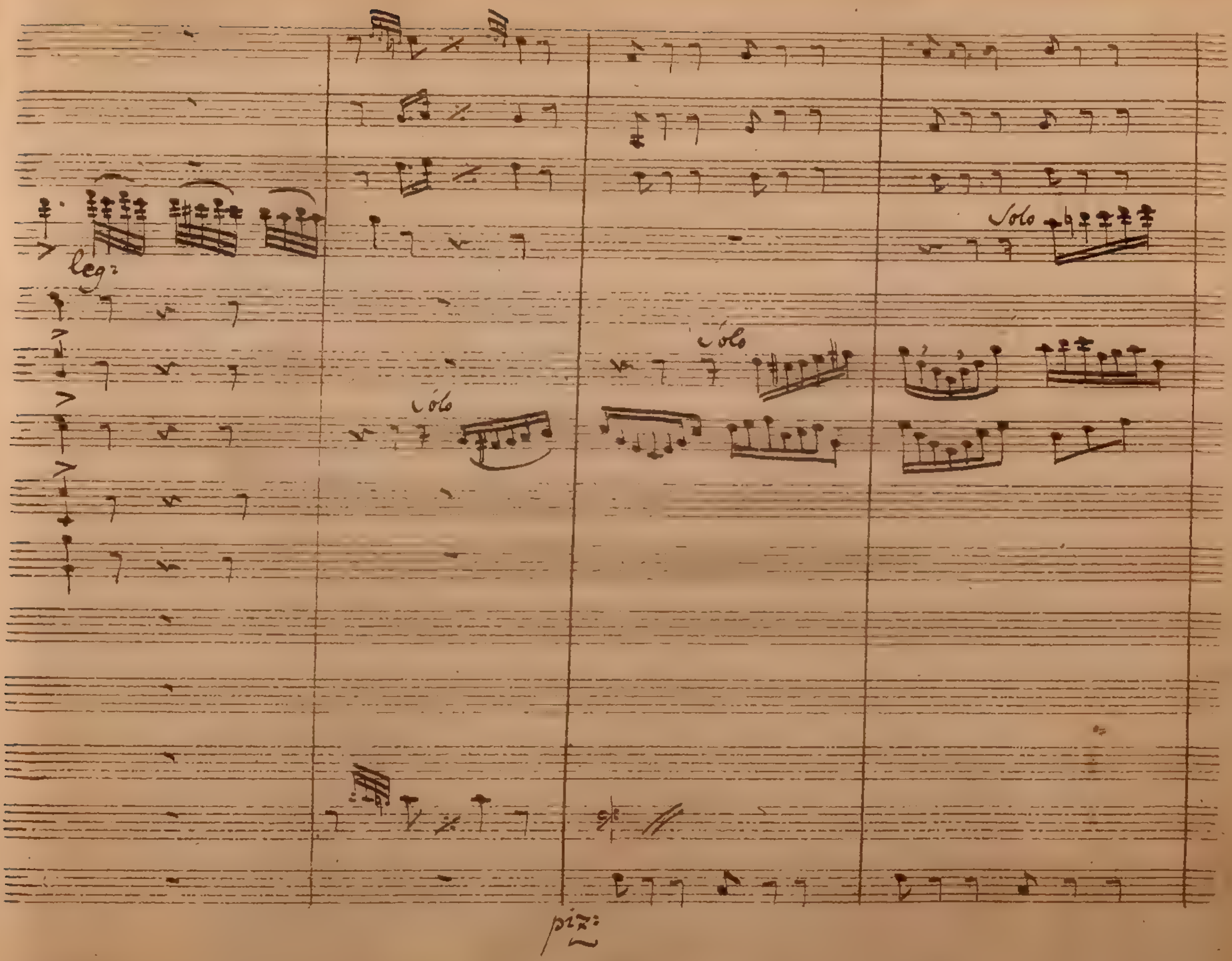

sotto voce
l'invitto Eroe
porti i lauri al
pizz:

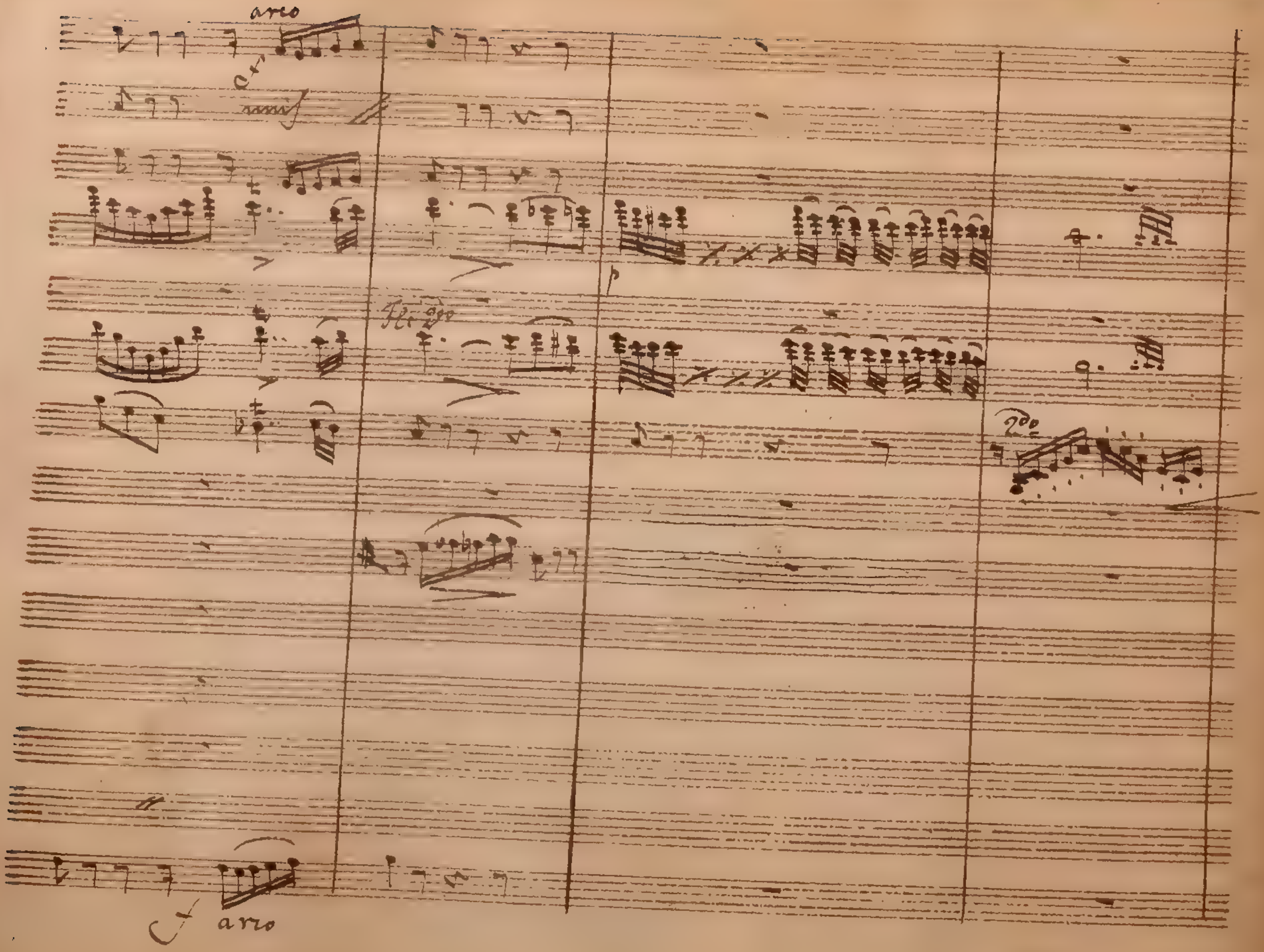

solo
col p.mo 8va
pie l' in vitto eroe ve drai de porti i lauri al
arco

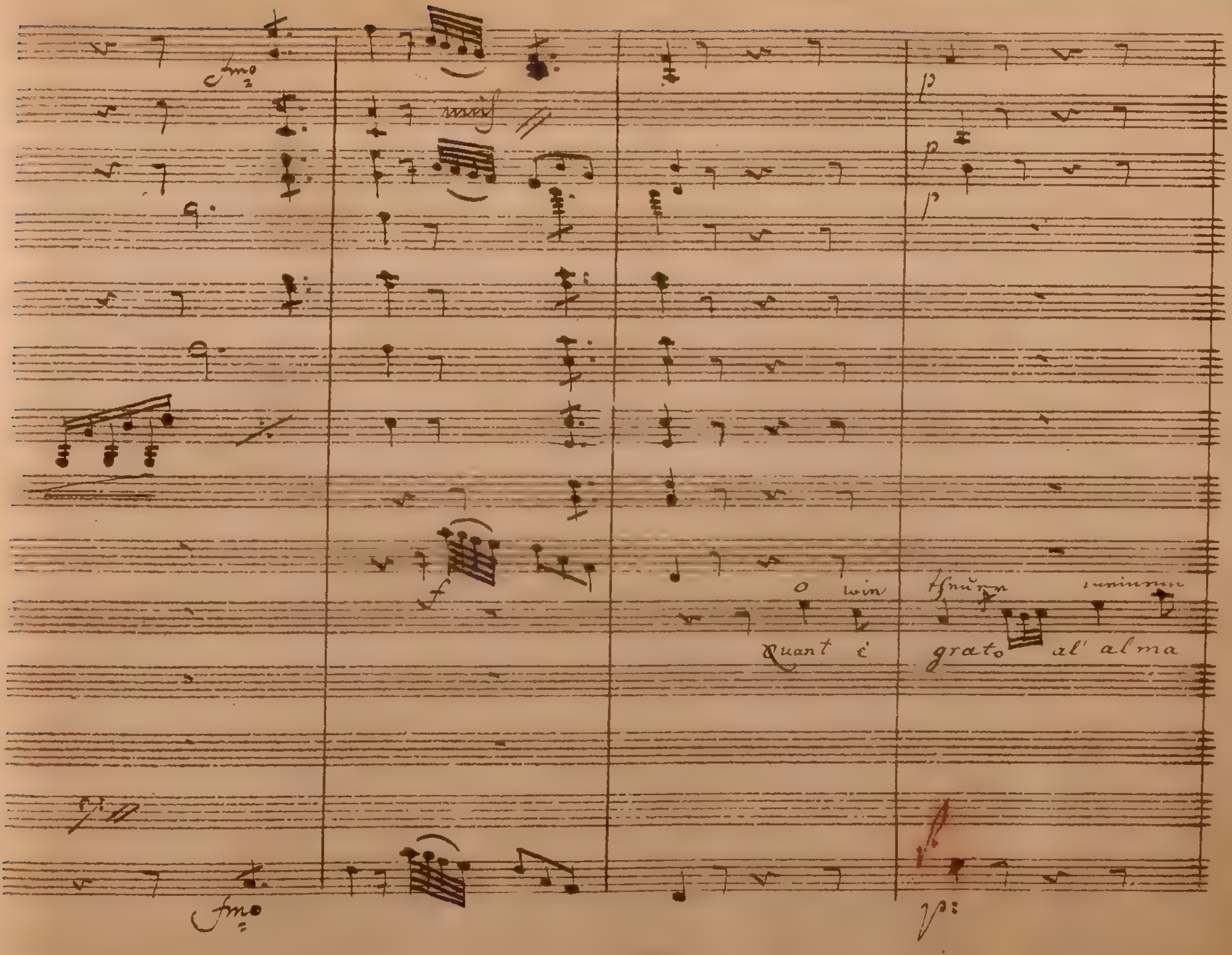

8va
lau ri al
lau ri al

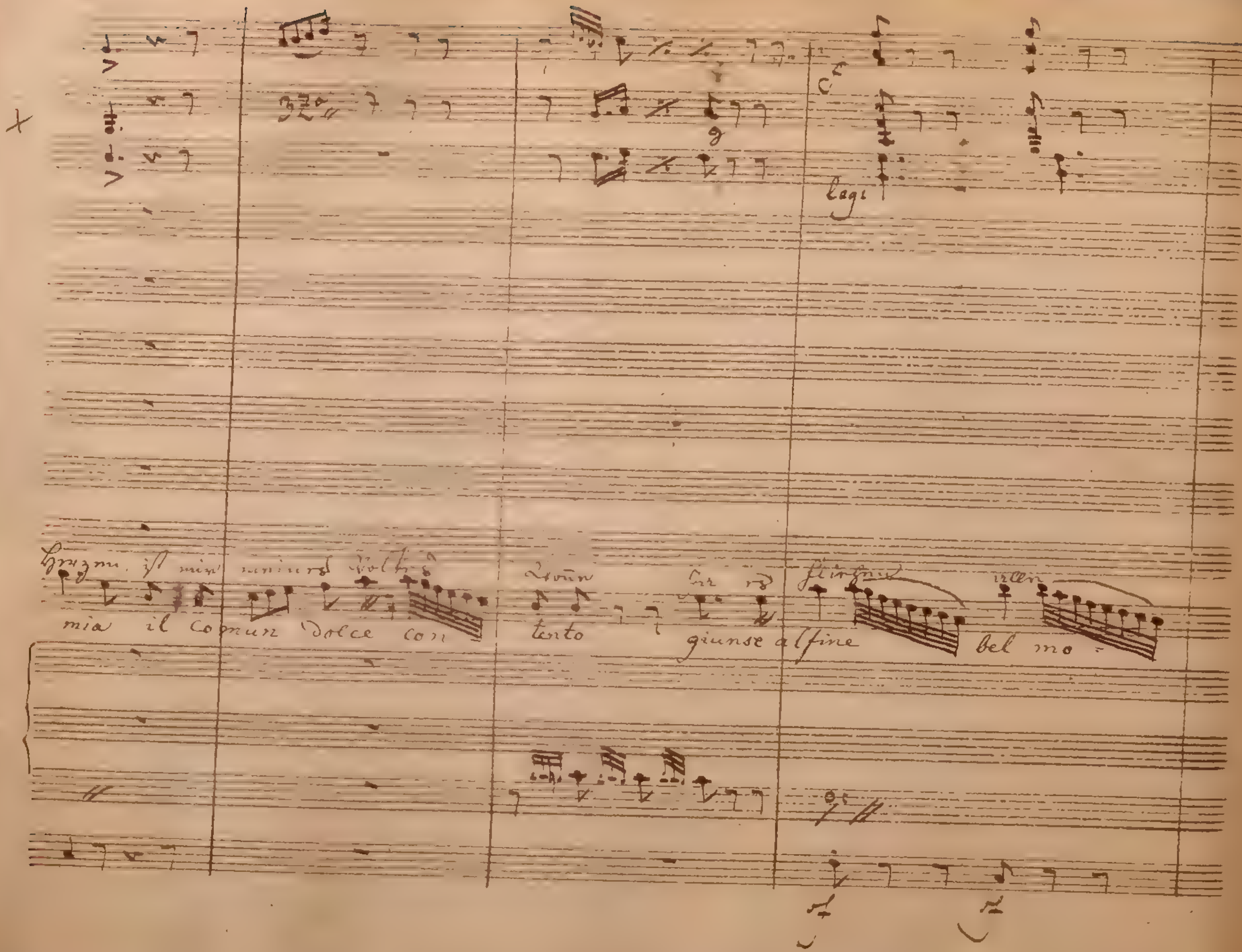

pie i lauri al pie i lauri al pie i lauri al pie.
vibrato

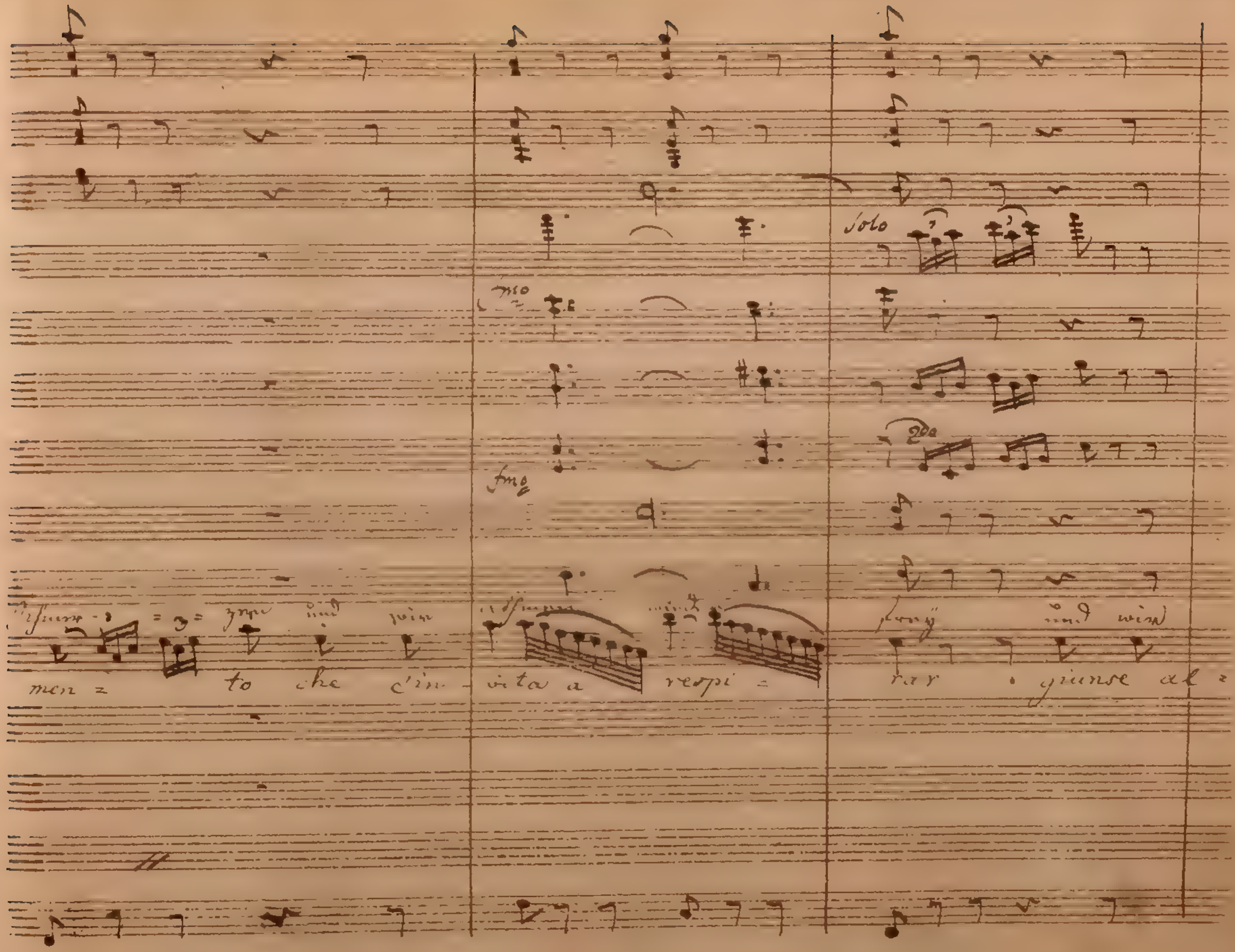

Andantino
Violini
Viole
Flauto
solo
Oboe
in B.
Clarinetti
solo
in F
Corni
in D.
Trombe
Fagotti
Elisabetta
Coro
Violoncello
And^tino

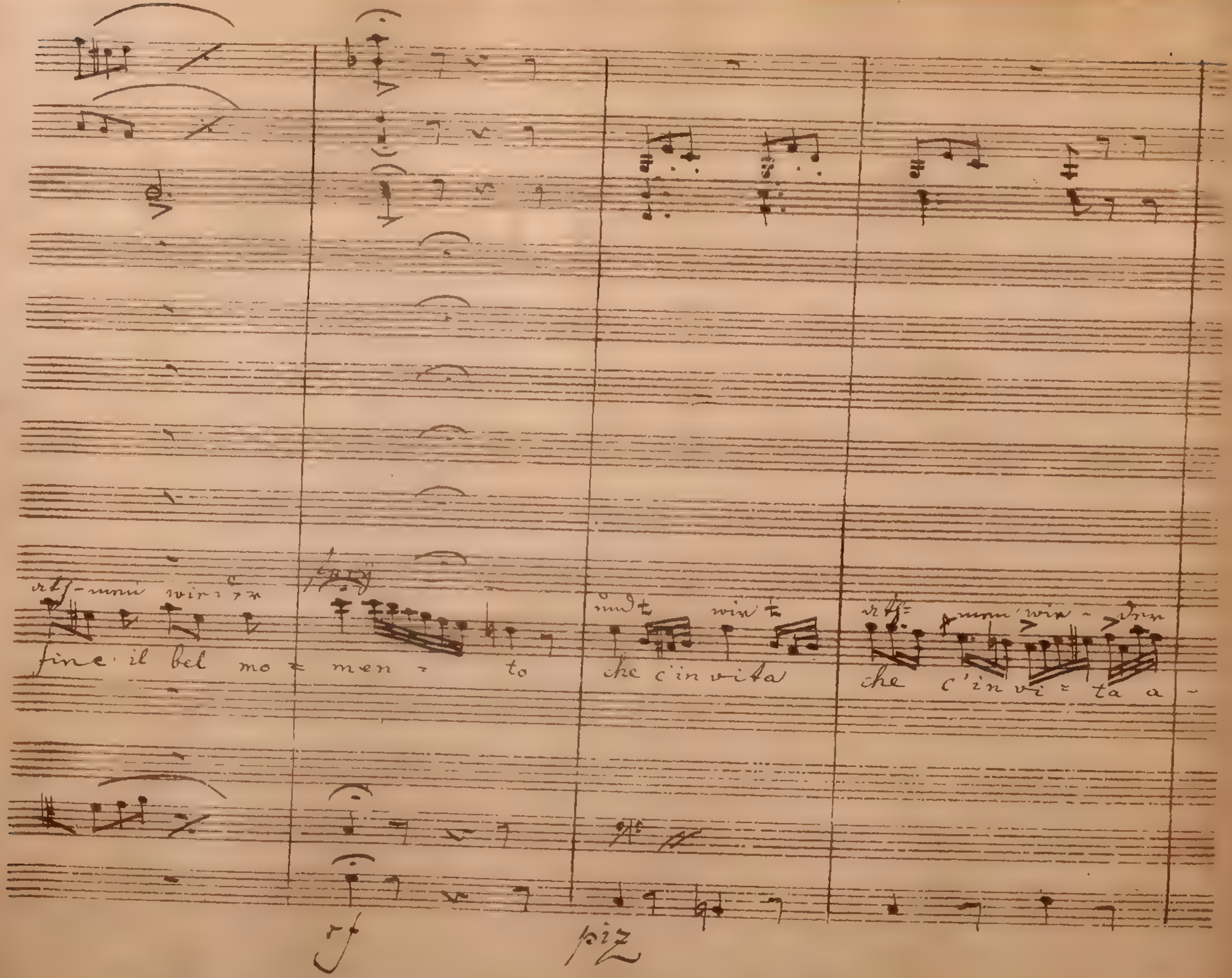

leg:
solo
solo
Solo
piz:

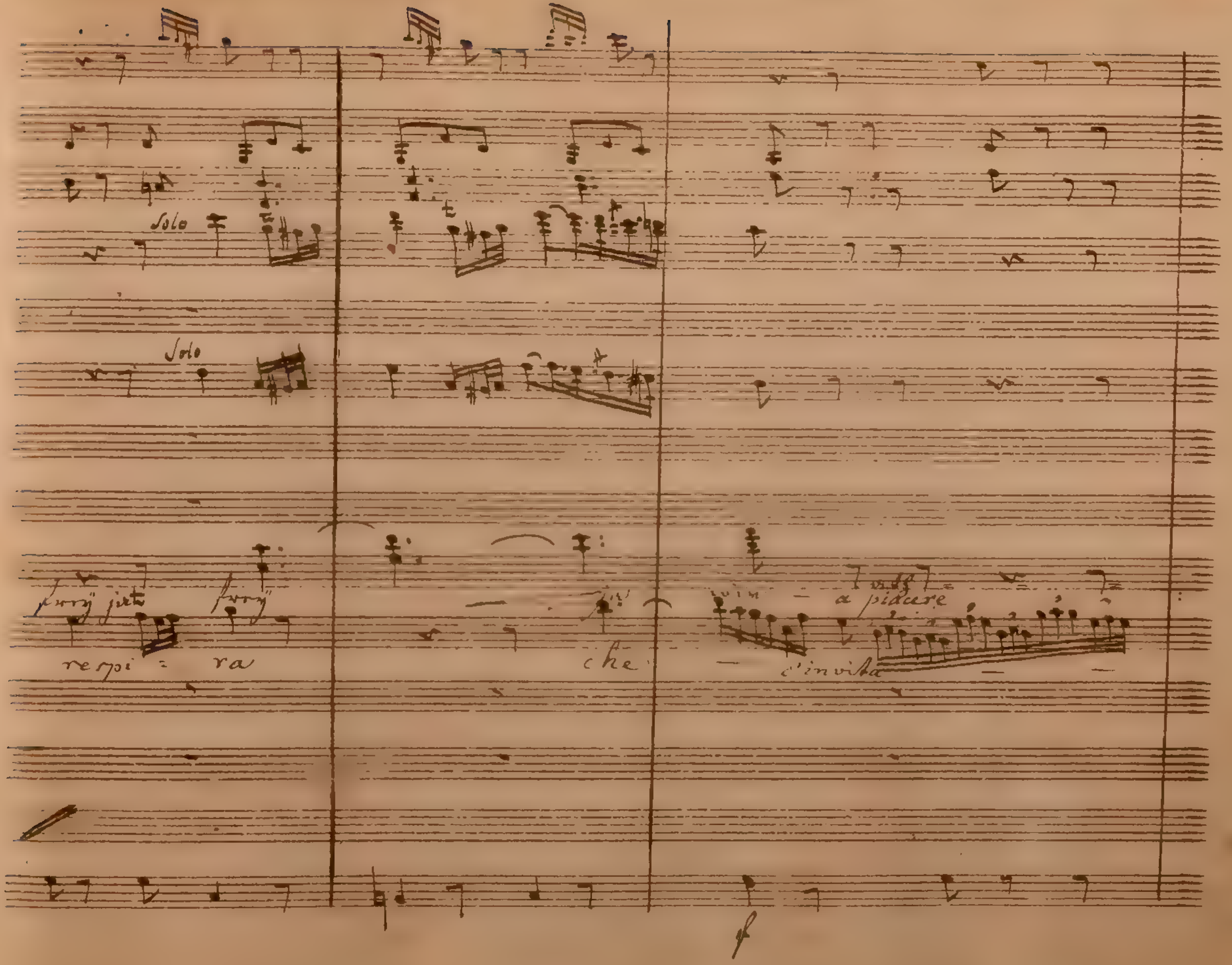

arco
arco

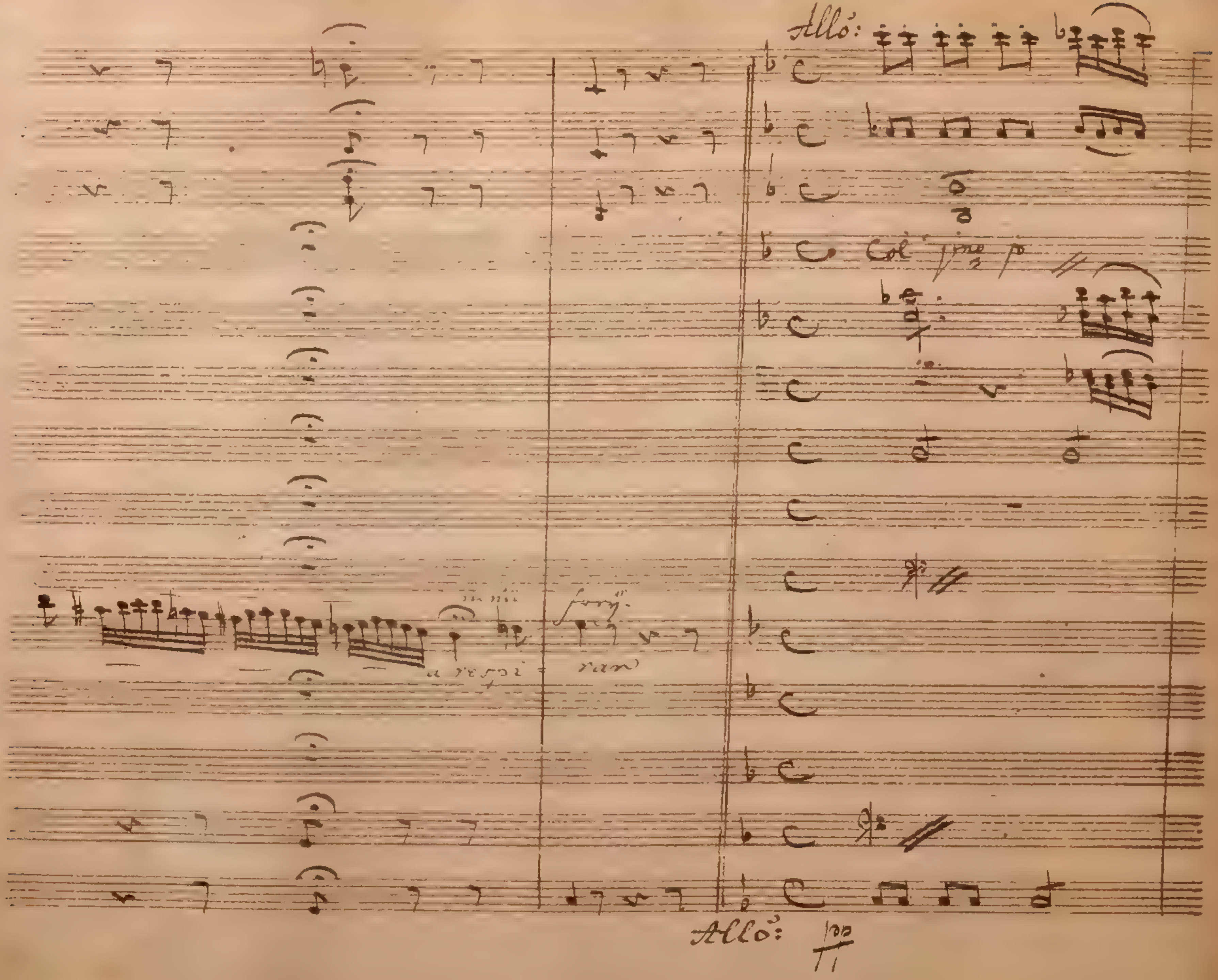

Quant' è grato al' alma

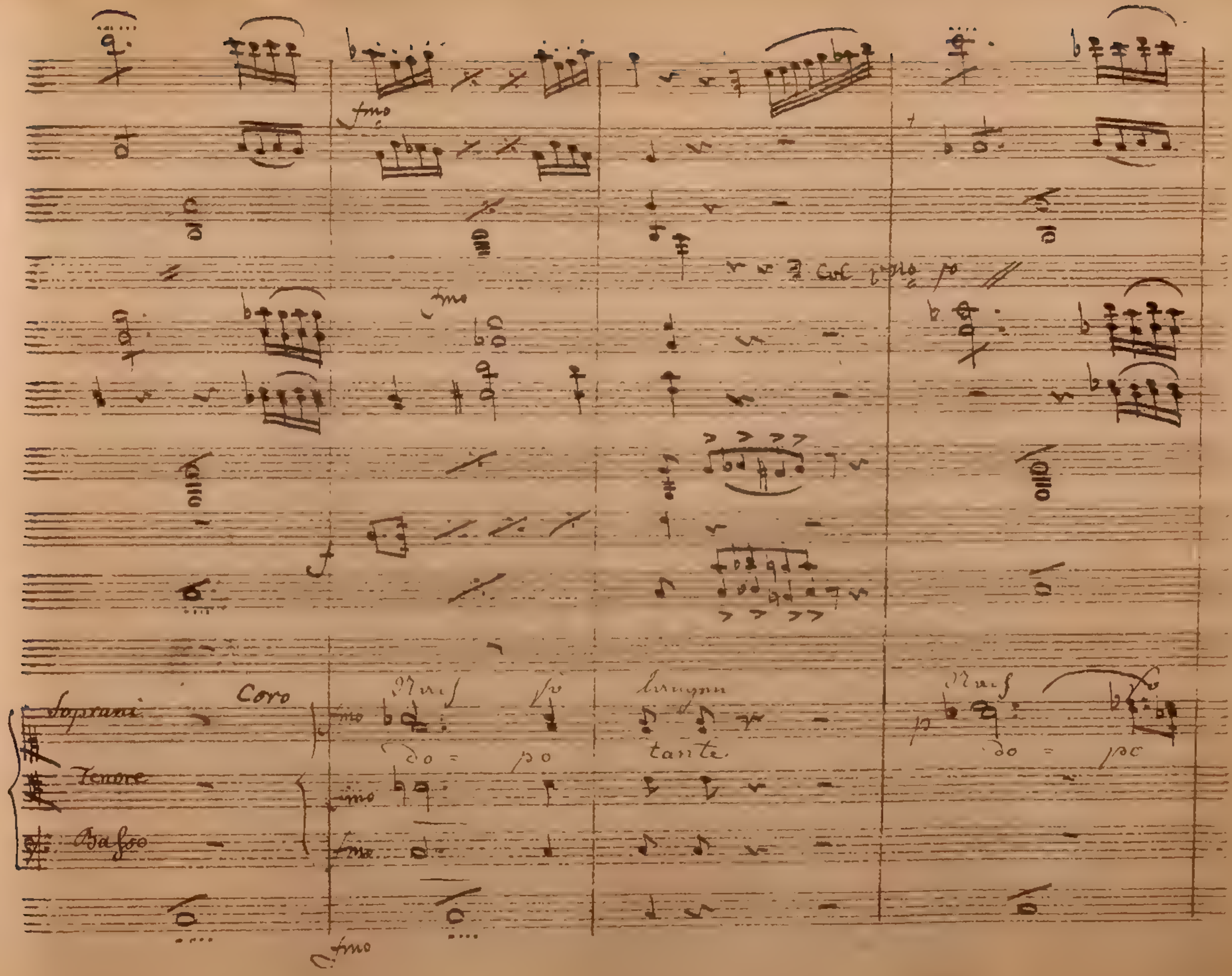

mia il comun dolce con
tento giunse alfine bel mo -

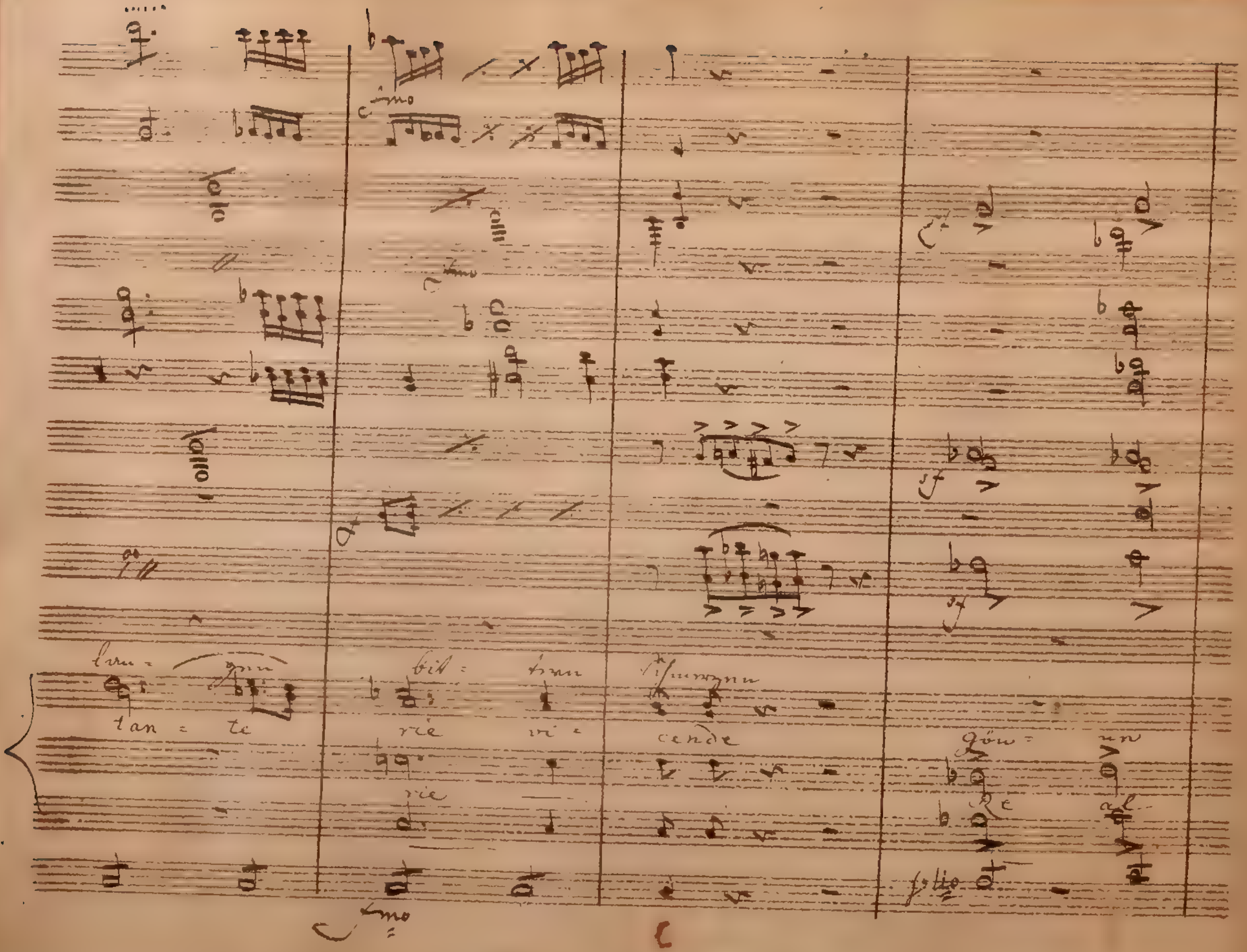

solo
men -
to
che
c'in -
vi - ta a
respi -
rar
giunse al -

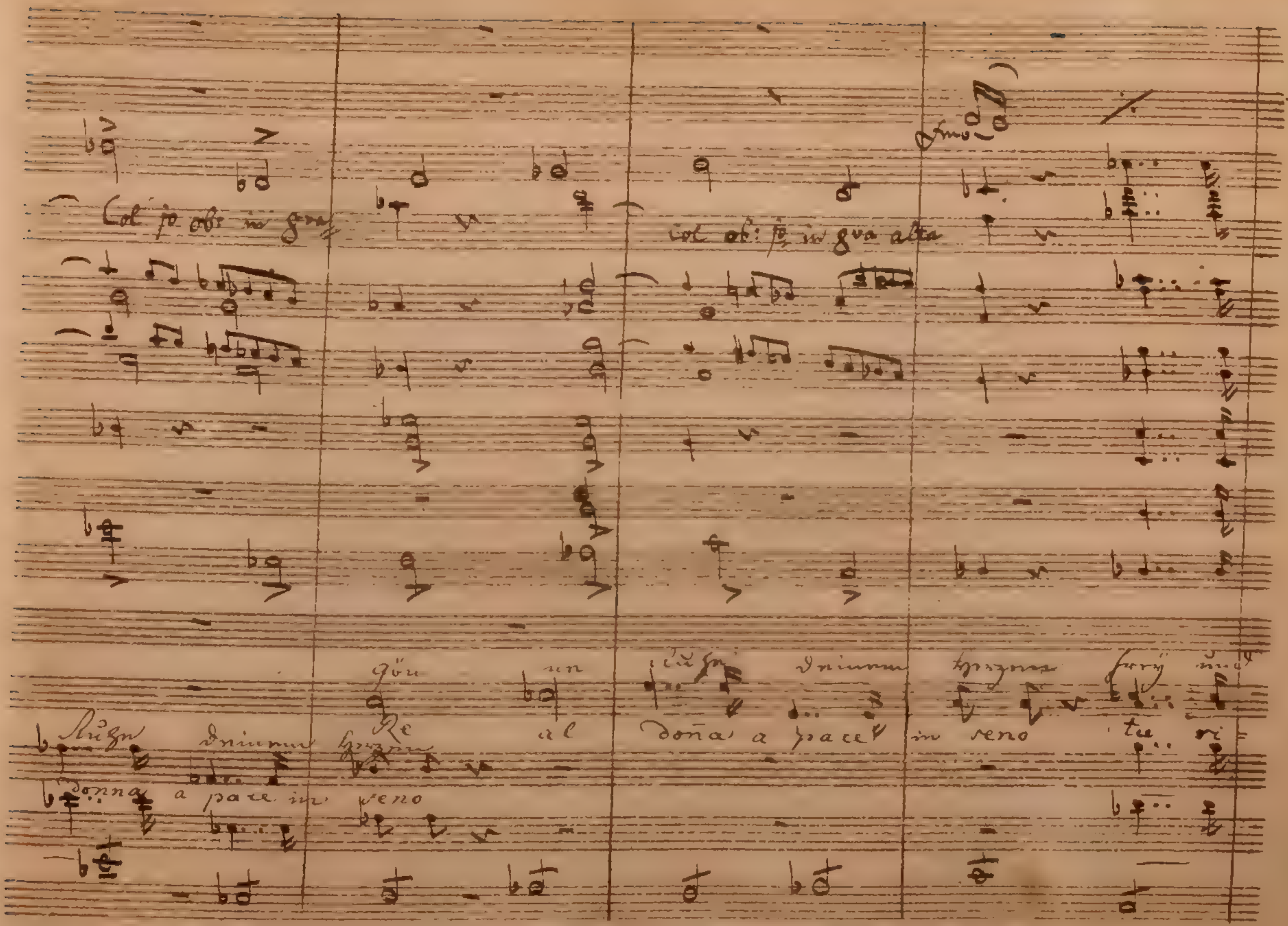

fine il bel mo = men = to
che c'in vita
che c'in vi = ta a -
rf
piz

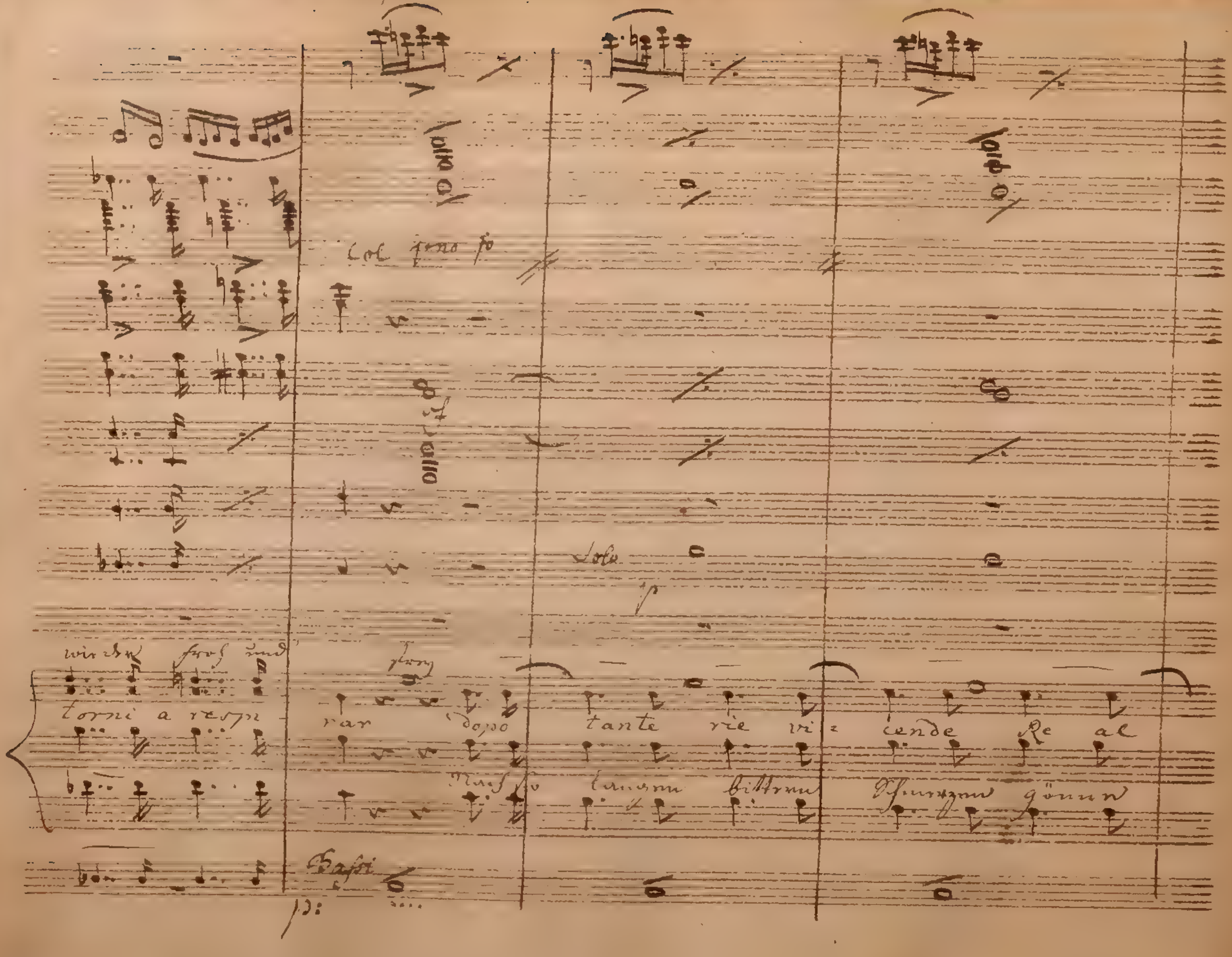

Solo
Solo
respi - ra
che
c'invita
a piacere
f

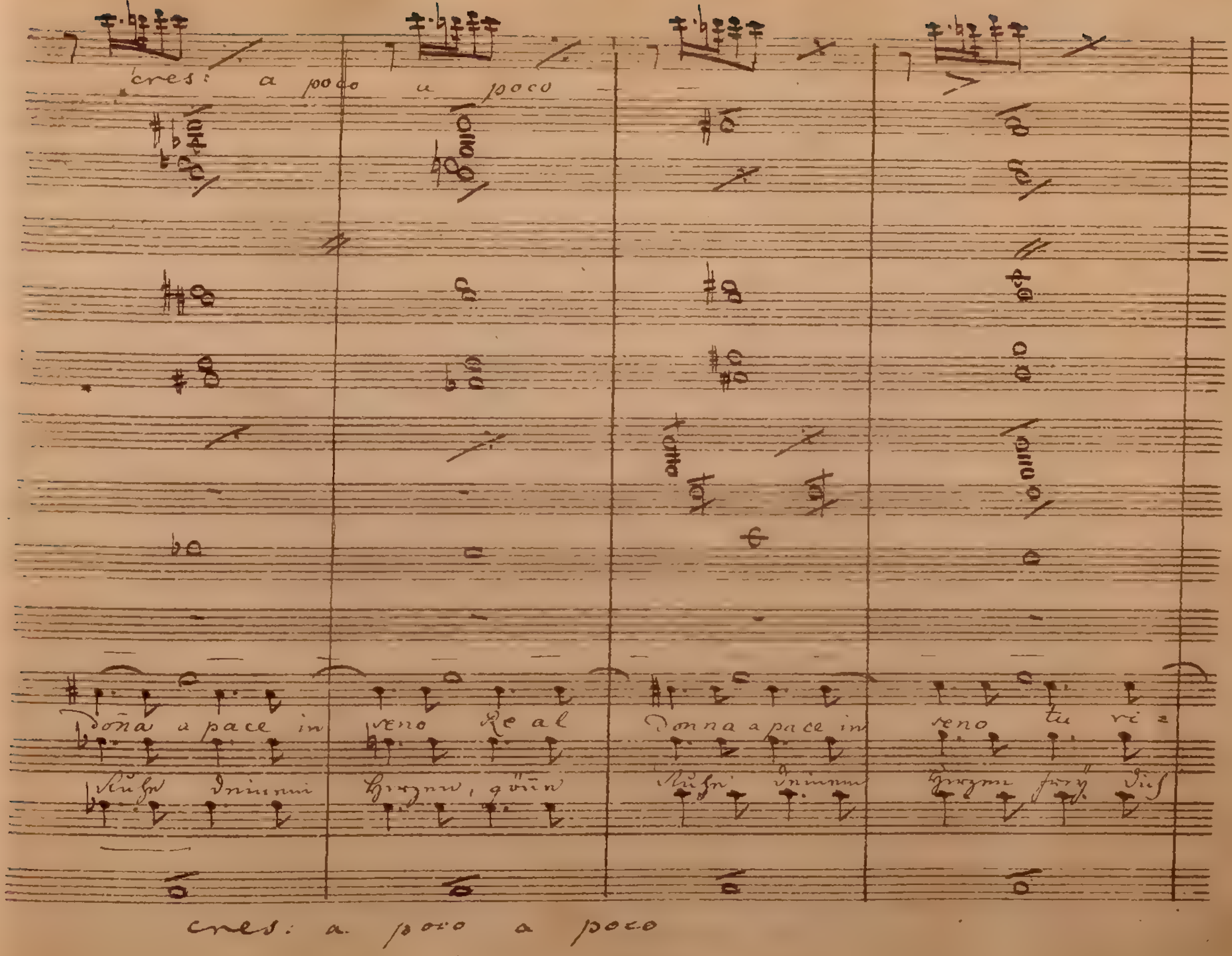

Allo:
Allo:

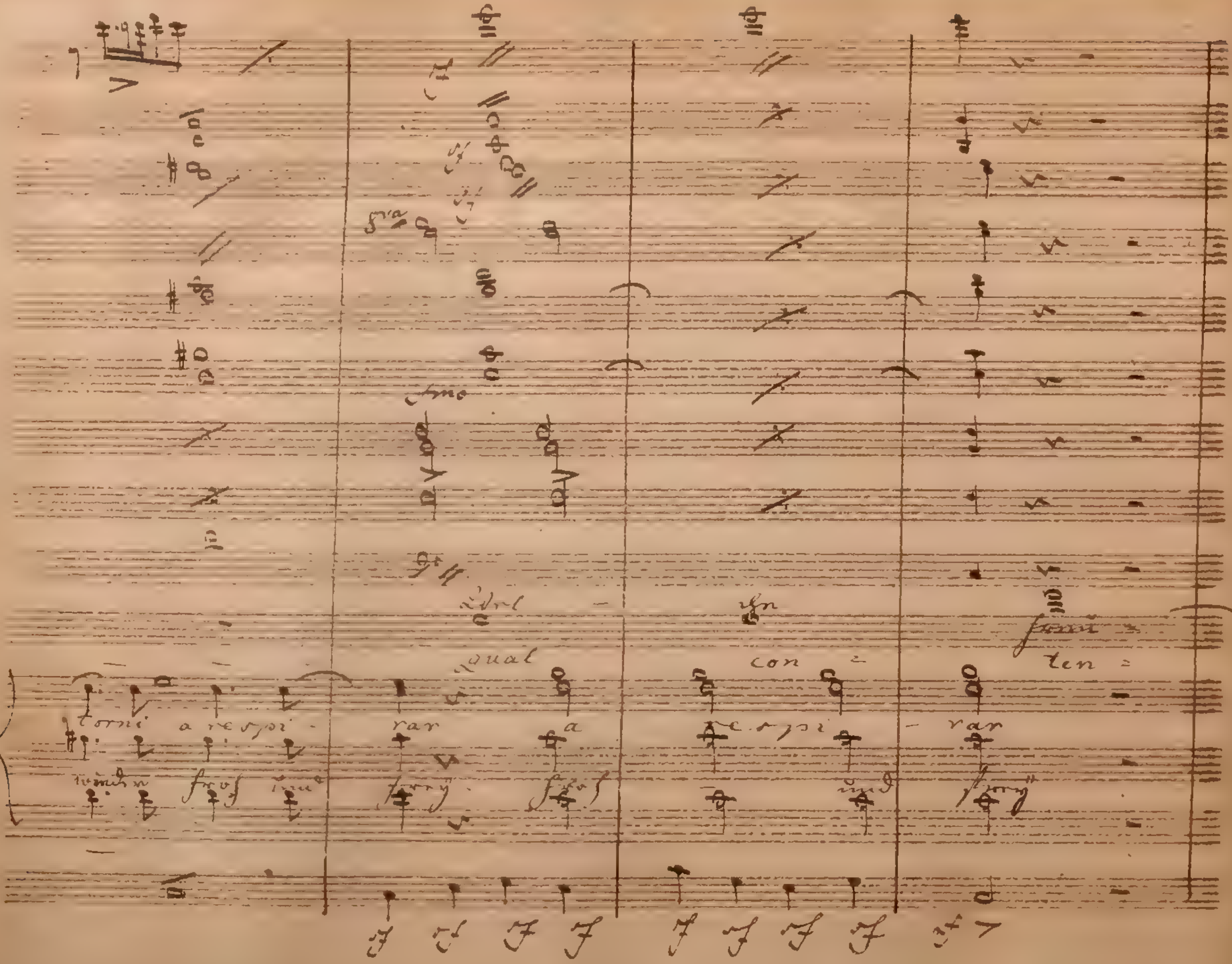

Coro
Soprani
Tenore
Basso
tante

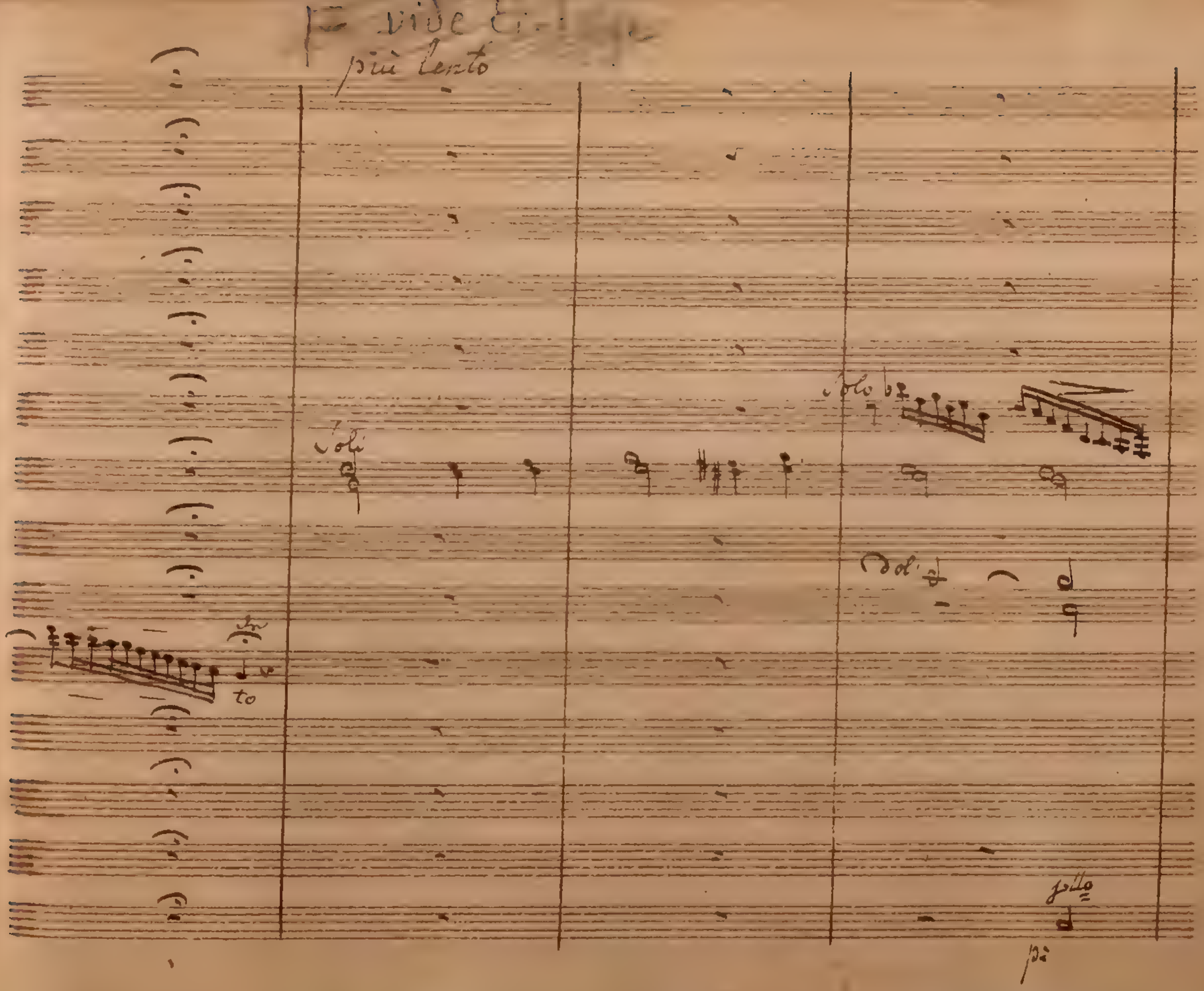

tan - te
rie
vi -
cende

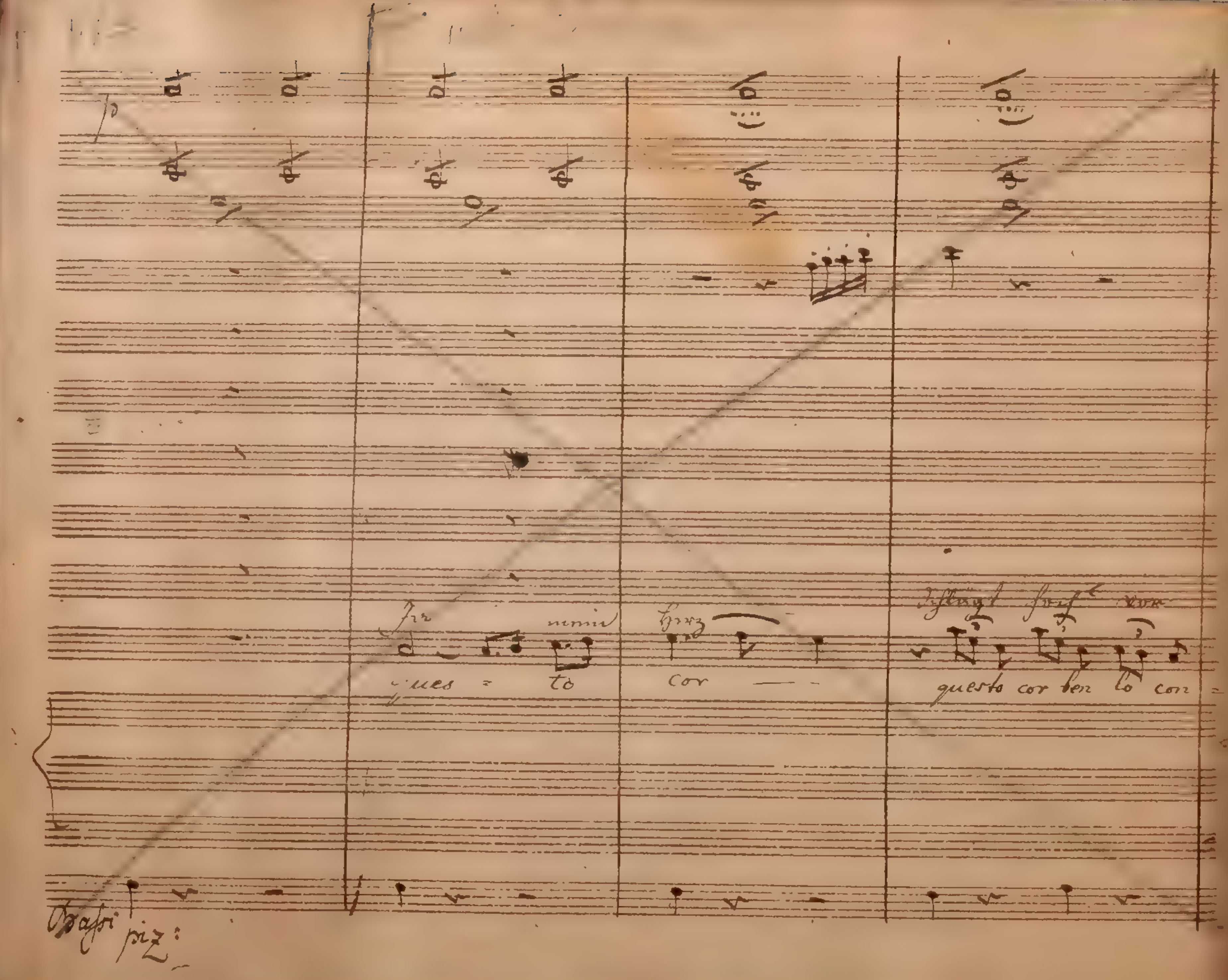

Re al doña a pace in seno
donna a pace in seno

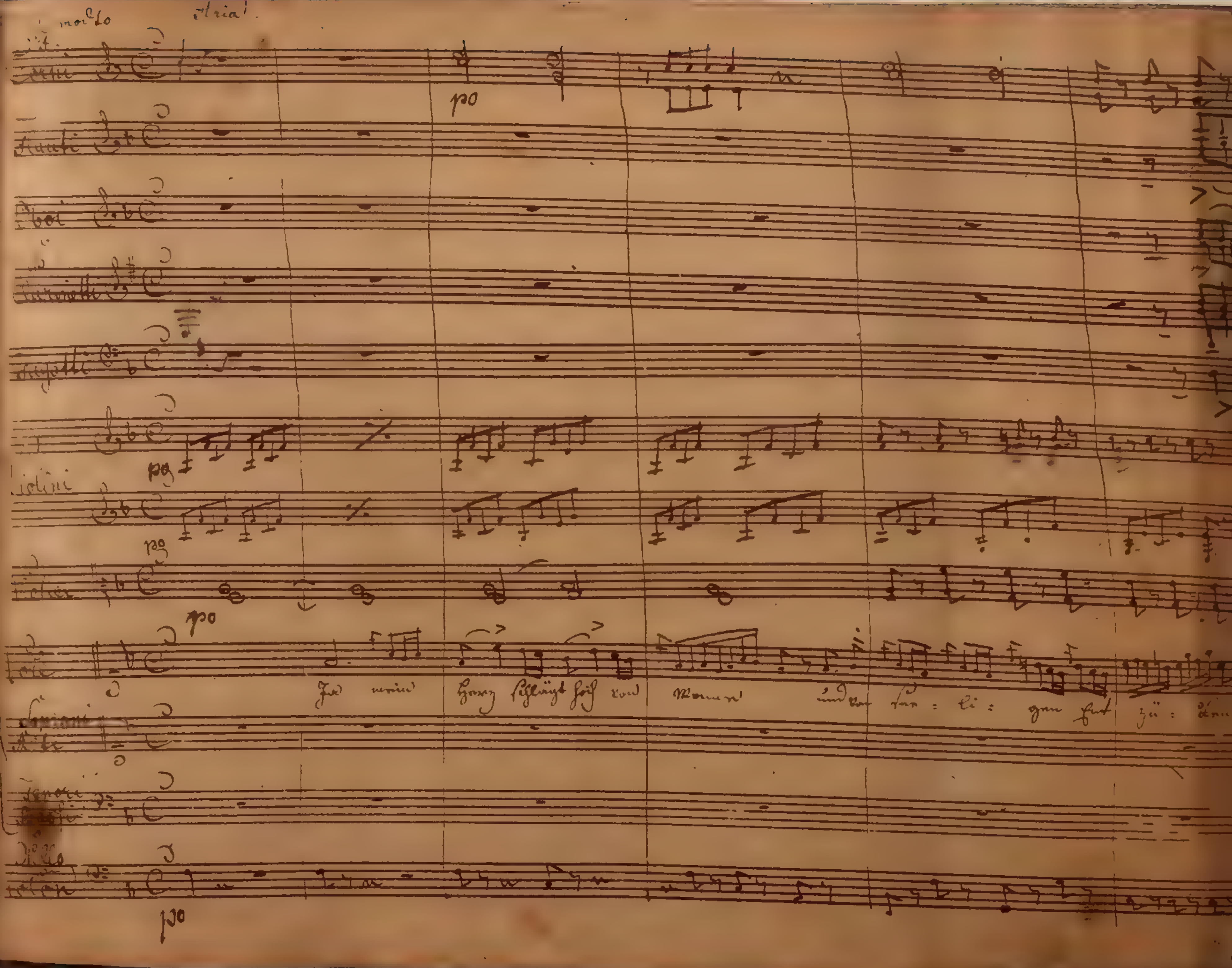

wirst du froh und
torni a respi rar dopo tante vi cende Re al
Nach so langem bittern Schmerzen gönnen
Solo
Bassi

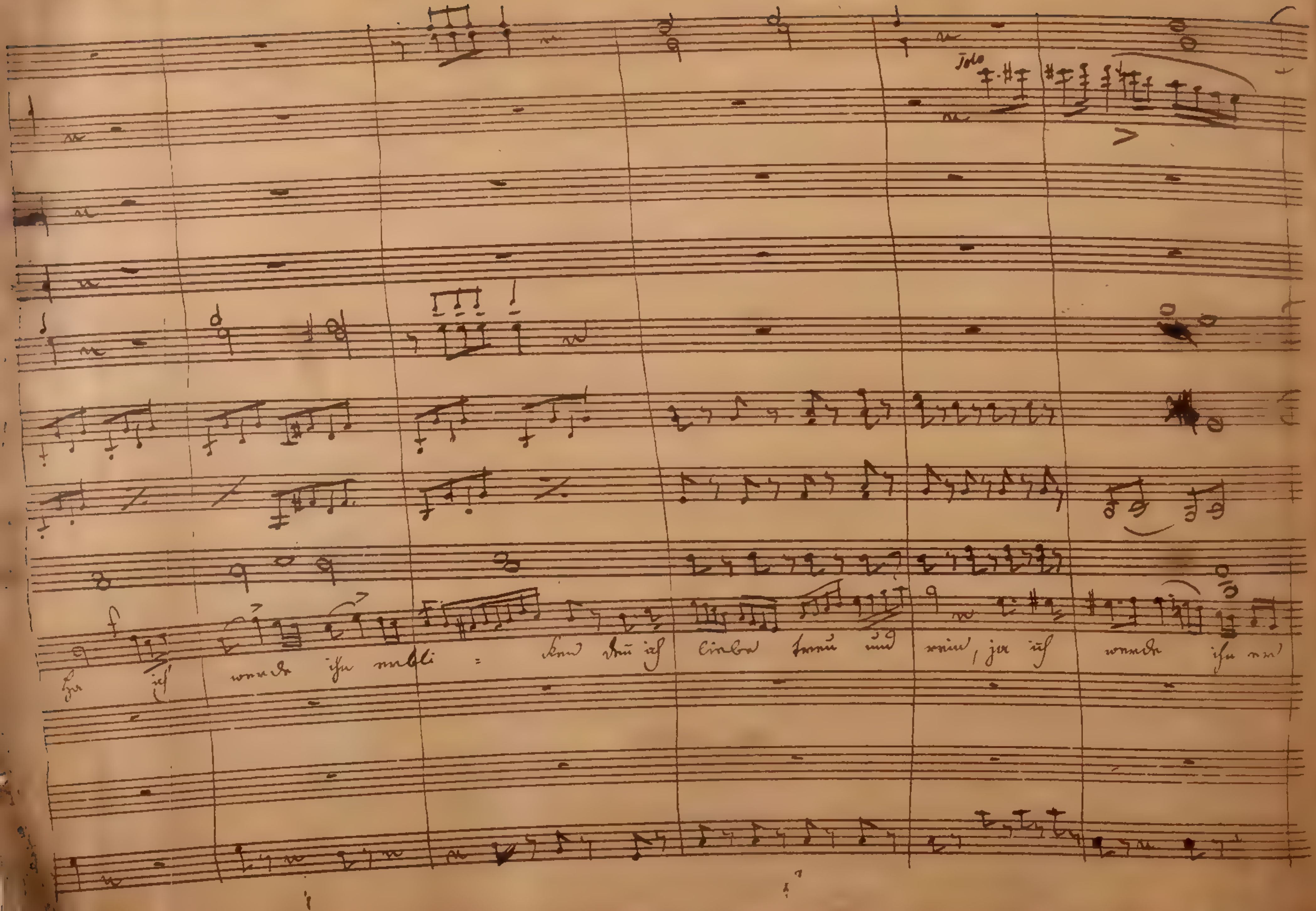

cres: a poco a poco
Doña a pace in seno Re al
Donna a pace in seno tu vi
cres: a poco a poco

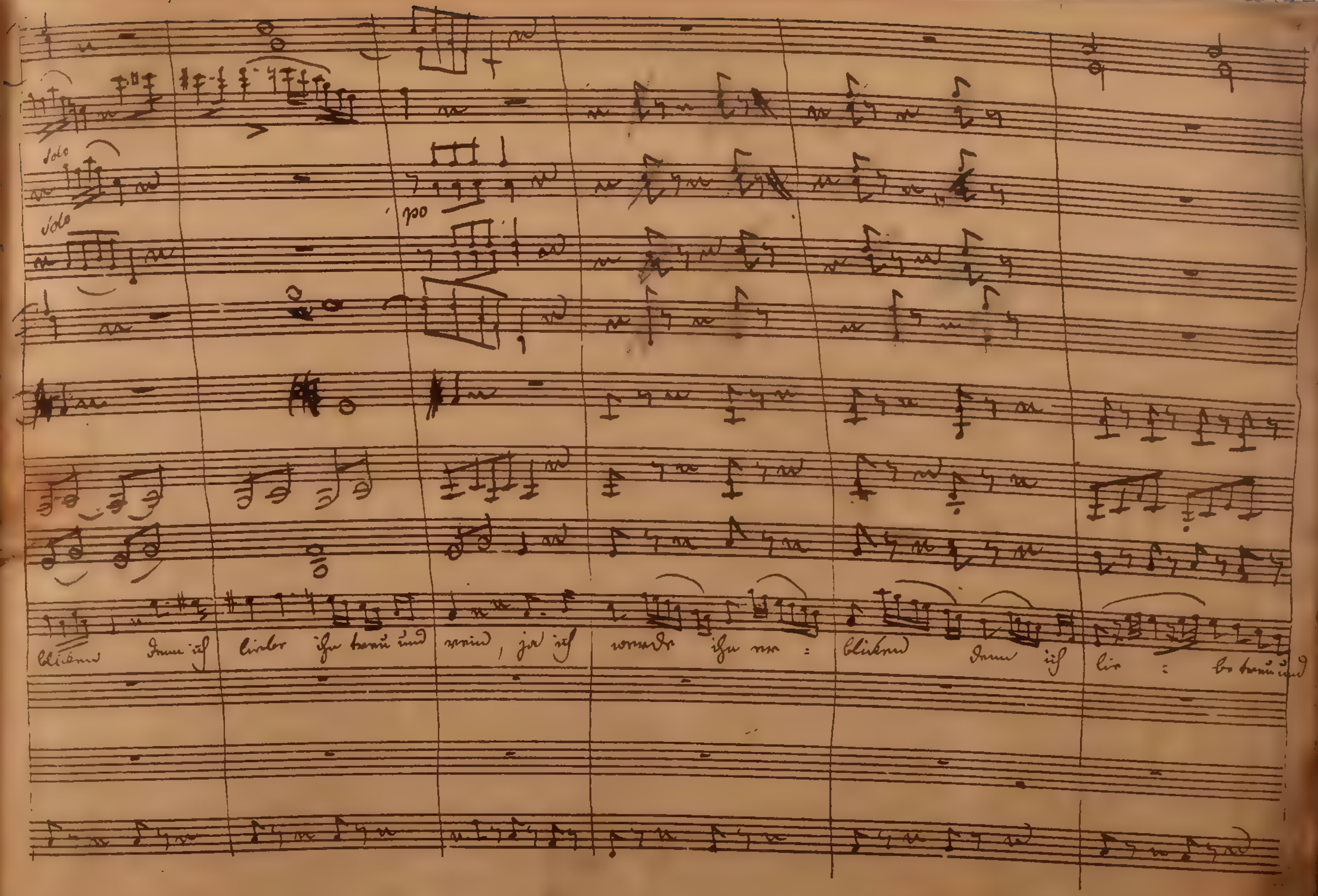

qual con ten
torni a respi - rar a respi - rar

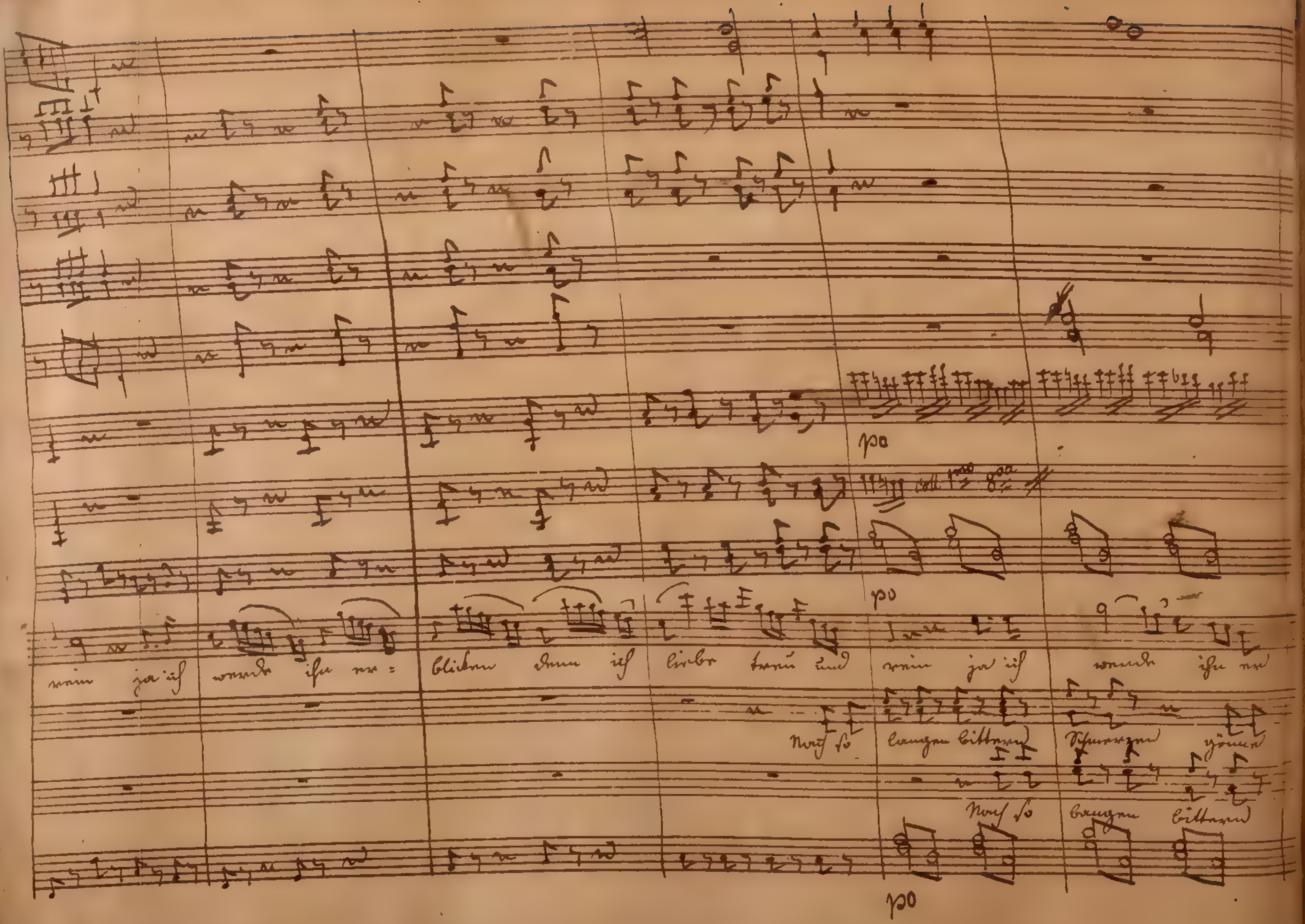

più lento
Soli
Solo

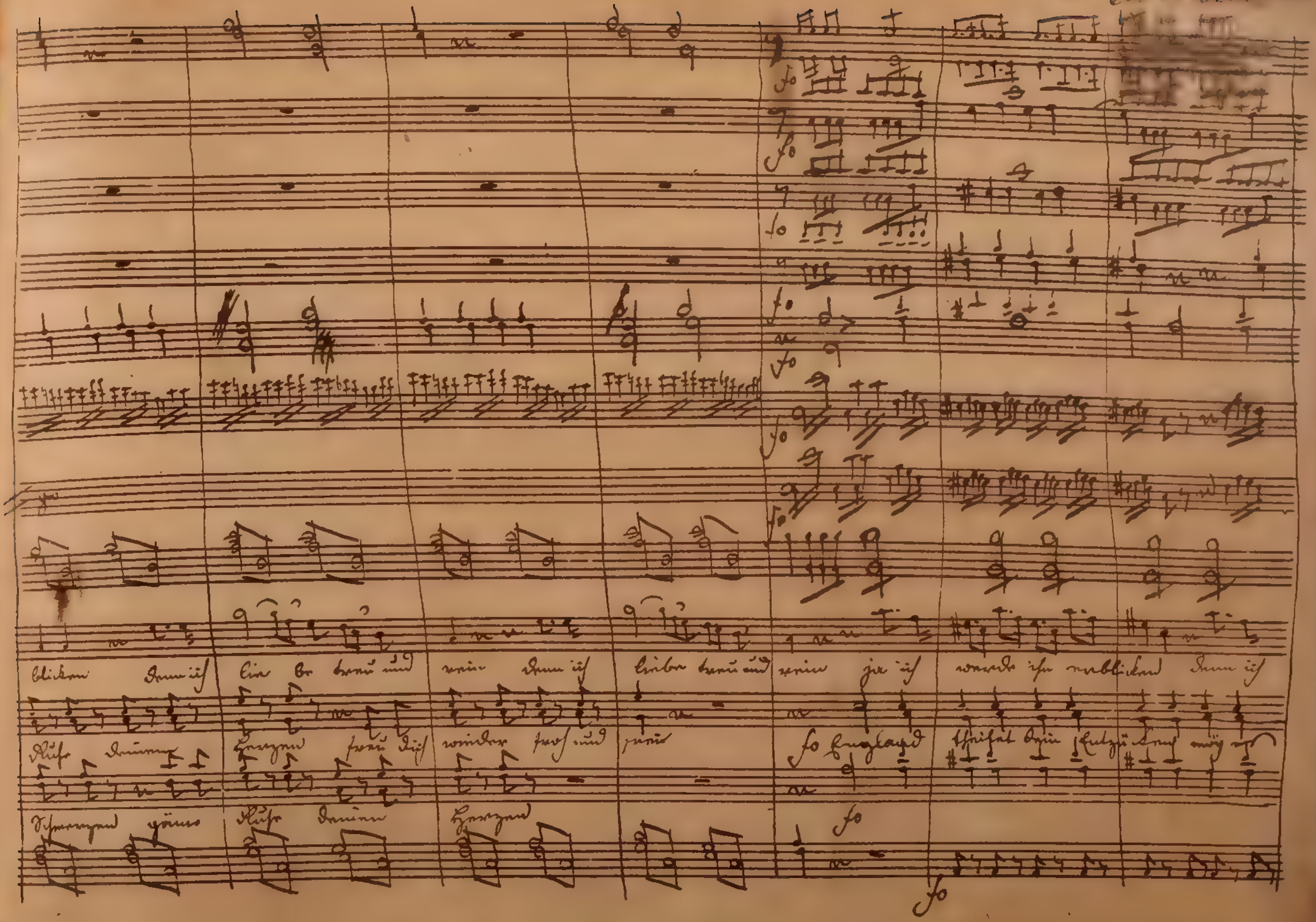

ques = to cor —
questo cor ben lo con =
Bassi piz:

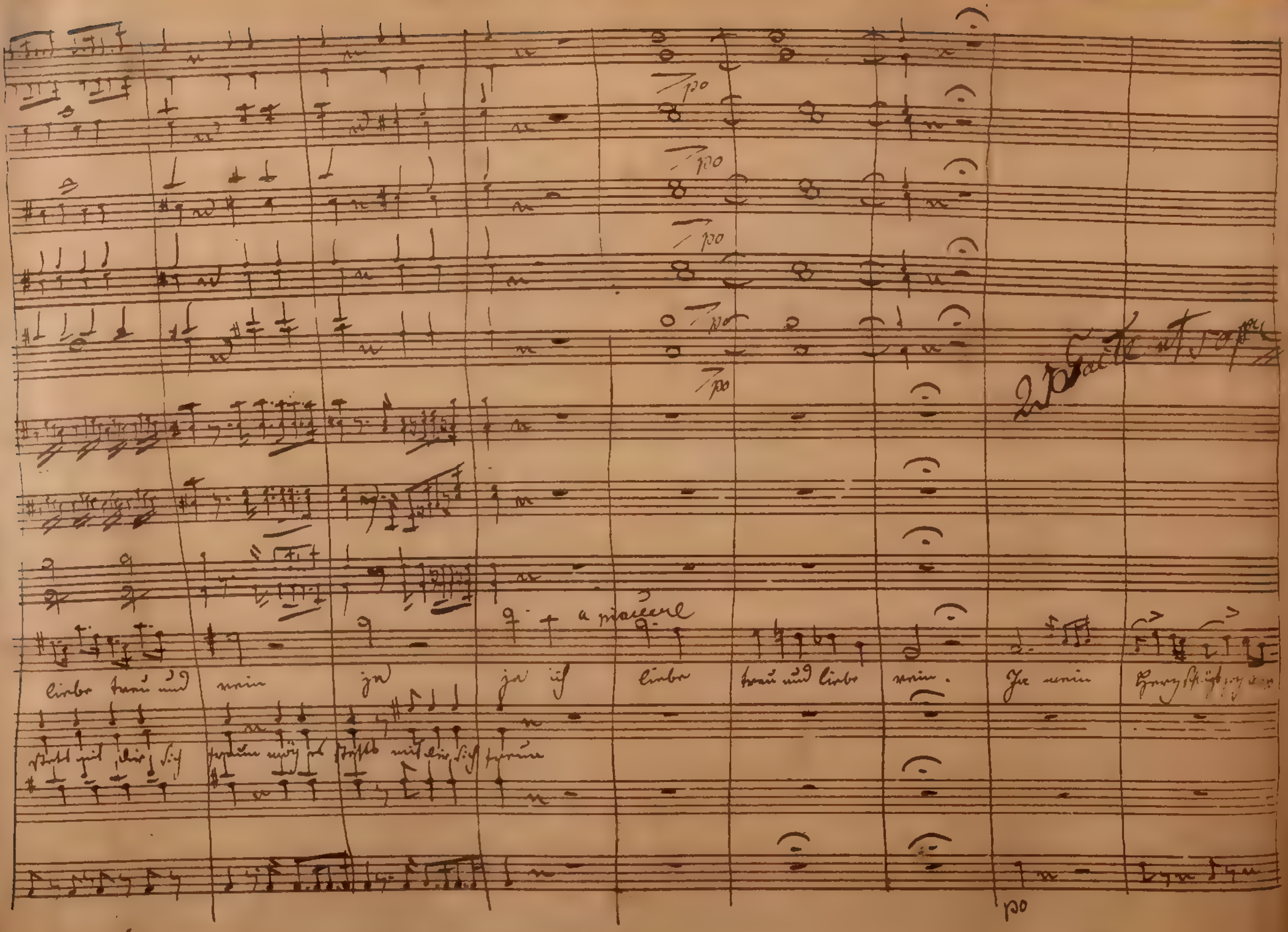

Aria

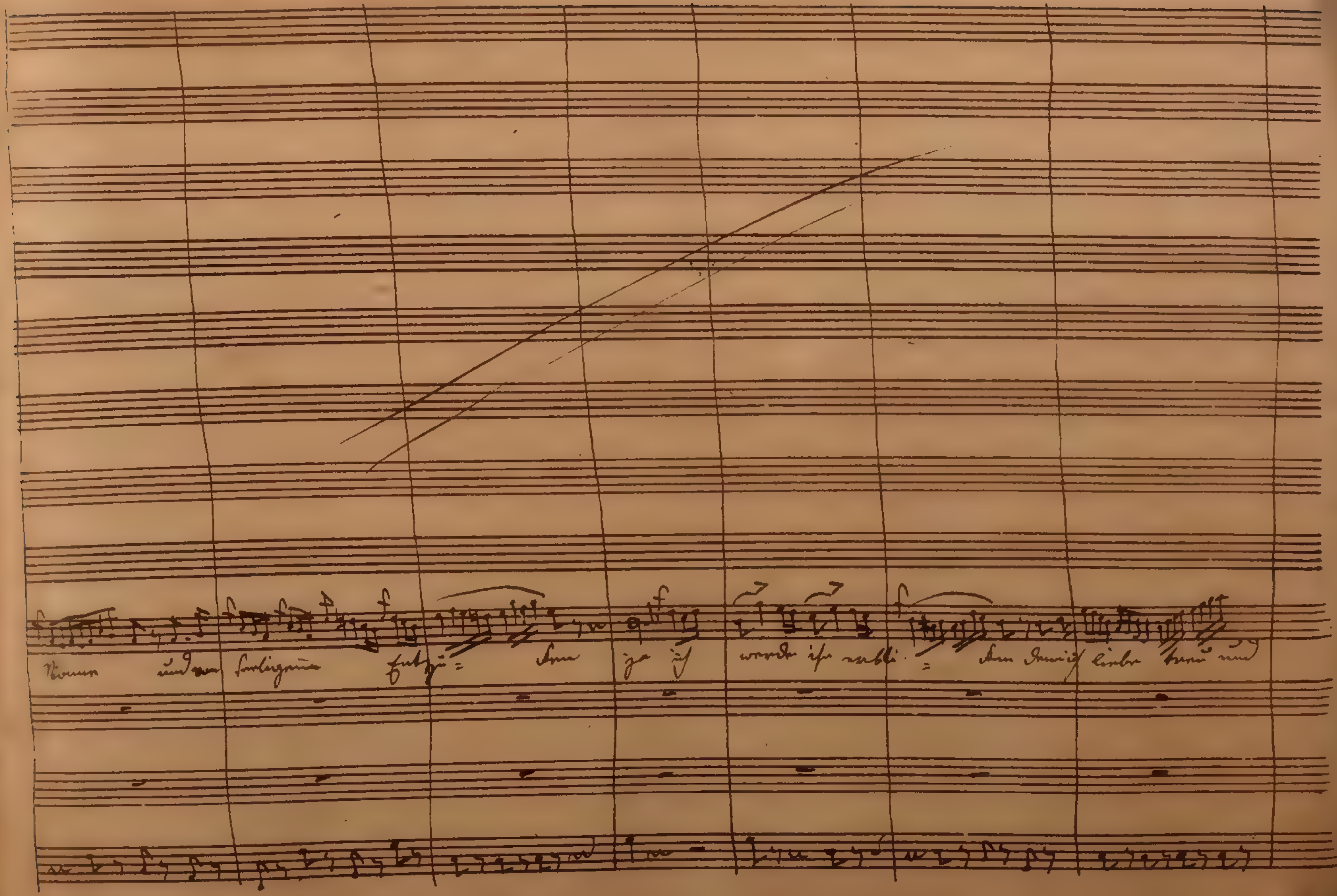

Solo

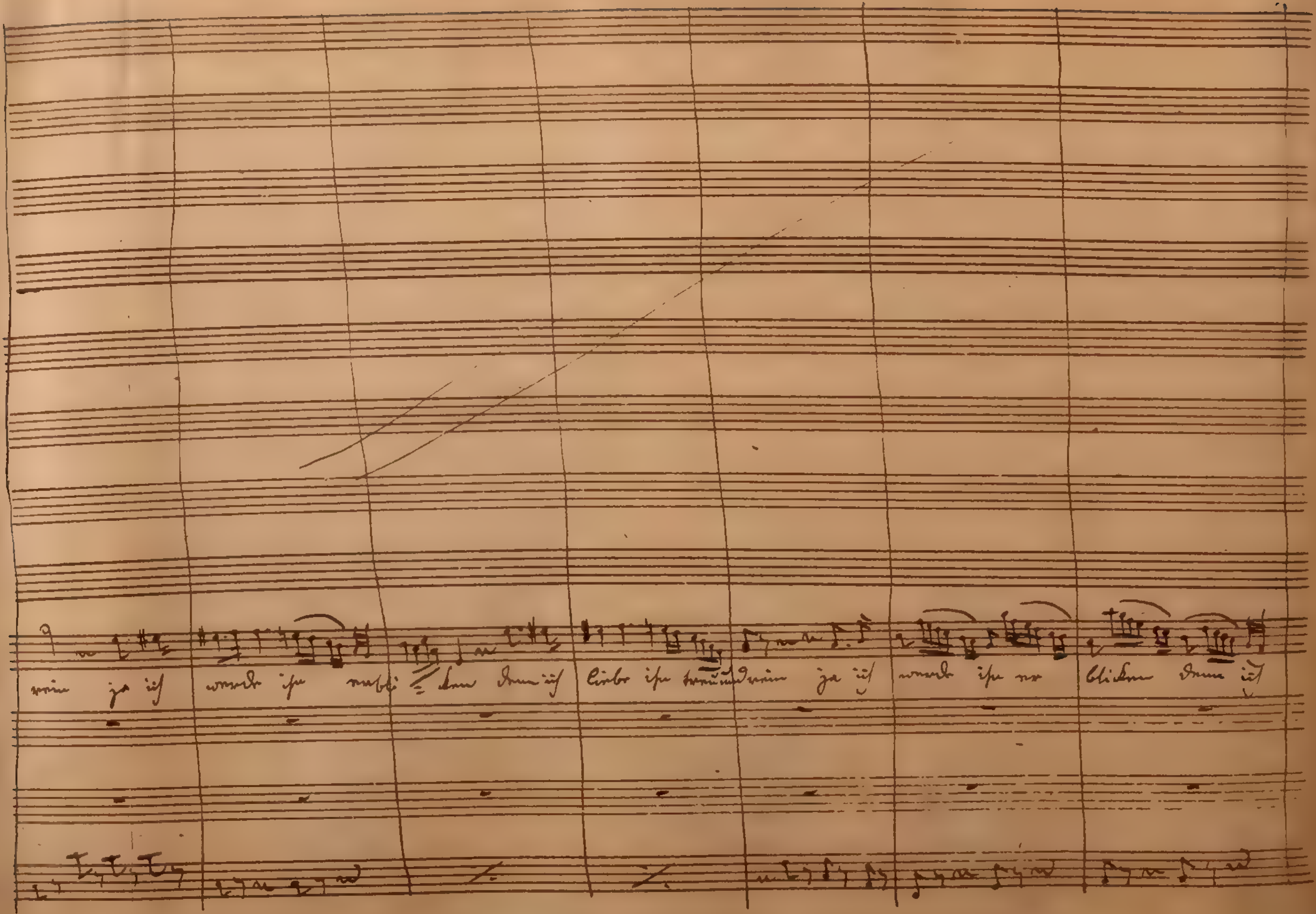

Solo
Solo

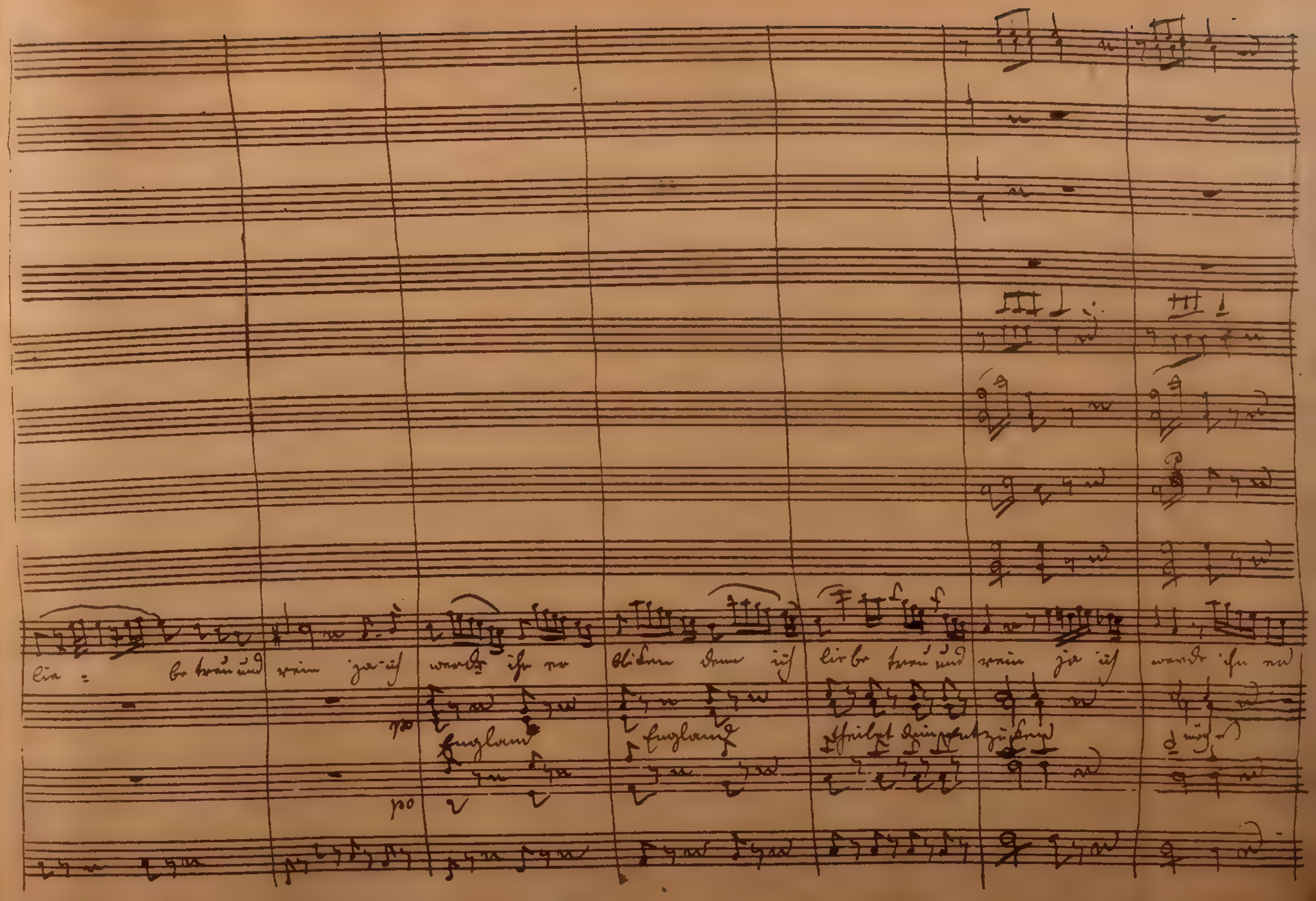

mein ja ich werde ihr er= blicken denn ich liebe treu und mein ja ich werde ihr er
Noch so bangen bittern Schmerzen gönnen
Noch so bangen bittern
po

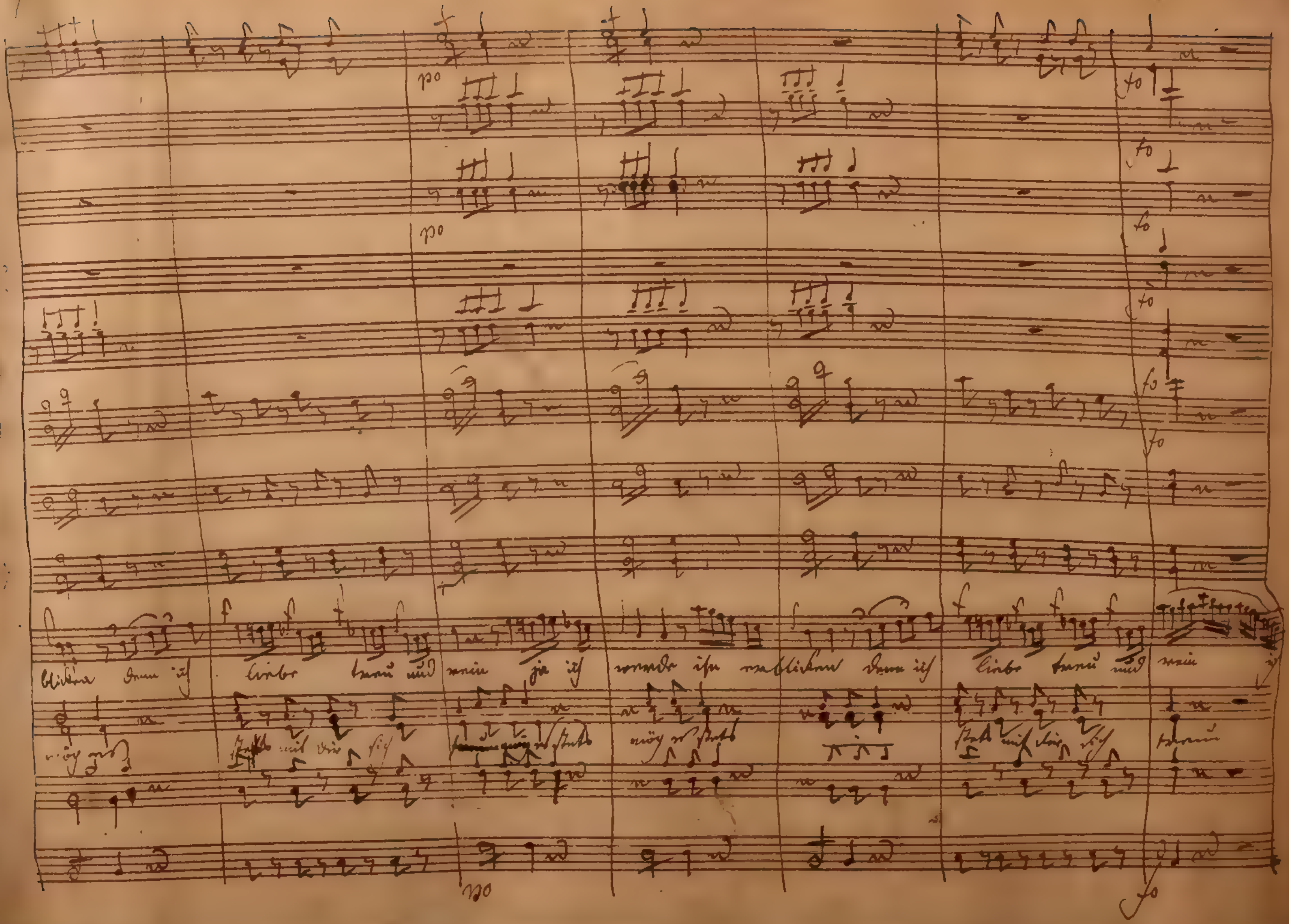



a piacere
po

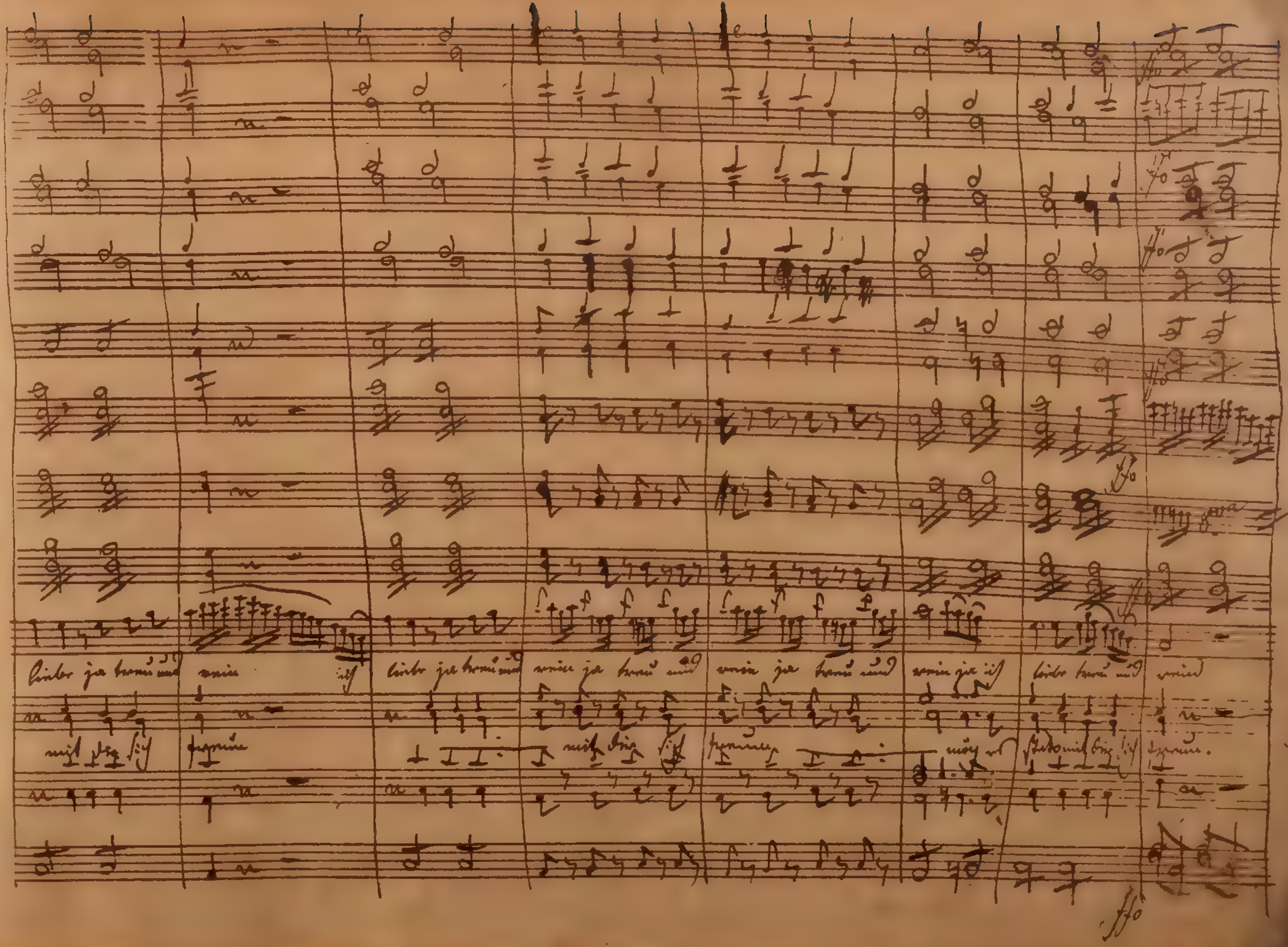


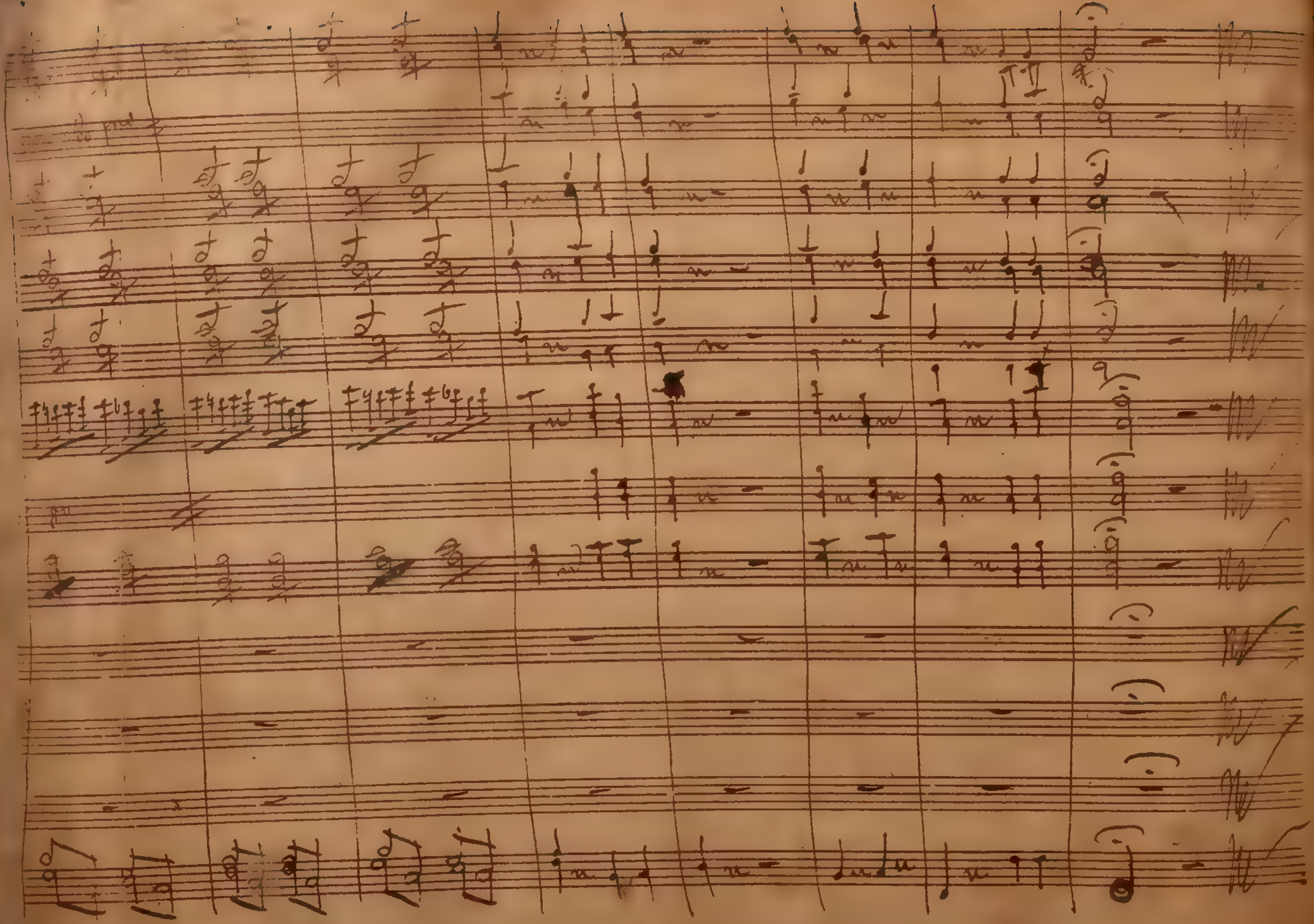


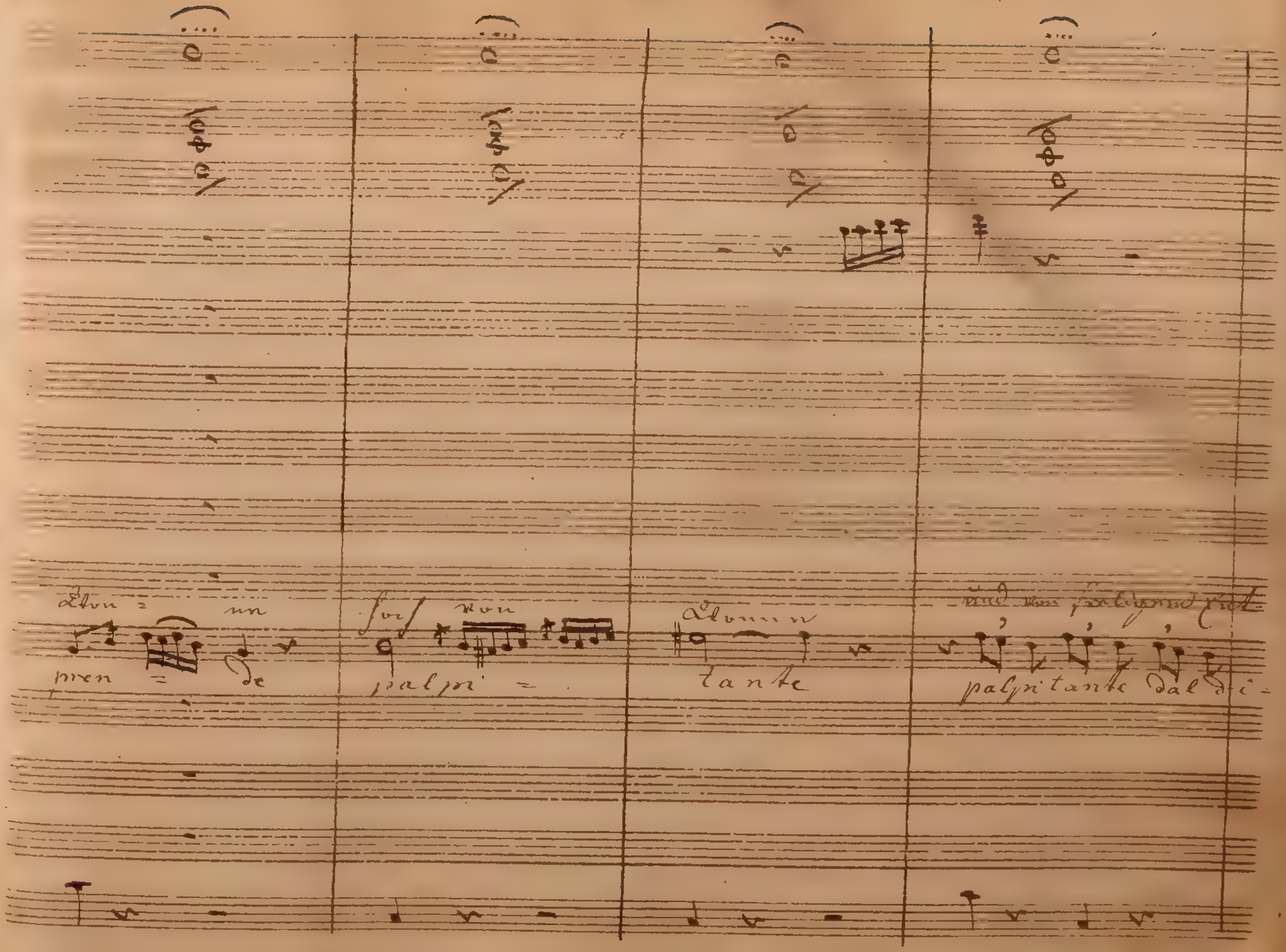




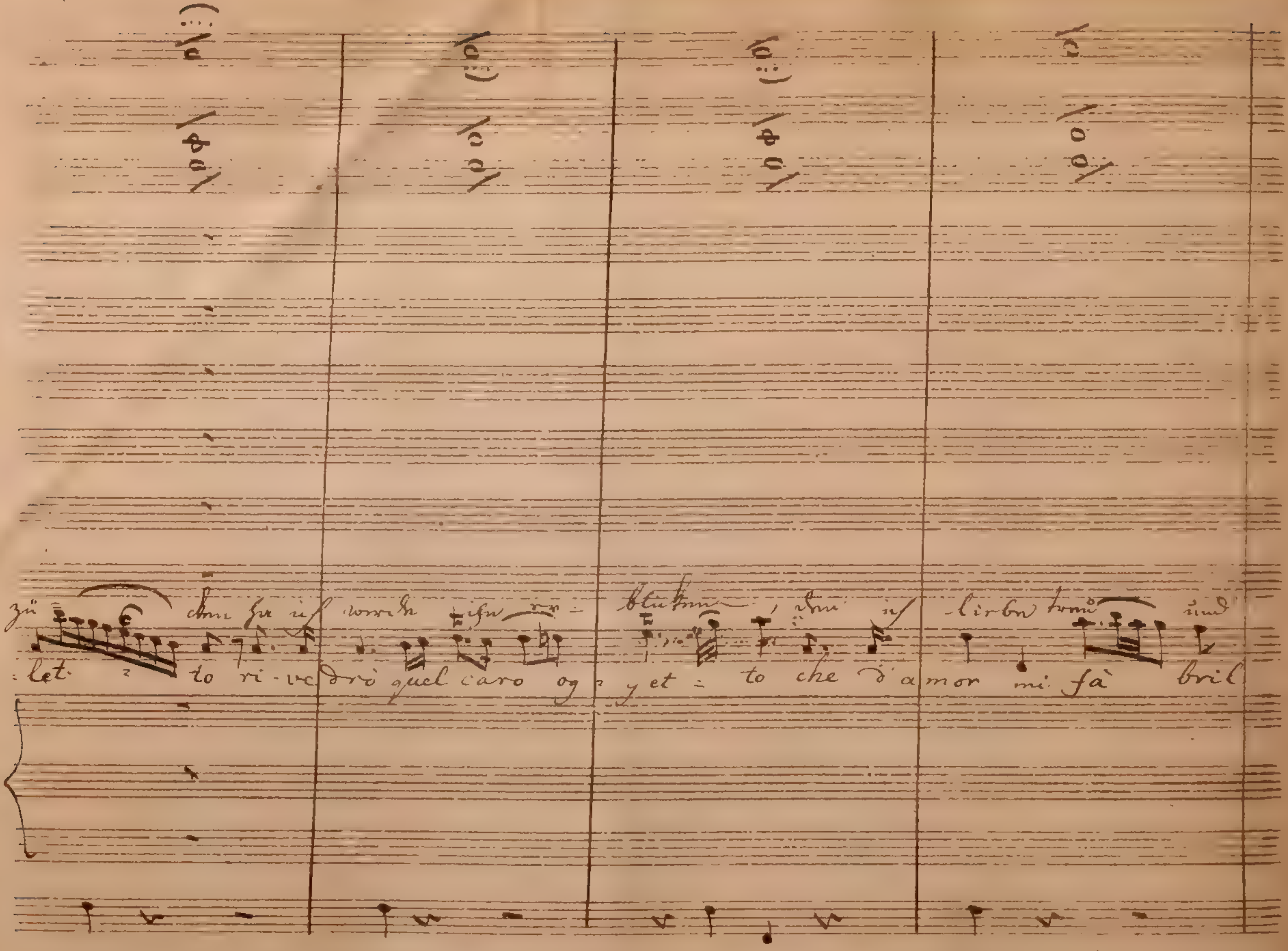
po
po
po
fo

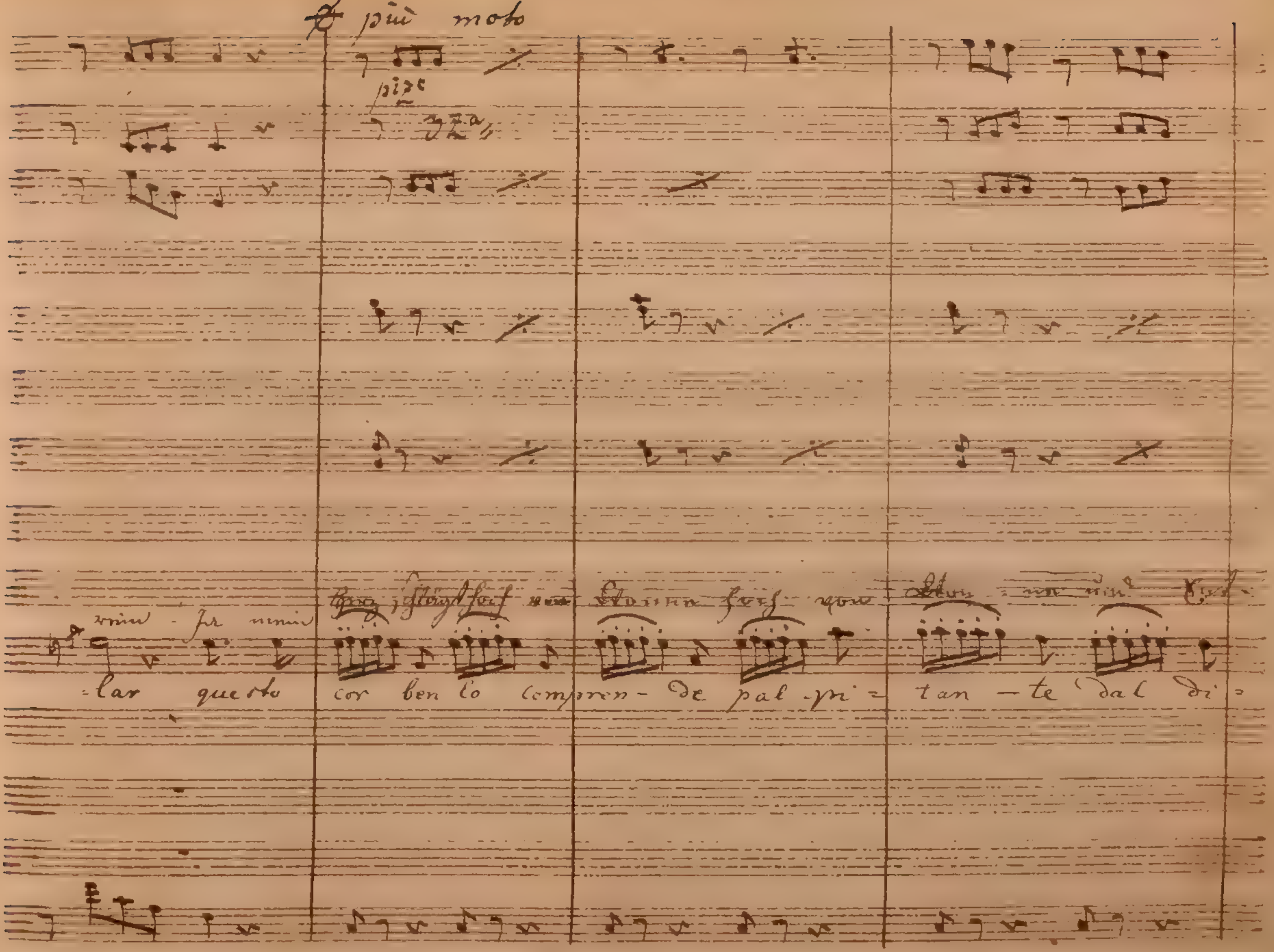


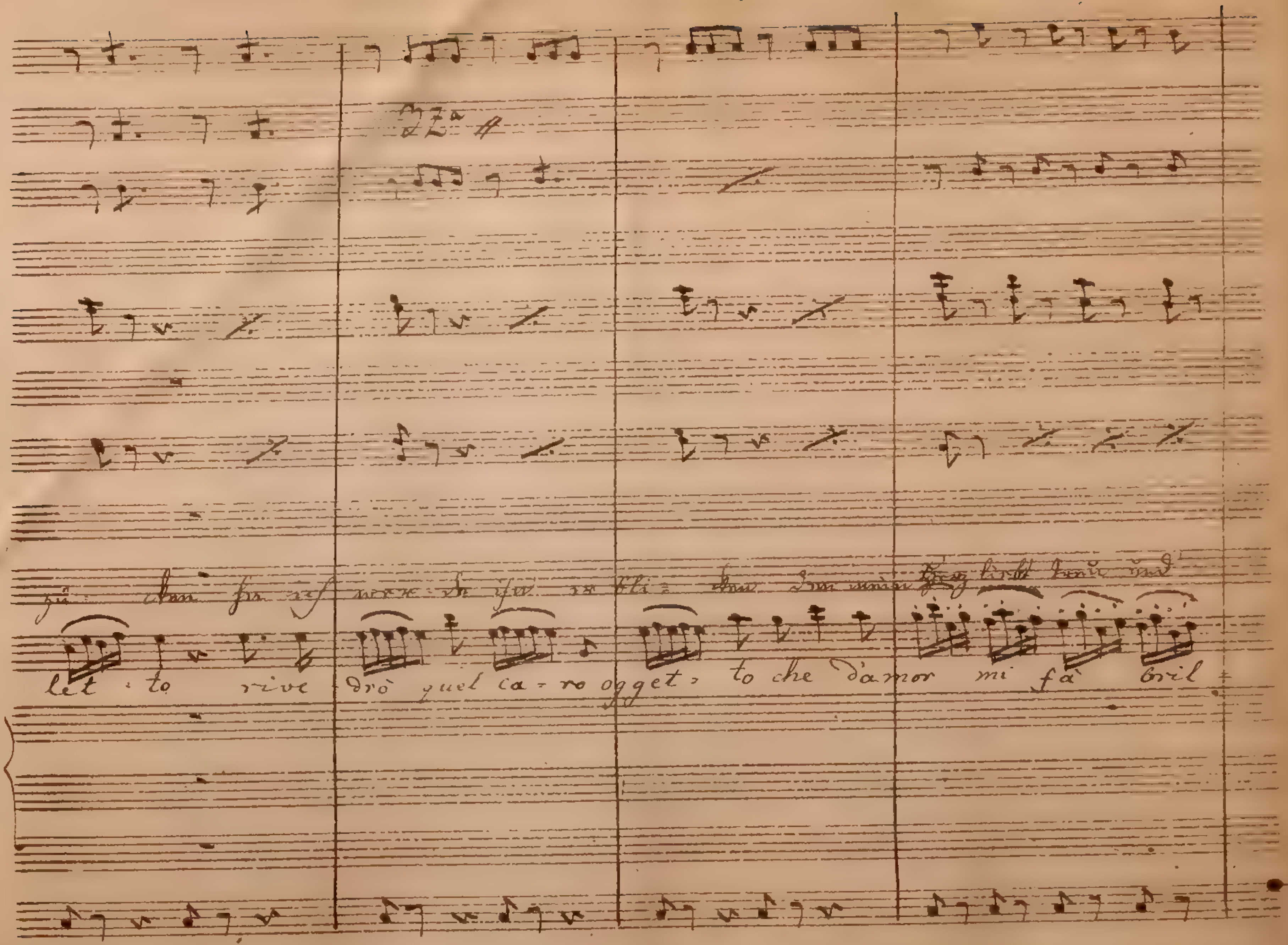


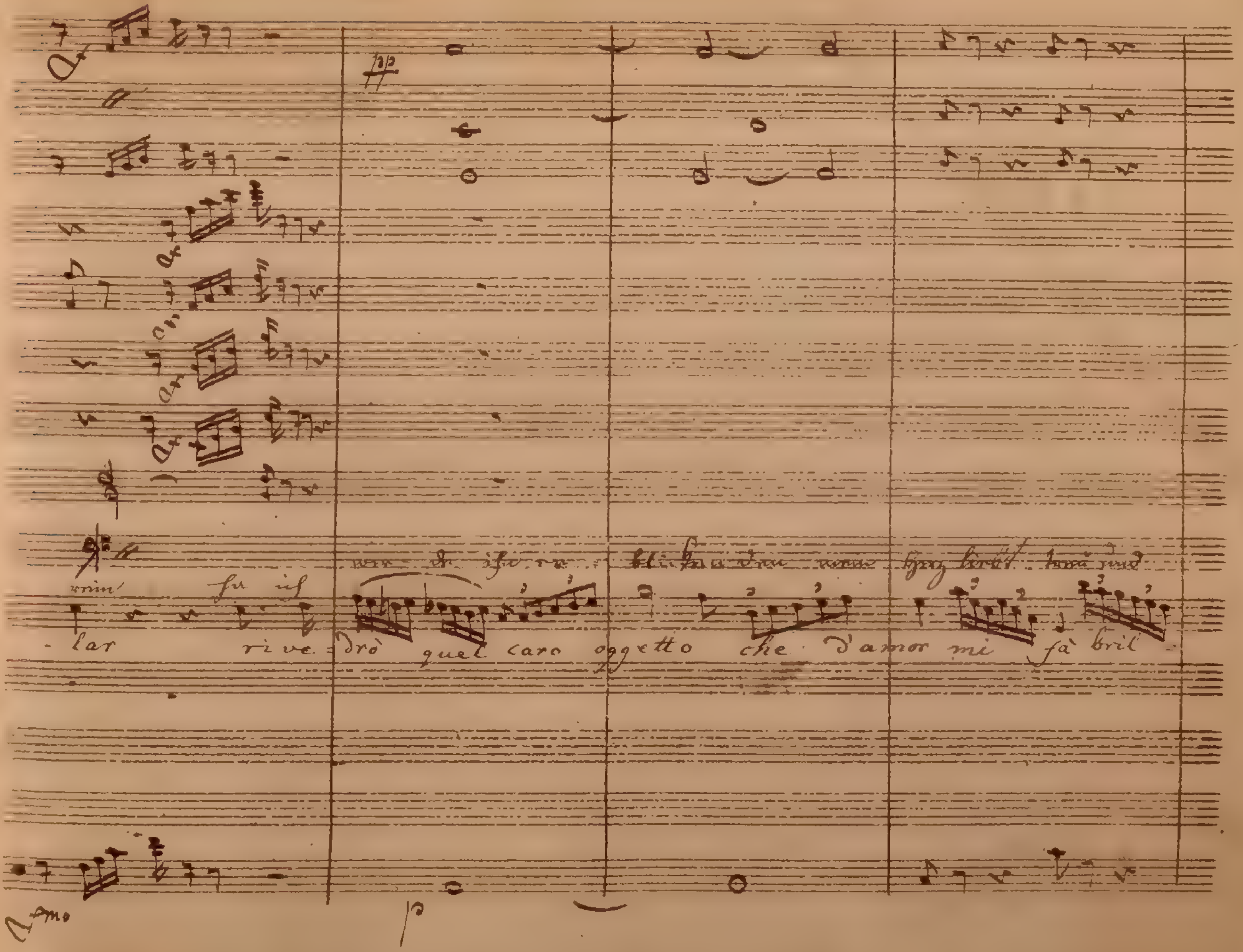


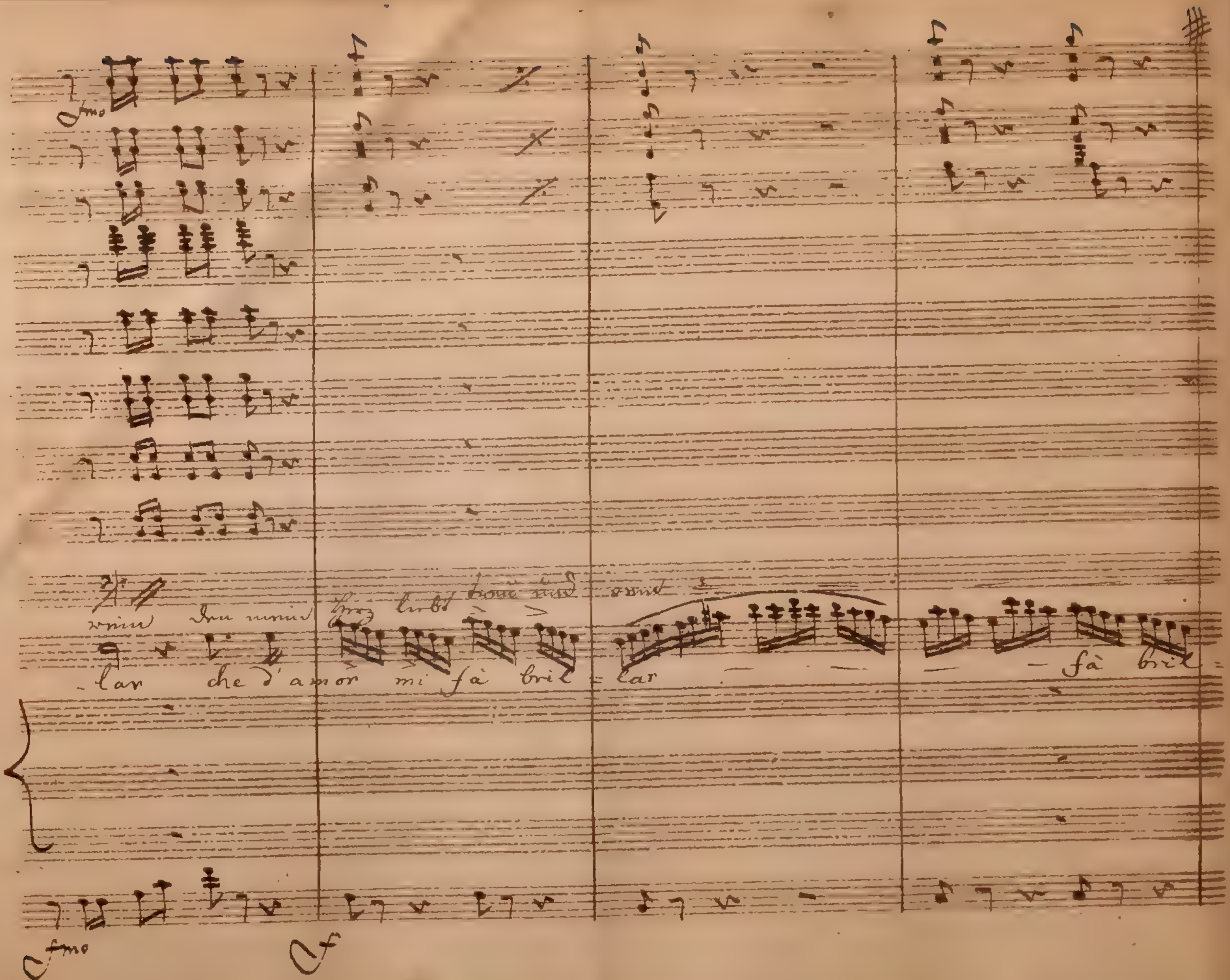
pren = de
palpi =
tante
palpitante dal di-

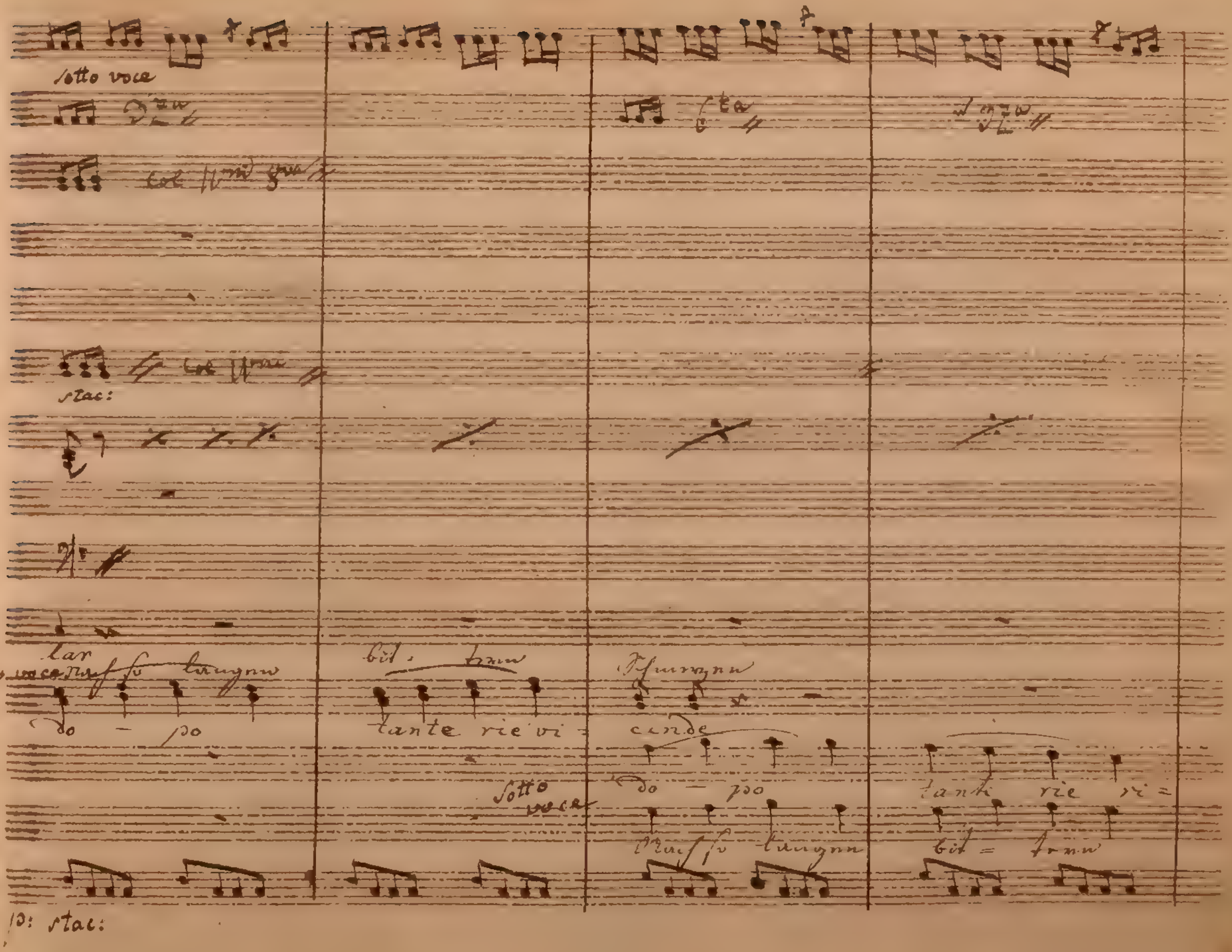

let - to ri-ve drò quel caro og - get - to che d'amor mi fà bril

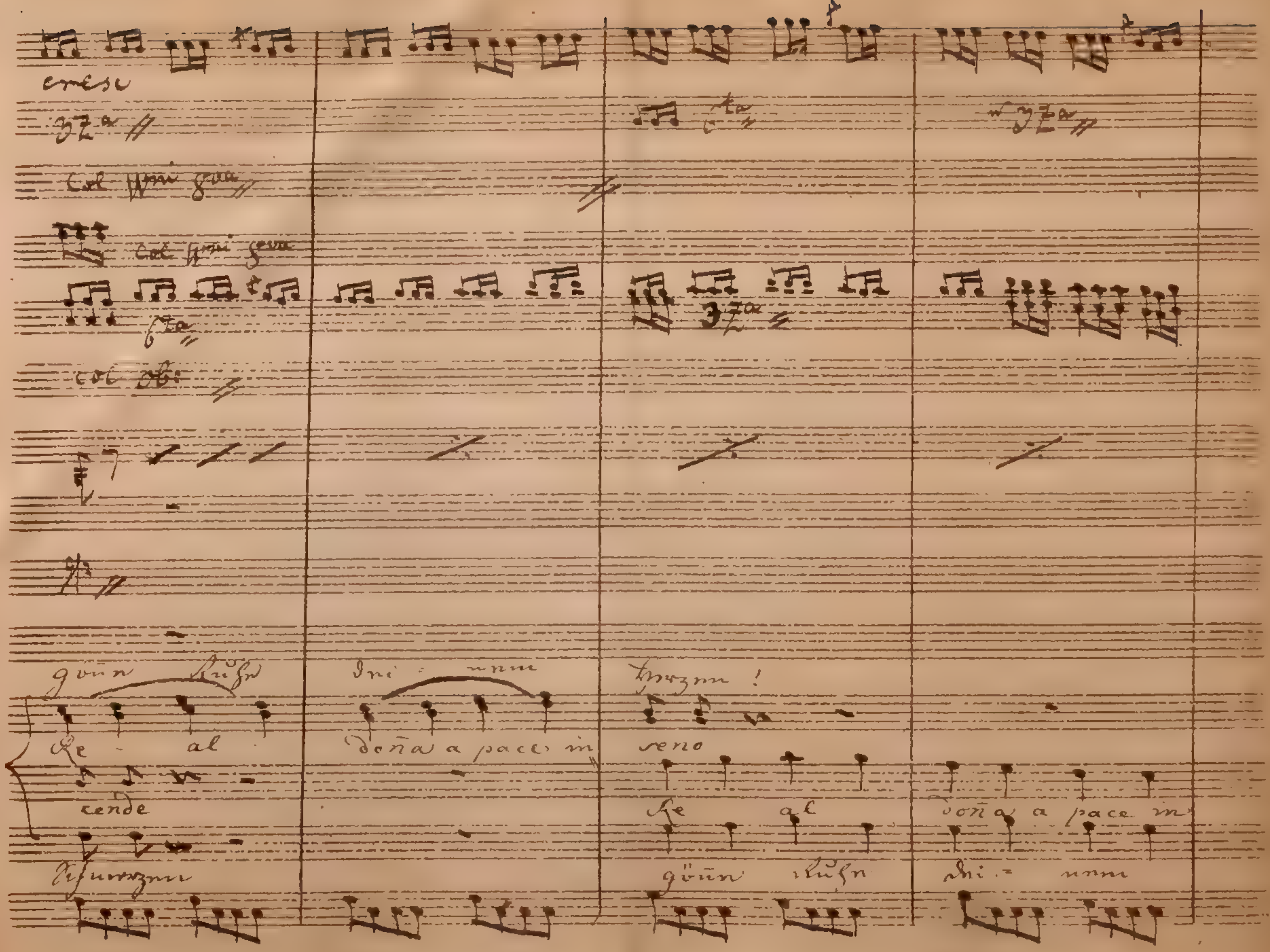

più moto
pizz
-lar questo cor ben lo compren- de pal-pi- tan - te dal di-

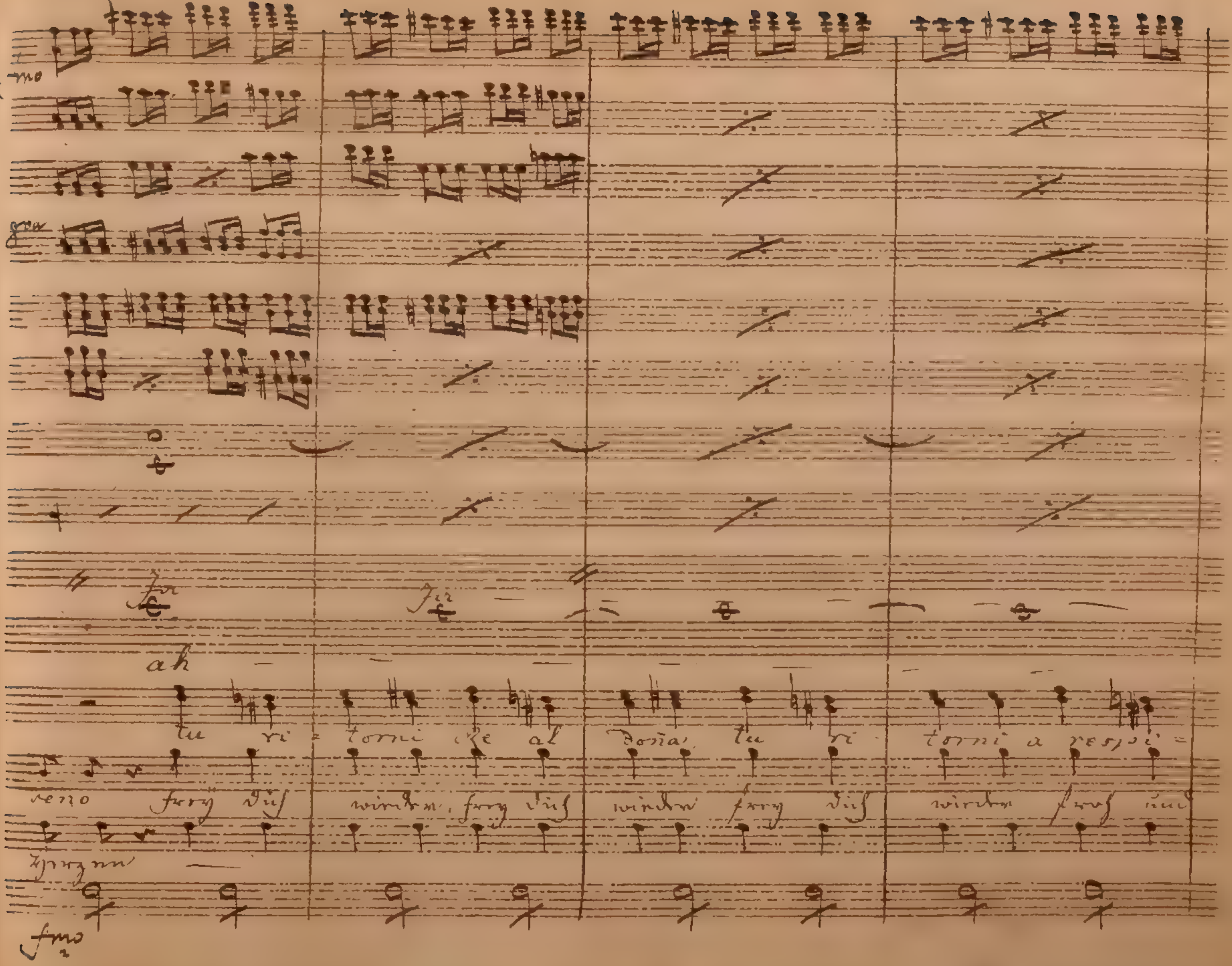

let - to rive drò quel ca - ro ogget - to che d'amor mi fà bril

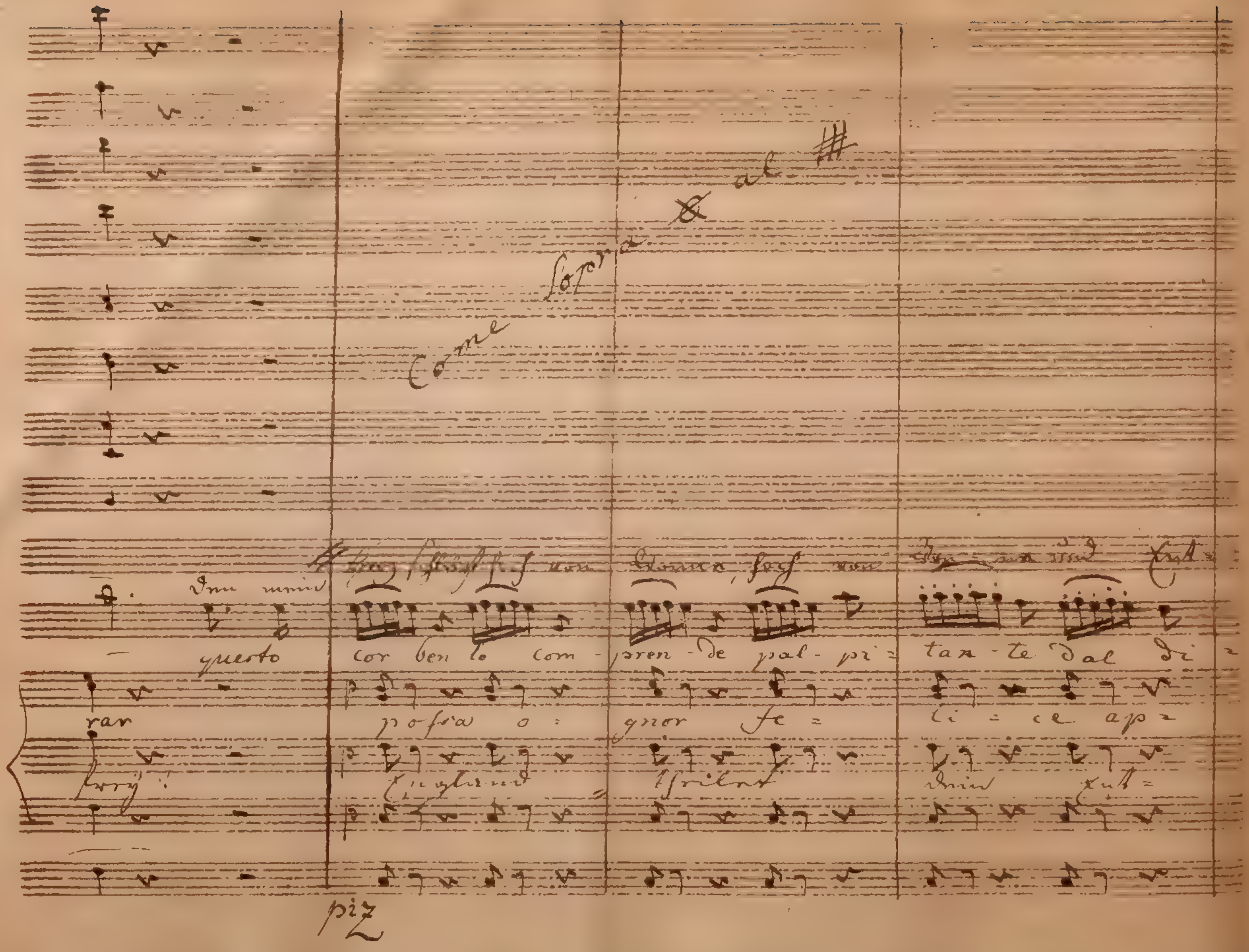

- lar rive-drò quel caro oggetto che d'amor mi fà bril-
p

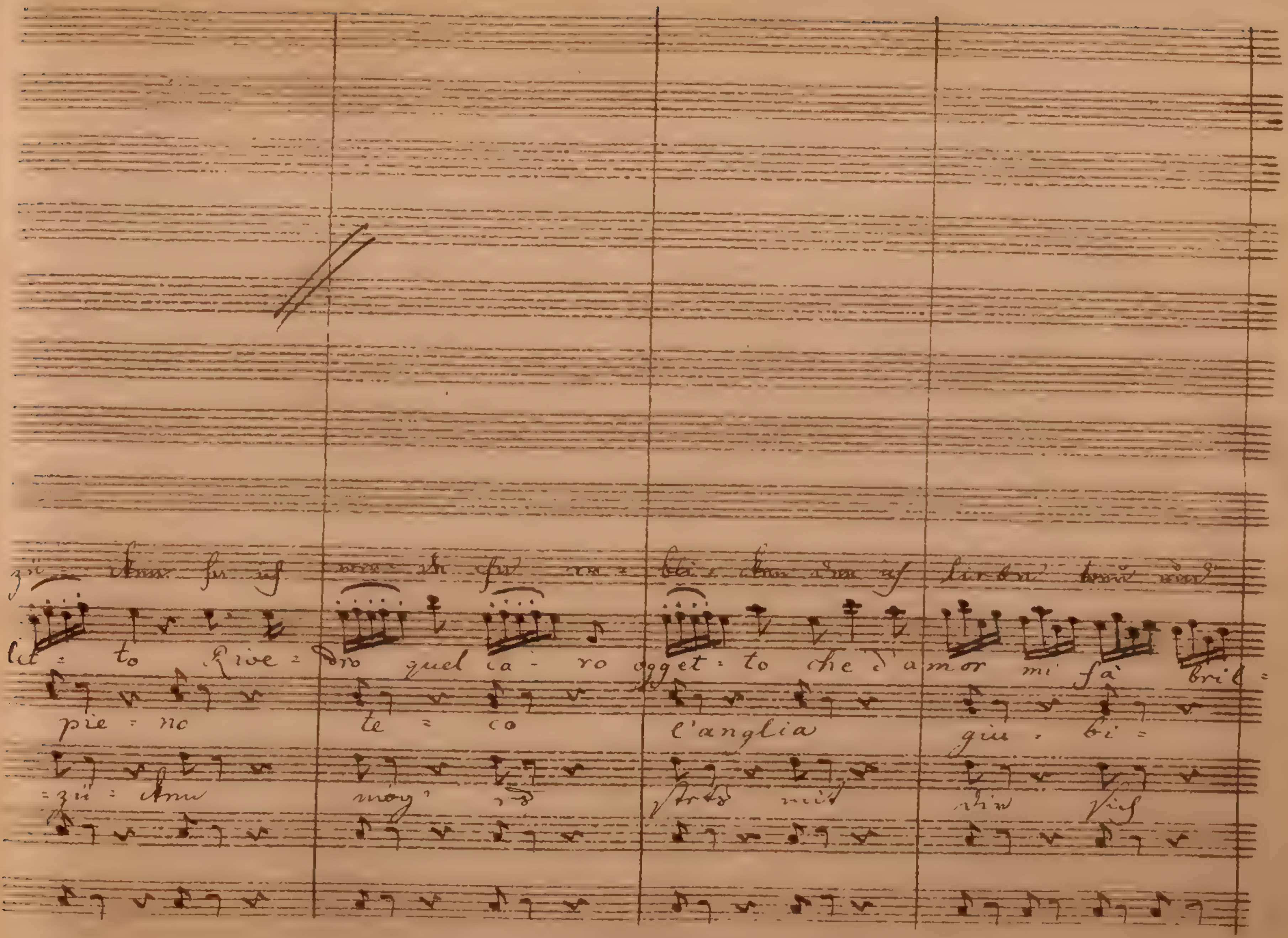

lar che d'amor mi fà bril = lar
fà bril =

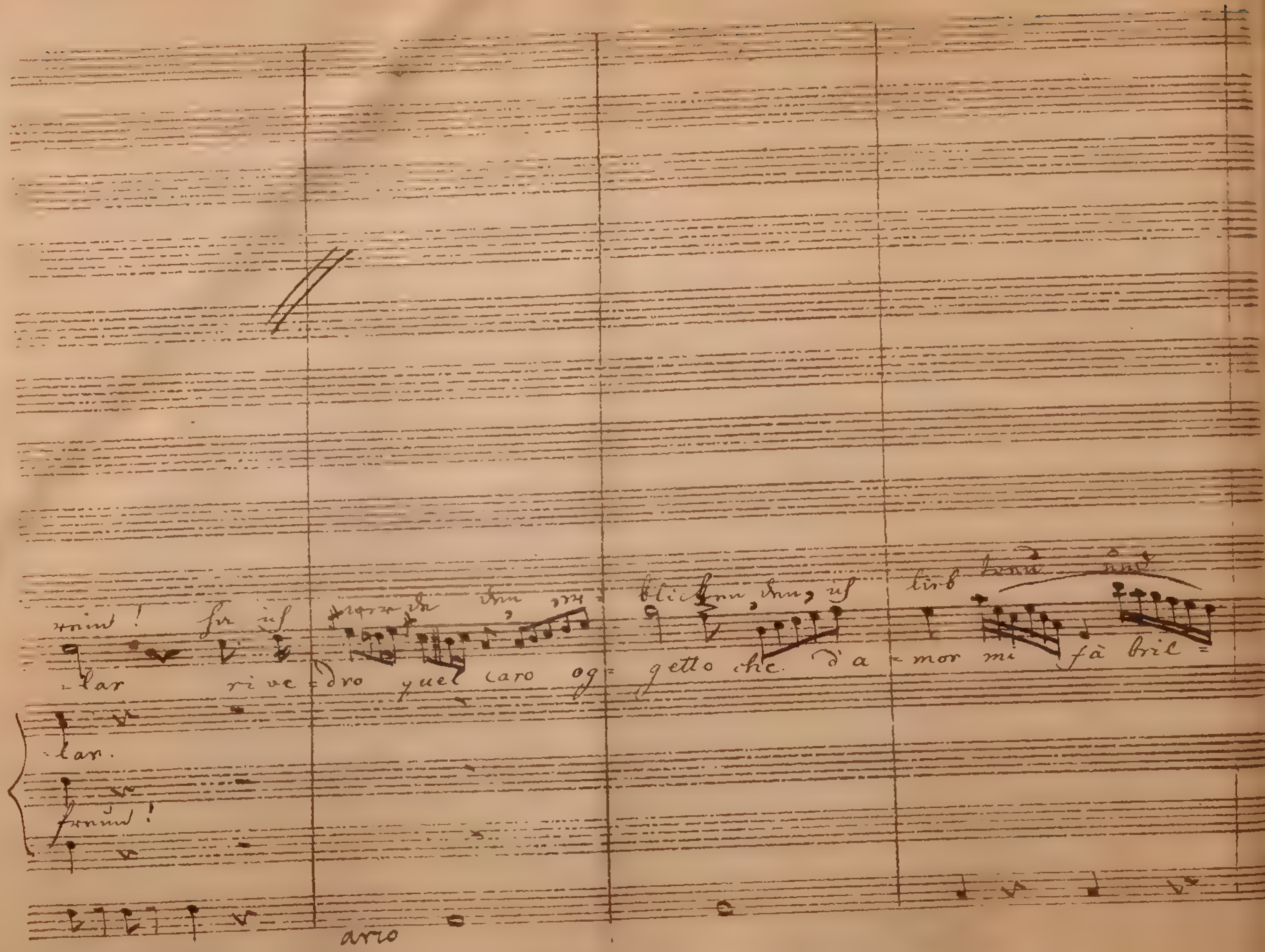

sotto voce
stac:
do - po
tante rie vi =
cende
sotto voce
do - po
stac:

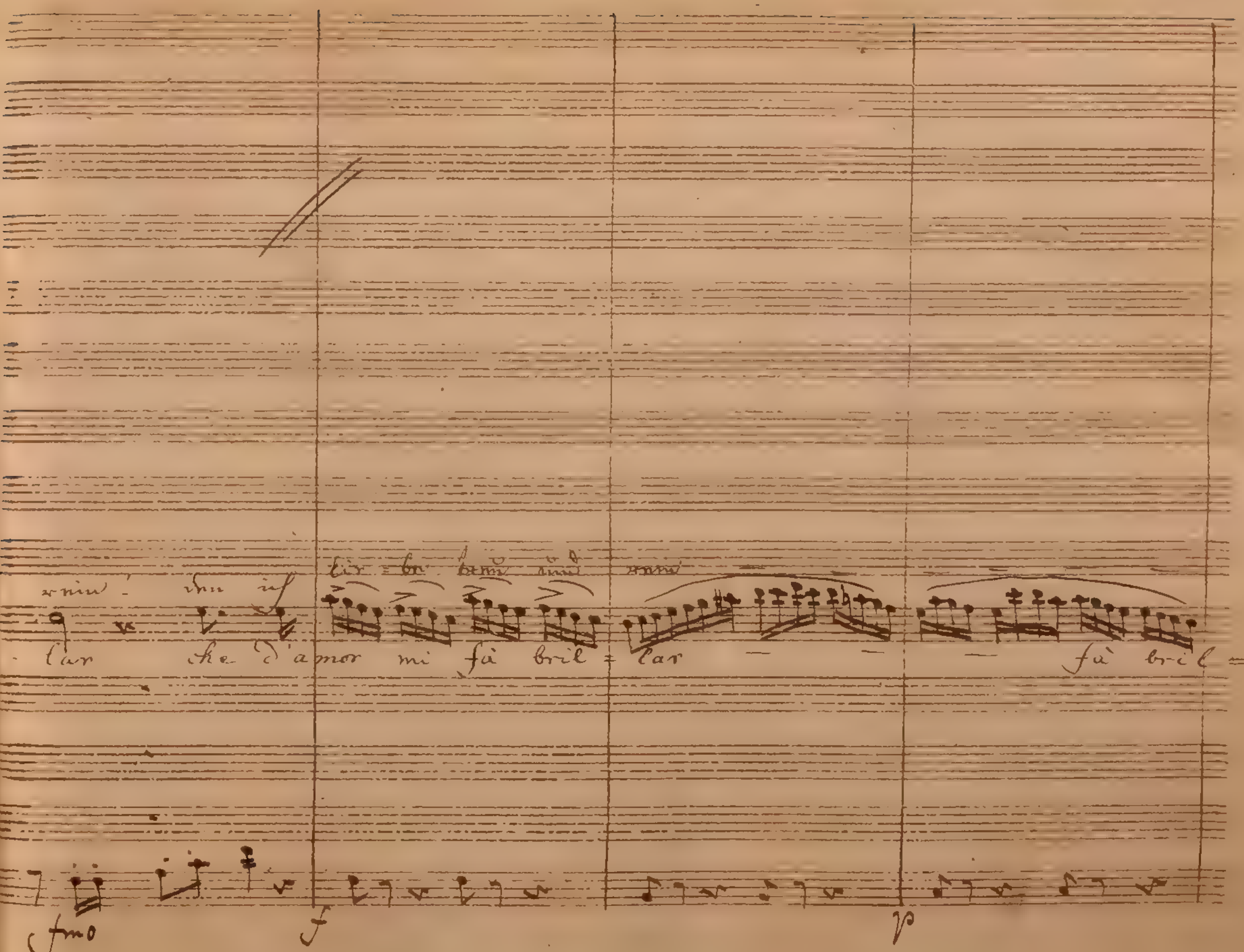

cresc
dona a pace in
seno
cende
dona a pace in

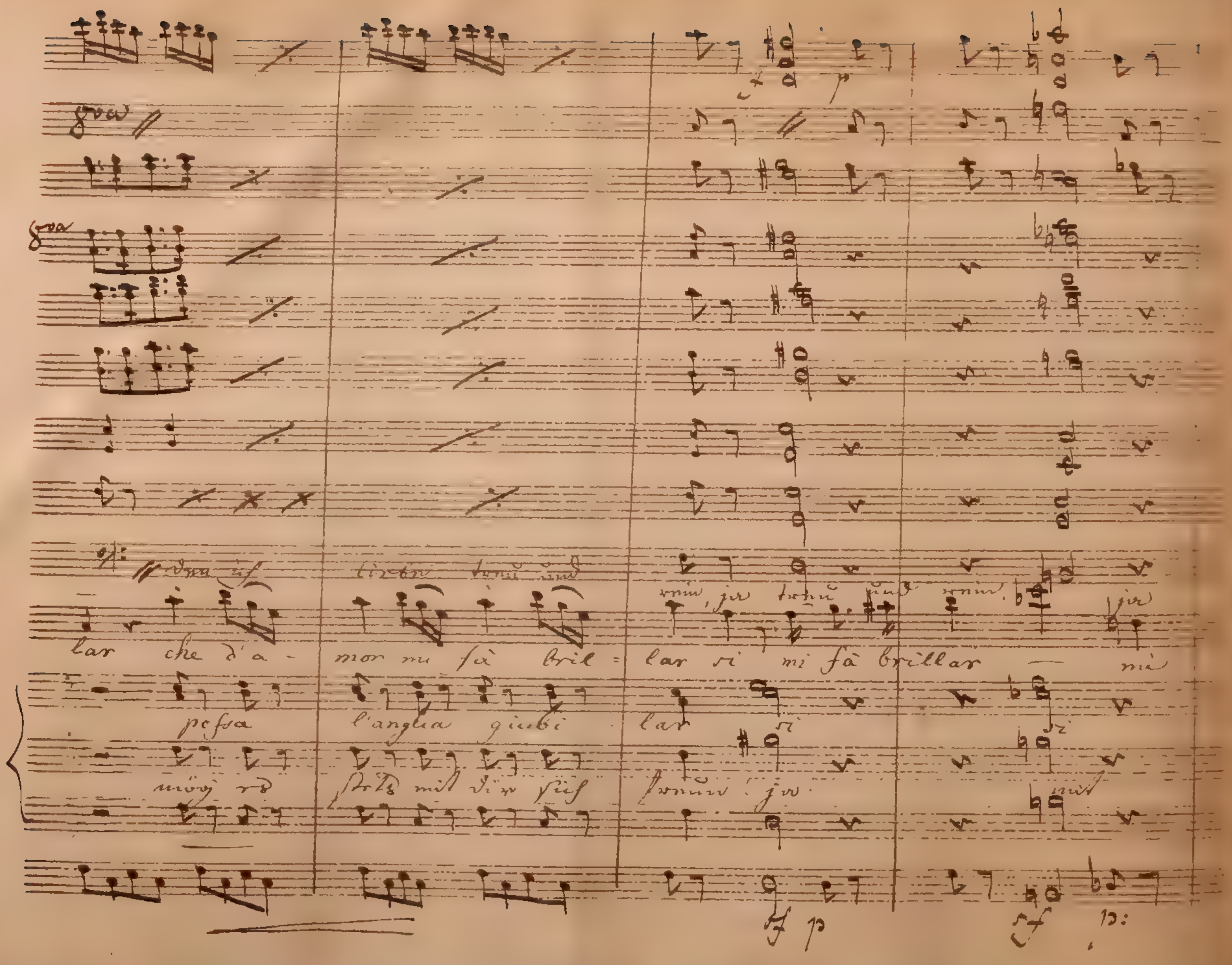

ah
tu ri = torni che al
dona, tu ri
torni a ripo=

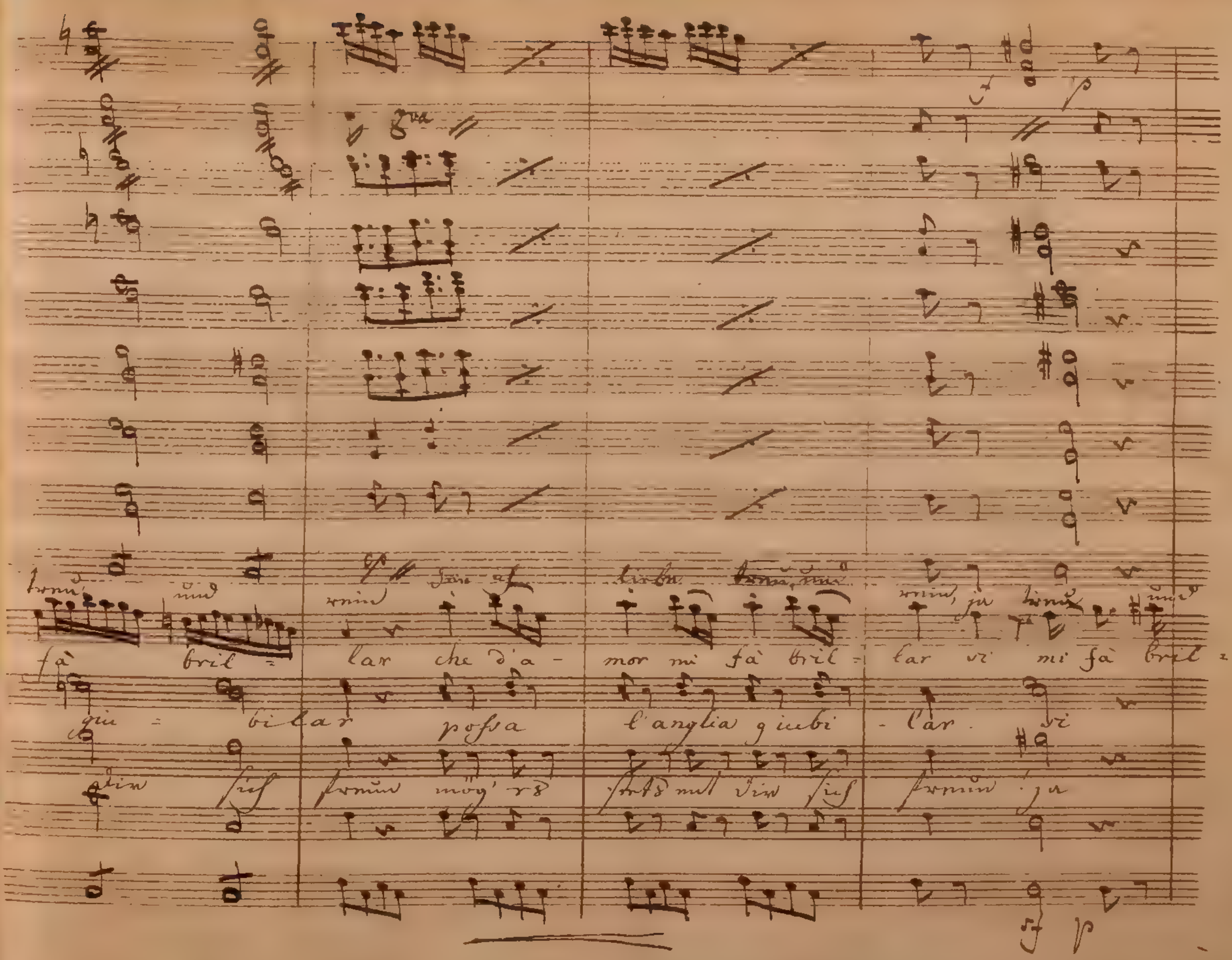

Come sopra al
questo
cor ben lo com - pren - de pal - pi - tan - te dal di
rar
possa o - gnor fe - li - ce ap
piz

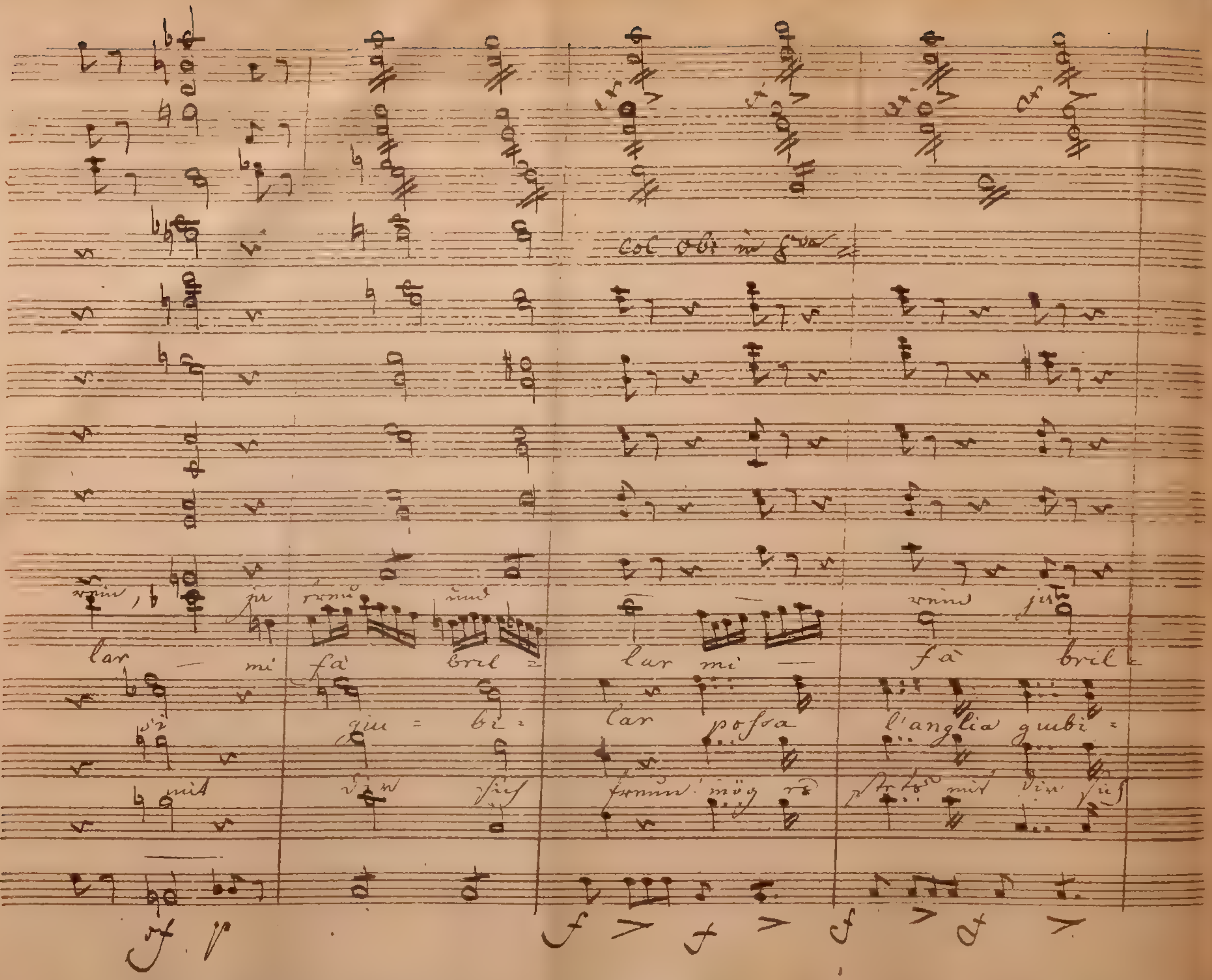

to Rive - dro quel ca - ro ogget - to che d'amor mi fà bril -
pie - no
te - co
giu - bi -


-lar rive=dro quel caro og= getto che d'a =mor mi fà bril=
-lar.
arco

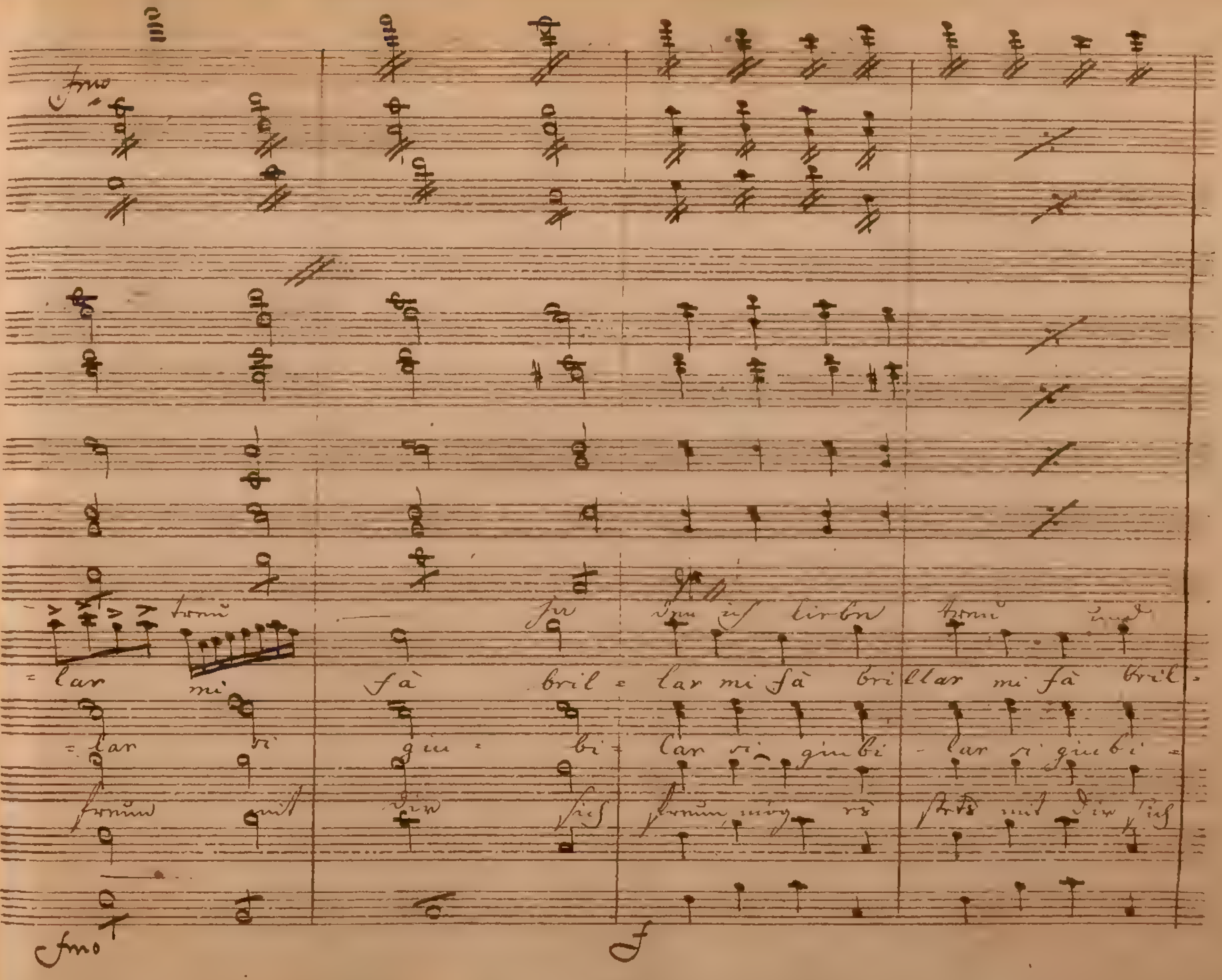

lar che d'amor mi fà bril = lar
fà bril =


lar che d'a - mor mi fà bril = lar si mi fà brillar — mi

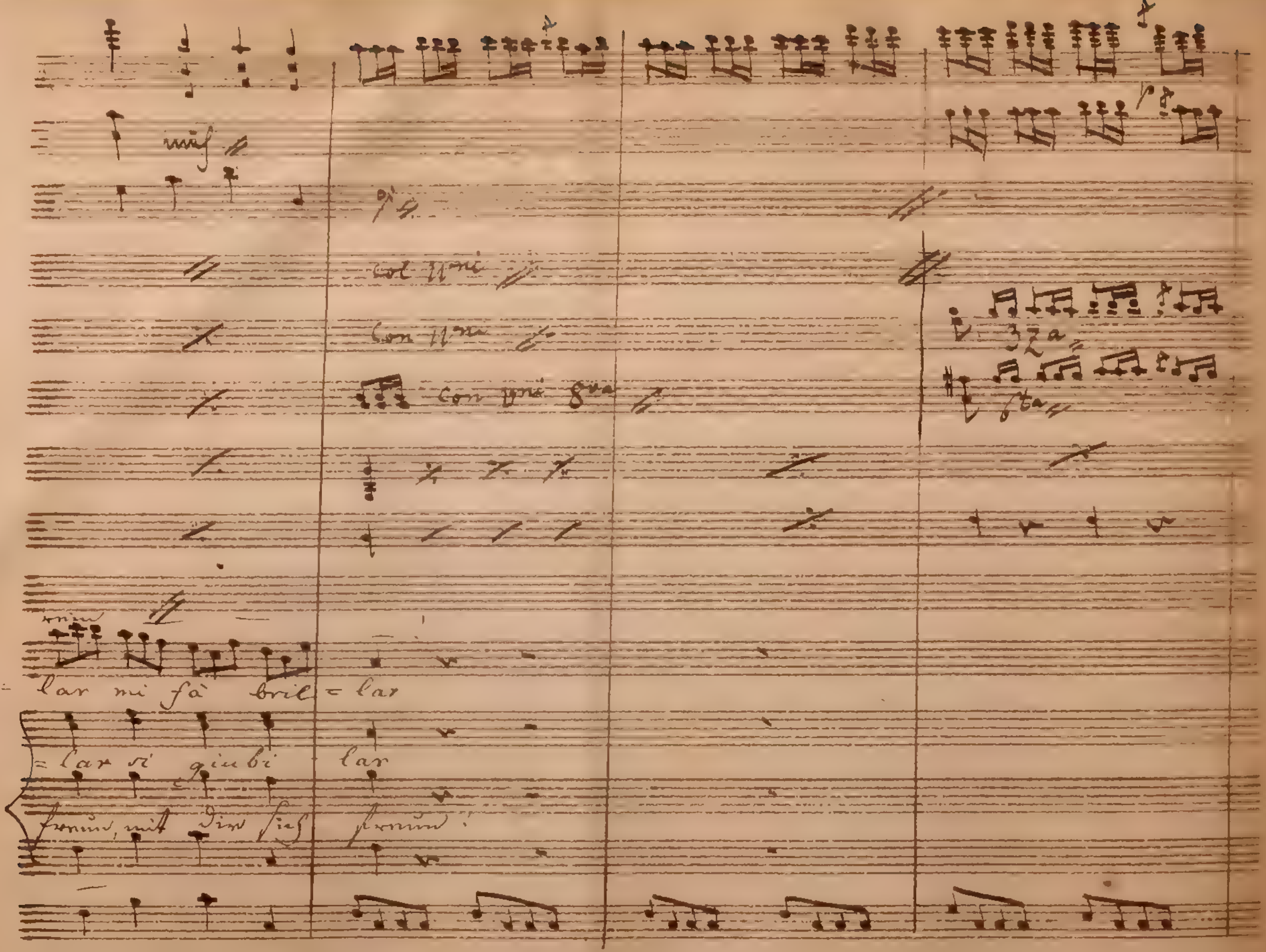

fà bril - lar che d'a - mor mi fà bril - lar vi mi fà bril -
giu - bilar possa l'anglia giubi - l'ar vi

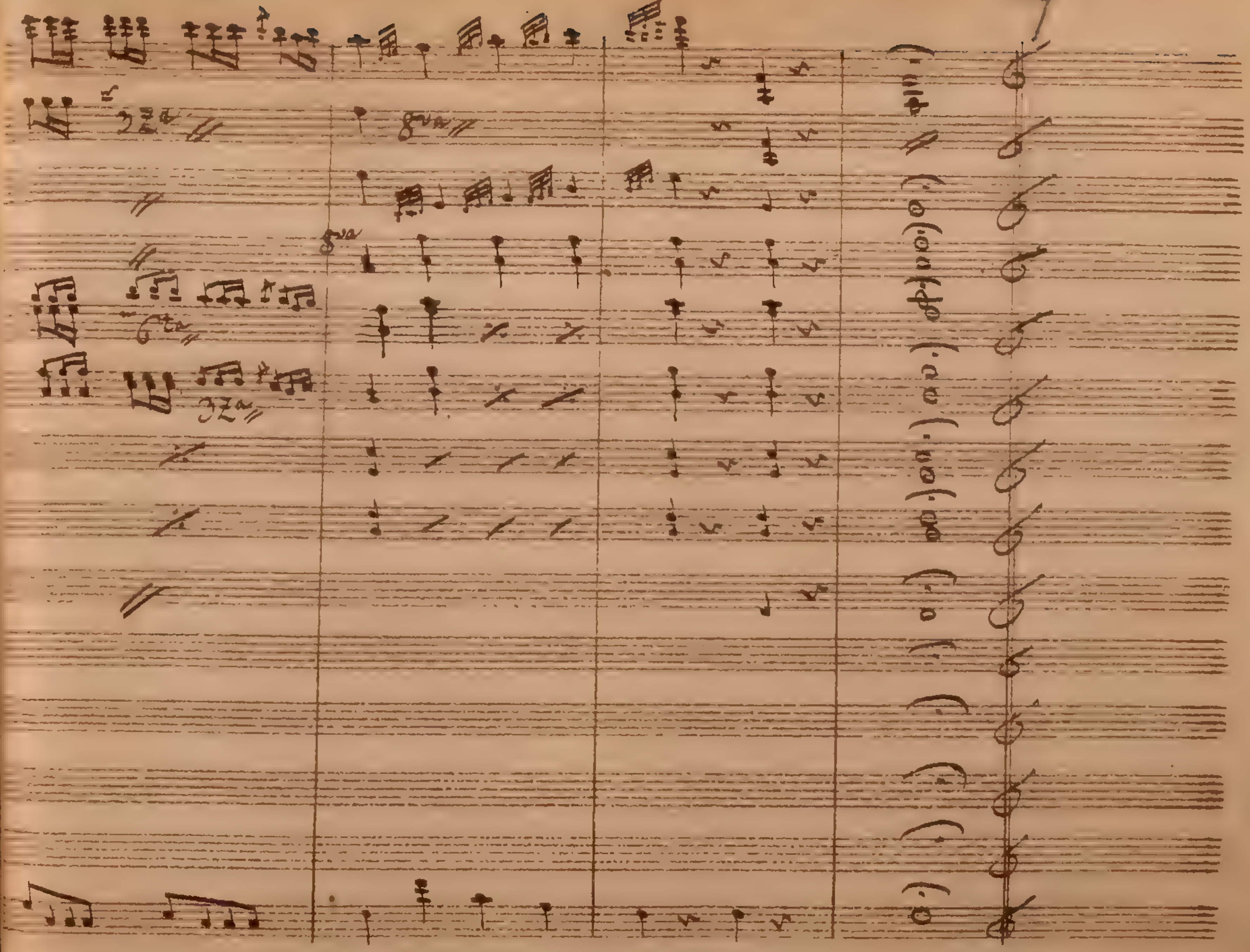


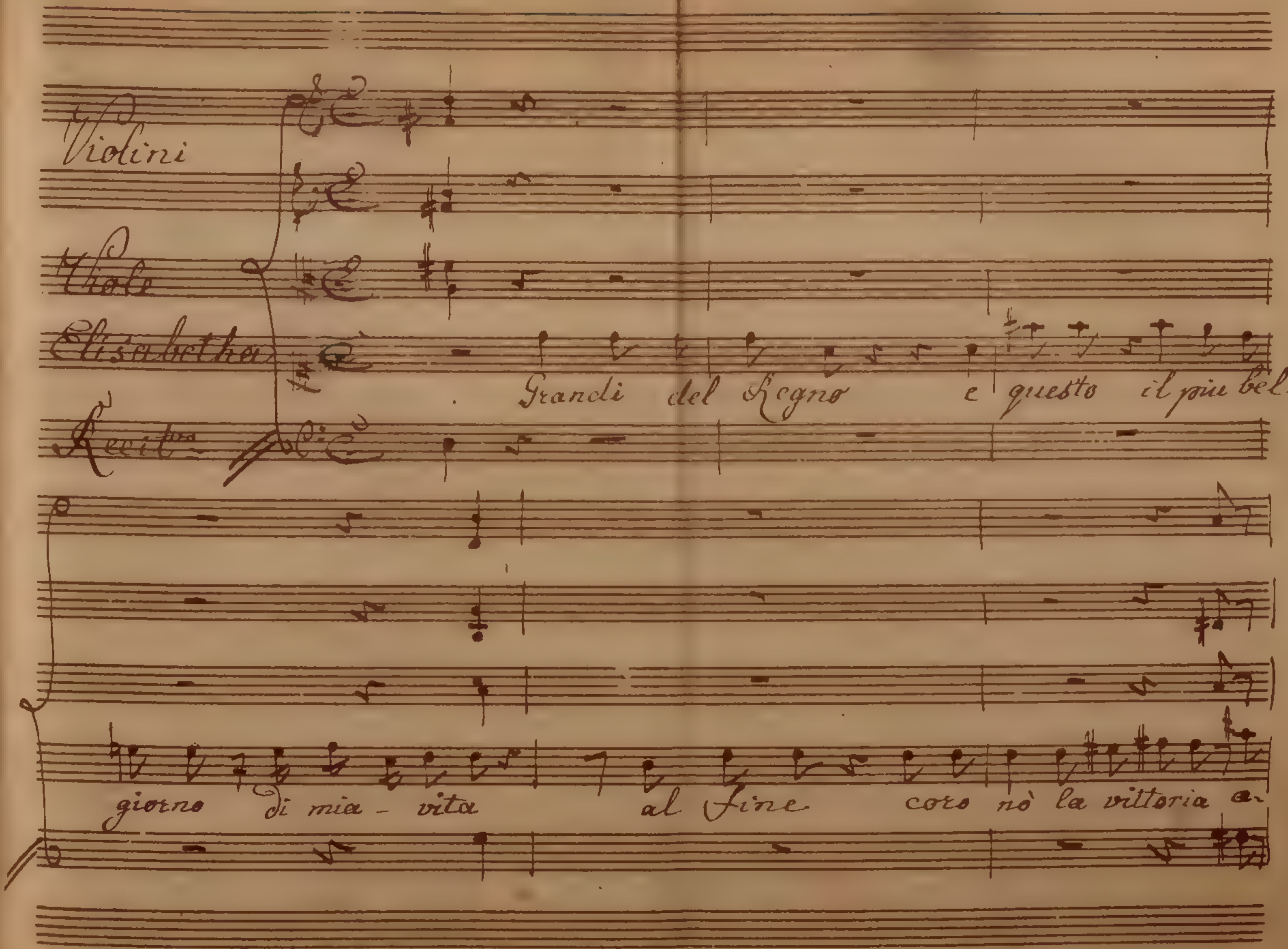
Col obi in 8va
lar mi fà bril lar mi fà bril
giu bi lar possa l'anglia giubi



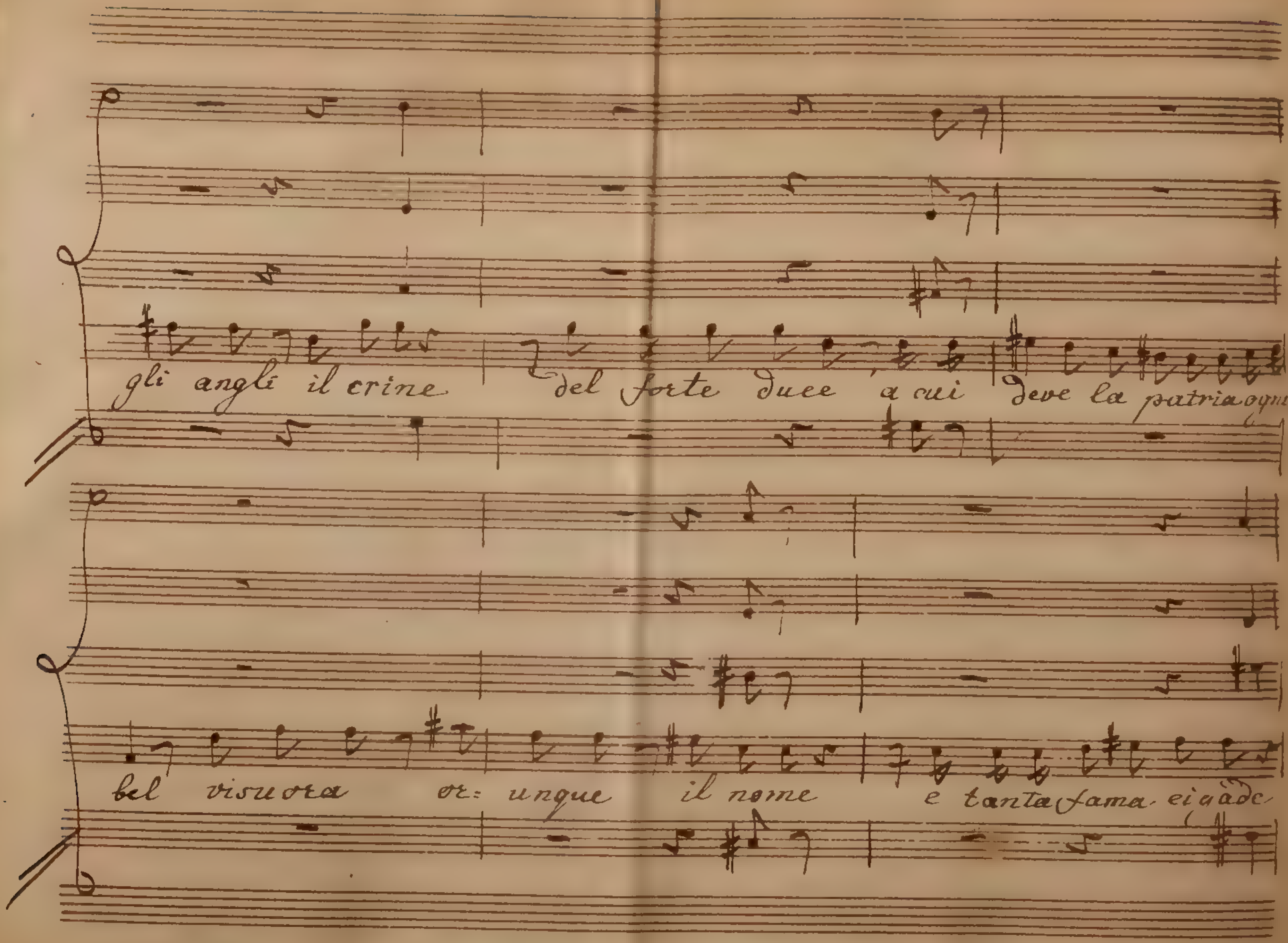
lar mi fà bril - lar mi fà bril-lar mi fà bril-
lar vi giu - bi - lar vi giubi - lar vi giubi -

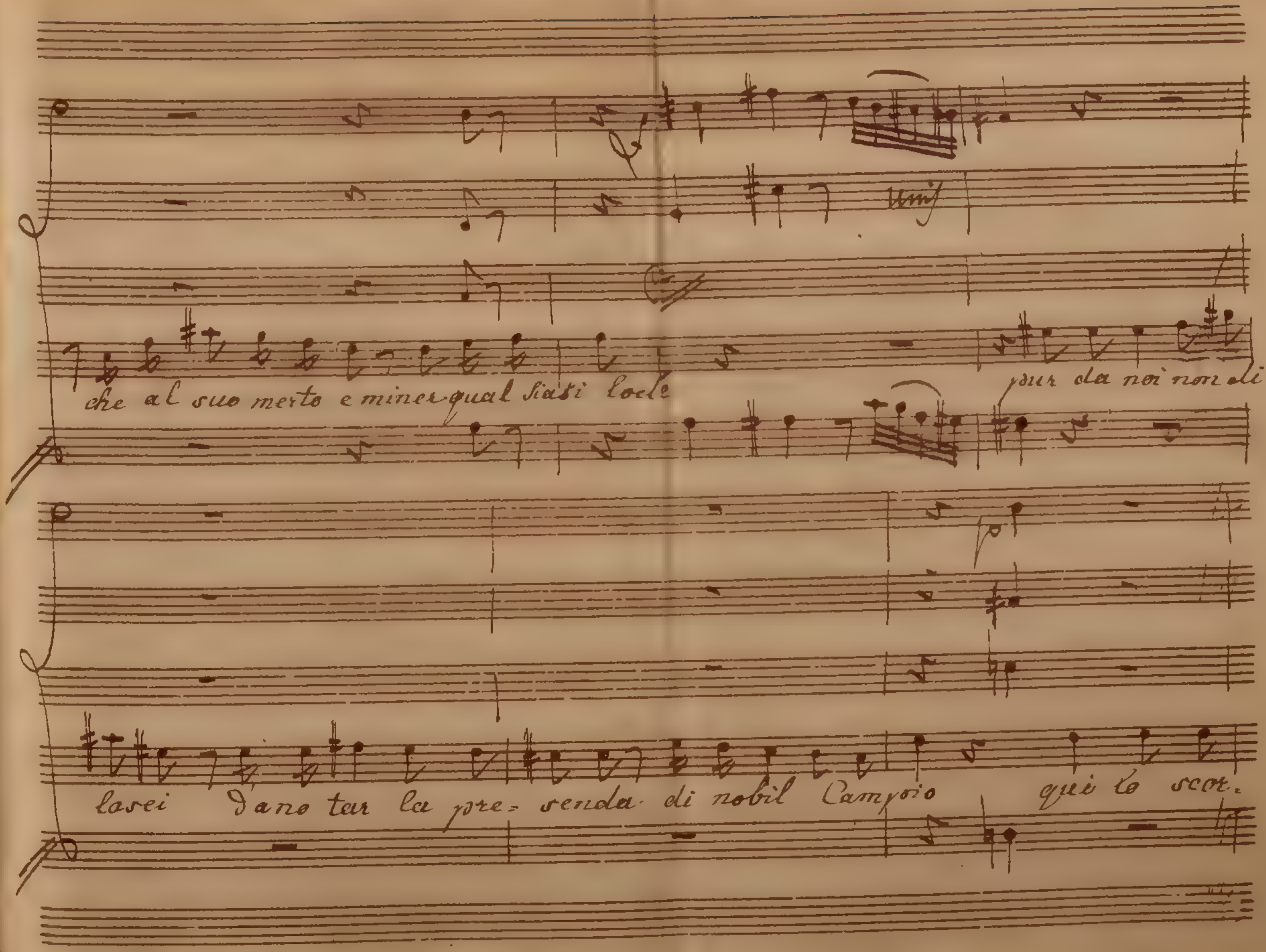

lar mi fà bril = lar
= lar si giubi lar

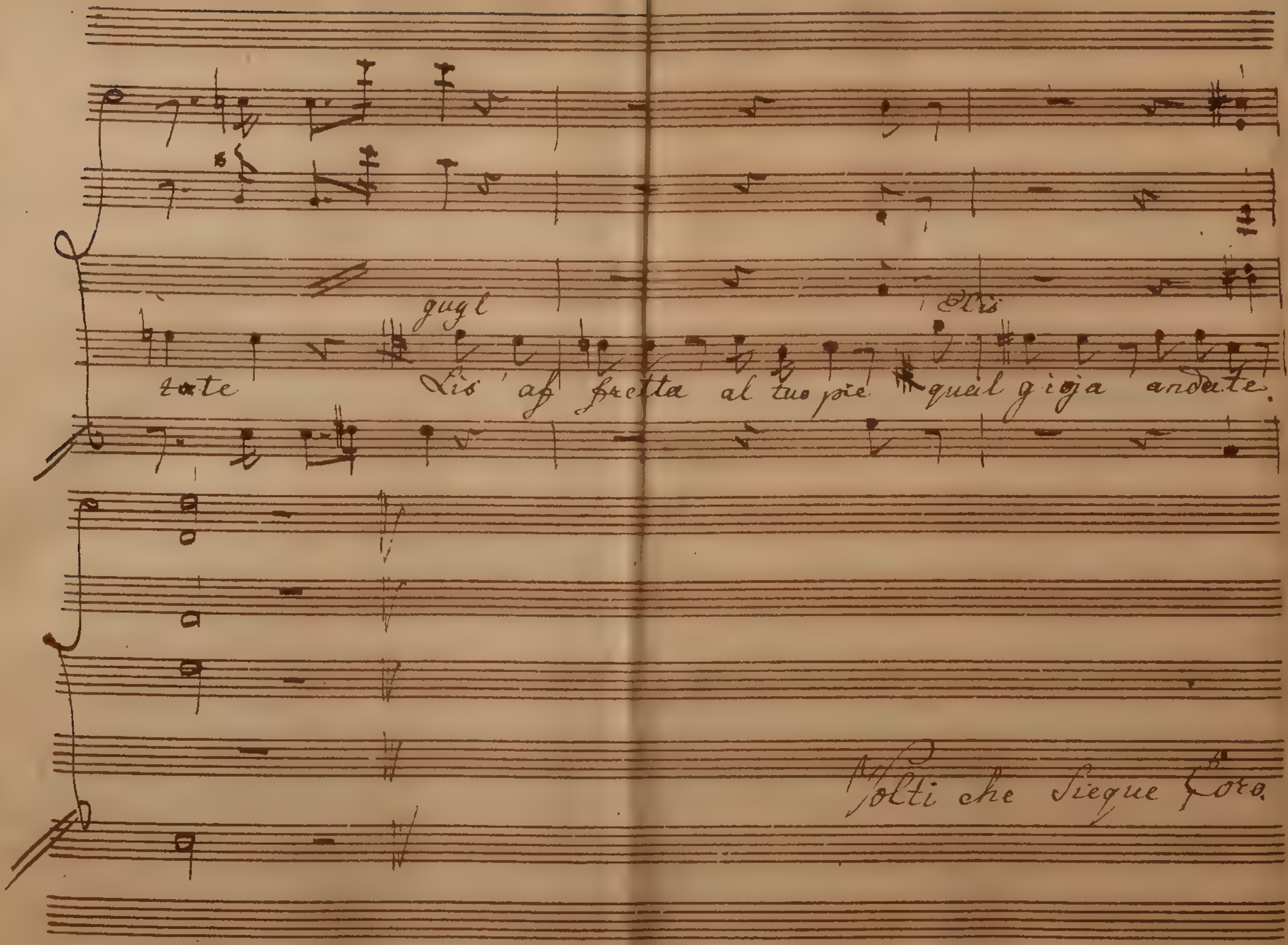




Violini
Viole
Elisabetha
Recitvo
Grandi del Regno e questo il più bel
giorno di mia - vita al Fine coronò la vittoria a-


gli angli il crine del forte duce a cui deve la patria ogni suo
bel visu ora or: unque il nome e tanta fama ei gode


che al suo merto e minor qual siati loco
pur da noi non si
lasei dano tar la pre= senda di nobil Campoio qui lo scor.


gugl
Elis
tate Lis' af fretta al tuo pie quel gioja andate.
Volti che siegue Coro.

Actus 1   Scena 2.   No. 3.

Elisabeth.

Alle Wünsche und Träume! heute ist meines Lebens schönster Tag, denn endlich nach einem traurig langen Kampfe ist England mit dem schönsten Sieg gekrönt. Des tapfern Feldherrn Namen, dem unser Vaterland sein ganzes Glück verdankt, — ertönt mit frohem Jauchzen überall, da sich hat ihn der Ruhm erhoben, daß jedes Lob, und jeder Dank geringer bleibt, als sein Verdienst! Doch geschehe was wir vermögen! Thun wir Alles, was dieses Helden Gegenwart verherrlichen kann — um uns selbst zu ehren. Geleitet ihn hierher.

Hauptmann

Schon naht er deinem Throne.

gleich nachkom

Wilh: Schon naht er selbst! ~~Elisabeth~~ — (k. B.)

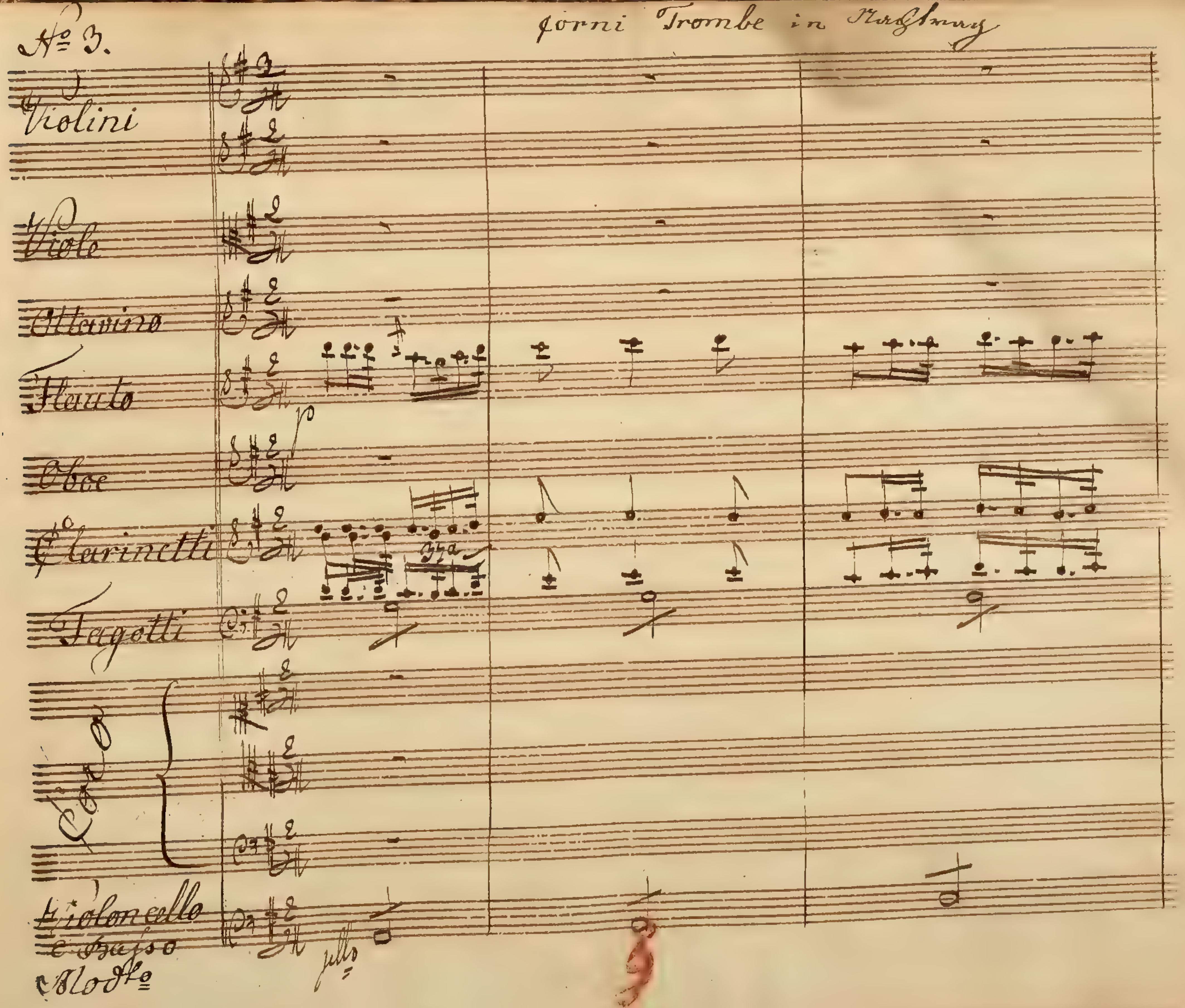
~~[illegible]~~! O Schmerz! (laut) Er eilet!

Scena 8

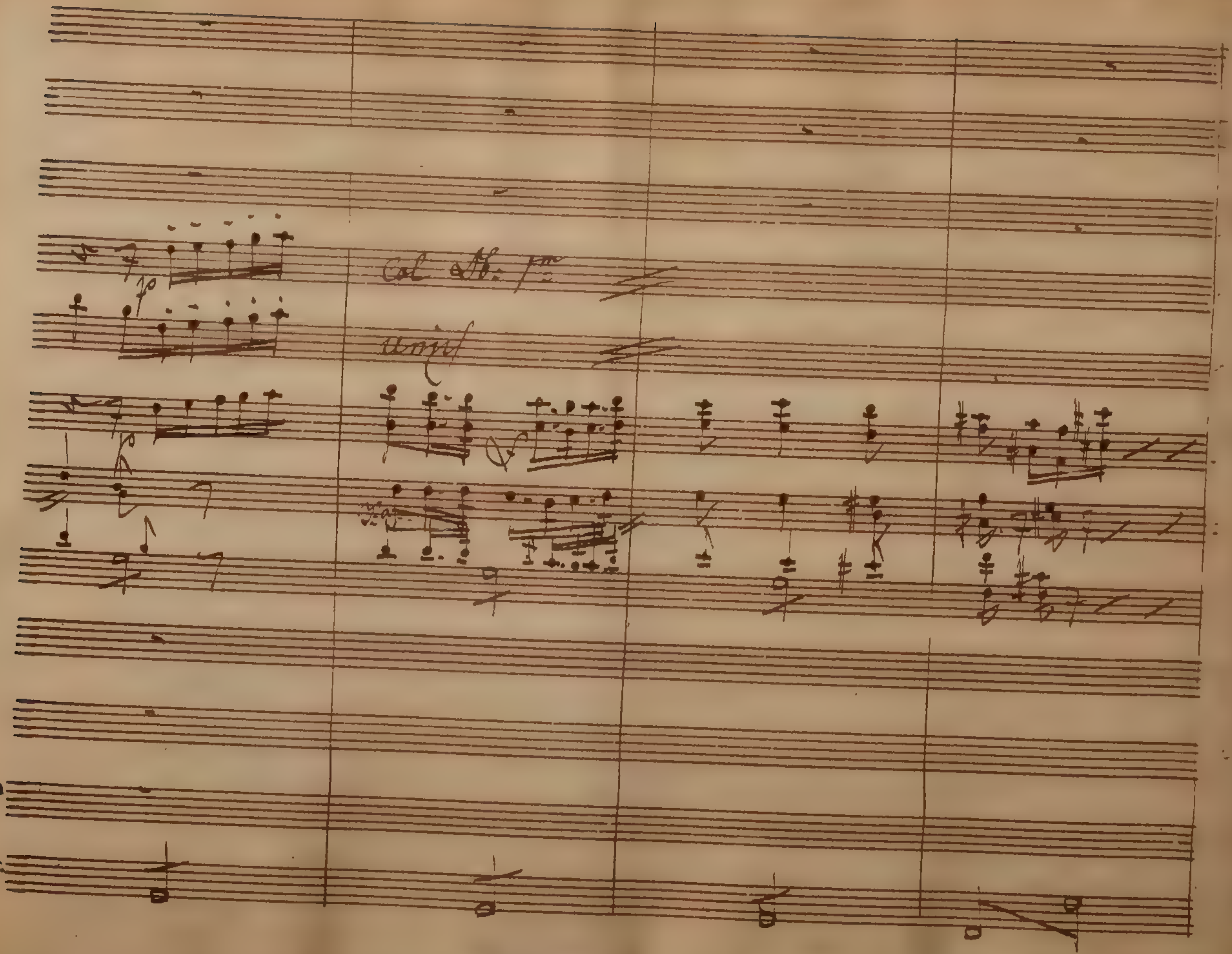
~~König Leicester Offiziere Schottische Kriegsleute unter ihnen Heinrich und Mathilde in männlicher Kleidung~~

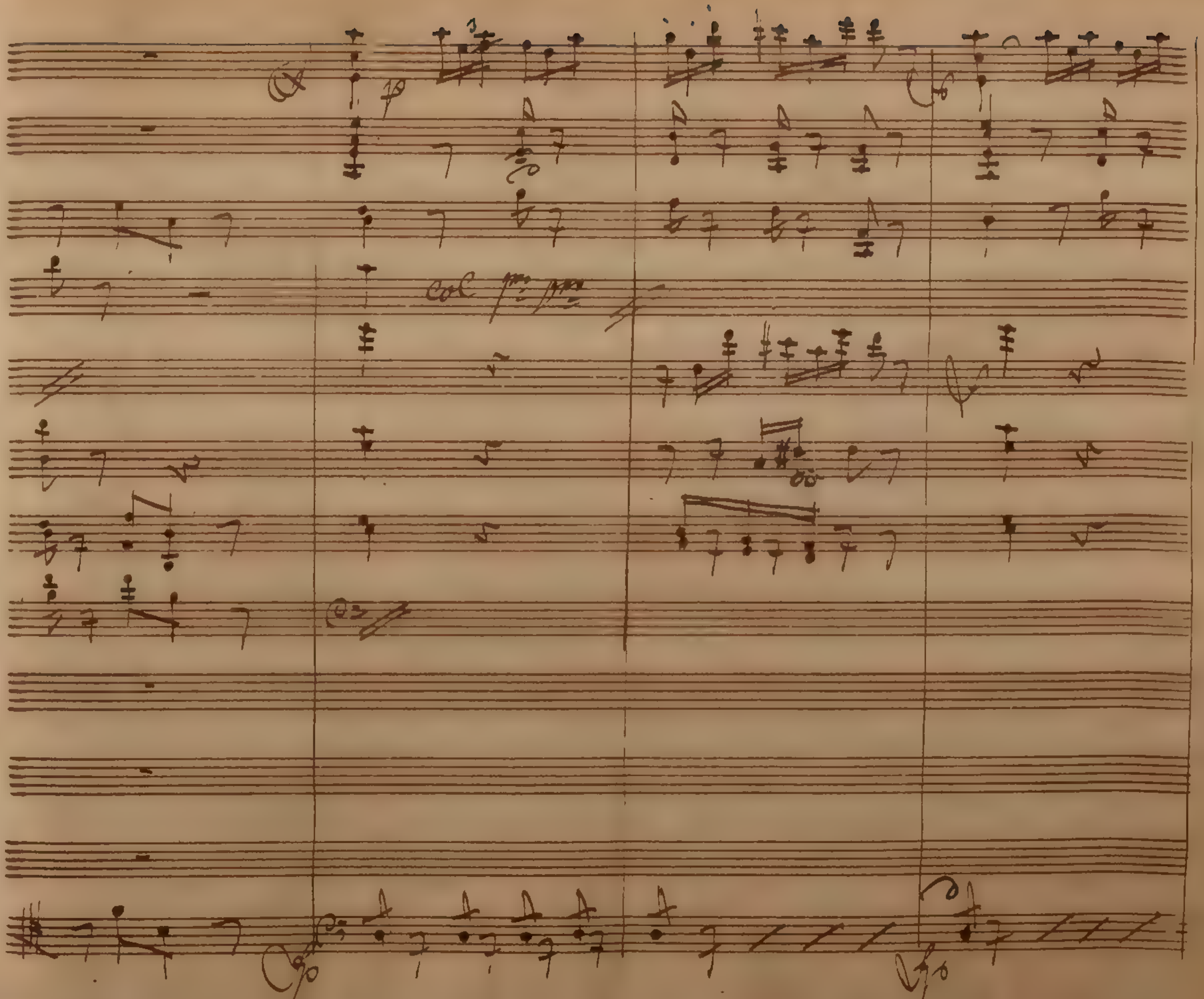
Chor

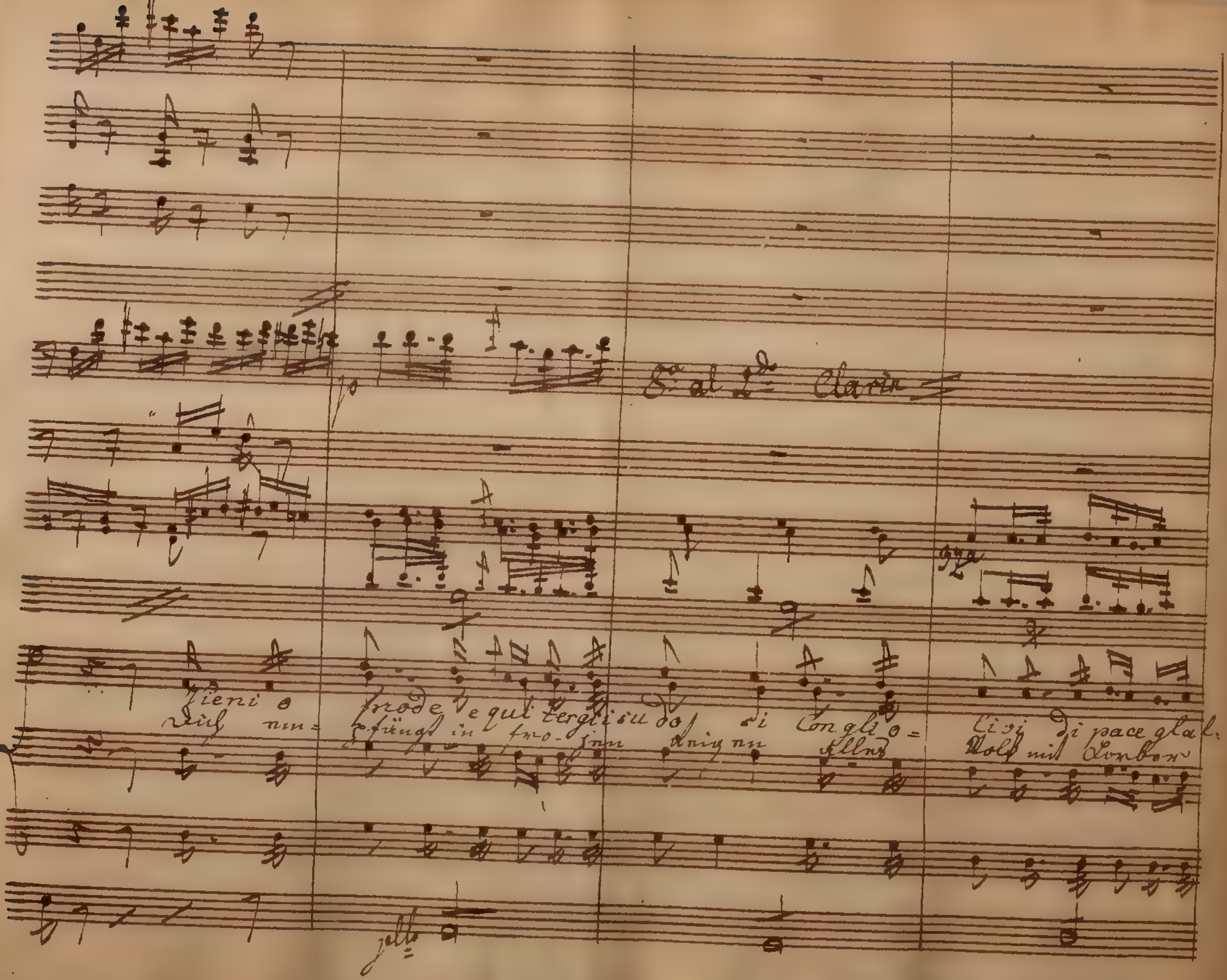
Empfängt in frohen Reigen. p. p.

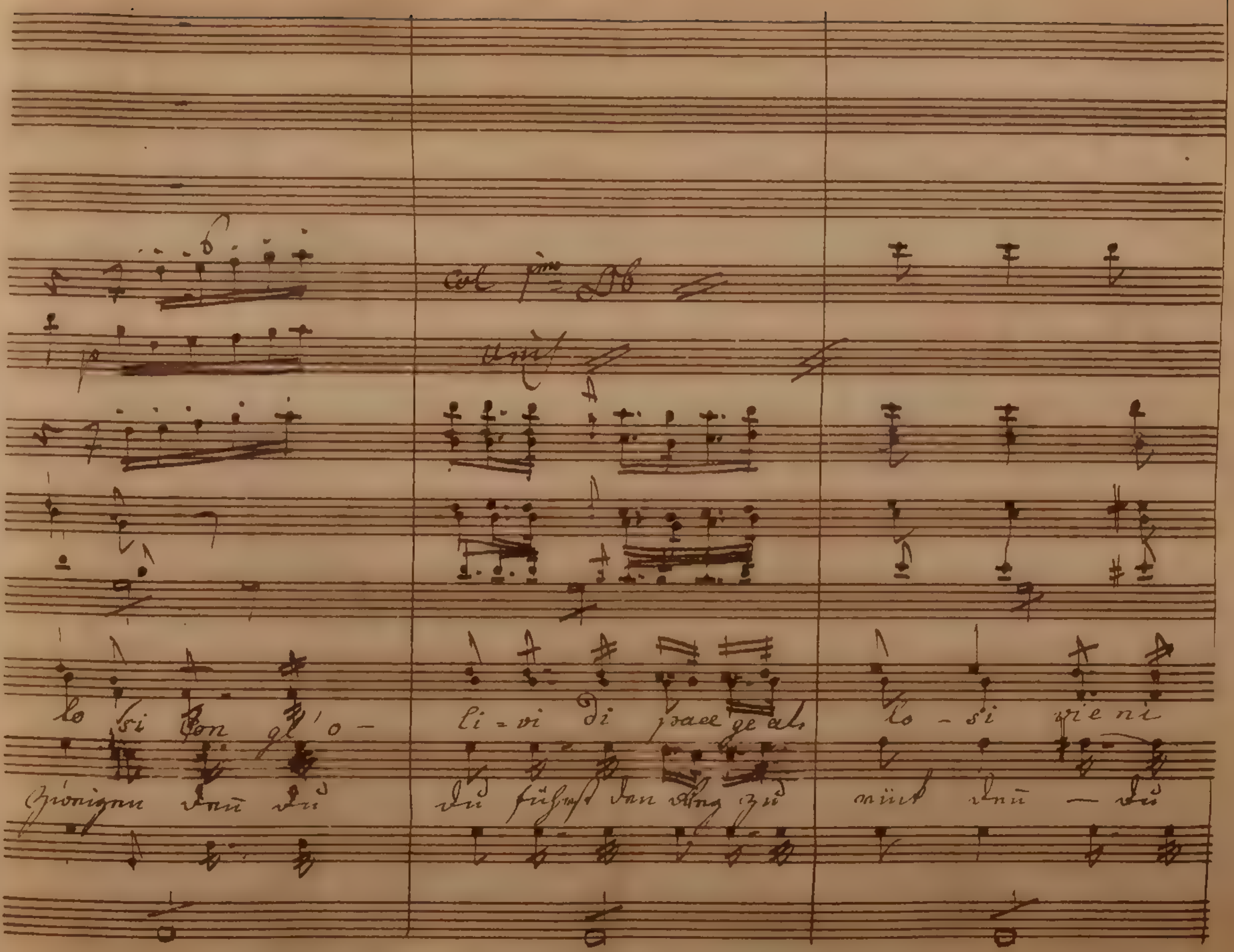


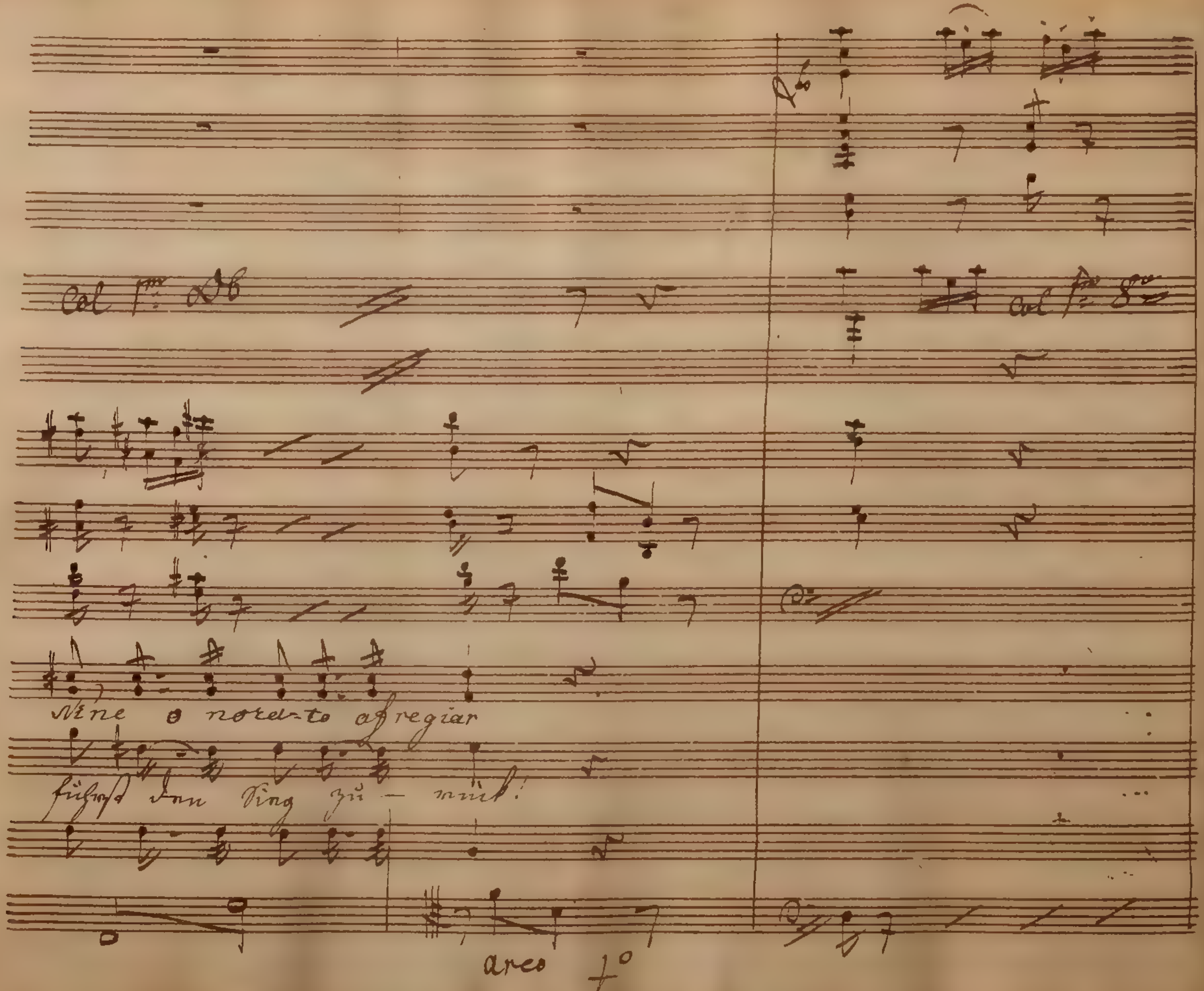
No. 3.
Trombe in
Violini
Viole
Ottavino
Flauto
p
Oboe
Clarinetti
Fagotti
Coro
Violoncello
e Basso

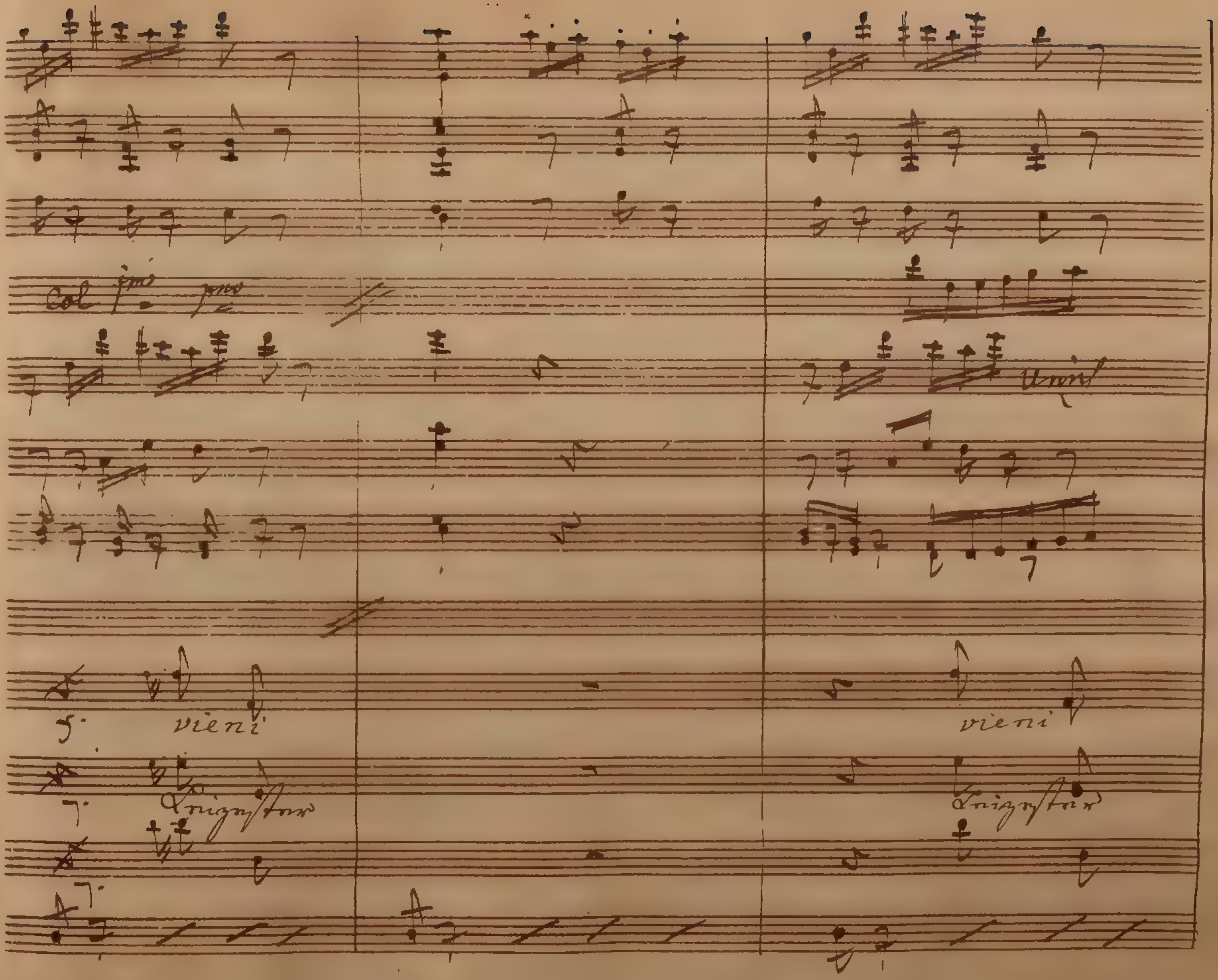

unis

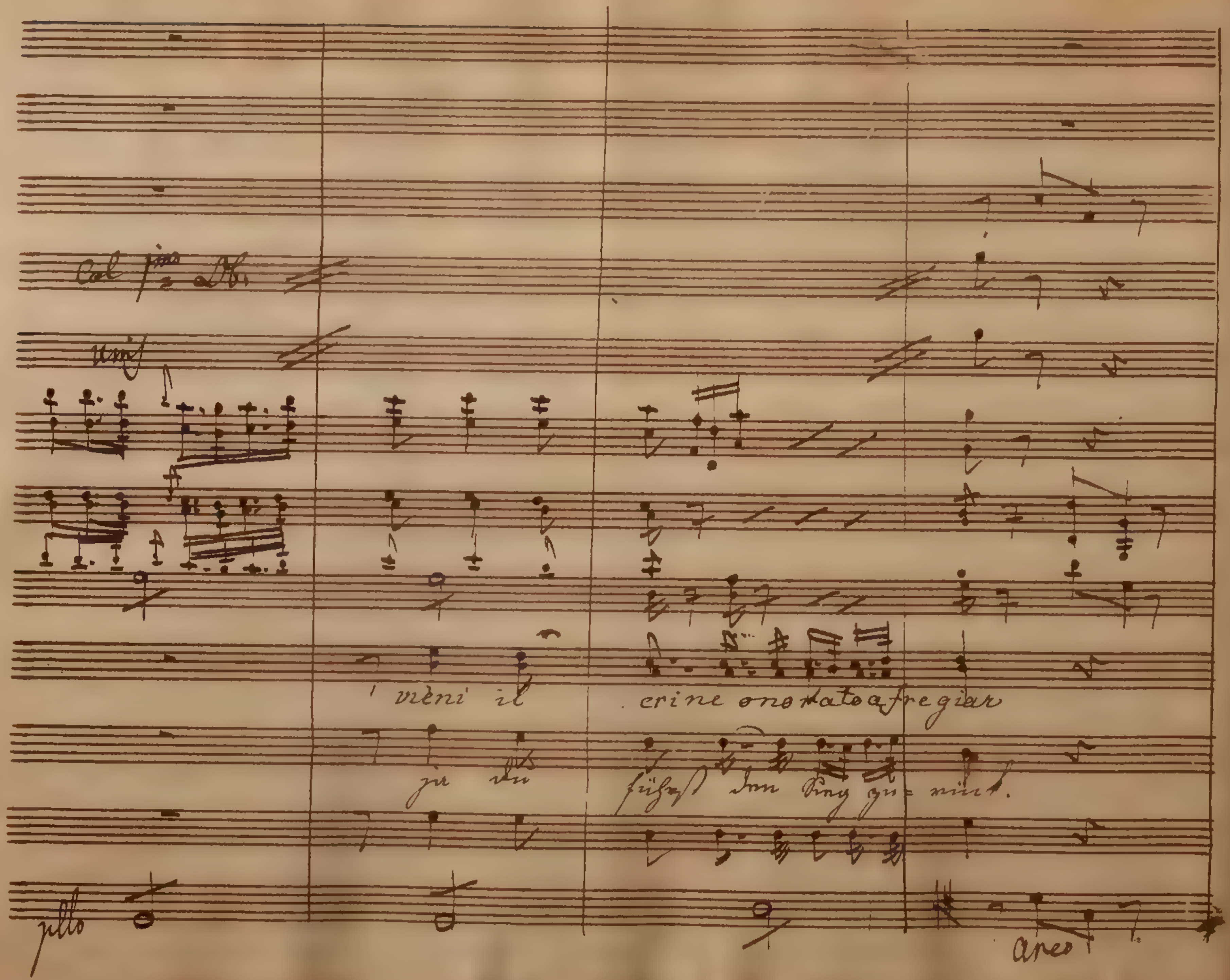


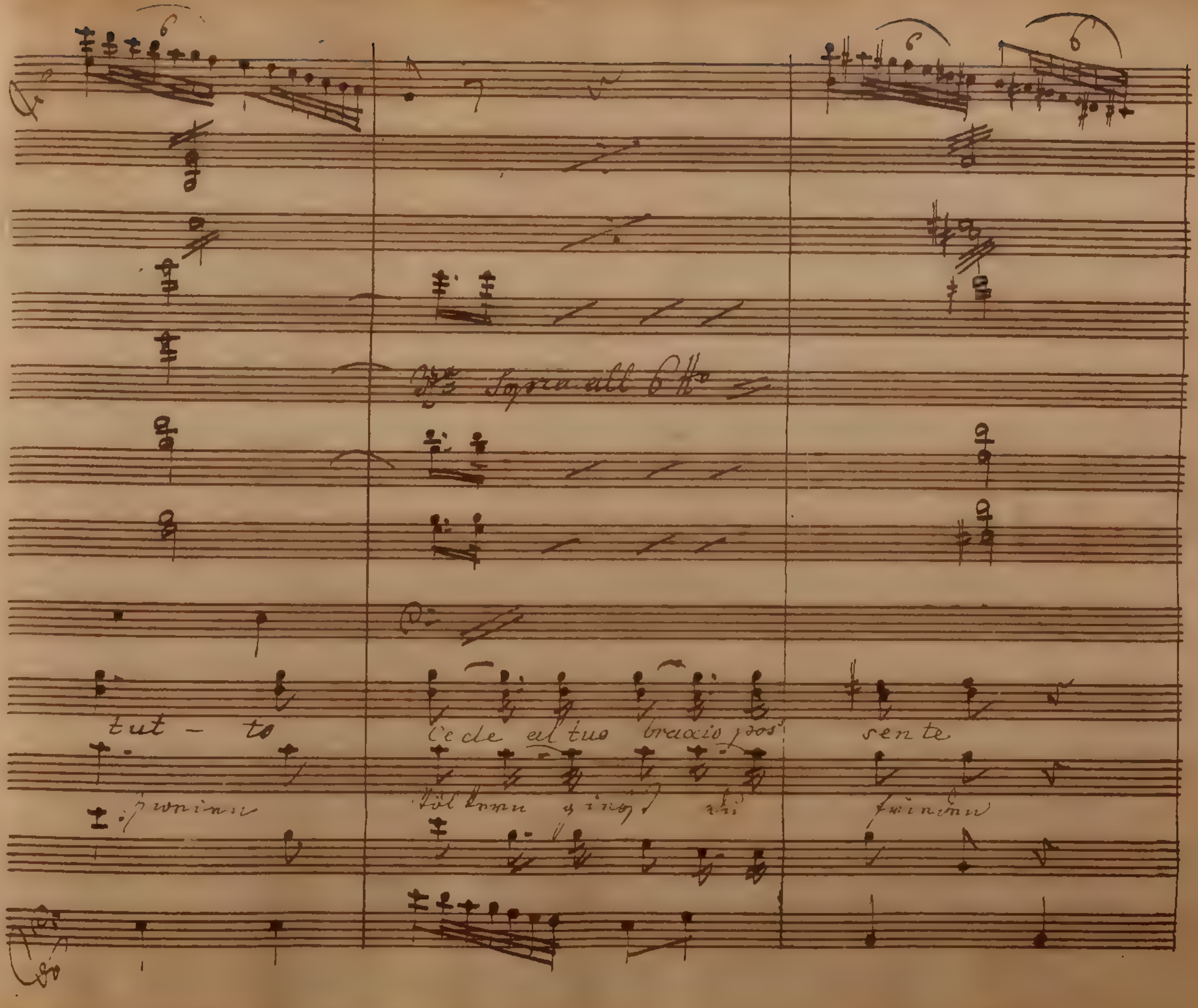

Vieni o frode e qui tergi i su dos di Con gli o = livi di pace glal.
Volk mit Lorbeer

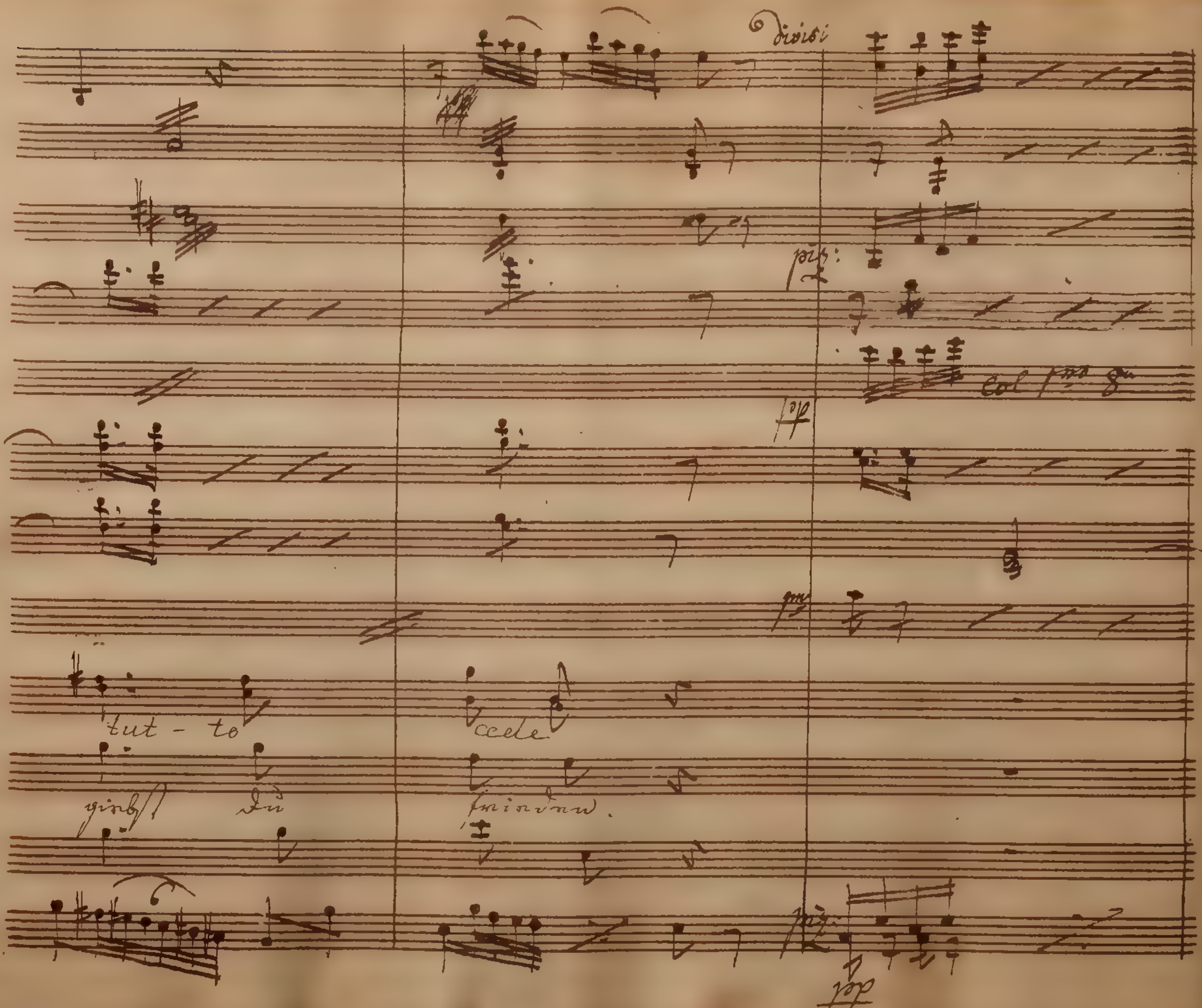

col 1mo Ob
li-vi di pace
vieni

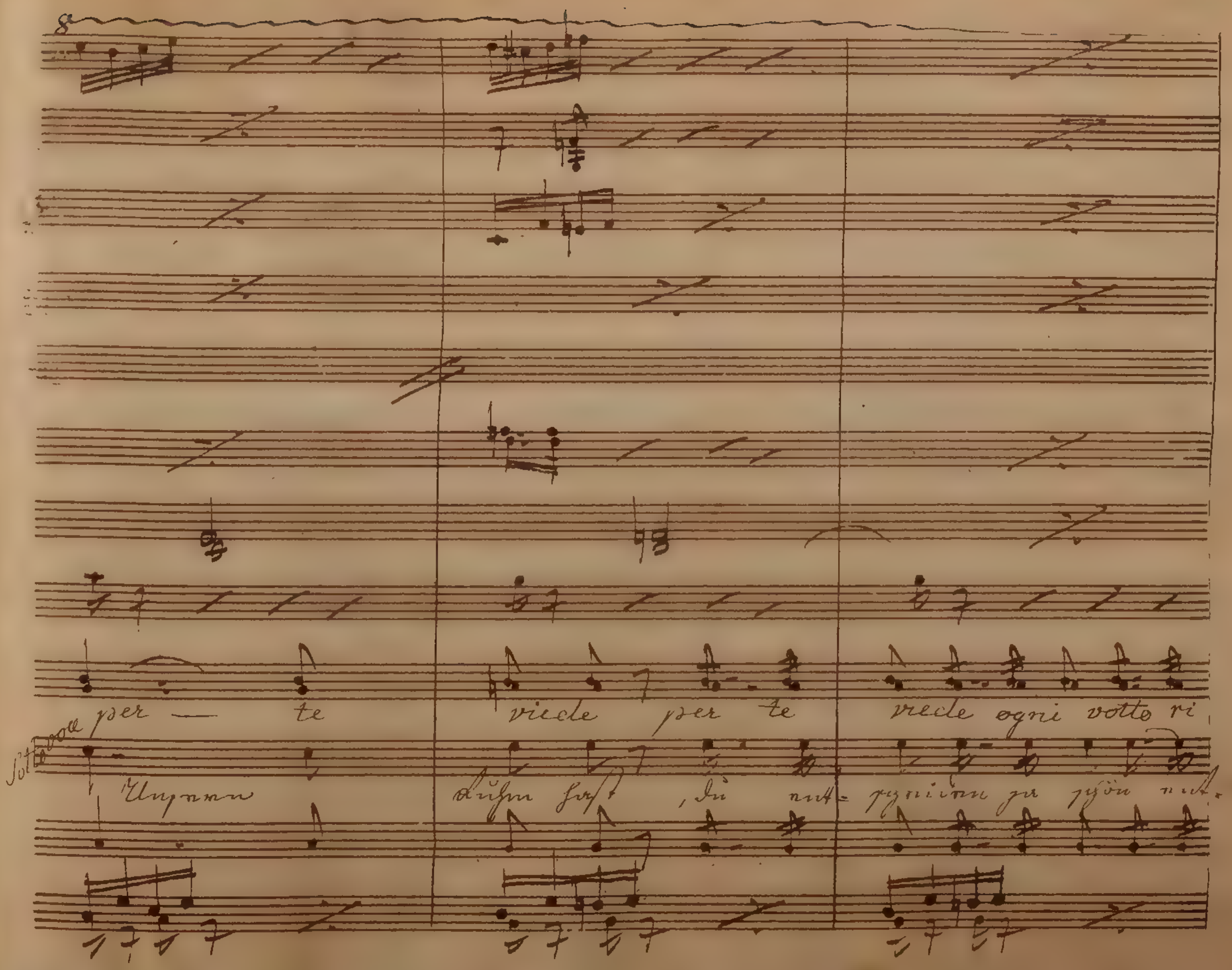

arco

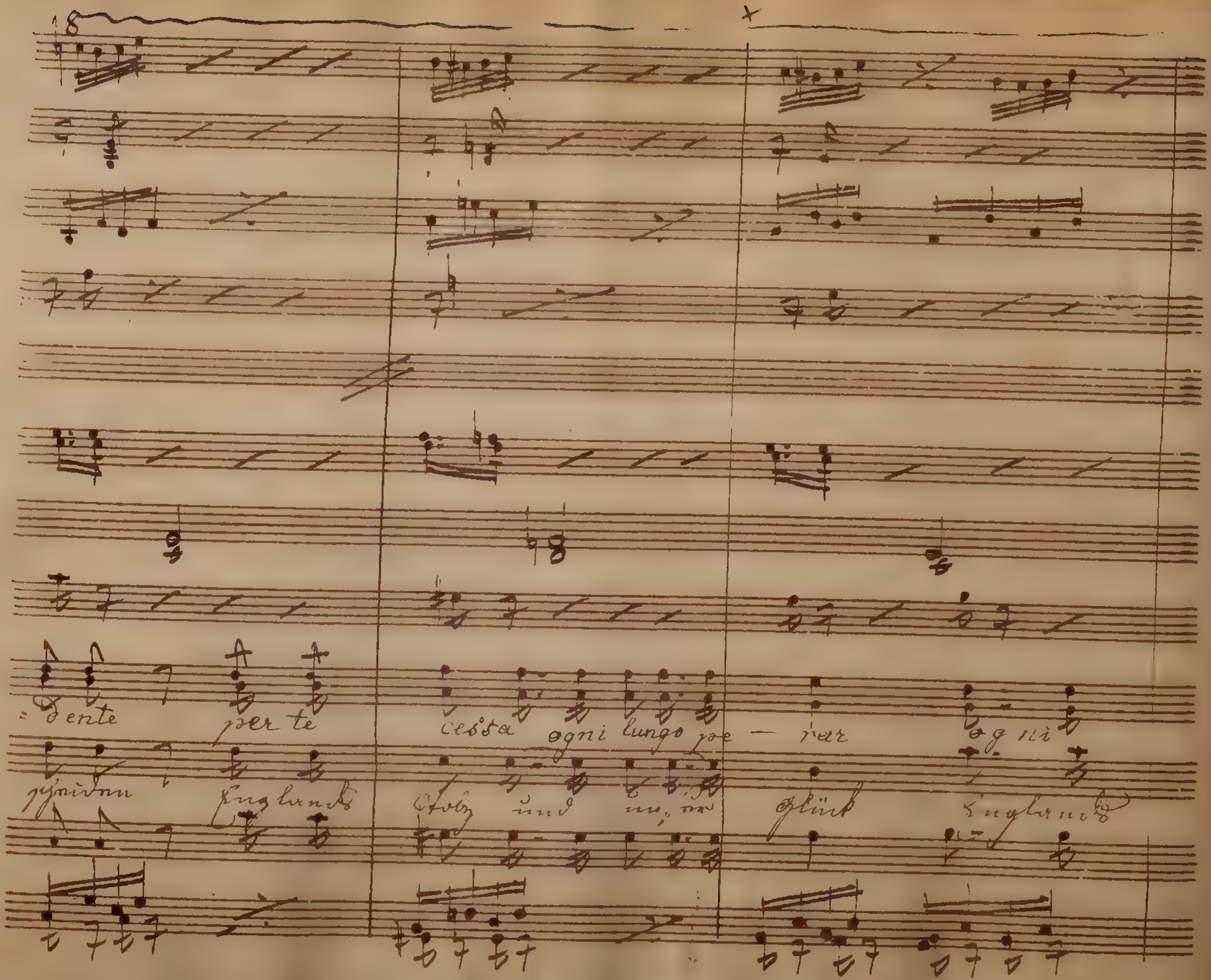

Col
vieni
vieni


veni il
crine onorato a fregiar
arco

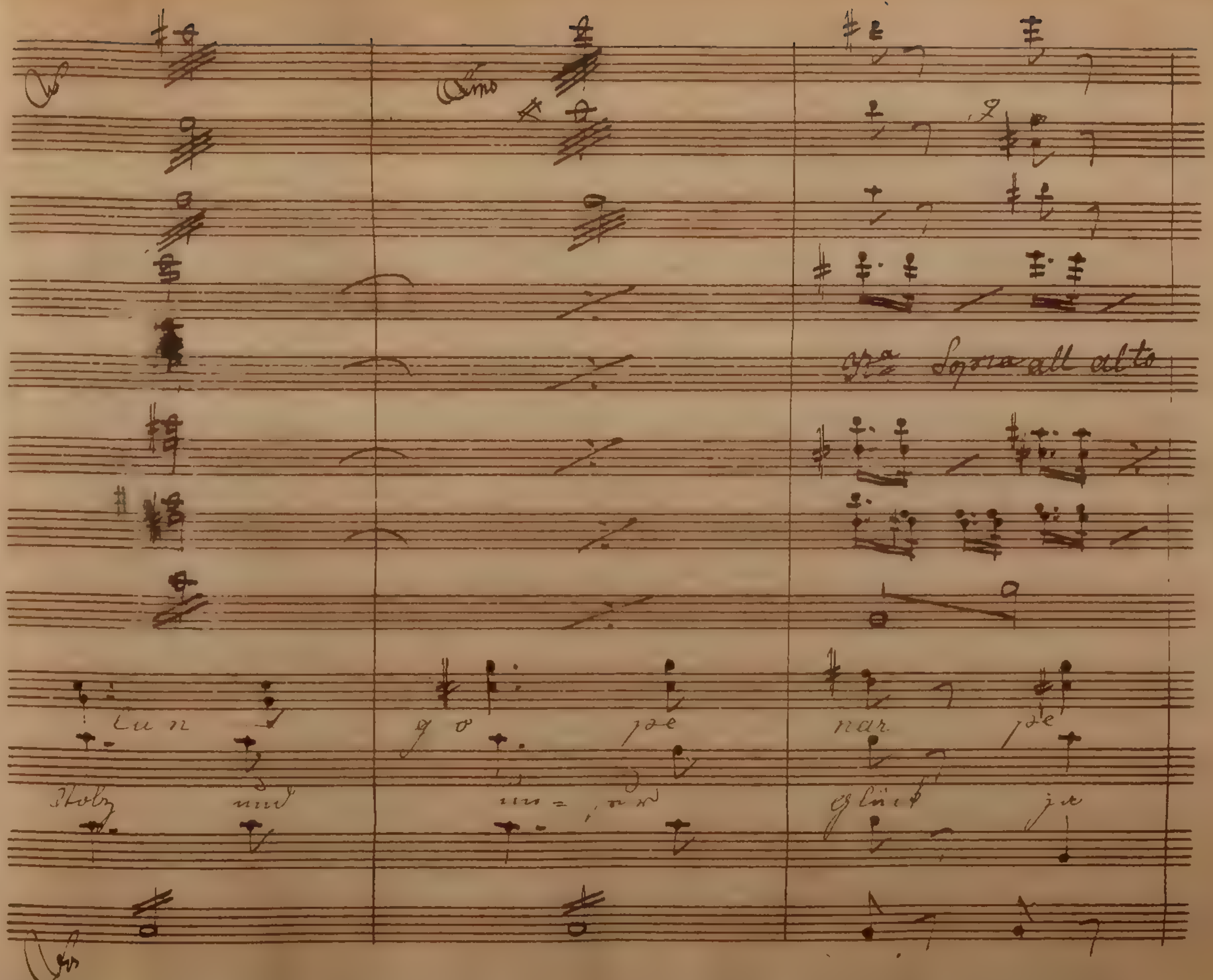

tut - to
Cede al tuo braccio pos-
sente

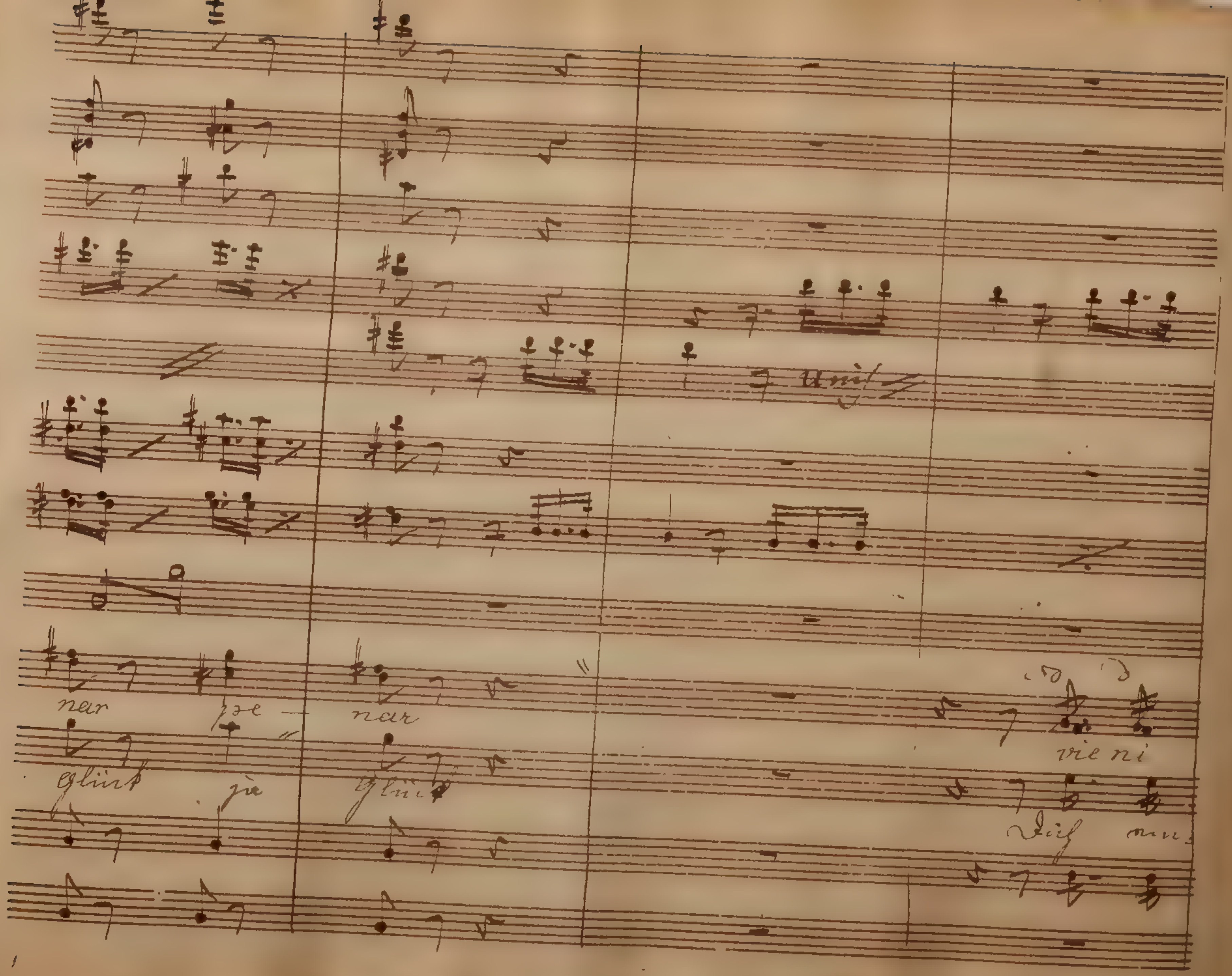

divisi
pizz:
tut - to
cele

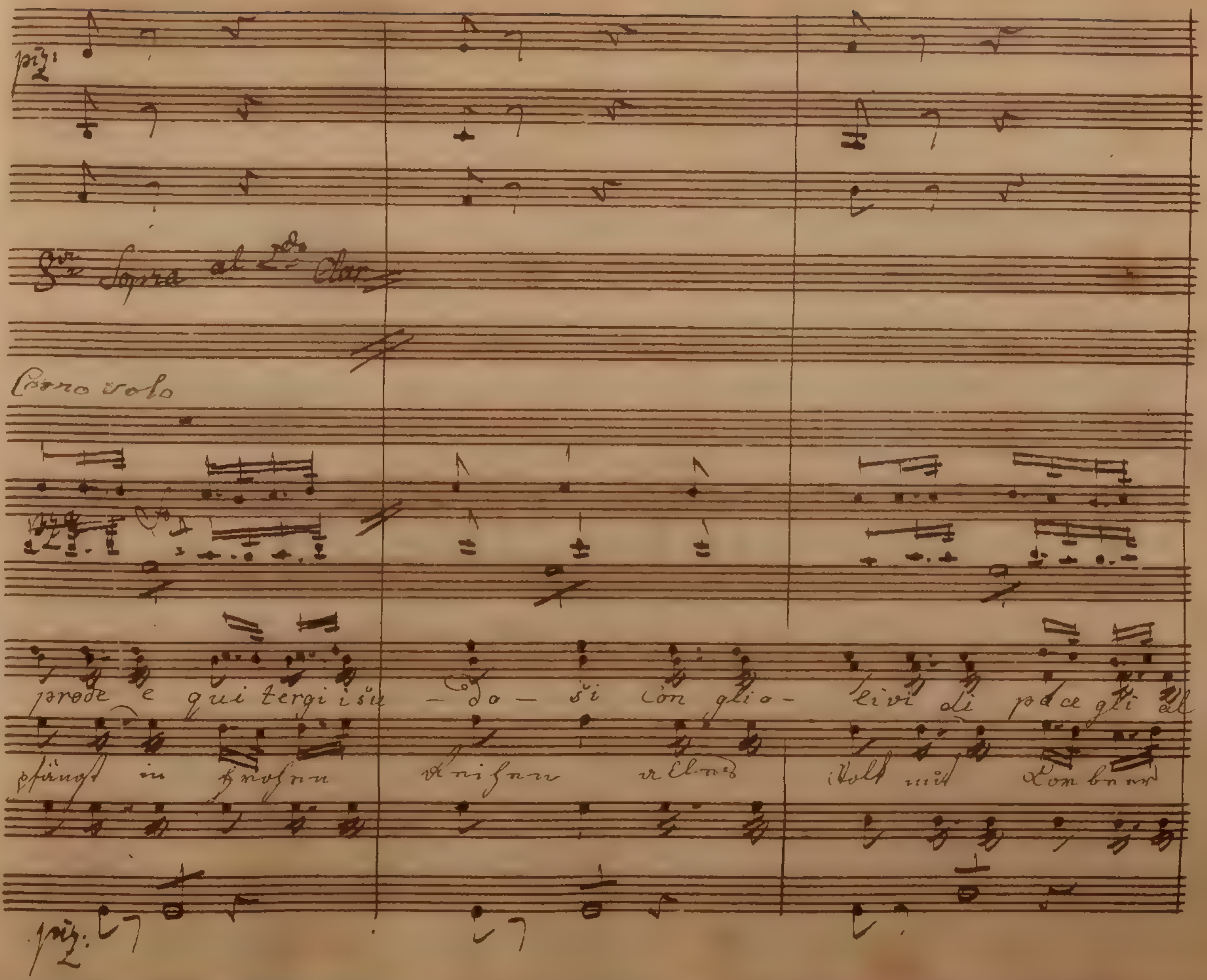

Sotto voce
per — te
viede per te
viede ogni volto ri

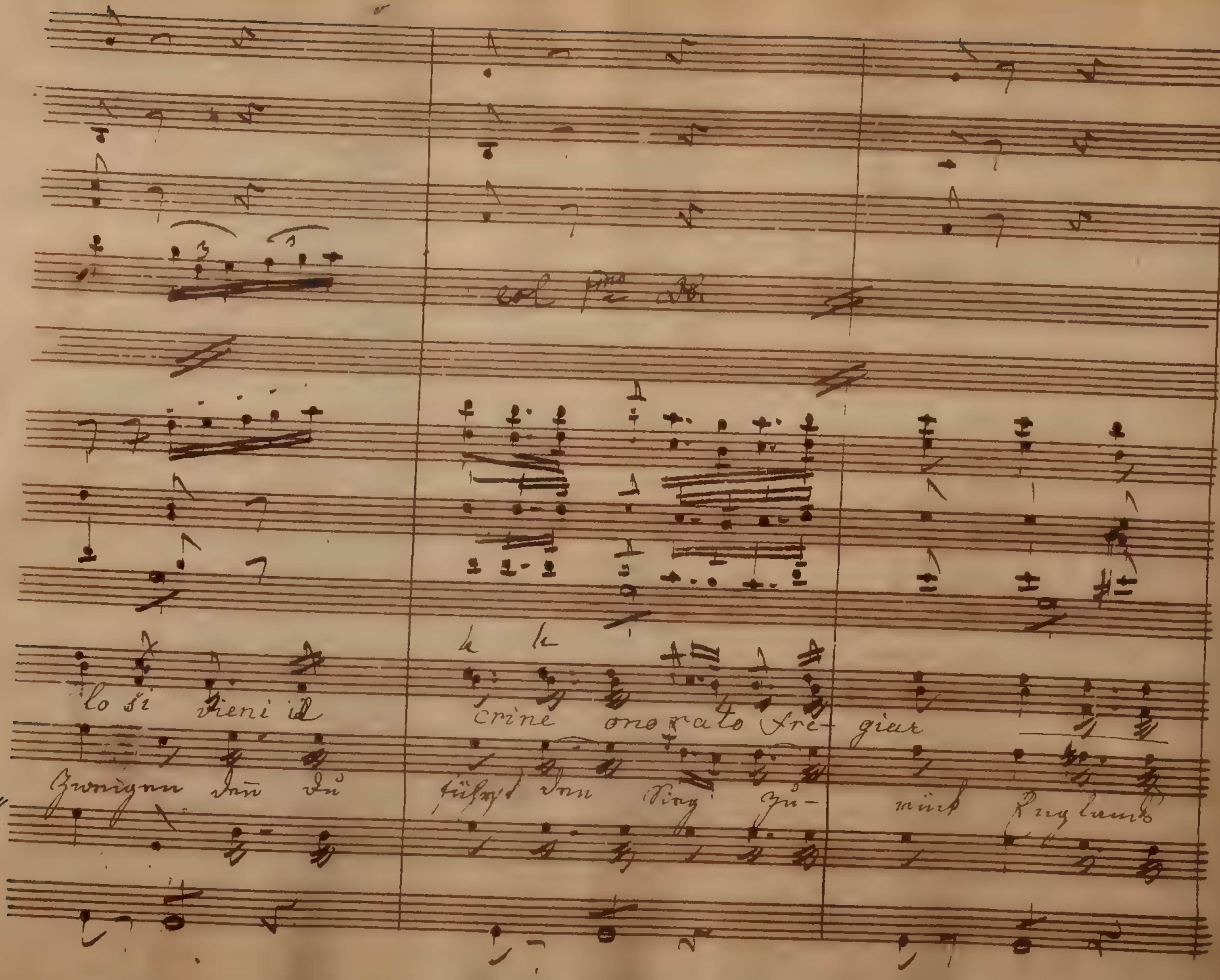


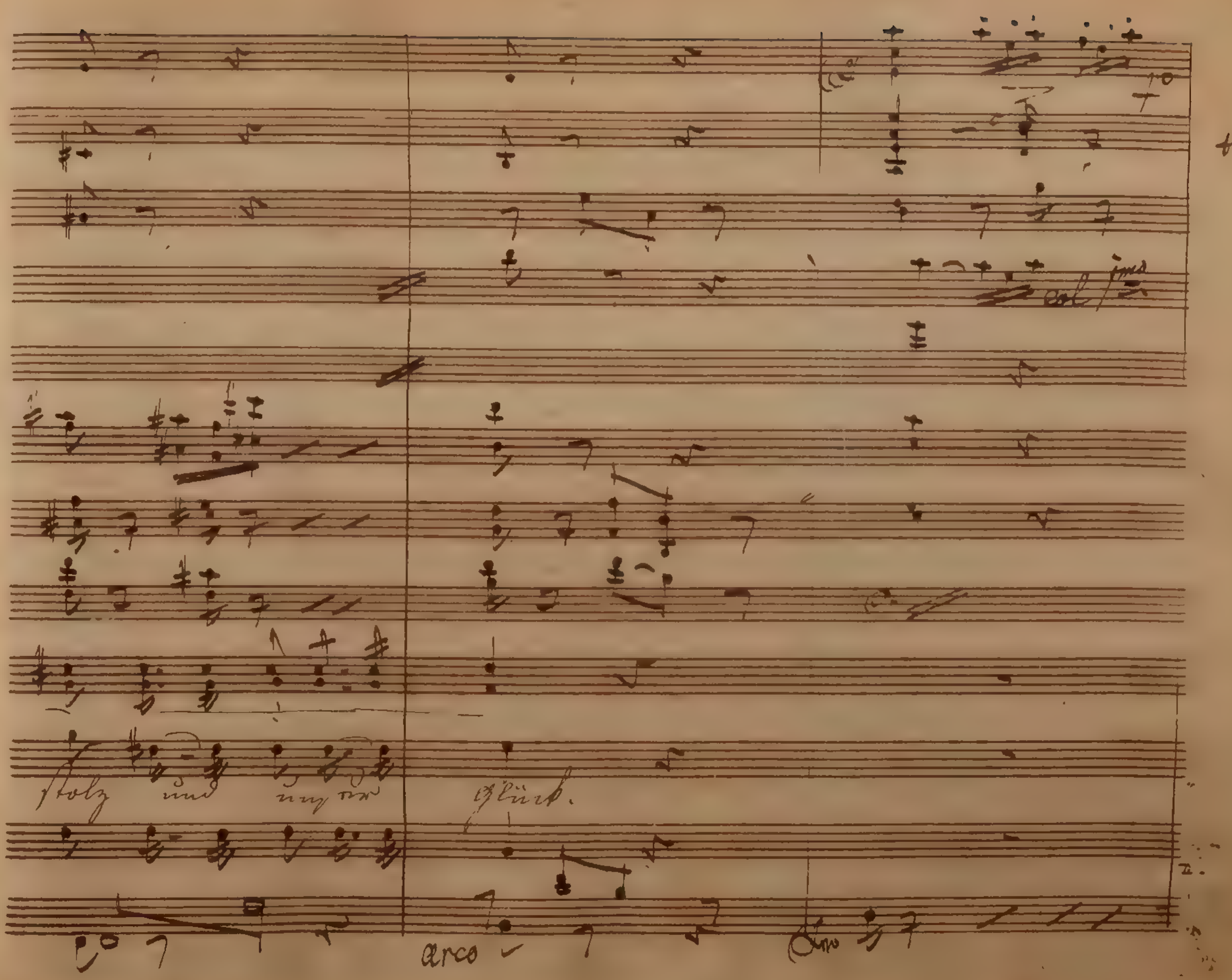
= dente per te cessa ogni lungo pe - rar ogni
Englands Stolz und Glück Englands

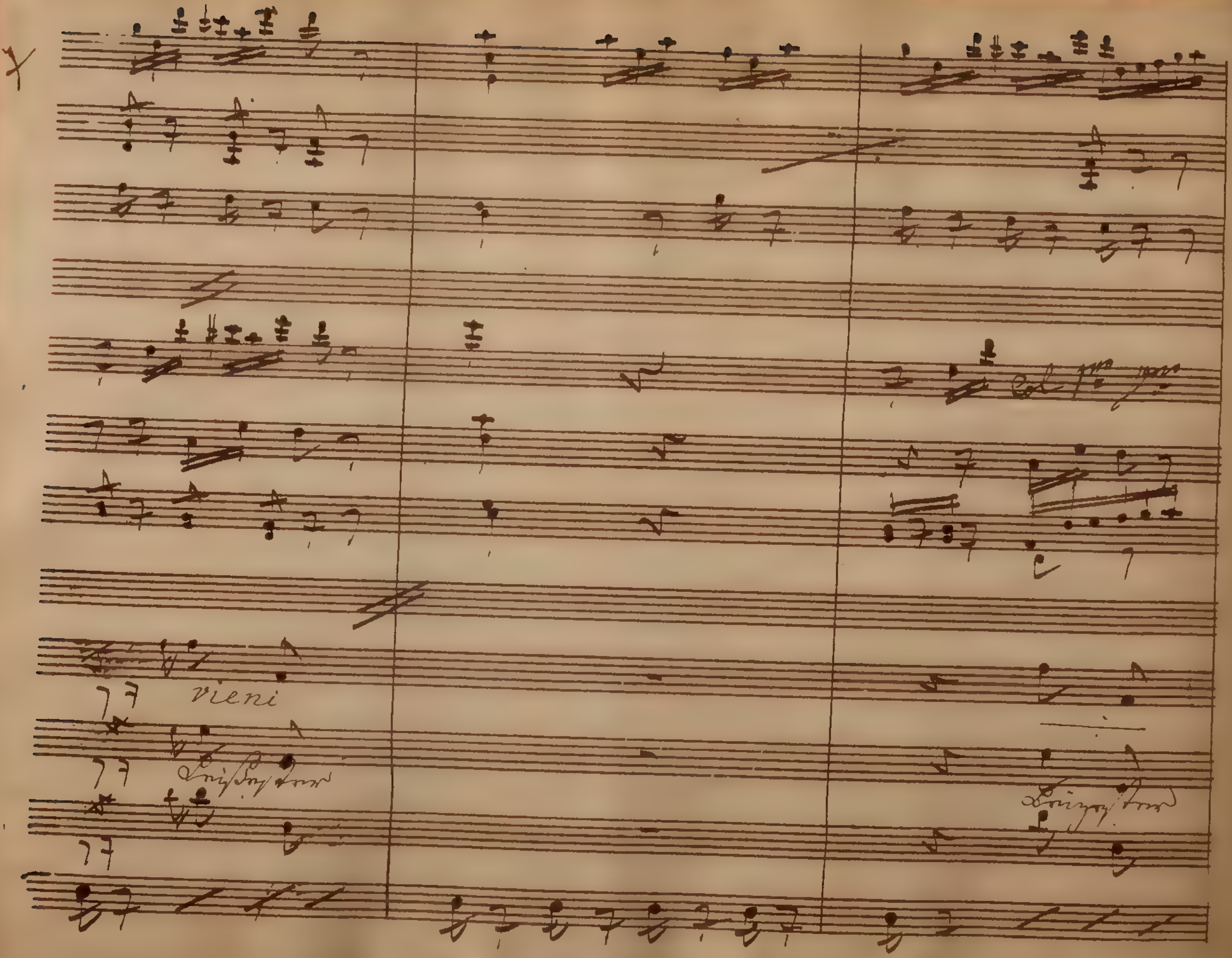

Sopra all alto
Lun go pe nar pe
Stolz und glück je

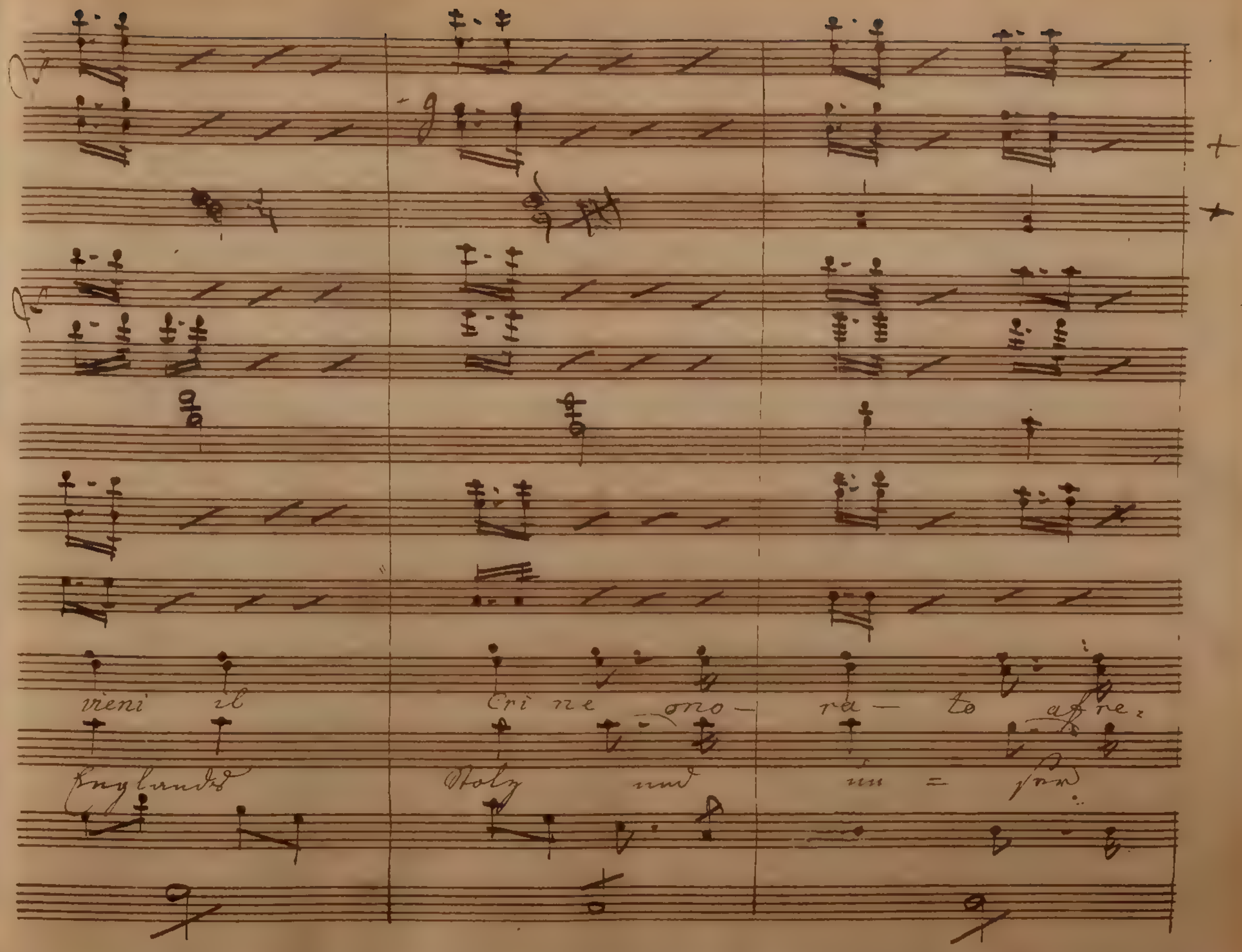

unis
nar pe — nar
vie ni
glück ja glück
Dich

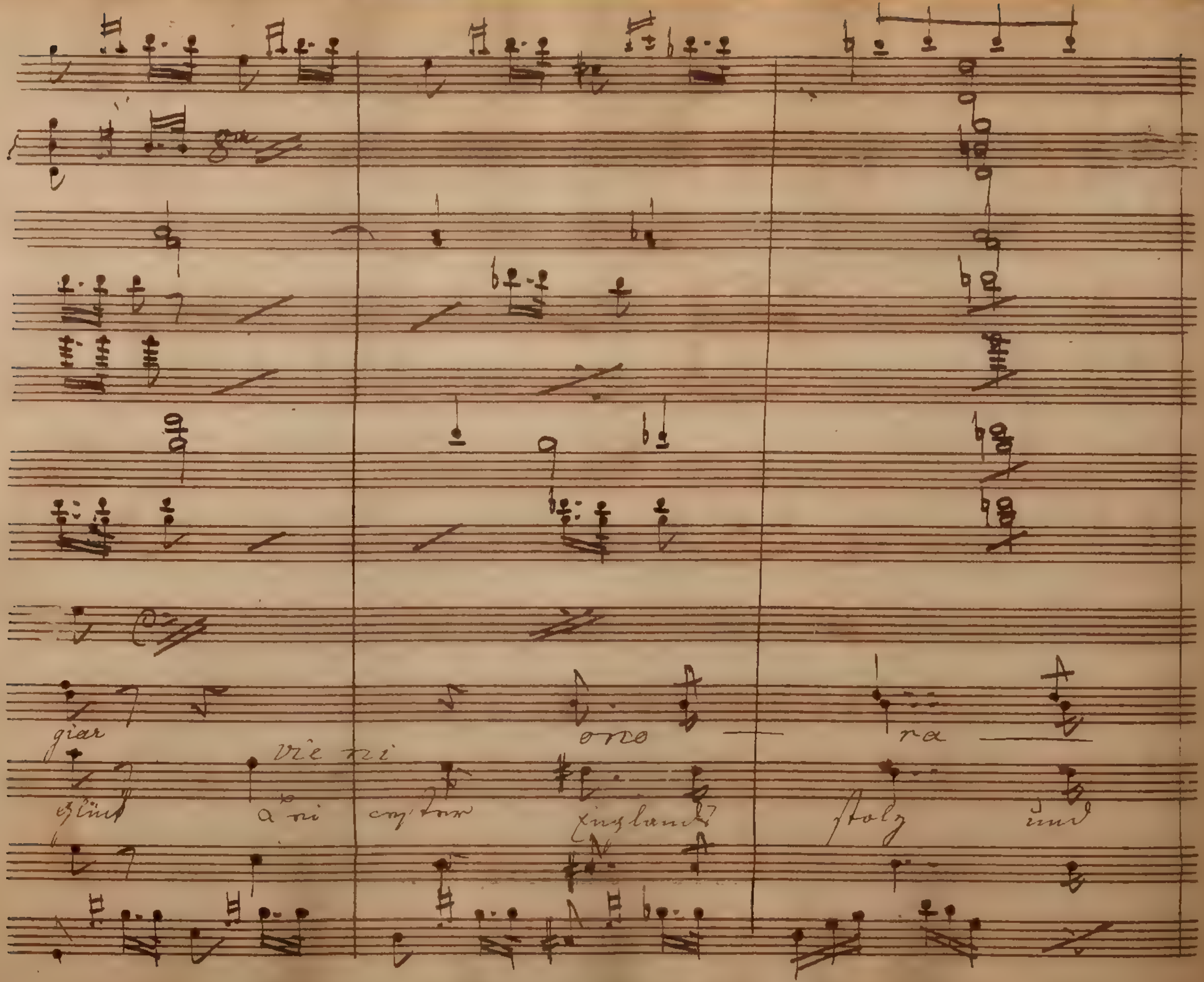

pizz.
Corno solo
prode e qui tergi i su - do - ri con gli o - livi di pace gli al
pizz.


lo si vieni il
crine onorato fre- giar

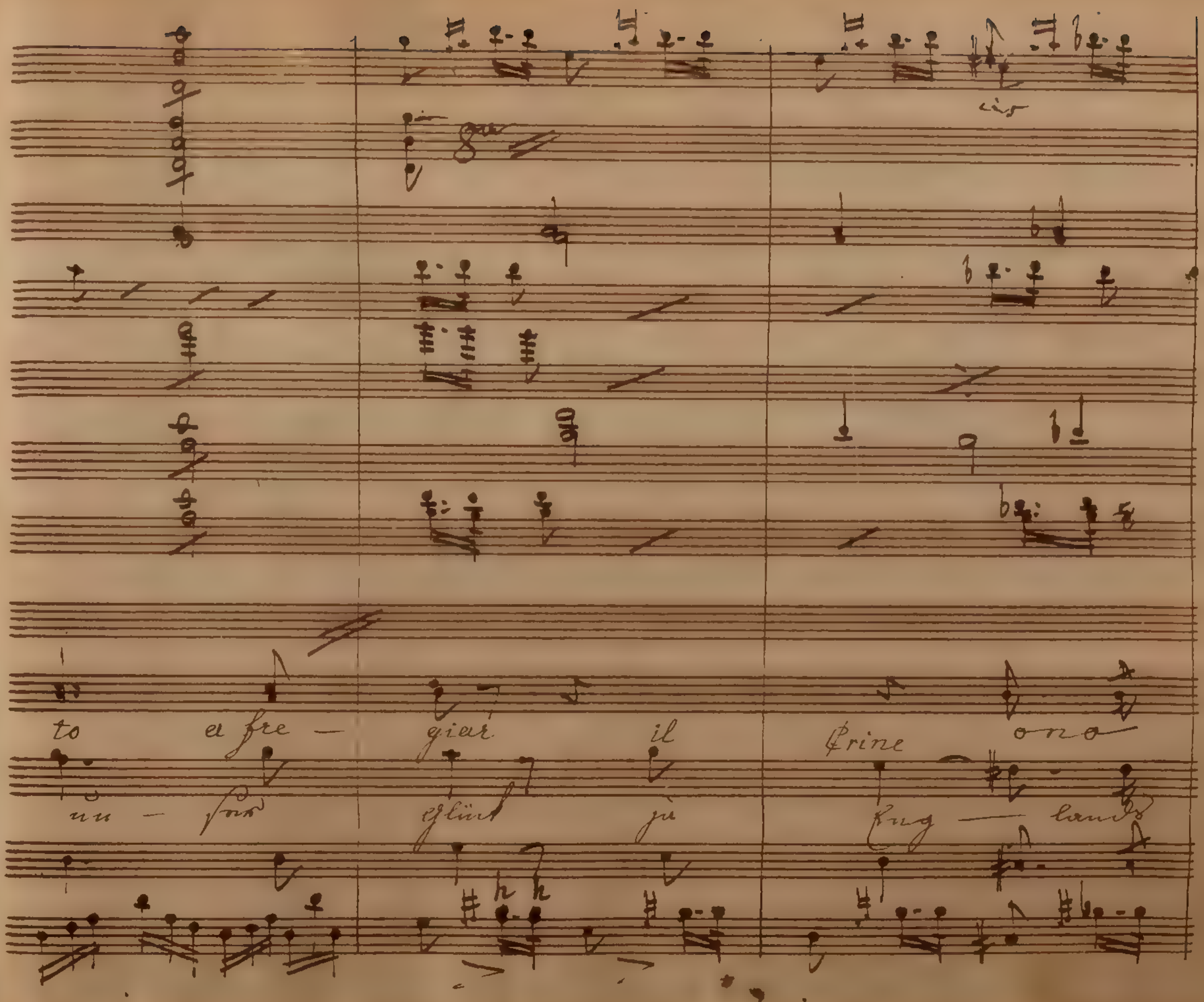

stolz und
Glück.
arco

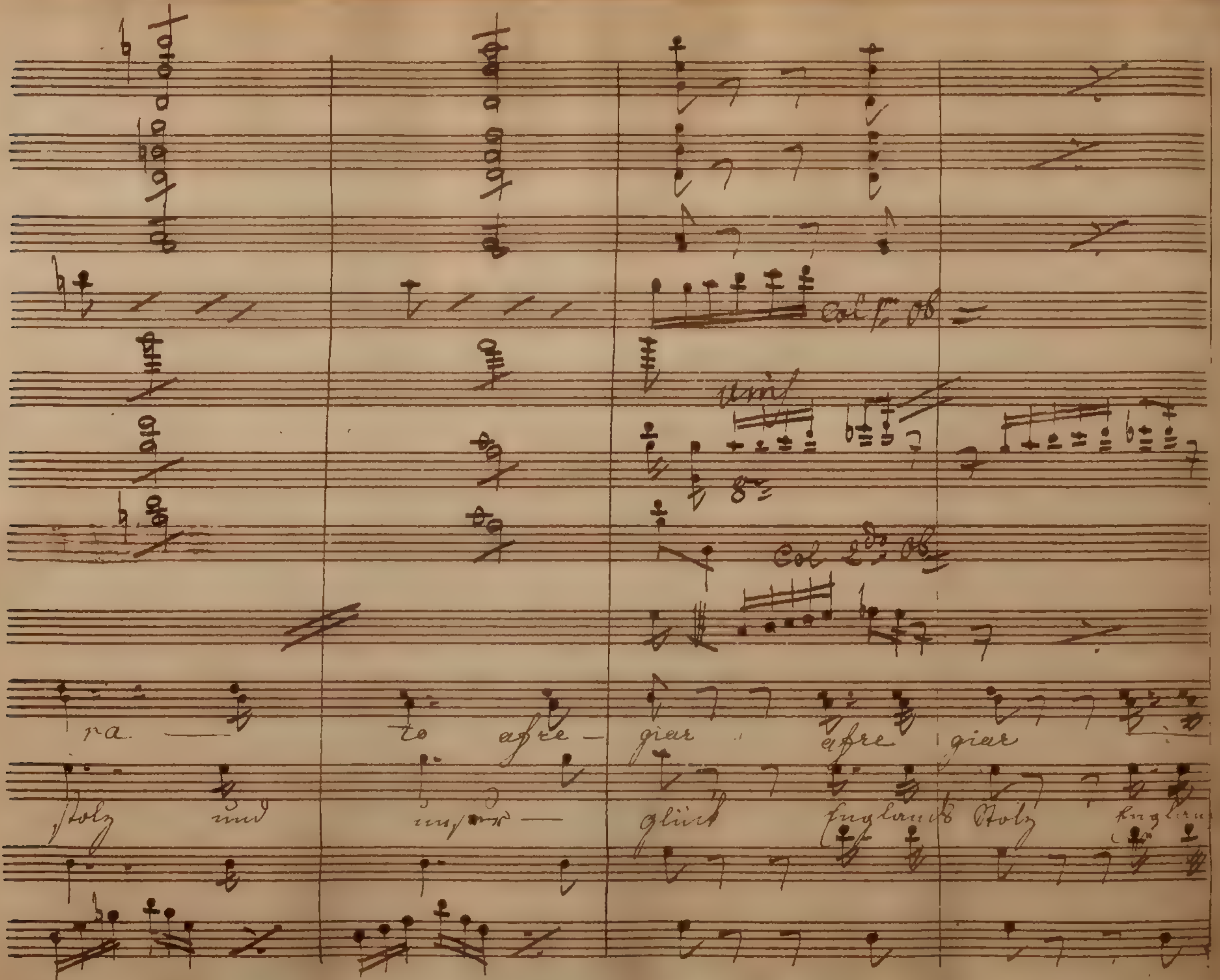

vieni

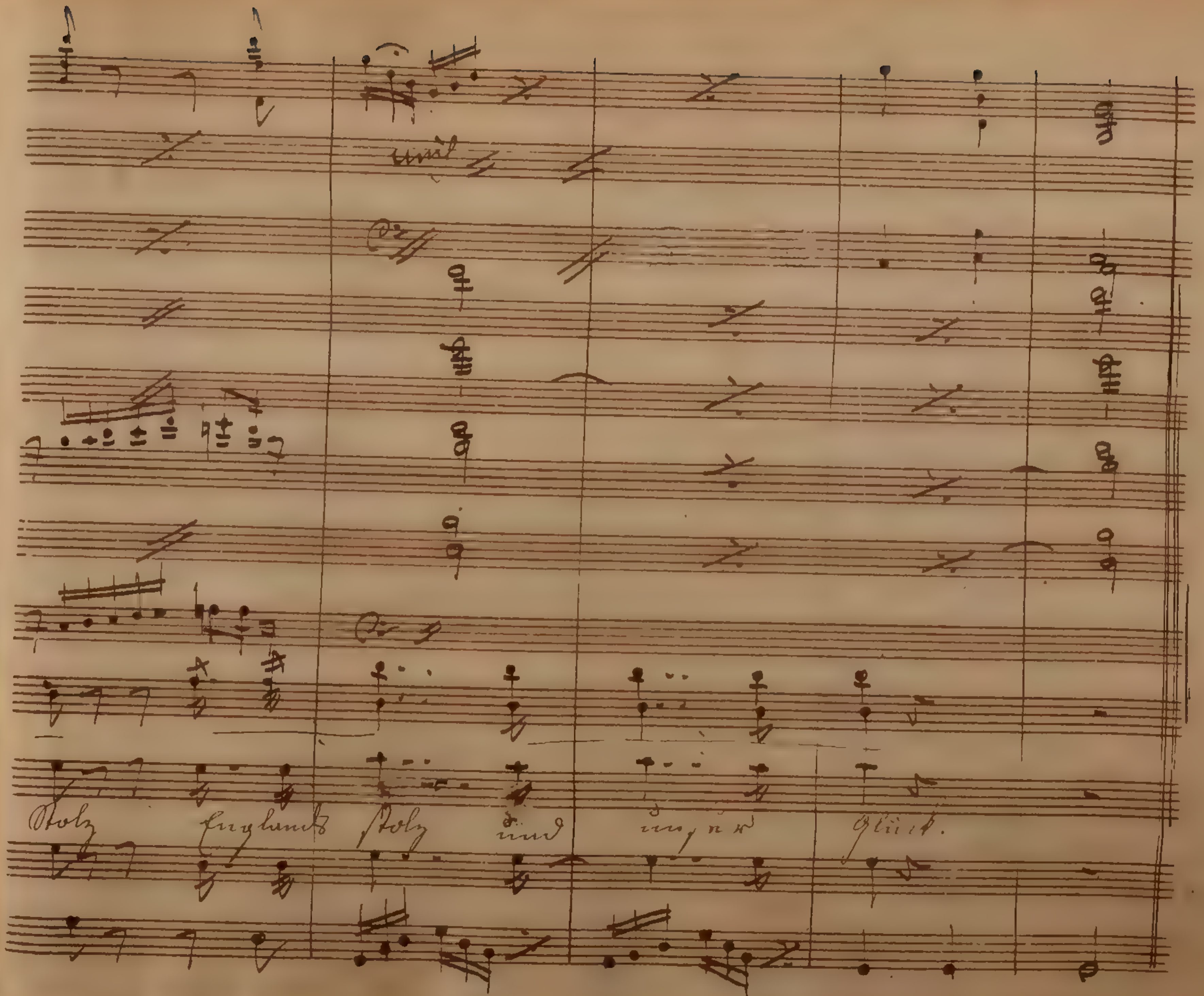

veni il Cri ne ono- ra- to afre,
Englands Stolz und un = fan

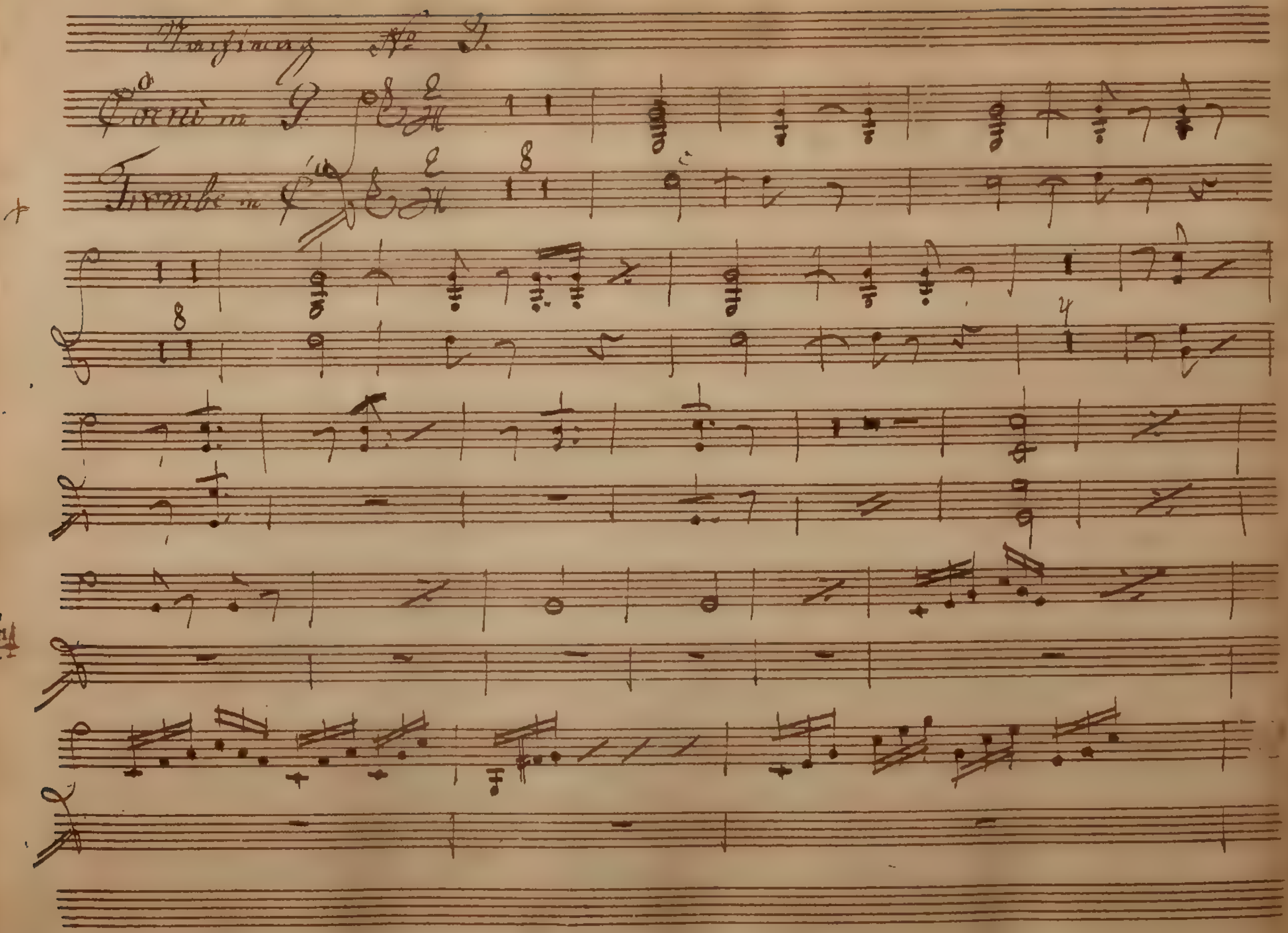


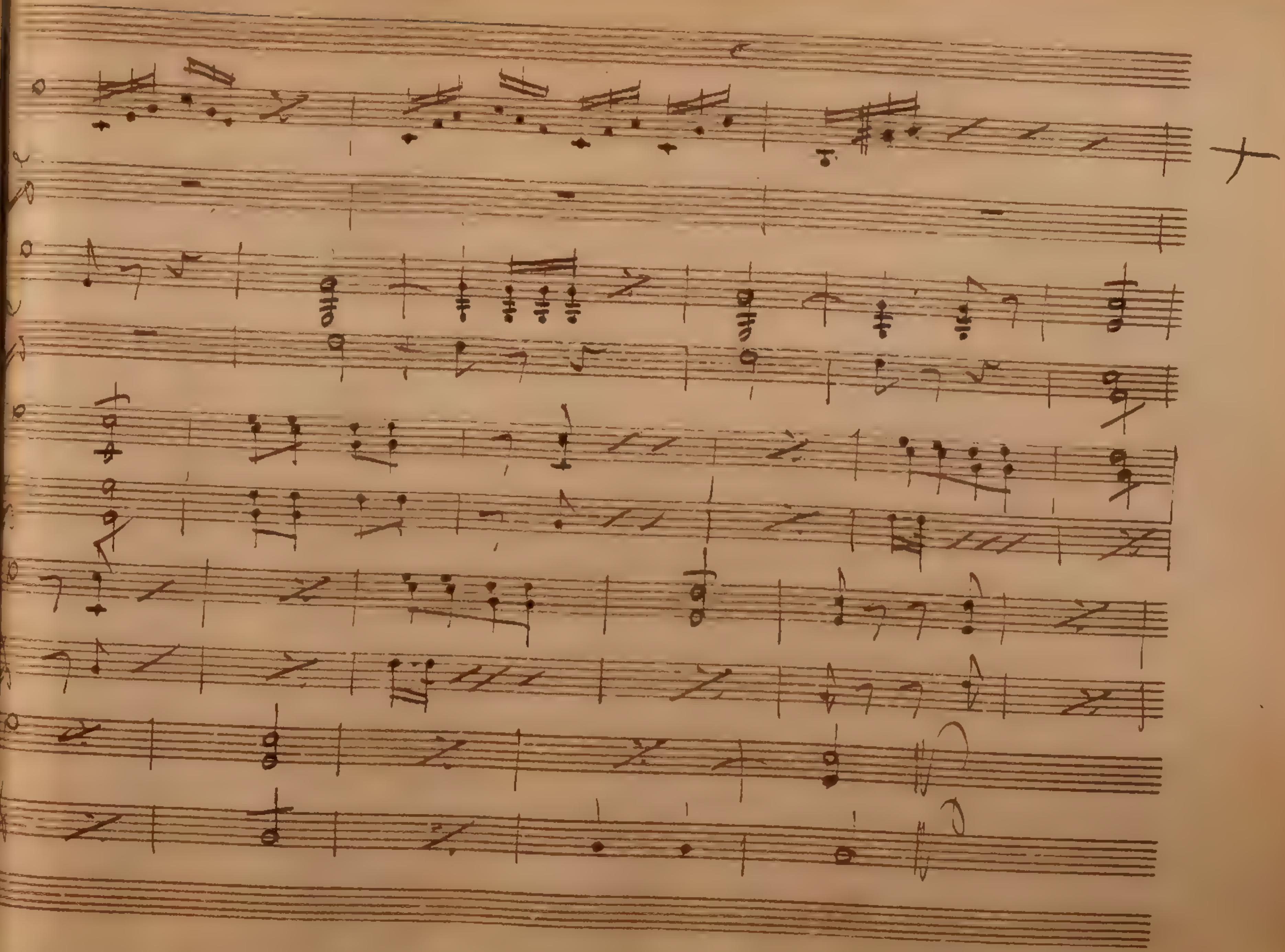
giar
vie ni
orco
ra
stolz
und


to a fre — giar il Crine


Col 1° Ob
unis
8va
Col 2do Ob
ra — to afre - giar afre giar
Stolz und unser — Glück Englands Stolz Englands


unis
Stolz Englands Stolz und unser Glück.


Corni in G
Trombe in C



Lettres 1.

No. 4

Scena 11.

Leicester Mathilde

Mathilde

Ah! mein Leicester! O mein Gemahl! – Du – du kannst dies fragen? Warum warst du denn mir geschieden, als überall die Schreckensbotschaft sich verbreitete, daß Elisabeth von heißer Lieb' für dich entbrannt, nun hier deinen Feinde suchen! Wie gebe es Worte dir zu beschreiben, welch ein Gefühl mein Innerstes ergriff.

Duetto.

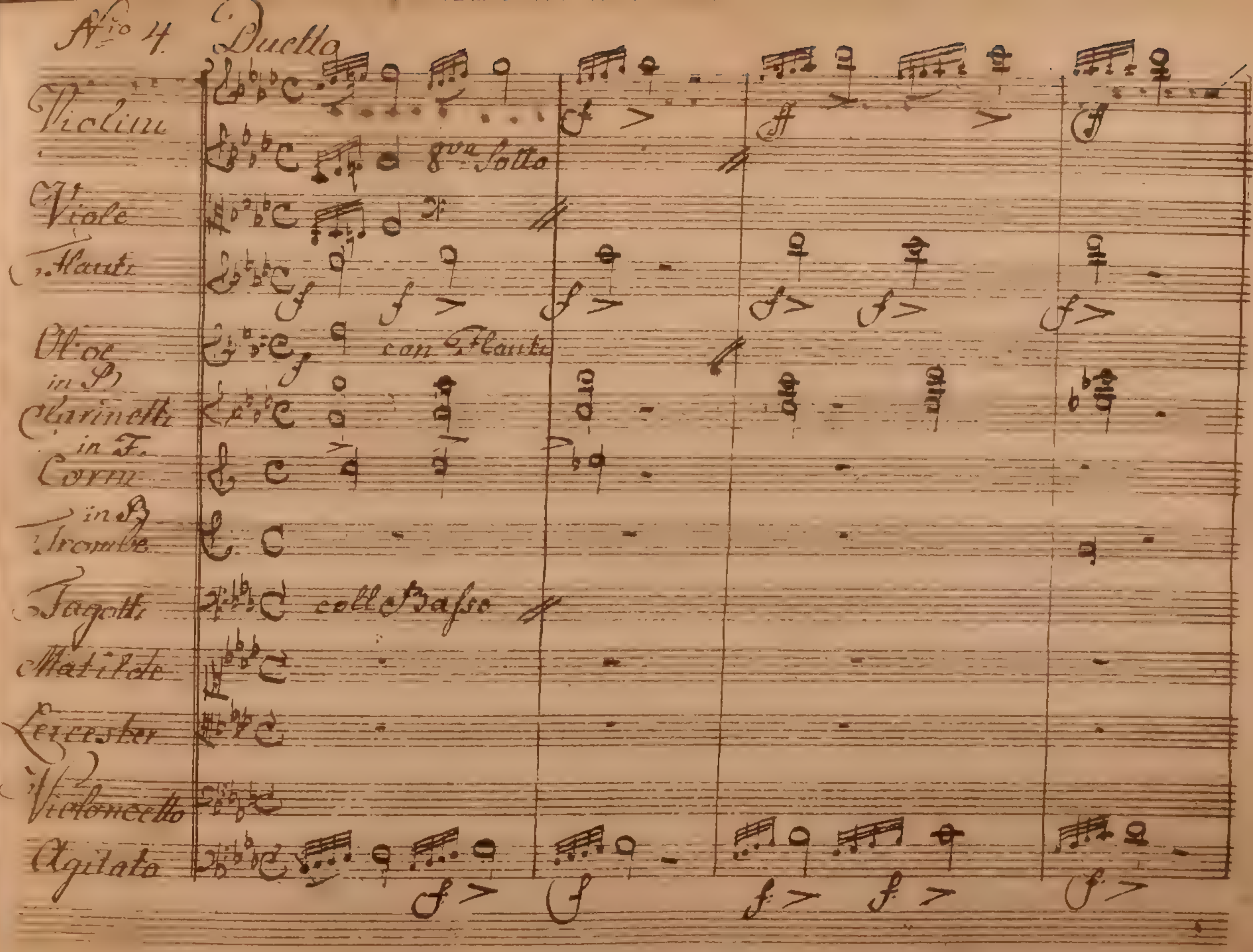
Was hast du begonnen

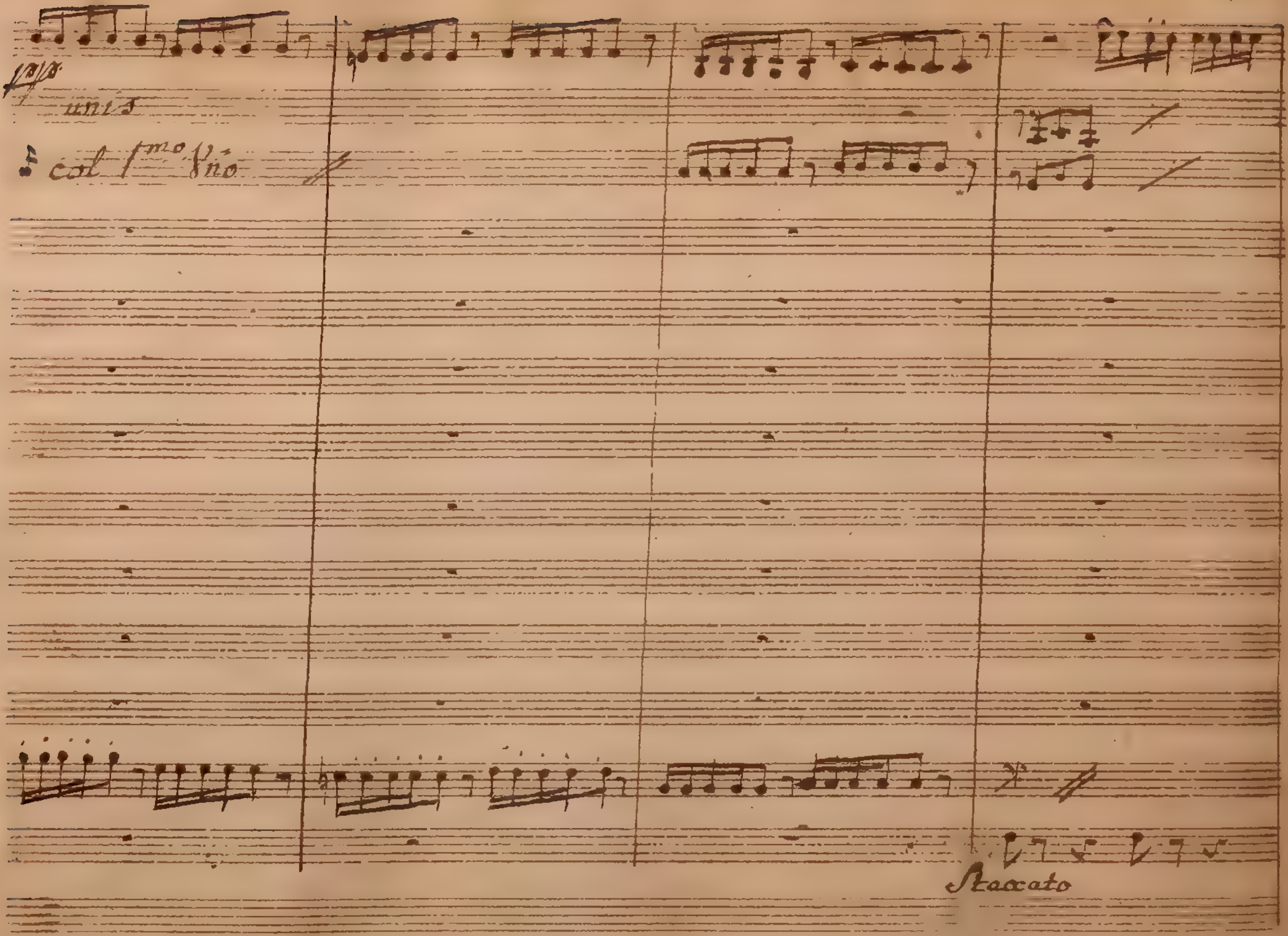
L. L.

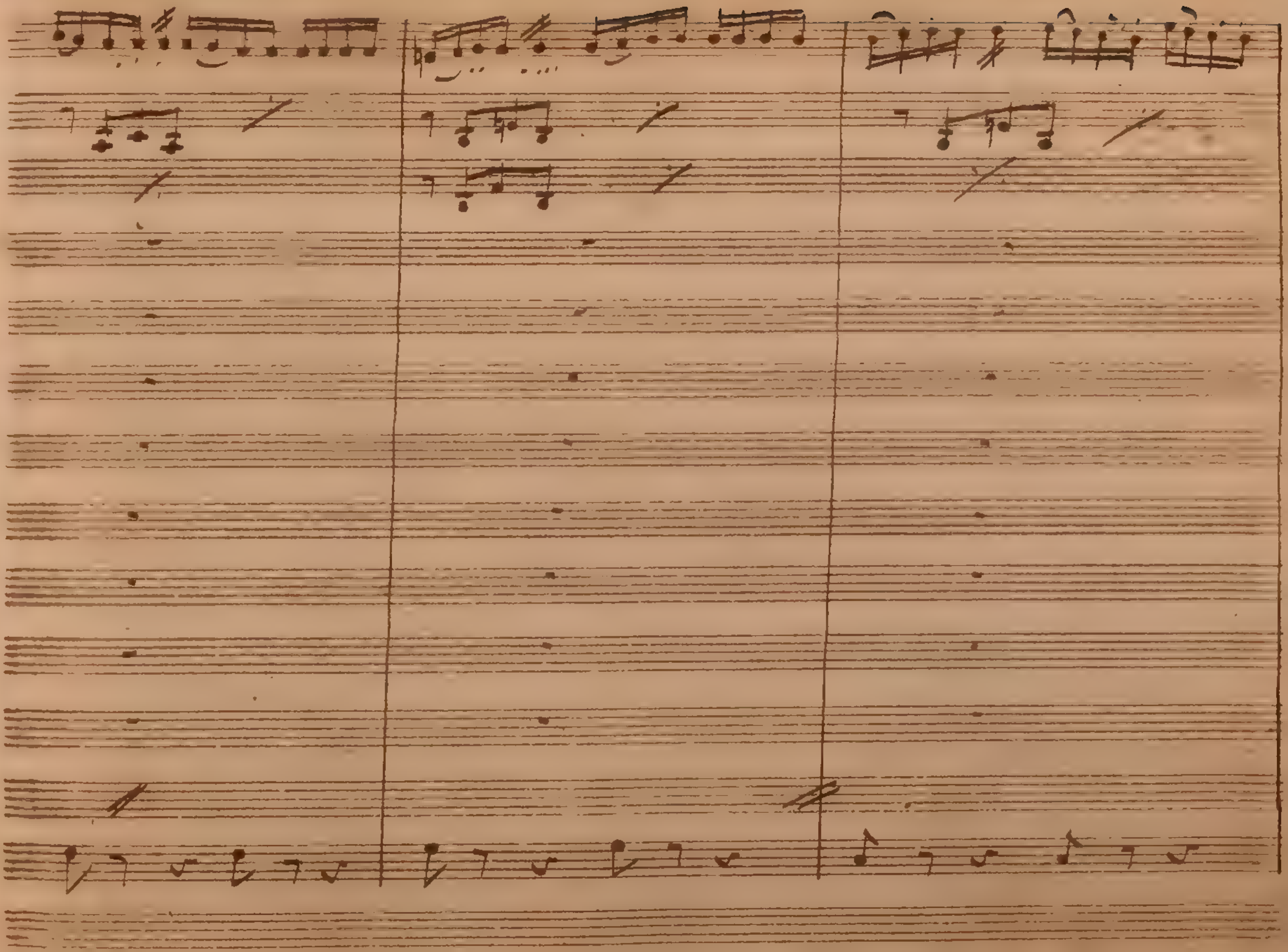
Elisabeth. Verschlaft! in diesen Königshallen
Bleib ihr Majestät

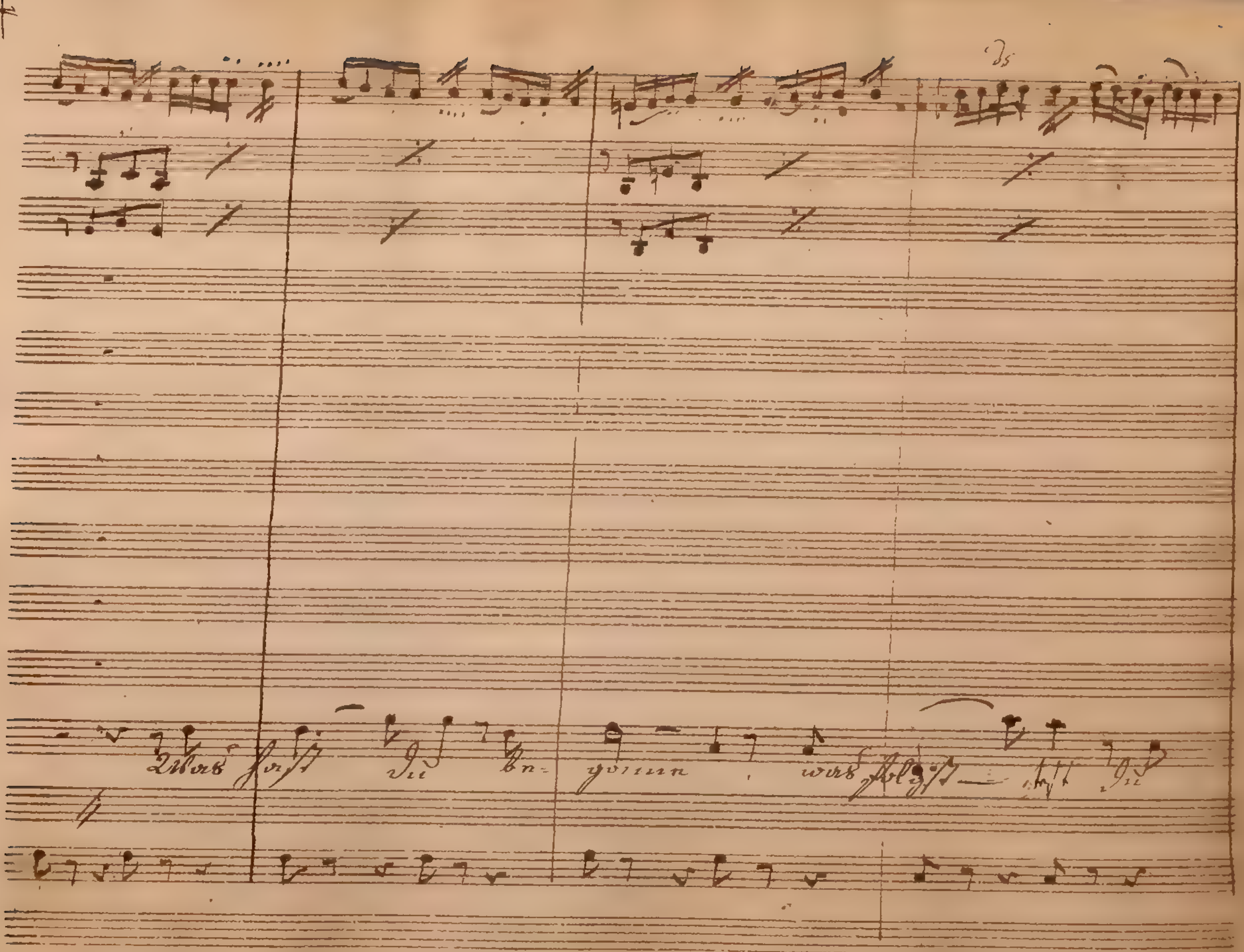
2, Den Frieden, den ihr hoher Muth
geschützten

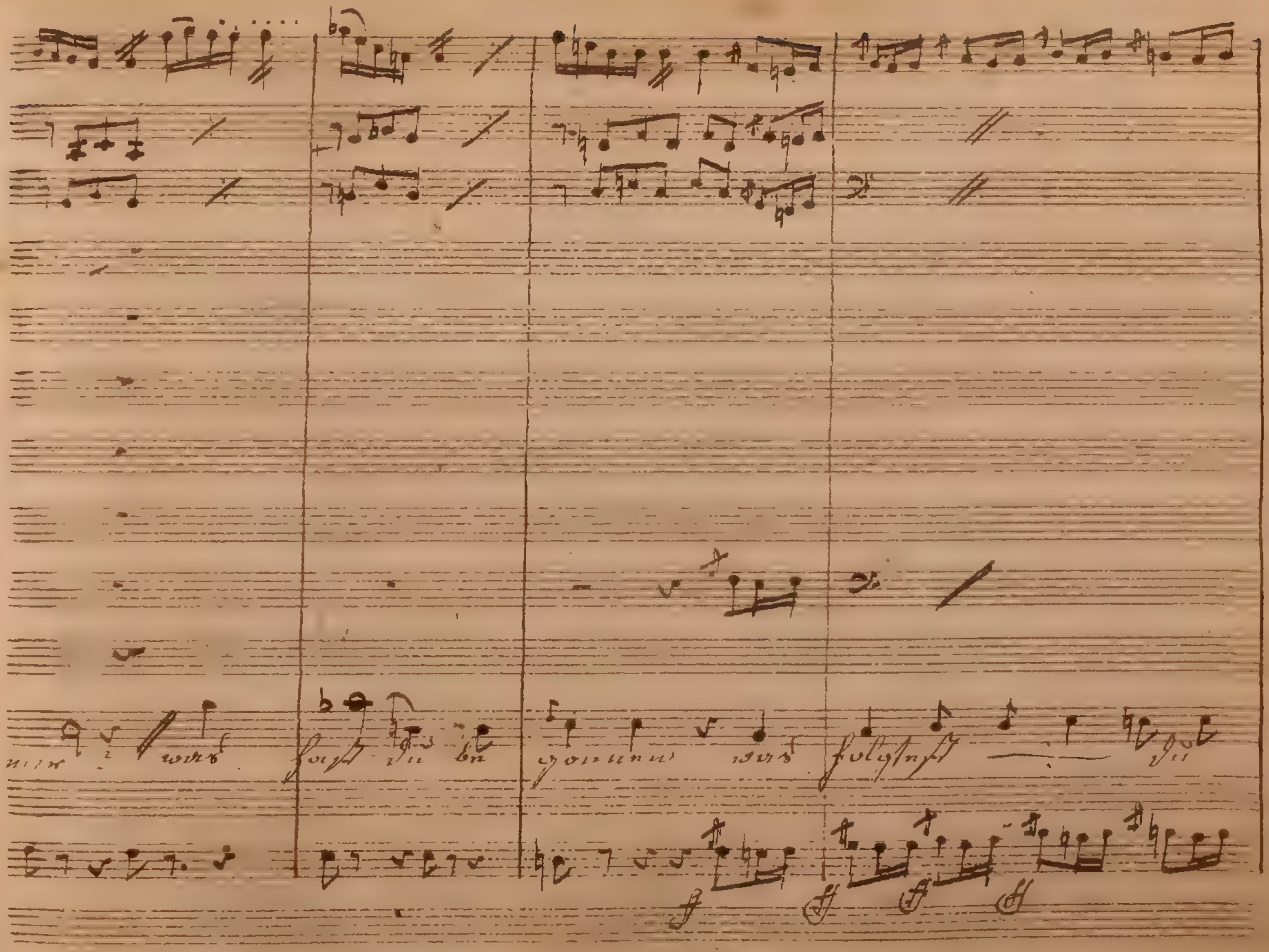
Alle ab bis auf Leicester
u. Mathilde

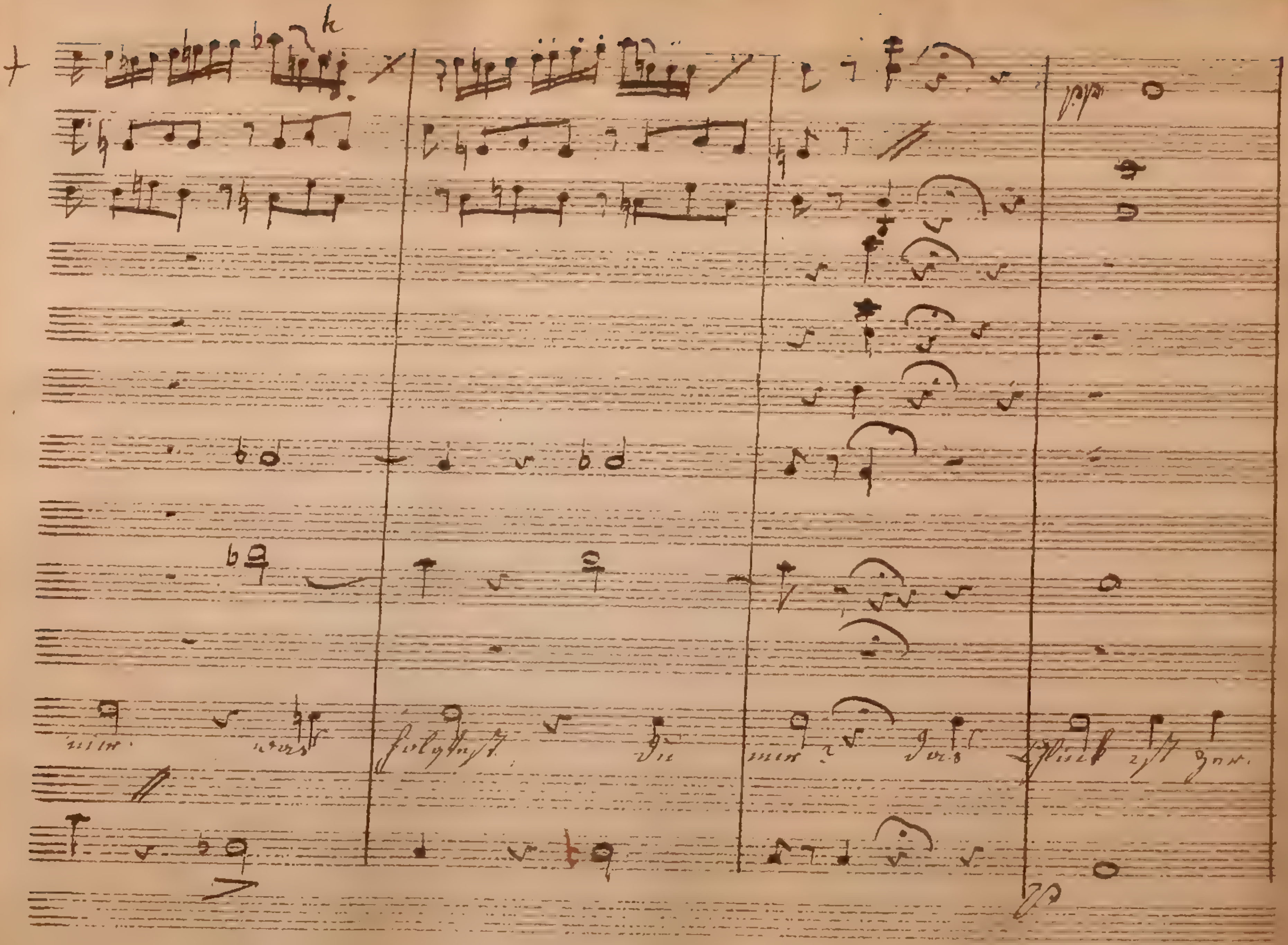

No. 4. Duetto
Violini
8va sotto
Viole
Flauti
Oboe
con Flauti
Clarinetti
in F.
Corni
Trombe
Fagotti
colle Basso
Matilde
Leicester
Violoncello
Agitato

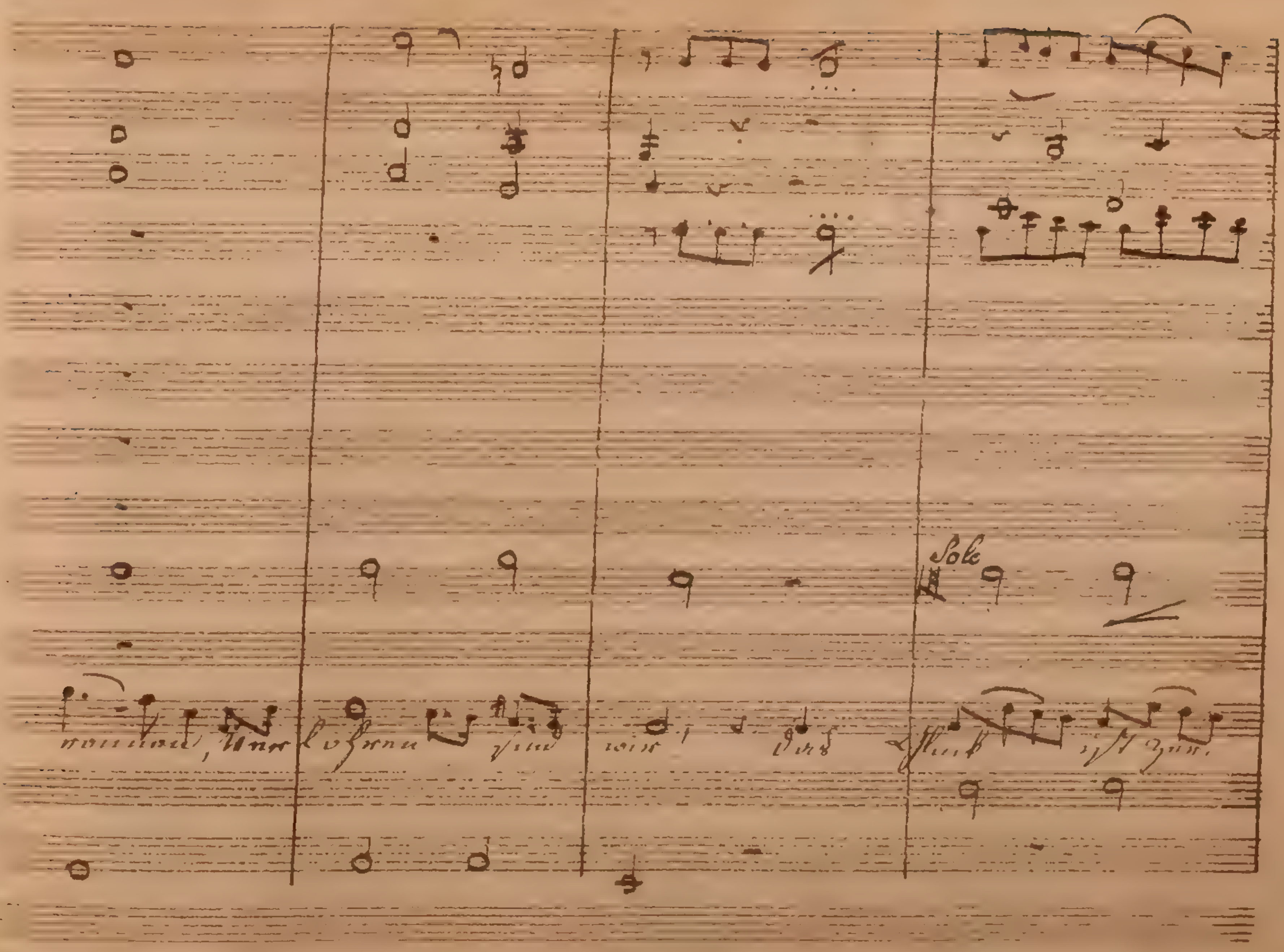

unis
col 1mo Vno
Staccato

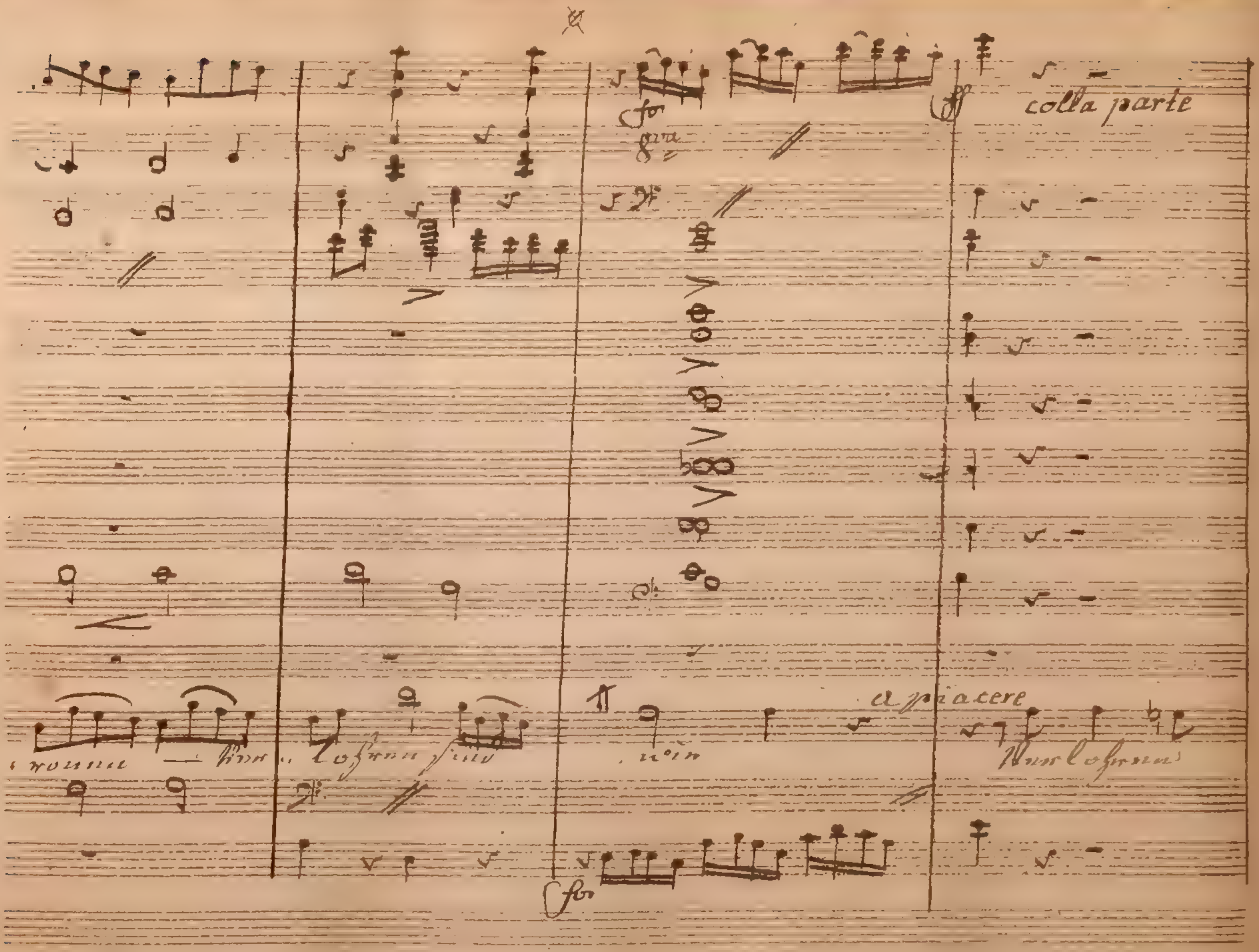


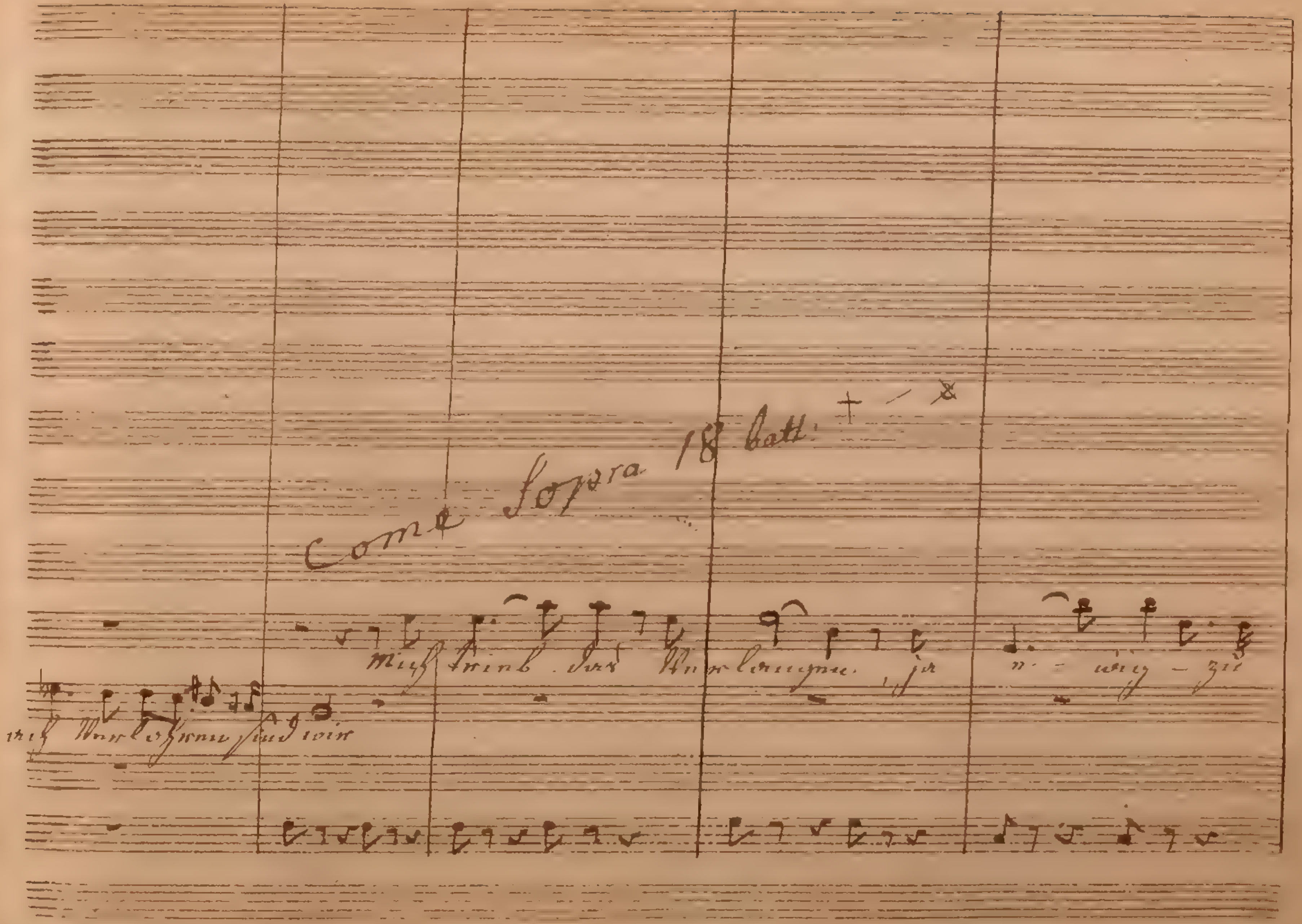

Was hast du be- gonnen, was folgst

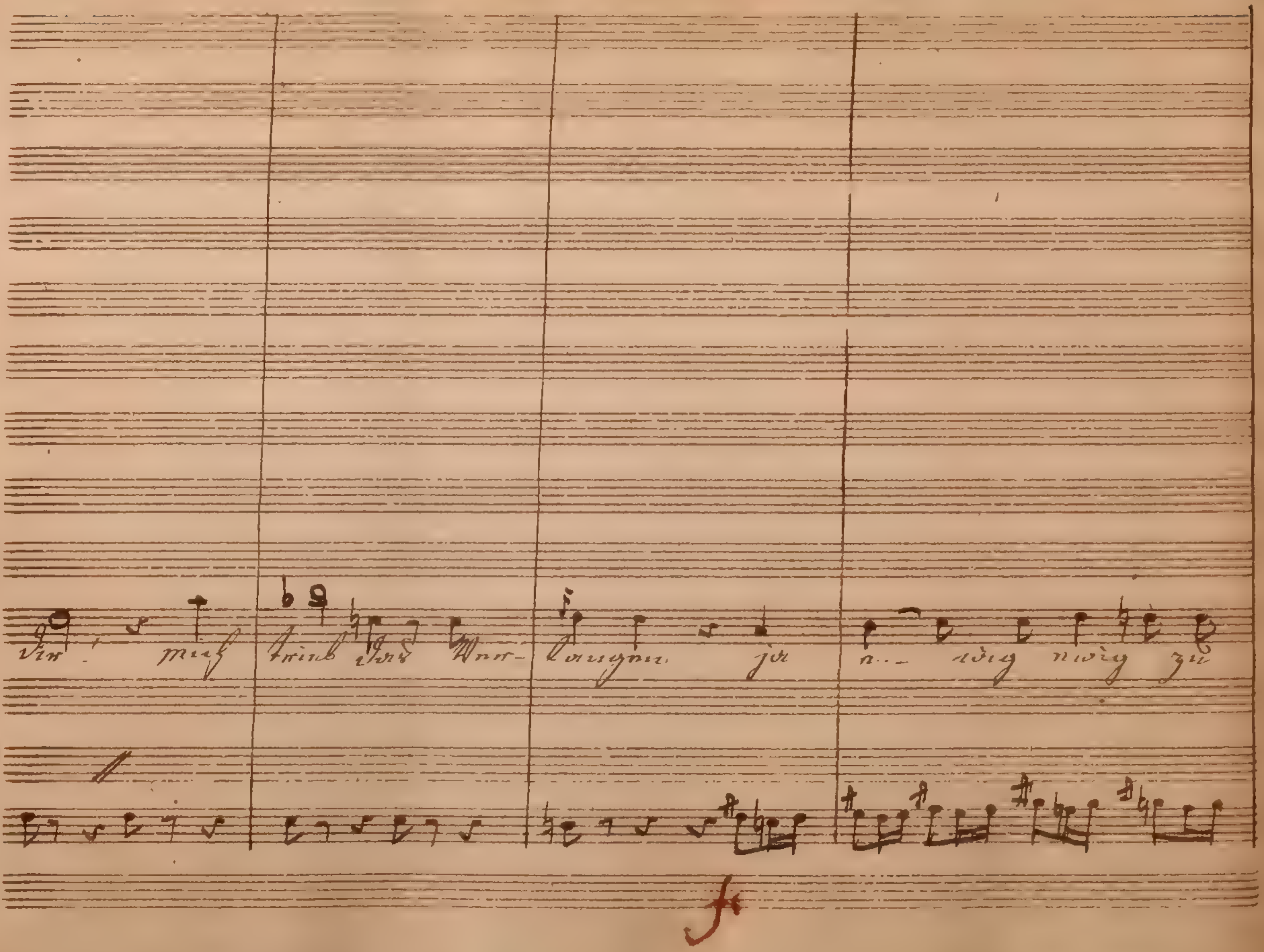


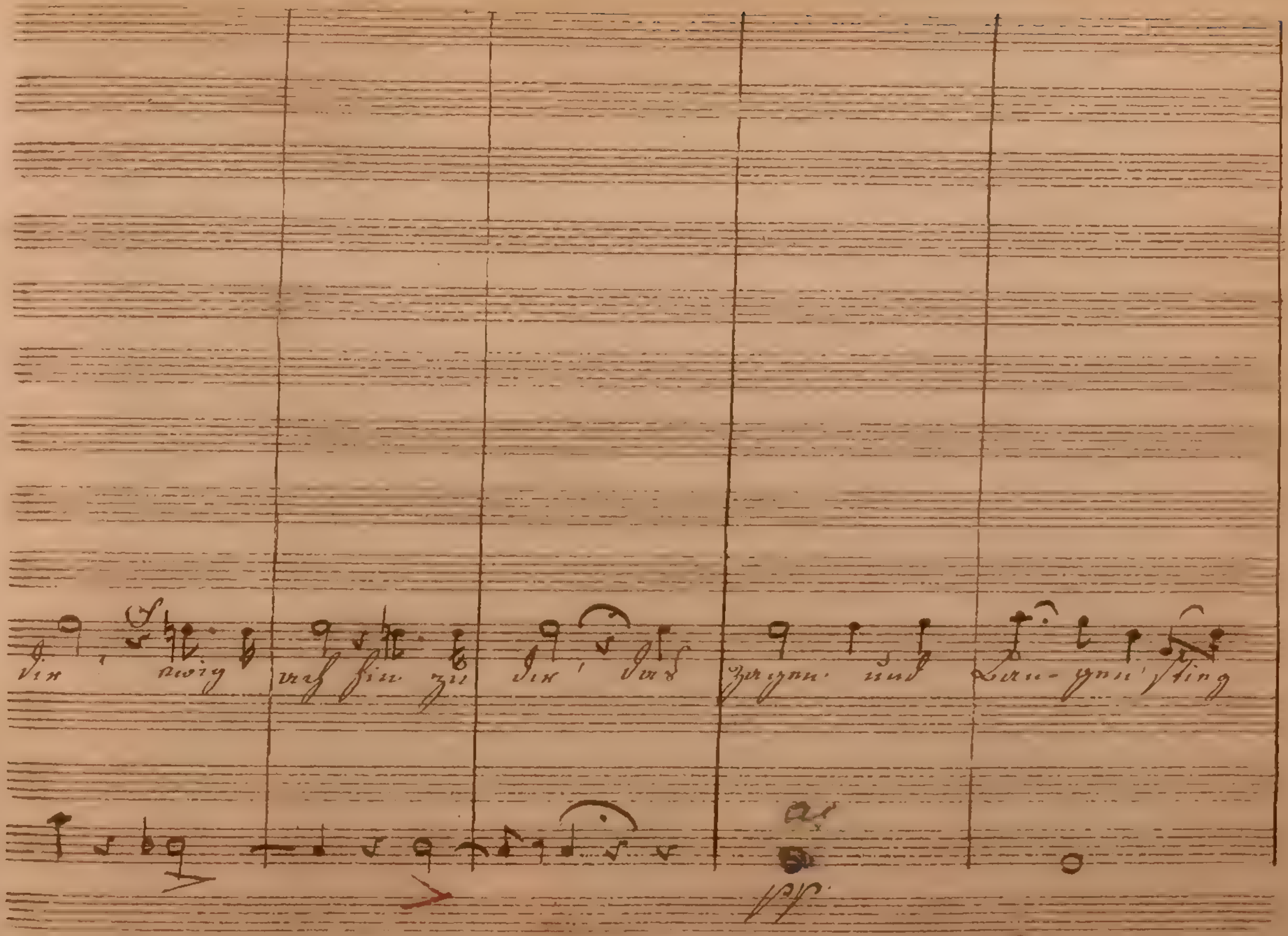


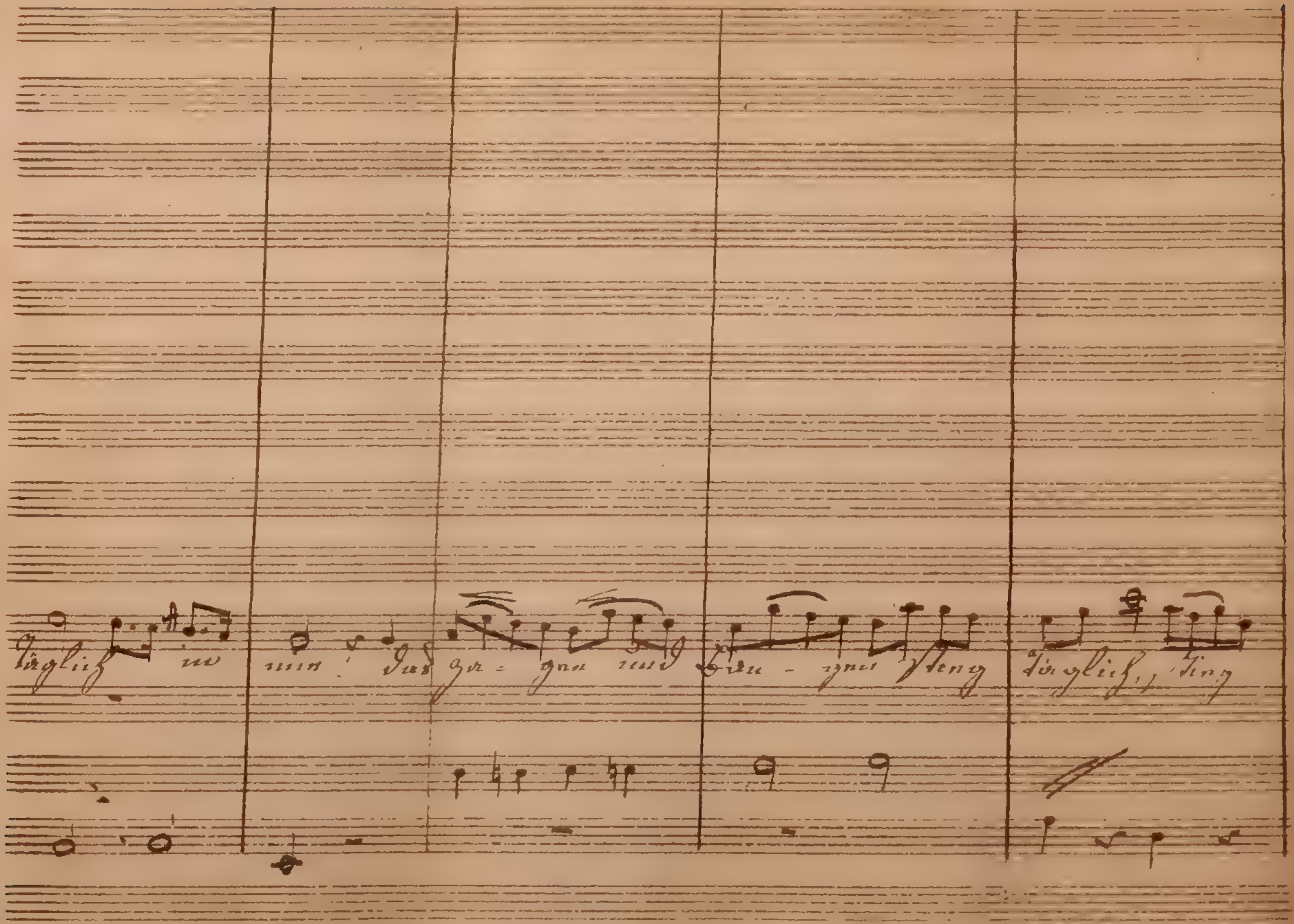

Solo

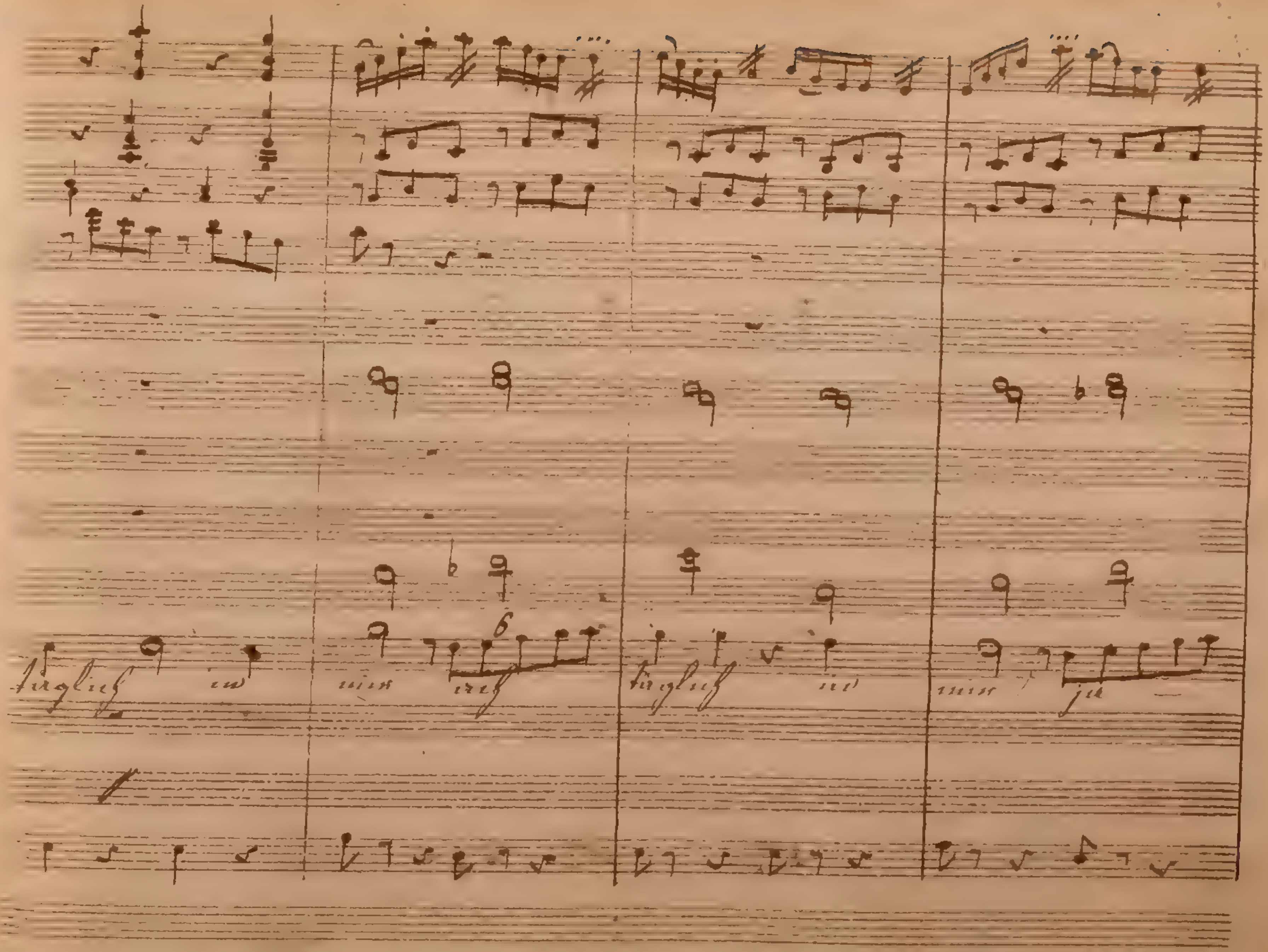

colla parte
a piacere

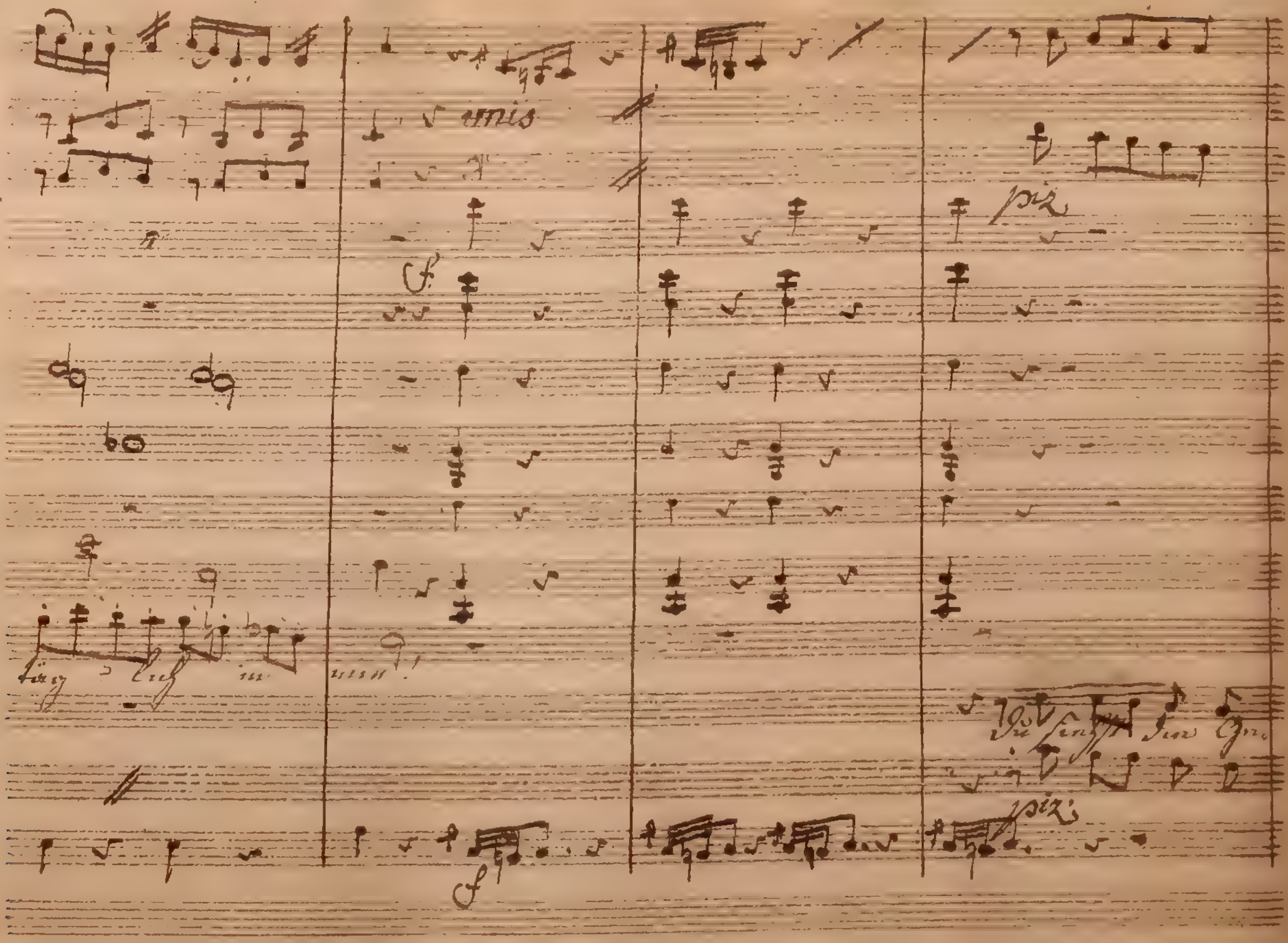

Come sopra 18 batt:

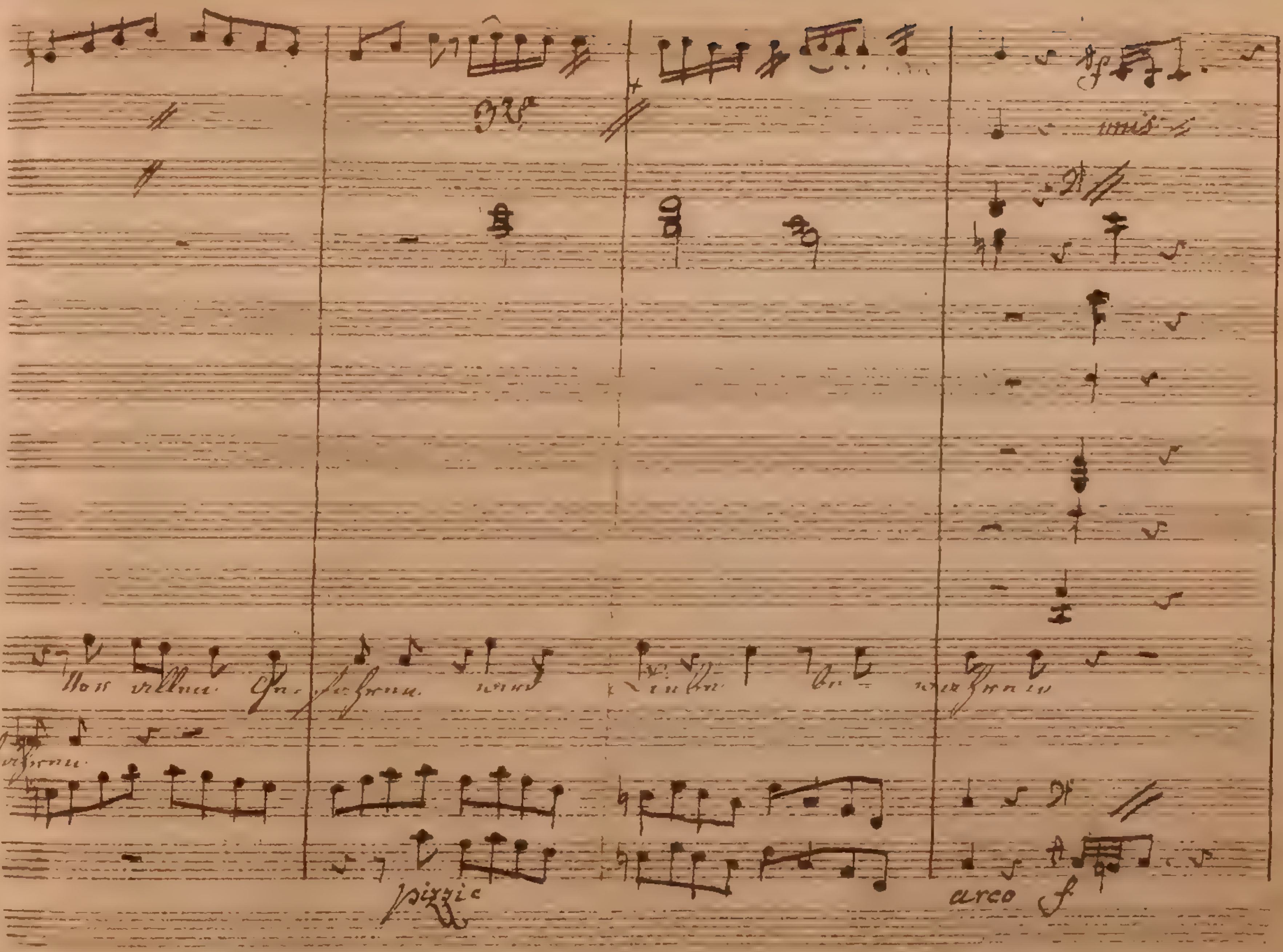


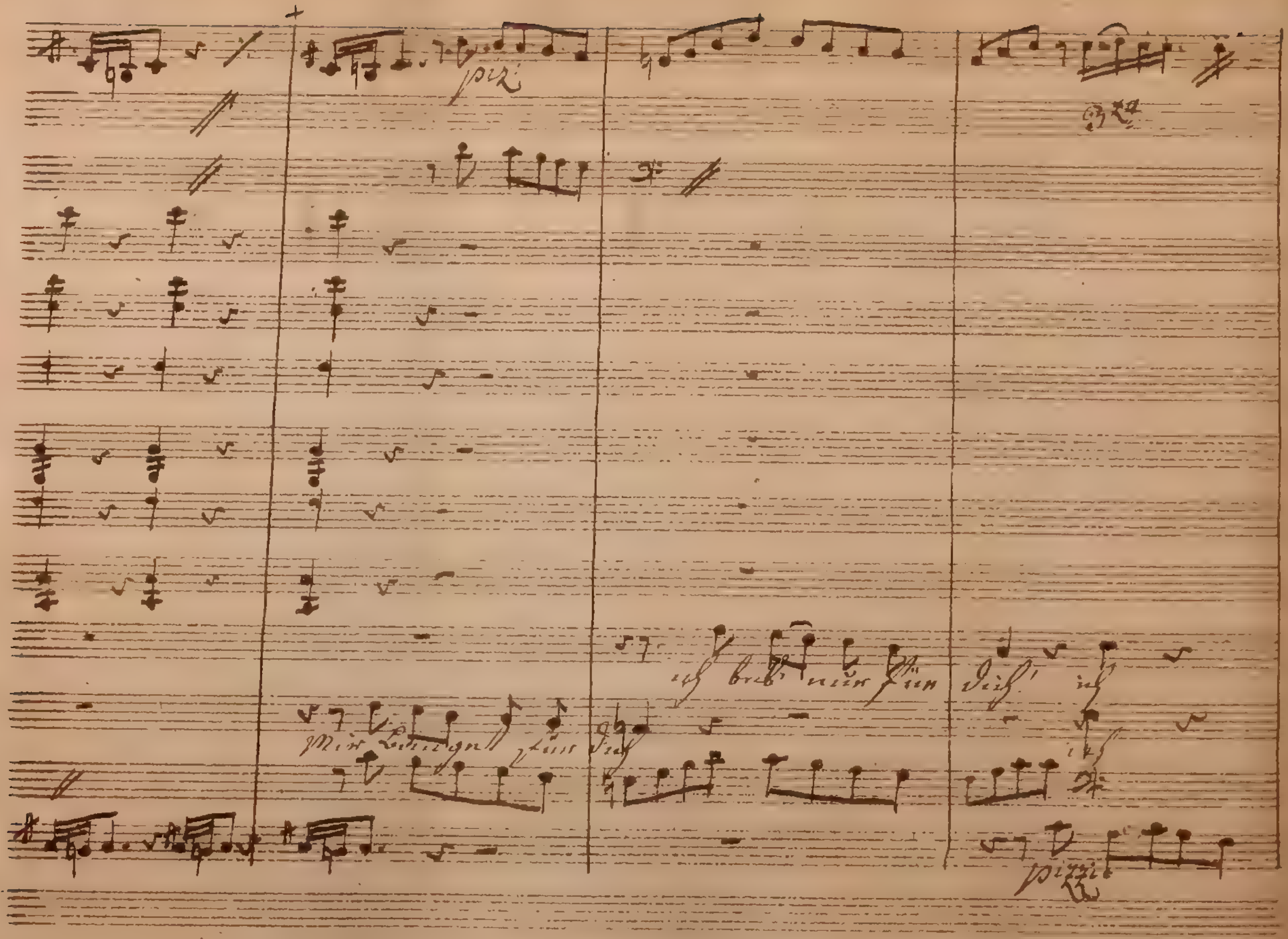


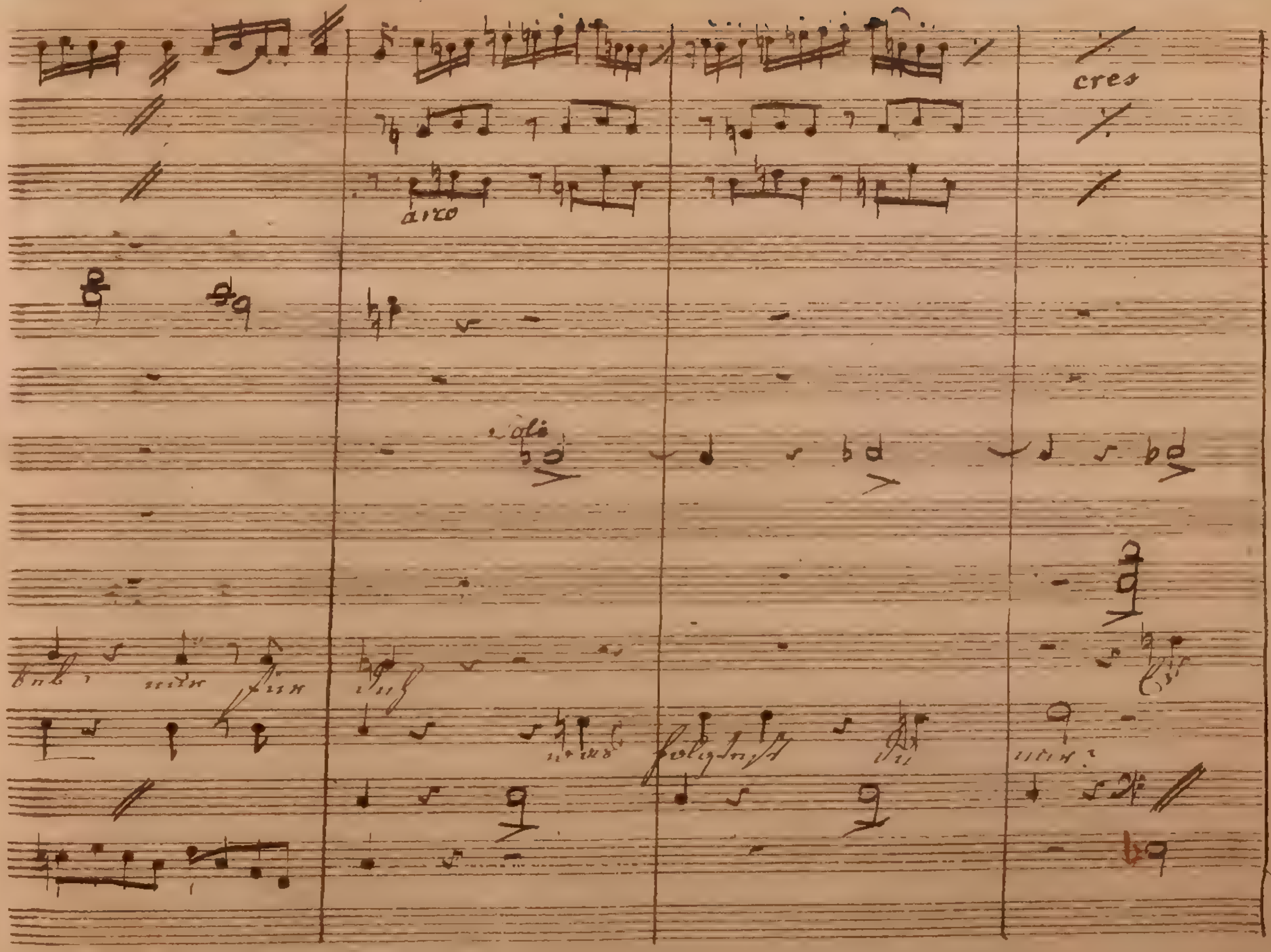


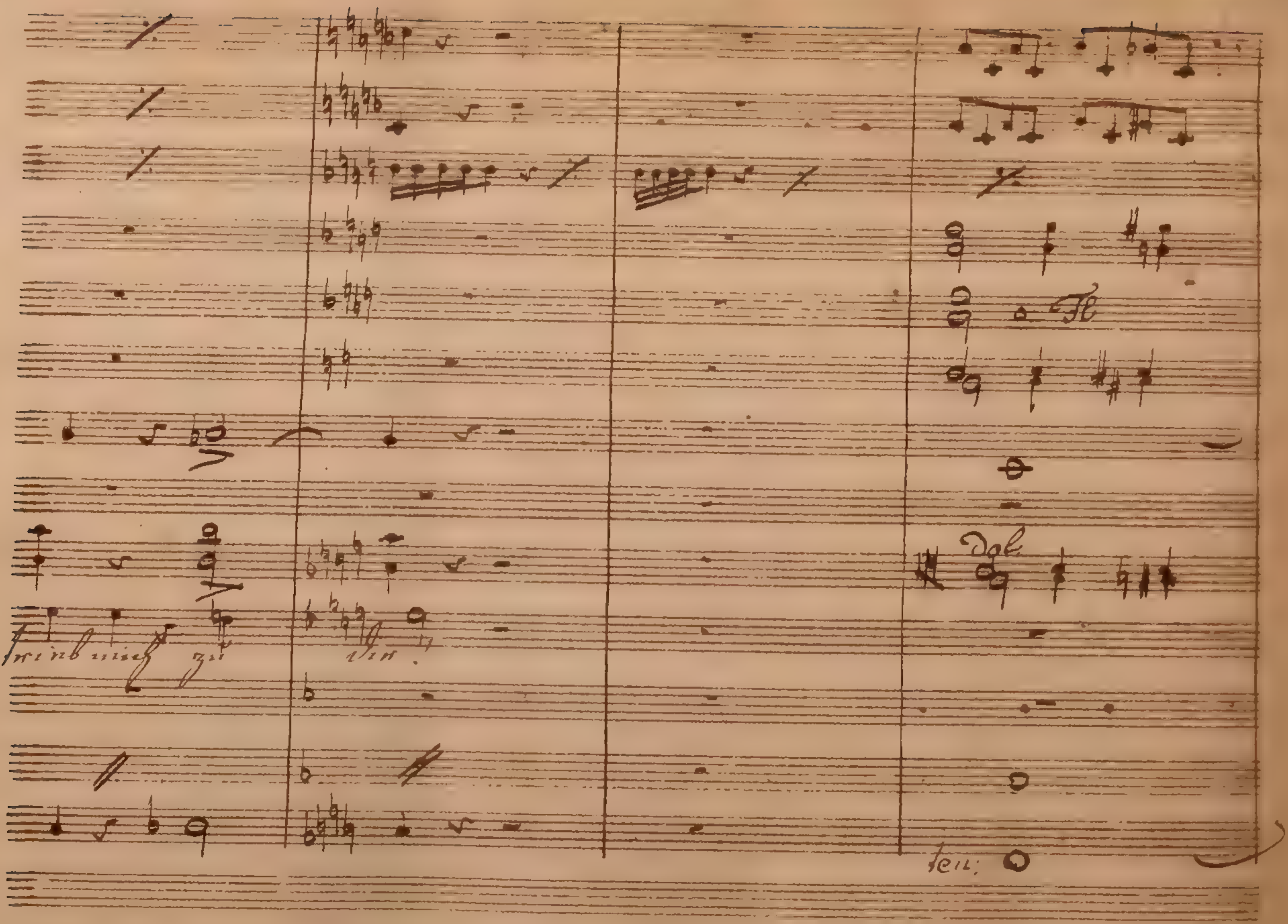


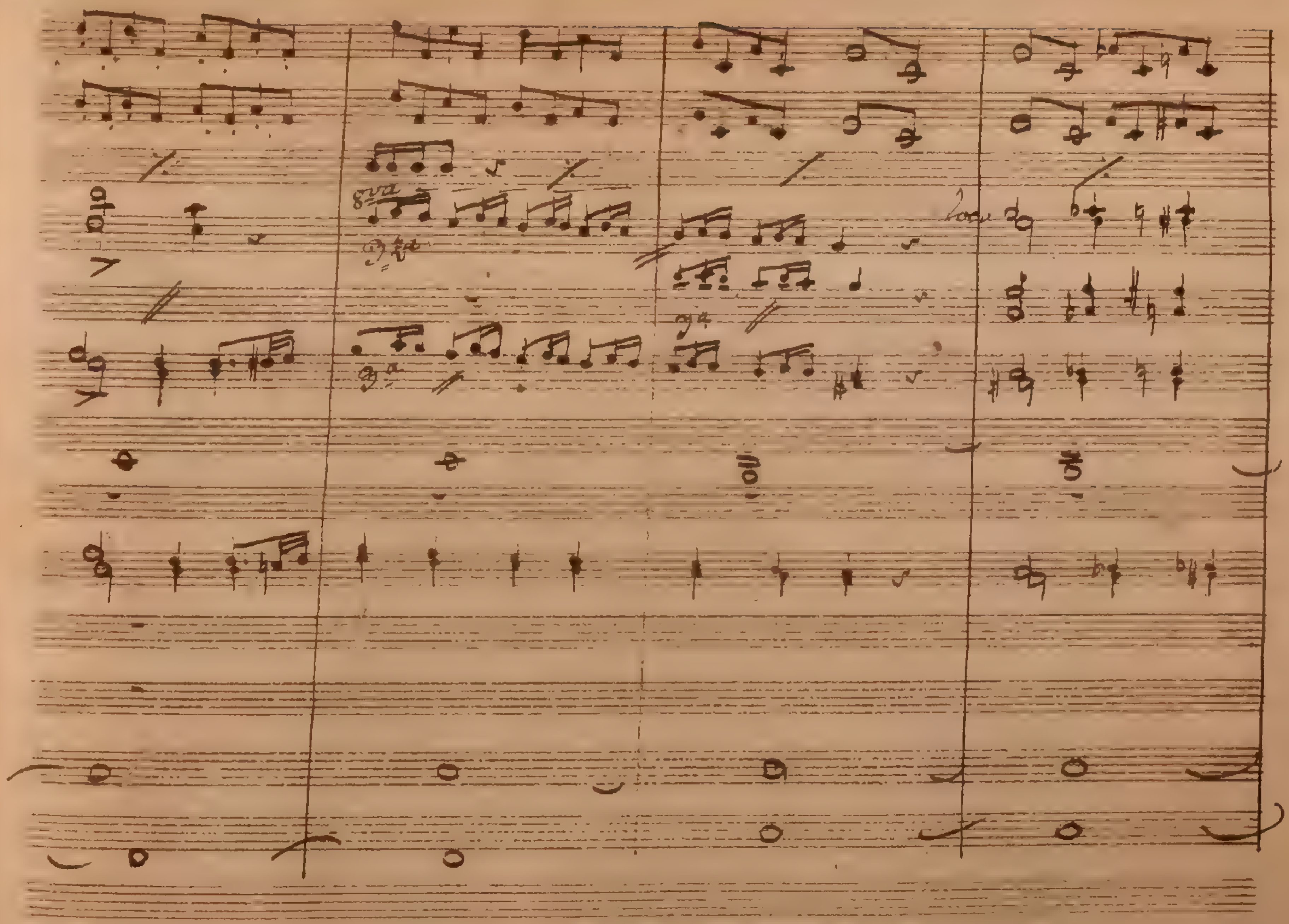

unis
piz
piz

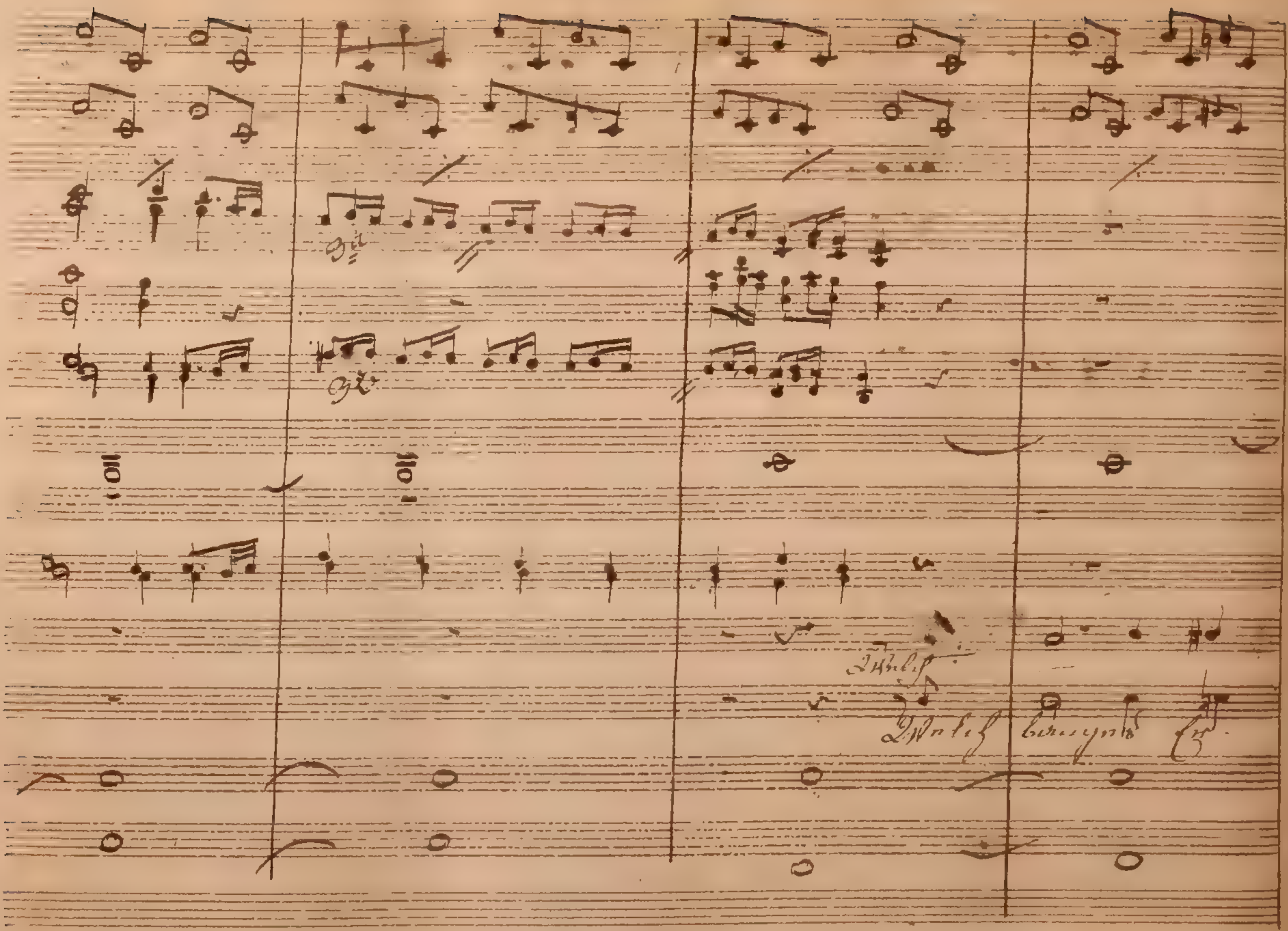

pizzic
arco

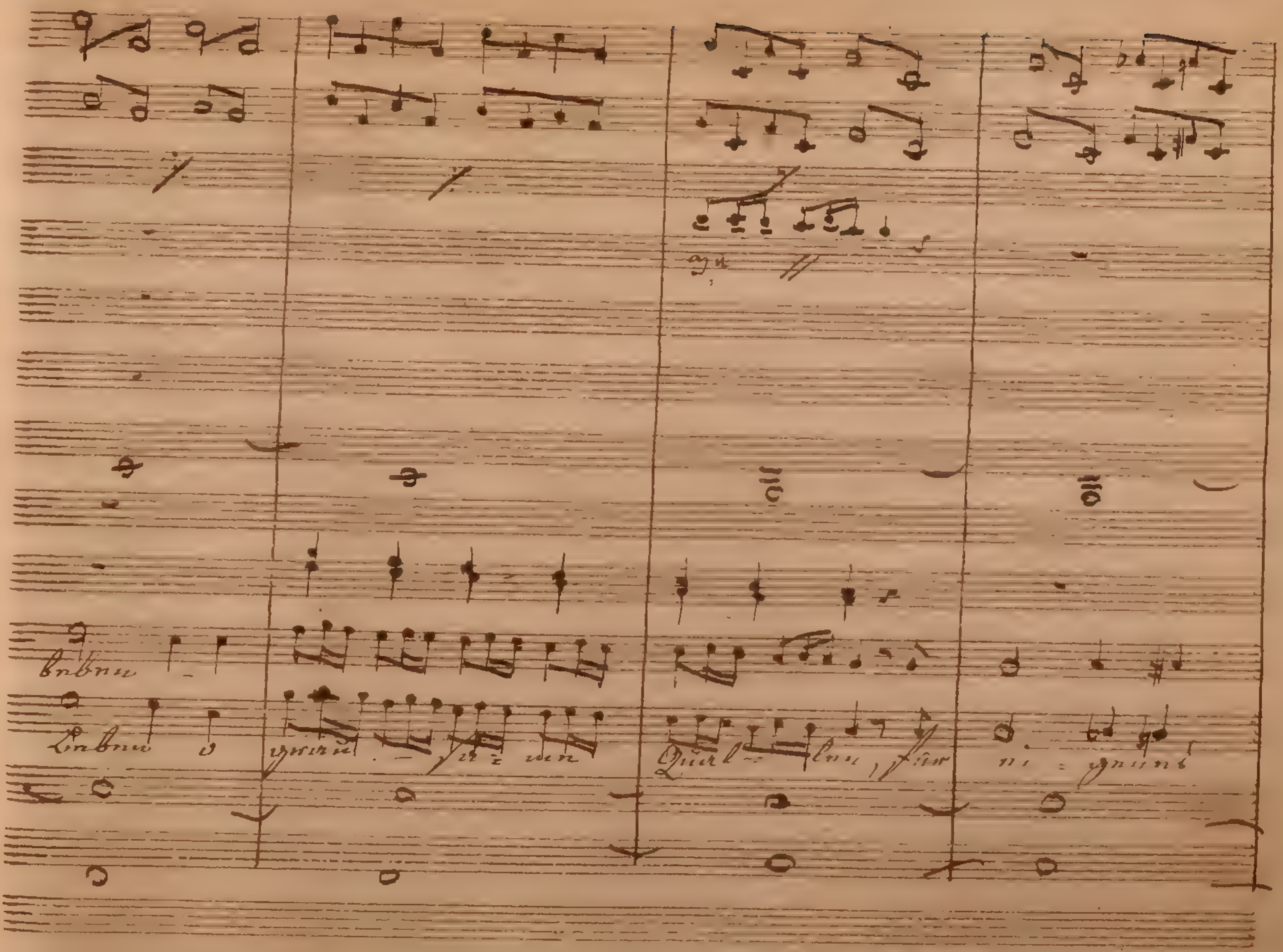

pizz.
pizzi.

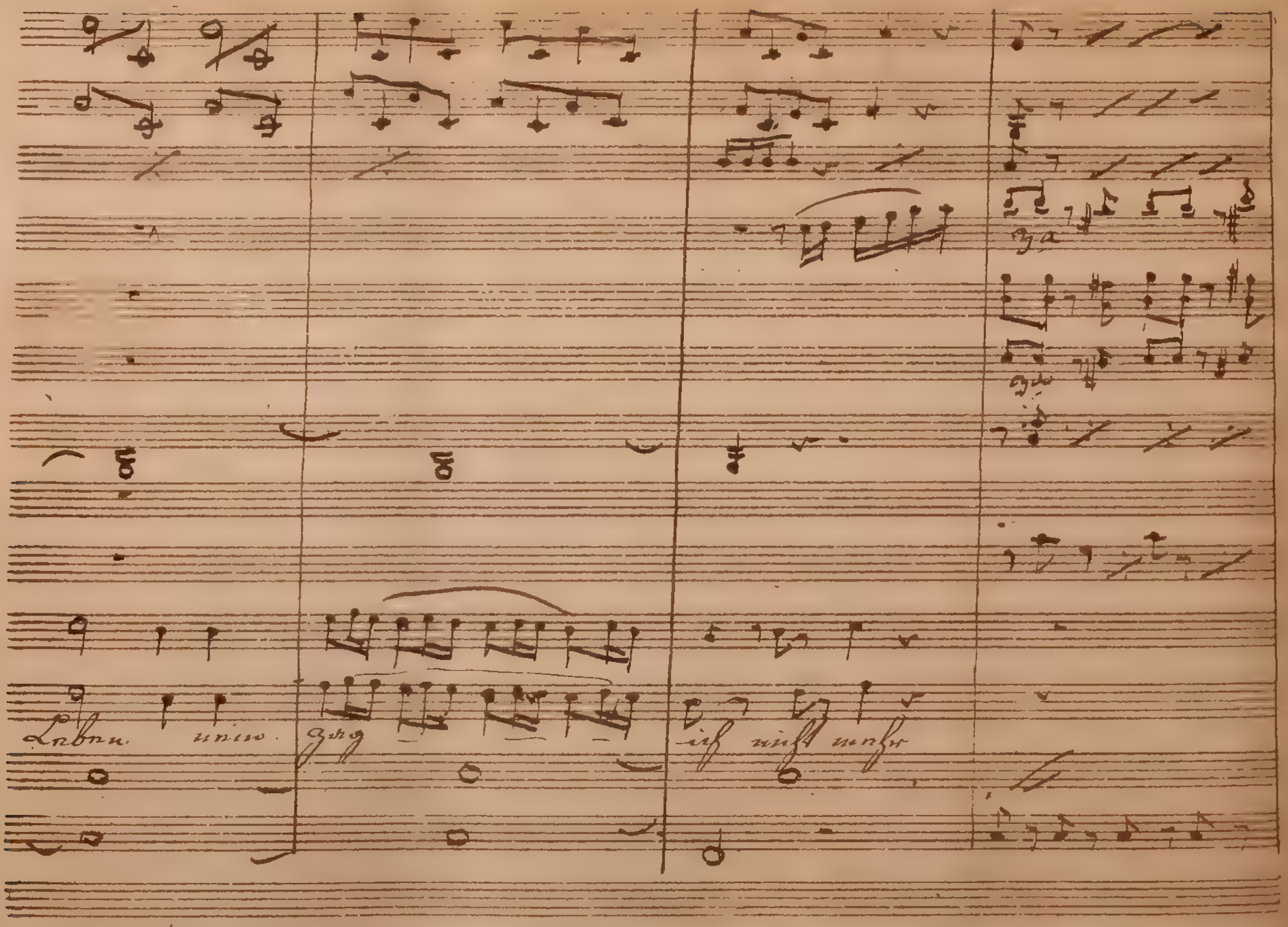

cres
arco

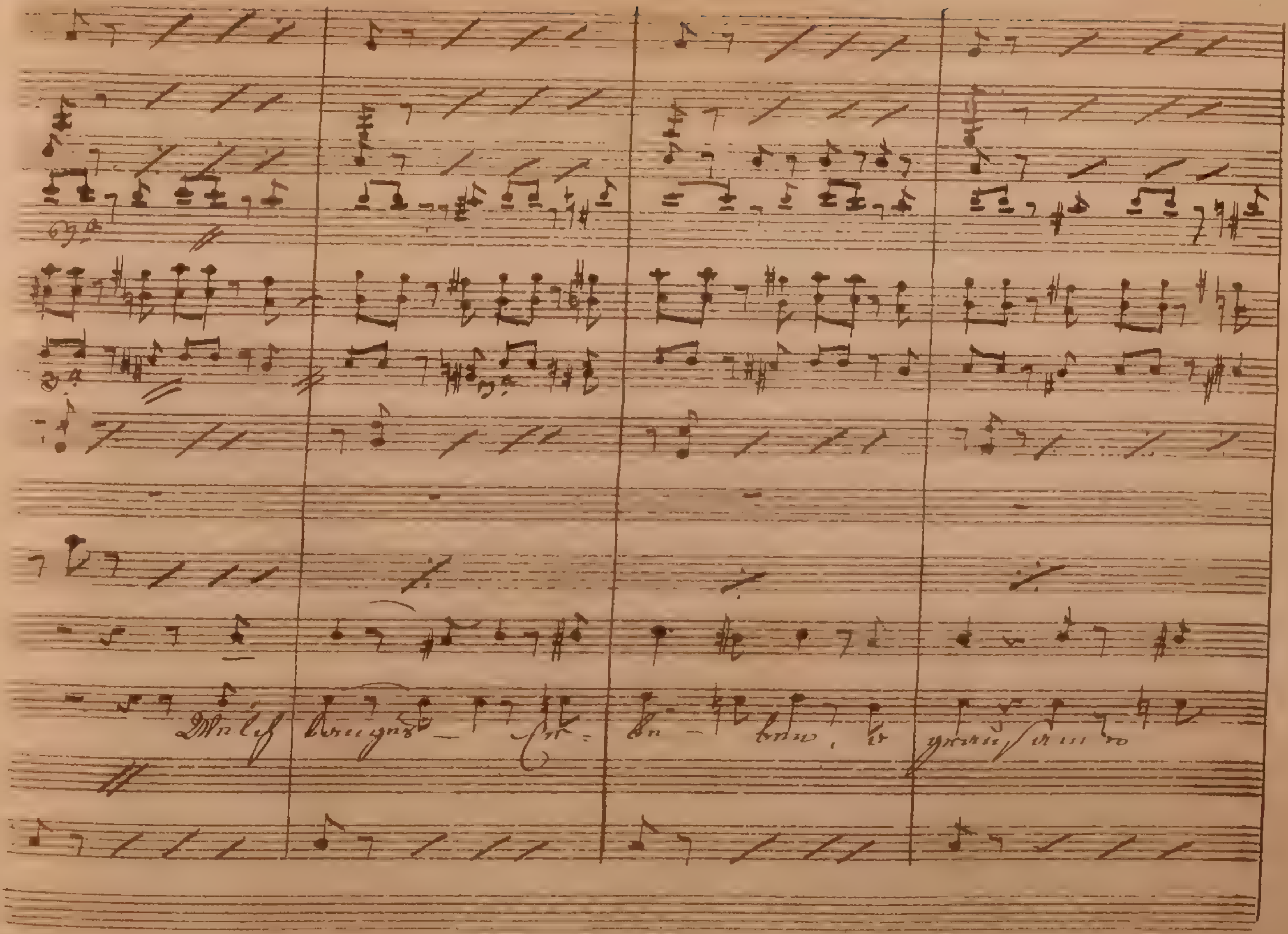

Dol.
ten:

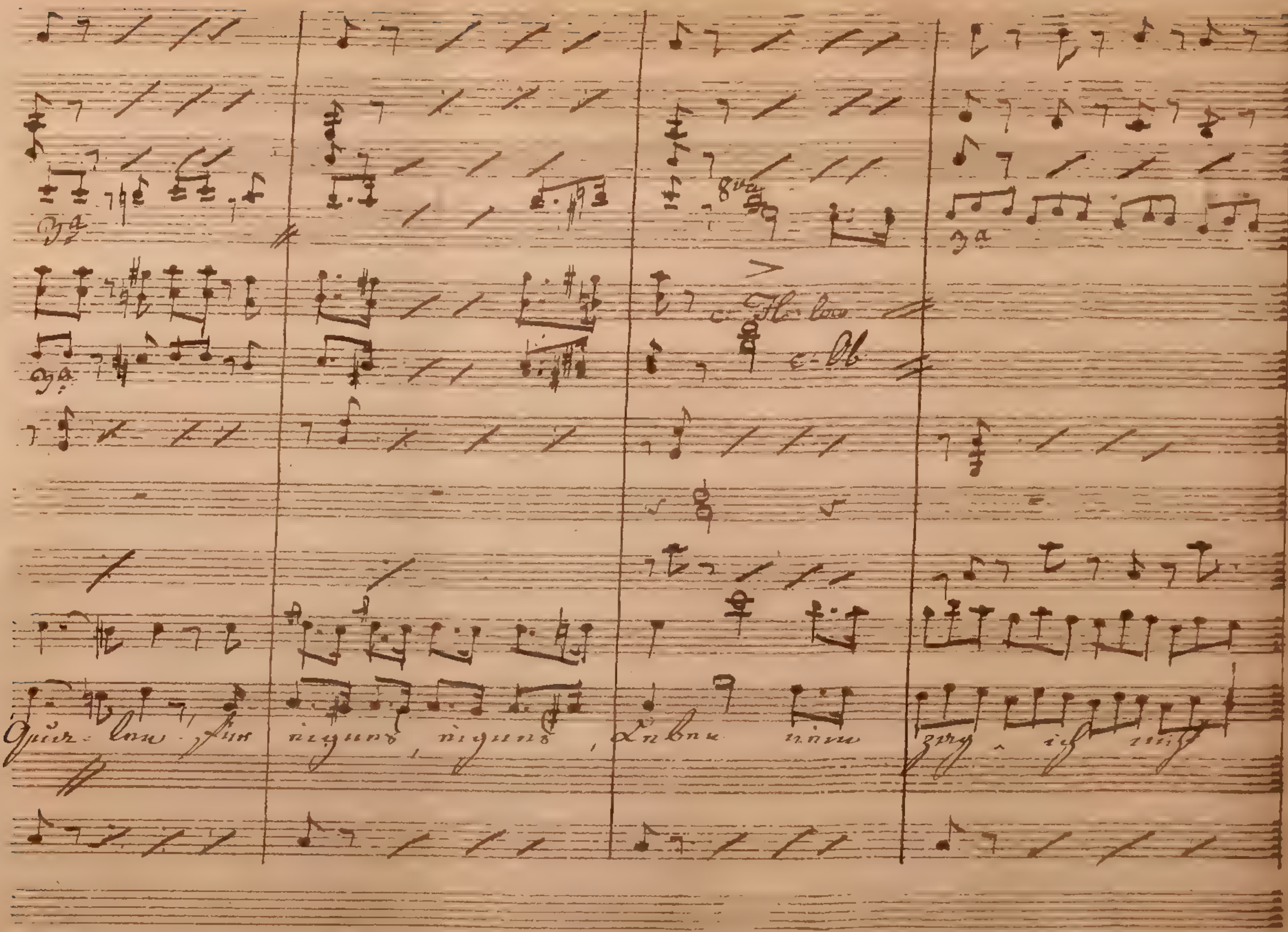

8va
loco

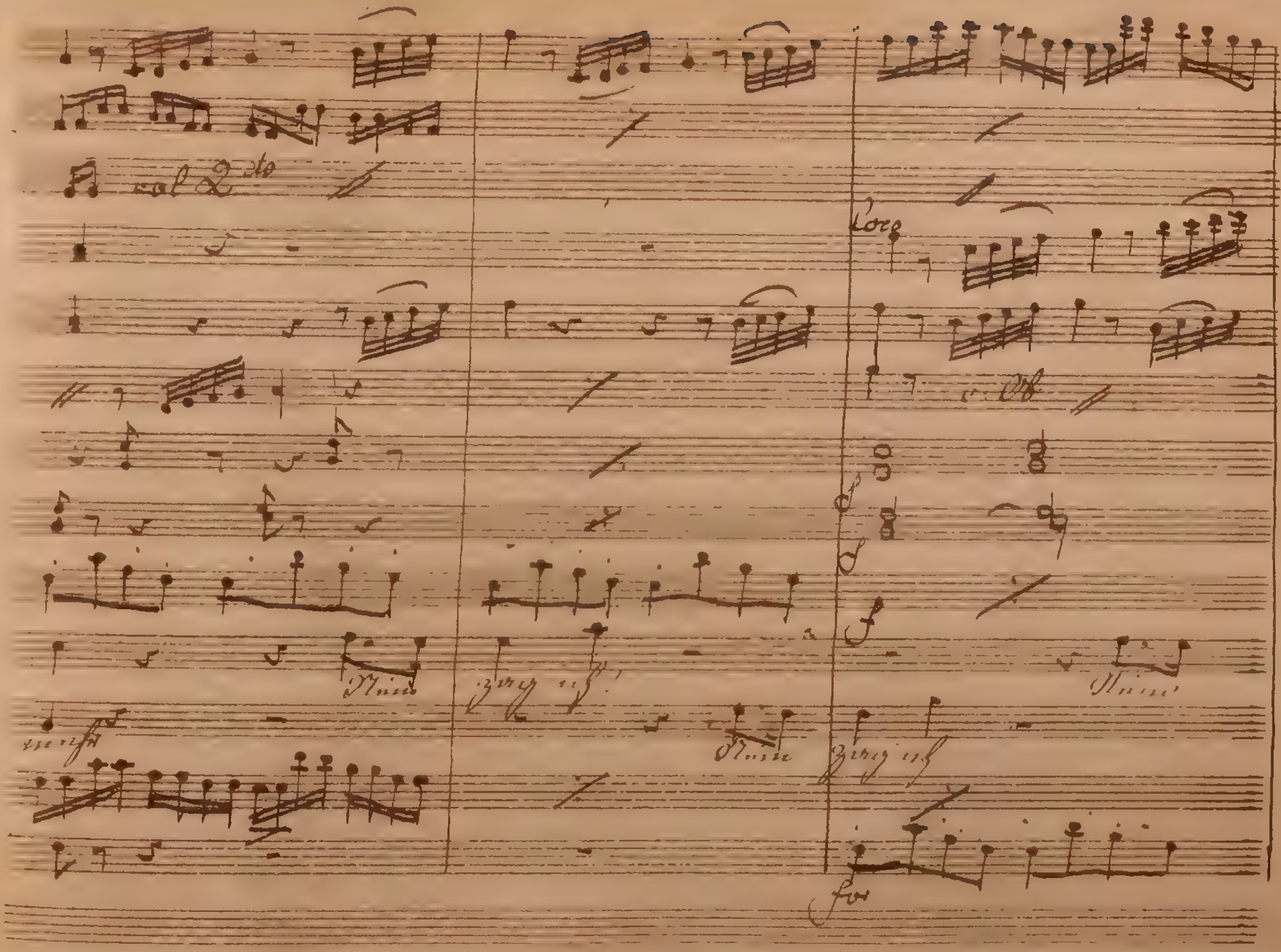


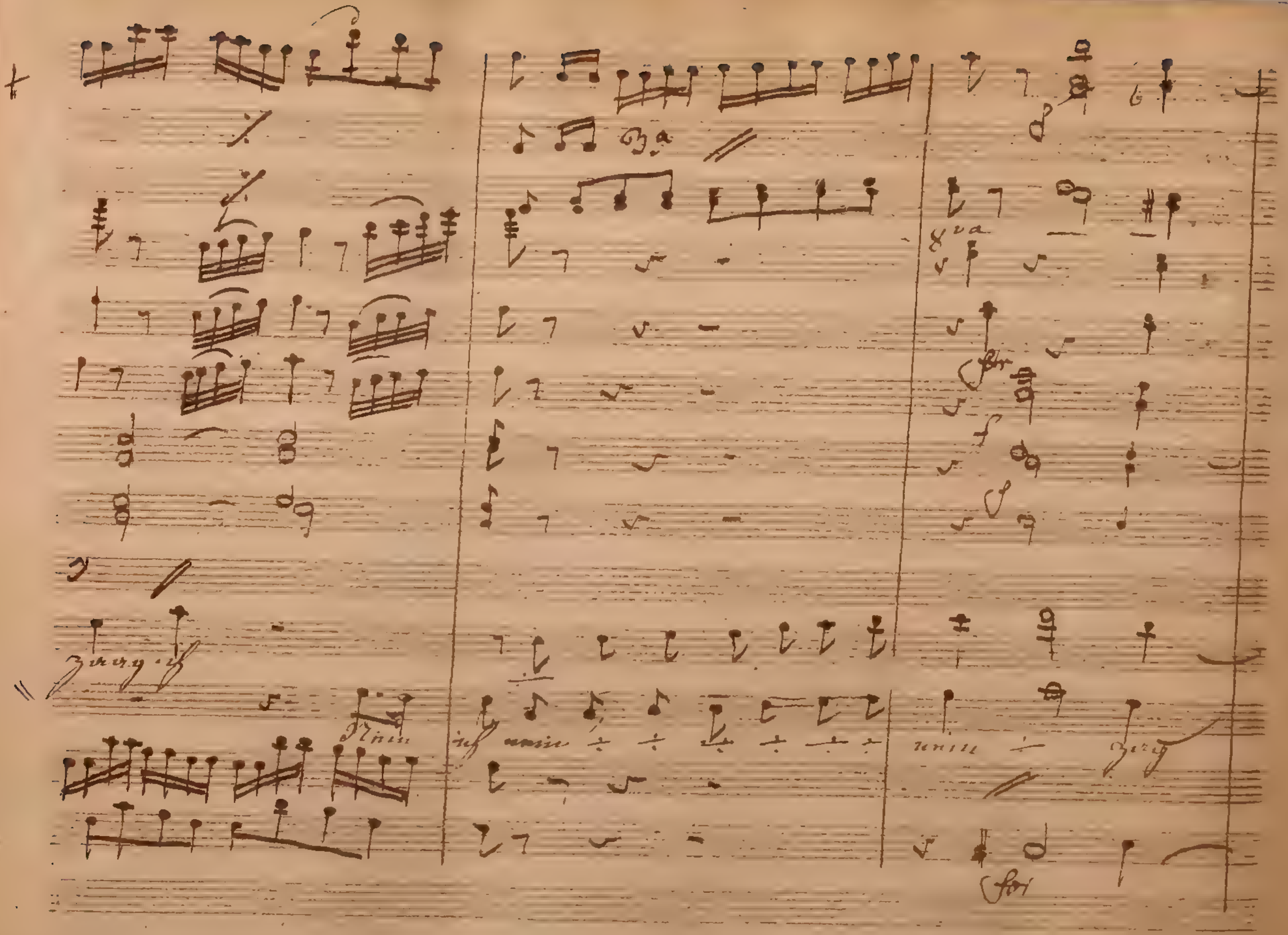

Leben
Leben o
Quel - len, für

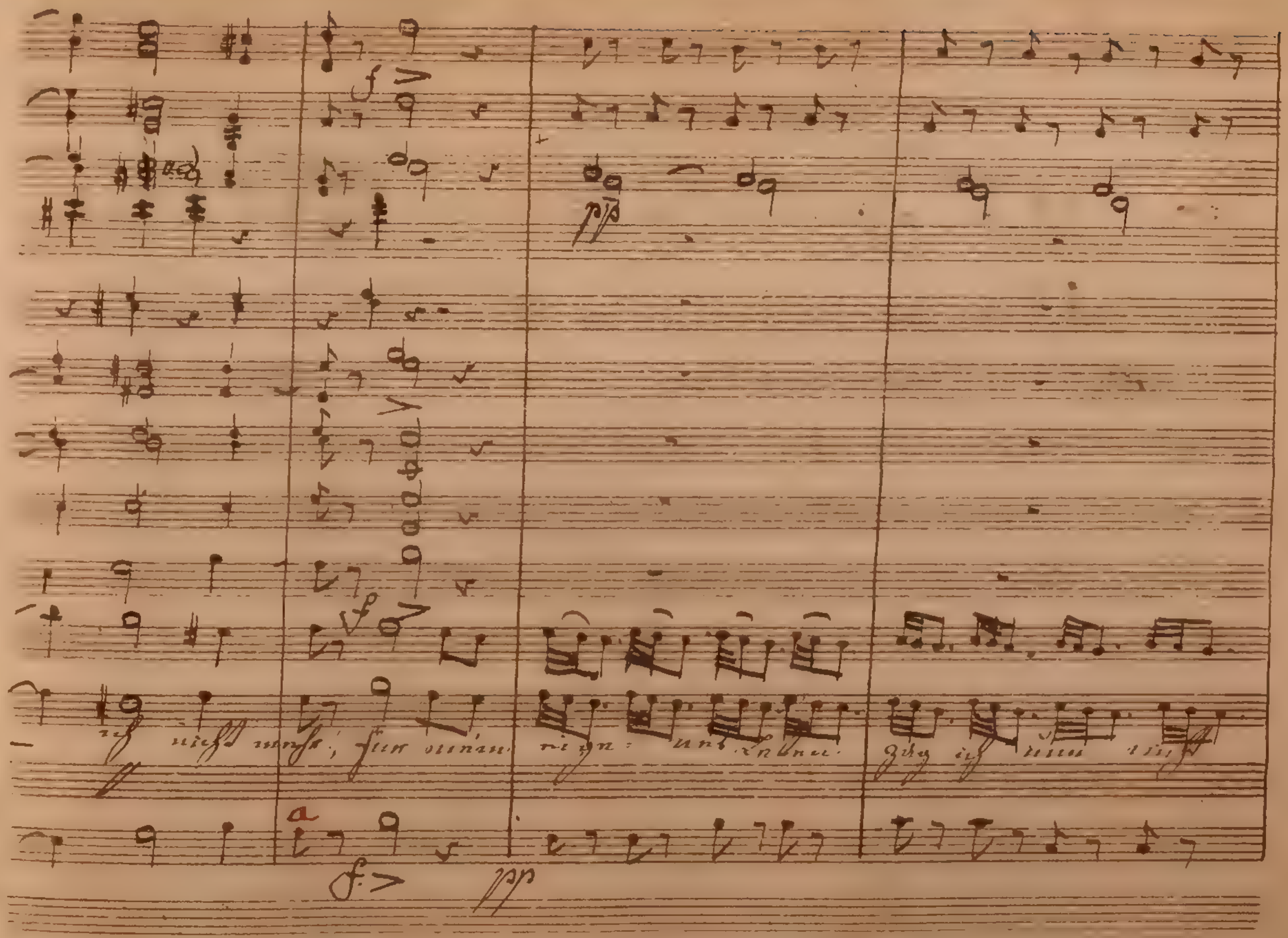

Leben
ich nicht mehr

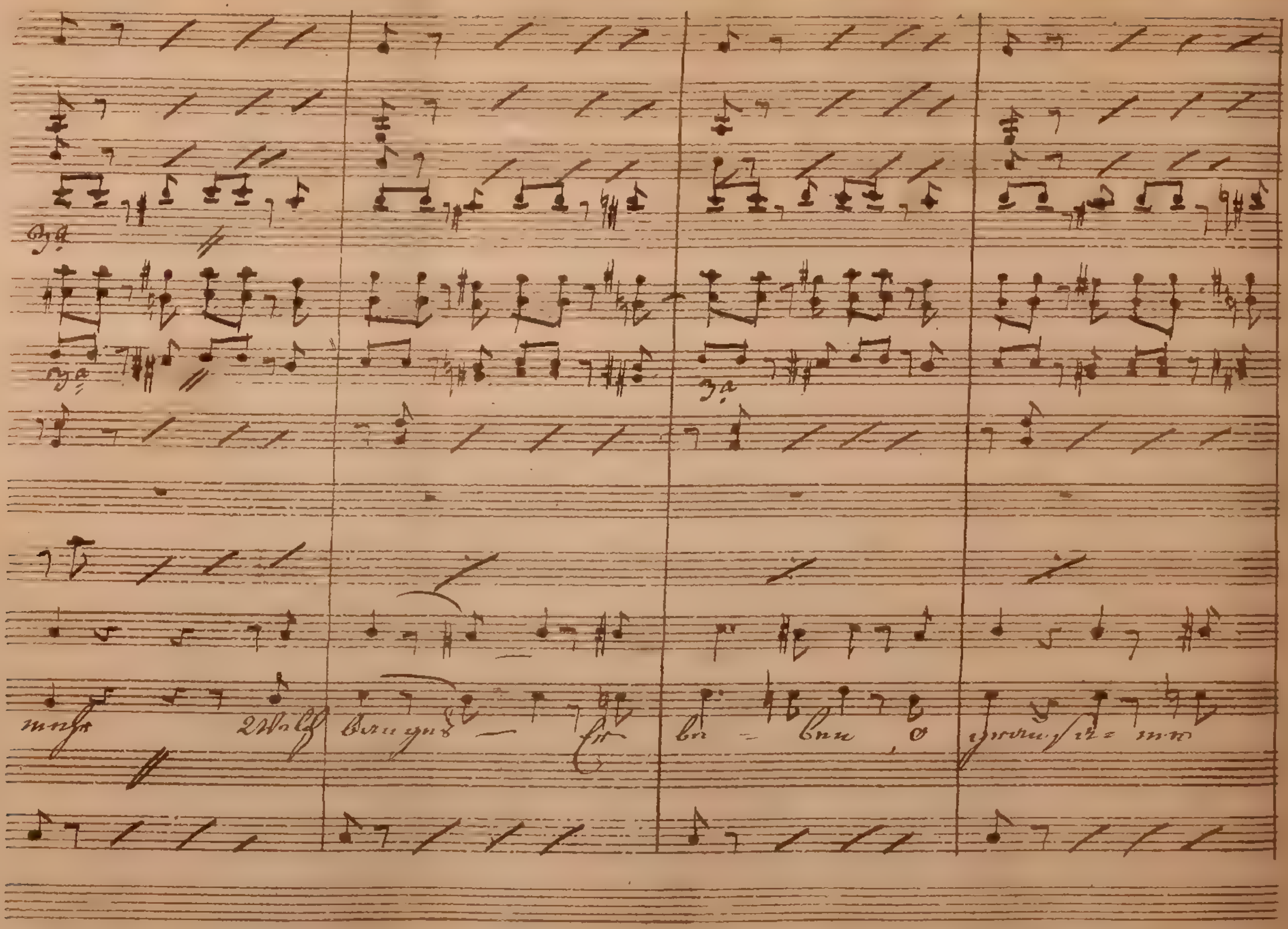


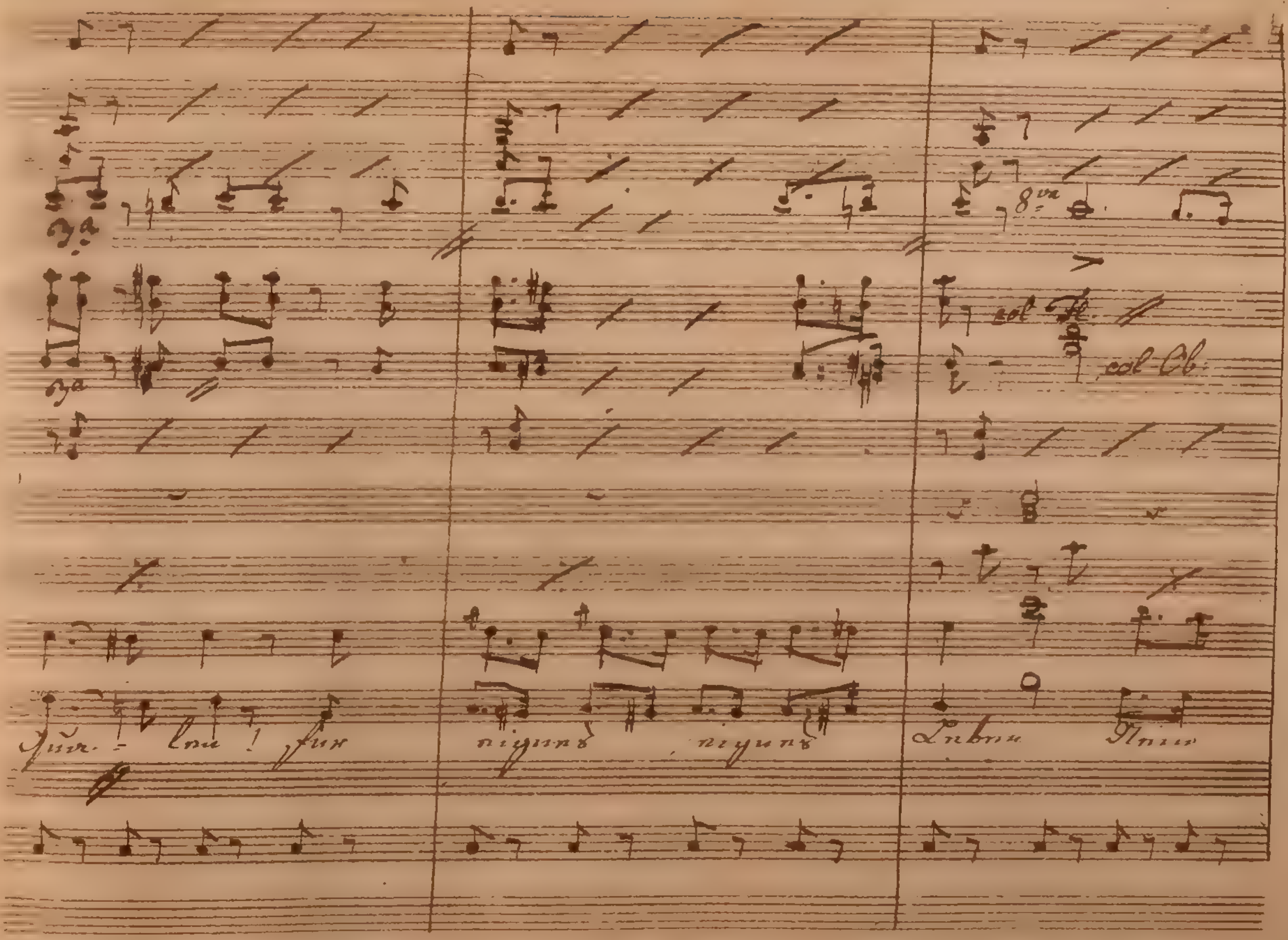

8va

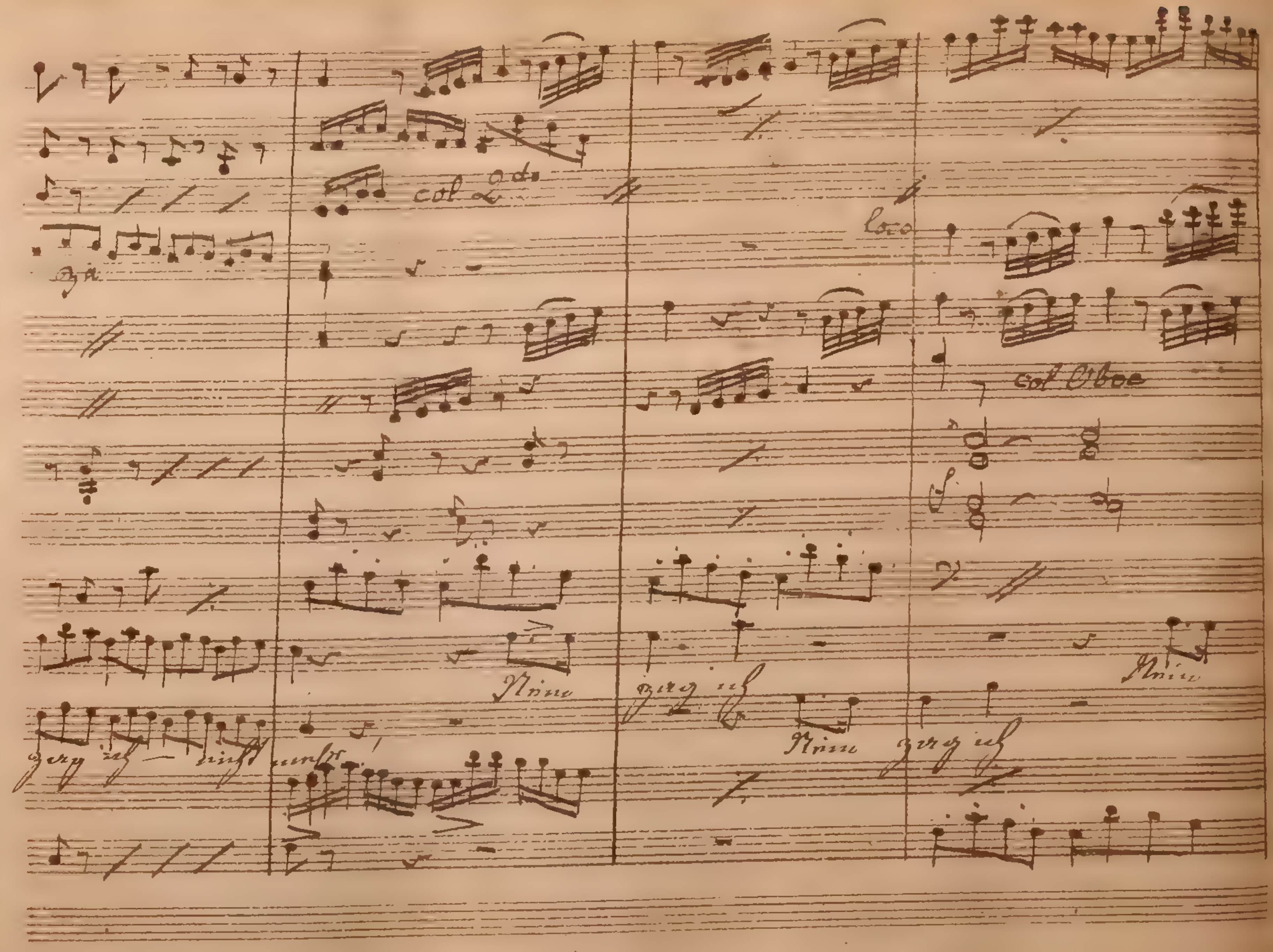

col 2do
for

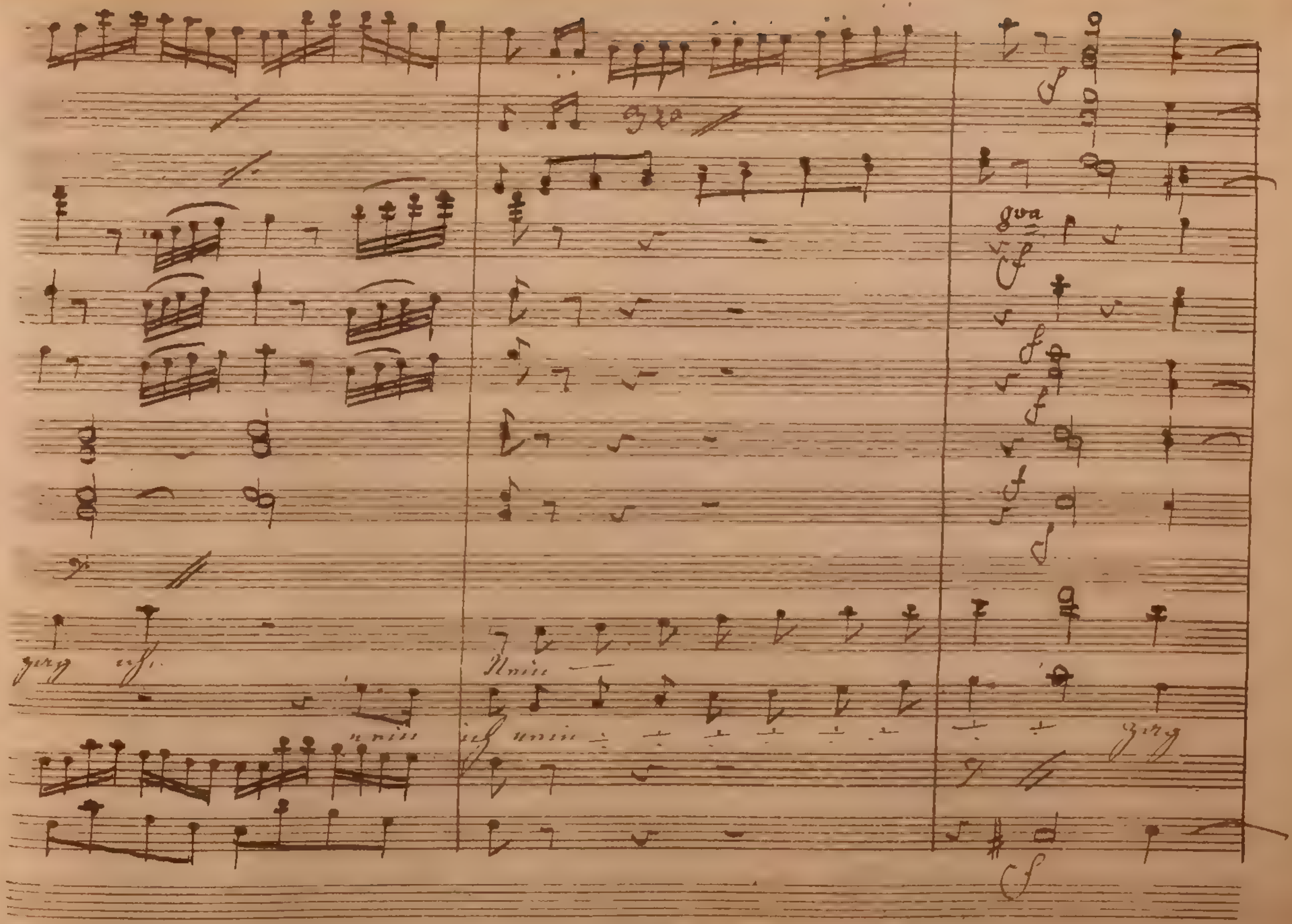

8va
unis

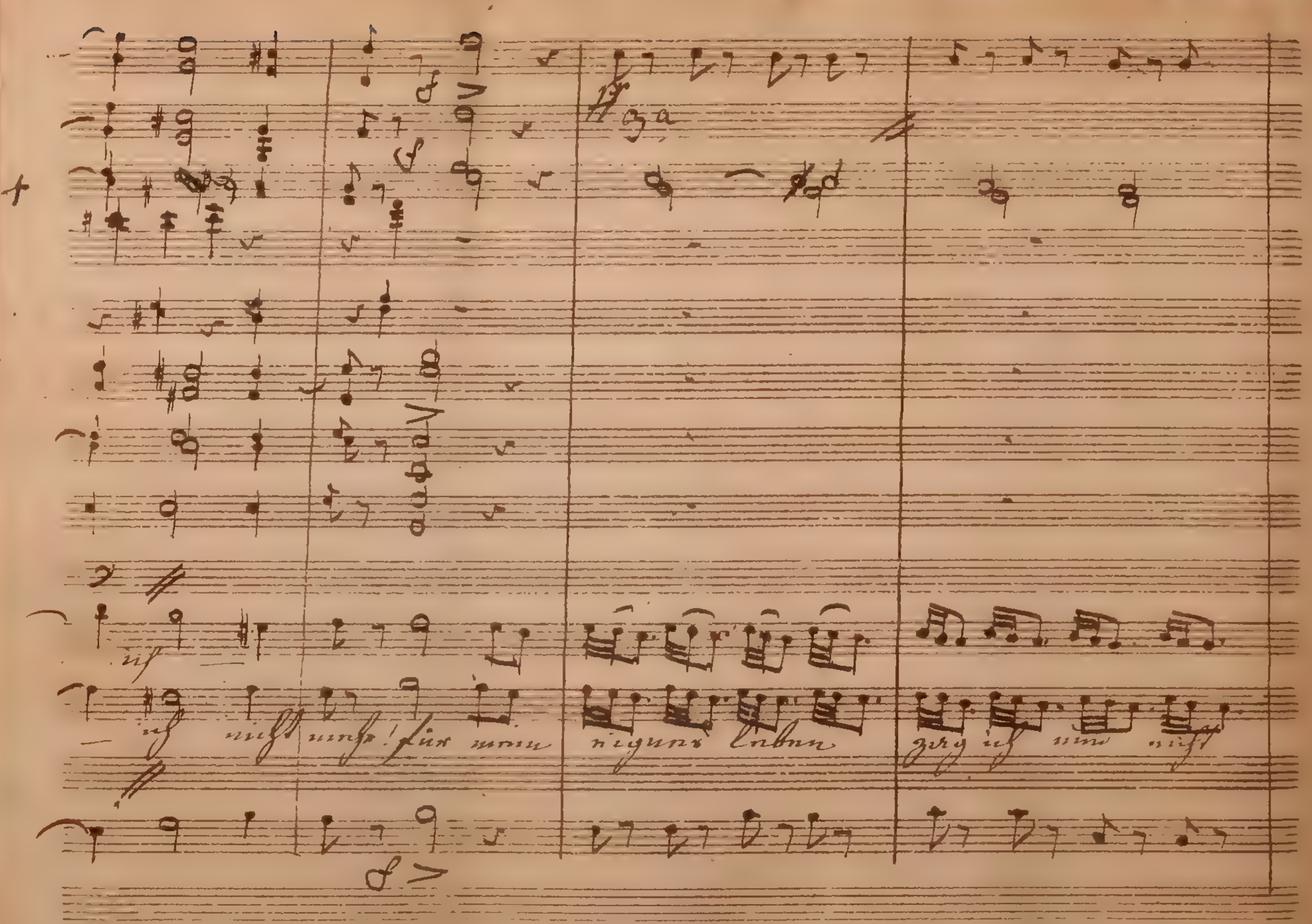

f
pp
f
pp

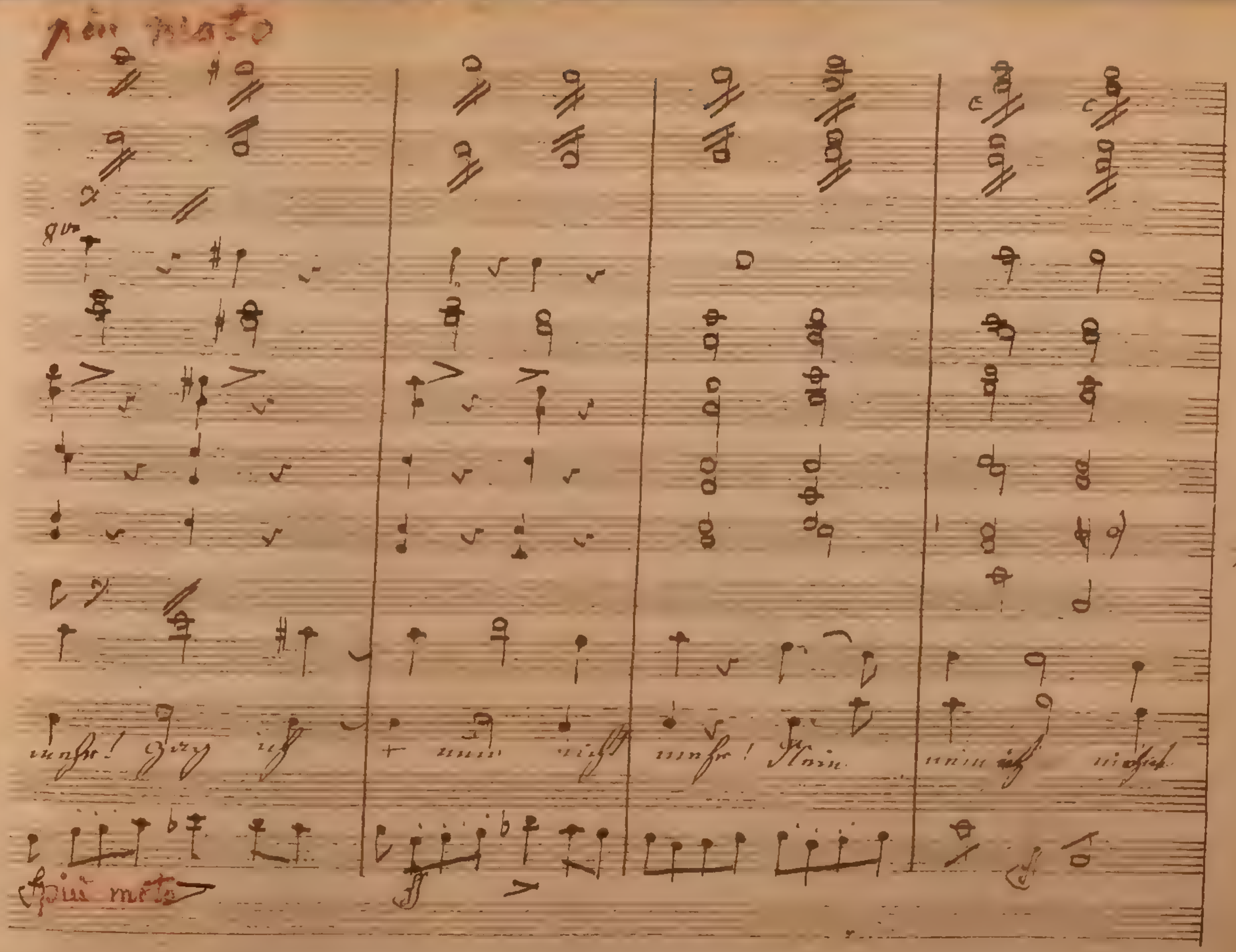


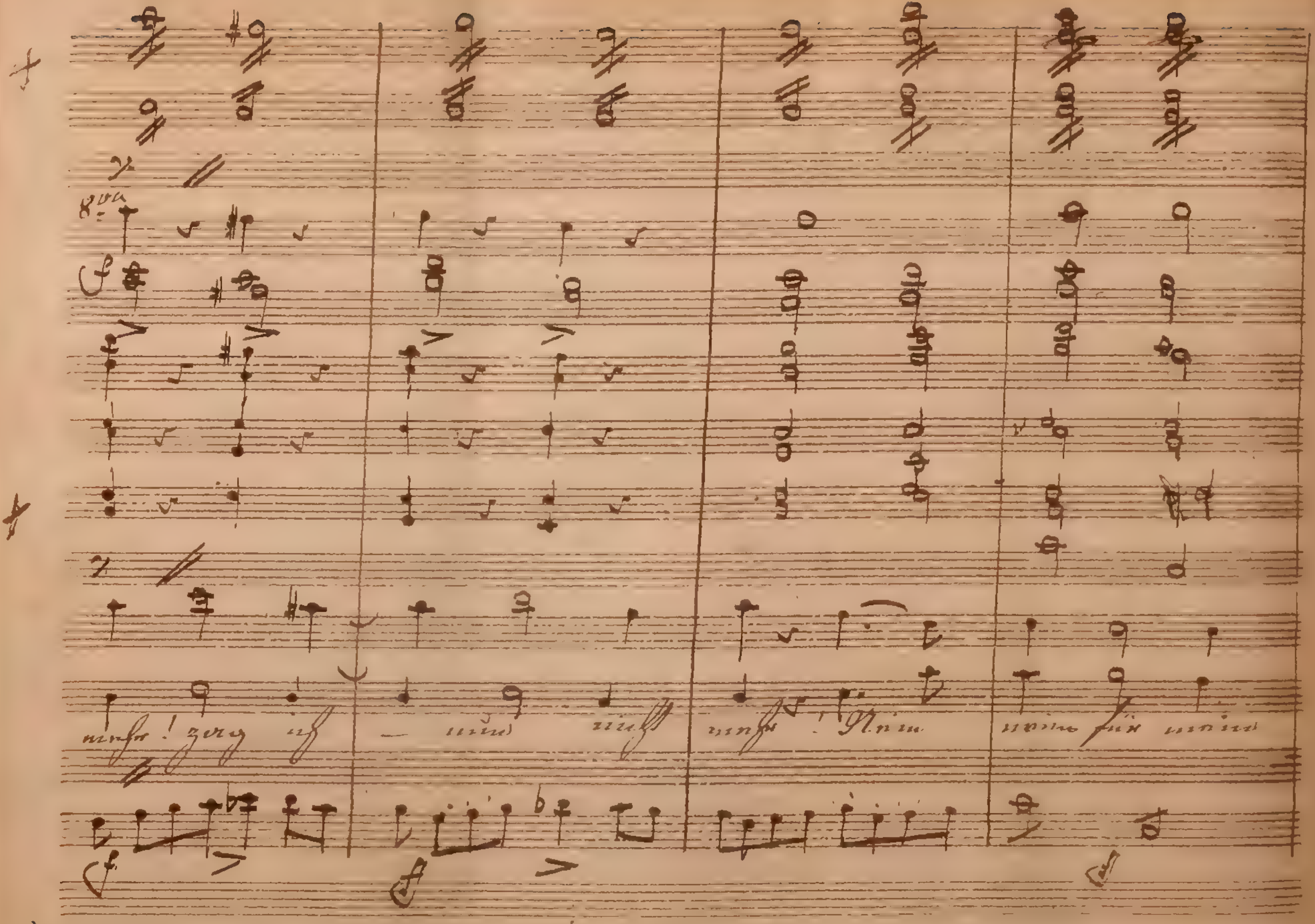

8va
col Fl.
col Ob.

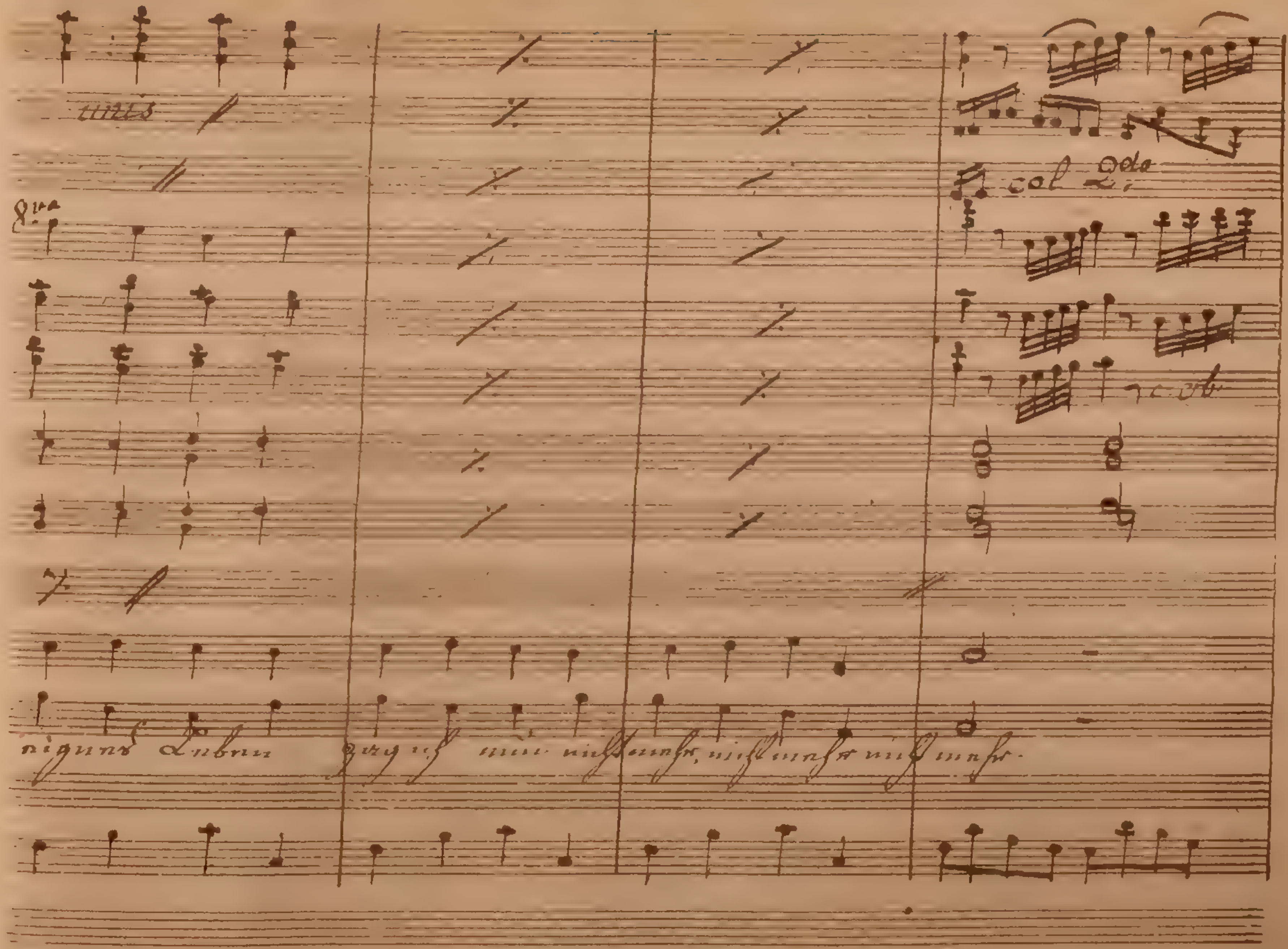

loco
col Oboe

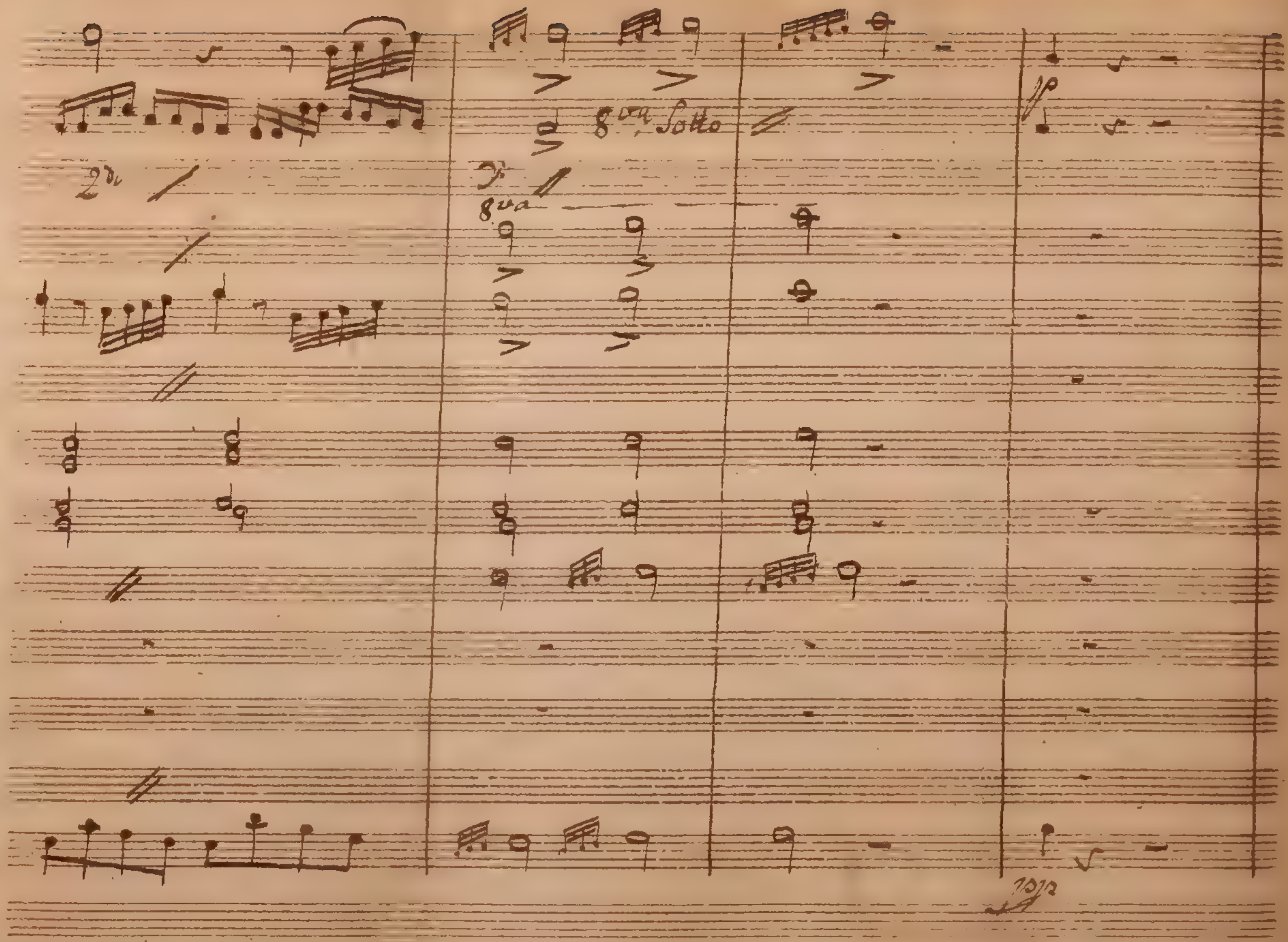


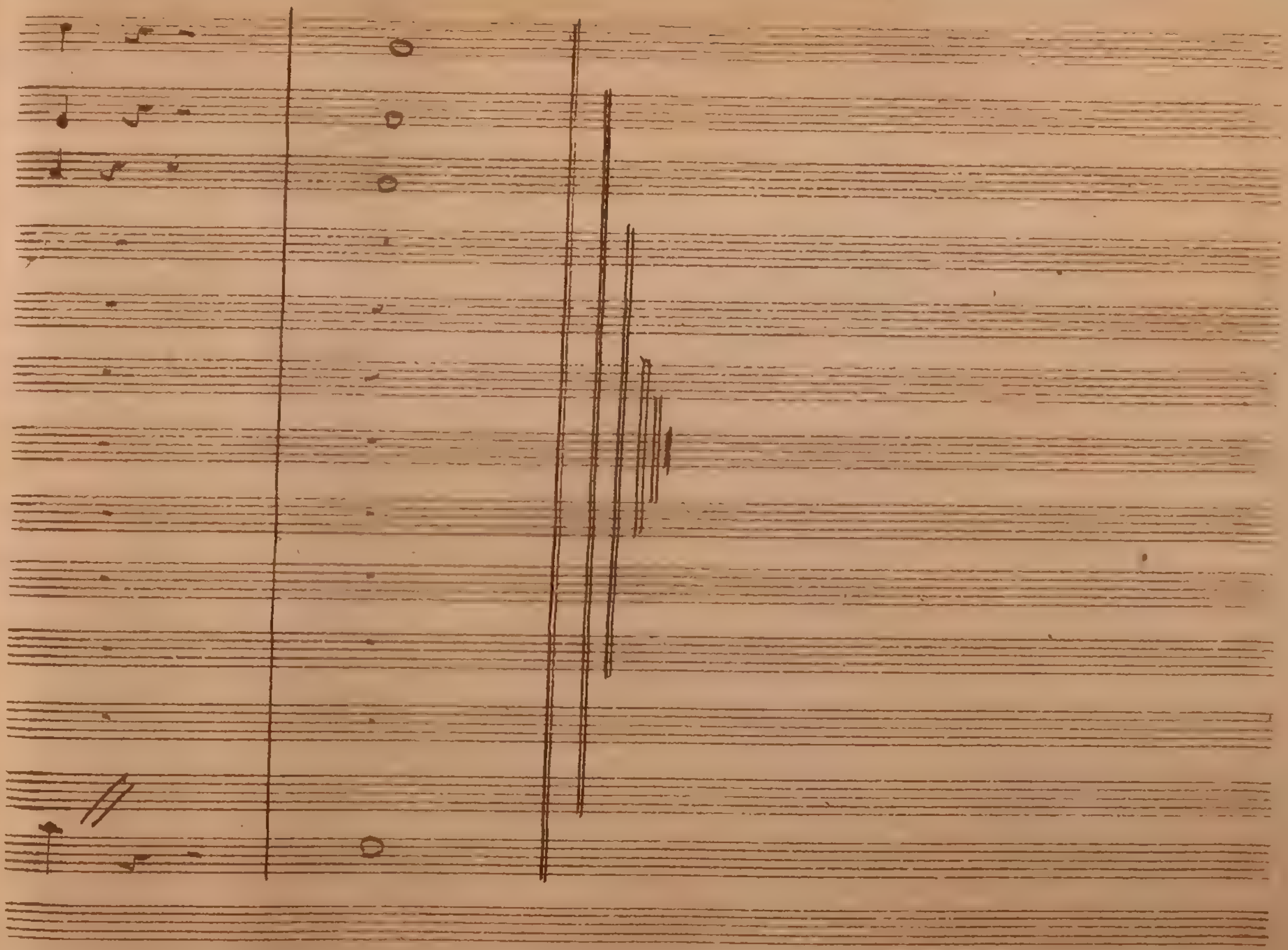



più mosso
più mosso




unis
8va


2do
8va Sotto
8va



N: III. 5

Actus I. Scena 3.

Leicester.

Die schottischen Geißeln werfen sich vor der Königin nieder, und bitten ihr den Tribut zu zahlen; /

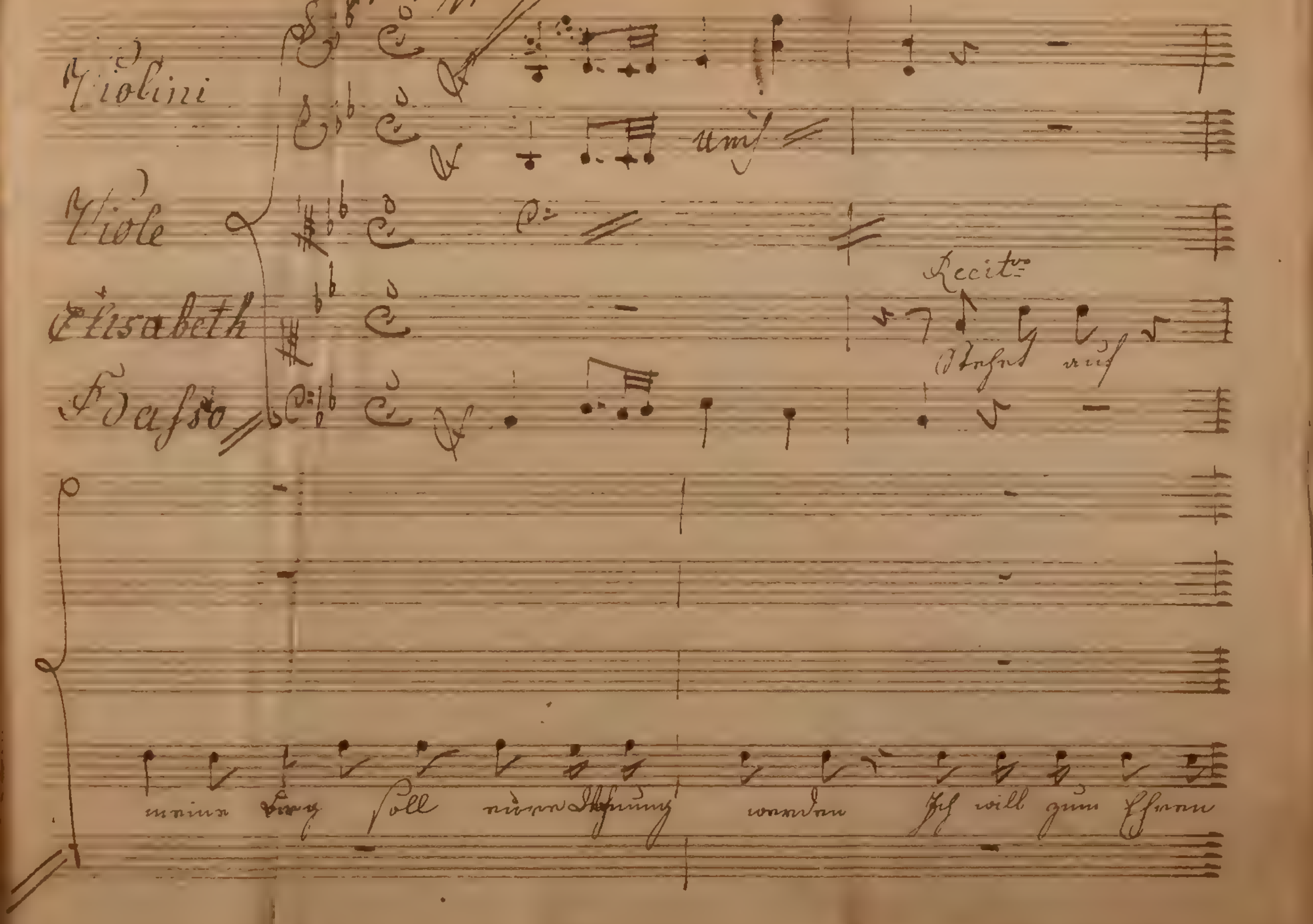
Erhabne Königin — du siehst die ersten Häupter Schottlands aller Stände als Geißeln hier vor deinem Throne. Empfange huldvoll aus ihren Händen den Tribut, den dir als Zeichen des Gehorsams Schottland zinset. / erkennt Heinrich und Mathilde: / bei Seite / O Himmel! was seh' ich? Mathilde? Heinrich? Träume ich?

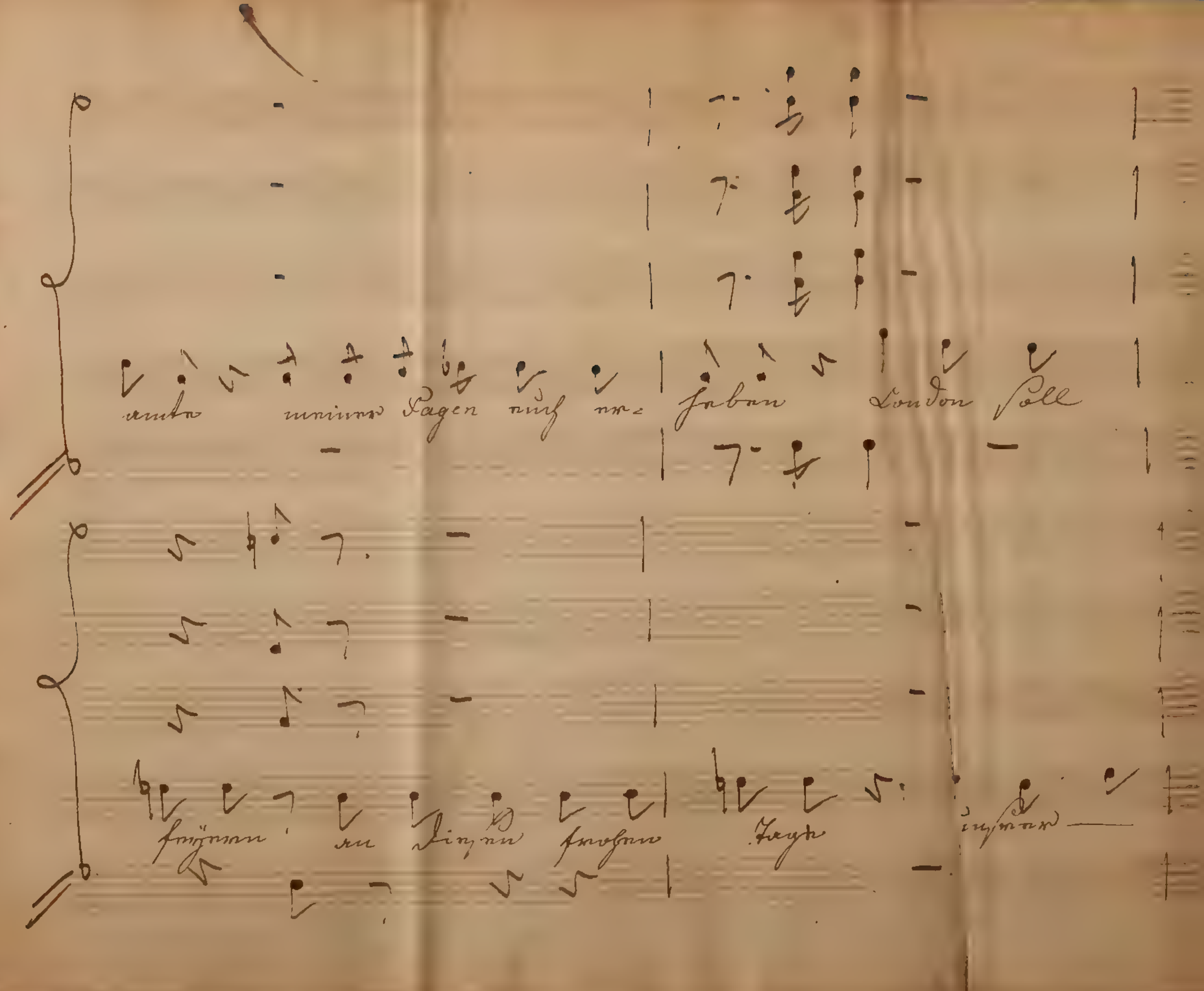
Elisabeth.

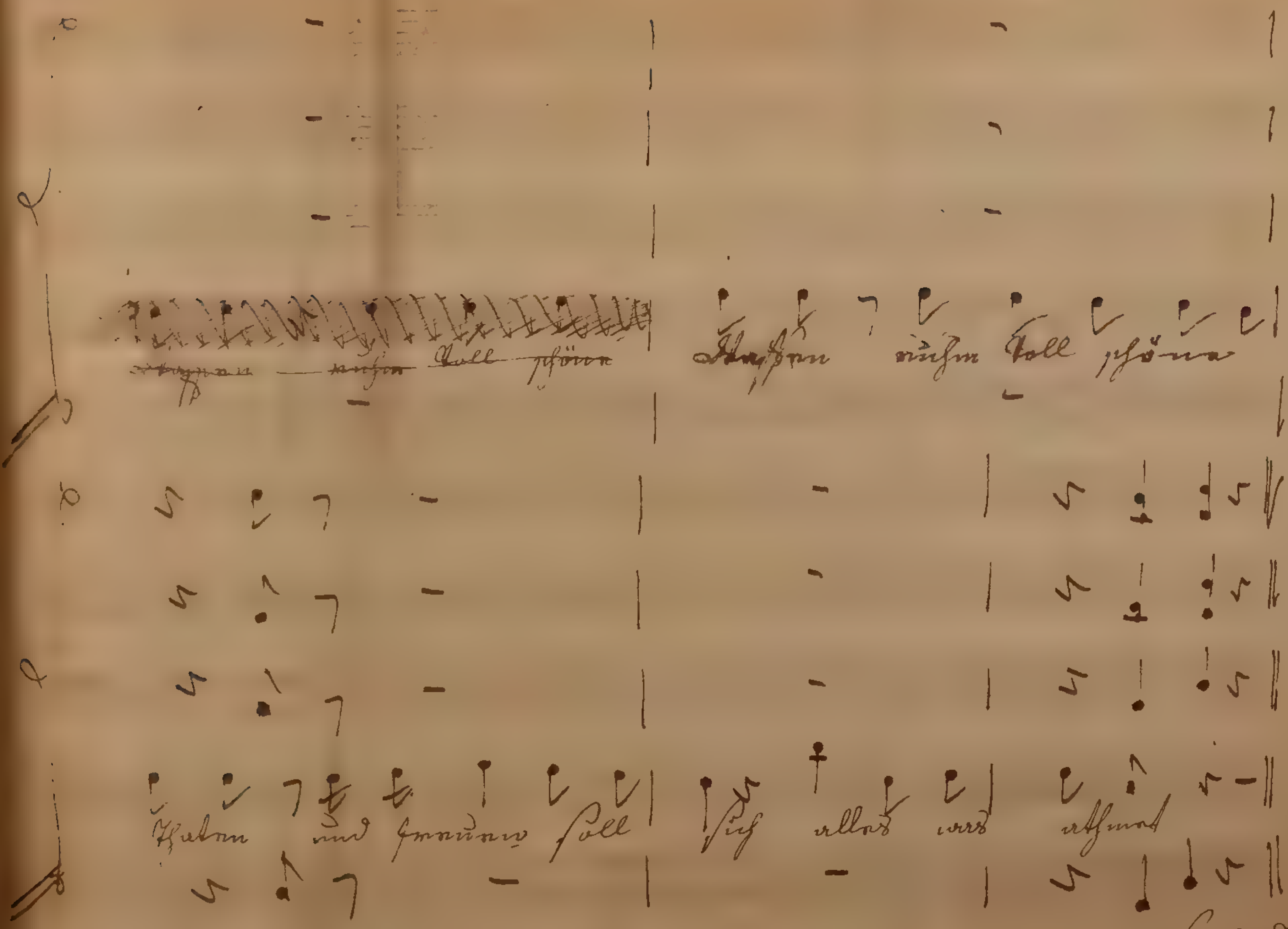
Recitativ

Steht auf! Meine Gnade soll neue Hoffnung wecken, p.p.

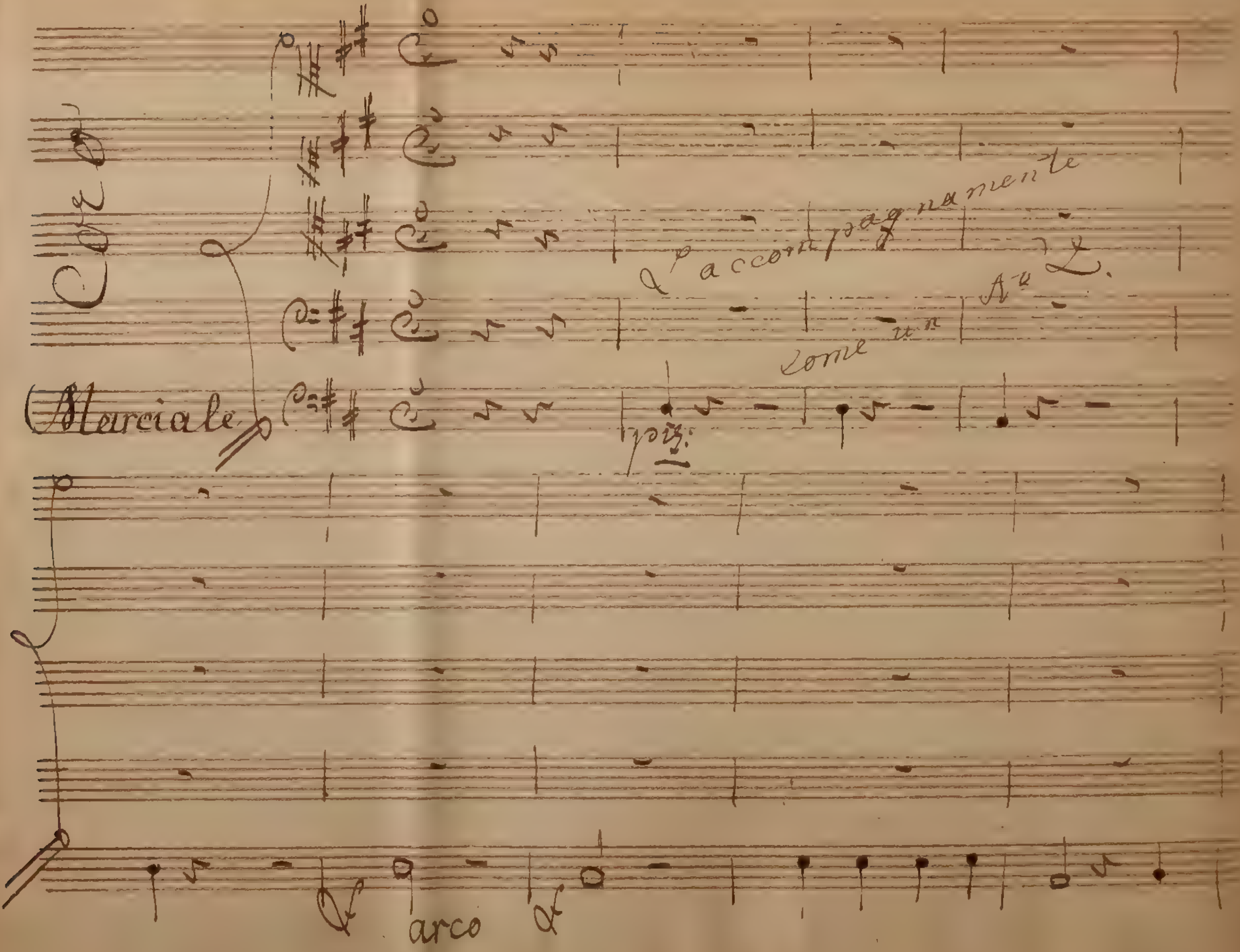
No. 4½

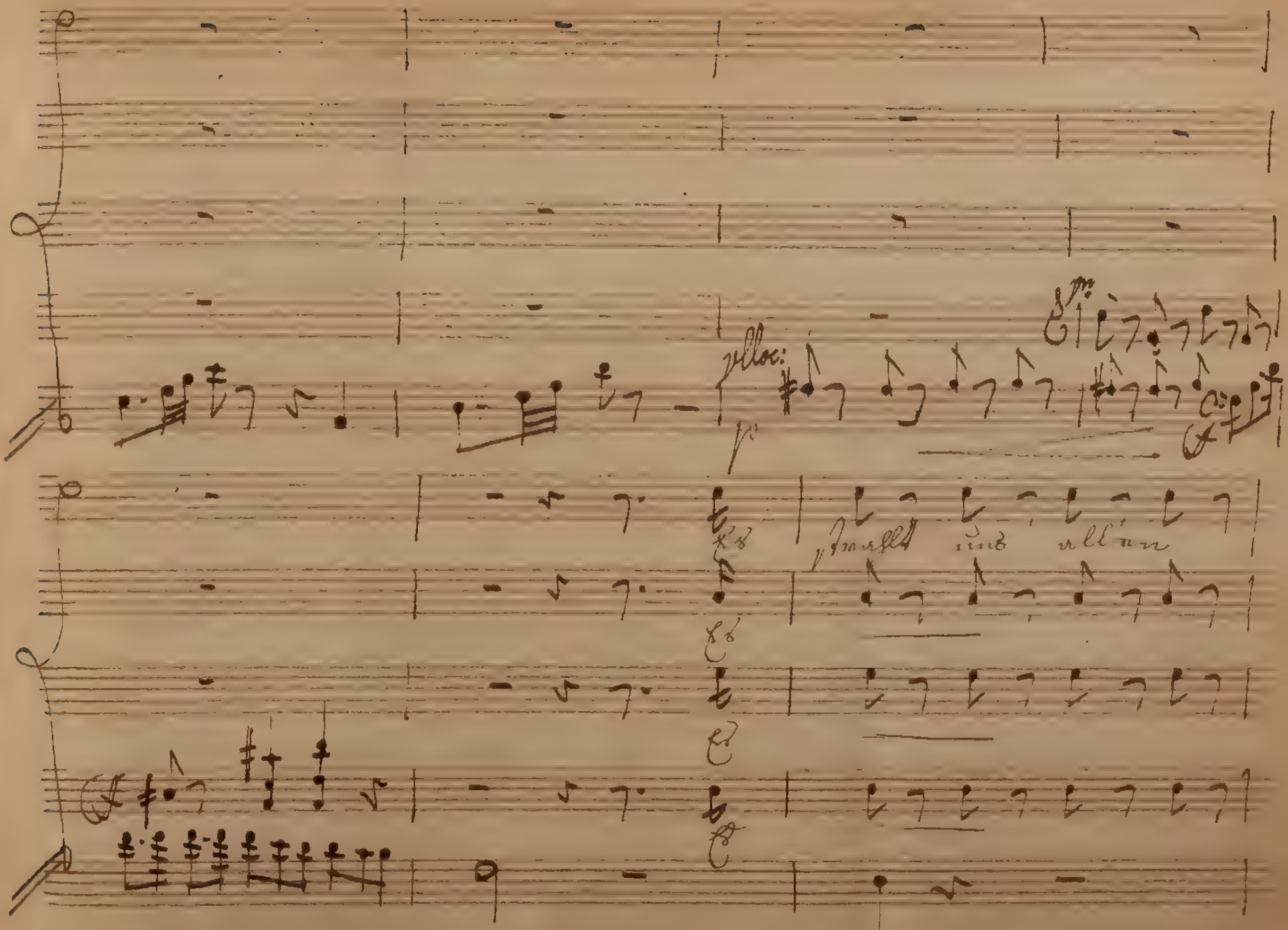


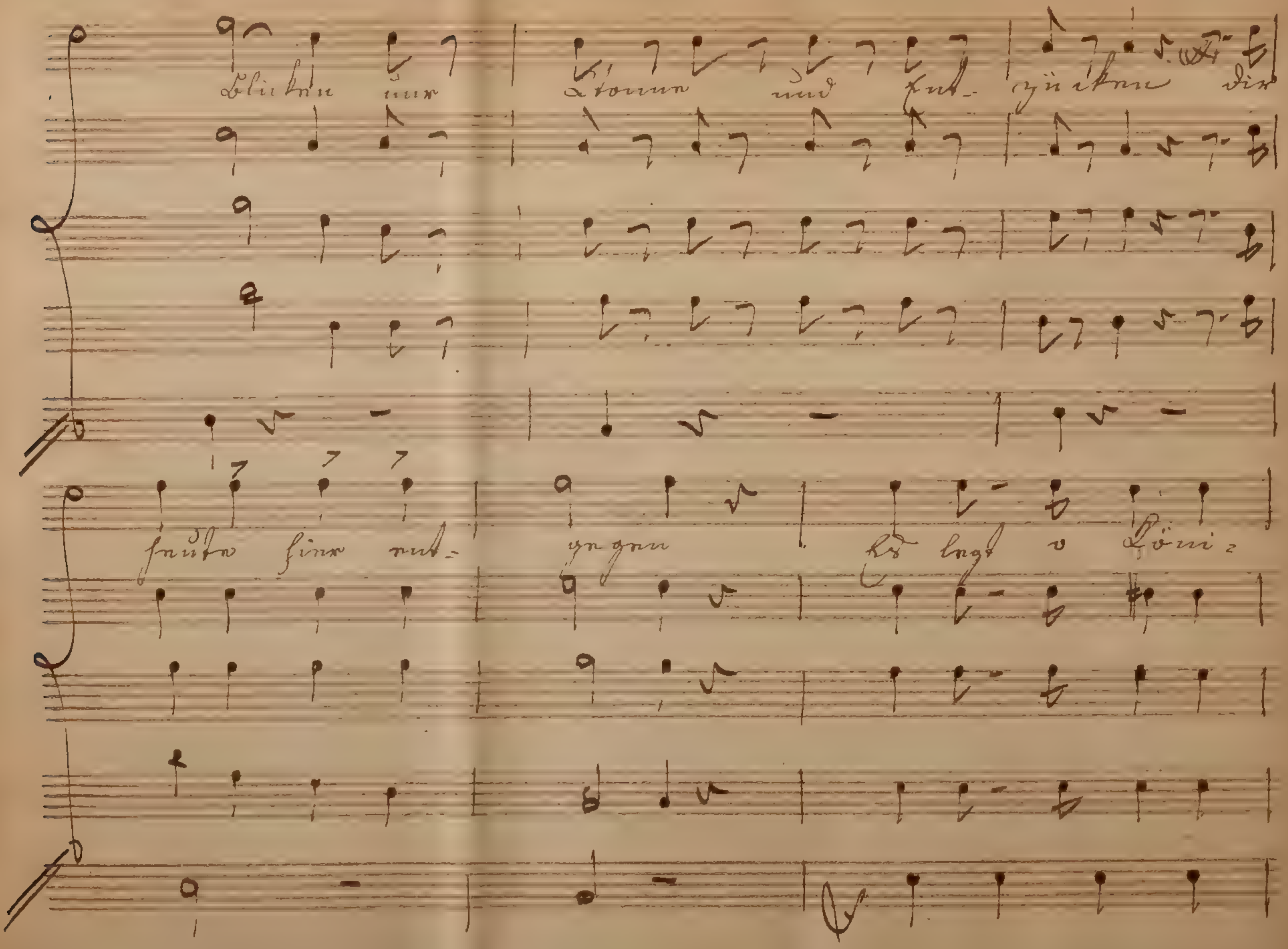

Tagen
London soll

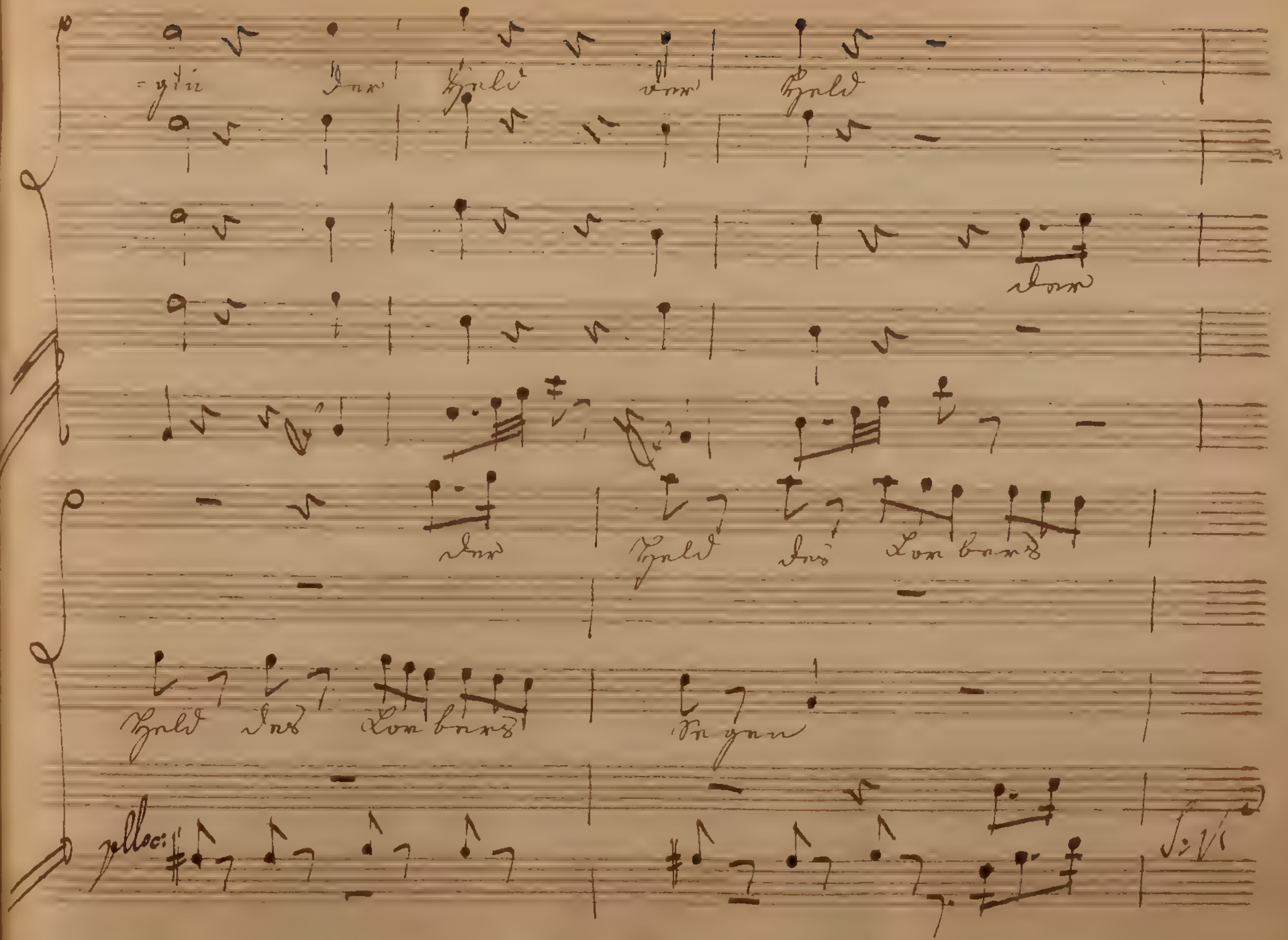


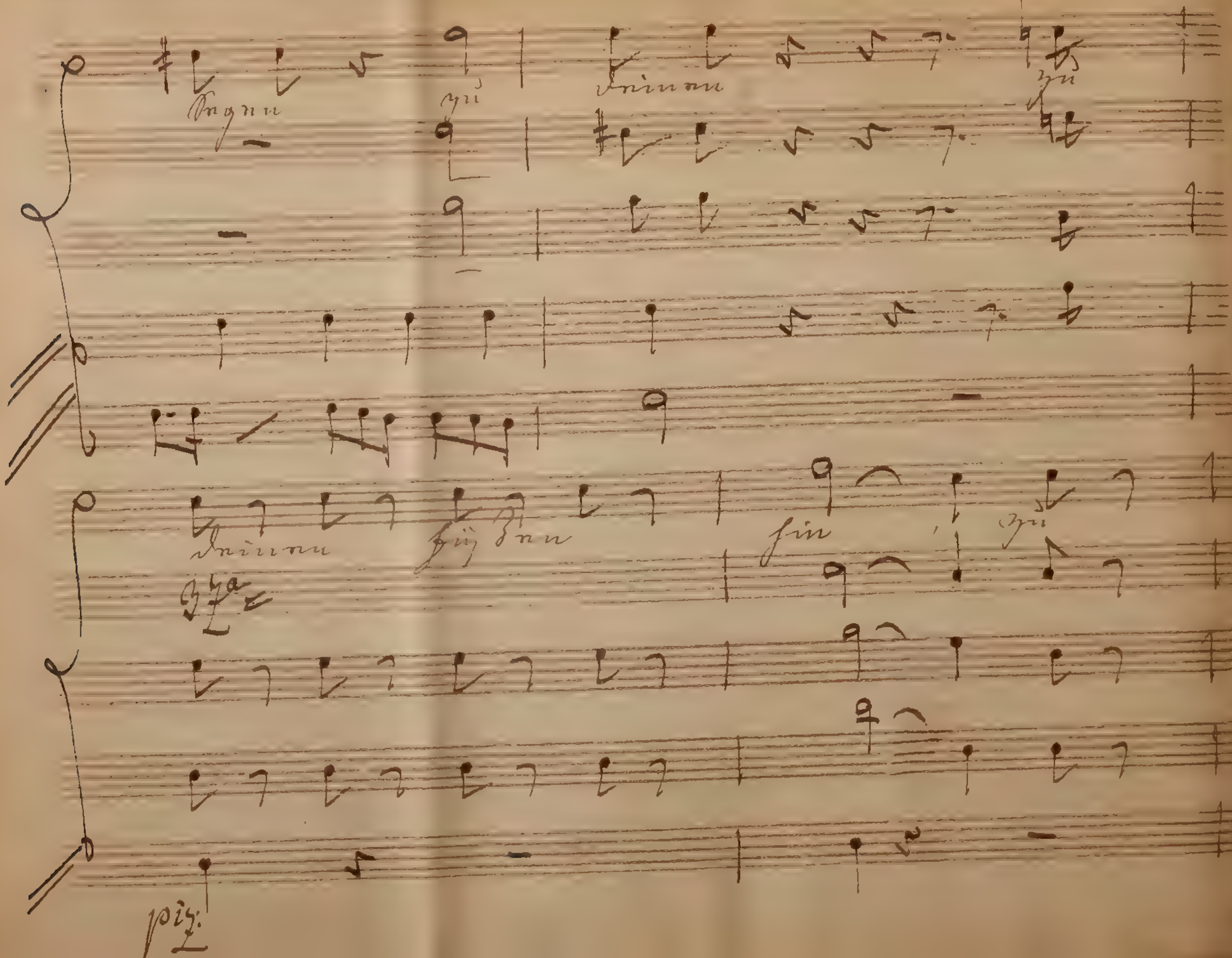
№ 2 Da Capo

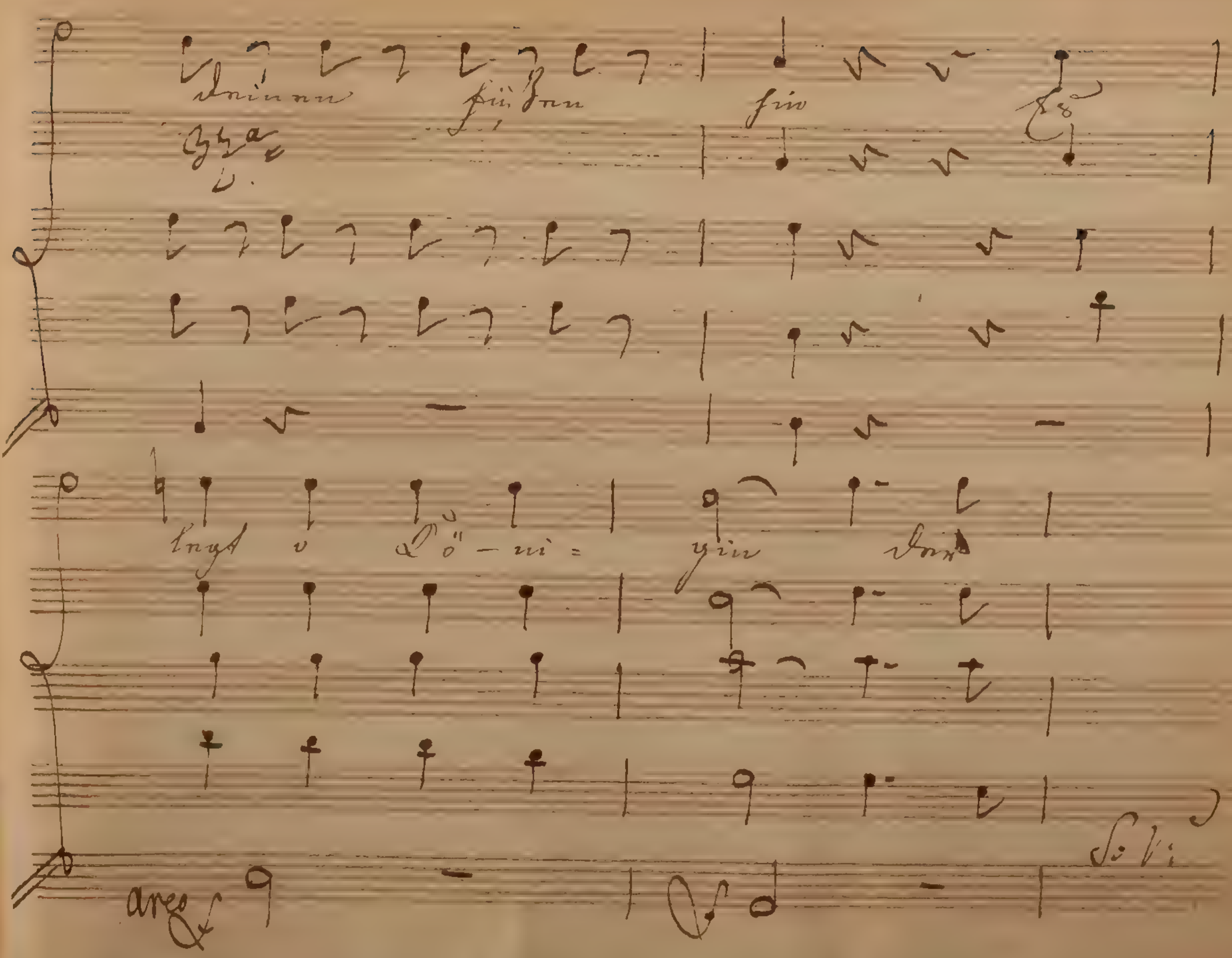

Core
Marciale
l'accompagnamente
come un
pizz:
arco

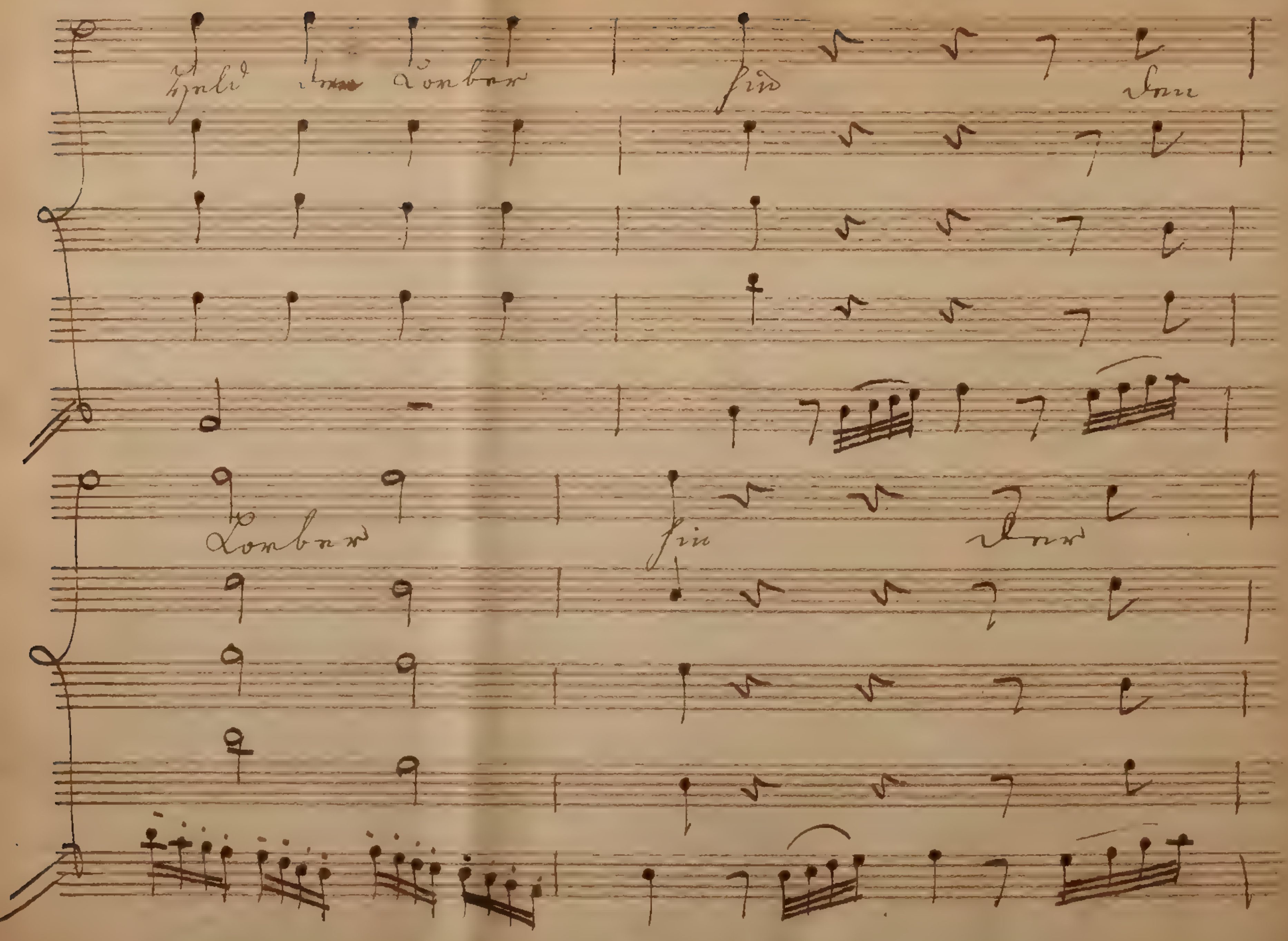


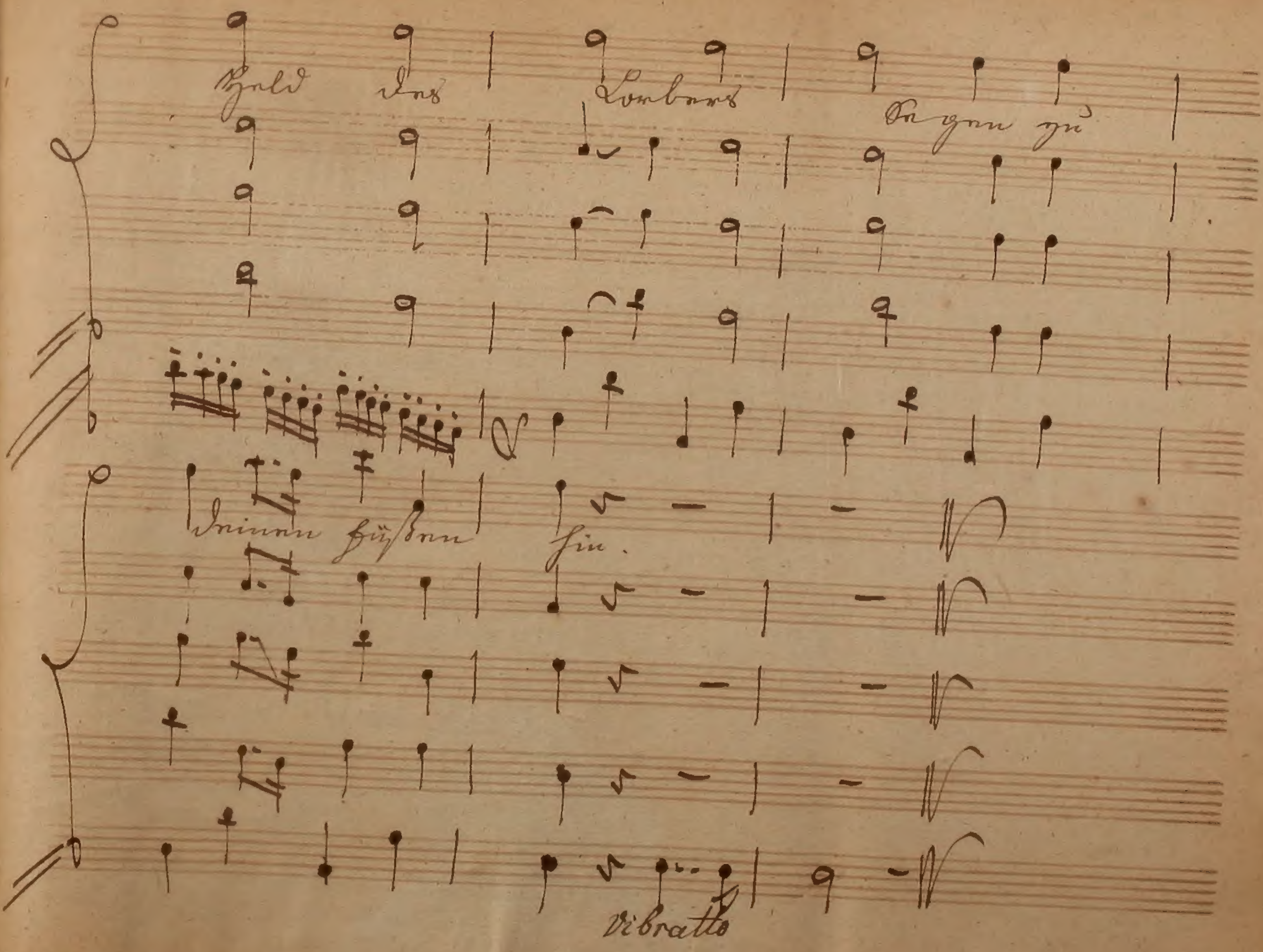





pizz.


arco
Soli




Vibratto